



# لسانیت فوئب

لہجہ عالمی دنیا و ما شہید ہجرت

میں سے

لہجہ عالمی دنیا و ما شہید ہجرت



# سەید قوتب

لە هاتنە دنیاوە تا شەهیدبوون

نووسینی:

د. سەلاح عەبدولفەتاح ئەلخالییدی

وەرگیرانی:

تارق نەجیب رەشید

1429 کۆچی

2008 زایینی

ناوی کتیب: سەید قوتب، لە ھاڤتە دنیاوە تا شەھید بوون

نووسینی: د. سەلاح عەبدولفەتاح ئەلخالیدی

وەرگیڕانی: تارق نەجیب رەشید

ژمارە ی سپاردن: (2105) ساڵی 2008

شوێنی چاپ: چاپخانە ی چوارچرا

تۆرە ی چاپ: دووهم

ساڵی چاپ: 2008

نەخشە سازی بەرگ: شیرکو خانزادی

نەخشە سازی ناو وە: ئیدریس سیوہیلی

لە بلاوکراوەکانی: پرۆژە ی (تیشك)، زنجیرە (37)

ناوێشانی پرۆژە لەسەر تۆپی ئینتەرنێت :

ئیمەیلی پرۆژە:

www.tishkbooks.com

info@tishkbooks.com

tishkbooks@yahoo.com

مافی لە چاپدانی ئەم بەرھەمە پارێزراوە بۆ پرۆژە ی تیشك

## به ناوی خوای گهوره و میهره بان

### پیشه کی چا پی دووم

له ماوهی ههشت سالی رابردودا زۆرگۆرانکاری گهوره له دنیا دا پویدا، دیارترینیان کارهساته که یانزهی سیبتیمبهه بوو که به شیوهیه کی خراپ کاریگهه له سهر پهوتی کاری ئیسلامی له جیهاندا به جیهیتشت و، دهیه ها پرسیری گومانای له سهر موسلمان به گشتی و بزوات و هوجوله ئیسلامیه کان به تاییهتی و ئیسلام به تاییهتیت دروستکرد. دهیه ها ریکخراوی خیرخوازی و دهزگای فریا که وتن و که سایهتی بانگخواز که وتن بهر هیرشی تۆمه تبارکردن و دژایه تیکردن و ناوهراندن، دوژمنانی ئیسلام و موسولمانان له سهرتاسهه دیادا ئەم کارهساته نه گریسه یان به هه لزان ی بۆ به رپا کردنی جهنگیکی ئیسلامی به رامبهه ئیسلام و موسولمانان به گشتی و، به رامبهه نهو که سایهتی و ریکخراو لایه نانه که رۆل یان هه بوو له بوژاننده ی حالته ئیسلامیه که دا به تاییهتی. له م جهنگه نا ئەخلاقیه دا زۆرێک له که سایه تیه ئیسلامیه گرنگه کان دهستنی شانکران تا کو به شیوهیه کی چروپ لێیان بدریت و که سایه تی و فیکرو کاره کان یان له به رچاوی خه لکیدا ناشیرن و قیزه ون بکریت و، به سهرچاوه ی ئیرهاب و خراپه کاری ناو زده بکرین.

شه هید سهد قوتب (به ره حه مت بیّت) له پیشه وه ی ئەو که سایه تیانه بوو که کهوته بهر شالاوی ئەم هیرشه - له کاتی کیدا که ئەوله دنیا ده مابوو -، له م جهنگه دا ناحه زانی ئیسلام و نه یارانی فیکری ئیسلامی هاوچه رخ و دوژمنانی سهدو فیکره میانه ره وه که ی کهوته شیکارکردن و لیکدانه وه یه کی زۆری نابابه تیانه و ناراستگۆیانه بۆ نوسراو بیرو بۆ چون کتیه کانی سهد قوتب، دهیه ها درۆ هه لبه ستر او لیکدانه وه ی ناوه ژویان بۆ فیکری سهد کرد تا کو پاش نزیکه ی چل سال له شه هید کردنی جاریکی تر بیرو بۆ چون و که سایه تیه نه مه که ی تیرۆریکه نه وه. . . .

کوردستانی عیراقیش له ماوه ی نۆسالی رابردودا وینه یه کی بچوکر او وه ی ئەو جهنگه نا ئەخلاقیه ی به خۆه بیینی و، خه لکانیک به هه ره مه به ست و بیانیوه ک بیّت کهوته هیرشکردنه سهر ئیسلام وه ک تاین و تۆمه تبارکردنی به وه ی که بوته هوی دوا که وتنی گه لی کورد و، ئیدیعا کردنی ئەه ی که ئە گه ر کورد موسلمان نه بوایه قه واره ده سه لاتی سه ره به خوی خوی ده بوو، وه تۆمه تبارکردنی ئیسلام به وه ی که تاینی نه گبه تیه بۆ گه لی کوردو، پاشان هه ولدان بۆ دروستکردنی وینه یه کی ناشیرن و بیژراو بۆ موسلمانان که گوایه ئەمانه به رده وام که سی دوا که وتوو گیره شیوین و ئیرهابی و دژه شارستانیته تن !! وه ناوهرانندی ئیسلامیه کان به وه ی که سهرچاوه ی نا ئارامی و توندوتیژین له کوردستاندا، له کاتی کیدا بارودۆخ و روداو واقعی حال پیچه وانیه ی ئەمه ی ده سه لماند.

جگه له م جهنگه گشتیه جهنگیکی تر به رپوه ده چوو که وردترو ئامانجدارترو ئاراسته کراو تربوو، ئەویش جهنگی هیرشکردنه سهر که سایه تیه گه وه ئیسلامیه جیهانیه کان بوو، ئەمه ش به دهیه ها ئامانج که دیارترینیان لیدانی عه قلی ئیسلامی و، لیدانی فیکری ئیسلامی و، لیدانی سومبول و پیشه نگه کان بوو، ئەمه ش به مه به ستی نه هیشتنی متمانه ی جه ماوه ی ئیسلامیه ره ره به وه که سایه تیانه و به بانگه وازو فیکره که یان، هه روه ها هه ولێک بوو بۆ به رگرتن له وه هه لکشان و بوژانه وه میللیه ئیسلامیه ی که له کوردستاندا هاتبوه دی له به ره نجامی شکستی مه شروعی عیلمانیه ت و متمانه پهیدا کردنه وه ی جه ماوه به ئیسلامه که ی وه ک ریبازیکی رزگار که ره و، گه رانه وه ی خه لکی بۆ ئیسلام وه ک مه زومه یه کی کۆمه لایه تی ئەخلاقی که تا که ده رفه تیکه بۆ رزگارکردنی باری داته پیوی کۆمه لایه تی خه لکانی کوردستان که به هوی بیرو بۆ چونه عیلمانیه کان و پرۆژه کۆمه لایه تیه فاشیله کانیانه وه هاتبوه ئاراه.

زۆر که سایه تی و ریکخراو لایه ن و داموده زگای خیرخوازی کهوته بهر شالاوی ئەم هیرشه شکستخواردوه که جگه له کرپون و سه رنه ویکردن هیچ ده سکه وتیکی تری بۆ خاوه نه کان یان نه هی نایه دی.

له م نیوه نده دا شه هیدی نه مر سهد قوتب پشکی شییری به رکه وت له ناوهراندن و تۆمه تبارکردن و جینو پیدان و گرتنی وینه ی هه لگه راوه درۆینه لی، چه ندین قه لم دهیه ها بابته و لیکۆلینه وه یان به ئاره زوی خۆیان له سهر ئەم پیاوه مه زنه و فیکره کانی نوسی و، له گو قارو رۆژنامه وه که ناله کانی راگه یاننده وه بلاویان کرده وه. ئامانجیان بوو که شوینیک بۆ سهدو،

بواریک بۆ یروبوچونه کانی و، جیگه یه کانی بۆ کاریگه ریه کانی له سه ره هۆشیاری ئیسلامی کوردستان نه هیلنه وه. له م پیناوه دا زۆر شت درایه پال سهید که تهو لیی به دووره، زۆر وینه ی بۆ دروستکرا که دورو نزیک له وینه جوانه کانی تهو نه ده چوون، زۆر لیكدانه وهی هه له بۆ نویسنه کانی کرا که تهو مه به سستی له نویسنه کانییدا تهو لیكدانه وانه نه بووه. . . به کورتی زۆر بیویژدانانه مامه له له گه له سهیدو، فیکری سهید و، به ره هه مه کانی سهیدو، کاریگه ری سهید له سه ره بوژانه وهی ئیسلامی هاوچه رخ کرا. به داخه وه قه له مه ئیسلامیه کانیش بیدهنگیان هه لێژارد، یاخود بیدهنگبون به رامبه ره به م حالته، یان راستروایه بلیم به رامبه ره به وه هه موو هیرش و ناوراندنانه ی به رامبه ره سهید ته جماده درا، له پیتشه وهی هه موو تهو که مته رخه م و قه لیم سستانه وه خۆم بووم که به تنه ها بابیه تیکیش هه ولێ به ره په رچدانه وهی تۆمه تیک و راستکردنه وهی هه له یه ک و روئکردنه وهی راستیه کم نه دا. هه ره له به ره تهو وه به مه به سستی که فاره تدانی تهو بیدهنگی و تاوانه م به پیویستم زانی جاریکی تر ته م کتیه به چاپ بگه یه غه وه که واده بینم و له لای تهوای هه موو تهو هیرشه بیمانایانه ی تیداییت که کراونه ته سه ره سهیدو، واشده بینم باشتترین به ره په رچده وه بیته بۆ تهوای تهو ره فاره نه شیوانه ی له به رامبه ره ته م زاناو بانگخوازو بیریاره مه زنه دا ته جمادرا. بۆ ته م مه به سته ئه رک و مافی چاپی دووه می ته م کتیه م به خشیه پرۆژه ی تیشک، تهوانیش له ته ستویان گرت و هه ستان به چاپ و بلاؤکردنه وهی. من له لایه نی خۆمه وه سوپاسی تهو به ریژانه ده کم و داواکارم له په روه ردگار باشتترین پاداشتیان بداته وه له سه ره کاره جوانه کانیان.

وه داواکاریشم له خوای گه وه ته م کاره م لیوه ریگریته و چاوپۆشی له کم و کوپی و که مته رخه میه کام بکات به رامبه ره یه کیک له شه هیدانی ریگه که ی که تهویش ماموستا سهید قوتبه.

نه کتیه به که ی دکتۆر سه لاه و نه وه ریگیران و به ریگریکردنه کانی من له سهیدو، نه به ریگریکردنی هیچ قوتابی و دۆستیکی سهید له سهید تهو ناگه یه نیته که سهیدو فیکری سهید دورو له هه له واتهوای بیته و، به ره هه مه کانی دورو له که موکوپی بیته و، بیرو بوچونه کانی جیگه ی مشتومرو به ره په رچدانه وه نه بیته، به لکو کیشی ته م کیشی سته مکردن و وینه گرتنیکی ناحه زانه یه، کیشی ئاوه ژوکردنی راستیه کان و چه واشه کردنی خوینه رو هیرشیکی بیمانایانه یه، کیشی ته م کیشی تهو یه که هه ندیک که س ده لێن (له به ره تهوای رقم لیته جوانیه کانیش ناشیرین). ته گینا هه مومان تهو راستیه ده زانی که جگه له پیغه مبه ران (درودی خویان له سه ره بیته) هیچ یه کیک له مرۆقه کان بیته له و که موکوپی نین.

تهو ده ش به پیویست ده زانم ئاماژه به وه بکه م که چاپی یه که می ته م کتیه به چ له روی وه ریگیران و چ له روی دارشتن و چ له روی هه له ی چاپ و هونه ریه وه له ئاستی پیویستدا نه بوو، له به ره وه بۆ ته م چاپه نوییه هه ستامه وه به پیداجونه وه یه کی وردی کتیه به که و، هه ولمه داوه که مو کوپی و ناتهوای و لاوازیه کانی نه هیلم. تاکو وه که له پیتشه کی چاپی یه که مدا نویسیبووم (وه ریگیرانه که م شایسته بیته به نویسنه مه زنه که ی دکتۆر سه لاه)، هیوادارم توانیبیتم ته م چاپه م وه که پیویست پیشکه ش کردیته.

سه باره ت به چاوه روانکردنی خوینه ران بۆ نویسن و چاپکردنی کتیبیک تایبه ت به ژیا نی پیتشه وای شه هید (حه سه ن به نا) که له پیتشه کی چاپی یه که مدا به لێنم به خوینه ران دابوو، له به ره هه ندیک بارودۆخی تایبه تی خۆم - که نا زانم تا چه نده ده کریت وه که بیانیوه ک وه ریگیرین - نه متوانی تا ئیسته به و کاره هه ستم ته گه رچی سه رچاوه پیویسته کانی تهو کتیه به و، کو یی برۆکه ی بابته که کان و شتی زۆرم کو کردۆته وه ئاماده م کردوه. . به هه رحال داوای لیبوردن ده کم که تا ئیسته نه متوانیوه جیه جی به بکه م به و هیوا یه یشتیوان به خوابتوانم له داها تودا کاری جلی بۆ بکه م و به چاپی بگه یه نم.

تاریخ نه جیب

2008/4/23

سلیمانی

## پیشەکی چاپی یەكەم

زۆركەمن ئەو كەسانەى دەبنە بیریاری پیشەنگو، بانگخوازی تیکۆشەرو، پیشەواى شەهید. سەرزهوى ناوبەناو لیڤه و لەوى ئەم كەسانە بەخۆو دەبینی و دەبنە خێرو بەرەكەت بۆ سەردەمى خۆیان و ئەوانەى بە دواياندا دین، گیان دەكەنەو بەبەر و اتا ئیسلامیەكاندا، دەبنە وینەیهكى زیندووى تەرجهمەى چەمكە ئیسلامیەكانو، باشتەین و جوانترین رۆلى بەندایەتى و بۆخوا ژیان و خزمەتکردن بە دینی خواو بە خەلكى خوا پیشكەش دەكەن. . . دەژین تا خزمەت بە ئیسلام و موسلمانان بكەن، هەركاتیکیش پیوستی كرد گیانى پاكیان دەبەخشن لە پیناوى سەلماندى راستى بیروپراو داواکارییهكانیاندا. لە نیتوان ژیان و شەهیدبوون - یان مردندا - ئەوێ لە دەستیاندا بیت درێغى ناکەن لە بەخشینیدا بە بانگەوازهكەیان. . .

مرۆقايەتى. . . بەلێ مرۆقايەتى هەر هەمووى قەرزارو مەنتەبارى ئەم كەلە پیاوێ مەردانەیه، چونكە خواى گەورە دەیانكاته دیارى خۆى بۆ سەرجهم مرۆقايەتى. ئەم پیاوانە تەنها شانازی گەل و نەتەوێهك نین جیا لە گەل و نەتەوێهكێ تر، خواى گەورە موسلمانانى كردووە بە یەك ئوممەت و لە سەرى هەر سەدەیهكدا نوێكەرەوێهك بۆ ئەم ئوممەتە دەنیریت بە كوردو عەرەب و فارس و ئینگلیز و هتدەو. . . سەید قوتب دیارى خوا بوو بۆ سەرجهم مرۆقايەتى بە گشتى و ئوممەتى ئیسلامى بەتایبەتى لە تاریكتەین قۆناغەكانى ژياندا، لە دواى رووخانى كۆتا هیماى دەسلالتى ئیسلامى لەسەر زەویدا كە دەوڵەتى عوسمانى بوو. لە ساتەوختى گوروتینى هیرشى رۆشنییری رۆژئاواییو، فیکری بێ باوەرى رۆژەهلاتدا بۆ سەر ولاتانى جیهانى ئیسلامى.

سەید قوتب بوو بە خێر بۆ ئوممەتى پەرتهوازه و بێ شان و شەوكتى ئەو كاتەى ئیسلام. بوویه لەمپەرى بەردەم هیرشى رۆشنییری و بێ باوەرى رۆژەهلات و رۆژئاوا، بۆیه چلێك و چەقى بە چاوى دوژمنانى ئیسلام و موسلماناندا.

لەو كاتەوێ كە خۆى دۆزیووە و لە پەيوەندى كردنیەو بە كۆمەلێ برايانى موسلمانەو (الاخوان المسلمین) نیت سەیدی شەهید هەموو ژيانى خستە خزمەتى بانگەواز و رێبازە بلندو شكۆدارەكەیهو، بەوێ كە لە توانای هیچ كەسێكدا نەبوو هەر لە هەژارى و كەمەدەستى و دوورخستەوێهە لە پیشە و دوورخستەوێهە لە ولات و گرتن و ئەشكەنجەدانەو تا چەندەها ناخۆشى جوړاوجۆرى تر.

سەید وەك رەمزی شانازی ئوممەتى ئیسلامیە، بە هەمان شیوێ رەمزی زیندووییەتى و نەمرى بیری تیکۆشان و بەرخودان و راپەرینی ئیسلامیە بۆ سەرخستنى دینی خوا، چەسپاندنى دەسلالتى شەرع، بەگژاچوونەوێ سەمكاران و فیلبازان و چەواشەكاران. سەید لە پیناوى دینی ئەم ئوممەتەدا هەموو ئەم ئوممەتەى قەرزارى مەنتەى خواو تیکۆشانى خۆى كرد.

منیش وەك كوردیكى موسلمان كە گەلەكەم بە گەلێكى موسلمانى رەسەن دەزانم و میژووییەكى پڕ سەرورەى و شكۆمەندى هەیه لە دۆستایەتى ئیسلام و خزمەتکردن بە ئیسلامدا، چەندین پیاوى مەزنى پیشكەشكردووە بە ئیسلام و ئوممەتى ئیسلامى بە گشتى. وەك ئێن تەیمیه و ئێن سەلاحى شارەزوورى و ئێن خەلەكان. . . هتد. خۆم و گەلەكەم بە قەرزارى ئەو پیاوێ مەزنە زانیو، بەتایبەتى لەو كاتەوێ كە بیرم كرایەو و دەستم گەشتە كتیپ و نوسراوەكانى ئەو شەهیدە مەزنە و لییان بەهەرەمەند بووم. هەستەم كورد زۆریەى ئەو لاوێ هۆشیارە موسلمانانەى كورد كە هەولێ بووژاندنەوێ ئیسلام دەدەن لەم كوردستانەدا و هەولیانداو هەموویان یەكێك لە سەرچاوێ سەرەکیەكانى بیرو بیرکردنەو، جموجول و بزاوتن و، خەبات و تیکۆشانیان كتیپ و نوسراوەكانى سەیدە، كە لیوێ ئاشناى بیرو رێبازى كارکردن بوون. سەید خۆیشى بۆیان بووئەتە نمونەى پیشەنگیكى چاكەكارو بانگخوازیكى تیکۆشەرو پیشەوایهكى شەهید. نیت لەو كاتەوێ خۆشەویستیەكى زیاترى ئەو زاتە مەزنە چووێ ناو دڵمەو و هەر لەو كاتەوێ كە دەستم پینووسى گرت بە ئاواتەوێ بووم خزمەتێكى پێ بكەم بەلام نەمەدەزانى چۆن كەوێ بە خزمەت دەزانى كە بێمە چەند دڵۆپە ئاویك لە جۆگەى دەریای (صدقة جاریه) كەى سەیدقوتب، ئەمەش بەپێى فەرموودەى (وأجر من عمل بها بعده من غير أن ينقص من أجورهم شيء) خزمەتم پێبكردایه. ئەمە راستە، بەلام ئەمە كارێكى گشتییه و شتیكى زیاترى تیا نییه لەوێ هاویریروپراكا ئێمە نەجمى دەدەن. تا ئەوێ خواى گەورە كردى بە هۆى برایهكەو كتیپى (سید

قطب من الميلاذ الى الاستشهاد)ى دكتور (صلاح عبدالفتاح الخالدي) كهوتە بەردەستم و جارىك خويندەمەو. زۆر پىنى سەرسام بووم و ھۆگرى بووم، ئەو جارە بەشېك لە كۆنوسى لىكۆلئىنەو كەى كە لەلايىن (فؤاد الدجوي)يەو لەگەلدا ئەنجامدراو، زۆر جىگەى سەرنجىم بوو، لاى خۆم نووسىمەو. بەلام بەوئەندە تىنويتىم لە ژيانى ئەو مەردە تىكۆشەرە نەشكاو داوام كردهو لەو برايه كە ئەجارەش كىتەبە كەم بۆ بگىرپتەو تا بۆ جارى دووم بىخوينمەو، ئەويش - خوا پاداشتى چاكەى بداتەو - بۆ دەستخستەو، كە خويندەمەو، خواى گەرە ئەوئەى خستە دلم كە ئەمە باشترىن ھەلە بۆ ھىنانەدى ئەو ئاواتەى كە ھەمبەو، بە راستى ھەلىكى باشبەو، خواى گەرە خستە دلمەو كە وەرى بگىرپمە سەرزمانى شىرىنى كوردى، بەم كارەم لەلايه كەو ئاواتە كەم لە بەرامبەر سەيد قوتبدا ھاتەدى، لەلايه كى ترەو بە خزمەتتىكى گەرەم دەزانى بە گەل و نىشتمانە خۆشەويستە كەم و كىتەبخانەى ئىسلامى كوردى، ئەو دوو خالە پالەرم بوون بۆ وەرگىرپانى ئەم كىتەبە بەمشىوئەى لە بەردەستى تۆى بەرپزدايه. سوپاس بۆ خوا وا ھەست دەكەم ھەردوو ئاواتە كەم ھاتوئەتە دى. . . سوپاس بۆ خوا. . .

داواى لىبوردن لە نووسەرى كىتەبە كە (صلاح عبدالفتاح الخالدي) و خوينەرى بەرپزىش دەكەم كە لەبەر سەختى بارى ئابوورى كەمدەستى خوينەرى كورد و نەرەحتى چاپكردن، نەمتوانى وەرگىرپراوى ھەموو كىتەبە كە بە چاپ بگەيەنم، بەلكو ھاتووم كىتەبە كەم كورت كردۆتەو بەتايەتەى بەشەكانى سەرەتا كە زۆر بە درىژى دكتور سەلاح باسى لىوئەكردوون و بە شىوئەى كى زۆر وردو چروپر تيشكى خستۆتە سەر ھەموو لايەنەكانى ژيانى سەيد، ھەر لە لەدايكبوونەو تا شەھىدكردنى بە ھەموو رەھەندەكانەو، پىم وابو ئەگەر كورتەى ئەو باسە درىژانە دەرھيىنم و پىشكەشى خوينەرى بكەم ئەو لە ھىچ بەش و لايەنەكى ژيانى بىبەشم نەكردو، تەنھا يەك سەرباسيش نە لە كىتەبە كەدا كە يان پوختە كەى يان بە تەواوى وەرم نەگىرپايت و نەمخستىتە چوارچۆئەى كىتەبە كەمەو. كورتكردنەو كانىش بەتايەتەى لە بەشى يەكەمدا بوو كە ژيانە ئەدەبىيە كەى سەيدە، لەگەل بەشى سىيەم كە باس لە سىفات و بەرھەم و پاشماو ئەدەبى و فەكرىيەكانى دەكات.

بەلام بەشى دووم كە رپزەوى ژيانە ئىسلامىيە كەيەتى، ئەو بەشە ژيانەى كە سەيدى پىتو ناسراو لە سەرتاسەرى دونىادا، وەك بىريار و بانگخواز و تىكۆشەرىكى كاراى ناو رپزەكانى برايانى موسلمان، ئەو ئەو بەشەم بە تەواوى وەرگىرپاوه، جگە لە چەند نمونەى كى دووبارە يان چەند زانىارىيە كى دووبارە، كە لا بردنى زيان بە كرۆك و جەوھەرى بابەتە كە ناگەيەنى و لەملاشەو رۆلى ھەيە لە كەمكردنەو قەبارەى كىتەبە كە بۆ ئاسانكردنى بە چاپگەياندن و كەمكردنەوئەى نرخەكەى تا ئاسانتر بتوانىت بگاتە دەستى ھەموو خوينەرىك، بەلام زۆر بە كەمى توانىومە لەم بەشەدا كورتكردنەو بەكەم كە ھەموو ناگاتە چەند لاپەرەيەك، چونكە ھەموو بابەتەكانى گرنگ و پىويستى سەرپا بەلگەى مپژووبى و دادگايىكردن و رووداوەگرنگەكان و لىكۆلئىنەو دانپىنانەكان. . . ھتدە. كە ئەم بەشە (ژيانى ئىسلامىيە سەيد) زياتر جىگەى گرنگى پىدانى خوينەرى، وەك دكتور سەلاح خۆشى ئامازەى پىدەكات. . . بەمشىوئەى ھەستام بە وەرگىرپانى ئەم كىتەبە داواى قبوولبوونى لاى خواى گەرەو خوينەرانى بەرپز دەكەم، ھەرەھا داواى لىبوردن دەكەم لە ھەر كەم و كورتىەك، ئاشكراشە كارى مرقۆبى كەموكۆرى نايت. . . ھىوادارم وەرگىرپانە كەم شايسە پىت بە نووسىنە گەرەو مەزنە كەى دكتور سەلاح، خواى گەرە پاداشتى بداتەو بە بەھەشتى بەرىن.

پشت بەخوا لە داھاتوودا ژيانى پىشەواى شەھىد (حسن البنا)ش دەكەمە ديارى خوينەرى بەرپز، لە كۆتايدا سوپاسى بۆ پايانم بۆ خواى گەرە، درود و سلاو بۆ گيانى پاكى پىغەمبەرى خۆشەويست دووپات دەكەمەو.

تارىخىي تىلچى

1999/3/11



## پیشہ کی نووسہ

سویاس و ستایش بڑا پھر وہ دگار، سویاسی دہ کھین و پشتی پیڈہ بہ ستین و داوی رینومایی لیدہ کھین، پھنادہ گرین بہ خوا لہ خراپہی دہروونہ کاغان و کردارہ خراپہ کاغان، ہر کہس خوا رینومایی بکات ٹوہ گومرا نابیت، ہر کہ سیش گومرا بکات ٹوہ رینومایی بڑا نیہ، شاہیدی دہ دم کہ جگہ لہ (اللہ) ہیچ پھر ستر اوئیکی تر نیہ، تاک و تہ نہایہ و ہا و لئی نیہ، شاہیدی دہ دم کہ محمہد (درودی خوی لہ سہ ربیت) بہندہ و فروستادہی خواہ۔

پاشان. . . .

بہ راستی سہید قوتب کہ سایہ تیہیکی سہر سوور پھینہری بی وینہیہ، سہید بیر یاریکی پیشہ ننگ و بانگ خوازیکی تی کو شہرو پیشہ وایہ کی شہیدہ!

سہید ژیانیکی بہ سہر برد کہ پربو لہ بہ خشین، نزیکہی شہست سال ژیا، تیایدا لووتکہی ٹہ دہب و فیکری گرتبوو، رینگہی کاری ٹیسلامی ہرہ کی گرتبوو بہر، بوویہ سہر کردہیہ کہ لہ برایانی موسلمان، سہر کردایہ تی ریک خستنی نویی برایانی دہ کرد. ٹوہبو لہ سہرہ تہی شہستہ کان و لہ ژیانہ ٹیسلامیہ گورج و گولہ کھیدا برژینرا بہ ناگری نارہ حہتی، داستانیکی پالہوانی جوانی پیشکہ شکرد لہ کارکردن و بانگہ وازدا، لہ نارامگرتن و دامہ زراویدا، لہ جیہاد و روبہروبوونہ ودا، لہ بہرزی و سنگ دہرہ پراندن بہرام بہر ستہ مکاراندا.

خوی گہورہ کوتابی بہ ژیانہی ہینا بہ کوتابیہ کی بہ ختہوہر، کہ ہہموو موسلمانیکی راستگویی گورج و گولہ بہ ٹاواتہوہیہ بڑی، ٹوہبوو لہ زیندانہ کھیدا شہیدی بہرہ وروی ہاتو، ٹہمیش بہرہو پیری ٹوہ رڈیشٹ، ٹہویش زہردہ خنہی بڑا کرد، زہردہ خنہی بہ ختہوہری و رہزامہندی، ٹوہ شہیدہ بہ ختیارہ کہ گہیشٹہوہ بہ خوی خوی ہلگری بہرترین مہدالیا بوو، مہدالیای شہہادہت لہ پیناوی خوادا - إن شاء الله -.

لہ پاش شہید کردنی گیانکرا بہ بہر بیروپرا و بچوونہ کانیدا، خہلکی زیاتر پیی سہر سام بوون، زیاتر رویان کردہ کتیب و دانراوہ کانی، زیاتر لہ ہلویستہ بانگ خوازی و جیہادیہ کانیدا چاویان لی کرد، زوریہی ٹوہ کہ سہ سہر سام و کاریگہرو لی کو لہرانہ - جگہ لہ لہ کہ میٹ نہ بیت - شارہ زانین لہ ژیانہی پیشہ نگیی تی کو شہر سہید قوتب، بہ تابیہ تی ژیانہ ٹہ دہبیہ کہی سہرہ تہی!

زوریہی خہلکی سہید قوتب ناناسن لہ داوی سالی (1951) وہ نہ بیت، لہو کاتہوہی کہ دہستیکرد بہ ہہنگاونان لہ ریگہ کھیدا بہرہو برایانی موسلمان (الإخوان المسلمون)، کہ لہو کاتہدا تہمہنی لہ (45) سال تیپہری کردبوو، ٹہی چی دہزان دہربارہی ژیانہی دوورو دریزی پیش ٹہم قوناعہی؟

زوریہی ٹوہو کہ سہانہ سہید قوتب ناناسن لہ میانہی دانراو و کتیبہ کانیہوہ نہ بیت! بہ لام ٹہی چی دہربارہی قوناعہی ژیانہ ٹہ دہبیہ کہی دہزان؟ دہربارہی قوناعہ کانی ژیانہ ٹیسلامیہ کہی؟ دہربارہی رپرہوی ژیانہی و دیمہنہ کانی لہو قوناعہ داچی دہزانن جگہ لہ چہند وینہیہ کی جیا جیا و بہر تہ وازہو، چہند ہہو الیکی پھرش و بلا نہ بیت کہ ہیچ پھوہندیہ کیان لہ نیواندا نیہ و ہیچ شتیک کویان ناکاتہوہ!!، ہہندیکی شیان ہر راست و دروست نین!!.

نوسین دہربارہی سہید قوتب و ژیان و بیروبووچوونہ کانی زور بوو، ٹہ گہر بابہ تہن لہ گو قارو روژنامہ کاند، یان کتیب و دانراون.

لہ گرنگترین ٹوہ کتیبانہی دہربارہی سہید نوسراون:

- 1- (العالم الرباني الشهيد سيد قطب): عشاوي احمد سليمان - بہرہ حمت بیت.
- 2- (سيد قطب أو ثورة الفكر الاسلامي): محمد علي قطب.
- 3- (رائد الفكر الاسلامي المعاصر الشهيد سيد قطب): ماموستا يوسف العظم.
- 4- (سيد قطب حياته و ادبه): ماموستا عبد الباقي محمد حسين.
- 5- (سيد قطب الاديب الناقد): دكتور عبد الله الخباص.



## 6- (سید قطب من القرية الى حبل المشنقة): عادل حمودة.

به نرختزین و چاکترینی ئەم کتیبانەش، کتیبی هەردوو مامۆستا (عەبدالباقی محەممەد حەسین) و (عەبدالله الخباص)ە! ئەوەشەم بیست کە مامۆستا (سالم البهناوی) لە مەسائدا (1989) کتیبی داناوە و ناوی ناوە (سید قطب بین العاطفیه والموضوعیه)، هەولمدا بەر دەستم بکەوت، بەلام تا ئیستا نەم توانیوە دەستی بۆخەم، وە تاكو نەیبینم نە بریارێ بۆ ئەدەم و نە بریاریشی لەسەر ئەدەم!!، بەلام وادەردەکەوت کە تیایدا دەربارەی ئەو بیروپایانەی سەید قوتب دواوە کە دەمەقالە و مشتومڕی لەسەر دروستبووە لە نیوان تیکۆشەوانی رێگای ئیسلامدا، کە بریتین لە بابەتەکانی فەرمانڕەوایی و نەفامی و بە کافرکردن - چونکە مامۆستا بەهەنەساوی پیشتر لە هەردوو کتیبە کەیدا (أضواء على معالم في الطريق) و (الحكم وقضية تكفير المسلم) دا ئەمە بۆی بۆلا و کردبوویە وە خستبوویەروو. رۆژنامەنووس (سامی جوهر) - بەرەحمەت بیست - کۆنۆوسی ئەو لیکۆلینەوێ بۆلا و کردەو کە لەگەڵ سەید قوتب لە زیندانی جەنگیدا بریکاری گشتی (صلاح نصار) ئەنجامدا، و هەرەها کۆنۆوسی دادگاییکردنە کە سەید قوتب. کە لەلایەن ئەفسەر (فؤاد الدجوي) ئەنجامدا بۆلا و کردەو.

گۆفاری (المسلمون) دانپیانانە کە سەیدی بۆلا و کردەو، کە بە دەستووخەتی خۆی لە زیندانی جەنگیدا لە کۆتایی سالی (1965) دا نووسیوی، تیایدا دانی ناوە بە پەيوەندیە دورودریژە کە لەگەڵ برایانی موسلماندا، هەرەها کارکردنی لەگەڵ (رێکخستنی نوێ برایان) دا!، پاشان (الدار الناشرة) ئەم دانپیانانە لە ژێر ناوێشان (لماذا أعدموني؟) دا بۆلا و کردەو، لە دانپیانان و لیکۆلینەوێ دادگاییکردنە کەشدا زانیاری و ئامازە و سوودی زۆر مۆلی تێداوە!

ئەم نووسینانە دەربارەی سەید قوتب هیچ نە جگە لە سەرەتایەک نەبیست!، لەمەودا لیکۆلینەوێ زۆری بەدوادا دێت دەربارەی بیروپا و بۆچونەکانی شەهید. بە راستی سەید قوتب کەسایەتیەکی بزواوی زیندو کاربەر بوو، بیروپا و بۆچونەکانی زۆریک لە دەمەقالە و مشتومڕ، وەرگرتن و بەرپەرچدانەوێ بەدوای خۆیدا هێناوە! پێمخۆشبوو کۆمەڵێک زانیاری و هەوال دەربارەی ژیانی سەید قوتب بە لیکۆلەرو خۆینەرو ئەو کەسانە کە لە ژێر کاربەرێ ئەودان پێشکەشکەم، تا ببێتە سەرچاوەیەک و بۆی بگەرێتەو - ئەگەر خوا بیهو - ئەگەر ئامانجیان بوو کە شارەزابن بەسەر ژیانی ئەم بیریارە پێشەنگ و ئەم بانگخوازە تیکۆشەرە دا!!.

سەرەتای ئەم کتیبە چیرۆکی هەیه، لەسەر خۆم بە پێوستی دەزانم بە کورتی ئەو چیرۆکە پێشکەش بە خۆینەران بکەم: لە سالی (1987) ی زاینی کە بەرامبەرە لەگەڵ (1408) ی کۆچی، گەرێم بە دوای بابەتێکدا بۆ نامە ماستەر لە تەفسیر و زانستەکانی قورئاندا، تا پێشکەشی بکەم بۆ (بەشی قورئان و سوننە) لە کۆلیژی (اصول الدین) لە زانکۆی (الامام بن سعود الاسلامیه) لە ریاض، خۆی گەرێ یارمەتیدام بۆ بابەتی (سید قطب والتصوير الفني في القرآن) بە پرس و پای مامۆستای سەرپەرشتیارم دکتۆر (احمد حسن فرحان) خۆی گەرێ چاکترین پاداشتی بداتەو. ئێتر دەستکرد بە گەرێ بەناو گۆفاری رۆژنامە کۆنەکاندا، بە دوای هەر هەوال و زانیاریە کدا دەگەرێم کە دەربارەی سەید قوتب بدوێت، کۆمەڵێکی زۆر بابەتە دەستکەوت لەو گۆفاری رۆژنامە کۆنە، وە گۆفاره کانی (الرسالة، الثقافة، الكتاب، الكاتب المعاصر، الأسبوع، البلاغ الأسبوعي، العالم العربي). لیکۆلینەوێم لەسەرکردن، بابەتێکی چاک و زانیاریەکی بەنرخم تیاپاندا دەرھێنا. مەبەستیشم بوو چاوم بە مامۆستا محەممەد قوتبی برای بکەوێت، ئەویش میهرەبان بوو لەگەڵم، هەموو ئەو زانیاریانە دەربارەی شەهید سەید قوتب داوام لێکرد، پێشکەشی کردم - خۆی گەرێ چاکترین پاداشتی بداتەو.

ماستەرنامە کەم لە دوو بەشدا نووسی: بەشی یەکەم دەربارەی سەید قوتب، بەشی دووەم دەربارەی (التصوير الفني في القرآن). لیکۆلینەوێ هەڵسەنگاندنی نامە کە سەر لە ئیوارە رۆژی چوارشەممە (1408/4/18) ک، لە هۆلی کۆلیژی شەریعە بوو، لە ریاض، لێژنە هەڵسەنگاندن پێکھاتبوو لە:

- دکتۆر ئەحمەد حەسەن فەرھان.

- مامۆستا محەممەد قوتب.

- مامۆستا محمد ئه لپراوی، سه رۆکی به شی ته فسیر له کۆلیژه که.

کۆره که زۆر قهره بالغ بو، جه ماوه ریکی زۆر ئاماده بوون، هۆله که جمه ده هات له دانیشتوانو به پیوه وه ستوان، سوپاس بۆ خوا.

مامۆستا محمد قوتب شاهیدی دا بۆ نامه کهو خاوه نه کهی، شاهیدی که که شانازی پیوه ده کهم، چ شانازی که!

له لاپه ره ی تیبینیه کانیدا ده رباره ی به شی یه کهم که تاییه ته به ژیا نی سه ید قوتب ده لیت: "نایابه. له پیگه شتووترین لیکۆلینه وه کان و وردترین و ته ووترین و هه مه لایه نه ترینیانه، خاوه نه که ی نو سه رو، وه رگپریکی زۆر باشه، به ئارامه له سه ر هه لپژاردن و کۆکردنه وه پوخته کردنی ئاماژه کان، و دروستکردنی په یوه ندی له نیوانیادا، له کۆکردنه وه ی هیله کانی که سایه تی تیایدا، ئه مه ش به ده رختنی که سایه تی که سیفات روون. . ئه و (به شه) به ته نها و سه ره خۆ ده کریت بکریته نامه ی ماسته ره که!"

له هه لسه نگانده که دا به دنگی خۆی وتی: "سه بارت به به شی یه کهم ئه و: ورده کاره، خۆشه وسته که ره، زۆر باشه له شیوازی خستنه روودا، به چاوپۆشی ده رباره ی ئه و که سه ی لیکۆلینه وه که ی له سه ر کراوه، من ده رباره ی نو سه ری ئه م نامه یه قسه ده کهم. ده لیم: به راستی توانایه کی نا ئاسایی هه یه له ته رجه مه کردنی ژیا نی خه لکیدا ئه گه ره له مه ودا به کاری بخت له گۆره پانه کانی تردا، ئه و به به ره یه که شایسته یه تۆمار بکریته، شایسته یه له سه ری پیرۆزبایی لیبکریته.

توانای ئارامگرتنی هه یه له سه ر کۆکردنه وه ی پیکه یته ره کانی ماده که، که لیوه ی لیکۆلینه وه که ی ئاماده کردوه بۆ که سایه تی که، توانای رۆچوونی رووداوه کانی هه یه، به لایندا تیناپه ری تیپه رینیکی خیرا، ئه گه رچی له خۆیدا روداویکی بچووکیش بیت، به لکو ئه و ئاماژه کانی قول ده کاته وه، تا هیلکی لی ده ره ییته ی هیله کانی ئه و وینه یه ی که ده یکیشت! . له سه ر روونکردنه وه ی واقع ئارامی هه یه، به توانایه له کۆکردنه وه ی هیله کاند!، هه ندیک له خه لکی له کۆکردنه وه ی هه ندیک خالدا سه رکه وتوو دهن، سه رکه وتوو دهن له رۆچوون تیایدا و له روونکردنه وه ده رختنیدا، به لام له کۆکردنه وه یدا بۆ ئه و ی وینه یه کی زیندوو، وینه یه کی زۆر روون و واتابه خشی لیده ریچیت سه رکه وتوو نابن.

ئه و تاییه تمه ندی یان به هره یه ی دراوه به نو سه ری ئه م نامیلکه یه، بریتییه له: به توانایی به سه ر کۆکردنه وه ی که سایه تی که له به شه په رش و بلاوه کانی، ئه گه ر زانیان که به شه کانی له گۆقاره جوړا و جوړه کاند کۆکردۆته وه، که بیست سال یان زیاتر ده گریته وه ئه مپۆ هه ندیکیان نادیارن، چونکه دووباره بلاونه کراونه ته وه. . .

له ناخی خۆیدا به گرنگی زانیوه که ده رباره ی ئه م گۆقارانه بکۆلیته وه، بگه ری به دوا ی بابه ت و هۆنراوه کانی سه ید تیایندا، ئه و به راستی توانایه کی گه وریه، بروام وایه که ئه گه ر ته نها ئه و ی پیشکه ش بکرا دیه بۆ به ده سته یانی نامه ی ماسته ره که ی، ئه و به ده سته ی ده هیئا، تیایدا شایسته ی ریزلینانیکی گه وره ده بو!

ده لیم: ئه و له م به شه دا خاوه نه به ره یه، به توانایه، توانایه کی پیشوه ختی ده رخت، که مۆده ده دات - إنشاء الله - به به ره مه ی زیاتر له م رپگه یه دا، به پشتیوانی خوا ئه و به ره مه پیرۆز چاک ده بیت!!".

من شانازی ده کهم به م شاهیدی مه زنه له لایهن مامۆستای بیرار محمد قوتبه وه، که به پینوسه که ی خۆی تۆمار کردوه، به زمانی ده ری بریوه، سوپاسی خوا ده کهم له سه ر نیعمه ت و به خشنده یییه کانی، ئه مه له ریزلینانی خاوه یه بۆ من، سوپاس و مه ت ته نها بۆ ئه و، منیش له ئاماده کردنی ئه م کتیبه شدا سووربووم له سه ر په یوه سته بوون به و سیفاتانه وه که مامۆستا محمد قوتب وه سفی منی پیکرد، ، ئومیده خوازم که پیکایتم له مه دا. . سه رکه وتوو بووم تیایدا - إن شاء الله - . له دوا ی هه لسه نگانده که کتیبخانه ی (الاقصى) له عه مان داوا ی لیکردم به شی یه که می نامه ی ماسته ره که چاپ بکریته، منیش له ژیر ناویشانی (سید قطب الشهد الحی) دا چاپم کرد و خوینه رانیشت پیشوازیه کی گه رمیان لیکرد - سوپاس بۆ خوا

--

پاشان دکتۆرام هیئا له ته فسیر و زانسته کانی قورئاندا له سالی 1984، بابه ته که شی بریتی بو له (مدخل الى الظلال القرآن. المنهج الحرکي في ظلال القرآن. في ظلال القرآن في میزان) بابه ته کانی سه ید قوتبم ده ره یئا ده رباره ی ئه مریکا له

کتیبی (أمريکا من الداخل بمنظار سيد قطب). ههروهك بهشی دووهم له نامه‌ی ماسته‌ره‌که‌مدا له کتیبی (نظرية تصوير الفني عند سيد قطب) دا ده‌هینا. پاشان ده‌ستمکرد به ده‌هینانی زنجیره‌ی (من كنوز القرآن). له‌م قوناغه‌دا كه له ده سال زیاتره (1978 - 1989)، به‌پیی توانام هه‌موو تهو زانیاریانه‌م کۆکردۆته‌وه‌كه له کتیب و بابه‌ته‌کاندا ده‌باره‌ی ژیا‌نی سه‌یدنوسراون، ئیسته‌ش جاریکی تر ده‌مه‌ویت کویان بکه‌مه‌وه، .

کاتیک له‌مسالدا چاوم پیاگیرا، بینیم زۆرو چروپرو سوودبه‌خشه، چاوم‌گیرایه‌وه به کتیبی یه‌که‌مدا (سيد قطب الشهيد الحي) بینیم مه‌به‌سته‌کانی به‌سه‌ر چووه‌و زه‌مه‌ن پيشی داوه‌ته‌وه‌و به‌جیی هیشتوه!! به‌لکو به دانپیانانه‌وه ده‌یلم - خۆم بیه‌ری نا‌که‌م - چه‌ند هه‌له‌یه‌کی میژوویم بینی که تیی که‌وتبووم له کتیبی (سيد قطب الشهيد الحي) دا. هه‌ندیکیان هه‌له‌ بووه له میژووی له‌دایک‌بوونیدا، میژووی ده‌رچوونی، میژووی سه‌فه‌رکردنی بۆ ته‌مريکا، میژووی گه‌رانه‌وه‌ی له ته‌مريکا، میژووی په‌یوه‌ندیکردنی به‌برایانی موسلمان‌ه‌وه، له‌گه‌ل ته‌و کارانه‌ی پیا‌ن سپاردبوو. . . جگه له‌مانه‌ش! ئیستا دان به‌وه‌دا ده‌نیم، که بیانوم ته‌وه‌یه به ده‌ست ته‌نقه‌ست نه‌م‌کردوه‌و، من له نووسه‌ره‌کانی تروه‌و وهر‌م‌گرتوه‌و، منیش شوپینان که‌وتم له‌وه‌ه‌لانه‌دا که ته‌وانی تیکه‌وتبوون - به‌تایه‌به‌تی مامۆستا یوسف ته‌له‌ه‌زم، له کتیبی (رائد الفكر الاسلامي المعاصر الشهيد سيد قطب) دا. - له‌گه‌ل ته‌مه‌دا پۆزش دینمه‌وه بۆ خوینه‌ری به‌رپۆز، بۆ بوونی ته‌و هه‌له‌ میژوویم‌پانه له (شهید الحي) دا، داوی لیخۆشبوون له خوا ده‌که‌م له‌مه‌دا، ئیمه ده‌زانین که ناته‌واوی هه‌له له سیفاته‌کانی مرۆف. له به‌رده‌م هه‌موو ته‌مانه‌دا، بینیم به‌رژه‌وه‌ندی له ده‌رکردنی کتیبی‌کی نویدایه ده‌باره‌ی ژیا‌نی سه‌ید قوتب، که ته‌و هه‌لانه‌ ب‌س‌پۆته‌وه که له‌وه‌ی پيش خۆیدا هه‌بوو (سيد قطب الشهيد الحي)، زانیاریه‌کی زۆرو چروپری بۆ زیاد بکات که له‌م سالانه‌دا ده‌ستم که‌وتوون، به‌باش‌ترانی ته‌م کتیبه‌ بکه‌مه‌ سی به‌ش و سه‌ره‌تایه‌ک.

به‌م شیوه‌یه :

- سه‌ره‌تا: ده‌باره‌ی گه‌وره‌بوونی سه‌ید قوتب، تیا‌یدا ده‌باره‌ی گونده‌که‌ی و ره‌چه‌له‌ک و خیزان و باوک و دایک و براو خوشکه‌کانی و شپۆه‌ی سه‌ید دووام.

- به‌شی یه‌که‌م: له‌گه‌ل سه‌ید قوتب له‌رپۆه‌ی ژیا‌نه ته‌ده‌یه‌که‌یدا. له‌م به‌شه‌ی ژیا‌نیدا (ده) دیمه‌نم ده‌رخستوه: ژیا‌نی له‌ گونده‌که، خویندنی له‌ قاهره، پیشه‌ی له‌ وه‌زاره‌تی مه‌عاریف، په‌یوه‌ندی به‌عه‌باس مه‌حمود عه‌قاده‌وه، جه‌نگه ته‌ده‌بی و ره‌خنه‌یه‌کانی، نارونی بۆ ته‌مريکا، گه‌شتی ونبوونی، ئافره‌ت له‌ ژیا‌نیدا.

- به‌شی دووهم: له‌گه‌ل سه‌ید قوتب له‌رپۆه‌ی ژیا‌نه ئیسلامیه‌یه‌که‌یدا: سه‌ره‌تایه‌که‌م بۆ دا‌رپۆزه، تیا‌یدا ته‌و هه‌نگاه‌و دووره‌م روونکردۆته‌وه که خوی گه‌وره به سه‌ید قوتبی هه‌لگرت، پاشان باسی هه‌ر سی قوناغی ژیا‌نه ئیسلامیه‌یه‌که‌یم کردوه‌و (حه‌وت) دیمه‌نم له‌ ژیا‌نه ئیسلامیه‌یه‌که‌ی خستۆته‌روو: سه‌ید قوتب له‌گه‌ل پیا‌وانی شو‌رش، سه‌ید قوتب له‌رپۆه‌یدا به‌ره‌و برایانی موسلمان، سه‌ید قوتب له‌گه‌ل برایانی موسلمان، نه‌هامه‌تی یه‌که‌می له‌ زینداندان، سه‌رکردایه‌تیکردنی بۆ رپیک‌خستنی نویی برایان، نه‌هامه‌تی دووهمی له‌ زینداندان، داد‌گایی کردن و شه‌هیدکردنی.

- به‌شی سییه‌م: تایه‌به‌تم کردوه به‌خستنه‌رووی سیفات و پاشماوه‌و به‌ره‌مه‌کانی سه‌ید قوتب. به‌باشم زانی کتیبه‌که به‌م ناو‌نیشانه‌ بی‌ت (سيد قطب من الميلاذ الى الاستشهاد) به‌پیی ته‌وه‌ی که ده‌دو‌یت ده‌باره‌ی هه‌موو ژیا‌نی سه‌ید قوتب و رپۆه‌ی ژیا‌نی بدو‌یت، من په‌له ده‌که‌م ده‌یلم: ته‌م کتیبه‌ درپۆه‌یه‌که بۆ رپۆه‌ی ژیا‌نی سه‌ید قوتب، وهر‌گیرانی که‌سایه‌تی سه‌ید و تۆمارکردنی روداوه‌کانی ژیا‌نی، نه‌ک لی‌کۆلینه‌وه بی‌ت بۆ بیرو‌را و بۆ‌چوونه‌کانی و کیشانیان له‌ ته‌رازوودا و روونکردنه‌وه‌ی ته‌وه‌ی بۆ سه‌یده‌و ته‌وه‌ی له‌سه‌ر سه‌یده. به‌لکو له کتیبی (في ضلال القرآن في الميزان) دا هه‌ولتی ته‌وه‌م داوه، من له کاتیکدا ته‌م کتیبه‌ پیشکه‌ش ده‌که‌م به‌ خوینه‌رانی به‌رپۆز، دا‌وا‌یان لی‌ده‌که‌م به‌ نه‌یینی دوعای چاکه‌م بۆ بکه‌ن، رپۆز لئ بگرن به‌ راست‌کردنه‌وه‌ی هه‌ر هه‌له‌ یان زیاد‌کردنی هه‌ر هه‌وال و زانیاریه‌ک که له‌م کتیبه‌دا ده‌یبن و لی‌ی دا‌که‌وتبی‌ت، له‌گه‌ل ئومیدی

ئەو دەدا كە متمانە پېكر اوييت، متمانە كوردنېكى زانستيانە، تا پشت پېبەستنى دروست بېت، ئەو زانباريانە رەوانە بكن لەسەر ئەو ناوئيشانەى خوارەو - كە ناوئيشانى خۆمە - تا بتوالم - بە پشتيوانى خاى گەرە - لە چاپى داها تودا بۆى زياد بكم. من لە كاتېكدا كە ئەم پېشە كىە دەنوسم كە لە يادى بېست و سېهەمىن سالىادى شەهيد كوردنى ئەم بېريار و پېشەنگ و بانگخوازە تېكۆشەرەو ئەم پېشەواگەرە يەداين، ئومېد دەخوازم كە ئەم كتيبە شايستە بېت بە پلەو پاىەى سەيد قوتب لەناو ماندا، بېتە سلاوى گەرەبى و شكۆمەندى لە منەو بۆ ئەو، لە شويىنى خۆيدا لە جيهانى نەمريدا - إنشاء الله - . داوا دەكەم خاى گەرە ئەم هەولە وەر بگريت و بېخاتە ترازوى چاكە كاغەو لە رۆژى قيامەتدا . وصلى الله على سيدنا محمد، و على اله و صحبه وسلم.

سېشەمە 1410/1/17 ك

1989/8/29 ز

دكتور سەلاح عەبدولفەتاح ئەلخايدى

صوليح - ص. ب: 669

### سەيد قوتب لە چەند دېرېكدا

ناوى سەيد قوتب ئىبراھىم شازلىه، لە گوندى مووشەى سەر بە پارىژگای ئاسيوت لە 1906/10/9 لەدايکبوو، ژيانى مندالى و مېرد مندالى لە گوندەكەيدا بەسەر بردوو، خوئندنى سەرەتايى هەر لەوى دەستپېکردوو. لە سالى 1920 چوو بۆ قاھيرە و لە مالى خالى ئەحمەد حسەين عوسمان ماوەتەو، لە رېگەى خاليەو حزبى وەفدى ناسيوو و دواتر ئاشنا بوو بە عەباس مەحمود عەققاد.

پەيوەندى کردوو بە قوتابخانەى مامۆستايانى سەرەتايەو بەپلەى (الكفاءة) پروانامەى ئەو قوتابخانەى بە دەست هێناو، پاشان پەيوەندى کردو بە (تجهيزية دار العلوم) وە. لە سالى 1929 چوو تە کۆليژى (دارالعلوم) و لە سالى 1933 تەواوى کردوو بوو تە خاوەنى پروانامەى بە کالۆريۆس لە ناداب دا، دواتر بوو تە مامۆستا لە قوتابخانەى وەزارەتى مەعاريف داو بۆ ماوەى شەش ساڵ کارى کردوو.

پاشان گۆيزرايەو بۆ وەزارەتى مەعاريف و لە کۆمەلەى مەيداندا کارى دەکرد وەك چاودێرى رۆشنپېرى و پشکين. سالى 1948 وەزارەتى ناوبرا لە گەشتىكى پەرەردەبى مەيدانيدا بە نوينەرى خۆى ناردى بۆ ئەمريکا بۆ ئاگاداربوون بەسەر پرۆگرامە پەرەردەبى و فيزىکارىەکاندا لەوى، پاش ئەو دى دوو ساڵ مايەو، لە سالى 1950 دا گەرايەو بۆ ميسر. لە گەل گەرە کارمەندەکانى وەزارەتى مەعاريفدا جياوازى و ناكۆكى بۆدروستبوو، لە بەرەنجامدا دەست لە کارکېشانەو خۆى لە وەزارەتى ناوبرا پېشکەش کرد بە چەند مانگىک دواى دەست پى کردنى شۆرش و دواى نزیکەى 19 ساڵ خزمەت. لە لاوتيتيدا پەيوەندى کرد بە رېکخستەکانى حزبى وەفدەو تاسالى 1942 تيايدا مايەو، لە رۆژنامەو گۆفارەکانى حيزيدا دەستى کرد بە نوسين و چەندىن بابەت و لېکۆلینەو و هۆنراوەى بلاو کردوو.

لە دواى وازهێنانى لە حيزبى وەفد بۆ ماوەى زياتر لە 10 ساڵ خۆى بە دور گرت لە هەر ئىنتمايەكى رەسمى بۆ هەر کۆمەلە و رېکخست و گروپىک، تا ئەوکاتەى کە خۆى لە (کۆمەلەى برايانى موسولمان) دا دۆزىو، بەشپەيهى کى کردارى لە سالى 1953 بويە ئەندام لەو کۆمەلەيەدا و هەموو ژيانى لە گەلئاندا بردەسەر.

لە لاوتيتيدا ئەدەب و رەخنە جىگەى گرنگى پيدانى بوون. چەند سالىک بە کارى رەخنە گرتەو خەريکبو، چەندىن بابەت و كتيبى لە مەيدانى رەخنەدا نووسى، چەندىن چامەى شيعرى بەرزى نوسى، هەرەها ديوانىكى بلاو کردوو کە هەندىک لەو چامانەى لە خۆ گرتبو.

له چله كاندا رويكرده قورټان خوښندنو لږي ده كوليه وه ليكولښنه وه په كې نه ده بې وړه څنه گري، وه بيري كړده وه له ده ر كړدنې (كتيبخانه ي قورټاني نو)، پاشان ده سټي كړد به ليكولښنه وه ي ټيسلام، ليكولښنه وه په كې فيكري و نه زهري، چه ند كټي بي كيشي له م باره يه وه ده ر كړد.

سەید قوتب مژدەى بە شۆرش دەدا، لەسەر دەمى پاشايەتیدا بانگى بۆ شۆرش دەکردو نە خەشى بۆدادەناو لەو پێتاویدا دەنگى بەرز دەکردەو، کاتیەک شۆرش بەرپا بوو سەید قوتب لە گەڵ پیاوانى شۆرش و هەر لە سەرەتای کارەکەو کارى دەکرد، بەلام کاتیەک پیاوانى شۆرش لە ئامانجەکانى گەل لایانداو، ئامانجەکانیان لە دژى ئامانجە سیاسىيەکانى سەید قوتبدا وەستايەو، سەید وازى لى هێنان و لىیان دورکەوتەو و پەيوەندى لە گەڵدا پەچراندى و، بويە يەکیەک لەو کەسانەى لە پىزى پێشەو لە کۆمەلى برايانى مەسولمان دا کەوتە بەر ئازارو ئەشکەنجەو قەتل و عامى پیاوانى شۆرشەو، ئەو دى کەبە سەرى هات بە سەرى هات! پاشان لە لایەن دادگای شۆرشەو پانزدە سال بەندى بە سەردا سەپێترا، زۆربەى هەرە زۆرى ماو دى بەندىيە کەى لە نەخۆشخانەى بەندىخانەى لیمان توررە بە سەربرد بە هوێ ئەو نەخۆشيانەى کە تووشى سیه کان و سىنگ و گەدەو رىخۆلەکانى بوو بوو.

دوای دہستگیر کردن و ہی بو جاری دووہم لہ سالی 1965 دا نارہہ تی وئہ شکہ نجہ و نازاریکی بیوینہی چہ شت، نازاریک مایہی لیکہ لہو شاندنہی ئەندامہ کانی لاشہی مروؤ بوو!!

قامچی به دهسته کانی به نډیځانه ی جهنگی پېش دهرکه وتنی گزنگی بهر ده یانی روژی دوو شه مه 1966/6/29 ز، بهرامهر 13 جه مادی به که می 1386 ک فرمانی له سداره دانه که یان جبه جی کرد.

سەید قوتب (31) کتییی لە ئەدەب و ڕەخنە و بیرى ئىسلامیدا لە دواى خۆى بە جێهێشت، لە سەر و هەموویانەوه (فی ظلال القرآن) کە بە ھۆیەوه دادەنرێت بە راقە کار و نوێکەرەوه و راھەری بیرى ئىسلامى رەسەن.

لیږه دا ناماڅه به وړووداوانه ده کهین له ژبانی سهددا که لیڅکولږو توږه ډران له سهری وهستان، به لام به پشیوانی خوی گه وړه له به شه کانی تر دا به دریتی و به به لگه و سهرچاوه و له م به واران ده دوتین.

- له گوندی (مووش) له به واری 1906/10/9 له دایکبوه.

- له سالی 1912 چوه ته قوتابخانه ی سهرتایی له هه مان گوندا، له سالی 1918 دا ته وای کردوه و بوه ته هه لگری پروانامه ی سهرتایی.

- به بونه ی شوړشی (1919) هه دوو سال له قوتابخانه داپراوه.

- سالی 1920 چوه بۆ قاهره بۆ خویندنو له لای خالی ته حمده حسین عوسمان له گهړه کی زهیتون ماوه ته وه.

- له سالی 1922 په یوه ندی کردوه به قوتابخانه ی ماموستایانی سهرتاییه وه له قاهره، که نای قوتابخانه ی (عبدالعزیز) بو، سی سالی خویندن تیدا ته واکردو بویه هه لگری موله تی (الكفاءة) بۆ خویندن سهرتایی و، به وای لیته اتوییه وه له خویندندا له سالی 1925 په یوه ندی به قوتابخانه ی دواناوه ندیه وه کرد، که بریتی بو له (تجهیزية دار العلوم)، له م قوتابخانه یه دا تنها قوتاییه لیته ووه کان ورده گیران، هم قوتابخانه یه قوتاییانی ناماده ده کرد بۆ ته وای له کولیژی (دار العلوم) ودریگیرین.

- له سالی 1929 په یوه ندی به کولیژی (دارلعلوم) هه کردو سالی 1933 کولیژی ناوبرای ته واکردو بویه هه لگری پروانامه ی به کالوریوس له ته ده بدا.

- 1933/12/2 له وه زارته ی معاریف به ماموستا دامه زینرا، یه که م موچه که ودریگرت شش (جونه یه) بو.

یه که م خزمه تی له قوتابخانه ی (الداویدیه) بو له قاهره، له به واری 1933/12/2 بۆ ماوه ی دوو سال تیایدا خزمه تی کرد.

- 1935/9/1 وه زارته ی معاریف گواستیانه وه بۆ قوتابخانه ی (به نی یوسف)، له م به وراوه سهد خانویه کی جوانکیله ی له هلوان به کری گرت، دواتر هه موو ژبانی له گهل که سوکاره کهیدا له و خانوه دا برده سهر.

- ناویشانی خانوه کهیان (45 شه قامی حیدره - هلوان) دواتر خانوه که ی له خاوه نه که ی کرپه وه.

- 1940/3/1 گواسترایه وه بۆ وه زارته ی معاریف تا ده سبه کاری وک (محرر عربی) له چاودیری روشنبیری له وه زارته دا.

- 1942/7/1 به وای گرفتیکه وه له نیوان سهد و ته حمده نه جیب هیلال که وه زیری معاریف بو گوازیایه وه بۆ به شی ودریگپان و سهرژمیتری له وه زارته ی معاریف، گرفته که هینده سهد قوتبی بیزارکرد، ویستی ده ست له کار کشانه وه ی رابگه یه نی ته گهر هاتنه ناوه وای دکتور ته هاحسین نه بویه له گرفته که دا که له و کاته دا ته هاحسین راویتی کاربو له وه زارته دا.

- نو مانگی له پشکیندا به سهر برد له قوتابخانه کانی سهد و دهلادا، له نیسانی 1945 گه رایه وه بۆ به ریوه رایه تی گشتی روشنبیری له وه زارته ی معاریف که ته حمده ته مین سهر وکیه تی ده کرد.

- نیسانی 1945 یه که م کتیبی نیسلامی ده کرد، به ناویشانی (التصوير الفني في القرآن)، له سالی 1945 هه ورده ورده له عه باس ماحود عه ققاد دوور که وته وه.

- 1948/11/3 له ته رکینکی مهیدانیدا بۆ ناگاداربون له پرگرامه کانی خویندن له ته مریکا، به که شتی که گشتی بۆ ته مریکا کرد.

- 1950/8/20 دوی ته وای دوو سالی له ته مریکا به سهر برد به فرۆ که گه رایه وه بۆ قاهره.

دوی گه رانه وای به (چاودیری یاریده دهر) له نووسینگه ی وه زارته ی معاریف دا له وه زارته دامه زینرا که له م کاته دا نیسماعیل ته لقه بانی وه زیر بو.

<sup>1</sup> - ته ماناوه په یوه ستن به یاسای خویندن ته وکاته ی میسر وه.



- 1951/10/22 گوازییهوه بۆ ناوچهی قاهره‌ی رۆژئاوا.

- 1952/5/13 گهرتیرایهوه بۆ کاره‌که‌ی پيشووی (چاودیری یاریده‌ده‌ر) له نووسینگه‌ی وه‌زیر بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی هونه‌ری و پرۆژه‌کان.

- 1952/10/18 دوا‌ی جیاوازیه‌کی به‌رده‌وام له نیوان سه‌یدو پیاوانی وه‌زاره‌تدا، به‌هۆی ئه‌وه‌ی که ده‌بونه به‌ریه‌ست له به‌رده‌میدا، به‌هۆی په‌د کردنه‌وه‌ی بیروبو‌چوونه ئیسلامیه‌کانه‌وه که پرویه‌کی ئیسلامیه‌یان هه‌بوو، سه‌ید ده‌ست له کارکی‌شانه‌وه‌ی پیشک‌ش به وه‌زیری مه‌عاریف کرد.

- له‌به‌ر ئه‌وه‌ی سه‌ید 1933/12/2 په‌یوه‌ندی کردبوو به وه‌زاره‌ته‌وه ده‌بایه 20 سا‌ل خزمه‌تی بکرده‌یه تا مووچه‌ی خانه‌نشینی بۆ به‌رایه‌ته‌وه، واته تا 1953/12/3 خزمه‌تی بکرده‌یه.

به‌لام سه‌ید قوربانیدا به ئیشوکارو ئه‌و خزمه‌ته دوورو درێژه‌ی که هه‌ژده سا‌ل و بیست و یه‌ک مانگی خایاندو ئه‌گه‌ر یه‌ک سا‌ل و یه‌ک مانگی تر بمایه‌ته‌وه له خزمه‌تدا، ئه‌وه مووچه‌ی خانه‌نشینی مسۆگه‌ر ده‌کرد بۆ هه‌میشه‌یی!

- وه‌زیری مه‌عاریف ئیسماعیل قه‌بان‌ی ده‌ست له کارکی‌شانه‌وه‌ی سه‌ید قوتبی زۆر لا گران بوو، له‌به‌رئ‌ه‌وه چه‌ندین جار هه‌ولیدا سه‌ید قه‌ناعه‌ت پی‌بکات ده‌ست له کارنه‌کی‌شیه‌وه، به‌لام سه‌ید هه‌ر سووربوو له‌سه‌ر وازه‌ینان، له کۆتاییدا وه‌زیری مه‌عاریف ده‌ست له کارکی‌شانه‌وه‌که‌ی به‌رزکرده‌وه بۆ ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران، داوا‌یکرد که ئه‌و ماوه‌ی خزمه‌ته‌که‌ی ماویه‌تی مووچه‌ی خانه‌نشینی بی‌گه‌رت‌ه‌وه بخ‌ریته‌ سه‌ر خزمه‌ته‌ نۆزده سا‌لییه‌که‌ی، به‌لام ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران که پیکهات‌بوون له پیاوانی شۆرش له‌سه‌رو هه‌موویانه‌وه عه‌بدولناسر په‌زامه‌ندی نواند له‌سه‌ر ده‌ست له کارکی‌شانه‌وه‌که‌ له به‌رواری پیشک‌شکردنی‌ه‌وه واته له 1952/10/18!

یه‌که‌م ده‌ست‌به‌سه‌رکردنی سه‌ید قوتب له سه‌ره‌تای سا‌لی 1954 بوو، بۆ ماوه‌ی سی مانگ له‌گه‌ڵ سه‌رکرده‌کانی برایاندا له به‌ندیخانه‌ مایه‌وه.

- ده‌ست به‌سه‌رکردنه‌وه‌ی دووه‌می سیناریۆکه‌ی رووداوی (ئه‌لمه‌نشیه‌)بوو، له 1954/10/26 له‌گه‌ڵ هه‌زاران که‌س له برایانی موس‌لماندا به‌ بیانووی ئه‌وه‌ی گوایه‌ برایانی موس‌لمان پیلانی تیرۆرکردنی جه‌مال عه‌بدولناسریان دارپ‌ژاوه‌.

- سا‌لی 1955 سه‌ید قوتب درا به دادگا، دادگا فرمانی 15 سا‌ل زیندانی به‌سه‌ردا سه‌پاند.

- سه‌رۆکی عێراقی عه‌بدولسه‌لام عارف داوا‌ی له عه‌بدولناسر کرد، تا‌کو سه‌ید ئازاد بکات، ئه‌وه‌بوو له سا‌لی 1964 به لی‌بۆردنی‌کی ته‌ندروستی له به‌ندیخانه‌ ده‌رچوو.

- عه‌بدولناسر له مۆس‌کۆوه له را‌گه‌یاندنیکیدا سه‌باره‌ت به‌وه‌ی پیلانی‌کیان ئاشکرا کردوه که گوایه‌ برایانی موس‌لمان به سه‌رۆکایه‌تی سه‌ید قوتب کیشاویانه بۆ تیرۆرکردنی سه‌رۆک و هه‌ل‌گه‌ی‌رانه‌وه‌ی یاسی فرمان‌په‌وایی، دوا‌ی ئه‌م را‌گه‌یاننده سه‌ید قوتب له 1965/8/9 ده‌ست‌گیرکرایه‌وه.

- 1965/12/19 لیکۆلینه‌وه له‌گه‌ڵ سه‌یددا له زیندانی جه‌نگیدا بۆ ماوه‌ی سی رۆژ ده‌ستی‌پیکرد.

- 1966/4/12 دادگایی کردنی سه‌ید ده‌ستی‌پیکرد، دادوهری دادگا فه‌ریق مح‌مه‌د فوناد ئه‌لده‌جه‌وی بوو.

- 1966/8/21 ده‌جه‌وی فرمانی له‌سێداره‌دانی بۆ سه‌ید ده‌رکرد.

- شه‌وی دووشه‌مه 1966/8/29 زۆر به‌ په‌له‌و له دوا‌ی هه‌فته‌یه‌ک به‌سه‌ر ده‌رچوونی فرمانی له‌سێداره‌دانه‌که‌یدا،

فرمانی له‌سێداره‌دان به‌سه‌ر سه‌ید قوتب و دوو برا‌که‌یدا مح‌مه‌د یوسف هه‌واش و عه‌بدولفه‌تاح ئیسماعیل جی‌به‌جی‌کرا، شایانی باسه ئه‌م جه‌زه کاره له می‌ژووی هیچ دادگایی کردنی‌کدا روینه‌داوه.



## گه شه کردنی سەید قوتب

سەید لە گوندی مووشەیی سەر بە پارێزگای ئاسیوت لە سەعیدی میسر لە دایکبوو، زۆرینهی دانیشتوانی گوندەکە موسلمان بوون، لە گەڵاندا هەندیک گاور دەژیان و کەنێسەییەکیان هەبوو لە گوندەکەدا، گوندەکە دەکەوتێتە نێوان دوو شاخی بچووکهووە کە لە گەڵ دەشتەکانیاندا دەوری گوندەکیان داوە.

جیاوازی کۆمەڵایەتی لە نێوان دانیشتوانی گوندەکە هەستی پێنەدەکراو خۆشەویستی و هاوکاری جیگەیی جیاوازی کۆمەڵایەتی گرتبوو و هەموویان پێکەوه دەژیان، دور لە رقی چینیایەتی و چەوساندنەوی یەکتەر. ئاستی گوزەرانی لە چاو گوندەکانی تردا گونجاو بوو، لە پلەییەکی مامناوەندیدا بوو، هەموو خێزانیەک لەم گوندەدا خانووییەکی تاییبەتی خۆی هەبوو، خانووی ئەو خێزانەیی کە سەید منداڵی و میرومندالی تیدا بەسەربرد، خانووییەکی جوان و دلگیر بوو، بەلام ئەم خانووە تا سەر بۆ خێزانەکی سەید نەمایەوه و باوکی سەید بە هۆی فشاری قەرزاری و ئاتاجیەوه ناچاربوو بیفرۆشێت، کڕیاری خانووەکەش یەکیەک بوو لە قیبتیەکانی گوندەکە.

فرۆشتنی خانووەکە کاریگەری زۆری لەسەر ئەندامانی خێزانەکیان هەبوو، چونکە باوک و دایک و باوباپیر و منداڵەکان هەموویان گەورەبووی نێو ئەم خانووە بوون و هەموویان یادگارییان لەو خانووەدا هەبوو، لە گەڵاندا راھاتبوون.

جیاوازی هەیه لە نێوان ئەوانەیی دەربارەیی ژیان و رەچەڵەکی سەید قوتب شتیان نووسیوه سەبارەت بەوەی ئایا سەید لە بنەرەدا میسرێیە یان هیندی؟ هەندیکیان ئەوەیان سەلماندووه کە سەید لە بنەرەدا هیندیە و بۆ ئەم راپەش پشتیان بەستووه بە وتەییەکی سەید خۆی کە دەلی لە کاتییدا مامۆستا ئەبولخەسەن عەلی ئەلنەدەوی چاپێکەوتنی لە گەڵ دەکا لە میسر لە ساڵی 1951، لەو چاپێکەوتنەدا ئەوه بە مامۆستا نەدەوی رادەگەیەنێ کە ئارەزووی گەشتیک دەکات بۆ هیند، نەدەوی وتەکی پیت بە پیت دەگوێزێتەوه (هۆی ئاسایی و سروشتی، لەبەر ئەوەی باپیری شەشەمان هیندی بوو، ناوی عەبدوللا بوو، تاكو ئیستاش پروکاری هیندی بوون ماوەتەوه لە خێزانەکەماندا).

لە گەڵ ئەوەدا کە سەید بەلگەیی ئەوەی پێشکەش کردووه، کە خێزانەکیان لە هیندەوه هاتووه، ئەوەبوو ناوی باپیری شەشەمی برد کە لەوێهه هاتووه، بەلام محەمەد قوتبی برای ئەم چیرۆکە رەتدەکاتەوه، چونکە من لە مائی خۆیان لە مەککەیی پیروژ چاپێکەوتنم لە گەڵ کرد، وتی: "ئەو چیرۆکە - چاپێکەوتنەکی نێوان سەید و نەدەوی - تەنها گومانە".

## خێزانەکی

سەید قوتب لە بارەیی بنەمالە و پلە و پایەیی بەرزیی خێزانەکیانەوه لەو گوندەدا دەلی: (گەورەبوو لە خێزانییدا کە سەرودەتی زۆری نەبوو، بەلام دیاردەیی پلە دارییان دەگەرێتەوه بۆ ئەوەی لە کاتیک لە کاتەکاندا خاوەنی سەرماهیەکی گەورە بوون، بەلام بەهۆی میراتەوه سەرماهیەکی دابەشکراو کزیوو، برێکی کەمی بۆ باوکی مایەوه و بەردەوام کەمیشی دەکرد). (دایکیشی لە خێزانیکی هاویشیوه و رەچەڵە کدار بوو، ئەوەی بەسەر خێزانی باوکیدا هات هەمان شت لە خێزانی دایکیشی پرویدا پیت بە

<sup>1</sup> - طفل من القرية: ل144ء 184، الاطيف الأربعة ل85.

<sup>2</sup> - الاطيف الأربعة: 85.

<sup>3</sup> - تذكرات سائح في الشرق العربي: نەدەوی، ت153.

<sup>4</sup> - طفل من القرية: ل21.

پیت. به لّام زیادهیه کی خیزانی دایکی به سهر خیزانی باوکیدا تهوه بوو که دوو خالی له گونده کهوه نیردرابوونه زانکوی تهزه ر، ههروهک دابی زۆریه ی خیزانه دهوله مهندهکانی گوند بهو شیوهیه بوو، لهه خیزانه دا جۆریک له گهشهی زانستی دروستبوو هاوچهشنی تهو پلهوپایهیه گوندنشینییه کی ههیانبوو. زیاد له هه موو تهمانه، باپیره ی دایکی مانگیک له ته مهنی له گهله خیزانه کهیدا له قاهره برده سهر، کاتیک گهراپه وه بو گونده کهیان خانویه کی تیدا دروستکرد له یاساو ریکوپیک و دابو نه ریتو ئاستیدا تا ئاستیک له خانوهکانی پایتهخت دهچوو.

لهه ژینگهیه دا پینگه شت، هه موو تهوه ی له چوارد هوریدا بوو تهو ههسته ی بو دروست ده کرد که تهه له نیوهندیکی جیاوازا دهژیا، جیا له نیوهندی گونده که).

خیزانه کهیان رۆلێکی کۆمه لایه تی هه بوو له گونده که دا، به شیوهیه ک ناو و ناوبانگی گوندو گهشهی زانستی پیکه وه کۆکردبوو وه. خه لکی گونده که به چاوی ریزو گهره بیه وه دهیانروانیه باوکی، به شیوهیه ک پله و پایهیه کی به رزی گرتبوو له گونده که دا.

### باوکی سهید قوتب

حاجی قوتب ئیبراهیمی باوکی سهید، به خشنده و میواندۆست بوو، زۆری ده به خشیوه به سهر منداڵ و ته نامانی خیزانه کهیدا، به رامبهریان چروکی نه ده نواند به هیچ شتیک، له پیش هه موو خه لکه وه تازه ترین جۆرهکانی سهوزه و میوه ی بو دهسته بهر ده کردن.

باوکی ریزی زۆری کرێکاره غه ریهکانی دهگرت که له زهویه کهیدا کاریان ده کرد، له هه مان خواردنی خیزانه که ی خواردنیشی بهوان ده دا، له دیمه نی به خشندهیهکانی باوکی سهید، سالانه سازدانی زۆریک له بۆنهکان بوو له مائی خۆیدا، به تاییهت بۆنه ی ههردوو جهژنو عاشووراو نیوه ی شهبانو یادی شهوهره ی و بلندبوونه وه. له ماله کهیدا قورئاغۆینهکان کۆدهبوونه وه و قورئانیان دهخویند، له دوا ی تهواوکردنی قورئان چاکترین جۆری خواردن بو قورئاغۆینهکان و نامادهبووان دروست دهکرا له بهیانی و نیوه رۆو ئیواره دا.

### گرنگیپیدانه سیاسیهکانی باوکی سهید

باوکی سهید پیاویکی روناکبیر بوو، شارهزایی له لایه نهکانی مهعریفه و رۆشنبیریدا هه بوو، خاوهنی هۆشیارییه کی سیاسی بوو، یه کیک بوو له خوینهرانی رۆژنامهکان و هاو بهشی هه بوو له رۆژنامه ی (حزبی نیشتمانی) که رۆژانه به ناوی (اللواء) وه ده ردهچوو، ته نامی لیژنه ی حزبی ناوبرا بوو له گونده که دا، باوکی سهید حزبییه کی چالاک بوو، ماله که ی کردبوو مه لبهندیکی سیاسی و مهیدانییک بو رۆشنبیرکردنی جهماوهر، خه لکی گونده که بو خویندنه وه ی رۆژنامه ی (اللواء) و ئاگاداریبون به سهر دوا هه واله جیهانی و ناخۆیهکاندا سهردانی ماله کهیان ده کرد.

باوکی خاوهنی رۆل بوو له گونده که داو له زه مینه سازیدا بو شۆرش ی 1919، زۆریک له کۆبوونه وه به ئاشکرا و - هه ندیک تر به نهینی - له ماله کهیدا ته نجام ده دراو، تیایدا به شارابووان باسی پلانی شۆرش و شیوازهکانیان ده کرد له گونده که دا.

<sup>1</sup> - طفل من القرية: ل 21.

<sup>2</sup> - طفل من القرية: ل 75 - 79.

<sup>3</sup> - طفل من القرية: ل 145 - 146.

## گرنگیپېداڼه ئیسلامیه کانی باوکی سهد

په یوهندی باوکی به خوی گه وړه وړ به هیژ بو، پیاوړکی دیندار بو، پاریزگاری له نویژه کانی ده کرد، زوریه ی کاتیش به جه ماعت و له مزگه وتدا نه نجامی ده دان، زورجار مناله کهی (سهد قوتب) ی له گهل خویدا دهر د بۆ مزگه وت و دواتر که سهد گه وړه بو گه شته ته مهنی (10) سالی خوی ده چو بۆ مزگه وت و سووربوو له سهر شهوی نویژه کانی به کومه ل نه نجامدات.

باوکی سهد فرمانی جه جکردنی به جیپینا، شه مش به لگه یه له سهر به هیژ باوړه کهی، له پیناوی خوادا زوری ده به خشی به سهر هه ژارو که مده ستدا، له پرواله ته کانی په یوه سستی حاجی ئیبراهیم قوتب به ئیسلامه وه ئاههنگه کانی خه تمی قورئان بو که له ماله کهی خویدا به بهر دهوامی سازی ده کردن به تاییه تی له مانگی ره مه زاندا.

قیامت له گهل هه ستیدا تی که ل بوو بو، زالبو بوو به سهر جول و کاره کانیدا، سهد قوتب کتیبی (مشاهد القيامة في القرآن) ی پیشکesh کردوه به باوکی و له پیشه کیه کیدا ده لیت: (به راستی له هه ستدا ترسان له رژی دوایت چه سپاند، که من هیشتا مندا ل بووم ناموزگاریت کردم و راتچه کاند، به لام تو له بهر چاومدا ده زیایت، که رژی دوا یی له بیرتدایه و یاده وریه کانی له ویزدانتدایه، له سهر زمانته، من واملیکده دایه وه که شه و توندوتیپیه ی تو کاتیک مافی که سیکت له سهر بووایه، یان شه لیبور دنه ت لهو مافانه ی که هی خوت بو، ده گه رایه وه بۆ ترسانت له رژی دوا یی، تو له خراپه کردن ده بورایت له کاتیکدا توانای بهر په رچدانه ویت هه بو، تا کو بیته مایه ی لیبور دن له تاوانه کانت له رژی دوا ییدا، تو هه ندی جار چاکه ت ده کرد به و ی بۆ خوت پیوستت بو تا کو بیته تویشو له رژی دوا ییدا. به راستی وینه چه سپاوه که ت له خه یالمدایه که نیمه هه موو ئیواریه ک کاتیک له نان خواردنی شیوان لیده بووینه وه (فاتحة) ت ده خویند و ئاراسته ت ده کرد بۆ گیانی باوک و دایکت له مالی دوارژ، نیمه ش مندا لی بچو کی تو بووین، لاساییمان ده کردیته وه به پچرچی وک تو ئایه ته کاغان ده وته وه، پیش شه و ی به ته وای له بهریان بکه یین).

### دایکی سهد قوتب

دایکی سهد قوتب له خیزانیکی خاوه ن پله و پایه بو له گونده که دا، ماهیه ک له گهل باوکی له قاهره ژیا بوون پیش شه و ی بگه ریته وه بۆ گوند و له وئ جیگیرین.

چوار برای هه بو، دوانیان له شه زهر ده یاغویند، خیزانه که یان ناو و ناوبانگی زانستی و ئایینیان پیکه وه گریدا بو. دایکی سهد ئافره تیکی دیندار بو، رازا وه بو به ره وشته جوانه کان، له گهل شه و ی هه موو که لویه ل و مولکی خیزانه که فروشا و هیچی نه ما، شه ئافره ته بیزار نه بو، به لکو نارامی گرت و رازیبو به به به شهی خوی گه وړه بۆ هیشتنه وه، به ئومید و متمانه و یه قینه وه ده ژیا. . ئافره تیکی زور به به زه یی و به خشنده بو له پیناوی خوادا، خوی هه لده ستا به ئاماده کردنی خواردنی شه هه موو کریکاره که له کینلگه که یاندا کاریان ده کرد، هه ر خوی خواردنی شه قورئاغوینانه ی ئاماده ده کرد که ده هاتن بۆ مالیان بۆ قورئان خویندن. هه موو شه مانه ی به ته وای ره زامه ندی ده روونییه وه ده کرد، چونکه به مکاره ی له خوا نزیک ده بوو یه وه. . هه زی له و ه بوو گوی له قورئان بگریت و ده که وته ژیر کاریگه رییه که یه وه.

سهد له مباره وه ئاگادارمان ده کاته وه له کاتیکدا یه که م کتیبی ئیسلامی خوی پیشکesh به دایکی ده کات به ناوی (التصوير الفني في القرآن) و تیایدا ده لیت: (دریژه ی ده خایاند که له گونده که داو له پشت په نجه ره وه گویت ده گرت بۆ قورئان خوینه کان که له مالماندا به دریژی مانگی ره مه زان قورئانیان ده خویند، منت له گهلدا بووم ده مویت وک مندا ل یاری کاله گال بکه م، له لایه ن توه ئامازه یه کی خیرا و چریانندیکی بیده نگه ر ده یگیزامه وه و بیده نگ ده بووم له گهل تودا گویم له قورئان خویندنه که ده گرت، ده رووم مؤسیقای قورئان خویندنه کهی ده چه شت شه گه رچی تا شه کاته له واتاکه ی نه ده گه یشتم:

<sup>1</sup> - مشاهد القيامة: 5 به کورتکراوه یی.

<sup>2</sup> - طفل من القرية: 192.

کاتیڤک له بهر دهسته کانی تودا گه وره بووم منت ناردۀ قوتابخانه ی سهره تاييه وه له گونده که دا، يه کهم تاواتت ته مه بوو خواي گه وره ده روزه ی چاکم ليښکاته وه و قورئان له بهر بکه م و دهنگيکي خوشم پيښه خشي تاکو هه موو کات قورئانت بؤ بخويتم). □

دایکي سهد قوتب هاوسه ری دووهمی باوکی بوو، چونکه له پيش ته وه و ژنيکی تري هينابوو. سهد قوتب يه کهم مندالي کورې دایکي بوو، له بهر ته وه گرنگيه کی زوري پيښه دا، کړدبويه چيگه ی هه موو هيو او تاواتيکي، له سهر ئيمان و غيره ت و سهره رزي و توانای هه لگرتني بهر پرسياريتي بونيادی که سايه تي سهدی دنا.

دایکي دهيوست سهد پيشوخت ببيته پياو، له بهر ته وه سهد له گه ل ته وه دا که مندال بوو له هه موو رواله تيکي مندالي خوی به دوور ته گرت. هوی ته مه ش ده گه پيښه وه بؤ په روه ردی دایکي که ده ليت: (ته و گه وره ييه ی که له منداليه وه خسته ناخه وه، وات ليکرم که رابکه م له هه موو رواله تيکي منالانه). □

دایکي دواي ته وه له گه ل سهد له قاهره چيگيربوو کوچی دواي کرد، کوچکردنه که شي له سالي 1940 ز دا بوو. دایکي سهد پيښ مندالي هه بوو، دوو کور و سې کچ که ته مانه ن: نه فيسه، نه مينه، حه ميده، سهد، محمه د،.

### خوشک وبراگانی سهد قوتب

\* **نه فيسه:** سې سال له سهد گه وره تر بوو، ماره برا له بهر کرشافع، نه فيسه چيړوکیکی پر له جيهاد و تيکوشان و نارامگرتني هه يه. ته وه بوو زيندانی کراو نازارو ته شکه نجه درا وه ک هه ردو کړه که ی، يه که میان به ناوی ردهعت که قوتابی کوليژي ته نذازياری بوو له زانکوی قاهره، به تومتي ههستان به رولي ته لقي په يوه دی له نيوان سهد قوتبی خالي و له نيوان سهر کرده کانی تري ريکخستني برايندا دهستگير کرابوو. ويستيان له دژي خالي شاهیدی بدات و دان بنيت به شتيکدا که نه بووه! به لام ردهعت نارامي گرت و دامه زراو بوو، نازارو ته شکه نجه دانیشی هيښه زور بوو لاشه ی بهرگه ی ته و ته شکه نجه توندو تيژه ی نه گرت و گیانی پاکی سپاردو، به شهیدی گشت به خواي خوی له بهنديخانه ی جهنگيدا. نه فيسه زور ناردهعت بوو به شهیدبوني ردهعتي کورې به لام نارامي گرت و خوراگر بوو.

هه روه ها کورې دووهمی به ناوی عزمی که قوتابی کوليژي پزیشکی بوو له وکاته دا دهستگير کراو هيښه ته شکه نجه درا نزيک بوو ته ویش له بهنديخانه دا گیان له دهست بدات.

\* **نه مينه:** ته مينه گرنگي به لایمني ته دهبی ددهاو هاوبه شي هه بوو له کاری ته دهبيدا، به چند کورته چيړوکیکی خوی به شداری براگانی کرد له کتيبه هاوبه شه که ياندا (الأطياف الأربعة).

ته مينه ماره پردرا له يه کيک له زيندانيه کان له سالي 1954 که ناوی که مال ته لسه نانیری بوو. له کاتيکدا ته م براي له زيندانی قنada بوو، ته مينه هه موو جار سهردانی ده کرد، سه نافیری به زه بی به ته مينه دا هاته وه و پيشنياری ته وه ی بؤ کرد که گريبه ستي هاوسه رگيريه که يان هه لبوو ه شيښه وه، به لام ته مينه مانه وه ی قبولکرد، زور به وه فابو بؤ دهسگيرانه که ی، ته شيت ماوه ی دهسگيرانداری ته مينه له سه نانیری له دريژترين ماوه کانی دهسگيرانداریتي بيت.

له دواي ته وه ی که مال سه نانیری له سهره تاي حه فتاکانداو له سالي 1973 له زيندان هاته ده روه ته مينه ی گواسته وه، له وکاته دا ته مه نی له (50) سال تيپه ری کړدبوو. . . سه نانیری تيکوشهر له پيشه وه ی زيندانيه کانی سالي 1981 دا بوو کاتي (أنور السادات) هه زارها رولي گه لی میسری له زيندانه کان توندکرد.

1 - التصوير الفني في القرآن.

2 - الأطياف الأربعة: 166.

سەنانیری لە زیندانداندا ئازارو ئەشکەنجەییەکی درێژمانە درا، لەژێر ئەشکەنجە و ئازارو قامچی زۆرداراندا گیانی پیرۆزی سپاردو بە شەهیدی گەشتەو بە خۆی خۆی لە بەرواری 1981/10/8.

ئەمینەخان شەهیدبوونی میژدە تێکۆشەرەکی زۆر کاری تێکردو بە فرمیسکەکانی بۆی دەگریاو بە چامە شیعریەکانی دەیاراندەو. لە لاواندەوێ ئەودا زیاد لە (20) چامە شیعری داناو لەیەکەم دیوانیدا بە ناوی (رسائل الى الشهيد) کۆیکردنەو.

**\* حەمیدە:** ئەدەب لای حەمیدە جێگەی گرنگی پێدان بوو، ئەو بیرانەی کە بە بیروھۆشیدا دەھاتن دەینوسین، ھەرۆھا بەشداری براکانی دەکرد لە گۆقاری (المسلمون) و (الاخوان المسلمون) و، لەجگە لەمانەشدا بابەتی بلۆدەکردەو. لە دواي کارەساتەکی برايانى سالى 1954 لەگەڵ دەستەبەك لە خوشکانی موسڵمانی تێکۆشەردا ھەستان بە چاودێریکردنی خێزان و ماڵ و منداڵی برا زیندانییەکان.

حەمیدە قوتب ھاوکاری دەستی راستی زەینەب ئەلغەزالی تێکۆشەر بوو، ھەرۆک ئەلقەي پەيوەندیش بوو لە نێوان برا زیندانیەکی (سەیدقوتب) و لە نێوان سەرکردەکانی رێکخستنداو، رێنومایی و نامۆژگارییەکانی سەیدی پێدەگەياندن. لە کارەساتەکی سالی 1965ی براياندا حەمیدە قوتب بەشیکێ زۆری لە ئازارو ئەشکەنجە بەرکەوت، بە شێوەیەك ئەشکەنجە دەدرا کە باس ناكریت، ئەو تاکە ئافرەت بوو لە بنەمالەي قوتب کە فەرمانی زیندایکردنی بەسەردا سەپێرا لەلایەن دادوهری سەربازی محەمەد فوئادەو بۆ ماوەی (10) ساڵ لەگەڵ ئیشی قورسدا، شەش ساڵ و چوار مانگی لە زینداندان بردە سەر لە نێوان زیندانی جەنگی و زیندانی ئەلقەناتردا<sup>1</sup>، لە کۆتایییداو لە سەرەتای ھەفتاکاندا لە زیندان ئازادکراو دکتۆر محەمەد مەسعود مارەي کردو لەگەڵ ھاوسەھەکی لە فەرەنسا نیشتەجێ بوون.

**\* محەمەد قوتب:** بە سیانزە ساڵ دواي لەدایکبوونی سەید لە نیسانی 1919دا لەدایک بوو، محەمەد قوتب بەو چەشنەییە کە ھەموو جیھان دەیناسی. . . ئەمیش پشکێکی گەورەي بەرکەوت لە ناپەھەتی و ئازارو ئەشکەنجە چەشتن و دوو جار زیندانی کردن لەلایەن ستەمکارانەو.

جاری یەکەم: سالی 1954 لەگەڵ ھەزاران دەستگیرکراي تر لە برايانی موسڵمان، بەلام محەمەد قوتب فەرمانی دادگای بەسەرا نەسەپێراو چەند سالتیک بە تەوقیفکراي مایەو، دواتر لە زیندان ئازادکرا. جاری دووھەم: زۆرتەین ئازارو ئەشکەنجەي چەشت ئەویش لە سالی 1965 دابوو کە یەکەم کەس بوو لەو رۆژەدا دەستگیرکرا.

سەید قوتبی برای بەم بۆنەییەو لە 1965/8/2 دا نامەییەکی ناپەزایی ئاراستەي لیکۆلەرەو (مباحث) ی گشتی میسری کرد، بەتایبەتی ئەفسەر (ئەحمەد راسیخ) لەسەر دەستگیرکردنی محەمەدی برای کە نەیان دەزانی لە کۆی دەستبەسەر و زیندان کراو. پتی و تن: (پۆلیسی بەریتانی کاتیک بیراری ئینگلیزی (بتراند رسل) یان دەستگیرکرد کە سوکارەکیان ئاگادارکردەو لە شوێنەکی، رسل بیریارە، محەمەدیش بیریارە).

ئەوانیش وەلامی نامەکیان بە دەستگیرکردنی خۆی دایەو بە ھەوت رۆژ دواي نامەکی.

محەمەد قوتب لە زیندان ئازارو ئەشکەنجەییەکی بێ وینەي چەشت، بەشێوەیەك پرۆپاگەندەي ئەوە بلۆبۆووە کە لە ژێر ئەشکەنجەدا کۆژراو، بەلام کاتیک دەرکەوت ئەو پرۆپاگەندەي راست نیو و محەمەد بە زیندوویی لە زینداندان ماوەتەو خەلکی نازناوی “شەھیدی زیندو” یان پێ بەخشی.

محەمەد قوتب دادگایی نەکراو فەرمانی دادگاشی بەسەردا نەدرا، بۆ ماوەی (7) ساڵ لە زینداندان بە راگیراوي مایەو تا سەرەتای ھەفتاکان ئازادکرا.

<sup>1</sup> - دار الفرقان لە عەمان بلۆیکردەو، چاپی یەکەمی 1985 دەرچوو.

<sup>2</sup> - مذابح الاخوان في سجون ناصر جابر الرزق: 115.

<sup>3</sup> - الموتی یتکلمون: سامي جوهر / 120121.

مامۆستای راسته قینهی محمەد قوتب سەید قوتبی برای بو، بەشیوەیهك كه کاریگه‌ری سەید زۆر به پروونی به کهسایه‌تی محمەد قوتبه‌وه دیاره.

محمەد قوتب یه‌که‌م دانراوی به چاپ گه‌یه‌نراوی خۆی پێشکه‌ش کردووه به سەید به ناوی (سخريات صغیره)، له پێشکه‌شکردنه‌که‌دا هاتووه: (بۆ ئەو براهیم که فی‌ری کردم چۆن بخوینمه‌وه و چۆن بنووسم، خستمیه ژێر چاودێری خۆیه‌وه له منداڵیمه‌وه. ئەو بۆ من باوک و برا و هاوڕێ بوو، ئەم کتێبه پێشکه‌ش به‌وه ده‌که‌م به ئومیدی ئەوهی توانیبیتم شتێک له‌وه قهرزه گه‌وره‌یه بده‌مه‌وه).

مامۆستا محمەد قوتب له ئیستادا داده‌نێ به پێشه‌نگی بانگ‌خوازه ئیسلامیه‌کان و بیرپاره هه‌ره‌کیه‌کان، له زۆریک له کۆنگره ئیسلامیه‌کاندا به‌شداری کردووه له ناوه‌وه و ده‌ره‌وهی ولاتانی ئیسلامی، ژماره‌یه‌کی زۆر لیکۆلینه‌وه و باسی ئیسلامی و موحازه‌راتی پێشکه‌ش کردووه، خاوه‌نی زیاد له (15) کتێبی به‌نرخ‌ی ئاما‌نجداره له فیکری ئیسلامیدا.

### بەینایی سەید له محمەد قوتبی بڕایدا

سەید بەیناییه‌کی تیژی هه‌بوو له محمەد قوتبی بڕایدا به شیوه‌یه‌ك ئاماده‌ی ده‌کرد كه دواي خۆی جیگه‌ی بگرتته‌وه. كاتی كه دیوانی (الشاطی المجهول)ی بلا‌و‌کرده‌وه پێشکه‌شی کرد به محمەدی برای، له پێشکه‌شکردنه‌که‌یدا ئەم هۆنراوه‌یه هاتووه:

أي ذلك اللفظ الذي في حروفه

رموزٌ وألغاز لشتى العواطف

أخي ذلك اللحن الذي في رنينه

ترانيم إخلاص، وربا تألف

أخي أنت نفسي حينما أنت صورة

لأمالى القصوى التي لم تشارفني

تمنيت ما أعيا المقادير، إنما

وجدتُك رمزاً للأمالى الصواف

فأنت عزائي في حياة قصيرة

وأنت إمتدادي في الحياة وخالفي

تَحَذُّثُكَ لي إبناً، ثم خذنا، فيا ترى

أعيش لألقى منك إحساس عاطف

به‌راستی ئومیدیو هیواي سەید له محمەدی بڕایدا هاته‌دی، خواي گه‌وره ته‌مه‌نی پێداو بوویه جیگه‌ی سەید، محمەد داده‌نێت به درێژه‌پێده‌ری ژیا‌نی سەیدو شۆنکه‌وته‌ی له بیروبو‌چوونه‌کانیدا.

<sup>1</sup> - پێشه‌کی (سخريات صغیره)ی موحه‌مه‌د قوتب: 5.

به شی یه که م:

له گه لّ سه ید قوتب له ری یازی ژیا نه نه ده بیه که یدا



## ژبانی سەید لە گوندەكەیدا

سەید ماوەی منداڵی و میژدمنداڵی لە گوندەكەیدا بەسەربرد، تا تەمەنی (15) ساڵی تەواو نەکرد گوندەكەى بەجێنەهێشت.

سەید لەناو خێزانیکی گونجای تەبادا کە پەيوەندی تاکەکانی لەسەر خۆشەویستی و سۆز دامەزرابوو گەشەى کرد، باوک و دایکی کاریگەریەکی زۆریان لەسەر پەروەردەو گەشەى سەید ھەبوو، بە شێوەیەکی کاریگەری ئەو پەروەردەییە لە زۆر پەروە بە کەسایەتی سەیدەووە دەردەكەوت، لەناو ناخیدا زۆریک لە واتاو بیران چاند، بە راستی بۆ سەید پێشەنگیکی چاکە کار بوون. لە ساڵی 1912 دا تەمەنی گەشتە شەش ساڵ و کەسوکاری ناردیانە خۆیندنی سەرەتایی لە قوتابخانەى گوندەكەیان، لە گوندەكەیاندا تیپی نووسەران (فريق الكتاب) ی لێبوو بە سەرۆکایەتی شێخێک کە پرۆپاگەندەى زۆری دژی قوتابخانە بلاو دەکردەو گواپە قوتابخانە دژی قورئان و قورئان لەبەرکردنە، ئەوێ بلاو دەکردەو کە ئەو پێشخۆشە قوتابیان لە قوتابخانە دووربەگەووەو پەيوەندی بەووە بکەن تاكو قورئانی پێرۆز لەبەربکەن.

بەلام سەید کە لەو کاتەدا ساڵی دوووەمی خۆیندنی بوو، تەمەنی لە ھەشت ساڵ تێپەری نەکردبوو، ھەولیدا کە ھەموو پرۆپاگەندەکانی تیپی نووسەران بەدرۆ بخاتەو، لەبەرئەو سەید بوو بە سەرۆکی تیپی قوتابخانە دژ بە تیپی نووسەران. بیروباوەری سەید لەسەر ئەو دامەزرا کە دەبێت بە لەبەرکردنی قورئان پێشێرکی لەگەڵ تیپی نووسەراندا بکریت چونکە ئەو لایەنە تاییە تەمەندی ئەوتیپەییە. بەم شێوەیە قوتابیانی قوتابخانەى بانگکرد بۆ پێشوازیکردن و چون بە دەم لەبەرکردنی قورئانی پێرۆزەو.

سەید لە پۆلی دوووەمی سەرەتاییەو پویکردە قورئان لەبەرکردن: (کەواتە با گرنگییێدانی ئاراستەى لەبەرکردنی قورئان بکات تا بەلگە گەورەكەى ئەوان پوچ بکاتەو، زۆر خۆی ماندوو دەکردو تەندروستی شەكەت دەبوو، تا نیوەى شەو نەدەنووست بۆ ئەوێ ھەموو شەوێک بەو بەشە قورئانەدا بچێتەو کە لەبەری کردبوو، ھاوشان لەگەڵ جێبەجێکردنی وانەکانی خۆیندندا. بە مشیوہیە ساڵێکی تەواو نەکرد سەید سیپەکی قورئانی لەبەرکرد، لەبەرکردنیکی باش، ئامادەى دانیشتن بوو لەگەڵ ھەرکەسیکدا - لە قورئان لەبەرکردندا - تەحەدداى بکردایە).

سەید لەسەر پلانی لە لەبەرکردنەكەى بەنەخشەو ھیممەتیکی بەرزەو بەردەوام بوو بە شێوەیەکی ھەموو ساڵێک (10) جۆزئی لەبەر دەکرد. لە پاش سی ساڵ بە تەواوی ھەموو قورئانی لەبەرکرد، تەحەدداى ھەرکەسیکی دەکرد کە پویەروى ببوایەتەو، داواى لێدەکرد کە لەبەرکردنەكەى تا قى بکاتەو گویى لێبگری لە ھەر سورەت و ئایەتێک کە ئارەزوویەتی. بەم شێوەیە سەید قوتب لە تەمەنی (10) ساڵی و لە پۆلی چوارەمی سەرەتاییدا ھەموو قورئانی لەبەرکرد. سەید ھەر لە منداڵیەو لەسەر ھەست بە پیاوہتی کردن گەورە بوو، ھەرودەك چۆن لەسەر دیندارى و خواپەرستی گەورەبوو، ئەگەرچی منداڵێکی تەمەن دە سالان بوو، بەلام وەك ھەلسوگەوتی پیاوان ھەلسوگەوتی دەکرد.

ئەوہو وەك پیاوان بە كۆمەڵ نۆتەكانی لە مزگەوتدا ئەنجام دەدا، تا سەعات (10) ی شەو لەگەڵ پیاوان لە مزگەوت دەماپەو، شەوان بەسەر شەقامەكانی گوندەكەیدا وەك پیاوان دەڕۆشت، ئەگەر ئامۆژگاریكەریك ئامۆژگاری خەلكی بکردایە ئەمیش دادەنیشت و گۆبیستی ئامۆژگاری و تەكانی دەبوو. ئەوێ کە دەبیست بیری لێدەکردەو، ھەندى جاریش بە جورئەت و ئازایەتیەو راتەوہستا بۆ ئەوێ مشتومر لەگەڵ ئامۆژگاریكەرەكە بکات!

بەرپۆہەری قوتابخانە سەرەتاییە کە کاریگەری پەروەردەیی و پەوشتی و رۆحی لەسەر سەید ھەبوو، سەید (متمانەى بەم بەرپۆہەرە ھەبوو و خۆشى دەویست، ھاوپیەتی دەکرد و کاریگەری ھەبوو لەسەرى. .).

سەید لە خۆیندندا زۆر سەرکەوتوو بوو، بەرپۆہەرەكەیان دوو كتیبی پێبەخشی کە بریتی بوون لە دیوانی (ثابت الجرحاوي) و كتیبی میژووی (محمد بك الخضرى)، ئەم دوو كتیبە زۆر کاریگەرییان لەسەر سەید ھەبوو، ئەوێ لەو دوو

<sup>1</sup> - طفل من القرية: سيد قوتب، 41.

<sup>2</sup> - سەرچاوى پێشوو: 114.

كتيپەدا ھەبوو سەيد بە شىۋەيەكى سەرسۈرھىنەر لەبەرى كرد. ئەمەش بەلگەى جديپەت و پتەوى و پاكى و ورەبەرزى سەيد بوو.

### رۆشنىبىرى سەيد و كتيپخانەكەى لە گوندەكەدا

سەيد لەسەر خۆشەويستى خويندەنەو و ھاورپىيەتى كتيپ و كۆكردنەوئى مەعريفەو رۆشنىبىرى گەورە بوو. ھەر بەم جۆرەش ناسرابوو لەناو خەلكى گوندو لە نيوندى رۆشنىبەرەكانى گوندەكەيدا.

ھەموو جاريك كتيپ فرۆشيك بە ناوى مام سالىح سەردانى گوندەكەى دەكردو سەيد (پىكوپىنك و زۆر چالاک بوو لای مام سالىح، چاك سەيدى دەناسى، چاكتىن كتيپى بۆ ھەلەگرت كە مەترسى زۆرىشى ھەبوو - دەياگەيانە دەستى - ھاورپىكەمان ھەرگىز لە كپىنى كتيپدا چروكى نەدەكرد ھەرچەندە نرخەكەى بەرزبووايە، تەنانەت ئەگەر نرخى يەك زنجىرە بگەشتايەتە پىنج قرش!).

سەيد رۆژانەكەى خۆى كۆكردەو و پاشەكەوتى دەكرد، لە چاوەرپى ھاتنى مام سالىح دا دەبوو بە كتيپەكانىيەو تەكو بە پارە پاشەكەوت كراو كەى كتيپى لىپكەى.

ئەگەر پارە پاشەكەوت كراو كەى بەشى نەكردايە پشتى بە باوكى دەبەست و داواى يارمەتى لىدەكرد، ئەويش پارەى دەدايە تا ھەرچىيەكى ئەو پىت بىپكەيت.

ئەگەر كتيپىك سەرنجى راپكىشاىو تواناى كپىنى نەبوايە ئەوا لە مام سالىح دەخواست و داواى خويندەنەوئى بۆى دەگىرايەو، داواى لىدەكرد كە بۆى ھەلگىرت تا جارى داھاتوو بۆ ئەوئى لىپى بپكەيت.

سەيد ناوبانگى دەركرد (بەكتىپ خويندەنەو لە نيوندى رۆشنىبىرانى گوندەكەدا، لە پىش چاوياندا چەندىن پلە بەرزبوويەو، ھەموو خەلكى مژدەى داھاتوويەكى پرشنگداريان پىدەدا. . چۆن؟ ئەى ھەر بە مندالى كتيپخانەيەكى گەورەى پىكەو نەنا كە لە گەورەيىدا گەشتە ئاستىك يەك دۆلابى تەواو كتيپى تىدابوو؟).

### سەيد خەلكى رۆشنىبىر دەكات و بەشدارى لە شۆرشدا دەكات

باوكى سەيد لە گوندەكەدا سياسىيەكى چالاک بوو، ئەندامى لىژنەى حزبى نىشتمانى بوو، ھەروەھا بەشدارى ھەبوو لە رۆژنامەى رۆژانەى (اللواء)دا.

نىشتمانىيەكان - لەناوياندا بەرپۆبەرى قوتابخانەكە لاويك بوو سەيد خۆشى دەويست - دەھاتن بۆ مالى سەيدو لەوى كۆبونەوئەكانيان ئەنجام دەدا، (لەم كۆبونەوانەدا وتوويز ئەنجام ئەدراو، لە ھەندىكياندا منداڵەكە (سەيد) ئامادەبوو، ھەندىكى نەيتنى بوو ھىچ كەس لەبارەيەو ھىچى نەدەزانى، منداڵەكە ناوى (أفندينا عباس و شيخ عبدالعزيز جويش و محمد فريد) دەيىست. . . .).

لەبەرئەوئى باوكى سەيد سياسىيەكى پروناكبىر بوو خەلكى گوندەكە رويان لە مالى دەكرد تاكو ئاگادارى نويزىن دەنگوباس و روداوئەكان بن، باوكى سەيدىش رۆژنامەى (اللواء)ى بۆ دەخويندەو (ورەدە وردە سەيد بەشدارى پياوئە گەورەكانى كرد لەوئى سازيان دابوو لەكاتىكدا سەيد تازەگەشتبەو سالى چوارەمى سەرەتابى. زۆرجار لە جىگەى باوكى رۆژنامەى بۆ خەلەكە ئامادەبوئەكە دەخويندەو كە بۆ گوى لىگرتنى ھاتبوون بۆ مالى ئەمان).

<sup>1</sup> - ھەمان سەرچاوى پيشوو: 129.

<sup>2</sup> - ھەمان سەرچاوى پيشوو: 131.

<sup>3</sup> - ھەمان سەرچاوى: 146.

<sup>4</sup> - ھەمان سەرچاوه: 146-147.

له سالى 1919 دا شۆرشى گەل پرويدا سەيد لە گوندەكەياندا بەشدارى شۆرشى كرد، وتەى رېكەدەخست و وتارى نامادە دەكردو لە شويىنە گشتى و مزگەوتەكاندا بۆ خەلكى دەخويندەو. (ئەو موعجىزەىە پرويدا كە جاريك گومانى ليدەبوو، جاريك برۆاى پى دەهينا، لەسەردەستى سەيد قوتب خۇيدا پرويدا، ھاتە پيش بۆ مومارەسەكردنى شۆرش و وزەوتىن پيدانى، خۆى وتارەكانى دەنوسىيەو ھەندى لە دىرە شيعرىەكانى تيدەخست - وايدانابو رېكويىتەك كيشدارن بەلام شيواوبون - ھە لە مزگەوت و شويىنە گشتىەكاندا بەسەر خەلكيدا دەخويندەو بە جۆرىك - ئەم وتارە - پېرۆزى شۆرشى برە ناخى ھەموانەو، واين لىھات گويان دەگرت بۆ ھەركەسەك ھاوارى بۆ شۆرش بگردايە ئەگەرچى مندا لىكى بچووكى وەك سەيد بووايە كە تەمەنى لە (10) سال تىپەرىنەكرد بوو).

### سەيد دەجىت بۇقاھىرە

دواى ئەو ھى قوتابخانەى سەرەتايى لە گوندەكەدا تەواو كەردو، دواى دوو سال دابرا لە خويندەن بە ھۆى شۆرشەو لە سالى 1918 داو، دواى ھىووبونەو ھى بارودوخ و ئىشوكار خىزانەكەى سەفەرى قاھىرەيان بۆ رېكەخست بۆ ئەو ھى لەو ھى خويندەنەكەى تەواو بكات.

لە سالى 1920 رۆشت بۆ قاھىرە لەلای خالى كە ناوى ئەحمەد حەسەين عوسمان بوو جىگىرەبوو، كە مائەكەيان دەكەوتە گەرەكى زەيتونەو.

خالى سەيد لە دەرچوانى زانكۆى ئەزھەر بوو، لە رۆژنامەگەرى و وانە وتەو ھى كارى دەكردو لە رۆژنامەكاندا بە ئىمزاى "ئەحمەد ئەلموشى" ھىو شتى بلاودەكردەو كە ئەم نازناو دەگەرپتەو بۆ گوندى مووشە. ھەروەھا لاىەنگرى حزبى وەفدو ھاوړپى عەباس مەحمود عەققاد بوو.

### خويندنى لە قاھىرە

دواى ئەو ھى سەفەرى كرد بۆ قاھىرە زياتر لە سالىك لە خويندەن دابرا، لە سالى 1922 دا پەيوەندى كرد بە قوتابخانەى مامۇستايانى سەرەتايىيەو كە ئەو كەسەى وەردەگىرا لەو ھى دەبايە تەمەنى لە پانزە سال تىپەرى بگردايە، لە سالى 1924 قوتابخانەى ناوبراوى تەواو كرد بە پەلەى (مۆلەتى لىھاتەووبى بۆ فيركردنى سەرەتايى)، كە برۆانامەيەك بوو دەدرا بە دەرچوانى ئەو قوتابخانەى، خويندەن لەو قوتابخانەىدا بەرامبەر بە دواناوەندى يان نامادەى ئەمپەى، ھەلگەرانى مۆلەتى (الكفاءة) وەك وانەبيژ لە قوتابخانەكانى سەر بە وەزارەتى مەعارىف كاريان دەكرد.

سەيد لە ناو ناخىو ھە ئارەزوومەندى زياتكردنى زانست و درىژەدان بە خويندەن بوو نەك دامەزراندەن، قوتابى زيرەك و لىھاتەووبى دەرچووى قوتابخانەى مامۇستايان رېگەى پيدەدرا درىژە بە خويندەن بدات لە رېگەى پەيوەندى كردن بە (تەجھىزىەى دار ئەلعلوم) ھەو. سەيد لە سالى 1925 پەيوەندىكرد بە قوتابخانەى تەجھىزىەو كەسەربە كۆليژى (دار ئەلعلوم) بوو.

سەيد لە سالى 1929 دا تەجھىزىەى تەواو كەردو پاشان لە كۆتايى ھەمان سالدا پەيوەندى كرد بە كۆليژى (دار العلوم) ھەو، چوار سال لەو ھى مايەو لە سالى 1933 دار ئەلعلومى تەواو كەردو بوو ھەلگەرى برۆانامەى (ليسانس) يان (الإجازة العالية) لە ئەدەبو زمانى عەرەبيدا.

سەيد لە پرۆگرامەكانى خويندەنى كۆليژى دار ئەلعلوم رازى نەبوو، ھەر بەو ھەش ئارام نەبوو كە ناپەزايى خۆى بەرامبەر بە پرۆگرامەكان لە كۆليژى ناوبرا و دەرپەى، بەلكو ھەنگاوى ئىجابى يەك لە دواى يەكى كەردارى دەنا، كە بە راستى ھەنگاوەكانى سەير بوون.

لە كاتىكدا كە قوتابى كۆليژى ناوبرا بوو ياداشتنامەيەكى پيشكەش بە بەرپەو بەرايەتى كۆليژ كرد، تيايدا پيشنيارى گۆرپىنى پرۆگرامەكانى خويندەنى كۆليژى ناوبراوى كەردبوو.

ئەو ھى جىگەى سەرنج و سەرسوڤمانە ئەو ھى ئەم پيشنيارە لە كاتىكدا دەكات كە ھىشتا قوتابىيەو، ھەر خۆشى ئەو پرۆگرامە گونجاو ھى دەستنيشان كرد كە لە پيشنيارەكەيدا داواى كەردبوو، وە بەلايەو پەسەند بوو.

<sup>1</sup> - ھەمان سەرچاوە: 151.

<sup>2</sup> - مامۇستا موخەمد قوتب ئەم زانبارىيەى پيدام.

له هه موو ته مانه ش گرنگتر ته وه بوو پيشنباره كه ي به يادداشتنامه يه كي راسته وخو پيشكهش به بهرپوه بهرايه تي كوليتز كرد به نازايه تي و بويري چونه پيشه وه وه.

سهيد له كوليتزه كهيدا تنهها قوتاييه كي ناسايي نه بوو وهك زوريه ي قوتاييان، بهلكو هه موو گياني زيندويي و چالاكي و ليكولينه وه به ناگايي بوو، له ناو قوتايياندا به بيروبوچوونه ره خنه گريه كاني ناسرابوو، هه ميشه راي خوي به راسته وخو نازايانه و تونديه وه له بابته كاني ته دهب و ره خنه و شيعردا پيشكهش ده كرد.

زورجار مشتومره ته دهب و ره خنه گريه كاني له كوليتزدا بهرپوه دهب، له مشتومرانه دا قوتاييان ده بوون به دوو دهسته يان زياتره وه، سهيد سهروكايه تي ته وه دهسته يه ي ده كرد كه راپوچوونيان له بهرامبه ر دهسته ي دووهدا ده وهستا، زياتر ته م مشتومرانه به گرمي و توندي و ره قي ده چون بهرپوه.

ماموستا كاني سهيد ريزي سهيديان زور ده گرت و سه رسام بوون به زانست و هيممه ت و كه سايه تيه كه ي، ته گهرچي سهيد له هه ندي بروروا و بابته و قهزيه ي فيكري و ته دهيدا بروراي جيا له واني هه بوو.

له بهلگه كاني ريزداري سهيد له لاي ماموستا كاني رپيداني بوو بو پيشكهش كردني بابته تي ته دهب له سه ر قادرمه كاني كوليتزي دارلعم كه تيايدا قوتاييان و ماموستايان ناماده ي گويگرتن ده بوون و له لايمن ماموستايانه وه سهيد پيشكهش ده كرا به ناماده بووان.

له سالي 1923 كاتي سهيد قوتابي قوناغي سييه مي كوليتزي ناوبرا بوو، موحازه ريه كي ته دهب و ره خنه يي بو سازدا به ناونيشاني (مهمة الشاعر في الحياة، و شعر الجيل الحاضر)، محمه دمعه دي عه للام كه ماموستايه كي كوليتز بوو سهيدي پيشكهش كردو له سه رنجيدا له سه ر بابته كه وتي: "ته گهرچي من سهيدم وهك قوتابي پيشكهش كرد، شادومان ده بم كه يه كيك له قوتاييه كام، من ته مپرو ده ليم - كاتيگ گويم له بابته كه ي گرت - ته گهر جگه له سهيد هيج قوتاييه كي ترم نه بيت به سمه بو ته وه ي دلخوشم بكات و متمانه م پي بيه خشي، دلنيام بو ته وه ي ته مانه تي زانست و ته دهب هه لبگرم له كه سيكدا كه گومانم له هه ستاني نيه بهو كاره. من سهيد قوتب داده نييم به شانازيه كه له شانازيه كاني (دار العلوم)، كاتيگ وتم دارلعلوم ته وه مه به ستم (دار الحكمة والأدب)ه.

گرنگي پيدانه كاني سهيد له كاتيگدا قوتابي كوليتز بوو، تنهها گرنگيدان نه بوو به ته دهب و روشنيري، بهلكو چالاكيه كي له بهرچاوي هه بوو له هه ردوو بواري سياسي و كومه لايه تيدا، ته وه شمان له ياد نه چييت كه سهيد ته نداميكي پارتی (وهفد) بوو، له روتنامه و گوفاره كاندا نووسين و بابته تي بلاوده كرده وه. سهيد به شداري له دروست كردني كومه لي (دار العلوم) دا كرد كه نامانجي پاريزگاري كردن بوو له زماني عه ره بي و ته دهب و زانسته كاني، هه روه ها وه ستان له پرووي دوژمنه كانيدا.

له سالي 1933 ته م كوليتزه گوفاري (دار العلوم) و هرييان ده ركد، سهيد به بابته كه كاني له زور بوادا به شداري ده كردن. له گرنگترين و گه رته رين و ناودارترين بابته كه كاني، بابته ييك بوو له سه ر (ره خنه گرتني كتيبي دوا روتزي روشنيري له ميسر) دا كه دانراوي دكتور (ته ها حسين) بوو، له پاشدا سهيد به كتيبيكي سه ربه خو ته م بابته ته ي بلاو كرده وه.

### پيشه ي سهيد له وهزاره تي مه عاريفدا

سالي 1933 سهيد كوليتزي (دار العلوم) ته و او كردو له گه ل ته و او كردنيدا له قوتابخانه كاني وهزاره تي مه عاريفدا ده ستي به كاري وانه وتنه وه كردو، دوسييه ي خزمه ته كانيشي لهو به شه دا پاريزراوه له بهرپوه بهرايه تي (تومار كردن و پاراستن) له ديواني گشتي وهزاره ت. (ژماره و هيماي دوسييه: 12 - 5/21).

سهيد له (تحضيرية الداودية) له قاهره له 1933/12/2 دا وهك ماموستادامه زرا كه موچه ي مانگانه كه ي تنهها شهش (جونه يه) بوو! وه بو ماوه ي دوو سال له ويدا مايه وه.

<sup>1</sup> - مهمة شاعر في الحياة (9-10) به كورتكراوه يي.

<sup>2</sup> - سيد قطب/ عبد الباقي: 17.

له 1935/9/1 دا گوډزرایه وه بۆ قوتابخانه ی (دمیات)ی سهره تایی، به لām که شو هه وای دمیات به هوی شیداری که شه که یه وه که نازادی ده دا له گهل ته ندروستییه هه ستیاره که ی ته مده نه ده گونجا، له بهر ته وه کاری له سهر ته وه کرد که له وئ بگوډزریته وه.

له 1935/12/1 دا گوډزرایه وه بۆ قوتابخانه ی (بنی سیف)ی سهره تایی.

له 1936/11/1 دا گوډزرایه وه بۆ قوتابخانه ی (هه لوان)ی سهره تایی دوا ی زیاتر له شه ش سا ل کاری وانه و تنه وه و پیشه ی ماموستایه تی گوا زرایه وه بۆ وه زارته ی مه عاریف له بهرواری 1940/3/1. له وئ وهك (محر)ی عه ره بی له چاودیری رۆشنیری گشتیدا کاری ده کرد، پاشان ناریدان بۆ به رپوه به رایه تی وه رگی پزان و ژمی پیری له بهرواری 1940/4/13، دواتر گوا زرایه وه بۆ ته وه ی وهك پیشکهر له فی رکردنی سهره تاییدا کار بکات له بهرواری 1944/7/1. ته م گوا ستنه وه یه ی سه ید به هوی تورپه وونی وه زیری مه عاریفه وه بوو له سه ید به هوی چالاکیه رۆشنیری و ته ده بی و سیایه کانیه وه.

له نیسانی 1945 دا سه ره له نوئ گێ پرایانه وه بۆ به رپوه به رایه تی رۆشنیری گشتی که ته حمده ته مین سه رۆکایه تی ده کرد، له م کاره یدا تا کو تایی سا لی 1948 مایه وه، تا ته وه بوو پلان پێژانی وه زارته پلانی سه فهری تکیان بۆ دارپشت بۆ ته مریکا بۆ کاری زانستی و له 1948/11/13 سه فهری کرد بۆ ته مریکا (له گه شتیکی زانستیدا له لایه ن وه زارته ی مه عاریفه وه بۆ تاییه ته ندی وه رگرتن له په ره ده وه بنه مای پروگرامه کاندا وهك له دۆسیه که یدا به پیت تو مارکرا وه له وه زارته ی مه عاریف، سه ید بۆ ما وه ی دوو سا ل له ته مریکا مایه وه و پاشان به جی هیشت و له 195/8/23 گه رایه وه.

پاش گه رانه وه ی به پیشه ی چاودیری یاری ده ده ره له نوو سینگی وه زیری مه عاریفدا دامه زری ترا، که له و کاته دا نیسماعیل ته لقه بانی وه زیری ته م وه زارته بوو، پاشان گوډزرایه وه بۆ ناوچه ی قا هیره ی رۆژتا وای فی رکاری له 1951/10/22 دواتر هی ترایه وه بۆ وه زارته له 1952/5/17 تا کار بکات وهك چاودیری یاری ده ده ره له لی کۆلی نه وه هونه ریه کان و پرۆژه کاندا. له کو تاییدا ده ست له کار کی شانه وه ی خوی له وه زارته ی پیشکesh کرد، ته وه ش له بهرواری 1952/10/18 دا بوو.

له 1954/1/13 دا ته نجومه نی وه زیان له حکومه تی شو رپش به سه رۆکایه تی جه مال عه بدولناسر په زامه ندی ده ربیری له سهر ده ست له کار کی شانه وه ی سه ید قوتب له وه زارته ی مه عاریف له و بهرواره وه که سه ید تیایدا ده ست کی شانه وه که ی پیشکesh کردبوو، که ده کاته 1952/10/18 نهك له و بهرواره وه ی که ته نجومه نی وه زیان په زامه ندی نواندبوو، ته مه ش بۆ ته وه ی سه ید قوتب شایسته ی مووچه ی خانه نشینی نه بی ت دوا ی هه ژده سا ل و ده مانگ و شانزه رۆژ له خزمه ت. .

ته م بریاره ی ته نجومه نی وه زیان زیانه ند بوو بۆ سه ید، له کاتی کدا ته م بریاره درا که په یوه ندیه کانی حکومه ت به کۆمه لی بریارانه وه گرژبوو بوو.

له م ما وه یه دا سه ید زۆریک پیشنیار و پرۆژه ی پیشکesh کرد بۆ چاکسازی پروگرامه کانی خو یندن و راستکردنه وه و به ره وپیش بردنی، ته گه رچی ته م کارانه ی روه به روه ی توورپه ی و رقی سه رۆکه کانی ده کرده وه. به لām ته و مه به ستی به ده سته یانی په زامه ندی ته وان نه بوو، هه روه ها ئامانجی زیادکردنی پله و زۆرکردنی بری مووچه نه بوو، وهك زۆریه ی فهرمان به ران، به لکو هه موو خه میکی وتنی هه رشتیك بوو که به لای ته مه وه حه ق بوو، بیرکردنه وه ی به رده وامی ئاستی ده زگا کانی وه زارته و چاککردنی کاره کانی بوو.

به لām وه زارته ی پیشنیاره کانی سه یدی په کرده وه و چ پیش سه فهرکردنی بۆ ته مریکا و چ پاش گه رانه وه شی له ته مریکا. سه ید ئامازه به نمونه یه که له و ته نگژانه ی سه رۆکه کانی ده کات له وه زارته دا که بۆیان دروستکردبوو، هه روه ها ته و ناگادار کردنه وانه ی که بۆیان ده رده کرد.

<sup>1</sup> - سید قطب/ عبدالباقي: 30.

<sup>2</sup> - سید قطب/ عبدالباقي: 43.

<sup>3</sup> - سید قطب/ عبدالباقي وه ی گرتوه له دۆسیه ی سه ید له وه زارته ی مه عاریف.

ئەمەش لە بابەتتەدا كە لە گۆڤارى (الرسالة) ى سالى 1946دا بلاوى كردووتەو تيايدا هوى گواستەو هوى خوى لە وهزارەتەو بۆ كارى پشكەين روون دەكاتەو، ئەو هوش روون دەكاتەو كە ئەگەر بە هوى قەناعەت پيكرى دكتور تەها حسينەو نەبوايە كە راويژكار بوو لە وهزارەتدا پيڤەچوو هەر ئەو سالى وازى بهيڤنايەو دەستى لە كارەكەى بكيشايەتەو.

لەمبارەيەو سەيد دەلەيت: ئەو ماوہيە جەنگ بوو، فەرمانەكان عورفى بوون، وەزير كە ئەحمەد نەجيب هيلالى بوو وتى: ئەبەيت ئەم فەرمانبەرە دەركەيت، يان دوور بچرەتەو لەم خاكەدا، ياخود پەژمور دەركەيت. بەرپۆبەرايەتى ئاسايشى گشتى لەمبارەيەو هەندىك شتى پيڤەيانەم!! بەرپۆبەرايەتى ئاسايشى گشتى؟ بەلەي: بەرپۆبەرايەتى ئاسايشى گشتى، پيى راگەيانەم كە ئەو - سەيد - لە بەرژەو ندى ئۆپۆزسيۆن كاردەكات، جگە لەو هوى دۆسيەكەشى پاك نەبوو دوو ئينزاري تىدايە لەسەر نووسينەكانى لە رۆژنامەكاندا كە بابەتى سياسين و بەلام ئەو فەرمانبەرە! فەرمانبەر، واتە بەندە. هيچ بېرۆچوونىكى نەبەيت لە قەزىيەى خاكەكەيدا ئەگەرچى ئەم بېرۆچوونەشى سەيفەتى حزبىيەتى پيۆ ديار نەبەيت، هەلەم پيڤەشت كە من دوور دەخرىمەو لە ولات.

منيش برپارمدا ئىستىقالە بكەم! دكتور تەها حسين نەبەيت، وتى: نابەيت ئەم كارە بكەيت تا من لەو وهزارەتدا بم، وتم بەلام سەر نووى ناكەم بۆ ئارەزووى وەزيرەكان، با رووبەرووم ببەنەو بەو هوى دەربارەم دەوترىت، پاشان هەرچەيان دەوت با بيكەن، هەرەها منيش ئەو هوى بمەوت دەيكەم.

وتى: ئەگەر دەست لە كار بكيشيتەو چى دەكەيت؟ لەگەڵ ئەو دا من ئەزانم ئەركت چەندە گرانە، وتم: ئەو هوى كە بۆم دەست بدات ئەو دەكەم، من لە پەكەوتەكانى ديوان نيم.

### بابەتەكانى لە رۆژنامەو گۆڤارەكاندا

پەيوەندى كردنى سەيد قوتب بە رۆژنامەو گۆڤارەكانەو لە سەرەتاي ژيانىيەو لە لاوتيدا دەستى پيكر، لەگەڵ گەشتنى بۆ قاھيرەو مانەو هوى لەلای خالە رۆژنامەنووسەكەى ئەميش پەيوەندى كرد بەو رۆژنامەنووسەو. يەكەم بابەتى لە رۆژنامەى (البلاغ)ى رۆژانەى سالى 1922 بلاوكر دەو، واتە بە دوو سالى دواى رۆشتنى بۆ قاھيرە كە لەو كاتەدا تەمەنى شانزە سالى بوو، قوتابى قوتابخانەى مامۇستايانى سەرەتايى بوو.

سەيد لە رۆژنامەكانى (الحياة الجديدة، الاهرام، الاسبوع، كوكب الشرق، الوادي، المصور، الثقافة، الرسالة، الدعوة) و گۆڤارەكانى (الفكر الجديد، العالم العربي، الاخوان المسلمون، البلاغ، الجهاد، المقتطف و... هتد) بابەتەكانى بلاوكر دەو.

بەرەمە ئەدەبى و فيكرى فراوانەكەى سەيد قوتب لە سەرەتاي ژياندا بووبوو جىڤەى سەرسوپمان و سەرنجى ئەديب و خوينەر و ليكۆلەرەوكان تا گەشتە ئەو ئاستەى يەكيان - عەلى ئەحمەد عامر - ئەم شاھىيە سەيرەى پيشكەش كرد (گەواھى دەدەين ئيمە كە ئيمزەمان كردوو لەسەر ئەمە كە هاوړپكەمان سەيد قوتب لەو كەسانەيە پلەو پايەيان بەسەر تەمەنياندا بەرز بۆتەو. . بەلام ئيمە لە ميسرداين. . لە ميسرى پاسەوان كراوداين. . ولاتى ئازاردانە. . ) ئەى ئەبەيت پلەو پايەى سەيد چۆن بىت لە چلەكاندا كاتيك سەيد بوويە وينەى بەرچا و دەنگى بەرگوئى عەرب؟ ئەبەيت لە چ پلەو پايەيەكدا بىت لە كاتيكدا چووە پيشەنگى ئەديبە عەربەكان و پەخنەو ئەدەبى عەربىيەو؟ ئەبەيت چۆن بىت لە كاتيكدا بەردوامى وەرگرت لە فيكرى ئىسلامييدا تاكو گەشتە پلەى رابەرايەتى؟ و لە رېڤەى كارى تيكۆشانى ئىسلامييدا تاكو گەشتە پيشى پيشەو؟ ئەبەيت دواى ئەوانە چۆن شاھىديەكى بۆ بدرىت و چ رېژىكى لىبنرى؟ بەلام ئەو هوى ئەو چەشتى لە دەربەدەر كردن و بەلاو ئەشكەنجەدان و خراپە لەگەڵدا كردن و پشتگوئى خست و چوساندنەو، هيچ ئەديب و برپارىكى تر نەلە كۆن و نەلە نويدا نەيچەشت.

<sup>1</sup> - گۆڤارى (الرسالة) ذمارة 6، 81 بەروارى 1946/7/22.

<sup>2</sup> - گۆڤارى الاسبوع.



ئەو ھەببۇ گېيانی بەخشى، چونكى ئامادە نەبوو گەردنى كەچو سەرى نەوى بىكات. ستەمكاران و خويىنپىژان دڭرەقانه ترين ھەلسوكەوتيان لەگەلدا كرد وەك تاوانبار مامەلەيان لەگەل دەكرد. ھىچ سەير نىيە!! (ئىمە لە ميسرى پاسەوان كراوداين. . . كەولتتى نازاردانە!).

كاركردنى سەيد قوتب لە رۆژنامە و گۆڤارەكاندا لە يەك شىویدا نەبوو، لە ھەندىكىياندا وەك فەرمانبەر كارى دەكردو لە بەرامبەر ئەو بابەتەنەى كە دەينووسى يان ئەو لاپەرەنەى كە تەحريرى دەكردن، مووچەيەكى مانگانەى وەردەگرت وەك (الاهرام، البلاغ).

لە ھەندىكى ترياندا بەبى بەرامبەر بابەتەى ھەفتانەى دەنووسى و بلاوى دەكردو و تەنھا بەو ھەندە پازى دەبوو كە رۆژنامەكە لاپەرەكانى لە بەرامبەر بابەتەكانيدا والا دەكرد.

زۆريەى بابەتەكانى لە جۆرى دوو ھەم بوون - واتە بى بەرامبەر - وەك بلاوكرادەكانى (الاسبوع، كوكب الشرق، مصور، الوادي، الثقافة، الرسالة، الدعوة) و جگە لەمانەش. . .

ھەندىكىيان سەيد خۆى سەرۆكايەتتى و سەرپەرشتى و تەحريرى دەكردنو زياد لە چەند بابەتەىكى لە يەك ژمارەدا بلاودەكردو، وەك گۆڤارەكانى (الفكر الجديد، العالم العربي، الاخوان المسلمون).

### ئەو گۆڤارانەى تيايدا دەينووسى

لە بىستەكاندا: (البلاغ، البلاغ الاصلاحى، الجهاد، الحياة الجديدة، الاهرام، المقتطف، الوادي، . . . ھتد).  
لە سىيەكاندا: (ھەندىك لە گۆڤارەكانى پيشو لەگەل (كوكب الشرق، روز اليوسف، أبوللو، الامام، الاسبوع، الرسالة، الثقافة، دار العلوم) لەگەل ئەو گۆڤارانەى كە لەو ماو ھەيدە دەردەچوون وەك (الكاتب المصري، الكتاب، السوادي، الشؤون الاجتماعية، الاديب) لويىنانى و ھەندىكى تر. ھەروەھا چاودىرى و سەرپەرشتى ھەردوو گۆڤارى (الفكر الجديد، العالم العربي) دەكرد.

لە پەنجاکاندا: نووسىنەكانى لە ھەرسى گۆڤارى (الرسالة، الثقافة، الكتاب) دا بلاودەكردو لەگەل ئەو گۆڤارانەى كە لەو ماو ھەيدە دەردەچوون وەك (اللواء الجديد) كە لاوانى حزبى نىشتمانى بە سەرۆكايەتتى فەتھى رزوان و (الاشتراكية)ى حزبى (مصر الفتاة) بە سەرۆكايەتتى ئەھمەد حسين و (الدعوة) كەسالىح عشمائى بە ناوى برايانى مۇسلمانەو دەريدەكرد.

ھەر لەم ماو ھەيدە سەرپەرشتى گۆڤارى (الاخوان المسلمين)ى كرد كە زۆر تەمەنى نەكرد.  
سەيد ھەر لە سەرەتاي ژيانى ئەدەبىيەو رېزى وانە و تەنھەو رۆژنامەگەرى دەگرت و ھاسەنگى دەكرد لە نيوان كارەكەى لە وەزارەتتى مەعاريف و پەيوەندى كردنى بە رۆژنامە و گۆڤارەكانەو.

ئەو ھەبوو گۆڤارى (الاسبوع) لە سالى 1934 دا پرسىيارىكى ئاراستەى سەيد كرد دەريارەى رۆژنامەگەرى وانە و تەنھەو، لە پرسىيارەكەدا ھاتبوو: (رۆژنامە و قوتابخانە، كاميان ھەلەدەبژىرى؟ بۆچى؟)

ئەو ھەى لە وەلامى سەيددا ھاتوو بۆ ئەم پرسىيارە: "ھەست بە نارەھەتتى دەكەم لە بەرامبەر ئەم پرسىيارەدا - سوپىند بە خوا - نازام كاميان بەرپىژرە، وە كاميان لە داھاتوودا بەسەر ژياندا زال دەبىت! لە نيوان رۆژنامە و قوتابخانەدا گەشەم كرد، ئىستاش ھەر لە نيوانياندام، ھەردووكيانم پىكەو خۆشەوئىت، لە ھەر يەككەياندا بۆ شەوقىكى تەواى شاراو لە دەرووندا تووئشوم بىنيەو، جياوازىم لە نيوانياندا نەكردو بە پىيەى كە بپوام پىيەتتى، جياوازىيەك كە تەواو روون بىت، من بە قوتابخانە زۆر بەختيارم، ئەگەرچى نارەھەتتى زۆرى تىدايەو كەشىكى تەسكى ھەيەو لەگەل توانا بە كاربردنىكى شەكەتكەرو پاداشتىكى كەم، بەلام لە كەشى رۆژنامەگەرى فراواندا ھەركاتىك توانيم بە دەستى بچەم پشوو ئەدەم.

<sup>1</sup> - گۆڤارى الاسبوع، ژمارە 36، ل14-15.



عەبدولباقى مەمەد حەسەننى تۆتۈر ھەستەۋە بە ئامادە كەردى لىستىك (يىبىلۇگرافيا) بۇ بابەتە كەلگەن سەيد كەلە رۇزنامە و  
گۇقارە كەندە بىلەۋى كەردەتەۋە كە دەتەۋەتە ھەلۋىستەيان لەسەر بىكرىت و لە كۆتەيى كىتەبە كەيدا بە ناۋى (سەيد قەتب حىياتە  
ۋادە) تۆمەرى كەردەۋە.

لە لىستە كەدا ھاتەۋە كە ژمارەى ھۆنراۋە و بابەتە كەلگەن سەيد كە بىلەۋى كەردەۋەتەۋە و كەتەۋەتە بەردەستى (455)  
بابەت و چامەى شىعەرىيە، كە بەسەر (19) گۇقار و رۇزنامەدا دابەشەۋەن. بەلام ئەۋەى كەتەۋەتە بەردەستى عەبدولباقى  
مەمەد كەمەتە لەۋەى كە سەيد لە گۇقار و رۇزنامە كەندە بىلەۋى كەردەۋەتەۋە دەستى تۆتۈرەى پەنە كەشتەۋە. . .  
سەيد مەۋەيە كى دەرۋە دەرۋە لە گۇقار و رۇزنامە كەندە كەرى كە زىاتەر ۋە لە چارە كە سەيدەك، لەۋەيەۋە زۆرەك لە  
راستى و نەپەنە كەلگەن بۇ رەۋە بۈيەۋە، رەۋەپەۋە زۆرەك لە تەنگەپەلچەن بۈيەۋە لەلەين ئەۋە كەسانەۋە كە كەرى  
رۇزنامە كەرىيان لە ژىرەستەدە ۋە.

بەتەپەتە لە داقۇنە كەلگەن پەيۋەندە سەيد بە گۇقار و رۇزنامە كەنەۋە رەۋەپەۋە نازار و تەنگەپە كى زۆر بۈيەۋە كەتەك  
رەۋەكەدە بىرى ئىسلامى و بىرەۋەۋەنەكى ئىسلامى تەككۆشەرانە و بانگخەۋەنەى بۇ دەرۋەستەۋە، بە شىۋەيەك زۆرەي گۇقارە كەن  
دەرگەيان بە رەۋە داخستە و لەپەرە كەنەيان پەچەيەۋە لە بابەتە كەلگەن سەيد قەتب، چۈنكە گۇقارە كەن دەرۋە ئەۋە پەيەمە ۋەن كە  
سەيد ھەلگەرى ۋە، دەرۋە ئەۋە بىرەۋەن كە بىرى خەۋى لەسەر بۈيەۋەنەۋە.

سەيد پەردەى لەسەر ئەم رۇزنامە و گۇقارە ھەلەمەلى و گەلەيى لەۋە كەسانەش كەد سەپەرەشتەيان دەرۋەن، ھەلۋىستە  
چەۋەتە كەنە خەشتەنەۋە، ھەۋەھا پەيۋەندەيە گۇمان لىكراۋە كەنەيان دەرۋە خەستە پەيۋەندە ئەۋە لەيەنەنەى بە دەرگە ھەۋەلگەرىيە  
عەربەي و بىيەنە كەنەۋە رەۋەن دەرۋەۋە.

لە بابەتە كەدا بە ناۋى (الدولة تخفق الأدب) لە گۇقارە (الرسالة)، لە سەلى 1950دا دەرۋەتە: "دەرۋەتە لە مەسردە  
پەيۋەستە كەرىكى ھەپەت، ئەپەت كەرەكەى چى پەت ئەگەر فەيكر نەخەنەپەت و كۆتە پەنەندە نەكەتە ھەردەۋە دەستە ھەردەۋە  
قەچى؟".

لە ھەمان بابەتەدا دەرۋەتە: "رۇزنامە مەسرىيە كەنە - تەنەھا ژمارەيە كى كەمەيان نەپەت - دەرگەى نەۋەدەۋەتە، كە نە  
مەسرىيەنە نە عەرەبەيەن پەشتەگەرىيان دەرۋەن، كۆمەلە دەرگەيە كەنە پەنەۋەسە كەنە مۇخەپەرەتەى بەرەتەنەى و ئەمەرىكى و فەرەنسى  
بەشەدارى تەيدا دەرۋەن، پەشان مەسرىيە و عەرەبەى!! . كۆمەلە دەرگەيەك زىاتەر خەمەتەى سەرەمەيەدارى جەپەنەى دەرگەتە ۋەك لە  
خەمەتەى قەزەيە گەلەنەى عەرەبەى، خەمەتەى دەرگەرى دەرەكى و لەيەنە فەرمانەرەۋەكەنەى دەرگەتە پەش ئەۋەى خەمەتەى  
نەشتەمان و گەلەنەى ھەزەرى خەۋى بەكەت. نەپەنەكە ئەمەيە كە دەرۋەتە ئەۋە مەرەجەنەى دەرۋەسەپەندە بەسەر كەتەبە كەندە  
نەپەدەسەپەندە بەسەر گۇقار و رۇزنامە كەندە چۈنكە لە پەشتەنەۋە پەنەۋەسە كەنە سەيخەرەۋە بەرۋەدەندەى سەرەمەيەدارى جەپەنەى  
ھەۋە، پەشتەگەرى گۇقارە كەنەش ھەر لە ئەستەۋى ئەماندەۋە، كۆسەپە كەنە لە بەردەمەياندا پادەمەلى و رەيگەى بۇ فەرۋەن دەرۋەن،  
تەكو پەرۋەكەندە ئەرۋەدە كەنەيان بىلەۋەكەنەۋە لە ھەمەۋە لەيەكى ۋەتەنەى عەرەبەيەۋە".<sup>1</sup>

<sup>1</sup> گۇقارە الرسالة ژمارە 943، 1951/7/30.

## په یوهندی سەید به ئەدیو بیریاره کانه وه

په یوهندی سەید به ئەدیو بیریاره کانه وه کۆنه و، هەر له سەرەتای ژانییه وه په یوهندی پتوێ کردنو له گەڵ کۆرو هۆله کانی کۆرگرتندا له یه کهم رۆژی گەشتنه قاهره یه وه په یوهندی به ست که له لای خاله ئەدییه رۆژنامه نووسه که ی مایه وه. له ئەدییه یه که مینه کان که سەید په یوهندی پتوێ کردن عەباس مەحمود عەقادی بوو، سەید کرایه وه به پرووی کتیبخانه فراوان و گهوره و گشتگیره کهیدا، بهردهوام نامادهی کۆره هەفتانه کهی دهبوو که سەرله بهیانی هەموو رۆژی هەینییه که دهییه ست.

له سەرەتای بیسته کانه وه بۆ ماوهی زیاتر له چاره که سەدهیه که سەید به شداری کۆره کانی عەقادی کرد، ئەم په یوهندییه پیشووه ختهی سەید به عەقاده وه ئەدهی له لای سەید خۆشه و یست کردو زیاتر ئاره زوو مەندی بوو، به شیوهیه که ئیتر پرووی کرد ه ئەدهبوو تویشووی تیدا کۆکرده وه کردیه ئامانجی خۆی له قوناغه ئەدهیه کهی ژانییدا.

سەید له گەڵ ئەو په یوهندییه توندوتۆلهی له گەڵ عەباس مەحمود عەقادی ئەو هاوڕێیه تیه گەرمی له نیوانیاندا هەبوو، پارێزگاری له که سایه تی سەر به خۆ بیر کردنه وهی ئازادی خۆی ده کرد، نمونه بۆ ئەم لایه نه دینیتیه وه ده لیت: ( له م هاوڕێیه تیه نه ده تر سام - هەرچه نه ده به هیژبوو - که کاربکاته سەر بۆچوونم چونکه هاوڕێیه تی ترم هەبوو که به هیژتر بوو له م هاوڕێیه تیه، ئەویش هاوڕێیه تی وێژدانی خۆم بوو، نه خێر، به لکو هاوهرپێیه تیم بۆ که سایه تی خۆم، سووربوونم له سەر ئەوهی ون نه بیته له هیچ که سایه تیه کی تر دا).

سەید قوتب ژانیکی ئەدهی دووردریژی برده سهرو لهو ماوهیه دا ئاشنابوو به زۆریک له ئەدییان و په یوهندی پتوێ کردنو له گەڵیاندا کۆده بووه وه، یان هاوڕایان ده بوو یاخود رای جیاواز ده بوو لییان، پالپشتی ده کردن یان به رهنگاریان ده بووه وه، له گەڵ یه که ده رۆیشتن یان راکانیان به ریه که ده کهوتن، له گەڵ هەندیکیان مشتومری دووردریژی ئەنجام ده دا، له گەڵ هەندیکێ تریاندا ده کهوته جهنگی ئەدهیه وه.

لهو ئەدییه نهی که سەید په یوهندی و هاوڕێیه تی له گەڵیاندا هەبوو جگه له عەباس مەحمود عەقادی که په یوهندییه که یان دريژی خایاندو کاریگه ریه کی زۆری له سەر جیهیشت، ئەم ئەدییه نه بوون (ته ها حسین، ئەحمەد حەسەن حەمزە، ئەحمەد زه کی ئەبو شادی، توفیق ئەلمحکم، ئیبراهیم عەبدولقادر ئەلمازنی، یه حیا حەقی، مەحمود ته یور، محمەد مەندور، عەبدولمحەمید جەوده ئەلسەحار، ئەحمەد ئەمین، عەبدولمونیعم خەلاف، عەباس خزر، عەلی تهنتاوی، ئەنور ئەلمەعداوی، نه جیب مەحفوز).

عەقادی له نیوانی هەموویاندا کاریگه ریه کی له بهرچاوی له ژانی ئەدهی و فیکری سەیدا هەبووه، هەر ئەو مامۆستای یه که م یه که م مامۆستای قوتابییه کهی خۆی (سەید قوتب) بوو.

ئەگەر له ژانی ئەدهی و فیکری سەید بکۆڵینه وه - به شیوهیه کی خیرا - له گەڵ عەقادی ده بینین به م شیوهیه یه:

- سەرته په یوهندی قوتابییتی و مامۆستایه تی له نیوان سەیدو عەقادی له سەرتهی لاوتیدا ده ستیپیکرد.

- پاشان گۆرا به خۆشه و یستی و سەرسامیه کی گه وهی قوتابییه که به مامۆستا کهی.

- پاشان قوتابییه که به تهواوی و اتا بوویه (مورید)ی مامۆستا کهی.

- دواتر ئەم قوتابییه موریده وای لیتهات بوویه هەلگری هەموو بیروراکانی مامۆستا کهی.

- پاشان گه شته ئاستی ترسان له فەنا بوون له مامۆستا کهیدا و تانه وهی که سایه تیه کهی له که سایه تی ئەودا.

- دواتر له تیگه یشتن له بابته ئەدهی و فیکریه کاندای سەر به خۆی بۆ ئەم موریده دروست بوو.

- پاشان ئەم موریده رینگه ی به خۆیدا له هەندیک بابته تی ئەدهی و فیکریدا پیچەوانه ی مامۆستا کهی بدویت.

- پاشان ورده ورده ده ستیکرد به دوورکه و تنه وه له مامۆستا کهی و قوتابخانه کهی له ئەدهبوو شیعو ژانییدا.

- دواتر به تهواوی ئیعلانی کۆتایی ده رچوونی خۆی کرد له قوتابخانه ی مامۆستا پیشووه کهی و، له بهرامبەریدا ده وه ستایه وه

تا گه شته ئاستیک مامۆستا بی مهیل بیت بۆ موریده کهی و رقی لیته لبرگیت، پاشان هەنگاوانی هەریه که یان له دوو رینگای جیاوازی هاوته ریه وه له جیهابی فیکرو لیکۆڵینه وه دا. . .

<sup>1</sup> کۆفاری الرسالة، ژماره 943 ل 1087.

- له پاشاندا گهړانه وهی سهد قوتب - موریده کهی ماموستا عه قاد - بۆ کیشانی بیروړاو بۆچونه کانی ماموستا کهی پیشووی به ترازووی قورثانو راستکردنه وهی له سهر بنچینه ی قورثان، وه پیککردنی به دهقه قورثانیه کانو خستنه پرووی دژیوونی بیروړا کانی ماموستا کهی بۆ بریاره قورثانیه کان.

- سهد ژیان د هسپیکرد به قوتابیتتی و موریدی بۆ ماموستا عه قاد.

- کۆتایی پیهینا به بوونی به پیاویتی قورثانی سهر به خۆ!

له ماوهیه کی زیاد له ده سالیدا سهد قوتب کۆمه لیک جهنگی ته ده بی به ناوبانگی له گه ل ته دیبه هاوچه ر خه کانیدا ههیه له سهر مینه بری تهو گوفارانه ی لهو رۆژگار هدا درده چوون، لهو جهنگانه:

- جهنگی مینه بری نازاد، سالی 1934.

- جهنگی له گه ل رافیه کان، سالی 1938.

- جهنگی له گه ل دکتور محمد مهن دور 1943.

- جهنگی له گه ل عه بدولونعیم حه لاف 1944.

- جهنگی له گه ل درینی خه شه به 1943.

- جهنگی له گه ل سه لاج زه نی 1944.

- جهنگی له گه ل ئیسماعیل مه زهر 1946.

- جهنگی له گه ل پیرانی ته ده ب (عه قادو ته ها حسینو توفیق حه کیمو محمد حسین ههیکه ل و ته محمد ته مین) له سالی 1947.

## ناردنی سهد قوتب بۆ نه مریکا

### چالاکیه کانی پیش ناردنی بۆ نه مریکا

سهد له نیوهی دووه می چله کانه وه راستگۆیان وه زۆر به گهرمی ئاراسته ی خۆی به ره و ئیسلام و بانگرکردن بۆ ئیسلام گۆری، هه روه ک گرنگی تاییه تی ته دا به باب ته سیاسی و کۆمه لایه تی و نیشتمانیه کان که میسر و گه له لانی میسر تییدا ده ژیان. شیوازو ریبازه ته ده بیه که ی به کار ته هیئا بۆ چاره سه رکردنی تهو کیشانه، واته سهد ته ده بی گواسته وه له قوئاغی (ته ده ب بۆ ته ده ب) وه بۆ قوئاغی (ته ده ب بۆ خزمه تی ژیان و بیروبا وه ر).

میسر له دوا ی جهنگی جیهانی دووه مه وه له کۆمه لیک قه زیه و گرفتدا ده ژیاو، دهینالاند به ده ست چه ندین گرفت و کیشه وه له سهر هه موو ئاست و ناوه نده کان.

سهد چاک ههستی به وه ده کرد که خه لکی له چ واقعی کدا ده ژین و به ده ست چیه وه ده نالین، ده پروانی بۆ بنچینه ی نه خۆشیه که و سه رچا وه ی به لاکه، سه رچا وه ی هه ردوه به لاکه شی له داگیرکاری به ریتانیا دا ده بی نیه وه که دهستی گرتبو و به سه ر ولاتاندا.

هه روه ها سهد وای ده بی نی که نوکه رو ده ست و پیوه نده کانی به ریتانیا له ولاتدا هوکاریتی تری بنچینه یی گرفت و واقیه تاله که بوون، وهک: کۆشک و حکومه ت و حیزیه کان و چین خوازه کان و گه وه بازرگانه کان و خاوه ن بانگه وازه به تال و پروپوچه کان و دوژمنانی ره وشت و خو وه به رزو جوانه کان، له به رته وه سهد به چری هی رشه کانی ئاراسته ی هه موو تهو لایه نانه ده کرد و جهنگی کی به هیژی توندی له گه لیاندا به ریا کرد.

رۆژنامە و گۆڤارەکانی بە کاردەهێنا بۆ بلۆکردنەوێ بابەتە ئیسلامیە توندو بەهێژەکانی وەك گۆڤاری (الرسالة، الثقافة)، کاریکرد بۆ دەرکردنی گۆڤاریکی تایبەت وەك (الفكر الجديد) کە بابەتەکانی لەو گۆڤارەدا لەوپەڕی پلەى توندوتیژی و ڕەقى و بۆیى و راشکاوانەیییدا بلۆدە کردەو. .

حکومەت و کۆشکی پاشایەتی زۆر ناپەرەت بوون بەم کارانەى سەید، ئەوەبوو دواى کەمتر لە چوار مانگ بەسەر تەمەنى گۆڤارەکەدا دایانگەشت، کۆشکی پاشایەتی هیچ بەلگەیەکی بە دەستەواژە نەبوو بۆ زیندانیکردى سەید، چونکە لەو رۆژانەدا یاسا جوړیك له ریزو تایبەتمەندی هەبوو، سەید قوتبیش بە جوړیك دەستەواژەکانی دادەرشت کە نەکەوتە ژێر تۆلە و ڕەخنەى یاساو، بەمشێوەیە خۆی لە سزای یاسا دەریازدە کرد، لەو دەمەدا سەید بە هۆی پەيوەندیە دێرینە کە یەو پەيوەندی بە سەرۆك وەزیران (مەحمود فەهمی نەقراشی) یەو هەبوو، نەقراشی کاری کرد بۆ رێکخستنی گەشتیك بۆ سەید تاكو بینیریت بۆ ئەمریکا، ناردنی سەید بۆ ئەمریکا هەولێك بوو بۆ رزگاربوون لە سەیدو خۆپاراستن لە بابەتەکانی و لە چالاکیە ئیسلامیەکانی کە کۆشك و حکومەتی سەغڵەت کردبوو.

ئارەزووی هەر سێ لایەنە کە (کۆشك و حکومەت و سەرۆکەکانی لە وەزارەتی مەعاریف) لەم ئامانجەدا - ناردنی سەید - یەکیانگرت، ئەوەبوو گەشتە کەى بۆ ئەمریکا بۆ رێکخرا. □

### نەینی ئەركى سەید لە ئەمریکا!

ناردنی سەید بۆ ئەمریکا بۆ ئەركیکی دیاریکراو نەبوو وەك دەستخستنی برۆنامەى ماجستیر یان دکتۆرا هەر وەك هەندێك وای بۆ دەچن، بەلكو مەبەست ئەوەبوو سەید لە ولات دوور بخرێتەو.

لەبەرئەوێ لە پشکینی هونەریدا لە وەزارەتی مەعاریف کاری دەکرد گەشتیکیان بۆ رێکخست کە لە گەڵ پوکاری دەرەوێ کارە کەیدا بگونجیت، داوایان لێکرد ئاگاداری و شارەزایی پەیدا بکات بەسەر پرۆگرام و یاسای فێرکردن لە ئەمریکا، بەو بیانووی کە سەید پەسپۆرە لە پرۆگرام و بەرنامە سازیه کانی خویندندا، لێکۆلەرە لە شێواژەکانی فێرکردندا.

سەید لە ئەمریکا پەيوەست نەبوو بە زانکۆیەکی دیاریکراو وە یان کەرەسەى تێوڕیکی تایبەت بە خویندن، یان کاتیکی دیاریکراو و سنووردار، بەلكو بە تەواوی ئازاد بوو لە بوارەکانی لێکۆلینەو و تایبەتمەندی و کات و شویندا.

پاش گەشتنی سەید بۆ ئەمریکا و بەسەربردنی چەند مانگیك لە فێربوونی زمانی ئینگلیزیدا - چونکە پێشتر ئەکادیمی زانستیانهی لە کۆلیژی دارالعلوم نەخویندبوو -، وە پاش ئەوێ بە تەواوی شارەزای زمانی ئینگلیزی بوو دەستی کرد بە گەشتی مەیدانی بەسەر زانکۆ و پەیمانگا و قوتابخانەکاندا، بە ئامانجی ئاگاداربوون بەسەر پەپرەو پرۆگرامی فێرکاری و شارەزابوون بەسەر بەرنامە و شێواژەکانی وانه و تەنەو لە ئەمریکا.

گەشتە کەى سەید ژمارەیهك لە ویلایهتە ئەمریکیەکانی گرتهو و سەردانی چەندین شاری جیا جیای کرد وەك: نیویۆرك، جریلی، دنفر، سان فرانسیسکو. □

<sup>1</sup> آمریکا في الداخل: سيد قطب، 15-18.

<sup>2</sup> هەمان سەرچاوه: 19-20.

## گهشته کهی

له 1948/11/3 دا گهشته کهی سهید بۆ ئەمریکا لەسەر پشیتی پاپۆریک له ئەسکەندەریهوه بۆ نیویۆرک دەستی پێکرد، لهویدا لەسەر پشیتی پاپۆره که چهند پرووداویک پرویدا که ئاماژه به ههندیکیان دهکەین لهوانه:

1- بێکردنهوه و بێرکهوتنهوهی سهید بۆ نازو نیعمهتهکانی خۆی گهوره لهسەر مرۆف، که دهریای بۆ راهیناوه و توانای هه لگرتنی کهشتیهکانی پێبه خشیوه. وهك دهلیت: (ما أحسست ما في هذه اللقطة من عمق، قدر ما أحسست، ونقطة صغيرة في خِطْمُ المحيط، تحملنا و تجري بنا، والموج المتلاحم والزرقه المطلقة من حولنا، والفلك سابعة متناثرة هنا و هناك. . ولاشئ الا قدرة الله، و الا رعاية الله، والا قانون الكون الذي جعله الله، يحمل تلك النقطة الصغيرة على تبجج الامواج وخطمها الرهيب).

که باسکردنه له نهیانی هه لگرتنی پاپۆر له لایه ن ده ریاوه له ژێر چاودێری خواو به پێی یاسا که ونیه کان.

2- له شهوێکی روناکی مانگه شه ودا وهستا بوو، بیری ده کرده وه و سه رنجی ده دا، به شیوهیه که ئیمانیه کهی زیادی ده کردو زیاتر دلنیا یی پیده به خشی به رامبه ر خۆی گه و ره، وهك دهلیت: (أحسست هذه الموسيقى العلوية الشاملة، موسيقى الوجود، مرة وأنا في عرض المحيط والباخرة تمر، مر الريح على وجه الخطم، والنسيم رخاء، واللبل ساكن، والقمر مفضض اللأى. . .).

3- له ژێر سیبه ری ئەم باره ئیمانیه دا له گه ل ده روونی خۆیدا ده و دا: (من بجم بۆ ئەمریکا و تییدا برۆم و بێم وهك رۆشتو هاتنی مرۆفه ئاساییه کان، ئەوانه ی تهنه ا به خواردن و خه و تن قه ناعه ت ده کهن، یاخود ده بی ت جیاوازیه که هه بی ت به هه ندیک سیفه تی جیا که ره وه ی دیاری کرا و؟ ئەو شته ش جگه له ئیسلام و په یوه سته بوون به ئاداب و پابه ندبوون به پرۆگرامه کانیه وه له ژیا ندا نه بی ت ته بی ت چی تر بی ت، له و نیوه نده ئالۆزو زیاده ره وه دا، ئەو نیوه نده ی قه لکرا وه به هه موو هۆکارو چی تر وهرگرتن و هه رامی ک؟ منیش و یستم پیاوی دووهم بم. . . .).

4- دوا ی ئەوه ی به م شیوه یه بیری کرده وه که هیشتا هه ر له سه ر پاپۆره که یه، بریا ری پابه ندبوون به ئیسلام و بانگه شه بۆ کردنی دا له ئەمریکا. . وه له لایه ن ئافره تی که وه له پاپۆره که دا تا قی کرده وه یه کی قورسی روویه رووبویه وه، به لام خۆی گه و ره پاراستی و به سه ر ئەو تا قی کرده وه دا سه ری خست، ده لی ت: (ویستم پیاوی دووهم بم - موسلمانێکی پابه ند - خۆی گه و ره ش ویستی تا قی م بکاته وه: ئایا من راستگۆم له وه ی که رووم تی کرده وه یان هه ر تهنه ا دا لعه یه که؟ هه ر ئەوه نده بوو چوومه ژووره که مه وه راسته وخۆ ته قه ی ده رگا هات، کرده مه وه، ده بینم کچی کی پێکه وتووی جوان، بالابه رز، نیوه رووت، لاشه ی به جوړیک بوو به هه موو شیوه یه که له خشته به ر بوو، به زمانی ئینگلیزی ده ستی کرد به قسه کردن: ئایا گه و ره م پێ ته دات ئەمشه و لای میوان بم؟ منیش داوای لی بوردنم لی کرد که ژووره که تهنه ا بۆ یه ک جیگه ئاماده کرا وه، جیگه که ش یه ک نه فیه ری ه!

وتی: زۆر جار یه ک جیگه دوو نه فیه ده گریت!!

منیش زۆر بیزار بووم له به رامبه ر بۆ ئابرووی ئەم ئافره ته که ویستی به زۆر بی ته ژووره وه، ده رگا که م به توندی به پرویدا داخست، تا کو بکه ویت ته ده ره وه ی ژووره که، گو ییم له که و تنی بوو به زه ویه ته خته که دا له پێ ره وه که دا، ئافره ته که سه رخۆشیش بوو. . . .)

5- دوا ی ئەم سه رکه و تنه - زالبوونی به سه ر هه وا و ئاره زو وه کان و هه ل خه له تی نه ره کاند - سهید گۆرا بۆ بانگخوازی ک بۆ ئیسلام، ته نانه ت له سه ر پشیتی پاپۆره که ش!

<sup>1</sup> گواستنه وه ی ده قه که به زمانی عه ره بێ وهك خۆی له به ر به هیزی ده ربې نه ئە ده بییه که ی سهیده که له وه رگێرانی دا ته شی ت ئەو هی زه ی له ده ست بدات.

<sup>2</sup> گواستنه وه ی ده قه که به زمانی عه ره بێ وهك خۆی له به ر به هیزی ده ربې نه ئە ده بییه که ی سهیده که له وه رگێرانی دا ته شی ت ئەو هی زه ی له ده ست بدات.

<sup>3</sup> آمریکا في الداخل: سيدقطب، 21-22.

<sup>4</sup> أمريكا في الداخل: سيدقطب، 27.

ھەرۋەھاسەيد ئاگادارمان دەكات و دەلېت كە: "گاۋرېكى مۇدەدەرى بىنى كە ھەولې بلاۋكردنەۋە و پروپاگەندەى مۇدەدەرانەى ئەدا لەناو سەرنشېنە موسلمانەكانى پاپۆرەكەدا، ئەمىش - سەيد - ھەستى ئىمانى بەئاگا ھاتەۋە و رۆيشت بۆ لای كاپتنى پاپۆرەكە و داۋاى لېكرد كە مۆلەت بدات بە نەفەرە موسلمانەكان تاكو لەسەر پاپۆرەكە نوپۇزى ھەينى ئەنجام بدەن، ئېتر بەشداريان لەم خۇپشاندان و مەراسىمە ئىسلامىيەدا كردد و سەيد قوتب ھەستا بە خۇپشاندەۋە و پېشكەشكردنى وتارو پېشنوۋىزى كردن بۆ نوپۇزكەران، لە نېۋەندى سەرسورمانىكى زۆرى سەرنشېنەكانى تر ئەوانەى كە بەسەركەرو بەبى لايەن مابوونەۋە .

پاشان ئافرەتېكى گاۋرى يۈگسلافى ھاتە پېشەۋە و باسى كارىگەرى وتارەكەى سەيدو ئەو چەند ئايەتەى كرد كە لە قورئان سەيد خويندى.

سەيد ئەم پرووداۋە باسدەكات، بەتايىبەتى ئەو ئافرەتە يۈگسلافىيە و گەۋاھىيەكەى دادەنېت بە بەلگەيەك لەسەر ئىعجازى قورئان و كارىگەرى لە دەروونى خەلكىدا تەنەت لە كەسانىكى جگە لە عەرەبىش. " .  
6- خزمەتگوزارەكەى ئوتىل كە ھەموو جار بە سەيدى ئەوت كە ئەودەتوانىت ھەرچىەكى مەبەستە لە داۋاكارى جنسى ئەم بۆى راپەرېتېتو، بە قسەكردن لەبارەى ھەندىك لەو كارە ناپەسەندانەۋە دەپورۇژاند.  
7- ئەو لاۋە عەرەبەى كە دەپويست لە خشتەى بەرېت بەۋەى چىرۆكى مۇغامەراتى زايەندى خۇى لەگەل كچە ئەمىرىكىەكاندا ئەدا بەگۇيىدا. "

### ھەولەكان بۆ ئىختىۋاكردى سەيد

دۋاى شىكستەينانى ھەولەكانيان بۆ سەرلېشىۋان لەخشتەبردن و تېكدانى لايەنى رەۋشتى سەيد، ھەستان بە كۆمەلە ھەولدانىك بۆ لە خۇگرتى سەيد لە ھەردوۋ لايەنى فېكرى و سىياسىيەۋە . . . !! سەيد ئاگادارمان دەكات لە نمونەى ئەو پېشېر كېيەى لە نيۋان موخابەراتى ئىنگلىزى و ئەمىرىكىدا ھەبوو بۆ ئىختىۋاكردى، چۆن خۋاى گەۋرە يارمەتيدا كە لە ھەموو ھەولەكاندا سەربەرز بە دىنەكەيەۋە دەرېچىت و سەركەۋتوۋېت.

بەكېك لەو ھەولانە ئەۋەبوو كە سىخۇرى ئىنگلىزى (جون ھيو ورس دن) پېى ھەستا - كە ماۋەيەك لە مېسردا مابوۋەۋە و پروپاگەندەى ئەۋەى كەردبوو كە گۋايە موسلمان بوۋە ناۋى خۇى ناۋە (جمال الدين) و ئافرەتېكى موسلمانىشى مارە كەردبوو، پاشان لە ئەمىرىكا جېگىربو، ھەر لەۋىدا كىتېبە ترسناكەكى (التيارات السياسية والدينية في مصر الحديثة) ى دانا، سەيد ھەندىك لەو كارانەمان بۆ دەگېرېتەۋە كە (دن) پېى ھەستاۋە لەگەلېدا:

1- ئاگادارى كرد لەۋەى كە زۆرېك لە كارىدەستان لە دەۋلەتى ئەمىرىكىدا دەرچۋى پەيمانگا تەبشېرەكانن و بە دەيان ناۋى كەسايەتى ناۋدارى لە ۋەزارەتى دەرەۋى ئەمىرىكى و بۋارى سىياسىدا بۆ دەستنىشان كرد، پېدانى ئەم زانىيارانە بە سەيد لەبەر خوا نەبوو، بەلكو ئەۋەى لاي (دن) گىرگ بوو ئەۋەبوو رۆژھەلاتىيەكان مەتەنە نەدەن بە نىيەتى ئەمىرىكا بەرامبەر بە رۆژھەلاتىيەكان. سەيد قوتب گومانى پەيداكرد لە ۋتەكانى (دن)، بە ھۆكارى تر لە راستى ۋتەكانى كۆلېەۋە.

2- پېشنىبارى كرد بۆ سەيد تا كىتېبەكى (العدالة الاجتماعية في الاسلام) ۋەرگېرېتتە سەر زمانى ئىنگلىزى كە لە سالى 1949دا دەرچۋوبو، بەرامبەر بە (10) ھەزار دۆلارى ئەمىرىكى، بەلام سەيد پېشنىبارەكەى (دن) ى رەد كەردەۋە كىتېبەكەى

<sup>1</sup> أمريكا في الداخل: سيد قطب، 23-24.

<sup>2</sup> أمريكا في الداخل: سيد قطب، 27-28.

پیشکەشکرد بە (کۆنگرەى ئەمریکى بۆ لیکۆلینەوه کۆمەڵایەتییەکان) و رۆژەلاتناس (یوحەننا - ب. هاردى) مامۆستا لە زانکۆى هالیفاکس لە کەنەدا وەرئىگێژا بەبێ بەرامبەر.

3- (دن) زیاتر لە جارێک وتویژی لە گەڵ سەید کرد دەربارەى روداوە سیاسى و کۆمەڵایەتییەکانى میسر، وە ئەو مەترسیانەى لە داهااتودا چاوەڕێى دەکات.

کۆمەڵى ئیخوان موسلیمین بەشیکی زۆرى وتویژەکانى (دن) لە گەڵ سەید داگیرکرد، ئەو هەبوو کۆمەڵێک زانیارى خستەروو بۆ سەید قوتب هەروەک لە کتیبەکەى (التيارات السياسية والدينية في مصر) دا بە وردى و درێژى هااتوو سەبارەت بە کۆمەڵى برايانى موسلمان و نامانج و چالاکى و پرۆگرامەکانیان.

پاشان ئاگاهیدا بە سەید لەو مەترسیە خراپەى هەرەشە لە میسر دەکات ئەگەر کۆمەڵى برايانى موسلمان سەرکەوتن بە دەست بهێنن لە سەرکردایەتیی و فەرمانڕەوایی و ئاراستەکردنى میسردا، بۆسەیدى خستەروو کە ئومێدو هیوايان بەستۆتەوه بە رۆشنبیر و موفەکیڕەکانەوه تاكو نەهێلن ئەم کۆمەڵە بگەنە دەسلالت و ببنە فەرمانڕەواو، ولات ببەستەوه بە ژياری رۆژئاواوه!

(دن) ئامۆژگارى سەید قوتبى کرد کە واز لە دژایەتیی و هێرشکردنە سەر بەریتانیا بێنیت، چونکە ئەگەر بەریتانیا لە میسردا نەما ئەوا ئەمریکا جینگەى دەگریتەوه کە دوژمنکاری ئەو زیاترە.

سەید لە ئەمریکا خاوەنى چالاکى بوو، هااتوچۆى دەکرد لە نیوان چەندین ویلايەتیی ئەمریکیدا، سەردانى ژمارەیهک زانکۆ پەیمانگای کردو، ئاگادارو شارەزا بوو بەسەر پرۆگرام و شیوازەکانى وانهوتنەوه لەوى. هەڵدەستا بە گەشتى مەیدانى پشکین، لەم گەشتانەیدا لیکۆلینەوهى نمونە لەبەرچاوەکانى کۆمەڵگای ئەمریکى دەکردو لە روانگەیانەوه ژيانى کۆمەڵایەتیی لە ئەمریکادا هەڵدەسەنگاند، هەروەها تێکەڵدەبوو بە ئەندامەکانى کۆمەڵگا و لە ژيانیانى دەکۆلیەوه و مشتومڕى لە گەڵ دەکردن و تێبینیەکانى دەربارەیان تۆمار دەکرد. . هەندیک لە بابەتەکانى ئەناردەوه بۆ گۆڤارو رۆژنامەکان لە میسر، هەندیک جارى ناوى ئەو شارەى تۆمار دەکرد کە بابەتەکەى تیا نووسى بوو.

لە شارى جیلی بە زۆرى سەردانى پەیمانگای مامۆستایانى دەکردو هەر لەو شارەدا مشتومڕى سازدەکرد، پەخنەى دەگرتو تێبینى دەدا لەسەر دیمەنى خراپەکارى لادان لەوى، هەر بۆ ئەم مەبەستە بەشداری یانەى کەنيسەى جیلی کردو تێبینى ئەو فەسادو خراپەکاریەى کرد کە هەموو شتیکی لە ولاتەکەدا گرتبوو وە تەنانهت گەشتبوو کەنيسەش.

لەم شارەوه سەید بابەتیکی ئیمانى بەرزى ناردەوه کە ناوى نابوو (أضواء في بعيد) و گۆڤارى (الكتاب) لە میسر بۆى بلأو کردەوه.

هەروەها بەشداری هەبوو لە گۆڤارەکانى جیلی دا وەك (Falcran)، پەيوەندى هەبوو لە گەڵ هاوڕێکانى لە میسر لە سنوورى (نامەى برايەتیی) دا، لە دێرێکی ئەو وەلامەیدا کە بۆ توفیق حەکیمی نووسیبوو سەبارەت بەو کتیبەى کە بە دیارى بۆى ناردبوو (الملك والادیب) دا دەلێت: "بە راستى تەنها یەك شت لەم ئەمریکایەدا کەم و ناتەواوه - لە کاتیکی ئەمریکا پرە لە هەموو شتیکی - تەنها شتیکی لە لایان نرخی نەبیست گیانە. ".

لە نامەیهکی تریدا کە بۆ عەباس خزرى ناردوو دەلێت: (ئەمریکا دەشیب بۆ ئەوێ بێتە "وەرشی جیهان" و کارى خۆى بە چاکترین شیوه بە ئەنجام بگەیەنێت. . بەلام جیهان هەمووی وەك ئەمریکاى لێبیست. ئەو بە دلنیاپییهوه کارەساتیکی مرۆپیه )، لە نامەکەیدا بۆ مامۆستا جەبر دەلێت: (برام مامۆستا جەبر. . ئەمریکا گەرەترین ئەفسانەیه جیهان ناسیییتى!)، ئەتوانین سوود لە ئەمریکا وەرگرتن بە تەنها لە گەشتى زانستیدا: میکانىک و کارەبا و کیمیا و کشتوکالو لەم بابەتانە، بەلام هەلەدەین سوود لە ئەمریکا وەرگرتن لە لیکۆلینەوه تێۆریه کاندای - لە نیوانیاندا شیوازی وانه و تەنەوه - وای بۆ دەچم کە هەلەمان کردبێت توندترین هەلە، وە کشابین بە دواى شیوازی ئەمریکیدا لە پروپاگەندەدا! لە گەڵ ئەمەدا حەزناکەم پەلە بکەم، دلنیا

<sup>1</sup> آمریکا من الداخل: 28-29.

<sup>2</sup> موحەمەد قوتب ئەو هەوالەى پێدام.

<sup>3</sup> آمریکا في الداخل: 153.



لېږه شتاتېك ههيه كه تا ئىستا نه مزانيون. ته گهرچى وا پيويست بكات كه رېبازى مه لېه ندى دهولى سهر كه وتوتوتى رېبازى ته مريكي بيت!

به راستى به كردارى له زمانى ئينگليزىدا پيشكه وتم، پيشكه وتنيكى له بهرچاو، به لام به لېراني تايبه تى خوم، به راسته كړنه وهى شيوازي ته مريكي و موتوريه كړدى، ته گهر دهيه كى هم لېرانه لېره كړدوومه له ميسردا لېرانا ميه بهس بوو بۇ ته وهى ئىسته پي گه شتووم، جگه له ناسانى له وتوژدا كه ته وه لېره به سروشتى حال چا كتره!

به لام ته وانهى ده ربارى ته مريكا ده دوين وهك چون ده ربارى حوت سهر سوپه پنه ركه كى دنيا ده دوين، ته وه ههولى ته وه نه دن له پشتى هم گهره كړنه وه نر خيك بۇ خويان دهست بخه ن!

### گه رانه وهى له ته مريكا

سهد كه متر له ته مريكا ميه وه، له كوتا روزه كاني مانه ويدا گياني پر بوو له تالوده پي بۇ ميسرو خه لكه كهى، بير كړنه وهى زيادى كړدبو بۇ ته وهى بوى بگه رپته وه، به پي ته وهى كه بوونى سهد له ته مريكا دا وهك بوونى قوتايه كه نه بوو كه خو پندنيكى ديارى كراو ته واوبكات، به لكو وهديكى روه وانه كراو بوو، گه شياريك بوو بۇ زانكو په پمانگا كاني ته مريكا، له بهر ته وه ته ركه كهى ته ركيكى مهيدانى كردارى بوو، له بهر هه موو ته مانه بريارى كوتايى هينانى گه شته كهى له دهستى خويدا بوو.

ته شيت ته وهى زانيبيت كه ته هويانهى له پيناويدا دور خرايه وه نه مابن يان ونبوو، سهره راي ته وهى مهليك فاروق دهسلاتى به شيويه كى كردارى لاواز بوو به سهر ولاندا! به مشيوه سهد بريارى گه رانه ويدا بۇ ميسر، كه سوكارو هاورپكاني له كاتى گه رانه وهى ناگدار كړد وه، له بهر وارى 1950/8/20 دا گه شته وه قاهره. پاش سى روزه له گه رانه وهى په يوه ندى كړد وه به پيشه كه يوه له وه زار هتى مه عاريفو، له دوسيه كهيدا له وه زار هتى تومار كرايه وه له 1950/8/23 به پيشه (چاوديزى ياريده در) له نوو سينگه و هيزرى مه عاريف. . . سهد قوتب گه شته وه ولا تى خوى و نيازى ته مريكا و هاو كاره كاني پوچ كړد وه، ته وانه كى ويستيان سهد بقوزنه وه و بگه رپته وه بۇ ميسر (زورنايه كى) ته مريكي بيت و زه مينه سازى بۇ دا گير كارى تايينه بكات له ميسردا.

به لام به هوى ئيمان كه يوه بهر زبوويه وه و پا به نديوونى به ئيسلامه وه زيادى كړد، كاتيك روزه كاني ته مريكاى ته واو بوو، بوو بوو به موسلمانىكى هوشيارو باو د رديكى پا به ند، بوو بوو خاوهنى ئاراسته يه كى كردارى بۇ بانگه وازى ئيسلامى و تي كو شان له پيناويدا و، چا كړدى ولا ت و لابر دنى خرايه و خرايه كارى تييدا.

ويستى ته مريكيه كان له بهر امهر ويستى خوادا شكستى هينا، سهد گه رايه وه بۇ هيرش كړنه سهر ته مريكا و ده ر خستنى ناو روكى ته مريكا، د زايه تى هاو كاران و ته لقه له گوپكاني ته مريكاى ده كړد و نه خشه كاني پوچل ده كړد وه له ناو وه زار هتى مه عاريف و ده ر وهيدا، له پيگه يه كى ئيسلامى پوونه و رو به رو يان ده بوويه وه!!

### له گهل سهد له گه شتى ونبوونيدا

مه به ست له گه شتى ونبوونى سهد: بريته له و ماوه زه مه نييه كه سهد تييدا ژيا و خوى نه ده ناسى، ئامانج و په يام و كارى خوى نه ده زانى، نه زان بوو به نه ينى ژيان و سروشتى گهردوون و په يوه ندى نيوان خوى و ژيان و گهردوون!

گه شتى ونبوونى سهد: ته و ماوه زه مه نييه بوو كه سهد تييدا ژيا، ژيانى كى پر له دل راوكي و نى و ماندو و بى و په شيوى، هيچ هه لېزار دنيكى هه لېزاو جيكه متمانه و په سهدى هه لېزردنى هم نه بوو!

گه شتى ونبوونى سهد ته و ماوه زه مه نييه بوو تييدا سهد يرو باوه و بوچوون و فله سه فهى ته وروپى و روزه و اوييه ماديه نه فاميه كاني و هر گرت سهاره ت به گهردوون و ژيان و مرؤف، ته مانه هه مووى لاي سهد ئالوزى و گرتى دروست كړد، گومان و

<sup>1</sup> سيد قطب: عبد الباقي، 43.

دوودلی له ناخیدا چاند، دلۀراوکی و نائارمی بۆ هیئایه پئش!!، به شیوه یهك دژ شهوستانا له گهل شهو بیره سه رهتاییه ئیسلامیانهی که لای گهلله بووبوو، وه له مندالی و سه رهتای لایته وه فیریان بووبوو، به هوی لیکۆلینه وه ئیسلامیه کانیه وه ببوه هه لگیان.

گهشتی ونبوون له لای سهید شهو ماوه زه مه نه بوو که تیایدا به ره ره کانی له نیوان شهو بیروبوچونه ئیسلامیانهی که پئشتر وه ریگرتبوو، له گهل شهو بیروبوچونه مادیه رۆژتاواییانهی که له لایته و هری گرتن دروستبوو، هه ره که له دوو بوچونه جیاوازه له ناخی سهید قوتبدا دهیویست به سه ره شهو تریاندا زال ببیت و سهید بکاته خاوه نی خوی و خوشی ببیته خاوه نی سهید، له نه نه ده دا سهید وهستا، وهستانیکی سه ره گهردان و نائارام و رارا!!، یان بلین: وهستا له نیوان شهو دوو بانگه وازه دا، وهستانیکی ونی ده ره ده ری بیه وه!!.

هه ندیک له خوینهران سهریان له م راستیه سوڤده مین، هه ندیکی تریشیان به لایانه وه سهیره، کۆمه لی سییه میش گومانیان ههیه که ئایا رۆژیک له رۆژان سهید ونبوو؟ شه رۆژیک له رۆژان په شیوو بیه وه سه ره گهردان بووه؟. هه ندیک له خه لکی شه مه به دوور ده زانن چونکه سهید قوتبیان نه ناسیوه ته نها وه ک بیراریکی ئیسلامی و پئشه نگیکی ره سه ن نه بیت، نه یان ناسیوو تا قۆناعی به خشینه فیکریه کهی که خوی گه وه کۆتایی ژیا نی سهیدی له سه ره یینا. هه ندیکیان سهیدیان وه ک شه دیبکی په خنه گری به زه وق ناسیوو پئش ئاراسته ئیسلامیه دیاریکراوه کهی، ئیتر ئاگاداری گهشتی ونبوون و سیماکانی ونبوونی سهید نین لهو ماوه یه دا.

گهشتی ونبوونی سهید به شیکی شاراویه له ژیا نی شهو پیاده داو، له لایه ن زۆریه خۆشه وستان و قوتابیه کانیه وه ونو شاراویه!!، ئیمه پیمانه خۆشه ئاگاداریان بکهینه وه به سه ره شهو به شه ونو شاراویهی ژیا نی سهیدا تا کو لیکۆلینه وه که دروست و بی که موکۆری ده ریچیت له لایه ک و، بۆ شه و هی له ده لاقه ی ژیا نی واقعی خۆیه وه شهو واقعی که تیایدا ژیا وه پئشکه ش بکریت به وهی که هه یبووه و له سه ری بووه، نه ک له پرووی شهو وینه نمونه ییه وه که خه لکی هه زده که ن پپی بناسریت و له سه ره شهو بنچینه یه ژیا نه کهی پئشکه ش بکریت!!.

هه وروه ها شه به شه ونو نادیاره ی ژیا نی سهید ده خه ینه روو بۆ ئامانجیکی تر، شه ویش شه ویه که فه زلی خوی گه وه بزانی به سه ره یه وه که له سه ره گهردانی ونبوون و گومان و تاریکیه کانه وه ده رییه نا بۆ هۆشیاری و هی دایهت و دلنیا یی و پروا!!، پاشان بۆ شه و هی خه لک چاک له سروشتی ئیجابی جو له ی سه ره سوڤه یه نه شهو ئیمه ئایه نه تیبه گه ن که چۆن گۆران و وه چه رخا ن به سه ره کانا گی ده رونه کانا ده هی نیت و چۆن له م ئیسلامه گه وریه دا مرۆقه کان ده گۆرین به شیوه یه کی تر، له م کارگه ی ئیسلامه دا چۆن مرۆقه کان به که سایه تیه کی ئیجابی بزوا ی مه زنه وه ده رده چن وه ک شهو نمونه زیندو وهی که به سه ره بیراره پئشه نگه شه هیده که ماندا هات!!.

## ماوهی زهههانی ونبوونی سهید قوتب

ئەبو حەسەنی ئەدەوی بۆمان دەگێڕێتەوێه کە دیمانیەکی لەگەڵ سهید سازداوه لە کۆتایی سالی 1951دا دواى کۆتایی هاتنى گەشتى ونبوونه کەى و دەلیت: (سهید هەر لە مندالیههه له گونده کهیاندا له سهەر داب و نه ریتی ئیسلامی گهوره بوو، دواى ئەوێ چوو بۆ قاهیره روى کرده ئەدەب و پەخنه و لیكۆلینهوه و پۆشنیبری و مەعریفه، تا بویه هەلگری پۆشنیبری پۆژئاوایی مادی، ئەمەش وایلیکرد بە قۆناغی گومان و دوودلی له راستیه ئاینیه كاندا تیپه ریت تا ئەوپه رى ئاست!)، به پێی و ته كانى مامۆستا ئەدەوی - لەم قۆناغه دا - له كاتى ونبوونه كهیدا - سهید رویکردۆته قورئانى پیرۆزو دەستیكرده به لیكۆلینهوهی بۆ مەبهستی ئەدەبی، بەلام قورئان گواستنهوه و گۆرانیکی فراوانی به سهردا هیئا به ره و جیهانی ئیمان و دنیایی!.

گەشتی ونبوونی سهید نزیكهى (15) سالی خایاند، ئاستى ونبوونی لەم ماوهیه دا به پلهی جیا جیا بوو، له ئاستی جیا جیا دا بوو، بەلكو پله و نمره كانیش به رزو نزمیان ده كردو مۆله ق بوون.

وه سه وه سه و گومان و خهیاڵ ورده ورده دزی کرده ناخی سهیده وه، به شیوهیه کی پله پلهی دهروون و بیروبووونی داگیر کرد! هەر به شیوهیه کی ته دربیجی کاریگه ریه کی روون و ناشکراتر له سهه رى ده ركه وت و زالبو به سهه ر هه لئسو كه وته كانیدا، به لام له کۆتایی دا ئەم کاریگه ریا نه به ره و لاوازی پۆشتو، سهید تیده کۆشا و خۆی مانوو ده کرد تا به ته وای رزگاری بێ و ده رپچیت له ژیر کاریگه رى ئەو باره ی تیپى كه وتبوو، ئەمەش هه ندی جار له هه ندی هۆنرا وه دا ده رده كه ویت و له هه ندی کی تریشیاندا ونده بیت!

به لام هەر ئەو هه ند به س بوو سهید هه لئسو كه وتی کرد له گەڵ راستیه كانى ئیسلام و بیره ئیمانیه كاندا ئیتر کاریگه رى قۆناغی ونبوونی له سهه ر لاوازیو تا وایلیهات به ته وای له ده ره نجامه كانى رزگاری بوو.

گەشتی ونبوونی سهید نزیكهى 15 سال درێژی کیشا له نیوان (1925 - 1940). واته گەشتی ونبوونی ده ستپیده كات له كاتیكا له خویندنی دوانا وه ندی دایه، له گه لیدا ئاوێزان ده بی كاتیک ده چیت زانكو، له دوو سالی کۆتایی زانکۆدا ئەگاته لوتكه ی ونبوون، كه ده كاته سالی (1932 - 1933).

له سالی یه كه م له ژیا نی فه رمانه به ریدا به قولا یی ونبوونیدا پۆچووبو به تاییه تی دوو سالی یه كه م (1934 - 1935).

## هۆیه كانى ونبوونی سهید قوتب

هۆی راسته وخۆی ونبوونی سهید ده گه ریته وه بۆ ئەوێ كه زۆر به خیرایی پۆشت به ره و پۆشنیبری ماددی پۆژئاوا و وه ریکرت، هه مو ئەو بنه ما و بیروبوو چوونانه ی هرگرت كه ئەو رۆشنیبری له خۆیدا هه لئى گرتبوو!!

ئاشکراشه پۆشنیبری سى سه ده ی کۆتایی (18، 19، 20) كه سهیدو مامۆستا كه ی “عه قاد” تیایدا پۆچووبوون (جیا ئه کریته وه به هه نگا ونا نه به ره و تا که وه ی، گه شه ی ئازادی فیکری و دهروونی، هیئانه دی به هایه کی تاییه ت و ده رچوون له هه مو به ها با وه كان، له بهر ئەوه هه ركه س به بی پتودانیکی جیگیر لی هه لگه زیت ئەوا له بواره كانیدا نگرۆ ده بیت، له ته وژمه تاریکیه كانیدا ونده بیت).

ئەم پۆشنیبری مادیه پۆژئاوا یی پۆشنیبری کی نه فامی و پیچه وانه ی بیروبوو چوونه ئیسلامیه کان بوو، دژئه وه ستا له گه لیان. ئەم پۆشنیبری به شیوهیه کی روون و له به رچا و کاریگه رى له سهه ر لایه ن و به ش و بواره كانى مەعریفه ی مرۆبی به جیهیشت، به شیوهیه ك لایه ن و به ش و بواره كانى مەعریفه ی ئەو سه ره ده مه هه مو ی بوویه ئاوینه ی ئەو پۆشنیبری مادیه پۆژئاوا یی.

پیویست ناکات هیئنده ش دوور برۆین! با گوئیستی سهید قوتب بین كه دان ده نی به و سیفه ته مادیه نه فامیه ی پۆشنیبری ئەوروپی و پۆژئاوا دا، كه دواى ئەوێ خواى گه وه هیدا یه تیدا تیبینی خۆی له سهه ر تۆمار کردو په هه ندە كانى خسته روو، هه ره ها شییكرده وه، هه ره ك له به شی (التصور الاسلامي والثقافة) ی کتیبی (معالم في الطريق) لاپه ره (171 - 172) دا روونی کردوه ته وه!

<sup>1</sup> سید قطب: برکات، 43.

سەید دان بەودا دەنیت کە لە ماوەیەکی زەمەنی تەمەنیدا ڕۆژنەبیری ڕۆژئاوا و ئاواژە بە کاریگەرێکە کانی دەکات لەسەر خۆی، پاشان دان بە فەزلی خۆی گەورەدا دەنیت کە ڕێنومایی کرد بۆ بیری ئیسلامی راستەقینە و دەنیت: (ئەوێ ئەم وتەیە دەنوسیت مەزۆنیکە ژیاو چل سالی ڕەبەق خۆیندییە، کاری یەکەمی لەو ماوەیەدا خۆیندییە و ئاگاداریبوون بوو بەسەر زۆریە بەشە کانی مەعریفە مەزۆنیدا. . . ئەمەش نە لە تاییە تەمەندی و نە لە هیواوە تە کانی بوو. . . پاشان گەراپەوێ بۆ سەرچاوە کانی عەقیدە و بۆچوونە کانی، ئەوەتە ئیستە دەبینیت کە ئەوێ خۆیندوییە تەوێ زۆر زۆر کەمە لە چاو ئەو سەرماوە گەورەیدا. . . پەشیمان نیە لەوێ کە چل سال تەمەنی تیا بەسەربرد چونکە بەراستی کرۆکی نەفامی و هەموو جۆرە لادانە کانی ناسی، نەفامی ناسی کە چەندە بێنرخ و بێتەرزش و سووکە. . . شارەزابوو، شارەزابوونیکی دُنیا کە ناگوخت موسلمان لە وەرگرتندا دوو سەرچاوە پێکەوه گریڤدات).

کەواتە هۆکاری سەرەکی بریتییە لەوێ کە سەید ڕۆژنەبیری ڕۆژئاوا و وەرگرت بە هەموو بیروبووچوون و بنەمایەکی فیکریە، لە گەڵ هەست نەکردن - یان لەبەرچوونەوێ - بۆ بیروبووچوون و بریارە ئیسلامیەکان. ئەو کەسانەشی بەرپرسن لە ونبوونی سەید هەموو ئەو کەسانە بوون کە دەرگای ڕۆژنەبیری مادی ڕۆژئاوايان بە ڕوودا کردەوێ سەول لێدانیان لەو دەریایەدا بۆ ئاسان کرد!

لە پێشەوێ ئەو کەسانەش کە بەرپرسن لە ونبوونی سەید قوتب، سەید خۆیەتی! کە ڕوخسەتی بە خۆیدا لەو سەرچاوە بێگانهیەوێ بنۆشی لە کاتی کدا جێگیر نەبوو لەسەر بنەماکانی ئیسلامەکی، لەسەر زەمینەییەکی ئیمانی پتەوی بەهێز دانەمەزراو!

هەر وەها مەحمود عەقادی مامۆستای کە بەردەوام سەید هەولێ ئەوێ ئەدا چاوی لێبکات و لە هەموو شتێکدا جی پێکانی هەلبەگری. . . بەلێ سەید چاوی لێکرد و لاسایی کردەوێ لە ڕۆچوون لەو ڕۆژنەبیری ڕۆژئاوايیدا کە هەموو سەرچاوە کانی لە کتێبخانە گەورەکی مامۆستاکییدا دەست دەکەوت!

بە هەمان شێوە خاوەنی گۆقارو ڕۆژنامەکان کە بیروبووچوونی مادی دژ بە ئیسلامیان دەگەیاندا ئەو لاوانەیی تەمەزرۆی ڕۆژنەبیری و مەعریفەت بوون، ئەمانە بەرپرسی سیبەم بوون لە تێکدانی سەید و لاوە هاوشتیەکانیدا.

## ونبوونی سەید فیکری بوو نەك ڕەوشتی

ونبوون دوو جۆرە:

**یەکەم:** ونبوونی فیکری، کە بەسەر ژیری و زیهن و بۆچووندا دێ و لە بازنی بیروبووچوونە نەزەریەکاندا دەنیتێتەوێ.

**دووەم:** ونبوونی ڕەوشتی، ئەو ونبوون و لادانەییە بەسەر ڕەوشت و کردار و هەلسوکهوتەکاندا ڕەنگ دەداتەوێ.

ئەم جۆرە ونبوونە ئەشیت مەزۆف لە هەموو چوارچێوە و سنوورێک دەریکیشیتە دەرەوێ، هەموو جۆرە داب و نەری و بەهایەکی پێشیل بکات، ڕوبکاتە هەموو خراپە و هەلە و تاوانێک وەک: خواردنەوێ مەشروب و داوین پیسی و تاوانکردن. زۆرجاریش پەییەندی لە نێوان هەردوو جۆرەکاندا دەبێت، بەشیوەیەکی ئەو کەسە دەکەوێتە جۆری یەکەمەوێ "ونبوونی فیکری" زۆر بە ئاسانی دەکەوێتە جۆری دووەمەوێ "ونبوونی ڕەوشتی" یاخود کۆتایی گەشتی ونبوونە فیکریەکی بە ونبوون و لادانی ڕەوشتی دێت. ئەو مەزۆفە بیروبووچوونی راست لە دەست دەدات - زۆرجار - ڕەوشت و هەلسوکهوت و ڕفتاری ڕۆژانەیی لە دەست دەدات، جگە لە کەسانیکێ زۆر کەم نەبێت کە لە کاتی کدا ونبوونی بییری ڕووی تێکردن ڕەوشت و هەلسوکهوتیان تا ئاستیکی باش بە پارێزراوی ماوەتەوێ، سەید قوتب لە ونبوونەکاندا یەکیکە لەو نمونە کەم وێنانە کە ونبوونەکی تەنها تیوری و بییری بوو، ونبوونەکی کەوتە سەر ژیری و زیهن و بیروبووچوونەکانی، هێندە درێژ نەبووێوە بگاتە ونبوونی ڕەوشتی و لادانی هەلسوکهوتی، ڕەوشتی سەید نەکەوتە ژێر کاریگەری بیرە نامۆکەییەوێ. . . بەو مانایە سەید قوتب ژیاو بە لادراوی

<sup>1</sup> معالم في الطريق: سيد قطب، 176.

ریزپه‌ری و به‌درفتاریه‌وه نه‌برده‌سەر، ژیاڤی سەید ژیاڤی به‌سەربردنیکی ئاژەلی نه‌بوو، هەرگیز له‌ سەید نه‌بینراوه‌ عاره‌قی خواردیته‌وه، یاڤ تاوانیکی گه‌ره‌ی کردیته‌ یاڤ ئالوده‌ی به‌دپه‌وشتی و ماده‌سپه‌ره‌کان بو‌یته‌!!

که‌سایه‌تی سەید له‌ ون‌بونه‌ فیکریه‌ که‌یدا لی‌که‌ه‌لنه‌وه‌شا، هه‌روه‌ها سروشتیشی خراب نه‌بوو، نه‌گه‌رجی نا‌تارام و ون‌ و په‌شیو بوو، نه‌و هه‌موو بیروباوه‌ره‌ بانگه‌شه‌ی ده‌کرد بۆ لادان و خراپه‌کاری، به‌لام ری‌که‌خه‌ره‌ فیتیه‌کانی سەید و قه‌اره‌ی نه‌و فیتیه‌هه‌ جو‌له‌کانی کپ ده‌کرده‌وه‌ و هه‌لسوکه‌وت و په‌وشته‌کانی ری‌که‌ده‌خست، له‌م نی‌وه‌نده‌شدا ئازاری زۆری ده‌چه‌شت، ئاله‌ی نه‌م ئازاره‌ش ئاو‌یزان له‌ گه‌ل هه‌وارو ئازاردا له‌ به‌ره‌مه‌کانیدا ده‌رده‌که‌ویته‌!!

جا نه‌گه‌ر سەید موماره‌سه‌ی ون‌بوونی په‌وشتی و ئاکاری له‌ جیهانی واقیعه‌دا به‌کرده‌یه‌ نه‌وه‌ هه‌رگیز هه‌ستی به‌م دووفاقه‌یه‌یه‌ تونده‌ نه‌ده‌کرد، نه‌م ئازارو نا‌په‌ه‌تیانه‌ی نه‌ده‌چه‌شت، نا‌په‌زایی ده‌رپین له‌ به‌ره‌مه‌ نه‌ده‌یه‌ شیعریه‌کانیدا په‌نگی نه‌ده‌دایه‌وه‌!! نه‌مه‌ش هه‌مان شیکردنه‌وه‌ی مامۆستا محم‌د قوتبه‌ بۆ ده‌رکه‌وتنی کاریگه‌ری ون‌بونه‌ فیکریه‌ که‌ی سەید له‌ به‌ره‌مه‌ شیعریه‌کانیدا له‌ ماوه‌ی ون‌بوونیدا، له‌ کاتی‌که‌دا گفتوگۆی نامه‌یه‌کی ماسته‌ری نووسه‌ر ده‌کات له‌ ساڵی 1980دا (سید قطب والتصویر الفني في القرآن)، ده‌لیته‌: ون‌بوونی سەید جیاوازه‌ له‌ ون‌بوونی گه‌وره‌ ئه‌دیبه‌و شاعیرو رۆشن‌بیره‌ میسریه‌کانی تر - له‌ نی‌وانیدا عه‌قاده‌ - که‌ هه‌ردوو جو‌ره‌ ون‌بونه‌ که‌یاڤ پی‌که‌وه‌ گرێدا‌بوو، نه‌وانی تر ون‌بون، ون‌بوونیکی فیکری، ون‌بوونیکی په‌فتاری، به‌ کرداریش تیایدا ده‌ژیاڤ، به‌ لادان و تاوان و خراپه‌ نه‌نجامدان!!، به‌لام سەید له‌ ون‌بونه‌ که‌یدا وه‌ک نه‌مانه‌ نه‌بوو، هه‌ر له‌به‌ر نه‌مه‌ش بوو ئازاری ده‌چه‌شت و گنگلی ته‌دا، پرسیاری ده‌کرد و نا‌په‌زایی ده‌رده‌په‌ی!!، سەید له‌ ماوه‌ی ون‌بونه‌ که‌یدا چه‌ندین چامه‌ی دانا و کردنیه‌ ئاو‌پنه‌ی ده‌روونی و په‌نگدانه‌وه‌ سیماکانی ژیاڤی، که‌ سه‌ره‌تاکانی له‌ شیوه‌ی هۆنراوه‌ی ون‌بووندا ده‌ستپێده‌کات وه‌ک هۆنراوه‌کانی عومه‌ر نه‌لخام

له‌ دوو به‌شی یه‌که‌می دیوانه‌ که‌ی (الشاطی المجهول)دا (29) چامه‌ی تۆمارکردوه‌ که‌ ئاماژه‌ به‌م پاستیه‌ ده‌که‌ن له‌ ژیر دوو ناو‌نیشاندا (ظلال و رموز)، (صور و تأملات) هه‌روه‌ها مامۆستا یوسف عه‌زم ده‌رباره‌ی سەید ده‌لیته‌: "مامۆستاکه‌مان له‌ کۆتاییه‌کانی سه‌رده‌مه‌کان له‌ گه‌لیدا بووه‌، ده‌ری ده‌په‌ی که‌ دیوانه‌ که‌ی پاشاوه‌یه‌ که‌ له‌ پاشاوه‌ی نه‌فامیه‌ که‌ی، چه‌نده‌ پی‌ویسته‌ که‌ ده‌ستی بگاته‌ هه‌موو نه‌وه‌ی که‌ له‌ دیوانه‌ که‌یدایه‌ له‌ هه‌ر نوسخه‌یه‌ که‌دا که‌ گه‌شت‌بیته‌ هه‌ر به‌شیکی زه‌وی تا کۆیاڤ بکاته‌وه‌ و ده‌ستیان به‌سه‌ردا بگرێته‌.

له‌و چامانه‌ی که‌ تییدا ون‌بوونی سەید ده‌رده‌که‌ویته‌: (الشعاع الخابی، خراب، في الصحراء، النفس الضائعة، الغد المجهول، غریب، السر، سخرية الاقدار، يوم خریف، قافلة الرقیق، أقدام الرمال). نه‌وه‌ش دوپات نه‌که‌ینه‌وه‌ که‌ ون‌بوونی سەید ته‌نها دله‌راکه‌و گومان و دوودلی بوو، بی‌باوه‌ری و تیلحاد نه‌بوو، به‌ره‌و پی‌شه‌وه‌ نه‌رۆیشت تا بگاته‌ بی‌باوه‌ری، نه‌گه‌ر سەید بگه‌یشتایه‌ته‌ ئاستی بی‌باوه‌ریبون، نه‌وا له‌ هۆنراوه‌ و چامه‌کانیدا هه‌ستمان به‌و گه‌رگه‌فته‌ سه‌خته‌ نه‌ده‌کرد، هه‌ستمان به‌ هه‌وارو گله‌یی و ئازار نه‌ده‌کرد!!

سەید قوتب ته‌نها رۆژیک له‌ ژیاڤیدا بی‌باوه‌ر نه‌بووه‌، رۆژیک له‌ رۆژان بی‌باوه‌ر نه‌بووه‌ به‌ خوای گه‌وره‌ نه‌فی بوونی خوای نه‌کردوه‌، له‌و هۆنراوانیدا که‌ ون‌بوونی سەیدی تیاده‌خوینریتته‌وه‌ له‌ هیچ به‌شیکی هۆنراوه‌کانیدا له‌ ده‌رگای پروابوون به‌ خوای نه‌داوه‌، چونکه‌ بۆ نه‌م بابته‌ ری‌گه‌ی به‌ خوای نه‌داوه‌ بیرى لی‌بکاته‌وه‌ یاڤ پرسیاری به‌ده‌وریدا دروست بکات یاڤ گومان په‌یدا‌بکات به‌رامبه‌ر نه‌م پاستیه‌!!

به‌لام هه‌لویستی له‌ به‌ندایه‌تی دیار و ئاشکراکان - به‌تایبه‌تی نوێژ - وه‌ک نووسه‌ر ده‌لیته‌ که‌ هیچ شتی‌کم له‌وباره‌وه‌ به‌رده‌ست نه‌که‌وتوه‌ نه‌ به‌چاک و نه‌ به‌خراب، لی‌رده‌دا هیچ قسه‌یه‌ک نی‌ه‌سه‌بارته‌ به‌وه‌ی که‌ سەید نوێژه‌کانی به‌ ته‌واوی کردیته‌ له‌ ماوه‌ی ون‌بوونیدا، هه‌روه‌ها هیچ قسه‌یه‌ک نی‌ه‌ که‌ پی‌چه‌وانه‌ی نه‌مه‌ به‌ملینیت، واته‌ بلێته‌ سەید له‌و ماوه‌یدا وازی له‌ نوێژکردن هیناوه‌.

سەید ته‌نا‌هته‌ له‌ ماوه‌ی ون‌بونه‌ که‌شیدا به‌رده‌وام دژایه‌تی په‌وشتی و خراپه‌ی ده‌کرد و بانگه‌شه‌ی بۆ په‌وشتی به‌رزى و شکۆداری ده‌کرد، چه‌ندین بابته‌ی هه‌یه‌ که‌ له‌ سییه‌کان و چله‌کاندا بلاوی کردونه‌ته‌وه‌ و تییدا هی‌رش ده‌کاته‌ سه‌ر به‌دپه‌وشتی و

لادراو و خراپه کاران، تیروانیی رۆژتاوا بۆ زایه‌ندو ئاره‌زوو به‌ریه‌رچ ده‌داته‌وه‌و، بانگه‌شه‌ بۆ سه‌ریه‌چی کردن و خۆپاراستن له‌ گیرۆده‌بون پێوه‌ی ده‌کات.

له‌ گۆڤاری (الرساله)دا به‌ به‌رواری 15/ ئه‌یلول/ 1933 بابه‌تیکی بڵاو کردوه‌ته‌وه‌ له‌ ژێر ناوینیشانی (العالم یجری) که‌ ئهم ده‌سته‌واژانه‌ی تیدا هاتوه‌: (له‌ میسری ئهم‌رۆدا بانگه‌شه‌یه‌کی گه‌رم و ترسناک هه‌یه‌ بۆ چاولینگه‌ری رۆژتاوا، بۆ رۆشتن به‌ دوا‌ی رۆژتاوا، ئه‌گه‌رچی ئهم‌رۆ رۆژتاوا ئاراسته‌ی خۆی نازانی و یله‌. وه‌ک که‌سه‌یک رینگه‌ی ونکردبیت له‌ بیابانه‌کانی ژیا‌ندا، ئه‌مه‌ش وه‌ک ئه‌وه‌ وایه‌ ئیمه‌ برۆین له‌ دوا‌ی یه‌کینکه‌وه‌ که‌ ده‌روات، به‌لام نازانی به‌ره‌و کوی!!!، ئهم بانگه‌وازه‌ پێویسته‌ ئاگاداری لیبکری. . . پێویست نیه‌ رۆژه‌لات ئارامی خۆی له‌ ده‌ست بدات و بکه‌ویتته‌ دوا‌ی رۆژتاوا. . به‌بی سه‌رنجدان و بیرکردنه‌وه‌. نامه‌یه‌ک - په‌یامیک - هه‌یه‌ بۆ رۆژه‌لات که‌ ئیسته‌ کاتی هاتوه‌، په‌یامیک دامه‌زراوه‌ له‌سه‌ر ئه‌و تاییه‌ تمه‌ندیه‌ په‌سه‌نانه‌ که‌ تیی‌دایه‌، ئه‌مه‌ش له‌ داها‌تو‌دا ده‌بیتته‌ ئه‌رک له‌سه‌ری - به‌لکو بو‌وه‌ به‌ ئه‌رک - چونکه‌ رۆژتاوا خه‌ریکه‌ تیا‌ده‌چیت له‌ لاوازی و بی‌هه‌زی و زیاده‌ره‌وی و مل‌نان و، زۆری پێک‌دانه‌کانیدا. . .).

هه‌روه‌ها سه‌ید هه‌یرش ده‌کاته‌ سه‌ر بانگه‌خوازه‌ عه‌ره‌بیه‌کان و پالێشتانی کۆمه‌لگا بی ئابرو‌وه‌کان، ئه‌وانه‌ی ده‌یانه‌ویت چاو له‌ رۆژتاوا بیه‌کان بکه‌ن له‌ کۆمه‌لگا رۆته‌کانیدا له‌وی، به‌ ده‌ربرینی زۆر توندوتۆڵ هه‌یرش ده‌کاته‌ سه‌ر رۆژنامه‌ بی ئابرو‌وه‌کان له‌ هه‌موو شوێنیکدا: . . . کۆمه‌لێک منداڵ هه‌ن له‌ مالتی خۆیا‌ندا ئابرو‌یان نیه‌، به‌ روتا ده‌وه‌رن هه‌روه‌ک چۆن سه‌گ ده‌وه‌ریت: ئه‌مه‌ دواکه‌وتنه‌! ئهم کۆنه‌په‌رسته‌یه‌! ئه‌مه‌ وه‌ستانه‌! پیت ده‌لێت: له‌ ئه‌وروپا و ئه‌مریکا و له‌ جیهانی پێشکه‌وتو‌خوا‌زدا گۆشته‌کان تیکه‌ل ده‌بن و لاشه‌کان پروت ده‌بنه‌وه‌!.

ئهی منالان! له‌ جه‌نگه‌لستانیشدا هه‌روایه‌، گۆشته‌کان تیکه‌ل ده‌بن و لاشه‌کان ده‌رده‌که‌ون و پروت ده‌بنه‌وه‌!، به‌لام جه‌نگه‌لستان پێدارترو بی زیانتره‌!، چونکه‌ له‌ویدا فیت‌ه‌ت راسترو پاک‌تره‌. . . لێره‌دا بانگه‌شه‌یه‌کی سه‌ید بۆ چاولینه‌کردنی رۆژتاوا بیه‌کان له‌ ژیا‌نه‌ شه‌هوانی و بی ئابرو‌وه‌که‌یا‌ند هه‌یه‌، داوا‌ده‌کات به‌ گه‌رانه‌وه‌ بۆ رۆژه‌لات و ژیا‌نه‌ ئیسلامیه‌ پیرۆزه‌که‌ی. له‌ سالی 1946دا له‌ گۆڤاری (العالم العربی) به‌ ناوینیشانی (عودوا الى الشرق) بابه‌تیکی نووسی که‌ ئه‌مه‌ هه‌ندیک له‌ وته‌کانیه‌تی له‌م بابه‌ته‌دا (بێگومان ژیا‌ن له‌سه‌ر شێوازی رۆژئاوایی خۆشته‌، زیاتر دابینه‌که‌ری پشوه‌، به‌لام هه‌رگیز به‌رزترو به‌رێتر نیه‌، له‌ روی مرۆفایه‌تیه‌وه‌ زیاتر پێشکه‌وتو‌تر نیه‌ - ژیا‌نیک مرۆف تیا‌یدا له‌ هه‌موو سنووریک ده‌ریچی، ژیا‌نیک تیکه‌لاوی و رابواردن دابین ده‌کات، له‌ کۆرو هۆلی سه‌ما و ئاهه‌نگ و شوینه‌ زانسته‌یه‌کاندا، به‌ هه‌موو ئه‌وه‌ی که‌ له‌ تیکه‌لاویدا هه‌یه‌ له‌ ئازادی و خۆشی و ده‌رچوون، ئه‌مه‌ ژیا‌نیکه‌ بێگومان خۆشه‌، به‌لام ژیا‌نیکه‌ زیاتر بۆ لای ئاژه‌ل خوارده‌بیتته‌وه‌ نه‌ک ژیا‌نی مرۆف، ئه‌وه‌ ژیا‌نی کۆنه‌پرستی و دواکه‌وتنه‌ له‌گه‌شه‌و پێشکه‌وتنی مرۆفایه‌تیدا. . . ئه‌و ژیا‌نه‌ ئاوی غه‌ریزه‌کانی زایه‌ندی ده‌دات، خۆشیه‌کانی جه‌سته‌ دابین ده‌کات، له‌زه‌ت و ده‌رگرتن ئازاد ده‌کات، که‌ هه‌یچ دابیک نه‌یگریتته‌وه‌، هه‌یچ سنووریک له‌ به‌رده‌میدا پانه‌وه‌ستی، - ئه‌وه‌ - ئازادی کۆیله‌ و ئاژه‌له‌، نه‌ک ئازادی مرۆف، (هه‌رکه‌سیک ئاره‌زوی چێژو‌هه‌رگرتنی ئاژه‌لیانه‌ی ئازاد و ئاسان و بێ‌نرخ ده‌کات ئه‌وه‌ له‌ ژیا‌نی رۆژتاوا هه‌یه‌و، بۆ ئه‌وه‌که‌سه‌ی ده‌یه‌ویت به‌رفراوانه‌، هه‌رکه‌سیش ئاره‌زووی ئازادی مرۆبی ده‌کات ئه‌وه‌ له‌ رۆژه‌لاتدا ده‌ییبینیتته‌وه‌، که‌ چ ئازادیه‌کی پیرۆزی رۆحی تیدا‌یه‌ که‌ به‌رزتره‌ له‌ هه‌موو چێژه‌کانی جه‌سته‌، به‌رزتره‌ له‌ هه‌موو ئازادیه‌کی فیکر له‌سه‌ر شێوازی کۆیله‌ رۆژئاواییه‌کان.

ئهم ژیا‌نه‌ رۆژیک له‌ رۆژان سه‌رده‌که‌ویت، کاتیک ئه‌وه‌ی به‌ناوی شارستانیه‌تی رۆژئاوا‌ویه‌ (شارستانیه‌تی ئاژه‌ل و کۆیله‌) ئاوا‌ده‌بیت!!).

1 گۆڤاری الرساله سالی دوانزه‌هه‌م، ژماره‌: 17.

2 بابته‌ی (مفارقات) له‌ گۆڤاری (الرساله) ژماره‌ 689، ل1018.

3 بابته‌ی (عودوا الى الشرق)، ژماره‌ ، ل3-4، سالی 1946.

## ئافرهت له ژيانى سەيد قوتبدا

پوختهى ئەم بەشه ئەوهيه كه سەيد دوو جار خۆشه‌ويستيه‌كى راستگويانه‌ى شه‌ره‌فمه‌ندانەى كردووه - ئافره‌تى ده‌ستنيشان كردووه يان هه‌وليداو ده‌ستنيشاني بكات - به‌لام ژنى نه‌هيئاوه، ژيانى ئەم دونياى به‌جيه‌يشت، بى‌ئوه‌ى ژن به‌ييت، نزيكه‌ى (60) ساڵ به‌ره‌به‌نى مايه‌وه.

لي‌ره‌دا ياده‌وه‌ريه‌كى خۆشم بيرده‌كه‌وتتوه‌وه له يه‌كێك له‌ دوژمنانى دينه‌وه‌ بيستم كه به‌لگه‌يه له‌سه‌ر ئاستى به‌كارهينان و گرنگيپيدانى پروپاگه‌نده له‌لايه‌ن دوژمنانى ئيسلامه‌وه بۆ ناشيرين كردن و شيواندن و يينه‌ى كه‌سايه‌تى و پيشه‌نگه‌كانى فيكرو بانگه‌وازي ئيسلامى.

يه‌كێك له‌و برادرانه‌ و تى: سەيد قوتب بانگه‌شه‌ى بۆ شتيك ده‌کرد كه خۆى به‌شي‌وه‌يه‌كى كردارى پي‌وه‌ى پابه‌ند نه‌بوو، به‌و به‌لگه‌يه‌ى كه ئەو برادره سەيد قوتبى بينيوه له‌سه‌ر يه‌كێك له‌ شه‌قامه‌كانى قاهيره ريگه‌ى كردووه - دواى ده‌رچوونى له‌ زيندان له‌ ساڵى 1964 - ژنه‌كه‌ى و كچه‌ گه‌وره‌كه‌ى له‌گه‌لدا بووه، كه هه‌ردوو‌كيان رووت و سفور بوون، سه‌رو قاچ و پانيان له‌گه‌ل سنگياندا رووت بووه!!!.

له‌گه‌ل ئەوه‌دا سەيد له‌ هه‌موو ته‌مه‌ني‌دا ژنى نه‌هيئاوه هه‌تاكو منداڵى هه‌ييت!.

## خۆشه‌ويستى يه‌كه‌مى له‌ گونده‌كه‌دا

يه‌كه‌م كه‌س كه خۆشه‌ويستى چووه‌ دلى سەيده‌وه له‌ گونده‌كه‌ى خوياندا بوو - موشه - پيش سه‌فه‌ركردنى بۆ قاهيره، كه په‌يوه‌ندى خزمایه‌تبه‌كه‌ى دوور پي‌كه‌وه‌ى ده‌به‌ستنه‌وه - كچى مامى خي‌زاني مامى بوو -.

ئەم كچه به‌ پياوه‌تى و ئازايه‌تى و مه‌ردايه‌تى سەيد سه‌رسام بوو، كه به‌رده‌وام هه‌لو‌يستى پاريزگار يکردن بوو له‌ قوتابيه‌ كچه‌كانى قوتابخانه‌و، به‌رگري قوتابيه‌ هاروهاج و دزي‌وه‌كانى ده‌کرد له‌وه‌ى قسه‌ به‌ كچان بلي‌ن يان تواغيان تى‌ بگرن، ئەم كچه هه‌ندىك جار له‌گه‌ل هاورپ‌كانيدا ته‌هاتن بۆ مالى سەيد به‌و بيانوه‌ى له‌گه‌ل خزشكه‌كه‌يدا يارى ده‌كەن، به‌لام سەيد هه‌ستى به‌وه ده‌کرد كه خۆى مه‌به‌سته له‌ سه‌ردانه‌كه‌دا. ئيت‌ر خۆشه‌ويستى ئەم كچه چه‌سپا له‌ دلى سەيد قوتبدا، هه‌ستى ده‌کرد ته‌ويش هه‌مان هه‌ستى له‌گه‌ل ده‌گوزي‌ته‌وه! ( . نه‌يىنى جوانيه‌كه‌ى له‌لاى ئەو ئەوه‌بوو كه خاوه‌نى سروشتىكى تايبه‌تى بوو، ته‌گه‌رچى له‌وكاته‌دا نه‌يده‌زانی سروشتى تايبه‌تى چيه‌.

سەيد گونده‌كه‌ى به‌جيه‌يشت و به‌مه‌به‌سى خويندن رويشت بۆ قاهيره و ئيت‌ر خۆشه‌ويستى يه‌كه‌مى له‌ گونده‌كه‌دا به‌جيه‌يشت، به‌لام له‌ خه‌ياليدا هه‌ر مايه‌وه له‌ بيريدا بوو لى جيانه‌ده‌بوويه‌وه.

دواى زياتر له‌ سى ساڵ دا‌بران له‌ قاهيره‌وه گه‌رايه‌وه گوندى (موشه) و يه‌كه‌م كار كه له‌ دواى گه‌شتنه‌وه‌ى پي‌ى هه‌ستا (پرسياربوو له‌ چاره‌نوسى كچه‌ منداڵه‌كه‌ كه يه‌كه‌م جار ئالوده‌ى كرد، زانى كه شوى كردووه! شوه‌كه‌ى له‌ لادىيه‌كى دوور له‌ گونده‌كه‌يانه‌وه!! ئيت‌ر سەيد وا خۆى ده‌بينيه‌وه كه پي‌ويستى به‌وه هه‌يه له‌ كۆمه‌ل بكي‌شي‌ته‌وه، چاوه‌كانى بينيه‌وه كه هۆن هۆن فرميسك ده‌ري‌ژن).

<sup>1</sup> طفلة من القرية/ سيد قطب: 55.

<sup>2</sup> طفلة من القرية/ سيد قطب: 55.



## خۆشەويىسى دووھى لى قاهىرە

دوای ئەوھى كۆلېزى تەواو كۆرد بۆ جارى دووھم خۆشەويىستى دووھى بۆ خۆى گرت، ئەمەش لى كۆتايى سىيە كاندا بو كە لەو كاتەدا لى وەزارەتى مەعارىف كارى دەكرد.

خۆشەويىستى دووھى كىچىكى قاهىرەبى بو، پروكارى ئەچوھە سەر خۆشەويىستى يەكەمى، (لەو كچانە نەبوو كە نەرىت بە جوانى دەدانە قەلەم - پىكھاتەى لاشەى جگە لى سىنگە سەرنچراكىشەكەى - زۆر باش نەبوو. بەلام لى دەم چاويدا راکىشانىكى فريودەر ھەبوو، رەنگى شەرابى بو، ناوچاوى پروون بوو، لى چاوەکانیدا درەوشانەوھىەكى سەير ھەبوو، لىوھى پرشنگىكى فريودەر دەردەچو).<sup>1</sup>

سەيد دوای ئەوھى ئەم ئافرەتەى خۆشويىست لى كەسو كارى ئافرەتەكە چوھە پىشەوھە بۆ داواكردنى. ئافرەتەكەش دە سال لى سەيد مندالتر بوو.

## ئازارچەشتنى سەيدو خۆشەويىستەكەى پىكھوھ

سەيد لى خەويدا بونىادى ھىلانەى خىزانىكى بەختەوھى نا، لى شەوى دىيارىكردندا دەستى گرت بۆ ئەوھى ئەلھەى دەسنىشانكردنى لى پەنجە بکات بەلام (ھەستى بە دەستى دەكرد كە لى نىو دەستىدايە، سەيرىكرد كە فرمىسكىك لى چاوەکانیەوھە دەرژىتتە خوارەوھە).<sup>2</sup>

ھەر لەو كاتەدا ھەستى بەوھە كۆرد كە خەوھەكەى ھەلوھەشايەوھە، ئىر سەيد خۆرى واقىيەكى تالو پر لى ئازارى لىھەلھات!! لى دوای پىنداگرتنى سەيد لى خۆشەويىستەكەى تا نەپنى فرمىسكەكەى پىبلىت، خۆشەويىستەكەى دانى بەوھەدانا كە لى پىش ئەوھى لى گەل سەيد يەكتر بناسن، چىرۆكىكى خۆشەويىستى ھەبوھە لى گەل كۆرى ئەفسەرەكەى دراوسىياندا.

دوای ئاشنابوونى سەيد بەم راستىيە ناپەختە، ئازارى ئەچەشت لى گەلدا، ئەویش ئازارى لى گەل ئەم ئەچەشت، ھەردووكيان لى ماوھىەكى زەمەنى و ژيانىكى بە ئازارو دىلەپراوكى و بىبەشبووندا دەژيان.

سەيد ناتوانىت ئەو ئافرەتە بەپىنى، چونكە دلى غازب نىيە، سەيد خۆرىەكى چاوەگەشى قاهىرەى دەويست كە دلو لاشەى غازب بن بەلام لى جلوبەرگىكى قاهىرىدا بىت.

لى گەل ئەوھەدا سەيد تواناى نەدەشكا بەسەر لىجىابوونەوھە لىبىركردنىدا، چونكە خۆشەويىستىەكەى لىناوچەرگەى دلىدا نەخش بوو، ئاسمانى ژيانى داگىر كۆردبوو!

چەند سالىك پىكھوھ ژيانىكى پر لى ئازارو ناپەختە و موغاناتىكى توندو دىلەپراوكەيەكى مرینەريان بۆدەسەر. سەيد لەم ئەشكەنجەو ناپەختەى و بىبەشبوون و گرفتەنە بابەتتىكى بۆ بەرھەمە ئەدەبىيە بەرزەكانى گەلالە كۆرد لى پەخشان و لى شىعر.

لى پەخشاندا: چىرۆكىكى رۆمانسى بەرزى بە ناوى (أشواك) سەبارەت بەو ماوھىەى ژيانى نوسى و، لى سالى 1947دا بە چاپى گەياندا، لەم چىرۆكەدا تۆمارى ئەزمونەكانى لى گەل كچە - دەستگىرانە كەيدا كۆدوھ و، وینەى كىشاوھ بە ھەموو قۇناغە جىاجىاكانىەوھە.

لى چىرۆكەكەدا ناوى (سامى) لى خۆى و (سىمىرە) لى دەستگىرانەكەى ناوھ، بۆ ھۆنىنەوھى چىرۆكەكە ھەرچى بە خەيالدا ھاتىت بۆى زىاد كۆدوھ - وەك رازاندەوھى ئەدەبى -.

چىرۆكەكەى پىشكەش كۆدوھ بە كچە دەستگىرانەكەى و لى پىشكەشكەشكردنىدا وتوویەتى: "بۆ ئەو كەسەى لى گەلدا عىشقى ھەلگىرساند، خوینى لىتكاو خوینم لىتكا، سەرگەردان بوو سەرگەردان بووم، پاشان ئەولە رىگەيەكەوھ رۆیش، منیش لى رىگەيەكى ترەوھ، بە برىندارى لى دوای جەنگ، نە دەروونى ئەو بۆ ئارامگرتن و نەدروونى من بۆ جىگىربوون".<sup>3</sup>

<sup>1</sup> أشواك: سيد قطب: 41.

<sup>2</sup> أشواك: 10.

<sup>3</sup> ھەمان سەرچاوە.

له هۆنراوه دا: سه بارهت به خۆشه ويسته كه ي چهند چامه يه كي شيعري به رزي داناوه، له وانه: (تطهير الصنم، عبادۀ جديدة، حب مشكور، نهاية المطاف، بعد الأوان، الكأس المسمومة).

وا درده كه ويته كه نيته تي نه وه ي هه بووه هۆنراوه كاني ته شكه نجه و بيبه شبون كۆيكاته وه له ديوانيكا به ناوي (الكأس المسمومة) وه بلاوي بكاته وه به چاپي بگه يه نيته - به لام ليبي پاشگه ز بووه ته وه - .

گرفت و ته شكه نجه و نازاره كاني زياتر له چامه شيعري (الكأس المسمومة) دا درده كه ون كه له سالي 1941 دا بلاوي كرده وه، كه له وكاته دا له لوتكه ي گرفت و نازار چه شتندا ده ژيا.

### له كۆتايدا ده ستنيشان كردنه كه ي هه ئوه شانده وه

دواي نازار چه شتنيكي زور كه چهند ساليكي خاياند، سه يد برياري هه ئوه شانده وه ي ده ستنيشان كردنه كه و دووركه وتنه وه له ده زگرانه كه ي دا، ئيتير پرسيا ري ده كرد: "تو بلبي ريگه ي هه له كرديته، كه داواي خوڤيه كي عازهبى له كچيك له كچاني قاهيره كرديته؟ يان هه ره له سه ره تاوه ريگه ي هه له كرد كاتيك داواي ژياني خيزانداري كرد كه به ئاسايي بو ئه مه نه ده گونجا؟".

به مشيوه يه جيا بو نه وه . . هه رييه كه يان له ريگه ي خوڤيه وه روڤيشت.

ئه وه بو سه يد ته زمون و چيرو كه تاله كه ي خوڤي له گه له وه دا له بير نه چوويه وه، هه ركاتيك بري ده كه وته وه هه ستي به نازار و بيبه شبون ده كرد، له بهر ته وه بو ماوه يه كي دوورو دريژ له خۆشه ويسته و ده ستنيشان كردن و ژنهيان چاوي پوشي و دووركه وته وه!، به لام ئافره ته كه كه ميك نازاري چه شت و چيروكي ته و ناره حه تيه ي له بير چوويه وه له پاشاندا شوي كرد!

دواي چهند ساليك، كاتيك سه يد له يه كيك له شه قامه كاني قاهيره وه ده روڤيشت، كتوپر چاوي پيكه وت و قسه يان له گه له يه ك كرد، ئافره ته كه به سه يدى گوت: ئايا تاكو ئيست و هه خوت به ته نها ماويته وه؟. سه يد وتي: به هه ره حال ته مه گرنگ نيه . ئه ي تو؟، پاشان سه يد لايه كي كرده وه به لاي ته و مندا له بچكوله يه ي كه ده ستي به لايه كي جله كاني ئافره ته كه وه گرتبوو . وتي: ته مه كوري تو يه ؟ ئافره ته كه وتي: به لي! ناوي (سه مير)ه، ناوه هه لپژي دراوه كه ي تو.

### كۆتا هه ولى ژنهيان

كاريگه ربووني به چيرو كه كه ي له گه له خۆشه ويسته پيشووه كه يدا بو ماوه ي چهند ساليك دريژه ي خاياند، ته وه ش به دور خستنه وه ي له وه ي جاريكي تر بكه ويته خۆشه ويسته وه له گه له كچيكي تر، بكه ويته ناو داوا كردن و ده ستنيشان كردن و ژنهيان وه .

له م چهند ساله دا خوڤي يه كلا كرده وه بو كاري ته ده بي جوړاو جوړ، ته م كاره ته ده بيانه سه يدى سه رقال كرد له وه ي بيبه ر ژيته سه ر رو كردنه خۆشه ويسته و عيشق، زالبو به سه ر غه ريزه يدا و به رز بوويه وه به سه ر هوتافي دل و بانگي گيانيدا.

<sup>1</sup> أشواك: 5.

<sup>2</sup> أشواك: 70.

<sup>3</sup> أشواك: 128-129.

لەسەرەتادا پرویکردە فیکری ئیسلامی، دواتر پرویکردە کاری ئیسلامی، ئەویش سەرقالی و کاری نوێی بۆ پەیداکرد، کە ھەموو ژیان و فیکرو دلی داگیرکرد، ئیتر ئەوەندە کاتی نەبوو تا بیر لە ژنھێنان بکاتەو.

سەفەری کرد بۆ ئەمریکا، بۆ ماوەی دوو ساڵ لەوێ مایەو، پاشان گەڕایەو و بۆ جاریکی تر بیری لە ژنھێنان کردەو، کەوتە گەڕان بە دوای پەیداکردنی ھاوبەشیکی ژیاندا، بەلام سەرقالی و کارە زۆرەکانی مۆلتەتیکي وایان پێنەدا کە بە تەواوی بگەرێت و بتوانێت ھاوسەرێک دیاری بکات و ھەلی بژیڕێت!

پاشان شوێن پوویدا، کارەکانی سەید لە دوای شوێنەو قوول و فراوان بونەو لە گەڵ پیاوانی شوێن و لە گەڵ کۆمەڵی (الاحوان لمسلمون)، کاری لە گەڵ ئەم دوو کۆمەڵە ھەموو کاتەکانی ژیانی داگیرکرد.

لەپیش زیندانی کردنیەو لە ساڵی 1954 زۆری نەماو و یەکیک لە کچە دیندارە مۆلتەزیمەکان دەسنیشان بکات، ھەنگاوێکی یەکەمی ئەم کارە نا، بەلام پرووداوە تازەکان بەرەو پرووی بوونەو، پێگەی ھەولدانەکانی لیگرت، ستەمکاران خزانەیانە ناو زیدانەو تاکو ساڵەکانی تەمەنی لە زینداندا بەریتە سەر، پاشان بە لیبوردنیکی تەندروستی لە ساڵی 1964 لە زیندان دەرکرا، کە لەو کاتەدا تەمەنی لە پەنجاو نوو ساڵ نزیک بوو بوویەو.

یەکەم شتیێک دوای دەرچوون لە زیندان بیری لیگرتەو بریتی بوو لە گەڕان بە دوای ھاوسەری ژیاندا، گەڕا تا نسیبی خۆی دۆزیەو لە یەکیک لە ئافەتە چاکەکاندا، ئەوەندە نەماو و دەستنیشان و مارە بکات، ستەمکاران مۆلتەتیا نەدا و ھیندە نەبرد زۆر بە خیرایی توندیان کردەو لە زیندان لە ساڵی 1965 تاکو بە شەھیدی بۆ دواجار مالتاواپی بکات و بگات بە خۆی خۆی، لە ساڵی 1966 دا شەھیدکرا و پۆشت بۆ بەھەشتی نەبراو تاکو لەوێ پشکی خۆی لە حۆریەکانی بەھەشت وەرگری - إن شاء الله.

<sup>1</sup> مامۆستا موحەممەد قوتب ئەمەی پێراگیاندم.

بهشی دووهم:

له گهڼ سەید قوتب له کهرنه قالی ژيانه  
ئیسلامیه کهیدا

بهشی دووهمی ئەم کتیبە بەم پێشەکیە دەستپێدەکەین کە تیایدا ئاماژە بەو هەنگاوێ دەکەین کە خۆی گەورە سەیدی پێ گواستەوێ لە ڕێگەیە کەوێ بۆ ڕێگەیەکی تر.

لە بەشی یەکەمدا باسمان لە “گەشتی ونبوون” کرد کە ماوەیەکی زۆر سەیدی پێدا ڕۆیشت، لەبارەییەو و تەهی خۆیمان هێنایەو، کە سیماکانی ونبوونی خۆی لەو ماوەیەدا دەردەخات، ئاماژە بە دڵپراوکە و ئاوارامی و موعانائەکانی دەکات کە تییدا ژیاو.

### هەنگاویکی دوور بەرەو جیهانی ئیمان و دنیایی

ئەگەر سەید بەردەوام بوایە لە گەشتی ونبوونە کەیدا ئەوا هەموو تەمەنی بە دڵپراوکی لە دەست ئەدا، ویلێ ئائۆمیڤدو خەمبار ئەبوو، پرسیاری دەکردو وەلامی دەست نەدەکەوت، لیکۆلینەوێ دەکردو نەدەگەشتە ئەنجام، ئەگریاو ئازاری ئەچەشت، ئەشکەنجەیی ئەچەشت و هاواری ئەکرد، پێشی ئەخواردەوێ ناپەرەزایی دەردەبەری، نە دڵ و نە دەروون و نە ژیانی خۆی نەدەدزیوێ!

بەلام خۆی گەورە فەرمانیکی تری بۆ بریار داو، ڕێگەیەکی نویی بۆ ویتە کێشاو، ئەرک و ڕۆلێکی گەورەیی بۆ ئامادە کردوێ!!

سەید کەوتە سەر ڕێگەی تازە و گوازیوێ گواستەوێەکی دوور بۆ جیهانی ئیمان و دنیایی، جیهانی ئیسلام و کارکردن، جیهانی فیکری ئیسلامی و ڕۆشنبیری ئیسلامی، جیهانی بانگەوازی و جوجول و جیهادی تیکۆشان.

سەید لەسەر ڕێگە ئیسلامیە تازە کە دەستی بە ڕۆیشتن کرد، بە هەنگاوی دامەزرای سەرکەوتوو، نیتر بە تەواوی لە باریکەوێ بۆ باریکی تر گۆرا، وا هەستی دەکرد کە بە دەروون و هەست و گیانیەو، بە مەشاعیر و هەنگاویەو، هەموویان لە دایک دەنبەوێ لە دایکبوونیکی نوی، زاخا و دەدرێنەوێ بە زاخاویکی ئیسلامی ڕەسەن.

سەید لە گونجای لە گەڵ ژیا نە ئیسلامیە تازە کەیدا و لە تێوانەوێ تیایدا وایلیتەات وەک ئەوێ مەروڤیکی تر بیت، مەروڤ بڕوای نەدەکرد کە ئەو سەیدی ناسیوێتی لە (گەشتی ونبوونە کەیدا) هەمان ئەو سەیدە بیت کە ئیستا ئەیناسی و نووسراوەکانی دەخوینێتەوێ لە (في ظلال القرآن) و (معالم) و (خصائص التصور الاسلامي) دا، بەلکۆ خەریکە دڵنیا بیت لەوێ ئەو دوانە دوو کەسی جیاوازن، دوو کەسایەتی جیاوازن!!

### نەهینیە کە لە سروشتی ئەم نایەدایە

کاتیکی مەروڤ دەوێستێ و پرسیار لە نەهینی ئەم گواستەوێ ئیمانیە دوورە لە ژیا نی سەید قوتبدا دەکات، ئەو سەرسۆرمەنەیی نامینێ کاتیکی دەزانێ ئەمە نەهینیە کە کەوا سەیدی لەسەر ڕاگیر بوو.

سەید لە پێشدا لەم نەهینیە دەکۆلیوێ و بەدوایدا دەگەرا، هەر بە دواي ئەم نەهینیە دا ژیا نیکی ونبووی درێژی ناپەرەحەتی بڕی.

تا لە کۆتاییدا خۆی گەورە یارمەتیدا بۆ زانینی ئەم نەهینیە، چاوێکانی کردەوێ بە ڕووی مەشخەلێ ئەم ڕێگەیە دا، سەید دەرکی ئەم نەهینیە کردو بیروبووچوون و تێروانیبەکانی خۆی بۆ بوونەوێ ژیا نی و مەروڤ گۆری.

ئەم نەهینیەش بریتیە لە ڕووناکی ئیمان، کە سەرچەم گیانی سەیدی ڕووناک کردەو، تاریکیەکانی ڕامالێ، نیتر سەید کەوتە هەنگاونان لە ڕووناکیەکانی نورو ئیماندا، بە شێوێەکی ڕێک لەسەر ڕێگەیەکی ڕێک.

فەزلی ئەوێ کە سەید پێی گەشت ئەگەریتەوێ بۆ خۆی گەورە، چونکە خۆی گەورەبوو کە ئەم نەهینیە گەورەیی بەسەردا ڕژاندو مەتبەاری کرد بەم مەنەتە گەورەییە.

سەید خۆی هەست بەم مەنەتە خواپیە دەکات و دان بەم فەزلی خواپیە دا دەنیت: (يَمُنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَمُنُوا عَلَيَّ إِلَّا سَلَامُكُمْ بِاللَّهِ يَمُنْ عَلَيْكُمْ أَنْ هَذَا كُمُ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (الحجرات : 17).

هۆکاری ئەم وەرچەر خانە نوێیە سەید قوتب، ئاشنا بوونی سەیدە بەم ئاینە، بە سروشت و بە سیمای تایبەتمەندی و بنەماکانی ئیسلامی مەزن، کە موسڵمانی تێکەڵ بەم ئاینە دەگوێزێتەوە لە جیهانیکیەوه بۆ جیهانیکی تر، ئەمە سروشتی زیندووی ئەم ئیسلامیە، ئەمە سیمای کارلێککەری جولە ئیجابی ئەم ئیسلامیە، رفتاری ئیسلام بەم شیوەیەبوو لە گەڵ یارانێ پێغەمبەردا (دروودی خایان لەسەربیت) کە گواستنیوە گواستنیوەیەکی دوورن لە ژیاڵی نەفامی و ونبوونەوه بۆ ژیاڵی بەختەوهری و کارو تێکۆشان، هەر بەم شیوەیە کاری کردووەتە سەر هەر کەسێک کە رووی تێکردی و لە گەڵیدا ژیاڵیت. سەید بەم شیوەیە رووی لە ئیسلام کردو، ئیسلامیش بەو شیوەیە کاری لە سەید کردو، کاریگەری خۆی لە ژیاڵیدا تۆمارکرد، بەم شیوەیە ئەم گواستنیوە و هەنگاوه دوورە نوێیە سەید دیمەنێکە لە دیمەنەکانی پێتو منەتی خۆی گەورە بەسەر سەیدەوه، غوونەیه کی رێزداریه بۆ سروشی ئەم ئاینە مەزنە!

### گواستنیوەکە پەلە بە پەلە بوو

گواستنیوە ئیمانیە نوێیەکی سەید گواستنیوەیەکی کۆتەر نەبوو، کە لە شەو و رۆژیێکدا لە سەید قوتبێکی وێڵ ونبوووە - وەك لە گەشتی ونبوونە کەیدا ناسیمان - گۆرابێت بۆ بیریارێکی ئیسلامی پێشەنگ، گواستنیوەکە پەلە بە پەلە بوو، کارلێککردن لە گەڵ جیهانە نوێیە کەدا پەلە بە پەلە بوو.

گواستنیوە و هەنگاوه کە کاتێک دەستیپێکرد کە رووی کردە قورئانی پێرۆز بۆ مەبەستی ئەدەبی و، توێژینهوهی دەکرد لە کتێبخانەی (القرآن الجديدة) دا. هەندێک لە رێنوماڵیە قورئانیە فیکریەکان کاری تێکردو لەسەریان راوێستا، وە لە کتێبە کەیدا (العدالة الاجتماعية في الاسلام) تۆماری کردن.

سەید قوتب سەفەری کرد بۆ ئەمریکا و لەوێ واتاکانی ئیمان لە دەروونیدا قولبۆونەوه و بە تەواوی چەسپین و، لە پەرەکانی دایدا دەدرەوشانەوه، وای لێهات لەسەر رووناکی ئەم ئیمانەوه دەرکی نەهێنی و ئامانجی ژیاڵی کرد.

ئەم پرشنگە ئیمانییە بە (موسیقی الوجود) و ئاتا موسیقایی بوون ناوناه، دەلێت کە دوو جار هەستی بەم موسیقاییە کردووە: (جاریکیان کە من لە قولایی دەریادا بووم، پاپۆرە کەش وەك رۆیشتنی با دەرویششت بەسەر شەپۆلەکاندا، ئاورنگەکان پەخش و بلاو بوون، شەو بێدەنگ بوو، مانگیش پرشنگی خۆی ئەدرەوشاندەوه.

دوو دەمیان من لەسەر لوتکە ی چیا یەك بووم، کە دەپروانی بەسەر سان فرانسیسکو و باخچە ی خواکاندا، کە لەوێ بەرزایی و نزماییەکانی هەردوکیان دەردەکەوی، لەلای لوتکە ی ئەو شاخە بەرزە کە لە گەڵ ئاسماندا دەست لەمەلانی یە کتر بوون. . نازانم چۆن هەستم کرد، نازانم چۆن بلیتم، جگە لەوێ لەو چرکە یەدا تەنها یەك دەربڕین بەسەر زماغدا هات، کە رووناکی هاویشته ناو دەروونمەوه، وەك چۆن مۆمێك رێگە یەك بۆ دوور دەردەخات پاشان و نەدەبیت، یەك دەربڕین .. تیایدا هەستم کرد هەموو ئەوێ لەو کاتەدا بە خەیاڵی مندا هات پێرۆزی و روونی تەسبیحاتی موسیقایی بوون (بوو).

ئەم پرشنگە ئیمانیە یە کسەر کاری کردە گیانی سەید، لەسەر رووناکی ئەم پرشنگەوه نەهێنی ژیاڵی بۆ دەرکەوت لە کاتێکدا کە لەوێ لەلای باخچە ی خواکان لە سان فرانسیسکو راوێستا بوو رایگە یاندکە : (نەخێر! ئەم ژیاڵە هەر لەخۆیەوه نەبوو، لەدایکبووی رێکەوتی کوێر نیە. . نەخێر! یەك ئاواز هەیه کە بە هەموو گەردوندا دیت و دەچیت. بەلام گوێکان لە هەموو کاتێکدا نابیستن، یەك سیستم هەیه هەموو پارچەکانی رێک خستوو، بەلام چاوهکان لە هەموو ساتەکاندا نابینن.

لەویدا پرسیاری لە راستی ئەو شتە دەکرد کە هەستیپێکرد: (ئایا خەیاڵاتەکان هەلیان خەڵە تاندوم؟ خەوهکان درۆیان لە گەڵا کردووم؟ نەخێر ئەوێ دەستم بەری دەکەویت، چاوهکام دەبیینن، گوێکام دەبیستن بە راستی نازانم، بەلام بەدرۆیان ناخەمەوه، ئەو بەرکەوتنی ئەم چرکە تێپەرپوێیە بۆ رۆحم، تیشکدانەوهیەتی لە وێژداغدا. .).

<sup>1</sup> بابەتی (الموسیقی الوجود) لە گۆفاری الکتاب/ نیسانی 1950، ل326.

<sup>2</sup> گۆفاری الکتاب: نیسانی 1950.

پاشان پراستی ئیمان له دهروونیدا چهسپا، زالبوو بهسهر ویشدان و ههست و بیریدا، ههست و بیرو کردارهکانی ئاراسته کرد بهرو و ئه و ئامانجه دیاریکراوه، پوچی سهید شیرینی ئیمانی چهشت و ههستی کرد که وهك ئهوه وایه سه رله نوێ له دایک بووبیتتهوه.

هه موو به شه کانی خوێ لهسهر ئیمان ریکخست و کۆکردهوه، سوور بوو لهسهری، دلنیابوو پیی، به بهنرخترین شتی دادنا، به لکو بهنرخترین بوو، بهرزتر بوو له ژيانی خوێ.

به م ئیمانه ی وهلامی کوتایی پر له دلنیایی دهست کهوت بو ئه و پرسیاره ی که له گهشتی ونبوونه که ی پیشوویدا خستبوویه گومانه وه، ئه و پرسیاره ی که هه ندی جار ئاراسته ی زیندو و مردوو هکانیشی ده کرد، ئیتر وهلامه که ی دهستکهوت و زانی که له کوپه هاتوه؟ بۆچی هاتوه؟ هیلێ رۆیشتنو مه بهست و کوتایی زانی، ههستی دوودلی و گومان و دلپراوکه له سهید دوورکهوته وه، به هۆی ئه م ئیمانه وه دهستکهوتیکی گهوره ی دهست کهوت له جیهانی ههست و جیهانی بیرکردنه ودا!.

### ژيانی ئیمانیی سهید له سیبهری قورئاندا

سهید ئه و به شه ی که له ژيانی مایه وه، له ژيانیکي ئیمانی ئیسلامی گه وده دا برديه سهر، ژيانیکي بهرزو پاک له ژیر سیبهری قورئانی پیرۆزدا. له باره ی ئه و به شه ی ژيانیه وه له پیشه کی (في ضلال القرآن) دا ده لیت: (ژيان له سیبهری قورئاندا نیعمه ته، نیعمه تیکه که س نایزانی ئه و که سه نه بیت که ده یچیژی، نیعمه تیکه ژيان بهرزده کاته وه و به ره که تی تیده خات و پاکی ده کاته وه، سوپاس بو خوا، به راستی خوی گه و ره به ژيان له ژیر سیبهری قورئاندا بو ماوه یه که له ته مه ن منه تی لیتام. له و ماوه یه دا له نیعمه تی خوی گه و ره له زه تیکی وام چه شت که هه رگیز له ژياندا له زه تی وام نه چه شتوه، چه شتم - له ژیر سیبهری قورئاندا - ئه و نیعمه ته ی که ته مه ن بهرزده کاته وه و به ره که تی تیده خات و پاکی ده کاته وه. . .

ژيام له ژیر سیبهری قورئاندا.. هه شتم به گونجانیکی جوان کرد له نیوان جولە ی مرۆف به و شیوه یه ی که خوی گه و ره ده یه ویت، وه جولە ی ئه م گه ردوونه به و شیوه یه ی خوی گه و ره به دیهیناوه.

ژيام له ژیر سیبهری قورئاندا..، گه ردوون ده بینم زۆر گه و ره تره له پروه دیاره که ی، گه و ره تره له حه قیقه تیدا، گه و ره تره له فره لایه نی به شه کانیدا. . .

له ژیر سیبهری قورئاندا.. فیبرووم که له م بوونه دا هیچ شوینیک بو ریکه وی کویر نیه ، بو ریزه پری دژ نیه. . .

به م شیوه یه ژيام له ژیر سیبهری قورئاندا به دهروون ئارامیی، نهیی دلنیا، ویشدان سه قامگیر. . ژيام و دهستی خوام ده بیینی له هه موو رووداوێکدا، له هه موو فره مانیکدا. ژيام له سایه ی خوی گه و ره و له ژیر چاودیری ئه ودا، ژيام و ههست به ئیجابیه تی سیفاته کانی خوی گه و ره و، کاریگه رییان ده کم. . .

چ دلنیاییه که ئه م بۆچوونه دروستی ده کات؟ چ ئارامیه که ئه یڕیژی بهسهر دلدا؟ چ متمانه یه که له راستی و خیر و چاکسازیدا؟ چ هیژو بهرزبوونه وه یه که بهسهر واقعی بچوو کدا، که سه رپڕیژی ده کات له ویشداندا؟.

### سهید له ( ضلال ) دا دان به ونبوونه فیکریه که ییدا ده نیت

سهید له ( ضلال ) دا، له زیاتر له جیگه یه کدا دان به فه زلی خوی گه و ره دا ده نیت به سه ریه وه، به گواستنه وه ی له لایه ن خوی گه و ره وه گواستنه وه یه کی دوور، له ژيانی دۆشدا ماوی و په شوکاوی ونبوونه وه بو جیهانی ئیمان و ره زامه ندی و یه قین، ئاماژه به جیاوازی نیوان دوو کهس ده کات، یه کیکیان رزق و رۆزی و نیعمه تی ئیمانی پیبه خشراوه و یه کیکی تریان لینی بیبه شه، وهك ئه وه ی ئاماژه به ژيانی ئیستا ونبوونه که ی پیشوووی خوێ بکات (به راستی به ها و بایه خی ئه و ئیمانه ی که ئوممه تی موسلمان

<sup>1</sup> هه لێژاردیه که له پیشه کی (في ضلال) ج 1: 4-.



پاریزگار له سهری له سهر زه ویداو بووه به میراتگری له کاتی پیشتیرین نامه کانهوه، ټهو ټیمانه بهرترتین به هاو بایه خه، به هیترتینیا نه له ژیا نی مرو قایه تیدا، به هایه که له رپیشتاندان و نور، له متمانه و نارامی، له رهزامه ندی و به خته وهری، له زانیاری و یه قین، هیچ دلنک نیه له به هایه به تال بیت دلپراوکی و تاریکی دای نه پو شیت. وه سوه سه و گومان بالی به سهر دا نه کیشیت، خه فته و به دبه ختی داگری نه کات، پاشان دهر و اتو لیکه ه لده و ه شیت له تاریکیه قه قنسه کاند، له ونیو نیکی پشت شکینه ردا نازانیت پیکانی له کویدا داده نیټ!

نالهی ټهو دلانه ی بیبهش بوون له تویشووه، بیبهش بوون له نور، له هه موو سهرده مینکا نالهی پر له تازارن. ټه مه ټه گهر لهو دلدا هه ست و زیندو ویتی هه بیت، ټاره زووی زانین هه بیت، په رۆشی بو یه قین هه بیت. . . به لام دل سهر که شه ره قه تاریکه کان، ټه وه هه ست به م په رۆشبوونه ش ناکات، شهو و ټاره زوو بو زانین ماندووی ناکات. . .).

سه ید به روونی دانی به باری پیتشووی خویدا ناوه له گهل ټهو باره ی که تیایدا ژیاوه له ونیوون و ماندو ویتی و دوودلی، ټه مه ش له کاتی قسه کردنیدا دهر باره ی نیعمه تی ټیمان و کاریگه ریه کانی له سهر مروقی پروادار دهرده که ویت.

(به راستی ټیمان گه وره ترین نیعمه ته که خوی گه وره به نده یه که له به نده کانی خوی له سهر زه ویدا پی منه تبار ده کات، ټه و ټیمانه گه وره تره له منه تی بوون که خوی گه وره له سهر تادا به خشیویه تی به و به نده یه ی، گه وره تره له هه موو ټه و شتانه ی په یوه سته به بوونه وه له نیعمه ت و رۆزی و ته ندروستی و ژیان و خوشی. . .).

له م مه عریفه ته وه که ټیمان ټه یبه خشی به مروقی پروادار، پرواداره که دلنارامی و ټاسووده یی وهرده گریت، چیژی لیوه رده گریت به وه ی پروته دات له دهریدا، به وه ی له خوی پروته دات. ټه و - پرواداره - ټه زانیت له کوپوه هاتوه؟ بوچی هاتوه؟ بو کوی ټه چیت؟ له وی چی دهینی؟ .

له م مه عریفه ته وه هه سستی دلپراوکه و گومان و په شیوی ون ده بیت که له ټه نجامی نه زانینی سهره تاو پاشه رۆژه وه دروست ده بیت، له ټه نجامی نه زانینی پیچراوه کان له ریگه دا، نه بوونی متمانه به و حیکه مه ته ی که شاراوته وه له پشتی هاتن و چوونیه وه، له پشتی چوونی له م ریگه دا دروست ده بیت.

ټه وه هه سته ونده بیت که وه که هه سستی خیامی شاعیره که له هو تراوه یه کیدا دهریده بریت:

لبست ثوب العمر لم أستشر

فصرتُ فيه بين شتى الفكر

وسوف أنضو الثوب عني ولم

أدر لماذا جئت؟ أين المفر؟

دیاره خیام ټاماژه به وه ده کات که به بی وستی خوی ژیا نی پیبه خشر او وه چه ندین بیرو پو چوونی ټالوگور کردوه، به لام نه گه یشتوته ټه و حه قیقه ته ی که بزانتیت بوچی هاتوه و بو کوی ده چیت.

(ټه م هه سته ونده بیت که من له گهلیدا زیام له ماوه یه که له ماوه کانی ونیوون و دلپراوکه دا پیتش ټه وه ی بژیم له ژیر سیبه ری قورئاندا، پیتش ټه وه ی خوی گه وره ده ستم بگری بو ژیر سیبه ری پیرۆزی خوی.

ټه وه هه سته ی که رۆحه ماندووه که ی له هه موو گه ردوون دارنی و منیش دهرم بریوه و ده لیم:

وقف الكون حائراً: أين يمضي؟

ولماذا؟ وكيف. . لو شاء يمضي؟

عبث ضائعٌ وجهٌ غيب

ومصيرٌ مقنع ليس يُرضى. □

<sup>1</sup> الظلال: بهرگی یه که م، 342.

<sup>2</sup> الظلال: بهرگی شه شه م، 3351.

<sup>3</sup> وهرگیر.

- سوپاس و منەت بۆ خۇاى گەورە - مەن ئەمىر دەرۋازىم كە گەردوون ھەرگىز ئەو ھەلۋىستە خراپەى نىيە ؟ پۇخى گەردوون پىرواى بە پەروەرد گارەكەى ھەيەو تىدەگات، تەسبىحات و سوپاسى دەكات، گەردوون بە ياساى خۇى دەروات ئەو ياساىيە كە خۇاى گەورە بۇى ھەلۋازدووە، لە گوپراپەلى و رەزامەندى و تەسلىم بووندا! ئەمەش دەستكەوتىكى گەورەيە لە جىھانى شعوردا، لە جىھانى بىر كەرنەو، ھەروەك دەستكەوتىكى مەزنە لە جىھانى ھەست و دەمارەكاندا، لەسەروو ئەووە دەستكەوتىكى مەزنە لە بوارى كارو چالاكى و خىراكردى كارو كارتىكرىندا. .).

## قۇناغە ئىسلامىيەكانى ژيانى سەيد قوتب

### پەيۋەندىيە سىياسىيە رابىردووەكانى

سەيد ژيانى سىياسى خۇى لە گەل ھزىبى (وەفد) دا دەستپىكرىد، كە ھزىبىكى خاوەن جەماوەرىكى زۆرىنە بوو، سەعد زەغلولى دامەزرىنەرى ئەم ھزىبە بوو، ناوى ئەم ھزىبەش لە روداوى (الوفد) ھە ھاتووە كە كۆمەللىك ناودارى مىسىرى بە سەروكايەتى ئىنگلىز كۆبونەووە و توپىزان لە گەل كەرن سەبارەت بە ئازادى مىسىر، ئەمەش دواى شۆرشى 1919ز، ھۇى پەيۋەندى كەردى سەيد ھەر لە سەرەتاي لاوتىيەو بە ھزىبى وەفدەو دەگەرتىتەو بۆ ئاشناپوونى سەيد بە عەقادو سەرسامبوونى بە خۇى و كىتەرخانە كەيەو، عەقادىش وەفدى بوو.

گۇفارو رۆژنامەكانى ھزب لاپەرەكانىيان بە پرووى بابتەكانى سەيد قوتبى وەفدىدا كەردەو، ئەویش بەرھەمەكانى لە كەنالەكانىيەو بلاوۋە كەردەو.

سەيد زىياتر لە (17) سال لە گەل ھزىبى وەفدا مايەو، تاكو روداوى شوباتى (1942) رويدا.

لەم روداوەدا بالىوزى بەرىتانىا لە قاھىرە ئاگادارىەكى ھەرەشە ئامىزى ئاراستەى مەلىك فاروق كەرد كە پۇستى سەروك وەزىران بىەخشىت بە مستەفا نوحاس و ئەو وەزارەت رىكەبختەو، پىۋىستە ئەمەش لە ماوۋى تەنھا (24) كاتىمىردا ئەنجامبەدات!

فاروقىش سەرى شۆركەرد بۆ ھەرەشەو فەرمانەكەى بالىوزى بەرىتانى و پۇستى سەروك وەزىرانى سپارد بە سەروكى ھزىبى وەفد مستەفا نوحاس كە كابىنەى وەزارەتى نوى دامەزرىنى!، بەمشىۋەيە ھزىبى وەفد گەيشتە كورسى فەرمانپەرۋاىيە لە پىنگەى زىپۇشەكانى ئىنگلىزەو و بە چاكەى ئىستىعمارى بەرىتانى، بەمەش ھزىبى وەفد زۆربەى جەماوەرى خۇى لە دەستداو زۆربەى لايەنگرانى لىكشايەو.

سەيد لە پىشەوۋەى دل رەنجاوكان بوو لە ھزىبەكەى، زۆر توورە بوو بەرامبەر بە ھزب و سەروكەكەى “نوحاس” كە قىبولى دەستىۋەردانى ئىنگلىزى كەرد، ئىتر لە رىزى ئەندامانى ھزب چوۋە دەرەو بە كەسىكى وەفدى نەما!

كۆمەللىك بە ھۇى ئەم روداوەو لە ھزب جىابوونەو ھزىبىكى نوپىيان پىكەيتا بە ناوى (الطليعة الوفدية) يان ھزىبى (السعدىين) كە دەگەرتىتەو بۆ سەعد زەغلولى دامەزرىنەرى يەكەمى ھزىبى وەفد. سەيد قوتب چوۋە ناو ئەم ھزىبە نوپىيەو. سەيد لە گەل ھزىبى سەعدىيەكاندا مايەو تا سالى 1945ز. دواى سالى 1945 لە ھەموو ھزىبەكان كىشايەو و بى پەيۋەندى ھىزبى مايەو!

<sup>1</sup> چامى (بىت يوم خريف) لە (الشاطى المجهول) دا.

<sup>2</sup> الضلال: بەركى شەشەم، 3352-3353.

له سالى 1945دا سەيد بابەتتىكى رەق و توندو تىژى نووسى ئاراستەى سەرکردايەتى حزىبە كانى كرد له مىسردا به ناوى (پرۆگرامە كانتان پىك بكنەنەو، يان پاشە كىشە بكنەن پىش ئەو دى ھەموو شت لە دەست بچىت)، تىيىدا داواى لىكردن پرۆگرامى حزىبە كانىيان رىك بىخەن بەشپەنەىك وەلامى داواكارىبە كانى گەلى مىسرى بداتەو ە ياخود له سياسەت بكنشپەنەو.

له كۆتايى سالى 1945دا له (الرسالة)دا بابەتتىكى بلاوكردەو ناوى نا (تۆ له كۆيى ئەى مستەفا كامىل؟). مستەفا كامىل دامەزرىنەرى (حزبى وەتەنى) بوو له سەرەتاي سەدەى بىستداو سەرکردەىبە كى نىشتمانى دلسۆز بوو ھەموو مىسرىبە كانى يە كدەنگ بوون لەسەر رىزگرتنى.

سەيد لەم بابەتەيدا لە گەل ھەموو گرۇپە كانى مىسردا ئىعلانى جەنگى كرد، ھەروەك چۆن ئىعلانى بەرپەرچدانەو دى ھەموو گرۇپە كانى كرد، دەرچوونى خۆى لە ھەموويان راگەياندا، رۆنى كردەو كە ئىنتماى بۆ ھىچ گرۇپىك نىبە: (ئەم پىنوسە بۆ گرۇپىك لە گرۇپە كانىبە، خاوەنەكەى واى لىھاتووە لەناو گرۇپە كاندا جگە لە باوہ قورەتە كان ھىچى تر نابىنىت، داواى ئەو دى گۆرەپان لە ھەموو بەھىزىك چۆل بوو، ئەو بەمە - بەم پىنوسەى - رۆدەكاتە مىسرى نەمر، مىسرى نەمرترو بەرزترە).

سەيد ھۆى وازھىنان لە گرۇپە كان رۆندەكاتەو، وىنەى كەسايەتى و پىاوہە كانى گرۇپە كان دەكىشى و دەلى: (وا نابىنم لە ھىچ گرۇپىك لەم گرۇپانەدا كەسنىك شايستەى ئەو بەيت حەماسەتى بۆ جۆش بدرىت و كارى لە پىناودا بكرىت!).

ئەو پىاوانە ھەموويان وەكو يەكنن پىاوانى نەو دى رابردون، بۆ ھەموويان عەقلىبەتتىك ھەىبە كە بۆ ئەم نەو دىبە ناشىت، ئەویش عەقلىبەتى چارەسەرى ناوہندە، ھەموويان پىگەيشتن، ھەزارىيش نەخۆشەىبە كى ولات نشىنە. . .

ئەمانە ھىچيان وا رانەھاتوون كە بشىن بۆ سەرۆكايەتى ئەم نەو نويىبە، ھەستىكى ماندوو، دلىكى بەتال لە ئىمانىكى گەرم بە گەل و نەتەوہەكەيان).

سەيد لە كاتىكدا وازى لە ھەموو گرۇپە كان ھىنا لە سالى 1945دا لەو كەسانە نەبوو كە ناو مىد دەبن لە چاكسازى، لەوانەش نەبوو كە پالدانەو بۆ خۆيان ھەلدەبژىرن، لەبەرئەو دواى وازھىنانى لە گرۇپە كان لە مالى خۆيدا دانەنىشت بەسەر نىشتمانەكەيدا بگرى و وىستە كانى خۆى بكاتە قوربانى!.

سەيد داواى دووركەوتنەو دى لە گرۇپە كان چالاكى تاكە كەسيانەى لەبەرچاوى ھەبوو، لە بانگەواز بۆ چاكسازى سياسى و كۆمەلەىبەتى و ئابوورى و فىركارى، بابەتە سياسى و كۆمەلەىبەتەىبە كانى لە گۆقارو رۆژنامە كانى ئەو سەردەمەدا بلاودەكردەو وەك (الرسالة، الثقافة) و. . . ھتد.

ھەروەھا دوو گۆقارى دامەزراند بۆ ئەم مەبەستە، يەكەمىيان (العالم العربى) و دووہمىيان (الفكر الجديد) بوو. شوىنى نىشتەجىببوونى لە (حەلوان) مەلەبەندىكى سياسى گشتى بوو، لاوہ بەپەرۆشەكان بۆ ئىسلاخ رۆويان تىدەكردو لەویدا گوپيان بۆ لىكدانەوہە كانى سەيدو ئامۆزگارى و ئاراستە كردنە كانى دەگرت.

سەيد بە تاكەكەسى بەردەوام بوو لەسەر بانگەواز بۆ ئىسلام، بەبى ئىنىمايەك بۆ ھىچ گرۇپىك لە گرۇپە كان و ھىچ كۆمەلەىك لە كۆمەلەكان، تا سالى 1953 كاتى كە ونبووى خۆى لە كۆمەلەى ئىخوان موسلىمىن دا دۆزىبەوہ و پەيوەندى پىوہە كردن، لەگەلپان بەردەوام بوو تا ئەوكاتەى گەراپەوہ بۆ لای پەرەردگارى.

<sup>1</sup> الرسالة: سالى 13، بەرگى 2، ژمارە 627، سالى 1945، ل 723.

<sup>2</sup> الرسالة - 13 - بەرگى 2، ژمارە 648، 1925، ل 1309.

<sup>3</sup> الرسالة: سالى چواردەھەم، بەرگى 2، ژمارە 681، سالى 1946.

## قۇناغە ئىسلامىيەكانى ژيانى سەيد

لەپىشىدا ئەۋەمان وت كە روكردنه ئىسلامى سەيد شتېكى كتوپرى نەبوو، لەسەر يەك ئاستيش نەبوو، بەلكو پەلە بەپەلە بوو، لەبەر ئەۋەيە كە ژيانە ئىسلامىيەكەشى قۇناغ بە قۇناغە.

سەيد قۇناغەكانى ژيانى خۆى دابەشكردووه - خۆى شارەزاترە بە ژيانى خۆى - بەسەر پىنج بەشدا:

لە سالى 1951دا مامۇستا ئەبو حەسەنى نەدەوى سەردانى ميسرى كردو لەگەل سەيد كۆيووه - لەو رۆژەدا سەيد بۆچوونىكى ئىسلامى ديارى هەبوو - سەيد باسى هەر پىنج قۇناغەكەى ژيانى خۆى بۆ مامۇستا نەدەوى كرد:

يەكەم: گەشەكردنى لەسەر دابو نەرىتى ئىسلام لە گوندەكەياندا، كاتيك لە مالى خۇيان بوو.

دووه: چوونى بۆ قاھىرە، ئەۋەبوو هەموو پەيوەندىكە پىچرا لە نيوان سەيد لە قاھىرەو گەشەكردنى لە گوندەكەياندا، رۆشنىريە دىنيە ئىسلامىيەكەى پەرشوبلاۋەى كرد.

سىيەم: تىپەريوونى بە گومانو دوودلدا لە راستىە ئاينىەكان تا ئەۋپەرى سنوور.

چوارەم: روكردنه قورئان و خویندنهۋەى بۆ مەبەستى ئەدەبى.

پىنجەم: كارتىكردنى قورئان لە سەيد، تا وردە وردە ئيمان و پەيوەستبون هيئەى.

هەرۋەها مامۇستا يوسف ئەلەزم ژيانى ئىسلامىيە سەيد قوتبى دابەشكردووه بۆ سى قۇناغ:

يەكەم: ئىسلامىياتى ھونەرى.

دووه: ئىسلامىياتى گشتى.

سىيەم: ئىسلامىياتى بزاڭگەرابى ئاماڭدار.

ليژەدا ماۋەى ھەريەك لەو قۇناغانە ديارى دەكەين، تاييەتمەندى ھەر قۇناغىك و، تاييەتمەندىە فيكرىەكانى سەيد لە ھەر

قۇناغىكدا روون دەكەينەۋە. . .

## قۇناغى يەكەم: قۇناغى ئىسلامىياتى ھونەرى ئەدەبى

ئەم قۇناغە لە كاتىكەۋە دەستپىدەكات كە سەيد روپىكرە قورئان و بۆ ئامانچ و مەبەستى ئەدەبى لىي كۆليەۋە.

ئەمەش لە سالى 1939دەستپىدەكات كاتىك لە گۇقارى (المقتطف)دا بابەتتىكى بلاوكردەۋە بە ناۋىشانى (التصوير

الفنى فى القرآن الكريم).

بابەتەكەى بە پىشەكەى دەستپىكردبوو، تيايدا روپىكردبووۋە - لەگەل ئەۋەى چەندىن لىكۆلىنەۋەى ئەدەبى بەيانى بە چواردەۋرى قورئاندا ئەنجامدراۋە - بەلام تا ئىستا لەلايەنى ھونەريەۋە لىي نەكۆلراۋەتەۋە لىكۆلىنەۋەىكى راستەقىنەى سەريەخۆ، تيايدا ئەۋەى ئاشكراكرد كە پىۋىستە لىكۆلىنەۋەىكى ئەدەبى ھونەرى رەخنەگرانەى بەيانى بۆ قورئان بكرىت، ئەۋ ئەدەبە دەرېجات كە قورئان لەخۆى گرتوۋە لە جوانى وئىنەكىشان و، تاييەتمەندىە ھونەريەكانى و، پىۋىستىەكانى شىۋازى قورئانى و، زىندوۋىەتى دەرېپىنەكانى و، رۆحانىيەتى ئاراستەكەى شىبىكاتەۋە).

لە كۆتابى بابەتەكەيدا ئاماژە بەۋە دەكات كە بابەتى (التصوير الفنى فى القرآن الكريم) بابەتتىكى چروپرو دوورو درىژەۋە - سەيد - لەم بابەتەى دەرگای لەبەردەم لىكۆلەرۋەكاندا كرىتەۋە تاكو لىكۆلىنەۋەى خۇيان ئەنجام بەدن (نەتەم ھىچ نەبوو لەۋەى پىشەكەشم كرد تەنھا نمونە ھىننەۋە نەبىت، تەنھاسەرنج راكىشان نەبىت، من نەتەم كورتكردەۋە نە، تا ئىستاش لە دواى ئەمانەۋە زۆر شت ھەيە باسە نەكردوۋە. بابەتەكە چروپرە، شياۋە بۆ لىكۆلىنەۋەى روناكى بەخش. . . پاشان دەلەت: ئەمە پەلەكردىك بوو لەم لىكۆلىنەۋە تازە چروپرەدا، بەۋئومىدەى پىشەكەى بىت بۆ لىكۆلىنەۋەىكى ھەمەلايەنەى گەۋرە ئەگەر خوا وىستى لىي بىت).

<sup>1</sup> مذكرات سائح في الشرق العربي: 189 نەۋەى.

<sup>2</sup> رائد الفكر الاسلامي المعاصر: يوسف العظم، 149-151.

<sup>3</sup> المقاطف بەرگى 94، بەشى سى و دوۋەم، شوبات و مايسى 1939.

سەید شەش سالى رەبەق چاۋەروانى كۆرگەن بولسا، ھەيچ يەككە لىك تۇتۇشۇرۇش قۇرئانى پىرۇز لىك دەرگەي تەم بابەتەي نەدا!.

لە بەھارى سالى 1945دا سەيد كىتەپ قۇرئانىيە ئىسلامىيە جوانە بەنرەكەي (التصوير الفني في القرآن الكريم) پىشكەش بە خۇيىنەران كۆرگەن يەكەم كىتەپى لىك جۇرەي بولۇپ، ۋەلە ئىسانى سالى 1945دا بە چاپ گەيەنرا، تىيادا ھەموو دۇزىنەۋە كانى بۇ تەم تىۋرى ھونەرى جوانىيە لىك لىك شىۋازى قۇرئانىدا ھەيە تۆمار كۆرگەن. كە بىرتى بولۇپ (ۋىنە كۆرگەن ھونەرى)، كە ياسايە كى لەبەرچاۋى شىۋازى دەرپىنى قۇرئانىيە. نووسەر ۋەدىب ۋە پەنە گرو پۇشنىپىران زۆر سەرسام بولۇپ بەم نووسراۋەي سەيد ۋە ھەموو ناۋەندەكاندا دەرگەي دايەۋە جىگەي رەزەمەندى خۇيىنەران بولۇپ، ھەندىكىيان لەسەر لاپەرەي گۇقارەكان خۇيان قەرزەرى سەيد كۆرگەن بە تايىبەتەي لەسەر گۇقارى (الرسالة) ۋەك: عەبدولمۇنەئىم خەلاف، عەلى تەنتاۋى، عەلى ئەھمەد باكسىر، عەبدوللە تەيف شەبلى، نەجىب مەحفۇز، تۇفەيق ھەكىم، ئەھمەد ئەلشەربەتەي. . كەسانى تىرىش.

### پىرۇزەي كىتەپخانەي قۇرئانىيە نۇي

ئەدىب ۋە پەنە گەرەكان سەيد دائەنەن بە پىشەنگە ۋە سەرمەشقى ئىستاتىكا (تىۋرى جوانناسى) كە (تىۋرى ۋىنە گرتەن) ۋە، كىتەپكە دائەنەن بە دۇزىنەۋەي تىۋرەكە، نەك تەنھا كىتەپكە يىت لە بەيانى قۇرئان ۋە رەۋانىيە كەيدا!.

مامۇستا عەلى تەنتاۋى - دۋاى خۇيىنەۋەي تەم كىتەپ - دانى بەۋەدا نا كە خۋاى گەرە كىلەيىكى تايىبەتەي داۋە بە سەيد، بەھۇيەۋە گەرەۋەي بەيانى قۇرئانىيە كۆرگەن، تەم كىلەي سەيد بە كەسى تەنەدراۋە!.

لە كىتەپكە ماندا كە بۇ تەم بىر دۇزە تەرخانان كۆرگەن (نظريّة التصوير الفني عند سيد قطب) پۇمان كۆرگەن ۋە كە خۋاى گەرە سەيد قوتەي تايىبە تەم كۆرگەن بە دۋو كىل، بەھۇيەۋە دەرگەي خەزىنەي گەرەۋەي قۇرئانىيە پىشكەكە: بە كەمىان: كىلەي جوانى لە پىرۇزەي (مكتبة القرآن الجديدة)، ۋە بناغەي كىتەپخانە كەشى كىتەپ پىشەنگە كەي (التصوير الفني في القرآن) ۋە.

دۋەمىيان: كىلەي ھەرەكى لە پاقە كۆرگەن ھەرەكىيە سەرمەشقى كەي لە (في ظلال القرآن) دا.

بەم شىۋەيە سەيد بىرى كۆرگەن لە ئامادە كۆرگەن پىرۇزەيە كى تەدەبى پەنە گرى ۋە ناۋى نا (مكتبة القرآن الجديدة)، تەمەش لە سالى 1945دا.

ئامانچى لەم كىتەپخانە قۇرئانىيە تەدەبى ۋە (لىكۆلەنەۋە لە جوانى دەرپىنى قۇرئانىدا ھەموو ئاراستە بى بەم ئاراستەيەدا، بۇ تەم جوانىيە نەمرە بنوارىن لە كۆشەيە كى تەرە جگە لە كۆشە رەۋانىيەيە باۋەي لەسەر بناغەي ۋە دەرپىن دامەزراۋە).

سەيد لەسەر تەم پىي دائەگرت كە بە چاۋى پەنە گرىكى تەدەبىيەۋە بۇ شىۋازى قۇرئان ۋە دەرپىنەكانى دەرۋانىيە ۋە بە ھەستە تەدەبىيە رەنە گرىيە پى لە جوانىيە كەي تىي دەرگەي ۋە دىخۇيىيەۋە (ئامانچى مەن لىرەدا ئامانچىكى تەدەبىيە رۋونە، بە ھەستە پەنە گرىكى تەدەبىيە سەرمەشقى نەبىت بە قۇرئان كارىگەر نام، ئەگەر لە كۆتايىدا پىرۇزى ھونەر، بە پىرۇزى دىن گەشەت، تەم ئەنجامىك نەبو كە مەن ھەنگاۋم بۇ نەبىت).

دۋاى تىپەرپونى دۋو سال بەسەر كىتەپى (التصوير الفني) ۋە لە ئىسانى سالى 1947دا كىتەپى قۇرئانىيە دۋەمەي دەرگە، كە دۋەم كىتەپى (كىتەپخانەي نۇي قۇرئان) بولۇپ بە ناۋى (مشاهد القيامة في القرآن)، كورتى كۆرگەن ۋە لەسەر دەرگەستىنى

<sup>1</sup> گۇقارى الرسالة سالى 14، بەرگى 1 ژمارە، 14.

<sup>2</sup> مشاهد لقيامة في القرآن: 10.

(وینه گرتنی هونهری) له بابەتیک له بابەتەکانی قورئاندا که دیمەنەکانی دواڕۆژه (مشاهد القيامة)، بەوێی له دیمەنە جوان و نازو نیعمەتە هەستی و مادیه کان له بەهەشتدا، هەروەها دیمەنی ئازار و ئەشکەنجە هەستی و مادیه له دۆزەخدا وابوو. نیهتی وابوو که بەردەوام بێت لەسەر دەرکردنی باسەکانی لەم بابەتەدا و درێژە بدات بە لیکۆلینەوه وەکانی له پرۆژە کتیبخانە قورئانی نویدا.

سەید سووربوونی خۆی لەسەر دەرکردنی چەند کتیبیکێ تر ڕاگەیاند که ئەمانەبوون:

1- القصة بين التورات والقرآن.

2- النماذج الأنسانية في القرآن.

3- أساليب العرض الفني في القرآن.

4- المنطق الوجداني في القرآن.

بەلام هیچ یه کێکیانی دەرناکردو، لییان کشایهوه، مهیدانی کاری گواستهوه بۆ لیکۆلینەوهی قورئانی دیکه که لیکۆلینەوه فیکریه کان بوو، ئەو لیکۆلینەوانه ی گه یاندی به قوناغی دووه می ژیا نه ئیسلامیه که ی.

بەم شێوهیه په یوه ندی کردنی زانستی سەید به قورئانه وه په یوه ندی کردنیکی ئەدهبی هونهری ره خه گری بوو. قوناغی یه که می ژیا نی ئیسلامی سەید قوناغی چواره می ژیا نه گشتیه که یه تی، که له باره یه وه بۆ ماموستا نه ده ی دوا بوو" ئەو پروویکرده قورئان و لێی ده کۆلیه وه بۆ مه به ستی ئەدهبی.

عادل حموده دەراره ی قوناغی یه که می ئیسلامیاتی ژیا نی سەید ده لێت: سەید قوتب به چاویلکه ی ره خه ی ئەدهبی ئیسلامی دۆزیه وه.

سەید رویکرده قورئان، پروکردنیکی ئەدهبی، لێی کۆلیه وه لیکۆلینەوه یه کی جوانی ره خه گری، بەلام قورئان سەیدی به ره و جیهانیکی ئیمانی ههنگاو پێهه لگرت.

هەر له بهر ئەمه یه سەید کتیبه که ی (التصوير الفني) به ناویشانیکی وروژینه ر (لقد وجدت القرآن) ده ست پیده کات، که تیایدا کورته ی هه لسوکه وتی خۆی له گه ل قورئاندا رونده کاته وه هەر له منالیه وه تا کاتی ئاماده کردنی ئەم لیکۆلینەوه یه که تیایدا قورئانی دۆزیه وه: (له کاتییدا لیبوومه وه له خۆ ئاماده کردن بۆ ئەم باسه، له ده روونی خۆمدا له دایکبو نیکی نویی قورئانم بینیه وه، وه ک ئەوه ی هه رگیز له وه و پێش نه مبینی بی).<sup>1</sup>

به لێ" به راستی قورئانی دۆزیه وه، لێی کۆلیه وه بۆ مه به ستی ئەدهبی و ره خه گری و هونهری و جوانی. به قورئان ئیمانی دۆزیه وه، ئیمانیکی زیندوی کاریگه ری بزوینه ر.

قوناغی ئیسلامیاتی هونهری ئەدهبی به نووسینی بابەتی (التصوير الفني في القرآن) ده ستی پیکرد، ئەم قوناغه له سالی 1947 کۆتایی هات به له چاپدانی کتیبی (مشاهد القيامة في القرآن) واته: ئەم قوناغه تزیکه ی هه شت سالی له ته مه نی سەیدی پرکرد وه.

<sup>1</sup> سيد قطب من القرية الى المشتقة: 68.

<sup>2</sup> التصوير الفني: 8.

## قۇناغى دووهم: ئىسلامىياتى گىشتى

### العدالة الاجتماعية في الاسلام:

مىسر لە دواى جەنگى جىھانى دووهمەوہ لە پروى سیاسى و کۆمەلایەتى و ئابوریەوہ لە قۇناغىكى ترساندا دەژیا. سوپای ئینگلیزی داگیرکەر لە مىسر بوو، مەلیک فاروقى خراپەکار و دەستپۆندەکانى و جۆرەها گرۇپ و تاقى دژبە یەك و یەكترخۆرو پاشا و گەورەسەرمايەدار و چىنخوזהکان و بازرگانەکانى جەنگ، ھەموو ئەمانە لە مىسردا بوون. زۆربەى زۆرى گەلى مىسر ژيانىان لە بارىكى چەقبەستوودابوو، لە ھەژارى و برسىتى و بىبەشبووندا ئەژيانو، راتەکانى کۆمەلایەتى گەورە پروى ئەدا.

لەم نۆیەندەدا شیوعیەکان گورج و گۆل و چالاکبون لە بانگەشەکردندا بۆ رێبازەکیان، منەتیان بەسەر ھەژار و کرێکار و جوتیارەکاندا دەکرد بەو بەھەشتەى لە خەيالى خۆياندا بۆيانىان ئامادە دەکردن، ئەو بارودۆخە بۆگەنەیان قۆستبووہوہ کە باشترین بارودۆخى گەشەکردنەیان بوو، چونکە شیوعیەت لە بارودۆخى بۆگەن و کۆمەلگای نەخۆشدا نەبیئت گەشە ناکات! سەید لە گەل ئەم بارانەدا دەژیا، ئەو دیاردە کۆمەلایەتیە شۆتیراوانە ئازارى دەدا و بێزارى دەکرد.

لەلایەكى ترەوہ بەھۆى بەردەوامى تێروانین و وردبوونەکانى لەقورئانى پیرۆز، زۆرھەلۆیستەکردن لە بەرامبەر ئایەتەکاندا چەندین ئامۆژگارى و ئاراستەکردنى ئىسلاحي ھەلینجا لەئیش و کارە کۆمەلایەتى و سیاسى و ئابوریەکاندا، ئەم تێگەشتنەى کە قورئان بە سەیدى بەخشى بەھۆى ھەلۆیستەکردنەکانیەوہ لە بەردەم ئایەت و ئەحکامەکانى قورئاندا بە باشى وەریدەگرت و کاریگەرى لەسەر دۆ و دەروونى جێدەھێشت، بەم شۆیە دەستى لە زۆرىک لە راستیە قورئانیەکان گیربوو. ئەوہى بۆدەرکەوت کە ئىسلاحي سیاسى و دادپەرەوہى کۆمەلایەتى نە لەلای شیوعیەکان و نە لەلای رۆژئاواییەکان نە، بەلکۆ لە ئایەتەکانى قورئان و راستیەکانى ئىسلامدا.

خوای گەورە بەکارھێنانى زاراوہى (العدالة الاجتماعية) - واتە دادپەرەوہى کۆمەلایەتى - خستە دۆ سەیدەوہ، بەمەش بەرپەرچى ھەردوو زاراوہ کەى تری دایەوہ کە لە نۆیەندە کۆمەلایەتى و ئىسلاحيەکاندا باووبو کە بریتى بوون لە شیوعیەت و ئىشتراکیەت!!

بە کتیبە بەناوبانگەکەى (العدالة الاجتماعية في الاسلام) سەید لە نووسەرێکەوہ گۆرا بۆ بیریارىكى ئىسلامى، قۇناغى ئىسلامىياتى فیکرى گىشتى پى بردەسەر، ھەر بەم کتیبە ھەنگاوە یەك لەدواى یەكەکانى بەرەو فیکرى ئىسلامى دەستپێکرد کە لە دوایدا بوو بە رابەرى ئەو فیکرە.

ئەم کتیبە - لەگەل دەرچوونیدا - مقۆ مقۆیەكى گەورەى لە نۆیەندە جیا جیاکاندا خولقاند:

- 1- نۆیەندە شیوعیەکان دژایەتیان دەکرد، خواوہەکیان بە دۆژمنى سەرسەختى شیوعیەت دایە قەلەم، چونکە چاوى خەلکى ستەملێکراوى بە پروى دەرگایە کدا کردەوہ جیا لەو دەرگایەى ئەوان بانگەشەى خەلکیان بۆ دەکرد.
- 2- نۆیەندى رۆژئاوایی، لە دژى وەستان و خواوہەکیان بە خواوہى بانگەوازیكى ئىسلامى دایە قەلەم، ئىسلام و بانگخوازانیشى دۆژمنى ئەوانن.
- 3- ناوہندى حکومى رەسمى، کتیبەکەو ئاراستە نۆیەکیە سەید قوتبیان بە سەرکەوتن دایە قەلەم بۆ بانگەوازی دۆژمنەکیان (الاحوان المسلمین) کە لە کاتى دەرچوونى ئەو کتیبەدا توند کرابوون لە زیندانەکان لە پاداشتى پارێزگارىکردن لە فەلەستین و شەرکردن لەگەل جولەکەدا!!، لەبەر ئەوہ نۆیەندە حکومىەکانیش دژایەتیان کرد.
- 4- بەلام نۆیەندە ئىسلامیەکان بەتایبەتى لاوانى کۆمەلایى برايانى موسلمان دلخۆشبوون بەم کتیبە و پێى سەرسام بوون و بە نوێکارى و داھێنانى گەورەیان لە بانگەوازی ئىسلامیدا دانا، ئاراستەى نوێى فیکرى سەید قوتبیان بە دەستکەوتىکى گەورە دانا بۆ بانگخوازانو، زۆر بە نزیکیان دەزانى لە برايانى موسلمانەوہ، تەنانتە ھەندیکیان سەیدیان دانا بەوہى لە رینگى بەرەو ئیخوانى بوونیدا، ئەگەر ھەندیکیان ھەر بە ئیخوانیان دانەنابیت!.

لاوانى برايان پێشوازیان لەم کتیبە کردو دیاخویندەوہ لەگەلیدا تیکەل بوون و پێى کاریگەر بوون.

گۆشارى الفکر الجدید:



هەر لەم قۆناغە ئیسلامیە ئیبنانیدا گۆڤاری (الفکر الجدید)ی دەرکرد، ئەوەبوو ژمارە یەکەمی لە کانونی دووھەمی 1948دا لێدەرکرد، بەلام تەنھا سی مانگ بەردەوام بوو، لە مارس 1948داو دواي دەرچوونی دوازه ژماره حکومەت گۆڤارەکی داخست.

ئەویش بەھۆی شێوازە توندە ئیسلامیەکانی سەید لەو بابەتەکانی بەلای دەکردەوێت کە حکومەتی زۆر تەنگەتاو کردبوو تا ئەو ئاستەیی خۆی پێرانی گێرا لە بەرامبەریدا و فەرمانی داخستنی دەرکرد. ناوێشیانی بابەتەکانی ھەموویان ناوێشیانی توندوتیژی گورچکچەر ئازایانە بوون، تەعبیریان لە عەقڵیەتی سەید و پێبازی بیرکردنەوەی، شێوازی ھێرشبەردنی لە دەرپرینداو، ئازایەتی لە ئیسلامدا دەکرد.

### بابەتەکانی لە گۆڤارە ئیسلامیەکاندا

دواي ئەوھێ سالی 1950 لە ئەمریکا گەڕایەو، بە ھیممەتێکی بەرزو ئامانجێکی مەزنو بە پەيامی ئیسلامی ئیسلامیەو، کە ئەبویست بەرقەراری بکات دەستبەکار بوو.

سەید کاتێک سەیری دەکرد کاروبار لە میسردا زیاتر بەرەو خراپبون دەچیت، ژیاانی کۆمەلایەتی و سیاسی زیاتر بەرەو داروخان دەچیت، گەلیش مەینەتیەکانی زیاد دەکات، لەبەر ئەو ھەستا بە ئەرکی ئیسلامی و گۆرانکاریەکانی. لە چەند رێگەییەکەو سەرقالی بانگەوازی ئیسلامیەکی خۆی بوو لە دیدو بۆچوونی ئیسلامیەو لەوانە: نووسین لە گۆڤارو رۆژنامەکاندا، نووسینی کتیب، پێشکەشکردنی کۆر و سیمینار، سەردانی یانە ئەدەبیەکان، خۆتامادەکردنی نھینی و ئاشکرا بۆ گۆران و ئیسلام.

سەید دەربارەو ھەولەکانی خۆی دەلێت: (لە سالی 1951دا من لە زۆرانباوەکی سەختدا رۆچووم دژ بە بارودۆخی پاشایەتی فەرمانرەواو چینیخوازەکانو سەرمايەداری ئەمەش بە پینووس و وتاردان و کۆبونووەکان. دوو کتیبم لەو بارەدا دەرکرد. جگە لە بەل و کردنەوێت سەدەھا بابەت لە رۆژنامەکانی (الحزب الوطني الجدید) و (الحزب الاشتراکی) و گۆڤاری (الدعوة) کە ماموستا سالح عەشماوی دەریدەکرد، لەگەڵ گۆڤاری (الرسالة) و ھەموو ئەو گۆڤارو رۆژنامەکانی کە ئامادەبونایە بابەتەکانی میان بەل و بکرایەتەو).

توندترین بابەتەکانی گۆڤاری (الاشتراکیە) بۆی بەل و کردەوێت کە زماڤالی حزبی ئیشتراکی بوو (ئەحمەد ئەمین) دايمەزاندبوو.

لە کاتێکدا ھیمەتێکی بابەتەکانی ئەو بابەتەکانی بوون کە گۆڤاری (الدعوة)ی سالح عەشماوی بۆی بەل و کردەوێت، لەگەڵ ئەویدا بابەتەکانی لە رۆژنامەو (اللواء الجدید)دا کە زماڤالی (الحزب الوطني الجدید) بوو بە سەرۆکیەتی فەتھی رزوان بابەتێکی بوو لە نێوان توندوتیژیەکی زۆر، ھیمەتی بەھێردا بوو.

### قوتابخانەکانی خەشەم و قین

لێرەدا دوو بابەتی شۆرشیگێرانی توندی ئەم قۆناغەمان بۆ ھەلژاردوون، دوو بابەتی شۆرشیگێرانی، بەلام لە ھیمەتێکی بابەتەکانیەتی چونکە لە گۆڤاریکی زۆر ھیمەت بەل و کردوونەتەو کە گۆڤاری (الرسالة)یە.

یەکەمیان: بابەتی (قوتابخانەکان بۆ نازایی) کە بە قسەو یەکیک لە ھاوڵەکانی دەستپێدەکات لە کاتێکدا سەرزەنشتی سەید دەکات: (ئەوچە بەو شیوہیە نازایت لە ھەموو دیمەنەکان و لە ھەموو بارودۆخەکان؟ دەرونت ئارام کەرەو ئەو براکەم، وازلە بەدیھێنەرەکان بەیتە بۆ بەدیھێنەرەکیان، چونکە ئەم رەفتارانەو تۆ ھیچ سودێکی نیە!! سەیدیش لە

<sup>1</sup> ئەوانیش (معركة الاسلام والرأسمالية) و (السلام والمعارض ولاسلام) بوو.

<sup>2</sup> کتیبی (لماذا یعدمونی) یان (کلمات الأخيرة) ئەوھش دانپانانی خۆیەتی لە بەرامبەر لیکۆلەرەکان لە سالی 1965.

وه لامي ئەم هاوولەيدا نووسيوويه تي: ( به پراستي ئەگەر کاره که بدرایه ته دهستی من، ئەوه لاوازی ئەو قوتابخانانەم دهرده خست که حکومت بونیادی ناو، تیایدا یه ک شتم فیری گهل ده کرد که بریتیه له: ناره زایی ! ناره زایی نه خوشی و هردی بارودوخ و دیمه نه شیواوه کانه، که له هه موولایه که وه زالبوو به سهر ژیا نی ئەم نه ویه دا. ناره زایی به لگه ی زیندویه تیه کی په نگواردوه، ، رازیونیش بهم بارودوخه هه میشه ییه جوړیکه له ناوومیدی و په شبینی، یان گه له کان ده کوژیت یان به رهو لیکه له شاندن ده ییات. .

به لای! ئەگەر کاره که به من بسپرایه، ئەوا قوتابخانه یه کم بۆ ناره زایی له سهر ئەم نه ویه دروست ده کرد، دروستم ده کرد له سهر پیاوانی سیاست له م ولاته دا. .

قوتابخانه یه کیش بۆ ناره زایی له سهر ئەو نوسه رو پۆژنامه نوسانه. . .

قوتابخانه یه ک بۆ ناره زایی له سهر ئەو وه زیرانه. .

قوتابخانه یه ک بۆ ناره زایی له سهر پاشاواته کان و جگه له وانیش. . .

قوتابخانه یه ک بۆ ناره زایی له سهر ئەو ئوروستو کراتیا نه ی که ده زانن ئەوانه کین. . .

قوتابخانه یه ک بۆ ناره زایی له سهر ئەوانه ش که ئوروستو کرات نین. .

قوتابخانه یه ک بۆ ناره زایی له سهر ئیزگه یی که هه رچی له هۆل و یانه کاندایه پوده دات ده یگوژیته وه. .

قوتابخانه یه ک بۆ ناره زایی له سهر ئەو پۆژنامه بی ئابروانه. .

له کوژتایدا قوتابخانه یه ک بۆ ناره زایی له سهر ئەم گه له، که ریگه به هه موو ئەم سوکایه تی پیکردانه ده دات وه هه موو بارودوخیکی قبوله، به بی ئەوه ی راپه ریته و هه موو ئەوانه و ئەمانه به رجینیت. .

قوتابخانه کانی ناره زایی! ئای که چنده گهل پیویستی به مه هیه، به پراستی ئەم گه له له خواردن و خواردنه وه زیاتر پیویستی پیاو هیه. .

“ئەم قوتابخانانەش – تەنھا پێنوسه دلسۆزه گورجوگۆله کان دروستی ده که ن. . وه ئەم کاره ئەرک و پیویسته له سه ره هه موو خاوه ن پێنوسیك، وه تەنھا یه ک هاواریش له گهل هه وادا به فیرۆ ناپوات، چونکه هه وادا باشتەر پارێزگاری له ده نگه کان ده کات. . . وه له گهل ژیا ندا ناوومیدی نه. . .”

دووهمیان: بابته تی (بیزار ی)، که چهند ههفته یه ک پیش هه لگیرساندنی شوێش گوژاری (الرساله) بلای کردۆته وه به بهرواری 19 ی مایس 1952.

بابته که بهم وشه یه دهستی پیده کات (ئوه یه که ههستی پیده کهیت له ده موچاوی خه لکی ئەم پۆژگاره دا، وه ههستی پیده کهیت له قسه کانیاندا له هه موو شوینی کدا. . . بیزار ی له هه مووشتیک، وه له هه موو بیروبوو چونیک، وه له هه موو کاریک، وه له هه موو که سیك، وه له هه موو ئاراسته یه ک. . . بیزاریه ک له ئازاریکه وه ده رچوو که مردوو! ده رچوو له ناوومید بونه وه له کاره کان و له پیاوه کان، وه له به فیرۆدانیک هه مه لایه نه وه، وه له سوکایه تی پیکردنه وه. .

خه لکی لاپه ره ی پۆژنامه کان ده خوینه وه، به سهر مانشیته گه ره کاندایه بی هه لویسته کردن تیده په پین، وه ک ئەوه ی شتیك بۆ هه لویسته له سه ر کردن له ئارادا نه بیته. . . !

ئوه ی له ژیا نی سیاسیدایه بیزاریه. . . بیزاریه. . . بیزاریه ک وشه کان له لیوه کاندایه ده مرینیت، له ته نگه ژه و گرفته ئابوریه خنکینه ره کاندایه، ئیتر که س ناره زایی ده رنابریته، چونکه ناره زایی هه چ سویدیکی تیدانیه؟ ئازار چه شتن چ سویدیکی هه یه؟ بیزاریه. . . بیزاریه. . . بیزاریه ک وشه کان له لیوه کاندایه ده مرینیت

ئایا میسر ولاتی شیتیه؟ یان ئەوه ته من شیتیم؟ چونکه له وه تینه گه شتوم که له میسر دا به رژه وندیه کان هه یه، وه له میسر دا کو مپانیایان هه یه، پاشان ئەوه چه منیش له م پۆژگاره دا وه ک ئەو خه لکه ی ترو وه کو میلله ت بیده نگ نابم؟ ئایا هه ست به و بیزاریه ناکه م که به سه ره ده موچاوه کانه وه ده رده که ون؟ ئایا هه ست به و خه مه ناکه م که به سه ره سنگه کاندایه چه سپیون؟

<sup>1</sup> الرساله: 14، برگی 2، ژماره 491.

<sup>2</sup> الرساله: 1081-1082، برگی یه که م/ ژماره 985، لاپه ره 545-546.

ئەمانەت نمونەى چالاكىە ئىسلاھىيەكانى بوون لە قۇناغى ئىسلامىيى دووھمىدا، لە قۇناغى ئىسلامىياتى فېكرىي گىشتىدا لەگەل ئازارى گەلەكەيدا دەژيا، تېبىنى پېيىستىيە سەرەكەكانى دەکرد، وەك ھەندى لە ئەدىب و نووسەر و پۇشنىرەكانى ئەو رۆژە ئارەزوى گۆشەگىرى لە مالى خۇيدا نەدەکرد. بەلكو دادەبەزىيە ناو كۆمەلگاوه، ھەلسوكەوتى لەگەل خەلكىدا دەکرد و گرفت و كىشەكانى بەرجەستە دەکردن.

ژيانى ئىسلامىيى فېكرىي سەيد بانگەوازىبوو بۆئىسلاھ و شوپش و گۆرانكارى، دژايەتىكردن بوو بۆخراپەگىشتى و تاييەتەكان لەسەرجمە لايەنەكانى ژيان لە كۆمەلگاوا.

### قۇناغى سېيەم : قۇناغى ئىسلامىياتى ھەرەكى

مەبەست لە ئىسلامىياتى ھەرەكى: تېگەيشتنى راست و ھەمەلايەنەيە بۆ ئىسلام، وەك چۆن لە قورئان و سوننەتدا ھاتوو، پەيپىردى تاييەتمەندى وىنەماكانىيەتى، ھەلۆيىستەكردن يان وەستانە لەسەر سىروشتى ئىسلام خۆى، تېبىنىكردى ئەركەكانى و لاكرنەوہيە بەلاى سىفەتى ئىجابىيەتى واقىيەى و كارىگەرى بزاوتن لە ئىسلامدا.

لە دواى ئەم تېگەيشتنە ئىجابىيەتە بۆ ئىسلام، پەيوەستىبوون لە پىروپوچوون و، لە بەندايەتى و يادكردن و، لە رەوشت و ھەلسوكەوتدا دىت.

پاشان ھەستان بە لىپرانى كىردارى، پىشكەشكردى شاھىدى ھەق بەشىوہيەكى كىردارى بۆ ئەم ئىسلامە و گۆزانەوہى بۆ ناو گۆرەپان، گۆرەپانى جىھاد و بانگەواز و رۆپەرۆبوونەوہ، رۆپەرۆبوونەوہى نەفامى، رۆپەرۆبوونەوہى خاوەن بانگەوازە پىروپوچەكان.

ھەموو ئەمانە لە قۇناغى سېيەمى ئىسلامىي سەيدا جىبەجى كران باشتىن جىبەجىكردن، پىيان ھەستا باشتىن پىتھەستان، راپىرەپاندىن باشتىن راپەراندن، چەندىن لىكۆلەنەوہ و باسى ھەرەكى رەسەنى پىشكەشكرە لە (فى ظلال و الخصائص و المقومات و هذا الدين)دا، بەكردارى توانايەكى زۆرى لە گۆرەپانى بانگەوازدا بەخشى، كۆتابەخشىنى تواناكانىشى برىتى بوو لە بەخشىنى گىيانى پاكى لە پىئنا ئەم و اتايانەدا، جىپەيشتنى دىنا بوو بە شەھىدى لە پىئناوى خواى گەرەدا.

ئەم قۇناغە لە سالى 1953 وە دەستپىدەكات لەو كاتەوہى سەيد پەيوەندىكرە بە كۆمەلى برايانى موسلمانەوہ و لە رىزەكانىندا خۆى رىكخست، وە كۆتايى ھات بە شەھىدبوونى لە 1966/8/29.

ئەم قۇناغە لە پىرۆزترىن قۇناغە ئىسلامىيەكانى ژيانى سەيد بوو، لەم قۇناغەدا زۆرتىن بەخشىن و بەرەكەت و جىھاد و بانگەواز و فېكر و پەرورەدەى پىشكەشكرە.

### سەيد پىشەنگى فېكرىي بزاغى ئىسلامىيە

ئەم قۇناغە دائەنرىت بە قۇناغى پىگەيشتنى فېكرى و ھەرەكى بۆ سەيد قوتب، لەگەل تىپەرپوونى رۆژ و سالىەكانى ئەم غۇناغەدا زياتر سەيد پىگەيشت و، پەيپىردن و ھۆشيارى و جوولەى زىادى دەکرد. بەردەوام گەشەى دەکرد و لە بازنى ئەم جوولە فراوانەيدا بەرەو سەرەو ھەنگاوى دەنا، تىياندا گەيشتە چەندىن برىار و راستى نوئى، لە مەيدانەكانىدا گەشتى خۆى دەکرد و بوارى نوئى تىياندا دەھىنايە كايەوہ، تا ئەوہو ئەجەل پىشوازى لىكرەو بە شەھىدى گەشتەو بە پەرورەدگارى لەوہى پەلى ھۆشيارى و تېگەيشتن و جوولە و چالاكىدا، لەوہى پەلى بانگەواز و رىكخست و جىھاددا!!

ئەو ۋىتەنى سەيد كەلەم قۇناغەيدا لەسەرى جىگىر بوۋوبو، دوا ۋىتەنى سەيدە كە تىايدا بە پروى خەلكىدا دەرکەوت، خەلكى لەو ۋىتەنىيەۋە سەيدىيان بىنى، ھەر لەو ۋىتەنىيەۋە ناسيانو، ھەر لەو ۋىتەنىيەشەۋە ھەلسوكەوتى لەگەل دەكەن ۋەك بىريارىكى ئىسلامى ھەرەكى رەسەن.

ئەم ۋىتەنىيەش ئەو ۋىتەنىيە كە سەيد ھەزى دەرد پىۋەى دەرکەۋىت ۋەلەروانگەيەۋە بناسرەت، بىروبوچۈنەكانى لەسەر ئەم بنچىنەيە پىشكەش بىكات، بەلام قۇناغەكانى پىشۋو، قۇناغى مېژۋىي رابوراون، تىيەرىن ۋە كۇتايان پىھات، بەنىسبەت سەيدەۋە جگە لە رەھەندىكى مېژۋىي ھىچى تر نىن، ھەركەسىك دەريارەى قۇناغەكانى پىشۋى دەدۋىت با لەم كۆشەنىگايەۋە لىي بدۋىت، پىۋىستە قۇناغەكانى پىشۋى ژيانى سەيد باسى لىۋەبكرىت ۋە بخرىتە روو تا ئەگاتە قۇناغى كۇتايى، لەۋىدا دابخرىت ۋە قۇناغى كۇتايى باس بكرىت! چونكە سەيد خۇى ھەموو قۇناغەكانى بە كىردارى برى ۋە لە سنورى قۇناغى پىش كۇتايىدا نەۋەستا تاكو خەلكى تىايدا بوۋەستن.

بەلكو پىۋىستە سەيد بەو شىۋەيە بە خەلك پىشكەش بكرىت كە خۇى تىا پىشكەش كىردۋە، بەوشىۋەيەى بۇ خۇى پىي خۆشە ۋە كۇتايى تەمەنىدا پىي رازى بوۋە، خۇى گەۋرەش رەزامەندى لەسەر ئەو ژيانە بوۋە بۇ سەيد. سەيد لەم قۇناغەدا كۆمەلىك كىتب ۋە لىكۆلىنەۋە تويزژىنەۋەى ھۆشيارانەى تۆكمەى پىشكەش كىرد، كە تەۋاۋى تىگەىشتەكانى خۇى بۇ ئىسلام ۋە بىر كىردەۋەى لە قورئانو، بۇچونى بۇ كارو بانگەۋازو جوجول ۋە جىھادى تىدا كۆكردۋتەۋە. سەيد بەھۋى ئەم باسو لىكۆلىنەۋەۋە بوۋ بە پىشەنگى فىكىرى ئىسلامى ھاۋچەرخ، لەروى خستەرو، لەروى بەيانكىردن ۋە بۇزىادكىردەۋە، لەروى رۋبەرۋوبوۋەۋە نەفامى پىي، لەروى سەرلەنۋى دارشتەۋەى مرۆقى مۇسلمان لەسەر بنچىنەكانىيەۋە.

ئەو كىتبەنەشى لەم قۇناغەدا دەرىكىردن برىتىن لە:

1 - في ظلال القرآن - بتاييەتى چاپە پوختەكراۋەكەى.

2 - هذا الدين.

3 - المستقبل لهذا الدين.

4 - الاسلام ومشكلات الحضارة.

5 - خصائص التصور الاسلامي.

6 - مقومات التصور الاسلامي.

7 - معلم في الطريق.

## هەندىك له كارەكانى سەيد لەم قۇناغەدا

وتمان ئەم قۇناغە لە ساڵى 1953وه دەستپێدەكات كاتىك بەشپۆەيه كى كردارى پەيوەندى كرد بە رېزەكانى كۆمەلى برايانى موسلمانەوه. لە ديارترين كارەكانى لەم قۇناغەدا ئەوهبوو: سەرکردايەتى برايانى موسلمان كارە رۆشنپەريه بانگەوازيەكانيان بەو سپارد، وەك دەرکردنى رۆژنامەى (الاخوان المسلمین) بۆ ماوهيه كى ديارىكرائ، پيشكەشكردنى وتەكانى سيشەمه له مهلبەندى گشتى برايانى موسلمانو، پيشكەشكردنى وتەو گوتار له بۆنه ئىسلاميه كاندا.

له بهروارى 1953/3/2 به نوينهري (لجنة الدراسات الاجتماعية المصرية) رۆشت بۆ ديمەشق بۆ كۆنگرهى (الدراسات لاجتماعية) كه لەوى بەسترا، لەو كۆنگرهيهدا وتەيه كى پيشكەشكرد دەربارەى (پەرورەدى رەوشتى وەك ھۆكارىك بۆ بەرقەراركردنى تەواوكارى كۆمەلایەتى).

ھەر لە دیمەشقدا لەگەڵ سەرکردەكانى كارى ئىسلامى لە سوريا كۆبويهوه، وینەى لەگەڵ ھەريەك لە مامۆستا عەلى تەنتاوى و مامۆستا عيسام ئەلعتاردا گرتووه.

### له كۆليۆى ئاداب - زانكۆى ديمەشق - موحازەرەيه كى كاريگەرى پيشكەشكرد

محمد ياسينى ھاوپۆى دەربارەى موحازەرەكهى دەلييت: (موحازەرەيه كى جوان بوو، سەيد قوتب تاييدا بۆ ماوهى دوو سەعات قسەى كرد، لە جوانى دەرپرپىنى قورئان ئەكۆليۆهوه، نه كاغەزو نه كتيبى بەدەستەوه نەبوو. )

دواى كۆتايى ھاتنى كۆنگرهكه لە ديمەشق، سەيد قوتب لە رېگەى وشكانيهوه روى لە ئوردن كرد بۆ سەردان، مامۆستا يوسف ئەلەزم دەگيرپتەوه كه دەسلەتدارانى ئوردنى ئەو رۆژە رېگى سەيد قوتبيان كردو نەيانھيشت بچيتە ئوردنەوه، بە ھەرمانيك كه لەلايەن سەرکردەى ئينگليزى (گلۇپ) ھو بۆيان ھاتبوو كه لەو رۆژەدا بە ئارەزووى خۆى ھەرمانيپەوايى ئوردنى دەکرد!!

له 1953/12/2دا سەيد بە نوينهرايەتى برايانى موسلمان چوو بۆ قودس بۆ بەشداریکردن لە كۆنگرهى ئىسلامى ميللى كه لە قودس بەسترا، (ئەگەر وەفدەكان ھەمويان بەشپۆەى سەردانى كۆمەلى نەپۆيشتنایەتە قودسەوه، ئەو بۆ جارى دووھم سەيد بېبەش دەكرا لە چوونە ناو قودسەوه ھەروەك چۆن نەيانھيشت سەردانى يەكەمى بكات!).

له ديارترين ئەو روداوانەى بەسەريدا ھات لەم قۇناغەدا، زيندانى كردنى بوو لەگەڵ ژمارەيه كى زۆر لە ئەندامانى برايانى موسلمان لە ساڵى 1954، ئەو ھەبوو لەگەڵ براكانيدا ئازارو ئەشكەنجەيه كى بى بەزەبيانەى زۆرى چەشت، پاشان لە ساڵى 1955 و لەبەردەم دادگايى كرديكدا كه ئەفسەر جەمال سالم سەرکردايەتى ئەكرد دادگايى كرا، دادگا ھەرماني 15 ساڵ زيندانى بەسەردا سەپاند. نزىكەى 10 ساڵ تاييدا مايەوھو پاشان بە ليپوردنيكى تەندروستى لە ساڵى 1964 ئازادكرا.

له گرنگترين كارەكانى لەم قۇناغەدا، سەرکردايەتى كردنى رېكخستنى نوێى برايان بوو. كه لەسەرەتادا سەرکردايەتیه كى فيكرى بوو، بەلام پاش دەرچوونى لە زيندان بوو بە سەرکردايەتیه كى فيكرى و كردارى پيکەوه، تا ئەوكاتەى جاريكى ترو لە مانگى ئابى 1965دا دەستگيركرايهوه، ئەجارەش ئازارو ئەشكەنجەيه كى درا كه لەباسكردن نايەت، پاشان لە دادگايى كرديكدا كه ئەفسەر فوناد دەجەوى سەرۆكايەتى دەكرد دادگايى كرا، لەم دادگايى كرنەدا ھەرماني لەسیدارەدانى بەسەردا سەپنراو پاشان ھەرمانيەكە جيبەجى كرا.

ژيانى سەيد قوتب لەم دوا قۇناغە كۆتاييه پيرۆزەى ژيانيدا، بەخشينيكى نوێكەرەوى بەردەوام بوو، بەخشينيك بەبى وەستان، جا ئەوبەخشينه بەخشينه فيكریه پەرورەدەبيەكانى بووييت كه لە كتيبە ھەرەكە پيگەيشتوو تۆكمەكانيدا دەرى دەكردن، يان بەخشينيكى كردارى واقيعى بوييت لە روانگەى ئەو داستانە پر لە جواميى و نەمريانەى كه بە خۆراگرى و

<sup>1</sup> رائد الفكر الاسلامي المعاصر: يوسف العظم، 38.

<sup>2</sup> كۆفارى الشهاب: / سالى 4، ذمارە 11، 15/8/1970 ص9.

<sup>3</sup> رائد الفكر الاسلامي: يوسف العظم، 38.

<sup>4</sup> ھەمان سەرچاوه: 38-39.

دامه زراوی، به چاونه ترسی و نازایه تی، به نارامگرتن و شکوداری له زیندانه کاندای تۆماری کردن، یان به دامه زراندن و سهر کردایه تی کردنی بوویت بۆ ریکخستنی نوئی برایان.

له هه موو نه مانه گرنگتر - له پرووی دهرونیه وه - گیرانه وه و گریدانه وه یه یوه ندیه کانی بوو له گه ل برایانی موسلمان له ده ره وه و ناوه وه ی زیندان، پیشکوه و توتوتترین جوړی ریکخستنی ئیسلامی دامه زرانده که نه یی و زۆر کاریگهر بوو له میسر. . .  
ئهم دامه زرانده له و بارودوخه پر له مه ترسیه دا دانه نریت به کرده وه یه کی خۆکوژی - ئه گهر ئهم ته عبیره شیواو بیته - که بآلی به سهر زه وی که نانه دا کیشابوو.

## حه وت دیمه ن له ژیا نه ئیسلامیه که ی سه ید قوتب

### دیمه نی یه که م: سه ید قوتب له گه ل پیاوانی شوړشا

#### پلانی ئیخوانی پیشوه خت بۆ شوړش

میژوونووسه ئیخوانه کان له گه ل میژوونووسه بیلایه نه به ویزدانه کان یه کده نگن له سهر هه بوونی پلانیکی ئیخوانی پیشوه خت بۆ شوړشی میسری، ئهم پلانه ش له سه ره تای چله کاندای دهستی پیکردوه.

ئهم وته یه له کتیبی میژوونووسه کانی برایاندا هاتوه وه (صفحات من التأریخ) ی سه لاح شادی به ره حه مت بیته، هه ره ها (الاخوان المسلمین رؤیه من الداخل) ی مه حمود عه بدوله لیم، (الاخوان المسلمین والنظام الخاص) ی ئه حه مد عادل که مال، (حقیقه الخلاف بین الاخوان المسلمین و جمال عبدالناصر) ی راهه ری گشتی پیشوو محه مد حامد ئه بو نه سر - به ره حه مت بیته -، (أسرار الحركة الضباط الأحرار والاخوان المسلمون) ی حه سین حه موده، (الصامتون يتكلمون) ی سامی جه وه ره، یاداشته کانی عه بدوله مونعیم عه بدوله ژوف - په حه متی خوی لی بیته - که ناوی نابوو (أرغمت فاروق علی التنازل عن العرش).

له یاداشته کانی عه بدوله مونعیم عه بدوله ژوفدا ئهم راستیا نه کورت ده که مه وه، به و ئیعیبارهی گرنگترین به لگه نامه یه ده رباره ی پلانی ئیخوانی پیشوه خت بۆ شوړش و کو کردنه وه ئه فسه ره مولته زیمه کان بۆ هه ستان به شوړش.

عه بدوله مونعیم عه بدوله ژوف دان به وه دا ده نیته که مه حمود له بیب ده ستیشانکراوی برایانی موسلمان بوو بۆ کاروباری سه ربازی، عه بدوله مونعیم وه ئه فسه ری که له دوا ی ده رچوونی له کو لیژی جه نگی به مه حمود له بیب گه شت و ناشابوون به یه کتری.

عه بدوله ژوف راهاتبوو له سهر ناماده بوون له وته کانی سی شه مه دا، که پیشه وای شه هید حه سن به نا له مه لبه ندی گشتی برایانی موسلمان پیشکوه شی ده کرد، پاشان وایلیته ات ئه فسه ری دیکه شی بانگ ده کرد بۆ ناماده بوونی وتاره کان و له گه ل خۆی ده بیه یان، له پیشه وه ی ئه و که سانه که عه بدوله ژوف بانگی کردن نه قیب جه مال عه بدوله ناسر بوو، ئه مه ش له مانگی تشرینی یه که می سالی 1942 دا.

یه که م ئوسره ی ئیخوانی که تاییه ته به ئه فسه ره کان پیکه یی ترا له حه وت ئه فسه ری برایان پیکه اتبوو له سالی 1944 دا، به رپرسی ئهم ئوسره یه مه حمود له بیب بوو، ئه ندانه کانیشی: عه بدوله مونعیم عه بدوله ژوف، جه مال عه بدوله ناسر، که ماله دین حه سین، حه سین ئه حه مد حه موده، سه عد توفیق، سه لاح خه لیفه، خالید محیدین بوون!!  
پاشان چه ندین ئوسره ی تری برایان بۆ ئه فسه رانی سوپا پیکه یی ترا.

<sup>1</sup> سید قطب: برکات، 19.

<sup>2</sup> أسره وشه کی ئیسلامی ئیخوانیه له جیگه ی (شانه) به کار ده ییتریت که زاراوه یه کی سیاسی ته نزیمیه.

<sup>3</sup> مذكرات عبدالمنعم عبدالرؤف: 43.

دواى دوو سال به سهر دروستكردنى هم ئوسره ئىخوانيانهدا له ئفسهران، كهوت تهندامه كهى يه كهه ئوسره په يمانياندا به عهبدولپه همان ته لنه دهوى كه بهرپرسي (النظام الخاص)ى كومه لى برايانى موسلمان بوو له سهر بهرنامهى خواو تيكوشان له پيتناوى خوادا، ته مەش له سهره تاي سالى 1946دا. هم كهوت برايه ناوى ريځخستنى برايانى ته فسهر (تنظيم الاخوان الضباط)يان بۆ ئوسره كهى خوځيان و سهرجهه ئوسره كانى ته فسهرانى برايان هه لياردا.

روژ به روژ ريځخستنى برايانى ته فسهر كه مه حمود له ييب سهرۆكايه تى ده كردن زىادى ده كردو به هيزو پتهوتر ده بوو، وه چالاكترين تهندامه كانى عهبدولمونييم عهبدولپه ئوف و جهمال عهبدولناسر بوون، هم ريځخستنى ته فسهرانه سهر به (النظام الخاص) بوو كه عهبدولپه همان ته لسندى سهرۆكايه تى ده كرد.

تا ته وه بوو ئاگره ستنى (روڊس) له نيوان جوله كه وولاتانى عهريبيدا له سالى 1949 روويدا، سوپاى ميسر له فهله سين پاشه كشهى كرد، جهمال عهبدولناسرى ته فسهر له نيوان پاشه كشه كردوه كاندا بوو كه له فالوجه كه مارۆ درابوو.

سهركرديايتى برايانى ته فسهر به سهرۆكايه تى مه حمود له ييب و به ئاماد بوونى ههردوو ته فسهر عهبدولپه ئوف و عهبدولناسر ژمارهيه كى زور كۆبونوه يان ته نجامدا، تيايدا گهيشته ته وهى كه: پيوسته ته لوى شه هيدكردنى حهسەن به ننا بكره ته وه، ئاگايى و خوځياراستنى زور بكره تى له (پاسهوانى ناسين) كه سهر به - كوشكى پاشايه تى بوو - تاكو ريځخستنه كه يان ئاشكرا نه بيه ت و بتوانن دهريازبن له دهستى دهستورى پاشايه تى و، ههستن به كوده تايه ك بۆ به ديهيئاننى دهستورى ئيسلامى و راهيئاننى كومه لى له برايانى موسلمان و دهستكردن به جهنگ دژ به سوپاى ئينگليز.

له مايسى سالى 1949دا جهمال عهبدولناسر بانگكرا بۆ نووسينگه ئيراهيم عهبدولهادى سهرۆك وهزير بۆ ليكۆلينه وه له گه ليدا به ته مته تى ته وهى كه عهبدولناسر سهر به برايانى موسلمان، به لام جهمال عهبدولناسر توانى ته م ته مته ره دبكات وه.

مه حمود له ييب موچهى مانگانەى مانگيكي نارد بۆ خيزانه كهى عهبدولناسر پيى راگه ياند كه برايانى ته فسهر گرنگى ته دن به و ليكۆلينه وهى له گه ل جهمال عهبدولناسردا ته نجامدراوه، ته وان لبي ناگه رين.

به هوى ته م - ليكۆلينه وهيه وه له گه ل عهبدولناسر - مه حمود له ييبى بهرپرسي برايانى ته فسهر پيشنيارى گۆرپى ناوى ريځخستنه كه يانى له (تنظيم الاخوان الضباط) وه كرد به (الضباط الاحرار) بۆ ته وهى ناوى برايانى موسلمان له خوځيان دوور بجه نه وه، كه پاشا و گروه كان و ئينگليز زور پيى ناره حهت بوون.

له ته يلولى سالى 1949دا جياوازي كهوته نيوان ههردوو ته فسهرى چالاكى ديار له ته فسهرانى ئازاد كه عهبدولپه ئوف و عهبدولناسر بون، عهبدولناسر دهيوست په له بكات له كارى كوده تادا، دهيوست دهريگاي ريځخستن بكات وه به رووى سهرجهه ته فسهرانى سوپادا، ته گه رچى په يوه ست نه بن به برايانى موسلمان وه وه له گه ل ره وشت و هه ل سوكه وتى ئيسلاميشدا ته بانه بن. ! عهبدولپه ئوفيش په يوه ست بوو به و په يمانه وه كه به برايانى دابوو، سووربوو له سهر گوپرايه لى بۆ رينومايه كانى نووسينگه ئيرشادى برايان، داواى ده كرد كه تنها ته وه ته فسهرانه وهريگرين كه له برايانى موسلمانن، هيچ ته فسهرى كى تر نه هيتريشه ناو ريزى ريځخستنه كه يانه وه.!

ريكه وتن له سهر ته وهى كه كيشه كه يان به رنه لاي فهريق عهزى ميسرى، عهزى بكه ن به دادوهر له نيوان ههردوو كياندا، ته ويش داواى ليكردن كه پيكه وه ريبيكه ون بۆ دهركردنى ئينگليزو هه لوه شانده وهى دهستورى پاشايه تى، خو ته گه ر پيكه وه ريكنه كه وتن، ته وا ههردوو كيان به دوو هيتلى ته ريب وهك سكهى هيتلى شه مه نده فهر بۆ ته و ئامانجه بكوشن.

<sup>1</sup> مذكرات عبدالمنعم: 44-46.

<sup>2</sup> مذكرات عبدالمنعم: 46.

<sup>3</sup> مذكرات عبدالمنعم: 63-64.

<sup>4</sup> مذكرات عبدالمنعم: 64.

<sup>5</sup> هه مان سهرچاوه: 94.



عەبدولناسر بە عەبدولپەرەتووی پراگەیاندا کە ئامانجی ئەو بریتییە لە: ھەلۆەشانندنەوێ دەستووری پاشایەتی، وە جگە لەو ئەفسەرانی کە لە برائانی موسڵمانن کۆمەڵێکی تر ئەفسەری ھیناوتە نیو رێکخستنەو - بەبێ ئاگاداری سەرکردایەتی رێکخستنی برائان وەک: سەلاح سالمو عەبدولخەکیم عامر<sup>۱</sup>، لە دواي چەند مانگێک مەحمود لەبیب نەخۆش کەوت و تووشی ئیفلجی بوو، نەیدەتوانی قسە بکات و لەسەر جیگە کەوت، عەبدولپەرەتووی تێکۆشەر مەحمود لەبیبی سەرکردەي خۆي لەو جیاوازییەي نیوان خۆي و عەبدولناسر ئاگادار کردەو، رابووچوونە نوێکانی عەبدولناسر بۆ پرونکردەو.

لە سالی 1950 دا کۆچی دواي کرد لە کاتیگدا زۆریک لە نەپنی و شتومەک و ئابوونە و ئەلقەکانی رێکخستنی برائانی لایبوو.

### عەبدولناسر دەست بەسەر نەپنیەکانی رێکخستنی برائاندا دەگریت

عەبدولمونییم عەبدولپەرەتووی سەفەری کرد بۆ شوینی کارکردنی لە سینا، مەحمود لەبیب چاوەڕپی مردنی دەکرد، : حسین ھەموو کە یەکیک بوو لە ئەفسەرائی برائان دەگیریتەو کە لە دواي سەفەرەکەي عەبدولپەرەتووی جەمال عەبدولناسر چی دەکرد، دەلیت: (پیش وەفاتی مەحمود لەبیب سەردانم کرد، بینیم کە جەمال عەبدولناسر لەلایە، بە من و بە عەبدولناسر و ت: من دەمرم، یاداشتنامەيەک دەنووسم بە ناوی ئەفسەرائی برائانەو، لیستیکیش دەکەم بۆ ئەو ئابوونانەي کە لای منە، ھەمووی دەدەم دەست عەبدولناسر، تاکو رێکخستنی برائان بۆ ئەفسەران ھەر بەردەوام بیت، داواي لە عەبدولناسر و عەبدولپەرەتووی کرد کە ھاوکاری یەکتربکەن.

کاتیگ مەحمود لەبیب گیانی سپارد، عەبدولناسر و حسین ھەموو بەشداری ناشتانی تەرمەکیان کرد، عەبدولناسر بۆ ھەموو دانەبەویدا ناو کە پیش وەفاتی ھەموو نەپنی و ناو سامانی رێکخستنی برائانی ئەفسەر کە ناسرابوو بە (الضباط الاحرار)ی لە مەحمود لەبیب وەرگرتوو.

دواي ماوہیەک، عەبدولناسر بە ھەموو و ت: کە ئەو - واتە عەبدولناسر - کۆمەڵێک ئەفسەری تر دەھینیتە ناو رێکستەکانەو کە لە ئەفسەرائی برائان نین.

ئیعلائی جیاکردنەوێ رێکخستنی ئەفسەرائی لە کۆمەڵی برائانی موسڵمان کردو پێی گوت: بە مردنی ھەسەن بەناو مەحمود لەبیب پەيوەندی برائانی ئەفسەر پچراوہ لەگەڵ ئەفسەرائی سوپا.

عەبدولناسر وادەبینیت کە - بۆ مەبەستی ئەمنی - پەيوەندی بپچریت لەگەڵ عەبدورەحمان سندی سەرۆکی دەزگای نەپنی مەدەنی برائانی موسڵمان (الجهاز السري المدني للأخوان المسلمين).

جەمال عەبدولناسر لە دواي سالی 1950 وە رێکخستنی ئەفسەرائی ئازادی جیاکردەو، لە سەرکردایەتی برائانی موسڵمانی داڤی، چەندین ئەفسەری نا ئیخوانی ھینایە ناویەو کە خاوەنی رەفتاری ناشرین بوون، خاوەنی رەوشتی بەرز نەبوون وەک: عەبدولخەکیم عامر و زەکریا محیدین و سەلاح سالمو جەمال سالمو کەسانی تریش.

<sup>1</sup> ھەمان سەرچاوە: 65.

<sup>2</sup> ھەمان سەرچاوە: 65.

<sup>3</sup> ھەمان سەرچاوە: 65-66.

<sup>4</sup> أسرار حركة الضباط الاحرار والاخوان المسلمون: حسين حمودة، 150-151.

له بهرامبەر ئەم ڕەفتارەدا سەرکردایەتی برائینی موسڵمان وای بەباش زانی کە ئەفسەرە ئیخوانەکان لە ڕێگەی ئابوونە و ئوسەرە هێڵەکانی تری پەيوەستبوونە پەيوەندی بکەنەو بە کۆمەڵی برائانەو بە ڕەدەوامی بە پەيوەندیکانیان بدن. سەرکردایەتیەکی تایبەتی بۆ دیاری کردن کە پێوەست بوو بە سەرکردایەتی برائانەو، بەو پێیەکی کە عەبدولناسر لە سەرکردایەتی برائان جیاووبوویەو، بەو دی کە عەبدولمونییم عەبدولرەئوف لە سینا بوو، بەهۆی گرتەو نەیدەتوانی سەرکردایەتی ئەو کارە بگرتە دەست و کارەکانیان ڕاپەرینی، مەکتەبی ئیرشاد ئەرکی سەرکردایەتیکردنی ئەفسەرانی سوپای سپارد بە موقەدەم ئەرکانی سوپا ئەبومەکاریم عەبدولحە.

لەم باسە کورتەو بۆمان ڕووندەبێتەو کە ڕێکخستنی ئەفسەرانی ئازاد - کە لە سالی 1952 لە میسردا هەستا بە شۆرش - لە بنچینەو ڕێکخستنیکی ئیخوانی بوو، بۆ ماوەی پێنج سال بە ئیخوانی مایەو، لە سالی دامەزراندنیەو و لە 1946 تا ئەوکاتە عەبدولناسر لە سالی 1950 ئەو ڕێکخستنی لە ڕێکخستنی برائان دابری.

لەگەڵ ئەمەدا برا ئەفسەرەکان لەنێو ڕێکخستنی ئەفسەرانی ئازاددا بە ئامادەیی و کاریگەری و بەهێزی و تایبەتمەنداری خۆیانەو مانەو لەکاتی کە عەبدولناسر جیای کردبوو لە ڕێکخستنی برائان، چەندین ئەفسەری چالاکی برائانی تیدا مایەو، وە: کەمالەدین حسەین و حسەین حەموودەو سەلاح خەلیفەو کەسانی تر، ئەمە جیا لەو ڕێکخستنی ئیخوانیە نوێیە بۆ ئەفسەرانیان پیکەینابوو کە ڕێکخستنیکی جیاووە لە ئەفسەرانی ئازاد، کە ئەفسەری ئیخوانی ئەبو مکارم عەبدولحە سەرۆکیانەتی ئەکرد.

تا دواڕۆژەکانی خۆنامادەکردن بۆ شۆرش، عەبدولناسر پەيوەندی ئەکرد بە سەرکردایەتی برائانەو، وای دەرەخست کە بەردەوامە لەسەر لایەنگری بۆ برائان و هەر سەر بەوانە، وە ئەو ئەفسەرە ئیخوانیانە کە هێناویەتیە ناو ڕێکخستنی ئەفسەرانەو ئەو ناگەیهنی کە دابرابێت و پچرابێت لە ئەندامی کۆمەڵی برائانی موسڵمان!!

### عەبدولناسر ڕێگەیهکی نوێو پەيوەندی بە سەرکردایەتی برائانەو دەکاتەو

عەبدولناسر دەبوست پەيوەندیەکی ڕوکهشی و خەيالی لە نێوان ئەو و سەرکردایەتی نوێی برائاندا بێنیتەو، سەرەرای ئەو کە ئەو ڕێکخستنی ئەفسەرانی ئازادی جیاکردبوو و دایری بوو لە ڕێکخستنی برائان، خۆی بە تەنها سەرۆکیانەتی و چاودێری دەکرد!!

پەيوەندیە ڕاستەقینەو سەرەکیە کە لە ڕێگە یاساییە کەیهی خۆیەو پچرا کە ڕێگە عەبدولمونییم عەبدولرەئوف و حسەین حەمود بوو، کەسانیکی تری ئەفسەر مابوون کە پەيوەستبوون بەو بەیعتە کە دابوویان. . . ئەوان دەیانزانی ئامانجە تازەکانی عەبدولناسر چیەو، ئاگاداری ئەو گۆڕانکاریە نوێیانەش بوون کە عەبدولناسر بەسەر ڕێکخستنی ئەفسەرانی ئازاددا هێناوی!

عەبدولناسر لە ڕێگەیهکی نوێو پەيوەندی کرد بە سەرکردایەتی برائانەو. ئەویش ڕێگە (سلاح شادی) بوو - ڕەحمەتی خۆی لێبێت - کە ئەفسەرێکی ئیخوانی بوو!!

شادی لە کتێبە کەیدا (صفحات من التاريخ) ئەگێریتەو کە لە کۆتایی سالی 1950 داو دواي وەفاتی مەحمود لەبیب برای ئەفسەر عەبدولفەتاح غەنیم هاتوو بۆ لای ئەم و پیتی ڕاگەیاندوو کە عەبدولناسر ئارەزوومەندە سەرلەنوێ پەيوەندی بە برائانەو بکاتەو. سەلاح شادی ئەمە بە شەهید عەبدولقادر عەودە ڕاگەیاندا، عەودەش ئەم کارە بە شادی سپارد کە لە ڕێگە ئەو و ئەم پەيوەندیە گری بدریتەو!.

یە کەم پەيوەندیکردن لە نێوان شادی و عەبدولناسردا لە نووسینگە پارێزەر حسەین عیشماوی ئەنجامدرا، پاشان پەيوەندی عەبدولناسر بە سەرکردایەتی برائانەو لە ڕێگە شادیەو بەردەوامی وەرگرت!.

<sup>1</sup> هەمان سەرچاوە: 67.

<sup>2</sup> صفحات من التاريخ: صلاح شادي 122.

بەمەش جەمال عەبدولناسر دەرباز بوو لەو ئەفسەرە ئیخوانیانەى كە عەبدولناسریان دەناسى، حەزەریان دەکرد لەوگۆرانكارىيە كۆتەرپرانەى كە بەسەر فكرى عەبدولناسردا دىت، دەیانزانى كە ئارەزومەندى داپرىنى رىكخستنى ئەفسەرە لە رىكخستنى برايان: وەك عەبدولمونییم عەبدولرەئوف و حەسەن حەمودە.

بەم شىوئە راستى نىيەت و مەبەستە شاراوەكانى عەبدولناسر لەم تىمە نوێیەدا - شادى و براكانى - شارایەو و خەفەبوو، هۆشيار نەبوونەو بەلای فروفیل و تەلەكەكانیدا، تىبىنى ئەویدان نەدەکرد كە عەبدولناسر ئەم پەيوەندى ئەقۇزىتەو. لەبەر ئەو پەمان و بەلێنەكانى عەبدولناسریان لە روى قسە و گوشتارە دەرەكەكانیەو وەرگرت. كۆمەلێك لە برايانى بەرێز لەسەر ئەم هیلە نوێیە پەيوەندیان لەگەل عەبدولناسر گریدا كە بریتى بوون لە: سەلاح شادى، حەسەن عەشماوى، عەبدولقادر حەلى، فەرىد عەبدولخالق، سەلاح ئەبو رەقىق.

### عەبدولناسر پەيمانەكەى لەگەل براياندا ئەشكىنى

پەيوەندى لەنێوان لیژنەى نوێى برايان و عەبدولناسر و ئەوانەى كە لەگەلیدا بوون لە ئەفسەرانى برايان بەردەوامبوو، لە رۆژەكانى دواىداو لە پێش هەلگیرسانى شۆرش پەيوەندىەكان زیادیان كرد، لیژنەكە هەموو ئەو شتانەى كە لە نێوان ئەوان و عەبدولناسردا روىدەدا دەیگەیاندا رابەرى گشتى حەسەن هوزەبى بەرەحمەت بىت.

عەبدولقادر حەلى دەگێریتەو، كە لیژنە ئیخوانیە پەيوەندیدارەكە بە عەبدولناسرەو، كۆتا ئەنجام كە پێى گەشت خستى بەردەست حەسەن هوزەبى ئەمەش لەپێش هەلگیرسانى شۆرشدا، وە رابەرى گشتى بیروپراى خۆى سەبارەت بە عەبدولناسر بۆ لیژنەكە دەرپى، ژمارەكە پرسىارى ئاراستەى لیژنەكە كرد سەبارەت بە عەبدولناسر كۆمەلەكەى (گەنگەرییان: ئەو ئەفسەرە تا چەندە پەيوەست بە ئىسلامەو؟، چەندە دلسۆزیان هەیه بۆ وتەكەیان كە دەلێن كاردەكەن بۆ جیبەجێکردنى فەرمانەكانى شەریعەتى ئىسلامى؟، ئایا رێكەوتنەكە بە ئاشكراى و روى و راشكوانە تەواوبوو، ئایا رێكەوتون لەسەر بەشداری تەواو لە نێوان برايان و ئەفسەرانى ئازاد لەكودەتاكەدا، وە لە بەرپرسىاریان لە بەرامبەرىداو لەهاوكارىیان لە جیبەجێکردندا لەدوای سەرکەوتنەو. ؟ لە كۆتاییدا رابەرى گشتى رەزامەندى خۆى پێشاندە بەو دوو مەرجەى پێشەو. . . ئەم برايانە رەزامەندىەكەى رابەرى گشتیان وەرگرت، لە مالى عەبدولقادر حەلى بە عەبدولناسر گەشتن، حەلى هەندىك لەو شتانەمان بۆ دەگێریتەو كە لەو چاوپێكەوتنەدا روىداو، دەلێت: (لەگەل جەمال عەبدولناسردا كۆبووینەو، بیروپچوونى رابەرى گشتیم بۆ روىكردەو بە دورودرێزى، عەبدولناسریش هەموو مەترسیەكانى رابەرى گشتى بە راست لە قەلەمدا، تەئكیدی لەسەر وەرگرتیان كردهو، پێشتر لەسەر ئەو خالانە رێكەوتبوو لەگەل ئیمە. . .)!! لە هەمان شوێن و لە هەمان كاتدا لە 22/تەموزى/1952 لە مالى عەبدولقادر حەلى دووبەدوو سەلاح شادى لەگەل عەبدولناسر بۆ ماوئەكى كورت كۆبووئەو (لەم چاوپێكەوتنەدا یادى پەیمانەكەى پێشوویان كردهو لەسەر بیروباوەرو ئامانجەكان، كە پێش هاتنە پێشەویدان بۆ ئەم هەنگاوە چارەنووسسازە پەمانیان دابوو بە خۆى گەورە لەسەرى، ، خۆیان بە شاهیید گرت لەسەر ئەم پەیمانە بە خۆیندىنى سۆرەتى ئەلقاتیحە. . .).

شۆرش لە 23/تەموزى/1952دا بە رىكخستنىكى گەورە لە نێوان برايانى موسلمان و عەبدولناسردا هەلگیرسا، لە 30/تەموزى/1952دا یەكەم چاوپێكەوتن لە نێوان رابەرى گشتى حەسەن هوزەبى و عەبدولناسردا روىدا لە مالى سالىح ئەبو رەقىق كە یەكێك بوو لە ئەندامانى لیژنە پێنج كەسىەكەى برايان كە لەگەل عەبدولناسر رێكەوتبوون بە ئامادەبوونى هەر پێنج ئەندامى لیژنەكە.

ئەبو رەقىق دەگێریتەو كە عەبدولناسر لەو چاوپێكەوتنەدا بەرپەرچى هەموو رێكەوتن و هاوكارى و پرس و رایەكى دایەو و گوتى: (بەرپەرچى چاودێرى هەر لایەنىك دەكەمەو جگە لە شۆرش): مامۆستا هوزەبى سەرى سۆرما لە قسەكەى

<sup>1</sup> الاخوان المسلمون: محمود عبدالحليم: 3، 133-135.

<sup>2</sup> صفحات من التاريخ: شادي، 176-177.

عەبدولناسر، پرووی دەمی کردە حەسەن عەشماوی و پێی وت: ئایا رێکەوتوون لەسەر بەشداری ئەو حەسەن؟ عەشماوی وەڵامی دا: "بەڵێ رێکەوتین! بەلام عەبدولناسر بە هۆزەیی وت: ئێمە لەسەر هیچ شتێک رێنەکەوتوین!!".

پاشکەزبونەوێ عەبدولناسر لەو رێکەوتنە لە نێوانیاندا بوو، شتێکی کتوپر بوو بۆ هەر پێنج براکەو بۆ رابەری گشتیش، دانیشتنە کە بە مشتومڕێکی گەرم بەردەوام بوو، تا رابەری گشتی بەم وتەیە بۆ عەبدولناسر کۆتایی بە دانیشتنە کە هێنا: "گۆی بگرە ئەو جەمال! رێکەوتن نەهاتە بەرھەم. . بە جوجوولێکی ئیسلامی داتان دەنێن. . ئەگەر چاکەتان کرد ئەو چاکە بۆ ولاتەکە خۆتان دەکەن. . ئەگەر هەڵەتان کرد ئەو نامۆژگاریتان ئاراستە دەکەین بەوێ کە خۆی گەرەزێ دەکات. .".

پاش ئەوێ عەبدولناسر چوو دەرهو، هۆزەیی بە پێنج براکە و تـ وەك ئەوێ لە غەیبەو ناگادار کرابـ: (ئەم پیاوێ هیچ خێریکی تێدا نیە، پێویستە دوورە پەرێزی لێبکری!!).

پاشان رووداوەکان بەدوای یەکدا هاتن، ئەو کەلێنی جیاوازییە لە نێوانی موسلمان و عەبدولناسر و پیاوانی شۆرشدا هەبوو فراوتر بوو، تا سەرەنجام بە پچرانی پەيوەندی و جیاپوونەوی تەواو لە نێوان هەردوولایەنەکەدا کۆتایی هات.

پاشان عەبدولناسر دەستیکرد بە پیلانگێڕان دژ بە برايان، ئەو بوو شانۆگەرێکە (المنشیة)ی دروستکرد کە برايانی موسلمانێ پێ تانبار کرد بەوێ گوايە تەقەیان لێکردوو و ویستوویانە تیرۆری بکەن، بەم بیانووە قەساجخانەکی دلەقەنە لەناو زیندانەکانی میسردا بۆ برايانی موسلمان داناو، چەندین کارەساتی یەک لەدوای یەک بەسەردا هێنان!!

بەم شێوە دەبینین کە چۆن رێکخستنی ئەفسەرانێ ئازاد بە ئیخوانیەتێکی پاک دەستی پێکرد، چۆن برايان جەماوەریان ئامادەکرد بۆ شۆرش بەهۆی ئەفسەرە ئیخوانەکانەو لەسەر دەستی ئەوان، چۆن عەبدولناسر کە ئەفسەرێکی متمانە پێکراو بوو لەلای برايان، رێکخستنی کە لە رێکخستنی برايان دوورخستەو، تا بە تەواوەتی رێکخستنی ئەفسەران و شۆرشی داوێ لە برايان، وە بە خراپترین شێوەو شیواز بەگژی براياندا چوویەو. . . .!!!

### سەید قوتب و پیاوانی شۆرش

چەرۆکی سەید قوتب لەگەڵ پیاوانی شۆرشدا چەرۆکی سەیرە، بە هەولە ئیسلامیەکانی سەید لەپێش شۆرشەو دەستپێدەکات، پاشان پەيوەندیکردنی هەندێ لە پیاوانی شۆرش بە سەیدو بە ماوەیەکی کەم پێش هەلگیرسانی. ئەفسەرەکانی لەسەر کتیب و بیروبوونەکانی دەرسیان وەرەگرت، پاشان رێکەوتن لە نێوان سەید و پیاوانی شۆرشدا، چۆن ئەوان هەندێ ئەرکی ئیسلامییان داو بەسەیدا، چۆن بەسەر سەیدقوتبیاندا هەڵدەداو ستایشیان دەکرد، پاشان چۆن چەرۆکەکی لەگەڵ ئەوان بە جیاپوونەوی تەواو و داوێ تەواو لەگەڵیان کۆتایی پێهات، سەید بەتەواوی لایداوە بەلای برايانی موسلماندا، تاکو هەموو ئەوێ لەسەر دەستی عەبدولناسر بەسەر برايانی موسلماندا هات، بەسەر ئەمیشدا هات، پاشان عەبدولناسر لە سیداریدا!!!

### هەولەکانی سەید قوتب لە زەمینەسازیدا بۆ شۆرش

ئەوێمان زانی کە سەید داوێ گەڕانەوێ لە ئەمریکا سالی 1950 رۆیکردە فیکری ئیسلامی و کاری ئیسلامی گشتی. خۆی یەکلایی کردووە بۆ چاکسازی کۆمەڵایەتی و سیاسی و ئیسلامی، بانگەوازی چاکسازیەکی لە ئیسلامەو سەرچاوە پێگرت، دژایەتی دیاردەو بارودۆخە شیواوەکانی ناو کۆمەڵگای دەکرد.

واڵیھات بابەتی ئیسلامی ئیسلامی بەهێزو توندوویژی دەنوسی و لە هەموو گۆقارو پۆژنامەیکەدا بلای دەکردووە کە بۆیان بلایبکراوەتەو.

<sup>1</sup> صفحات من التاريخ: 182.

<sup>2</sup> الاخوان المسلمون: محمود عبدالحليم/ 3، 240.

له دیارترین گۆقاره ئیسلامییه کان که له پیش شۆرشهوه دهردهچون سی گۆقار بوون:

1- (الاشتراکية)ی ئەحمەد حەسەین سەرۆکی حزبی ئیشتراکی، که پیشتر ناوی (مصر الفتاة) بوو.

2- (الواء الجديد)ی فتحی رزوان، سەرۆکی حزبی نیشتمانی نوێ (الوطن الجديد).

3- (الدعوة)ی سالح عشمای، وهکیلی کۆمهڵی براییانی موسلمان.

سەید چەندین بابەتی بەهێزی لەم گۆقارانەدا بلۆک کردووە، هەروەها لە چەندین رۆژنامەو گۆقاری تردا، وەک: الرسالة، روز

اليوسف، الأهرام، المصور، . . . هتد.

سەید لەو بابەتانەدا که له پیش شۆرشدا دەینوسین و بلۆکی دەرکردنەو دژایەتی رابەرانی خراپەولادانەکانی دەرکرد لە ژبانی کۆمه‌لایەتی و ئابوری و سیاسیدا، لەسەر و هەموو خراپەکارەکانەو هێرشی دەرکردە سەر بەرپرەکان بەبێ ئەوەی ناویان بهێنێ بەتایبەتی کۆشکی پاشایەتی و دەست و دایەرەکی مەلیک فاروق و پیاوانی ولایەتەکان، هەروەها گەورە سەرمایه‌دار و چینه‌خاوەکان و، ئەستێرەکانی لادان و هەلۆه‌شی‌نەرانی کۆمه‌لنگا لە هونەرماندە ئافەرەت و پیاوکان و، پیاوانی ئینگلیز و بەکرێگیراوە فەرەنسی و ئەمریکیەکان و، . . . کەس و لایەنی تری لەم جۆرە.

بابەتە توندەکانی سەید سەرخە جەماوەری راکێشبوو، جیگە ی رێژلێنان بوو، دلێانی کەمەنکێش کردبوو.

ئەو هەمان لەبەر ناچیتەو که ئەم بابەتانە ئەشکەنجە و تازاری زۆریان بۆسەید بەدوای خۆیاندا دەهینا، جاری و هەبوو دەرگای (الرقابة) چاودێری بابەتەکی دەرکرت، رێگە ی نەدەدا رۆژنامەکان بلۆکی بکەنەو، جاری و هەبوو سەید بانگدەکرا بۆ دادگایی کردن و لەلامدانەو لەسەر بابەتەکی، دوای ئەوەی بلۆدەکرایەو، ئەمەش لە دەرگاکی پۆلیس یان دادگاکاندا.

سەید نووسین و چالاکیه‌کانی رۆژ بە رۆژ زیادی دەرکردو زیاتر هەستی بە رازی بوون دەرکرد لە تواناکی و هەستی دەرکرد پەيامێکی مەزن و ئامانجێکی پەرۆز دەرچەسپینێت.

بەلام هاوێل و برادەر و خۆشەویستەکانی بەزەییان پیایدا دەهاتەو، دەرسان پروپەرۆوی مەترسی لەناوچوون ببیتەو، ئاگاداریان دەرکردو داویان لێدەکرد که کارەکانی سووک بکات، ئەویش وەلامی دەدانەو ئەو پالەنەرە ی بۆ پروون دەرکردنەو که پالێ پیۆه‌دەنێت بۆ گەشەکردنی زیاتر و زیاتر کارەنجامدان.

له بابەتێکدا به ناوی (إنها العقيدة في الله) ئاماژە ی کردووە به پەرچدانەوی یه‌کێک له هاوێله‌کانی کاتیک داوی کەمکردنەوی کاری لێدەکات و بەزەیی پیایدا دیتەو، ئەم بابەتە ی له‌کتیبی (دراسات الاسلاميه)دا بلۆکردۆتەو، ئەمەش دەقی نامە ی هاوێله‌کیەتی: (هاوێله‌کی پێی وت: ئە ی برام، پوخسەتم پێبده که پیت بلێم: خەریکه من لیت تینه‌گەم، تۆش ئەتەوێت له‌ پرووی تەوژمە‌کدا بووەستیت. . . تۆ خۆت فری دەرەیتە ناو تیاچوونەو به‌ بی پیشبینیکردن. . . تۆ وەک ئەوە ی بته‌وێت له‌ زیان رزگارت بیت هەلسوکەوت دەرکەیت. . . پیم بلێ: بۆ حسابی کی خۆت پروپەرۆوی ئەم هەموو دەرکەیتەو؟ ئەم گەله‌ نەگەیشتووە تە ئاستیکی و له‌ هۆشیاریدا که له‌ ئامانجە‌کانندا شوینت بکەون، پە ی به‌و به‌رن که تۆ دەرته‌وێت.

تۆ پروپەرۆوی هێزێکی بۆ وێنە ی داپلۆسەر دەبیتەو، هێزێک له‌ توانایدا هەیه‌ ولاتان و نەتەو و گەلان داگیربکات، هێزێکی راهێنراو، که به‌کرێگیراوی له‌ هەموو شوێنێکدا هەیه‌، دەرگای خۆی هەیه‌ که راهاتوون لەسەر کارکردن. . . ئەم هێزانە دەرته‌وان له‌بەرچاوی هاوینیشتمانیە‌کانندا بکەنه‌ مروقیکی تۆمەتبار، ئەتوانیت تەنانەت داتبەرپت له‌ سومەعی خۆت، وەک خائین بۆ خەلکی بتخاتەرپرو، هەزار شاهیدیش دەرۆزیتەو، هەزار دەرگای پروپاگەندە ی هەیه‌، که به‌ شه‌و و رۆژ دەرته‌وێت بۆ دەرکوتن. تۆ نەوێله‌مەندی و نه‌ گەنجی، پیاویکی به‌ره‌و پیری دەرچیت. . . تۆ پشتت نەداوه به‌ هیچ گروپ و دەرگایه‌کەوه. . . تاهەرکاتیک بۆتوێت لێرا پیت به‌ خشن، یان به‌ خشن به‌سەر کەسو کارتا کاتیک یارمەتی تۆیان لێرا. . . )

سەید قوتب بەرپەرچی ئەم بەزەیی پیاهاتنەو ئەم ئامۆزگاریانە ی هاوێله‌کی به‌م وتەیه‌ دایەو: ئە ی برام، من هەست به‌ هەموو ئەم مەترسیانە دەرکەم، هەموو ئەم مەترسیانە دەبینم.

<sup>1</sup> دراسات إسلامية: سيد قطب، 141-142.

كاتىك ھاۋەلەكەي تۆمەتبارى كىرگەن ھەي كە ئەۋەتەيىمىز، سەيد پىيى وت: ئەۋەتەيىمىز، ئەۋەتەيىمىز بىزىم ئىپادىسى  
 دوۋرو دىيىمىز، مەن تا ھەنۋەكە لە ژيان تىر نەبۇم، مەن ئەركەكەم تەۋاۋ نە كىرگەن كەمىكى نەبىت، ئومىد دەكەم سەركەۋەتۈم  
 بۇ ھەستان پىيان. . . شىكى تىرىش: مەن ماۋەيەك لە ژيانم لە خۋاى گەۋرە دوۋرەۋەتەۋە، مەن ھىۋا ئەۋەتەيىم كە بىزىم تا بە  
 نىكەي ئەۋە لە تەمەنم بىە خىش بۇ ھاۋسەنگى كىرگەن تەۋەۋەكە. . . مەن لە كۆتايىدا ئەۋەم بىرناچىت كە پىۋىكى خاۋەن  
 ناپەھەتەيىم، مەن ژيان غەيىن لە غەيىي خۋاى گەۋرە، پەۋا نىيە ئەم دۋانە لە بىرى ھىچ كەسكىدا بىن كە بىيەۋى ئەرك جىيەجى  
 بىكەت. يان خراپەيەك بىگۆرپىت، يان بىۋات و بىت، تەنەنەت لە بازىرگەنلىك بىزىمىشدا. . . )  
 سەيد لەۋ راپۇرتەي كە لە سالى 1965دا بىشكەشى كىرگەن بە لىكۆلەۋەۋەكان ئامازەي بۇ ھاۋەلەكانى كىرگەن لە  
 چاكسازىدا لە ماۋەي پىش ھەلگىرسانى شۇرپىدا: (لە سالى 1951دا مەن بە پىنۋوس و تاردان و كۆۋنەۋە لە مەلانىيەكى  
 توندا دژ بە ھەلۋەمەجى پاشايەتى فەرمانپەرۋار، دژ بە چىنايەتى و سەرمايەدارى پۇچۋوبۇم، دوۋ كىيىم كەم بابەتەدا دەرگە،  
 جگە لە سەدان بابەت لە رۇژنامەي حزبى (الوطن الجديد) و حزبى (الاشتراكي) و كۇفارى (الدعوة) كە مامۇستا سالىح  
 عىشماۋى دەرى دەكردو كۇفارى (الرسالة) و، ھەمۇ رۇژنامە و كۇفارىك كە پەسەندى بىرگەيە بىزىم بىلەۋەكەتەۋە. . . ) .

### كارىگەرى سەيد ئەسەر ئەفسەرانى سوپا، يان كارىگەرىۋى ئەفسەرانى سوپا بە سەيد

ئەفسەرە نىشتىمان پەرۋەرەكانى سوپا ئەۋەتەيىمىز ھەيەن لە ئىسلاھ و كۇرپانكارى دەكرد، بە بابەتە ئىسلاھىيە شۇرپىگىرپانە  
 كۇرپانكارىەكانى سەيد كارىگەرىۋى، ھەجى سەيد بىنۋوسىيە لە كىيىم بابەت ئەۋان دەياغۇيىدەۋە.  
 سەركىدەيەتى رىكخستىن نەيىنى داۋاى لە ئەفسەرەكانى كىرگەن كە بابەتەكانى سەيد بىخۇيىنەۋە و خۇيان بە كىيىمە فەكرىە  
 ئىسلامىيەكانى رۇشنىر بىكەن.

يەكەم كىيىمە فەكرى سەيد (العدالة الاجتماعية في الاسلام) بوۋ كە لە يەكەمىن ئەۋەتەيىمىز بوۋ ئەفسەرانى ئازاد  
 دەياغۇيىدەۋە لە كۆۋنەۋە نەيىنەكاندا لىيى دەكۆلەۋە.

ھەندىكىيان سەيدىيان ئەۋەتەيىمىز پەۋەنسى بەناۋىانگ (مىرابۇ) كە رۇلنىكى زۇر گىرگى بىيىنى لە سازدانى شۇرپى  
 فەۋەنسىدا، نازناۋى (مىرابۇ شۇرپى مىسىرى) يان بىر بوۋ بەسەرىدا!!

### سەيد ئەگەل سەركىدەكانى شۇرپى لە پىش ھەلگىرسانىدا

لە دىيارەكانى رىزگىرنى ئەفسەرانى شۇرپى و سەركىدەكانى بۇ سەيد قوتب پىش ھەلگىرسانى، ئەۋەتەيىمىز سەركىدەيەتەيە  
 بە سەركىدەيەتى ھەلۋەنسىر پەۋەنسى سەيدىيان دەۋان، لەبەر ئەۋە گەۋرە ئەفسەرانى سوپا ئەۋەتەيىمىز بۇ مەلەكەي لە ھەلۋان.  
 پىرس و رايان پىدەكرد لە سازدانى شۇرپىدا. لەگەلدا لە ھۆكارەكانى سەركەۋەتى دەكۆلەۋە!!

سەيدمان فەياز بۇمان دەگىرپەتەۋە لە بابەتى (سەيد قطب بين النقد الأدبي وجاهلية القرن العشرين) لە كۇفارى (الهلل)دا  
 كە سەردانى سەيدى كىرگەن لە مالى خۇي لە ھەلۋان داۋا ھەلگىرسانى شۇرپى، لەۋبارەيەۋە ئەم و تويۋەمان بۇ دەگىرپەتەۋە كە  
 لە نىۋان ئەۋە سەيد قوتبدا لە باخچەي مەلەكەيدا پەۋەنسى: (پىسارىم لىكرد سەبارەت بە بىرۋەي بەرامبەر ئەم شۇرپە؟  
 زەردەخەنەيەكى كىرگەن پىيى و تەم: لىرە و لىرە ئەم دارەدا ئەفسەرانى ئازاد لە كاتى خۇسازدان بۇ شۇرپىدا ھەندى لە  
 كۆۋنەۋەكانىيانى خۇيان لەگەل مەندا كىرگەن، .

<sup>1</sup> دراسات إسلامية: سيد قطب، 144.

<sup>2</sup> (مركة الاسلام والرأسمالية) و كىيىم (الاسلام والسلام العالمية).

<sup>3</sup> لماذا أعدموني: 11.



پاشان سەيد چوۋە مائەۋە، گەپايەۋە زەرەپىكى لەگەل خۇي ھىنا ۋەندە ۋىنەيەكى لى دەھىنا، يەكە يەكە ۋىنەكانى پىشانى مندا كە لە ھەموو ۋىنەكاندا سەيدى تىدابو، ۋىنەكان لە ژىر ئەمۇ داردا گىرابوون ھەمووشيان ۋىنەي شەو بوون، كە لە ژىر رووناكى فلاشا گىرابوون، لە ھەموو ۋىنەكاندا ئەفسەرە ئازادەكانى تىدابو، ئەمۇ ھەمىشە لە ناۋەپراستى دانىشتەكاندا بو!!، دواى ئەۋەى كۆتا ۋىنەم دايەۋەدەستى، وتم: مەمەد نەجىب لە نىۋياندا نايىنم؟

وتى: ئەمىيان ۋەك واجىھەيەك ھىنا بۆ شۆرش، پەلەى سەربازى حسابىكى ھەيە!

پاشان ئامازەى بۆ ۋىنەى جەمال عەبدولناسر كىردو وتى: ئا ئەۋە سەرۋكى راستەقىنەى شۆرشە، ئىستە بە دواى نەجىبدا ۋىلە، سەيىنىش بە جۆرىكى تر دەيىت!!

پىموت: ئايا تۆ رازىت لەم شۆرشە؟

وتى: لە بەرەۋىشچوونى ئىشوكارەكانىدا شىتەك نايىنم دلخۆشكەر يىت! ئەم ئەمىركايىيانە لە برى ئىنگىلىز ھەۋلى قۇستەنەۋەى دەدەن! تىدەگەيت چىم مەبەستە. . . )

لەبارەى ئامادەبوونى ئەفسەرانى ئازادەۋە بۆ مالى سەيد قوتب تاكو لىكۆلىنەۋەى لەگەلدا بىكەن سەبارەت بە ھۆكارەكانى سەرگەۋتىنى شۆرش، يەكەك ئەفسەرانى برايانى موسلمان بە ناۋى مەھمۇد ئەلەزب لە پۇرسەعەدەۋە دەگىرپىتەۋە دەليىت: (بەپراستى مامۇستا پىشەنگەكەمان كە چاۋدىرى شۆرشى كىرد سەيد قوتب بو، بە كۆرپەلەيى ۋە دواى لەدايكبوونىشى فەرمانى پىدەكردىن كە خۇمانى بۆ ئامادە بىكەين. . .

ناگوخى سوپا ئەۋە لەبىر بىكات كە سەيد قوتب باۋكى شۆرش بو، باۋكى شۆرشگىپان بو، خۇ بەكەمزانىنەكەى زىاتىر ئىمەى پەيۋەست كىردبو پىۋەى، زىاتىر بە بەگەۋرەمان دەگرت.

مەھمۇد عەزب بەردەۋام دەيىت لەسەر گىپانەۋەكانى ۋە دەليىت: چەند رۆژىك پىش شۆرش، لە سەيد قوتبەۋە فەرمانىكىمان پىگەشت كە ئامادەباش يىن، مەن بەرپىسى رىكخستىنى پۇرسەعەيد بووم، كاتىك فەرمانەكەم پىگەشت، چووم بۆ قاھىرە، رۆشتەم بۆ مالى مامۇستا سەيد، ئەمەش لە 19/تەموزى/1952دا، ھەندىك لە سەرگەۋەكانى شۆرش لەلاى بوون - لە نىۋياندا جەمال عەبدولناسر - سەيد ئەۋەى بۆ باسكردم كە مەن ئەۋەى لەگەلمايە بەتەۋاى ئامادەيىن، دەيىت برايانى مەدەنى ئەۋانىش ئامادەيىن، ئەگەر گويىمان لە دەنگى ھەلگىرسانى شۆرشەۋە بو، دەيىت ئىمە پارىزەرانى يىن، ئاگادارى كىدەنەۋە لە خويىن نەپشتن!)

### سەيد لەگەل سەرگەۋەكانى شۆرش لە پاش ھەلگىرسانىدا

بەپىتى پەيۋەندىە بەھىزەكانى سەيد بە سەرگەۋەكانى شۆرشەۋە لەپىش ھەلگىرسانىدا، شىتەكى مەتتىقىە ئەم پەيۋەندىە لە دواى ھەلگىرسانى شۆرش زىاد بىكات ۋە پتەۋتر يىت، رىزگرتى ئەۋان لە سەيد زىاد بىكات ۋە كارى ئىسلاخى پى راسپىرن. پالپشتىكىردىنى سەيد بۆ شۆرش لە كاتى ھەلگىرسانىدا بەھىز بو، ھەماسەتى سەيد بۆ بەرز بو. مامۇستا ئەھمەد عەبدولەزىز عەتار دەليىت: (رىزگرتى شۆرش بۆ سەيدو پىزانىنى بۆ جوانى ۋە فەزلى سەيد لە ئاستىكىدابو كە ھەموو ئەندامىكى ئەنجومەنى سەرگەۋەتى شۆرش بە دەۋرىدا كۆدەبوونەۋە، لە زۆرىەى كارەكاندا دەگەپانەۋە بۆ لاي، تەننەت ئەۋە يەكەم كەسىكى مەدەنى بو كە ھەندى جار ئامادەى دانىشتەكانى ئەنجومەن دەبو، ئەۋانىش لە مائەكەى خۇي لە ھەلوان سەريان لىدەدا).

<sup>1</sup> رۆژنامەى (الواء)ى ئوردىنى، ژمارە696، 1986/9/10.

<sup>2</sup> كۆفارى (كلمة الحق): 38.

<sup>3</sup> ھەمان سەرچاۋە: سالى يەكەم، صفر1387، لاپەرە 37.



ئەخمەد عەتار باسى ھەندى لەو كارانە دەكات كە ئەنجومەنى سەرۆكايەتى شۆرش بە سەيدى سپارد و دەلىت: (ئەنجومەنى شۆرش بېيارىدا - بېيارەكەشى لە گۆقارى (آخر الساعة) بلاوى كردهو - كە پلەى وەزىرى مەعارىف بىرئىتە سەيد وەك لەبىرمبىت، بەلام سەيد قوتب داواى لىبورىنى كرد!).

تەكايان لىكرد كە پلەى بەرپۆبەرايەتى ئىزگە بگريتە ئەستۆ، داواى لىبورىنى كرد!. لە كۆتايىدا پازى بوو لەسەر وەرگرتنى پۇستى سكرتېرى گشتى دەزگای تەحرير، چەند مانگىك تىايدا ماىەو. . .

جىاوازی لە نىوان سەيد قوتب و عەبدولناسرو ھاوئەلەكانىدا دەستى پىكرد، سەيد ناچار كرا بۆ دەستكىشانەو لە دەزگای تەحرير).

بەلام عادل ھەمەو لە كتيبەكەيدا (سيد قطب من القرية الى المشقة) دا باسى ھەندى لەو كارانە دەكات كە ئەنجومەنى شۆرش سپاردى بە سەيد و دەلىت: (ئەوانەى لەگەل رۆژەكانى يەكەمى شۆرشدا ژيان، دلىمان دەكەن كە سەيد قوتب نووسىنگەيەكى لە بىناى ئەنجومەنى شۆرشدا ھەبوو، لەو نووسىنگەيەدا ئەمايەو، مانەوئەكى شىو ھەمىشەيى، چونكە ئەركى پڕۆگرامەكانى فيركردن بەم و بە ھەمەد سەعيد ئەلورىان سپىردرابوو. . .

ھەر لەو كاتەدا كەمالەدين ھەسەنى لە نزيكەو ناسى كە ھەلىبژارد بۆ ئەو پلەى وەزىرى پەرورەدە و فيركردن وەرگريت كە ئەو خۆى وەرى گرتبوو. . .).

### ھەمەد قوتب پەيوەندىەكەيانى سەيد بە پىاوانى شۆرشەو دەگيرىتەو

گۆقارى (الغرباء) دىمانەيەكى لەگەل ھەمەد قوتبدا سازدا، لەو پرسىيارانەى كە ئاراستەى كرد: پەيوەندى سەيد قوتب بوو بە پىاوانى شۆرشەو لەكاتى ھەلگىرسانىدا.

لە وەلامى ھەمەد قوتبدا ھاتوو: (بەلى لە مانگەكانى يەكەمىدا پەيوەندىەكى شەخسى ھەبوو پىيانەو، كاتىك بانگەيتشيان كرد بۆ ئەو بىتە راوئىكارى شۆرش لە ئىشوكارى ناوخوا، ئەوئىش ماوئەيك كارى لەگەل كردن، بەلام لە يەكەم ساتدا - نالىم لە ھەفتەى يەكەمەو بەلكو لە رۆژى يەكەمەو - دژايەتى شۆرشى بۆ كۆمەلى برايانى موسلمان بۆ روينويەو، ئەوئىش ھەولدا لە نىوان ھەردو لايەنەكەدا گونجاندن بكات بەلام زۆرى نەخاياند بۆى دەرکەوت ھىچ رىگايەك بۆ گونجاندن نىو، پەيوەندى لەگەلئاندا پىچراند.

ئەم ماوئە سى مانگى خاياندو پەيوەندى ئەم لەگەل پىاوانى شۆرش پەيوەندىەكى پتەو و تەواو بوو. پاشان پىچرانەكەى پلە بە پلە بوو، تا گەشتە پىچرانى تەواو داى نزيكەى دوو مانگى تر).

بەلام سەيد خۆى لەبەردەم لىكۆلەرەوكانىدا سەبارەت بە پەيوەندى بە پىاوانى شۆرشەو لەكاتى ھەلگىرسانىدا دەلىت: (قالبوم لە كاركردن لەگەل پىاوانى شۆرش لە 23 يۇليۆ تا شىواتى 1953 تا ئەوكاتەى جىاوازی كەوتە نىوان بىر كەردنەوئى من و ئەوان سەبارەت بە دەزگای تەحرير و پڕۆگرامى پىكەيتاننى و، بەدەورى مەسەلەى تردا كە ئەوكاتە ھەبوو، كە پىويست بە دريژكەردنەو ناكات). بەلام سەبارەت بە كاتژميرەكانى كاركردن لەگەلئان دەلىت: (من رۆژانە زياتر لە 12 كاتژمير كارم لەگەل دەكردن، نزيك لە پىاوانى شۆرشەو، لەگەلئاندا، وە لەگەل ئەوانەى لە چواردەورىاندا بوون).

<sup>1</sup> ھەمان سەرچاوە: 39

<sup>2</sup> سيد قطب من القرية الى المشقة: 11.

<sup>3</sup> گۆقارى (الغرباء) سالى 13، ژمارە 3/1972، لاپەرە 12.

<sup>4</sup> ھەمان سەرچاوە: 13.

## ئاهەنگى رېزىننى سەيد قوتب لە لايەن پىياوانى شۆرشەو

پىياوانى شۆرش ئاهەنگىكى رېزىننى گەورەيان بۆ سەيد سازدا، تىايدا ستايشىكى گەورە سەيدىيان كىردو زۆرىكىيان بەسەردا ھەلدا.

مامۇستا ئەھمەد عەبدولغەفور عەتار يادەرى سەيد ئامادەى ئاهەنگەكە بوو، لە گۇفارەكەيدا (كلمة الحق) ھەندى لە روداوەكانى ئاهەنگەكەمان بۆ دەگىرپتەو.

ئاهەنگەكە لە بنچىنەدا گوتارىك بوو دەسەلاتدارانى شۆرش بانگەپشتى سەيدىيان كىردبوو بۆ پىشكەشكەردنى لە يانەى ئەفسەران (الزمالك)، ناوى گوتارەكەيان نابوو (التحرير الفكري والروحي في الاسلام) ئەمەش دواى چەند مانگىك لە ھەلگىرسانى شۆرش، واتە لە مانگى ئابى 1952دا.

سەيد لە وادەى ديارى كراودا - بەيادەرى ئەھمەد عەتار - رۆيشت بۆ پىشكەشكەردنى بابەتەكەى، ئەھمەد عەتار دەلەت: (لە كاتى ديارىكراودا لەگەلدا ئامادەبووم، يانەكە قەرەبالغ بوو بە باخچەكانى و شوپنە فراوانەكەى، كۆمەلەكى زۆر لە جەماوەر ئامادە بوون، زۆرىك لە پىياوانى سەيدىيان گەورە پەلەدارانى ئەدەب و فەكر و ياسا و شەرىعە و مامۇستايانى زانكۆ و كۆلپتو پەيمانگاكان ئامادەبوون.

بىر يار و ابوو ئەھمەد نەجىب ئامادەبەت، ئەو سەيد پىشكەش بىكات، بەلام عوزرىكى رېنگر واى لىكرد نەتوانىت ئامادەبەت، نامەيەكى ئاردا كە بەسەر ئامادەبوواندا خويندرايەو، كە يەكەك لە ئەفسەرەكان خويندەبوو. . . كورتەى وتەكەى ئەھمەد نەجىب ئەو بوو: كە ئەو سووربوو لەسەر ئەو ئامادەبەت. سوود لە زانىارى سەيد وەرگىرەت، وەسفى سەيدى كىردبوو بە رابەر و مامۇستا و سەرپەرشتىارى شۆرش. ئەھمەد نەجىب نامەكەى بە ئەنەر ساداتدا ئاردا و عەبدولناسر خويندەبوو!!

ئەفسەران موخازەرەكەيان كىردە بۆنەيەك بۆ ئاهەنگ گىران. . . لەبى ئەو سەيد و تارىيان بۆ بدات، و تارخوينەكان دەستيانكرد بە و تاردان دەربارەى سەيد و ستايشكەردنى، ئەویش دانىشتبوو!

يەكەك لە ئەفسەرەكان ئاهەنگەكەى بە چەند ئايەتەك لە قورئانى پىرۆز كىردەو. يەكەكى تر لە گەورە ئەفسەران وتى: (بىر يار و ابوو سەركە ئەھمەد نەجىب ھەلەسەت بە پىشكەشكەردنى مامۇستاي گەورە، رايلىد شۆرشە پىرۆزەكەمان، بىر يارى ئىسلامى يەكەم لە چەرخەكەماندا مامۇستا سەيد قوتب. بەلام فەرمانىك رپى لە ئامادەبوونى گرت. . . داواى لە من كىردەو كە مامۇستا سەيد قوتب پىشكەش بىكەم، ئەگەرچى پىويستى بە پىشكەش كىردن و پىويستى بە ناساندن نە).

دەتور تەھا حسين ئامادەى ئاهەنگەكە بوو، ھەستا و تەيەكى جوانى پىشكەش كىرد، تىايدا وتى: (دو سەفەت لە سەيد قوتبدا ھەيە برىتىن لە: غونەبى و سەرسەختى، باسى سەيد و ئەدەب و زانىارىەكەى و رۆشنەبىرى و بەرپىزەكەى و گەورەبى و تىگەشتنى بۆ ئىسلام كىرد. . . باسى كارىگەرى سەيدى لەسەر شۆرش و پىياوانى كىرد. تەھا حسين بەمە كۆتايى بە قسەكانى ھىنا: سەيد قوتب لە ئەدەبدا گەيشتە لوتكە و سەركىدايەتى، لە خزمەتى مىسر و عەرەب و ئىسلامدا گەيشتە لوتكە و سەركىدايەتى! پاشان سەيد قوتب ھەستا و تەيەكى زارەكى پىشكەش كىرد لە نۆھەندى چەلەلە چەلەلەندەران و ھوتافى ھوتافىكەشاندا!! دەربارەى شۆرش وتى: ( شۆرش بە راستى دەستى پىكرد، بۆ ئىمە نە ستايشى بىكەن و پىايدا ھەلەدەين، چونكە تا ئىستا ھىچ كارىكى نەكەردەو - شاينى باس بىت -، رۆيشتە دەروەى پاشا ئامانجى شۆرش نەبوو، بەلكو ئامانج لە شۆرشەكەدا گەرانەو بوو بۆ ولات و بۆ ئىسلام. . . )

پاشان سەيد وتى: (من لەسەردەمى پاشايەتەدا، لە ھەموو چەركەيەكدا لە پروى دەروونەو ئامادەبووم بۆ زىندانى كىردن، لەم سەردەمەشدا لەخۆم دلتيا نىم، من لەم سەردەمەشدا لە پروى دەروونەو زياتر لەمەوپىش ئامادەم بۆ زىندان و بۆ جگە لە زىندانىش!).

لەردەدا جەمال عەبدولناسر ھەستايەيوو بە دەنگە بەرزە ديارەكەى وتى: (براى گەورەم سەيد، وەللا، دەستيان پىت ناكات بەسەر جەستەكانى ئىمەدا نەبەت، جەستانىكى بىگيان، پەيمان دەدەينى بەناوى خواو، بەلكو پەيمان بۆ نوى دەكەينەو، كە ئىمە قوربانى تۆ بىن تا مردن!!!).

خەلکى چەپلەيەكى توندى بەردەواميان لىدا، لەگەڵ ھوتاف كىشانى يەك لەدوای يەك بە ژيانى سەيد قوتب، پاشان ئەفسەر مەحمود غەريب ھەستا و قسەى كرد دەربارەى پۆلى سەيد لە زەمىنەسازىدا بۆ شۆرش، دەربارەى ئامادەبوونى لە مالى سەيد لەپىش شۆرشدا، دەربارەى ئەو كەسانە كە لەلای سەيد بينيونى، جگە لە عەبدولناسر پىاوان و ئەفسەرانى ترى شۆرشى لەوى بينيوە!!.

تېروانىنى پىاوانى شۆرشى پروڤوڤكردەو بەرامبەر سەيد، دەربارەى سەيد. پاشان مامۇستا ئەحمەد غەفور عەتار ھەستايەو و لەسەر وتەكانى تەھا حسين، دەربارەى سەيد سەرنجى خۆى دەرپرى و تى: (سەيد توندە لە حەقدا، ئەو ئەگەر پروای بە شتىك ھەبوو لەسەرى سوور دەبىت، پروا ناھىيت بە حەق نەبىت، ئەو لە تىكۆشان و جىھادىدا توندو سەختە، ھىچ فەرمانىك لەو فەرمانانە كە پىاوان بە خراپترىن شىوە تىكەدەشكىن و رەو سەختى سەيد خاوناكاتەو. . . يەكەم سىفەتى سەيد برىتيە لە پروابوون بە خوا، ئەو دەزانىت كە ھىزى حكومت گەورەيە، بەلام پروای وايە كە خوا گەورەترە، ئەم ئيمانە ئەو ھىزە گەورە زەبەلاحە بچووك و لاواز دەكاتەو. بەھۆى پروا كەيەو بەو كە خوا گەورەترە ئەمىش گەورە ئەبىت بەسەر ئەو ھىزەدا، لەبەر ئەمەيە گوى نادات بە ھىزى سەركەش، بەھىزى فەساد، ھىزى خراپەكارى گەورە، ئيمانە كەى بە گەورەيى خوا پالى پىو دەنىت بۆ وەستان لە پرووى ئەم ھىزانەدا، بۆ سەركەوتن بەسەرياندا. . . دواى كۆتايى ھاتنى ئاھەنگە كە جەمال عەبدولناسر لە خواحافىزى سەيد قوتبدا بوو، ئەفسەر و سەربازو جەماوهرى خەلكە كە ھوتافيان بە ژيانى سەيد قوتب دەكىشا).

ئەم زانىارىيە سەرسوڕھىنەرانە بە بەس دەزانىن بۆ خويئەرى بەرپرز، ھەر وەك يەكەك لە ئامادەبووان - ئەحمەد عەتار - گىرايەو تەعللىقى لەسەر نادەين، تەنھا بە ئامازەيەك نەبىت بۆ ئەو چا و پروونىيە ئيمانىيە تىژەى سەيد قوتب كە چۆن ديمەنە روكەشەكان ھەليان نەخەلەتاند، خاوەنى تېروانىنىكى تەسك نەبوو كە تەنھا ئەو كە لەبەرچاويدايە ھەر ئەو بەبينىت. بەپراستى سەيد خاوەن تېروانىنىكى تىژ بوو، بەھۆيەو دواپۆزى دەبينى، لىوھى دەپروانىيە بنچينەى ياسا و پراستىيەكان، ئەگەرنا زىندانى و مردن بە واتاى چى لەسەر دەستى پىاوانىك كە بەدەورىدا كۆيوونەتەو، ھوتافى بۆ دەكىشن و چەپلەى بۆ لىدەدەن!!!. بىرى خويئەرى دەخەينەو كە عەبدولناسر ئەو كەسەى لەبەرەمبەر جەماوهرىكى زۆردا لە ئاھەنگە كەدا سوپىندى خوارد كە پارىزگارى لە سەيدو ژيانى بكات، ئەو كەسە بوو پەيمانى پىدا ببىت بە قوربانى ئەو تاكو مردن، ھەر ئەو بوو كە فەرمانى لەسپدارەدانى بەسەردا سەپاند، فەرمانىدا بە جىبەجىكردنى ئەو حوكمە، عەبدولناسر خۆى ھۆيەكى پراستەوخۆى شەھىدكردن و مردنى سەيد بوو دواى چواردە سال لە بەروارى ئەم سوپىندو پەيمانەو!!!.

<sup>1</sup> كۆفارى (كلمة الحق): سالى 1، ژمارە2، مايس 1967، لاپەرە 37-38.

## سەیدو دەزگای تەحریر

دوای شوێرش و لە سەرەتای سالی 1953 دا عەبدولناسر ویستی حزب یان دەزگایان رێکخستنێکی سیاسی دروست بکات تا کو ببێتە واجیهی شوێرش و حزبی شوێرش، دروستی بکات تا کو پارێزگاری لیبکات، تەحەدای کۆمەڵی برایانی موسڵمانی پێبکات که گەورەترین رێکخستنی ئیسلامی و خاوەن زۆرتەین هێزی جەماوەر بوون لە میسردا. ئەم فەرمانە عەبدولناسر بە دامەزراندنی (هیئة التحرير) لە 1953/1/23 دا بوو.

دوای ئەمە عەبدولناسر داوایکرد لە برایانی موسڵمان بێنە ناو دەزگای تەحریرەوه و ناوچە و رێکخستنهکانیان هەلبۆهشتنەوه!، عەبدولناسر لە سەرەتای مانگی کانوونی دووهم -یەنایەر-ی سالی 1953 ئیبراھیم تەحوی ئەفسەری نارد بۆ لای لیوا سەلاح شادی بۆ ئەم مەبەستە، سەلاح شادیش پێشنیارەکی عەبدولناسر ڕەد کردەوه. عەبدولناسر داوای لە برایان کرد که کۆبوونەوهیهك له گەڵی سازبەن بۆ تاوتوێکردنی مەسەلەی توانەوهی برایان لە دەزگای تەحریردا!.

دەستە و توێژکارانی برایان لە گەڵ عەبدولناسر لە مائی راوێژکار حیلمی عەبدولباقی کۆبوونەوه، که سەلاح ئەبو رەقیق و فەزید عەبدولخالق و سەلاح شادی و حەسن عەشماوی و حیلمی عەبدولباقی لەناویندا بوون.

دوای لیکەلێنەوه و تاوتوێکردنێکی بەرفراوانی باسە که لە گەڵ عەبدولناسر، بەرپەرچی ئەوهیاندایەوه که برایان لە دەزگای تەحریردا بتوێتووه و ببێتەبەشێک لەودەزگایەو بە عەبدولناسریان وت: نەخێر.

عەبدولناسریش ئەم سەرپێچییە لەدۆسیە برایاندا لەلای خۆی تۆمارکرد، ئەم (نەخێر)ە خستە سەر (نەخێر)ەکانی تریان. ئێتر رۆقو قینی زیاتر بوو بەرامبەر برایان لەسەر ئەمە.

مەحمود عەبدولحەلیم دەگێڕێتەوه که سەرکردایەتی برایان رێگە لە هیچ ئەندامێکی برایان نەگرت که بە ئارەزووی خۆیان جۆلە بکەن، رێگراییان نەکردن لە بەیە کەگەشتن لە گەڵ ئەندامانی دەزگای تەحریر و سەردانی نووسینگەکانی.

لەبەرامبەر بانگەوازی چەندجارە عەبدولناسر بۆ برایان که بچنە ناو هەیتەوه ژمارەیهك له برایان هەستان بە سەردانی بنکە سەرکردایەتی هەیتە، چاویان کەوت بە چینی ئاراستە کەر لەوێ، بەو خاوەن بیرانە که بنەماکانیان داریژابوو، ئامانجەکانیان دیاری کردبوو، که لە مامۆستای زانکۆ گەورە نووسەران بوون. . . کاتیەک پێیان گەشتن، بەسەر ئەو بنەما و ئامانجەکانی که دایان پرشتوو ئاگاداریبوون، و تەو ترسانکیان لێیستن،

ئەوهیان لێیستن که هەیتە له برایانی موسڵمان ئاسۆ فراوانترە، نمونە بەرزەکانی هەلناکشی تەحەمەد و عومەر و خالید، بەلکو فراوان دەبێت تا لێن و مارکس و فرۆیدیش بگێڕێتەوه. !

ئەم برایانە گەڕانەوه بۆ لامان بە ڕەدکردنەوهی داواکە عەبدولناسرەوه. . . مامۆستا ئەلبەهیلخەولی یەکیەک بوو لە ئەندامانی وەفدە که ئەوهی بینی بووی و بیستبووی بۆی گێڕامەوه. هەوالتی پێدام که فەیلەسوفەکانی هەیتە پێیان ڕاگەیاندووه که نەجینەکانی دەولەت کراوێه بۆ بانگخوێزان دژ بە بەرامبەرەکانیان.

عەبدولناسر زۆر جەختی ئە کرد لەسەر ڕاکێشانی دوو کەسایەتی برایان بۆ ناو هەیتە بەتایبەتی، ئەوانیش هەردوو برا: ئەلبەهیلخەولی و سەید قوتب بوون، تەنانەت هەندیک ڕۆژنامە - وەك (أخبار اليوم) - له پیشبینیهکانیاندا ڕاویان کردووه که سەید قوتب پالیئوراوه بۆ پلەوپایەیهکی گەرم، له نیوهنده ئیخوانیهکاندا ئەوهبلا بوویەوه که سەید پالیئوراوه بۆ وەزیری مەعاریف و، مامۆستا ئەلبەهیلخەولی بۆ پلەیهکی گەرم له وەزارەتی ئەوقاف!، وادەردەکەوێت سەید قوتب لەو ڕۆژانەدا پەلەیکرد له ڕاگەیاندنی پێچانی پەيوەندی خۆی بەو هەیتەوه. . . .

من و مامۆستا مەحمود عەبدولحەلیم لە پەيوەندیدا بووین بە عەبدولناسرەوه سەبارەت بە هەیتەو سووربوونی لەسەر ئەوهی که سەید ڕاکیشت بۆ ناو هەیتە، بەلام ئێمە لە گەڵ ئەوهدا نەبووین که لەوکاتەدا سەید - لەکۆتایی سالی 1952 و سەرەتای 1953 - بە ڕەسمی ئەندامی کۆمەڵی برایانی موسڵمان بویت بەشیوەیهکی کرداری و له رێکخستنی ئەواندا بویت!.

<sup>1</sup> الاخوان المسلمون: محمود عبدالحليم، 3:175.

<sup>2</sup> صفحات من التاريخ: 208-218، الاخوان المسلمون/ 3: 26-28.

مامۇستا مەخمۇد غەبدولخەلىم مەبەستى ئەۋەپە كە سەيد قوتب زۆر نىزىك بوو لە برايانى مۇسلىمانەۋە، خەلىكى بە برايان داين ئەناۋ غەبدولناسرىش ھەر بە ھەمان تىپروانىنى خەلىكەۋە ھەلىسوكەۋتى لە گەل دەكردا.

بەلام سەبارەت بە تايىبە تەندى سەيد بە ھەيتەۋە، ۋادەردەكەۋىت غەبدولناسرلە گەل خۇيدا بەشدارى پىكردوۋە، لەكاتى بىر كەرنەۋە لە دەزگايەك يان لە حىزىيەك، ۋە لە بىر كەرنەۋە لە ھەيتەۋە تەحرىدا، ئەمەش چەند مانگىكى لە سالى 1952دا خاياند.

كاتىك لە 1953/1/23 مەرسۇمى كۆمارى بە دروستكردنى ھەيتە دەرچوۋ سەيد بەرپرسىيارىيەكى سەرەكى تىدا ۋەرگرت!

سەيدقوتب سكرتېرى ھەيتە نەبوۋ، چونكە غەبدولناسر خۇى سكرتېر بوو، لەبەر ئەۋە ئەگونجى يارىدەدەرى غەبدولناسر بوۋىت.

كار كەرنى سەيد لە ھەيتەۋە تەحرىدا درىژەي نەخاياندو لە دوو مانگ كەمتر بوو، ئەۋەبوۋ ھەيتە لە 1953/1/23دا دامەزرا، سەيد لە شىۋاتى ھەمان سالى لىي كىشايەۋە، ھەرەك لە راپۇرتەكەيدا ھاتوۋە كە بۇ لىكۆلەرەۋەكانى نوۋسىۋە.

### سەيد ھەۋلى رېڭخستنى نىۋان غەبدولناسرۋ برايانى مۇسلىماندا دەدات

سەيد ھەۋلى ئىسلاھى دەدات لەنىۋان غەبدولناسرۋ برايانى مۇسلىماندا لەكاتىكدا جىۋازى نىۋان برايانى مۇسلىمانو غەبدولناسر زىادى كەرد، پەيۋەندى نىۋان سەيدو غەبدولناسر پەيۋەندىيەكى چاك ۋە ھەيت بوو، لەۋ كاتەدا سەيد بە رەسمى لە برايان نەبوو. سەيد دەترسا ئەۋ جىۋازىيە سەرىكىشى بۇ پىككادان، ئەمەش زىانىكى گەۋرە بوو بۇ برايانو شۇرش، بۇ كۆمەلگاۋبوۋ نىشتمان.

لەبەر ئەۋە سەيد ھەۋلى چاكسازى لە نىۋان برايانو غەبدولناسردا دەدا بەۋ پىۋدانگەي كە ھاپۇرۋ دۆستو نىزىكى ھەردوۋ لايەنەكە بوو.

سەيد ھەستى بە پىلانگىرانيكى بۇگەن دەكر لەلايەن كۆمەلىك لە نىزىكەكانى غەبدولناسرەۋە، ئەۋانەي سىنەي غەبدولناسريان پركردبوۋ لە رىقو قىن بەرامبەر بە برايانى مۇسلىمان، راپۇرتى پر درۆۋ دەلەسەيان دەخستە بەردەمى لەبارەي برايانەۋە، ھانىيان دەدا بۇ ھەلشاخان بە روى براياندا.

دەستى بىڭگەن ئەم كەسانەي دەبزاند، ھەندىكىشىيان بەكرىگىراۋى مۇخابەرەتى ئەمىرىكى بوون!

سەيد لە راپۇرتەكەيدا بۇ لىكۆلەرەۋان دەلىت: (لەۋەدا كە پەيۋەندى بە جىۋازى نىۋان پىۋانى شۇرشۋ برايانى مۇسلىمانەۋە ھەيە، مەن لەۋ كاتەدا لە نىزىكەۋە تىبىنى گەشەكردنىم دەكر، چونكە مەن رۇژانە زىاتر لە 12 كاتىمىر لە نىزىكى پىۋانى شۇرشەۋە كارم دەكر، لەگەللىانداۋ لەگەل ئەۋ كەسانەشدا كە لەگەللىاندا بوون، ئەلىم: ئەۋەي ئىستا گىنگە ئەۋەپە كە مامۇستا فۇئاد جەلال ئەندامىكى كۆمەلەي جوتيار (جمعية الفلاح) بوو ۋەكىلى كۆمەلە بوو. ھەرەھا ۋەزىر بوو لە يەكەم ۋەزارەتى دواي شۇرشدا، مەن لە زۆر بۇنەدا تىبىنى ئەۋەم دەكر كە ئەۋكەسە برەۋ بە جىۋازى نىۋان برايانى مۇسلىمانو پىۋانى شۇرش دەدا، ترسى برايانى لەسەر پىۋانى شۇرش قەبە دەكر، مەتمەنى سەرۆك غەبدولناسرى دەقۇستەۋە پىي، ئەم بىرۋچونانەي

<sup>1</sup> (جمعية الفلاح) كۆمەلەيەكى ئەمىرىكى گومانلىكراۋ بوو، لە سالى 1951 دكتور ئەمەد حىسەن دروستىكر، تا گىرەۋ كىشە دژى ئىخوان دروستىكات، ھەندىك لە گەۋرە ئەدىبۋ سىياسەتەداران پەيۋەندىيا پىۋەكر، ۋەك مۇھەمەد سەلاھەدىن دكتور غەبدورەزاقەلشەۋرى ئەمەد ئەلباقورى: لماژا اعدموني.

له زۆر بۆنه دا بلأوده كرده وه، له منى نه ده شارده وه، چونكه وايدهبينيم كه له پياوانى شۆر شه وه نزىكم و جىگه ي متمانه ي نه وانم، له گه ل هه ل بژاردنى من له لايه ن نه وان وه بۆ هه ندى پۆستى گه وه ي گرن گ، له گه ل پرس و پرا كرفمان - به كراوه يى - سه باره ت به و بارودۆخانه ي كه له و كاته دا له ئارادابوون، وه ك مه سه له ي كرێكاره كان و هه ووله شىوعيه تىكه ده ره كان له ناوياندا، ته نه نه ت وه ك مه سه له ي ماوه ي ئىنتىقالى و ماوه كه ي، هه وه ها نه وه ده ستوورانه ي كه له و ماوه يه دا ده رچوو. گرن گ نه وه يه من په يوه ندى ده بينم له نيوان پيلانه كه ي مامۆستا فوئاد و كۆمه له ي جوتياردا وه ك رپكخراوێكى نه مريكى له ئاراسته و په يوه ندىدا وه له نيوان هه لگيرسانى ناگرى جياوازي له نيوان شۆرش و براياندا. من له و كاته دا هه و لئما - نه وه ندى نه گو نجا - نه هيلم پىكدادان پرووېدات، كه هه ستم به ئىشاره ته كانى ده كرد، به لآم نه متوانى. . . له كۆتاييدا ئاراسته كه ي تر زالا بوو. . .).

### سه يد له پياوانى شۆرش جيا نه بى ته وه و لا نه دات به لاي براياندا

سه يد قوتب له توانيدا بوو له گه ل عه بدولناسر دا بمى نه ته وه و به هره مه ندى بوايه له پله و پايه و پۆست و سامان، رپك بى ت له گه ليدا له سه ر سته م و خراپه كارى و سه ركه شيه كانى به رامبه ر به له زه ت وه رگرتن له و نىعمه تانه ي كه له لاي عه بدولناسر هه بوو!.

نه گه ر سه يد خراپه كار و بازرگانى بى روىا وه ر و فى كر بوايه، شوپى كه وه ته ي دونيا و خۆشى و له زه ته كانى بوايه - هه وه ك زۆر رپك له دوو رووه خراپه كاره بازرگانه كانى چوارده ورى وايان كرد - له توانيدا بوو نه م كاره بكات -!!.

به لآم سه يد به م شىوعيه ي نه كرد، راستگوىو له ئىلتىزاميدا به بى روىو چوونه چاكسازيه كه ي وه، راستگوىو له مامه له و په يوه ندى و په يوه ستى و پشتگيريه كانيدا!!.

سه يد گومانى راستگوى و نىشتمان په روه ي و ئاره زوو كردنى چاكسازى و دژايه تى كردنى خراپه و بلا و بوونه وه ي دادپه روه ي به پياوانى شۆرش - به تايبه ته ي سه رۆكه كه ي عه بدولناسر - ده كرد، له سه ر نه م بنچينه يه مامه له ي له گه ل ده كردن، له پيش شۆرش له گه لياندا رپك كه وه ت، دواى شۆرش هاو كارى له گه ل كردن، به شه و و رۆژ له گه ليان بوو، زياتر له 12 كاتزمير رۆژانه كارى له گه ل ده كردن.

عه بدولناسر هه ندىك پۆستى خسته به رده م سه يد - به پى قسه ي خۆى - به لآم سه يد رده ي كردنه وه، چونكه مه به ستى پيشه وه رگرتن و كۆكردنه وه ي سامان نه بوو، وه زاره تى مه عارىفى رده كردنه وه، به رپوه به رايه تى ئىزگه ي رده كردنه وه، شتى ترىشى رده كردنه وه.

سه يد له مه لبه ندىكى گرن گى هه يته ي ته حريردا كارى وه رنه ته گرت گه ر بۆ نه وه نه بوايه كه چوارچى وه يه كى ئىسلامى به خشى ت به هه يته كه، په هه ندىكى په روه رده ي پىببه خشى ت تاكو لاوانى ميسرو نه وه ي شۆرش پىبگه يه نى له سه ر ئىسلام و بنه ماكانى.

به لآم له زۆربه ي پياوانى شۆرشدا به تايبه ته ي عه بدولناسرى سه ركرده، جيا له وه ي دى ته وه، بىنى فه لسه فه ي شۆرش و په يره وه ي هه يته ي ته حرير نه وه نيه كه نه م نه يه وى ته و داواى بۆ ده كات و هيو اى بۆ ده خوازى ت!.

له عه بدولناسر وه سته م ده سترى تى و كوشت و بړ و دژايه تى بى نيه وه، فروفى ل و پىلانگى پزان و رقو قىنى لى بى نيه وه، درۆ و دوو روى لى بى نيه وه، رقبوون له هه ق و جه نك كردن له گه ل ئىسلام و رقبلى بوونى بانگخوازانى رپگه ي خوا و برايانى بى نيه وه. .

<sup>1</sup> لهما اعدموني: 13-14.

ئىتر دووركەوتنەو داپران لە نىوان سەيدو عەبدولناسردا، ھەر ھالە نىوان سەيدو پياوانى ترى شۆرش - تاکە شىك بوو كە سەيد دەباوئە بىكرادايە، لەبەر ئەو لىيان جياپوئەو سەريچى كردن، لىيان داپرا، ئەو پلەو پاىئەو پيشەو سەرەت و سامانەى بۆ بەجەيشتن كە ھەوليان دەدا بەھۆيەو لە خشتەى بەرن!.

ئەم داپران و جياپوئەوئەيەى لە سەرەتاي سالى 1953 دا بوو، واتە بەجەند مانگىك دواى شۆرش: (سەرقالبووم لە كار كردن لەگەل پياوانى شۆرش لە تەموز تا شوباتى 1953، تا ئەوكاتەى واى لىيات پىركردنەوئەى من و ئەوان جياوازی تىكەوت سەبارەت بە ھەيتەى تەحرير و پرۆگرامى پىكەيتانى، دەربارەى بابەتى تر كە لەوكاتەدا ھەبوون پىويست بەشيكردنەوئەى ناكات. . . لەھەمان كاتدا پەيوەندىەكام بە كۆمەلى برايانەو بەھيتر دەبوو. . .).

### دیمەنى دووهم: سەيد قوتب لە ڤىگەيدا بەرەو برايانى مۇسلمان

سەيد قوتب بە كتوپرى و بەبى پيشەكى پەيوەندى نەكرد بە كۆمەلى برايانى مۇسلمانەو، بەلكو ڤىگەيەكى زەمەنى دوورى گرتەبەر تا گەيشتە كۆمەلى برايان، چەندىن قۇناغى دوابەدوا ھەيە كە سەيد پياياندا ھەنگاوى پلەپلەى ناو، تا گەيشتە ئەوئەى بەرەسى بىيت بە براىەكى مۇسلمانى كارا لە كۆمەلى برايانى مۇسلماندا!.

#### ھەلەكان لە ڤوونكردنەوئەى پەيوەندىەكانى سەيد بە برايانەو

زۆرجار وابوو كە نووسەر و دانەر و قسەكەرەكان كەوتوونەتە ھەلەى مېژووئەو، ئەوئەى لەكاتى قسەكردنىاندا لە پەيوەندى سەيد قوتب بە برايانى مۇسلمانەو، كە ھەندىك وتە دەھيئەنەو ھەندى گيژانەو دەگيژنەو ھيچ راستىەكى تىدانىە، بەلگەشيان لەسەرى نىە، بەلكو دژى ئەو دەوئەست كە سەيد قوتب خۆى دەربارەى پەيوەندىەكانى بە برايانى مۇسلمانەو دەگيژيئەو:

#### لەو ھەلەنە:

- سەيد چاوى بە رابەرى برايانى مۇسلمان و دامەزرىنەرى كۆمەلەكەيان ھەسەن بەنا كەوتوو و گوئى لە وتارىكى گرتوو، پىي سەرسام بوو، وتەكانى كارى تىكردوو و بئەماكانى كتيبى (العدالة الاجتماعية في الإسلام) داو بە ھەسەن بەنا لە سالى 1948 بۆ ئەوئەى چاپى بكات، ھەسەن بەناش دواى سەفەرى سەيد بۆ ئەمريكا چاپىكردوو.

- سەيد كتيبى (العدالة الاجتماعية) پيشكەش كردوو بە لاوانى برايانى مۇسلمان، ئەوانەى لەوكاتەدا لە زىندان و بەندىخانەكاندا بوون.

- دواى گەرانەوئەى لە ئەمريكا لە سالى 1950 دا بە برايانى مۇسلمان گەشتوو و ڤەخنەكانى خۆى لەسەر پرۆگرامى برايان لە كاردا بۆ دەربريوى، سالى عشاوى و پاش ئەميش رابەرى گشتى ھەسەن ھوزەيى - بانگيان كردوو بۆ پەيوەندى كردن بە كۆمەلى برايان و چاككردنى پرۆگرامەكانى لە ناو كۆمەلى برايان خۆيەو.

- سەيد لە سالى 1951 بەرەسى پەيوەندى كردوو بە برايانەو.

- عەبدولناسر وەك نوئەرى راستەقىنەى برايانى مۇسلمان لە ئيش و كارەكانى شۆرشدا مامەلەى لەگەلدا كردوو.

- ھەسەن ھوزەيى ناوى سەيدى داو بە عەبدولناسر تاكو بىكاتە وەزىر وەك نوئەرى برايان لە ئەنجومەنى وەزيراندا.

- لە سالى 1951 ھو ئەندام بوو لە مەكتەبى ئىرشادى برايانى مۇسلماندا، كە بەرزترىن دەسلەتسى سەركردايەتى برايانە.

- لە سالى 1951 ھو بوو بە سەرۆكى بەشى بلاوكردنەوئەى بانگەواز لە كۆمەلى براياندا.

<sup>1</sup> لماذا اعدموني: 11.



دەبینین ھەموو ئەوانەى پێشەوہ ئاماژەبوون بۆ ھەڵى میژووێ!!، چونکە بەلگەیان لەسەر نیە، لەبەر ئەوہى دژایەتى لە گەڵ وتەکانى سەید خۆیدا ئەکەن لە ھەنگاونانیدا بەرەو برايانى موسلمان، لە پەيوەندیکردندا پێوەیان، لە پروونکردنەوہى ئەو کارانەدا کە پێیان سیاردبوو.

## نایا سہید بۆ دروستکردنی کۆمەڵیکی ئیسلامی کاری کردووه؟

راسته سەید بانگی بۆ چاکسازی ئىسلامى کردو، راستە لە حەلوان دەرگای خستبوو سەرپشت لە بەرامبەر ئەوانەى سەردانیان دەکرد، راستە زۆریک لەو لاوانەى کاریگەر بوون بە بابەتەکانى لە مائەوە سەردانیان دەکردو سەرسام بوون بە بڕووبۆچوونەکانى، راستە لە گەل میوانەکانیدا رای دەگۆریووە لە بابەتە ئىسلاحیە ئىسلامیەکاندا. بەلام ئەمانە هەمووی یەک شت، وە ئەوەى کە پیری کردۆتەو وە کارى کردووە بۆ دروستکردنى کۆمەڵێکى ئىسلامى شتیکی تر، پەيوەندىەکانى بەو کەسانەو کە سەردانیان دەکرد دەلالەت ناکەن لەسەرەبونی رێکخستنیکی تاییەت

## سەید کتیبى (العدالة الاجتماعية) ی پیشکەش بە لاوانى برايان نەکردووە

بەلگەى تەواو نیە لەسەر ئەوەى کە سەید قوتب بە پیشەوا حەسەت بەنا گەشتیبت، یاخود گوێی لە بابەت و وتاری ئەو بووبیبت.

ئەوێش نەسەلمێنراوە کە سەید پێش رۆژیشتنى بۆ ئەمریکا بە لاوانى برايانى موسلمان گەشتیبت و هەلسوکەوتى لەگەڵدا کردب، بەلام ئەمە ئەو ناکەیهەنیت کە پیشەوا حەسەن بەناى نەناسیبت، یان لە بارەى برايانى موسلمانەو زانیارى نەبووبیبت. سەید ئەدییکى مەزن و رۆشنیرێکى رۆشنیرى فراوان و پیاویکى کۆمەلایەتیی بو، بەردەوام ئامادەیی هەبوو لە ژيانى رۆشنیرى و کۆمەلایەتیی و سیاسى و ئىسلاحى میسردا، ئاگادار بوو بەسەر تەوژمە ئىسلاحیەکانى میسردا. برايانى موسلمان - دواى جەنگى جیهانى دووهم - لە لوتکەى چالاکی دا بوون، لە گەرمەى کاریگەریاندا بوون لە ژيانى میسرى دا، سەید دەربارەى برايانو چالاکیەکانیان ئاگادارى هەبوو. بەلام نرخ و بەهای برايانى موسلمان و کاریگەرى پیشەواکەیان حەسەن ئەلبەناى دەرک نەکردبوو، هێزى برايانى لە ژيانى میسردا هەست پێنەدەکرد! سەید دان بەم راستیەدا دەنیت و دەلیت: جگە لە کەمێک هیچم دەربارەى برايانى موسلمان نەدەزانى، تا ئەو کاتەى لەبەهارى 1948دا سەفەرم کرد بۆ ئەمریکا.

ئەوێبوو پێش سەفەرکردنى بۆ ئەمریکا کتیبەکەى (العدالة الاجتماعية في الاسلام) ی تەواو کردو ویستى بە چاپى بگەیهەنیت، بەلام سەفەرەکەى بوو یە رێگەر لە بە چاپ گەياندنیدا. وە ئەو راست نیە کە گوايه سەید بە چاپ گەياندى ئەم کتیبەى سپاردیبت بە حەسەن ئەلبەنا پێش بە چاپ گەياندى، وە حەسەن ئەلبەنا بە چاپى گەياندیبت و فەرمانى بە دابەش کردنى دایبت بەسەر برايانى موسلماندا. راستیەکەى ئەوێهە کە سەیدقوتب کتیبەکەى سپارد بە محەمەد قوتبى براى، وە محەمەد قوتب بە چاپى گەياندى چاپى یە کەمى لە نیسانى 1949دا دەرچوو.

سەید کتیبەکەى بە پیشکەش کردنیکی وروژینەر دەرکرد، وەک لە پیشکەش کردنىدا دەلیت: (بۆ ئەو لاوانەى کە لە خەيالدا هەستیان پێدەکەم و دین، ئەم دینە دەگێرنەو، تازەو نوێ وەک دەست پێکردنى. لە پیناوى خوادا دەجەنگن، دەکوژن و دەکوژرین، لە ناخیاندا برۆادارن کە عیزەت بۆ خواو پیغەمبەر و موسلمانانە. بۆ ئەو لاوانە، ئەوانەى کە یەک چرکە گومانم نیە کە گیانى بەهێزى ئىسلام، لە رابوردوى ئەوێکان بۆ ئەوێکانى داهاوتو، لە رۆژیکی نزیکدا. . زۆر نزیک دەیان بوژنیتهو).

زۆریک لە خەلکى و تێگەشتوون کە سەید بەم پیشکەشکردنەى مەبەستى لاوانى برايانى موسلمان بوو. وە برايان لەم کاتەدا لەودیدویدوارەکانى زیندان و بەندینخانەکانەو بوون. لە پاداشتى ئەو جەنگە پالەوانییەى کە دژى جولەکە لە فەلەستیندا کردیان، حکومەتى سەعدیەکان دژایەتیی برايانى دەکرد، دژایەتیی هەر شتیکی پەيوەندى بە برايانەو هەبیبت، هەر شتیکی بەرەو برايان برۆات.

<sup>1</sup> لەمادا أعدموني10.

<sup>2</sup> لەمادا أعدموني11.

حکومت و تېنگېشت که سەید - که لەو کاتەدا لە ئەمریکا بوو - مەبەستی لاوانی برائانی موسڵمانە لە پێشکەشکردنی کتیبە کەیدا لەبەرئەوە دەستی کرد بە دەستگرتن بەسەر کتیبە کەداو کۆکردنەوەی نوسخەکانی لە بازارەکاندا - وەك یوسف ئەلەزم دەگیرێتەوە -.

برائانی بەهەمان شێوە و تېنگېشتن که سەید مەبەستی ئەوانە، ھۆگری کتیبە کە ی بوون و دەستیان کرد بە ئالو گۆرپی کردنی لە ناو و دەردەوێ زیندان.

پێشەوا حەسەن ئەلبەناش سەرنجی خۆی لەسەر ئەم کتیبە دەربەری - وەك مامۆستا یوسف ئەلەزم دەگیرێتەوە - دەلیت: (ئەمانە بێروبۆچوونەکانی ئێمە، وە دەشت خاوەنە کەشی کەسیک بێت لە ئێمە). ئەوتە بە دلنایییەو دەلیت کە مەبەستی ئەوان بوو!

لە گەل ئەو دەدا راستیە کە پێچەوانەی ئەم راوچۆنیە کە مامۆستا عەزم برۆی پێی ھەیە!! لە کاتێکدا بە محەمەد قوتب گەشتم و پرسیارم لێکرد لە بارە ی ئەم پێشکەش کردنەو ئەوێ رەد کردەو کە سەید مەبەستی لاوانی برائان بوو بێت، بەلکو پێشکەشی کردووە بە لاوانێک کە بە خەیاڵی ھەستیان پێ دەکات وادێن و بەرپۆن، وە لە جێھانی واقع دا نەبینیون!!

پاشان شێوازی دەربەری پێشکەشکردنە کە ئاماژە بۆ ئەم راستیە دەکات، ئەو خەیاڵی کۆمەلێک لاو دەکات کە بەرپۆن و دێن، بانگ بۆ ئەم دینە دەکەن، ئەو چاوەروانی ھاتنیان دەکات، وە بە چاوپۆنی و زیرەکی خۆی پێشبینی ئەو دەکات، وە ئەو وادە بینیت کە باروودۆخ و پروداو و فرمانەکان ھاتنی ئەم لاوانە دەخاوت. . . وە گیانی بەھێزومەزنی زیندوی ئیسلام ئەیان بوژێتێتەو و دەیانھێتێتە بوون، لەبەرئەوە ھەموو ئەوێ لە چواردەوریاندا یە بوون و ئامادەبوونی ئەمان فەرز دەکات! پێویست ناکات لە لێکدانەو کەندا دوور برۆین! چونکە دەقی لێدوانی سەید خۆی ھەیە کە بە پرونی بەرپەرچدانەو یە کێ ئاشکرایە بۆ بێرو بۆچوونە کە ی مامۆستا یوسف ئەلەزم.

سەید لە دەربەری کەدا دەلیت: لە کاتێکدا کتیبی (العدالة الاجتماعية في الاسلام) ی من لە سالی 1949 دەرچوو، برائان لە میسردا واتێ گەشتن کە من بەو پێشکەشکردنە مەبەستم ئەوانە، بەلام کارە کە وانییە!! بەلام ئەوان لە لایەن خۆیانەو کتیبە کەیان بە گەنگ گرت و بە کتیبی ئیخوانیان دانا، وە خاوەنە کەیان بە ھاوێ دایە قەلەم. . .

بەلگە یە کێ تر لە سەر ئەوێ کە لە چاپی یە کەمی کتیبە کەیدا سەید مەبەستی لە پێشکەش کردنە کە ی لاوانی برائانی موسڵمان نەبوو، پێشکەشکردنی چاپی دووھمی ھەمان کتیبە ئەم جارەیان پێشکەش کراوە بە لاوانی برائان کە لە سالی 1954 بە چاپ گەییەنرایەو، دوا ی ئەوێ کە بوو بوو بە برا یە کێ کارا لە ناو کۆمەلێ برائانی موسڵمان دا، وەك لە پێشکەشکردنی ئەم چاپەیدا دەلیت(بۆ ئەو لاوانە ی کە من بە چاوی خەیاڵ ھەستم پێ دەکردن کە دێن و بەرپۆن، بەلام بینیم کە لە واقعی ژیا ندا راوستان. . . تێدەکۆشن لە پیناوی خوا دا بە سەر وەت و سامان و گیانیان، پروادارن لە ناو ناخیاندا کە: عیزەت بۆ خوا و پێغەمبەرە کە ی موسڵمانانە). بۆ ئەم لاوانە، ئەوانە ی لە خەیاڵدا ئاوات و خەبوون، کەچی ئەوان راستی و واقعن، راستییە کە گەورە ترە لە خەیاڵ، واقعێک مەزترە لە ئاوات.

بۆ ئەو لاوانە ی لە وێژدانی غەیبیە وە ھەلقولان، وەك چۆن ژیا ن لەوێژدانی عەدەمەو ھەلەدەقو لیت، وە ھەر وەك چۆن پروناکی لە ناو تاریکیە کەنەو ھەلەدەقو لیت.

بۆ ئەوانە ی بە ناوی خواو، لە پیناوی خوا دا، لە سەر بەرە کەتی خوا تێدەکۆشن. ئەم کتیبە پێشکەش دەکەم. □

<sup>1</sup> ھەمان سەرچاوە: 155

<sup>2</sup> لمانا: 10- 11 : بە کورتکراو یی .

<sup>3</sup> العدالة الاجتماعية: 1.

## له ئەمەریکا دوو رووداو سەید لەبرایان نزیك دەكاتهوه

ئەو ماوەیەکی سەید لە ئەمەریکا مایهوه کرۆکی ئەمەریکای سەرکردەیی نەفامیی هاوچەرخی ناسی وەك خۆی، وە ئەو پیلان و دوژمنایەتی و ڕقە بەرایەتیە بۆ ڕوونبویەوه که ڕۆژئاواییەکان - زایونی و خاچەپرست و بیرواکان - دژ بە موسڵمانان و ئیسلامەکیان ئەنجامیان ئەدا، هەروەها دژ بە بانگەوازی ئیسلامی که خۆی دەبینیەوه لە برایانی موسڵمان (الاخوان المسلمون)ی پێشەنگی بوژانەوهی ئیسلامی هاوچەرخی دا.

وە بەو پێیەی سەید لە ئەمەریکا خاوەنی هەستیکی ئیسلامی و، ئامانجیکی ئیسلامی و، تەمیزیکی ئیسلامی بوو، لە ڕووی دەرونیەوه و خۆی دەبینیەوه که نزیكە لە برایانی موسڵمانەوه، لە ئەمەریکا دوو رووداوی بەسەردا هات که زیاتر لە برایانی موسڵمان نزیکی کردەوه، چونکە بە ھۆیانەوه پلەوپایە و ڕۆڵی برایانی موسڵمان و کاریگەری ئەو کۆمەڵەی لە سەر تەوژم و ھێژە دژ بە ئیسلام و موسڵمانەکان بۆ دەرکەوت، وە بۆی دەرکەوت که ڕۆژئاواو ھێژە پاشکۆکانی چەندە بەرێ و قینن بەرامبەر ئەم جولە ئیسلامییە!

رووداوی یەکەم: لە کاتییدا که پێشەوا حەسەن بەنا - دامەزرێنەر و راپەری برایانی موسڵمان بە شێوازیکی تیرۆریستانە لە لایەن حکومەتی میسری و کۆشکی پاشایەتیەوه لە شوباتی 1949دا تیرۆر کرا.

ئەو بوو سەید تیبینی ئەو خوشی و شادی دەربرێشە - تەنەت گالته جاریبە -ی کرد که لایەن ئەمەریکیەکانەوه بەبۆنەیی شەھیدبوونی حەسەن بەناو دەرینبەری، هەروەها شادی و دلخۆشی ڕۆژنامەنوس و چاودێرانیشی بۆ دەرکەوت لە کاتییدا که ڕۆژنامە و گۆڤارەکاندا لیکدانەوهی خۆیان سەبارەت بە حەسەن بەنا دەنوسی و، بە مەترسییدارترین پیاو لە ڕۆژھەڵاتدا ئەیان دایە قەڵەم و، تیرۆر کردنی ئەم پیاو مەترسیدارەیان لە لایەن حکومەتی میسریەوه بە ھۆکاری ڕزگاربوونی حکومەت لە مەترسیەکانی دەدایە قەڵەم!

هەروەها کۆمەڵی برایانی موسڵمانیان بە مەترسیدارترین کۆمەڵ و ڕیکخست لە وولاتانی موسڵماندا دادەنا، ئەمەش بە ھۆی ھەلویستی دژ وەستانیان لە ڕووی پیلانە ڕۆژئاوایی و ڕۆژھەڵاتی و زایونیەکاندا دژ بە ئیسلام و موسڵمانان.

سەید دەلیت: (ئەو بوو شەھید حەسەن بەنا کوژرا، وە من لەوێ بووم لە سالی 1949، لیدوانی ڕۆژنامە ئەمەریکیەکان، هەروەها ئینگلیزەکان - که دەگەشتنە ئەمەریکا - زۆر سەرنجیان ڕاکێشام سەبارەت بەو گرنگییەکانی که بە برایانیان دەدا، بە گالته پیکردن و، خوشحالبوونیکی ئاشکرا بەھەلۆشاندنەوهی کۆمەڵەکیان و بە لیدانی، وەبە کۆشتنی راپەرەکی).

رووداوی دووھەم: ھەولەکانی پیاوی دەزگای ھەوالگری بەریتانی (جون ھیو وورس دن) لە بە ئاگا ھینانەوهی سەید لە مەترسیەکانی برایانی موسڵمان.

(جون ھیو وورس دن) لە بەریتانیاو ھاتبوو بۆ میسر، لەوێ لە زانکۆکانیدا خویندی، وەشارەزایی لە موسڵمانان پەیدا کرد، بە ئامانجی کۆکردنەوهی زانیاری، پاشان ئیدیعی موسڵمان بوونی خۆی کردو ناوی (جمال الدین دن)ی لە خۆی نا، ئافەرەتیکی موسڵمانی میسری خواست بە ناوی (فاطمە)، پاشان میسری بە جی ھیش و چوو بۆ ئەمەریکا، وە لەوێ لە زانکۆکانیدا وەك مامۆستا مایهوه.

دن زیاد لە جاریک لە ئەمەریکا لە گەڵ سەید کۆبویەوه، وە ھەولێ لە خۆگرتنی سەیدی دا بۆ بەرژەوێندی دەزگای ھەوالگری بەریتانی!

پێشنیاری ئەو بۆ سەید کرد که کتیبی (العدالة الاجتماعية في الاسلام) وەرێگێرێتە سەر زمانی ئینگلیزی لە بەرامبەری (10000) دە ھزار دۆلاری ئەمەریکیدا.

<sup>1</sup> العدالة الاجتماعية: 1- لماذا عدموني: 10

<sup>2</sup> محمد قطب ئەمە بۆ گێڕامەوه

بەللام سەيد پېشىنارەكەي ۱۹۵۰-يىلى، كىتەپكە دا بەرگەنلەتناس (ھاردى) لە زانكۆي (ھاليفاكس) لە كەنەدا كەۋەرى بگېرېت بە بى بەرامبەر!

ۋە لە بارەى سەرگەدەكانى ئەمىرىكا ۋە ئەمىرىكەيىيە بۆ سەيد خستەپروو: زۆرىك لە فەرمانپەرۋايان لە دەۋلەتى ئەمىرىكىدا، دەرچوۋى پەيمانگا تەبشېرىيە كانن.

ئەمەش پراستىيەكە يەككە لە مامۇستا ئىنگىلىزەكان پىيى ووتوم، ئەوانەي لە ئەمىرىكا پىيان گەشىتم، ۋە دەيان ناۋى ديارى بۆ ژماردم لە ۋەزارەتى دەرۋەي ئەمىرىكى ۋە لە بۈرە سىياسىيەكاندا؟

ئەم پراستىيانەكە - دن - بەمنى گەياند لە بەرخا نەبوو، بەلكو - ۋەك لەۋەدوا زانىم - دن يەككە بوو لە پىوانى قەلەمى ھەۋالگىرى بەرىتانى، ئەوانەي كە زۆر بەلايانەۋە گىنگە پۆژھەلەتەكان زۆر مەتەنە بەنىياز ۋە مەبەستى ئەمىرىكا نەكەن. ئەمەش ۋاي لېكردم گومان پەيدا بەكەم لە ۋەشتەنى بۆمنى دەرپى، ئەۋەش بوۋى ھۆكارىكى تر كە لېكۆلەنەۋەم دەرپارەيان كەرد.

بەللام سەبارەت بە برايانى مۇسلمان (دن) زۆر قەسە بۆ سەيد قوتب كەردۋە، ۋە ژمارەيەكى زۆر راپۇرتى تىپوتەسەل ۋە دور ۋە درېزى دەرپارەى برايان ۋە ھوجۇل ۋە چالاكىەكانيان ۋە ۋەتارەكانى راپەرەكەي ھەسەن ئەلبەناي بۆ خويندۆتەۋە لە كاتى دامەزراندنى كۆمەللى برايانەۋە لە ئىسماعىلىيە لە سالى 1928 تا كاتى ھەلۋەشانەۋەي لە سالى 1948 دا، ۋە تىپور كەردنى راپەرەكەي لە سەرەتاي سالى 1949 دا.

دن لە سەر ئەم راپۇرت ۋە پراستىيانەۋە سەرنجى خۆي بۆ سەيد دەرپى بە ۋەنەكىشانى مەترىسيەكى چاۋەرۋان كراۋ كە بەسەر مىسردا دىت ئەگەر ئەم كۆمەلەيە - ۋاتە برايان - فەرمارپەۋاي مىسرىن، ۋە ئەۋەي بۆ سەيد پرون كەردەۋە كە ئومىدىيان راپەرەستەۋە لە سەر دەستى لاۋە پۆشنىپىر ۋە بىرپارەكان ۋەك نمۇنەي سەيد قوتب - تاكو بىنە بەرەست لە نىۋان برايان ۋە گىرنە دەستى دەسەلەندا!

دن ئامۇژگارى سەيدى كەرد، كە لە دژايەتى كەردنى بەرىتانىيا ۋە ھېرش كەردنە سەرى دەست بگىشىتەۋە، چۈنكە ئەگەر بەرىتانىيا لە مىسرى بگىشىتەۋە ئەۋە ئەمىرىكا جىگەي دەگىتەۋە، كە دۆزمنايەتى لەۋ زىاتەر.

ۋە لە سالى 1950 دا (دن) كىتەپكى ترسناكى دانا بەناۋى (الاتجاهات الدينية والسياسة في مصر الحديثة)، تىايدا لە بارەى برايانى مۇسلمانەۋە زۆرى نووسىپو، ۋە مەترسى برايانى مۇسلمانى لە سەر جىھانى پۆژئاۋا پرونكردبوۋە، ئاگادارى دەرپارەى دابو، ۋە بانگەشەي بۆ بەرھەلستى ۋە دژايەتى كەردنى كەردبو.

سەيد ئەم كىتەپكى لە ئەمىرىكا خويندەۋە، ۋە ئەمەشى تۆمار كەرد لە دۆسيەي رىق ۋە قىنى پۆژئاۋا يىيەكان دژ بە برايانى مۇسلمان، ۋە خستىيە سەر ھەۋلەكانى (دن) پۆژھەلەتناس بۆ زىاتر گەردانى ئەم رىق ۋە قىنە لە لاي پۆژئاۋا يىيەكان.

سەيد دەلېت: (لەقەسە كەردن لە مەترسى ئەم كۆمەلەيە، لە سەر بەرژەۋەندىيەكانى پۆژئاۋا لەناۋچەكەدا، لە سەر پۆشنىپىرى پۆژئاۋا ۋە زىارەكەي لەۋىدا. كىتەپكى تاييەت بەمە لەسالى 1950 دەرچو، لە يادەمە لەۋانە كىتەپكى (جون ھىو ورس دن) بوو بەناۋىشانى (التيارات السياسية والدينية في مصر الحديثة).

ھەموو ئەمانە سەرنجى راپكېشام بەلای گىنگى ئەم كۆمەلەدا لەلای زايۋىيەكان ۋە داگىرەرى پۆژئاۋا يىيە.

<sup>1</sup> معركة الاسلام و الرأسمالية: 97-98

<sup>2</sup> محمد قطب ئەمەي پى راکەيام.

<sup>3</sup> الاخوان المسلمين متش: 8 پراۋىز.

<sup>4</sup> لماذا عدموني: 10.

## بەكرىگىراۋەكانى ئەمىرىكا لە مىسر دژايەتى برايان دەكەن

سەيد لە سالى 1950دا لە ئەمىرىكاۋە گەرايەۋە بۆ مىسر و زۆرنزىك بوويەۋە لە برايانى موسلمانەۋە، ۋەئەۋەش كە نزيكى دەكرەۋە لە برايان ھەموو ئەو شتەنە بوو كە لە ئەمىرىكاۋە بىنېبىۋى، سەرەراي زىاد بوونى ھۆشيارى ئىسلامى لەلاي سەيد ۋە ھەولە كىدارىيە ئىسلاحيە كانىشى كە ئەمانىش رۆلىان ھەبوو لەم نزيك بوونەۋەيەدا.

ھەرۋەھا ئەو رېزە زۆرەي كە لاۋانى برايان لەسەيدىيان دەگرت، سەرسامبوونيان بەبىرو بۆچوونە كانىانەۋە، ھەرۋەھازۆرى سەردانە كانىيان بۆ لاى سەيد كارىگەريان ھەبوو لە زياتر نزيك كىردنەۋەي لە برايانى موسلمان.

بەلام پېش شۆرشى تەمووزى 1953 بەشېۋەيەكى رەسمى نەچۈبوۋە ناو رېكخستنى برايانەۋە، بەھۆى سەرقالبوونى بەكارە ئىسلاحيە كانىيەۋە لەدژايەتى كىردنى پاشايەتى ۋە مەينە سازكردن بۆ شۆرش!

كاتېكىش شۆرش روويدا، لەگەل پياۋانى شۆرشدا چوۋە گۆرەپانى چەندىن كارەۋە، زۆرەي كاتەكانى لەویدا بەسەردەبرد، بەشېۋەيەك رۆژانە زىاد لە دوانزە سەعاتى لەگەلدا بەسەر دەبرد، ھەموو ئەم كارانە سەيدى دواخت لە پەيوەندى كىردن بەبرايانى موسلمانەۋە. سەيد دەربارەي ئەم ماۋەيە دەلىت: (پاش ئەۋەي لە كۆتايى سالى 1950دا گەرامەۋە، ھەندىك لە لاۋەكانىيان دەستيان كىرد بە سەردانم، لەگەلدا دەۋان سەبارەت بە كىتېبى — العدالة الاجتماعية في الاسلام — بەلام ئەۋان بارەگايان نەبوو — چونكە كۆمەللى برايان تا ئەو كاتەش ھەر دەست بە سەر بوو —.

ئەمەش ۋەك ئەۋەي نەبوونى بارەگايەك بۆ برايان ۋ، نەبوونى چالاكى ئاشكرا ۋ رەسمىيان، ھۆكارىكى تر بوو بىت لە ھۆكارەكانى دواكەۋتى پەيوەندى كىردنى سەيد بە برايانەۋە.

پاش ئەۋەي جياۋازى كەۋتە نىۋان سەيد ۋ پياۋانى شۆرش، رچەندە ئەو جياۋازىيە فراۋان بوايە، ھىندە ماۋەي نىۋان سەيد ۋ برايان كورت دەبوۋيەۋە، بەم شېۋەيە ھەموو ھەنگاۋىك كە لە پياۋانى شۆرش دور دەكەۋتەۋە لە بەرامبەريدا لە برايان نزيك دەبوۋيەۋە. . ئەۋەي زياتر سەيدى لە برايان نزيك كىردەۋو ماۋەي بە يەكگەيشتىنى سەيد ۋ برايانى كورت دەكرەۋە، ئەۋە بوو كە دواي گەرانەۋەي لە ئەمىرىكا بۆ مىسر ھەستى بە جەنگى بە كرىگىراۋە ئەمىرىكىەكان كىرد بۆ سەر برايان ۋ، رېكەۋتىيان لە گەل دۆژمنان لە ناۋەۋە ۋ دەرەۋى مىسر لە سەر لىدانى برايان، بە تاييەتى پاش ھەلگىرسانى شۆرش!

دىارتىن نمونە لە سەر ئەمە ئەۋەيە، كە سەيد دەربارەي پياۋانى (جمعية الفلاح) دەگېرېتتەۋە، كە كۆمەللىك بوون ئەمىرىكا دايمەزاندبوون ۋ ژمارەيەك لە پياۋانى فېكر ۋ ئەدەب ۋ سىياسەتى لى كۆيوۋ بوويەۋە، ۋە دكتور ئەحمەد حسەين سەرۋكايەتى دەكرە.

جەمال عەبدولناسر پياۋانى ئەم كۆمەلەيەي لە خۆي نزيك دەكرەۋە ۋ شوين ۋ پۆست ۋ پېشە گىرگەكانى پى دەسپاردن، چونكە دژايەتى برايانى موسلمانىيان دەكرەۋ راپۆرتيان سەبارەت بەبرايان پېشكەش بە عەبدولناسر دەكرە ۋ زياتر رىق ۋ قىنيان دەخستە نىۋ دلى عەبدولناسرەۋە دژبە برايان ۋ مەترسى برايانىيان لەسەر زىاد دەكرە، لىدان ۋ دژايەتى كىردنى برايانىيان بۆ عەبدولناسر دەرازانەۋە ۋ ھانىيان دەدا كە لە ناويان بەرېت!

لەسەرۋى ئەم بەكرى گىراۋانەۋە فونادجەلال ۋەكىلى كۆمەللى ناۋىراۋ بوو. كە ۋەزىر بوو لە يەكەم حكومەتى دواي شۆرش دا، كەسىكى نۆكەرى عەبدولناسر بوو.

## سەید لەگەڵ براياندا دوو جۆر پەيوەندى ھەيە

لەوێ رابوورد ئەوەمان بۆ دەرکەوت سەید دوو جۆر پەيوەندى ھەبوو لەگەڵ براياندا:

یەكەم: پەيوەندى سۆزدارى، بە واتایەى كە سەید لایەنگرى برايانى موسلمانى كردووە متمانەى بەبانگەوازەكەيان ھەبوو و لێوەيان نزىك بوو، سۆزو خۆشەويستى سەید بەرامبەر برايان بەجۆش بوو، ئەم پەيوەندى سۆزدارى ھەوكتەو دەستى پێكرد كە سەید لە ئەمريكا بوو، وەلەوى ھەندى پرودادو بەسەرھات لێى روويدا، ئيتەر متمانەى بەبرايان زيادى كردو ئەم متمانەيش لە برايان نزىكى كردووە.

لە دواى گەراندەوى لە ئەمريكا ئەم پەيوەندى ھەر بەردەوام بوو، بگرە زيادى كرد و سەید بەرووى براياندا كرايەو لە نێوان ئەم و ئەواندا پەيوەندى و سەردان و رێكەوتن ھەبوو، رۆژ بەرۆژ ئەم پەيوەندى لە زياد بووندا بوو.

كەواتە: سەید لە سالى 1951 دا - كە ھەندىك لە نووسەران دايدەنن بە سالى پەيوەندى كردنى بە كۆمەلى برايانەو - لایەنگرى برايان بوو، پەيوەندىدار بوو لە گەلىان تەنھا پەيوەندى سۆزدارى، ھەندىك لە چاودێران سەید لەم قۆناغدا بە براىەكى كارا لەرێزى برايانى موسلماندا بەرەسى دادەنن، وە لە سەر ئەم بنجینەيش ھەلسوكەوتى لەگەڵ دەكەن. وە دەشیت عەبدولناسر لە سەر ئەم بناغەيە ھەلسوكەوتى لەگەڵا كرديت و بە رەسى بە ئەندامىكى كۆمەلى برايانى دانابيت جا پيش شۆرش يان دواى شۆرش.

وە دەشیت ھەندىك لە ئەندامانى برايانيش ھەر لە سەر ئەم بناغەيە ھەلسوكەوتيان لەگەڵ كرديت.

بەلام ھەموو ئەمانە سەید ناكاتە براىەكى كارا لە برايانى موسلمان، چونكە لە راستى كەيدا بەو شىوہ نەبوو! دووہم: پەيوەندى رێكخستنانەى رەسى، ئەمەش دواى ئەوێ سەید ژيانى خۆى تەيكر لە رێگەيدا كەبەرەو برايان گرتبوو بەو بە شىوہەكى كرداری پەيوەندى پتوہ كردن، بوو بە براىەكى پەيوەست بە پەرەو پروگرام و رێكخستنى برايانەو، ئەمەش لە سەرەتاي سالى 1953 بوو، كە لە مەودا بە پشتىوانى خواى گەرە باسى لێو دەكەين.

## دیمەنى سێھەم: سەید قوتب لەگەڵ برايانى موسلماندا

گەشتى سەید لە رێگە كەيدا بەرەو برايان بە پەيوەندى كردنى تەواوى بە كۆمەلى برايان و، پەيوەست بوونى بە كۆمەلە و پرۆگرام و رێكخستنى كەيانەو كۆتابى پتھات.

لێرەدا باس لەو دەكەين و، گرنگترین كارە ئىخوانىەكانى دەرەخەين و، بەرپەرچى ھەندى پروپاگەندە و ھەندى ھەلە لەم لایەنەو دەدەينەو.

## پەيوەندى كردنى بە برايانەو لە سەرەتاي سالى (1953 دا)

زۆرێك لە خەلكى بە ھەلەدا رۆشتون لە ديارى كردنى سالى پەيوەندى كردنى رێكخستنانەى سەید بە برايانەو، ھەندىكيان دايدەنن بە پيش ھەلگيرسانى شۆرش لە تەموزى 1952 دا، وە ھەندىكيان دەلێن راستەوخۆ دواى شۆرش بوو بە ئەندامى برايان، وە بەم شىوہە. . .

(جىلس كىيل) دانەرى كىتبى (النبي والفرعون: التطرف الاسلامى في مصر) لە (شاھىدىكى زىندوى برايان سالخ عشاوى - خاوەن ودامەزرىنەرى كۆقارى "الدعوى" - دەگىرپتەو كە ئەو بوو قەناعەتى بە سەید كرد بپتە ناو رێكخستنى برايانەو.

ئەمەش بە لای ئەوہو وەرچەر خانىكى مەزن بوو، چونكە لە كۆتابىدا قبولى كرد كە بچپتە ناو رێكخستنىو، دواى ئەوێ بۆ ماوہى چارەكە سەدەيەك بەرپەرچى ھەموو سنوردار كرديكى رێكخستن و ئەزابەكانى دەدايەو.



سەید دواى پەيوەندى کردنى ووتوویەتى (له سالى 1951 دا سەرلەنۆى لەدايك بوومەوه، له گێڕانهوهیه کى تردا :من تەنها ئیستە له دايك بووم سالى 1951).

سەید به شیوهیه کى رەسمى و کردارى له سەرەتای سالى 1953 دا پەيوەندى کرد به کۆمەڵى برايانەوه، ئەمەش دواى ئەوهى له پیاوانى شۆرش دابرا و له شوباتى 1953 دا وازی لێهێنان.

دەربارەى ئەم بابەتە دەلێت (لەو کاتەدا پەيوەندیه کانم به کۆمەڵى برايانەوه به هیژ دەبوو بەو ئیعتبارەى کە ئەو کۆمەڵە لە دیدى مندا پانتاییه کى باشوگونجاو بوو بۆ کار کردن بۆ ئیسلام لەسنوریکی فراوان له هەموو ناوچه کەدا، به جوولەیه کى زیندووانەو، بوژاندنەوهیه کى هەمەلایەنەوه.

برایان ئەو جوولەیه بوو کە لە دیدى مندا هیچ بەدیلتى نەبوو کە هاوشانى بێت، بۆ وەستان له پروی پیلانى زایونى و خاچپەرستى و داگیرکاریه کاند، ئەوانەى کە له بارهیانەوه زۆریکم دەزانی -وه به تایبەتى له ماوهى مانەوهم له ئەمریکادا- . وه له ئەنجامى هەموو ئەم بارودۆخە ئالۆزەدا، پەيوەندى کردارى من بۆ به کۆمەڵى برايانى موسلمانەوه له سالى 1953 دا (بوو).

دیاریکردنى ئەم بەرواره له لایەن سەید خۆیهوه، بوارى بۆ هیچ کەسێک نەهێشتۆتەوه کە شتى جیا له مە بلێت، هەروەها ئەم دیاریکردنە هەموو ئەو گێڕانهوهیانە بەرپەرچەداتەوه کە نوسەرەکان - له برايانى موسلمان وجگە لهوانیش - دیاریان کردووه دژی دیارى کردنە کەى سەید دەوەستێت. .

### حەسەن ئەلهوزەبى وەلامى سەیدقوتب دەداتەوه

مەحمودعەبدولحەلیم لهیاداشتەکانیدا (الأخوان المسلمین: أحداث صنعت التاريخ) باسى پەيوەندى سەیدقوتب به برايانەوه دەگێڕێتەوه، بەتایبەتى پەيوەندى به رابەرى گشتی حەسەن هوزەبىیهوه له پێش چوونە ناو رێکخستنى برايانەوه له سالى 1953 دا.

کرۆکى باسە کە ئەوهیه کە برايانى موسلمان له دژی هیژەکانى ئینگلیز له نۆکەندى سوێس له کۆتابى سالى 1951 جەنگیان دەست پێکرد.

ئینگلیزیش زۆر به دلێرقى و درێدانهیهوه بەرپهچى برايانى دایهوه، ماله کانى خاپور کردن، کوشتارى لى کردن و برینداریان هەبوو، وه له پۆژانى یه کەمى جەنگە کەدا سى قوتابى زانکۆ له برايان شەهید بوون کە عادل غانم و عومەر شاهین و ئەحمەد ئەلنەمىسى بوون.

بیرورای هەندیک له برايانى موسلمان بەتایبەتى دلگەرم و جۆشخواردووەکانیان - وابوو کە برايان به هەموو هیژ و توانایه کیانەوه بچنە ناو جەنگە کەوه دژ به ئینگلیز!

بهلام رای کۆمەڵێکی تریان ئارامگرتن و چاوه پوانى و هیواش هەنگاونان بوو، تا ئەو کاتەى هەلدەرەخسى، تاكو هیژەکانى ئینگلیز نەتوانن دروینەى لاوانى برايان له کەنارەکانى نۆکەندى سوێس بکەن!

پۆژنامەى (المصرى) بابەتێکی محەمەد تاهیر مونیرى بلۆکردووه کە - بەرپرسى کەرتى برايان بوو له نۆکەندى سوێس - تیايدا بانگەوازی دەکرد بۆ پشتگیری رای دووهم.

بهلام مامۆستا محەمەد ئەلغەزالى - ئەندامى مەکتەبى ئیرشادی برايانى موسلمان - له پۆژنامەى (المصرى) دا به ووتەیه ک له ژێر ناوى (لن تبلغ أمة هدفها الا اذا نظفت جبهتها الداخلية - رأي الاخوان المسلمين في الموقف). تیايدا غەزالى بانگی

<sup>1</sup> سید قطب: عادل حمودة: 100

<sup>2</sup> لماذا أعدموني 11-12.

دەکرد بۆیە کارهێنانی هیژ و کۆبوونهوه و بهرەنگار بوونهوهی ئینگلیز، وه بۆ هاتنه مهیدان و پرویه پروبوونهوهی برایان به ههموو هیژ و توانایه کیانهوه دژبه ئینگلیز.

سهبارەت بهم دوو هه‌لۆیسته دژ به یه‌که‌ی غه‌زالی و مونیر - له‌ کاتی‌کدا هه‌ردووکیان له‌ برایان بوون - هه‌ندێک له‌ خه‌ڵکی ناره‌حه‌ت بوون به‌ به‌شدارێ نه‌ کردنی برایان له‌ جه‌نگی ئینگلیزدا، وه‌ ترسان له‌ گۆشه‌گیرکردنیان له‌ جیهاد و تیکۆشان. ئیحسان عه‌بدولقەدوسی رۆژنامه‌نووس له‌ گۆقاری (روز اليوسف) دا بابه‌تێکی بلاوکرده‌وه‌ تیایدا ناره‌زایی خۆی ده‌رپری و ئاواستی خواست که‌ برایان هه‌لۆیستی پرویه‌پروو بوونه‌وه‌ دژ به‌ ئینگلیز بگرن و، له‌ بابه‌ته‌که‌یدا ستایشی هه‌وله‌ جیهادیه‌کانی برایانی کرد.

به‌لام چاودێران و دۆستانی برایان پێیان خۆش بوو گوێ بیستی رای‌په‌ری گشتیی هه‌سه‌ن ئه‌له‌وزه‌یی بن چونکه‌ رای‌ ئه‌و ووتە‌ی یه‌کلایی کردنه‌وه‌یه‌ له‌ بابه‌ته‌که‌دا.

مه‌حمود عه‌بدولخه‌لیم ده‌لیت: لی‌ره‌دا مامۆستا سه‌یدقوتب هه‌نگاوی نا - تا ئه‌و کاته‌ش له‌ ریزی هۆگر و دۆستانی برایاندا بوو - هه‌نگاوی نا به‌ داوا کردنی ووته‌یه‌کی یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ له‌ راپه‌ری گشتیه‌وه‌، وه‌ رۆژنامه‌ی (المصري) ته‌م داوایه‌ی سه‌یدقوتبی له‌ ژێر ناوێشان (رای‌ الاخوان و رای‌ الاسلام). له‌ 1 ی کانوونی دووه‌می 1952 دا بلاوکرده‌وه‌.

سه‌ید له‌ وته‌که‌یدا ستایشی (را) که‌ی محمەد غه‌زالی کرد بوو، له‌ ووته‌که‌یدا هاتبوو: (لی‌ره‌دا وته‌یه‌کی پروو و ئاشکرا هه‌یه‌ پێویسته‌ به‌ برایانی موسلمان بوتریت، وه‌وا حساب ده‌که‌م من له‌ هه‌موو که‌س زیاتر به‌ تواناتر بم بۆ وتنی پێیان، به‌ حوکمی ئه‌و هاوڕێیه‌تی و متمانه‌ و هاوکارییه‌ی له‌ نێوان من و ئه‌واندا هه‌یه‌!

به‌ راستی نه‌ حاجی تاهیر مونیر سه‌رۆکی که‌رتی برایان له‌ سوێس و نه‌ مامۆستا محمەد غه‌زالی ته‌ندامی مه‌کته‌بی ئیرشاد ناتوان ووتە‌ی رەسمی برایان بلێن. په‌یره‌وپروگرامی برایان ئه‌و وته‌ رەسمیه‌ به‌ مافی راپه‌ری گشتی داده‌نرێت)

(. . خه‌ڵکی له‌م رۆژانه‌دا پێویسته‌یه‌کی زۆریان به‌ وته‌یه‌کی راسته‌وخۆو پروو و رەسمی له‌ برایانه‌وه‌ هه‌یه‌، چونکه‌ لی‌ره‌دا شت هه‌یه‌ که‌ ده‌خواریت بوتریت. . . وه‌ هاوه‌لانی بزافی ئیسلامی وه‌کومن ئه‌وانه‌ سورترین که‌سانێکن له‌ سه‌ر بیستنی ته‌م ووته‌یه‌، له‌وه‌دا که‌ ولات پرویه‌پرووی ده‌بیته‌وه‌ له‌ پروداوه‌کان).

سه‌ید کۆتایی به‌وته‌که‌ی دینیت به‌ بانگکردنی راپه‌ری گشتی بۆ وتنی وته‌یه‌کی یه‌کلایی که‌ره‌وه‌ و چاره‌نووسه‌ساز: (هاوڕێیانی برایان له‌ پێش موناڤیسه‌کانیا نه‌وه‌ ئه‌وان داوا ی ته‌م پروونکردنه‌وه‌یه‌ ده‌که‌ن. . . ته‌مه‌ش کاتی خۆیه‌تی. . . دوا ی ته‌وه‌ی برایان چالاکیه‌کانیان بۆ گه‌راپه‌وه‌ و ده‌ستیان به‌ جیهادیان کرده‌وه‌ . . .).

له‌م وته‌یه‌ی سه‌یده‌وه‌ بۆمان پروو ده‌بیته‌وه‌ که‌ سه‌ید تا نووسینی ته‌م بابه‌ته‌ش - له‌ سه‌ره‌تای 1952 دا - به‌ رەسمی ته‌ندام نه‌بووه‌ له‌کۆمه‌ڵی برایان، به‌لکو دۆستیان بووه‌، له‌ نێوان ته‌م و ئه‌واندا خۆشه‌ویستی و متمانه‌ و هاوکاری هه‌بووه‌!

هه‌سه‌ن ئه‌له‌وزه‌یی راپه‌ری گشتیی برایانیش گومانی چاکه‌ی ده‌برد به‌ سه‌ید قوتب، به‌ دوو رۆژ دوا ی داواکه‌ی له‌ 1952/1/3 دا له‌ رۆژنامه‌ی (المصري) دا به‌ وته‌یه‌ک به‌ ناوێشان (الاخوان. الاخوان) وه‌لامی دایه‌وه‌، تیایدا دوپاتی سووبوونی برایانی کرده‌وه‌ له‌ سه‌ر جیهاد و ئاره‌زوومه‌ندیان له‌ پرویه‌پروو بوونه‌وه‌ی ئینگلیز، هه‌روه‌ها چاککردنی لایه‌نه‌کانی ژیان له‌و گه‌له‌دا، بانگه‌شه‌ی بۆ کاری بێده‌نگ کرد، وه‌ پروونکردنه‌وه‌ی هه‌لۆیست و جیهادی برایانی واز لێهێنا بۆ کاری برایان خۆیان و به‌ ئه‌رکوکاری خۆیانی دایه‌ قه‌له‌م.

ده‌رباره‌ی سه‌یدیش وتی: (نووسه‌ری به‌رێز مامۆستا سه‌ید قوتب: رۆڵی ئیسلام له‌ خه‌باتی جه‌ماوه‌ریدا به‌رده‌وام رۆڵێکی ئیجابی بووه‌، ته‌مپۆ جه‌ماوه‌ر له‌ پێناوی دوو ئامانجی پێرۆژدا خه‌بات ده‌کات: رزگار بوونی رها له‌ هه‌موو داگیرکه‌ریکی بێگانه‌. دادپه‌روه‌ری کۆمه‌ڵایه‌تی له‌ هه‌موو ئیستغلال کردنێک. رای‌ ئیسلام پروونه‌. ته‌ی رای‌ برایان چییه‌؟ ته‌گه‌ر رای‌ ئیسلام له‌مه‌دا پروو بیت، ئه‌وا پرسیار کردن چ مانایه‌کی هه‌یه‌؟ چونکه‌ رای‌ برایانیش به‌ هه‌مان شیوه‌ پروونه‌). تا ئه‌وه‌ی هه‌زه‌یی به‌ سه‌یدی وت: (به‌لام به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی گه‌زهران، ته‌گه‌نجی نوسه‌ر رای‌ برایانی موسلمان بزانیته‌ تیایدا ته‌وه‌ی که‌ جگه‌ له‌و

نايزان، له پټويستبي دهسته بهر كړدنې خانو و جل و بهرگ و خواردن و داو و دهرمان بؤ هممو تاكيتك له دولته تي ئيسلام دا. د هزانيت كه هممه له كتيب و نامه كانيدا نووسراوه دارپژراوه.

وه د هزانيت كه له كتيب كهى (العدالة الاجتماعية في الاسلام) دا نووسراوه، ئه كتيب بهى كه برايانى موسلمان لىي ده كؤلنه وه و له ناو كتيب كهاندا به ووردى و گرنگى پيدانه وه ديراسه ده كهن. به لام ئه وهى نووسر له ئيمه ده وپت كه پرؤگراميكي ديارى كراو و بهرنامه بهى كي روون دابنين، ئه وه هممه له دريژدهى ئه وه دايه كه ئيمه ده مانه وپت كاتيك هؤكارى بلاو كړنه وه دهسته بهر ببيت. هه روهك هؤكارى قسه كړدن بؤ مان تيايدا دهسته بهر بووه. ده شوغوبى ئه مه نزيك ببيت ته گهر خوا وويستى لىي ببيت).

### ديمه نه كانى سهرسامبوونى سهد به حه سهن به نا و برايانه وه

سهد له سهره تاي سالى 1953 داو له پاش سهرسامبوونى به پيشه وای شهيد حه سهن به ناي دامه زرينه رى برايانه وه به شيويه كي ره سمى په يوه ندى كرد به ريځخستننى برايانه وه ئه مه ش له بهر ئه وه بوو كه بونيادى كؤمه لى برايانى له سهر بناغه بهى كي راست و دروست بونيادنا بوو، بونيادنا نيكى رؤحى و دهر وونى له هممو تاكيتكى ناو كؤمه له كه دا، بونياد نا نيكى فيكرى هاوسهنگ له بير و بؤ چوونى تاكه كان و كؤمه لدا، وه بونيادى ريځخستنانه ي پته وى به رز له لاي هممو تاكيتك و لاي ئورگانه ريځخستننه كانى كؤمه له كه!

سهد دهر باره ي سهرسامبوونى به حه سهن به نا له بابته تيكدا به ناي (حسن البنا وعبقريه البناء) دا ده لىت: له هه ندى كاتدا، ريځه و تنيكى تيپه ريوو دهر ده كه وپت، وهك ئه وهى قه ده ريځكى نه خشه بؤ كيشر او ببيت، وه داناييه كي راپه ريترو ببيت له كتيبى دپر كيشر او دا.

(حسن البنا) به راستى تنه نا ريځه ووت بووه كه هممه نازناويه تى، به لام كى ده لىت هممه ريځه ووت، له كاتيكدا راستى هه ره گه وره ي هم پياوه بونيادانه، وه چاك بونيادانه، به لكو عه بقه ريه تى بونيادانه ؟

بانگه وازى ئيسلامي زؤريك له پياوانى ناسيوه، به لام بانگه واز كړدن بونيادان نيه، هممو بانگخوازيك توانانى ئه وهى نيه ببيت بونيادنه ر، وه هممو بونيادنه ريك هم عه بقه ريه ته گه وره و مهنه ي پى نه به خشراوه له بونياداندا!!

هم ته لاره مهنه. . برايانى موسلمان. . ئه وه روو كاري هم عه بقه ريه ته مهنه يه له بونيادى كؤمه له كاندا، عه بقه ريه تى بونيادان له هممو هه نكا وپك له هه نكا وه كانى ريځخستنندا دهر ده كه وپت. . له ئوسره دا، تا كه رت، تا ناوچه، تا مه لبه ندى كارگيرى، تا ده زگاي دامه زرينه ر، تا مه كته بى ئيرشاد. هممه له لايه نى شيويه دهر ده كيه وه - كه كه مترین رو كاري هم عه بقه ريه ته يه - به لام بونياداننى ناو كه ي بؤ كؤمه له كه ووردتر و گرنگتره، وه زياتر به لگه يه له سهر عه بقه ريه تى بونياد و ريځخستن. . كه بونياداننى رؤحيه. . )

به لام سهرسام بوونى سهد بهو (بيننا) گه وره و مهنه ي كه حه سهن ته لبه نا دروستى كرد كه (برايانى موسلمان) ه، له م وته ييدا دهر باره يان دهر ده كه وپت: (خواي گه وره ته مهنى برايانى موسلمان دريژ بكات. . ئه وه بوو ميسر ئاورپدايه وه له كاتيكدا كار گه شت بووه تونديه كهى، وه ئيشو كار ترازابوو، وه ئيتير جيهاد برىتى نه بووله دروشم وچه پله ليدان، به لكو كارو قوربانيدان بوو، وه تيځكوشانيش برىتى نه بوو له پروپاگهنده وهه راوه وريا، به لكو بانگ كړدن و شهيد بون بوو. ئه وه بوو ميسر ئاورى دايه وه، به لام جگه له برايان كه سى ترى نه دؤزيه وه. . كه ئاماده بن بؤكار كړدن و، گورجوگول بن بؤيه خشين و، ئاماده بن بؤ قوربانيدان و، راپه تروا بن له سهر تيځكوشان و، سوور بن له سهر شهيد بون. . وازيان له خه لكى هيئا كه وتاريدن و بنوسن، به لام خويان

<sup>1</sup> الاخوان المسلمون/ ج 2-480-489 دريژدهى هم بابته ي تيديه.

<sup>2</sup> درسات اسلاميه: 225-226 به كورت كراو يي.

به‌شيوه‌یه‌کی کرداری چون بۆ گۆره‌پانه‌کانی جیهاد، وازیان له‌خه‌لکی هینا که کۆبینه‌وه‌و بوروژتین، به‌لام ته‌مان چه‌که‌کانیان هه‌لگرت و به‌بیده‌نگی رۆشتن). . .

رووکاریکی تری سه‌راسامبوونی سه‌ید به‌کۆمه‌لی برایان و پرتی سه‌ید بۆ برایان - که پالی پتونه‌نا بچیتته‌ ناویانه‌وه - ته‌مه‌یه که له‌ باره‌یانه‌وه ده‌لیت:

(به‌و پتیه‌ی که برایان له‌ دیدی مندا کێلگه‌یه‌کی چاک و گونجاوه بۆ کارکردن بۆ ئیسلام به‌ جووله‌یه‌کی زیندوو که‌روه و بوژاندنه‌وه‌یه‌کی هه‌مه‌لایه‌نه له‌ سنوریکێ فراوان له‌ هه‌موو ناوچه‌که‌دا، .

برایان ته‌و بزافه‌یه که له‌ دیدی مندا هه‌یچ به‌دیله‌کی نیه که هاوشانی بیت بۆ وه‌ستان له‌ رووی پیلانه‌ زایونی و خاچه‌رستی و ئیستعماریه‌کان دا. . .).

ده‌باره‌ی برایان ده‌لیت: (ته‌و سیاسه‌ته‌ پیلان بۆ دارپژراوه له‌ لایه‌ن زایونیه‌ت و خاچه‌رستی و ئیستیمعه‌وه‌وه بۆ تیکشکاندنی جموجوولی برایانی موسلمان دارپژرا له‌ ناوچه‌که‌دا، بۆ هینانه‌دی به‌رژه‌وه‌ندی و پیلانه‌کانی ته‌و لایه‌نانه به‌ راستی به‌ سه‌رکه‌وتویی جیه‌جی کرا).

پاش ته‌وه‌ی عه‌بدولناسر که‌وته ده‌لیه‌تی کردنی برایان و، ته‌ندامه‌کانی له‌ زیندانه‌کان توند کردن، ده‌رگای له‌ سه‌ر رکه‌به‌ره‌کانی برایان خسته‌سه‌ر پشت، هه‌یژ خراپه‌و خراپه‌کاری کۆمه‌لگای میسری گرت‌ه‌وه: (پاشان ته‌م هه‌سته‌ گه‌وره‌ بوو، وه‌ من به‌ره‌نجامه‌ واقعییه‌کان له‌ ژیا‌نی کۆمه‌لگای میسریدا ده‌بینم، له‌ بلا‌بوونه‌وه‌یه‌کی بی شوماری بیروباوه‌ره‌ ئیلحاده‌یه‌کان و لیک هه‌له‌وه‌شاندنی ته‌خلاق، له‌ ته‌نجامی تیکشکاندنی جموجوولی برایانی موسلمان و وه‌ستاندنی چالاکیه‌ په‌روه‌رده‌یه‌یه‌کانیان، وه‌ک ته‌وه‌ی ته‌م کۆمه‌له‌یه‌ به‌ره‌ستیک بوو‌یت و ئیسته‌ هه‌ره‌سی هیناییت، وه‌ له‌ دوا‌ی ته‌و ته‌وه‌ژمه‌ که سه‌ریه‌له‌دا بیت -ته‌وه‌ژمی خراپه‌کاری-!

(. . . مروه‌ ده‌توانیت به‌ ناسانی هه‌ست به‌ په‌یوه‌ندی ته‌م دارمانه‌ ته‌خلاقیه به‌ تیکشکاندنی جموجوولی برایانی موسلمان و قه‌ده‌غه‌ کردنی چالاکیه‌کانیانه‌وه‌ بکات.

هه‌روه‌ک ده‌توانیت په‌یوه‌ندی له‌ نیوان ته‌م تیکشکاندنه‌ و، له‌ نیوان نه‌خشه‌ زایونی و خاچه‌رستی و ئیستعماریه‌کاندا تاییه‌ت به‌م کۆمه‌له‌یه‌ بکات، وه‌ تاییه‌ت به‌ ناوچه‌که‌ هه‌ر هه‌مووی. . .).

(ده‌روونم ساپژ بوو به‌و قه‌ناعه‌ته‌ی پتویه‌سته‌ بزوتنه‌وه‌یه‌کی ئیسلامیی له‌م ناوچه‌یه‌دا هه‌بیت، وه‌ک بزوتنه‌وه‌ی برایانی موسلمان، وه‌ پتویه‌سته‌ نه‌وه‌ستینریت له‌ هه‌یچ باریک له‌ باره‌کاندا. . . زایونیه‌ت و خاچه‌رستی و ئیستعمار رقیان له‌م بزوتنه‌وه‌یه‌، ده‌یانه‌ویت تیک بکینن. . . پیلانه‌ پروونه‌کانی - ته‌م لایه‌نه - له‌ کتیه‌کانیدا، هه‌مووی له‌ سه‌ر بناغه‌ی لاواز کردنی بیر و باوه‌ری ئیسلامی دامه‌زراوه. . . جا وه‌ستاندنی چالاکیه‌کانی برایان زۆریک له‌م نامانجانه‌ی هینایه‌ دی، وه‌ یارمه‌تی بلا‌بوونه‌وه‌ی بیروباوه‌ره‌ ئیلحاده‌یه‌کان و لیک هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی ته‌خلاقیی دا).

## په‌یوه‌ندی کردنی سه‌ید به‌ برایانه‌وه له‌ کاتی‌کدا‌یه‌ برایان رووبه‌رووی ئازار و نه‌شکه‌ نه‌جی ترسناک ده‌بینه‌وه

ته‌و کاره‌ سه‌یره‌ی که سه‌رنج را‌ده‌کیشیت و ئاماژه‌ ده‌کات ئاماژه‌یه‌کی ئاشکرا له‌ سه‌ر نه‌فسیه‌ت و سروشتی سه‌یدقوتب، بریتیه له‌ (کات)ی په‌یوه‌ندی کردنی سه‌ید به‌ برایانی موسلمان‌ه‌وه!

<sup>1</sup> دراسات اسلامية: 243.

<sup>2</sup> لماذا أعدموني: 11.

<sup>3</sup> لماذا أعدموني: 15

<sup>4</sup> لماذا أعدموني: 15-16

<sup>5</sup> لماذا أعدموني: 17

<sup>6</sup> لماذا أعدموني: 26

ئەو لە كاتىكى زۆر سەخت و ناپەخەتدا پەيوەندى پېۋە كردن، بە شىۋەيەك برايان لە بەردەرگاي تاقىكردنەۋەيەكى گەورە و قورسدا بوون. بەلكو پروو بە پرۆشتن!

سەيد پېش ئەۋەى بچىتە ناۋ برايانەۋە زۆر نزيك بوو لە عەبدولناسرو پياۋانى شۆرشەۋە ئەۋانەى كە فەرمان بە دەست بوون ، ئەۋانەى پلە و سامان بە دەست ئەۋانەۋە بوو، لەبەر ئەۋە ئاگاداربوو بەسەر ئەۋە پىلاننانەى كە پىلان پېژان دژى برايان دەيان ھۆنيەۋە، ۋە ئاستى ئەۋە رِق و قىنە پرەشەى دەزانى كە دَل و دەرونيانى گرتبۋەۋە دژى برايان، ۋە ئاگادار بوو بەھەموو ئەۋپىلانە ناۋەكى و دەرەكيانەى لە لايەن دوژمن و بەكرى گىراۋەكانى ناۋەۋەدا دژ بە برايان ئەنجام دەدرا.

سەيد بە ھەموو ئەمانە ئاگادار بوو، زانيارى دەبارەيان ھەبوو، ھەموو شتىكى دەزانى. . لەگەل ھەموو ئەمانەدا ۋازى لە دنيا ھىنا ئەۋەى لە دنياىدە بۆ عەبدولناسر و پياۋانى شۆرشى بەجىھىشت، ۋە بە تەماى ئەۋە نەبوو كە لە دەستى ئەۋاندا بوو لە پېشەۋە پلەو پايەۋ ماڻ و سامان، چوۋە ناۋ برايانى مۇسلمان و پەيوەندى پېۋە كردن و بوۋە تاكىك لە وان. . . چاك دەشيزانى بەرەپرۆۋى چى ھەنگاۋ دەنيەت، ۋەك ئەۋەى بە چاۋى خۆى ئەۋە ناپەخەتى و ناھەمواريە بىيىنى كە چاۋەروانيان دەكات، ۋە ئەۋە جۆگەلە خويىنانەى دەيىنى كە رېگەكەيانى پر كرد بوۋەۋە. . لەگەل ھەموو ئەۋانەدا چوۋە ناۋ برايانەۋە و پەيوەندى پېۋە كردن!

پەيوەندى كردنى سەيد لەم قۇناغەدا بە برايانەۋە لەگەل مەنتىقى بازىرگانىكردن بەپرۆ باۋەرۋ پرۆ بۆچۈنەۋە ناگوخيەت، ھەرۋەھە لەگەل مەنتىقى ھەلپژاردنى سەلامەتى و خۆش گوزەرانىدا ناگوخيەت! ئەگەر سەيد بازىرگانى پرۆبۆچۈن و پرۆباۋەرۋ بوايە و ئاۋاتى ماڻ كۆكردنەۋە بوايە و پلەۋ پايە پەرست بوايە، ئەۋە ھەرگىز ھەنگاۋى بۆ ئەم كارە نەدەنا!

ئەگەر ۋەك ئەۋە بازىرگانە دوو پروۋانە بوايە ئەۋە پروۋى دەكردە عەبدولناسر و ئەۋەى ئەۋە پېنى خۆش بوايە ۋاى دەكرد - ۋەك زۆرېك لە دوو پروۋەكان كرديان- يان بە لايەنى كەمەۋە دوور دەكەۋتەۋە لە خالى مەترسى و گورەپانى پروۋەپرۆۋىۋەۋە، ۋەپشتى ھەلدەكرد لەبرايانى ھەنگاۋنەر بەرەۋناپەخەتى، ۋە پارېزراۋى و خۆشگوزەرانى ناۋ مالى خۆى ھەلدەبژارد بە سەر ئازار و ئەشكەنجەدا!!

پەيوەندى كردنى سەيد بە برايانەۋە لە كاتىكى گونجاۋدا - بە مەنتىقى دوو پروۋ بازىرگانەكانى پر و باۋەر- دەلالەت لە سرشت و دەروۋنى سەيد دەكات، ئەۋە دەروۋنە راستگۆ و توند و تۆل و بەۋورە و ئازايەى. . ئەمە بەلگەيە لە سەر راستگۆيى و يەكلايى بوۋنەۋە و دلسۆزى و ۋەفاۋ لىھاتۋوبى و ئازايەتى و پېشپەرۋى كردنى سەيد!!

سەيد لەم ھەلۋىستەيدا ئەۋە ھاۋەلانەى پېغەمبەرمان ۋەپر دىنيەتەۋە كە پرۋايان ھىناۋ ئارەزۋمەندى ئەۋە بوون كە لە لاي خوا بوو، ۋە لە كاتى زۆر ناپەخەتى و ترسناكدا پرۋايان ھىنا، لەگەل پېغەمبەردا (درودى خۋاى لەسەريەت) دەپرۆشتن و چالۋ كۆسپۋ ئارەخەتەيەكانى رېگاشيان دەزانى، ۋە ھەستيان بە قورسەيەكەى دەكرد و دېرەكانى سەر رېگاشيان دەيىنى! ئەم ھەلۋىستەى سەيد ھەلۋىستى ئەۋە جۈلەكە سالىھەمان بېردەخاتەۋە كە ناۋى (مخبريق) بوو، يەككىك بوو لە جۈلەكە ھەرە دەۋلەمەندەكانى مەدينە و بەرزترين پلە و پاىەى ھەبوو لە ناوياندا، پاشان پرۋاى ھىناۋ مۇسلمان بوو، لە كات و ساتىكى زۆر سەخت و ناپەخەتدا شوپن پېغەمبەر كەۋت، ئەۋەش كاتى شكانى مۇسلمانان بوو لە جەنگى ئوحدادا، بە شىۋەيەك بىيى دەيان مۇسلمان شەھيد بوۋە و دەيانى ترين بريندار بوۋە، ۋە پېغەمبەرى(درودى خۋاى لەسەريەت) بە بريندارى بىيى، بىيى فركان فركانى جەنگەكە لە دەستى بېباۋەپاندايە، ۋە واقعى پروۋادەكە لە تېروانىيىكى مادىانەۋە ھېچ ئامازەيەكى سەرکەۋتنى تىيانەبوو بۆ مۇسلمانان، لە گەل ھەموو ئەمانەدا و لەم كاتە ناپەخەتەدا (مخبريق) شاىەتوۋمانى ھىنا و، ھەموو مالىكەى

بەخشى بە موسلمانان و، چوۋە مەيدانى گيان فېدا كۈندەۋە، لە پېنارۋى خواداۋ لە گەل برا موسلمانەكان دژ بە بى باۋەپان جەنگا تا ئەۋە بوو ھېندەي نەبرد شەھىد كرا. (مخپرىق)ى شەھىد گيانى پېرۋى كەۋتە سەر گۈرەپانى جەنگ!.

بە راستى پەيوەندى كۈندى سەيد بە برايانى موسلمانەۋە لەۋ كاتە سەخت و نارەھەتدا چىرۋكى موسلمان بوۋنى (مخپرىق)ى شەھىدمان بېردە خاتەۋە لە گۈرەپانى جەنگى ئوھودا!

### لە كارە ئېخوانىيەكانى سەيد قۇتب

سەيد زىاد لە سال ونيويك لە گەل براياندا كاريكرد، لە نيوان تازارى 1953 بۇ تشرىنى دوۋە مى 1954، كار كۈندى سەيد لە گەل برايان بەۋ شىۋە بوو كە لە گەل رۋشنىبىرە كەيدا بگو نجا، بە بەر ئەمەش بوو سەر كۈردايەتى برايان لە چوارچىۋە بەشى بلاۋ كۈندەۋە بانگەۋازدا ھەندىك كارى رۋشنىبىريان پى سپارد.

سەيد دەلەيت: (لە گەل پېشۋازياندا بۇ پەيوەندى كۈندىم بە كۆمەلە كەيانەۋە، لە تېرۋانىياندا بوۋارى كار كۈندى بە نىسبەت مەۋە لە كارە رۋشنىبىرە كانداۋو لە بەشى بلاۋ كۈندەۋە بانگەۋاز و وانەي سى شەمان، ۋە ئو رۋزنامەيەي كە ۋەك سەرنوۋسەر كارم تىادە كۈندى، ۋە نوۋسىنى ھەندىك نامەي مانگانە بۇ رۋشنىبىرى ئىسلامى، بەلەم بە گشتى خۆم لە كارە ھەرە كىەكان بە دوور گرت).

ۋە لە گۈنگۈرتىن ئو كارانەي پى ھەستا سەرىپەرشى كۈندى رۋزنامەي (الاخوان المسلمون) بوو.

ئەم رۋزنامەيە ھەفتانە بوو، ھەموو رۋزى پىنچ شەمەيەك لە مەلەبەندى گشتى برايانى موسلمانەۋە دەرەدە چوۋ.

لە بەرۋارى 17 رەمەزانى 1373 بەرامبەر 1954/5/20 سەيد بە كەم ژمارەي ئو رۋزنامەيەي دەر كۈندى.

ئەم رۋزنامەيە دۋاى دەرچوۋنى (12) ژمارە، لە 6ى دى الحجە 1373 بەرامبەر 1954/8/5 دا راۋەستا.

ئو ھۆكارانەي ۋاى لە سەيد كۈندى ئەم رۋزنامەيە راگۈ دەستىۋەردانى راستەۋخۇ چاۋدېرى ھۆكۈمەت بوو، بە تايىبەتى دۋاى ئو ناكۈكە تۈندەي كەۋتە نيوان ھۆكۈمەتى شۆرش و برايانەۋە، بە شىۋەيەك دەزگاي چاۋدېرى بلاۋ كۈندەۋە رۋزبەي بابەت و لىكەندەۋە ۋە ھەۋالەكانى قەدەغە كۈندى.

سەيد لەم رۋزنامەيەدا ژمارەيەك بابەتى نوۋسى، ھىچ ژمارەيەكى نەبوو كە زىاد لە بابەتەي يان رۋونكۈندەۋە يەكى سەيدى تىدا نەبەيت.

سەيد لە دادگايى كۈندە كەيدا لە بەرامبەر (جەمال سالم) لە 1954/11/22 دا بە ئاشكرا ئەۋە دەرپى كە ئەم بەۋىستى خۋى رۋزنامەي (الاخوان المسلمون) داخستۋە. چۈنكە بە ھۋى چاۋدېرىۋە نەيدەتۋانى ھەموو ئەۋە كە دەۋىست بىلەيت و بلاۋى بىكەتەۋە.

ۋە لە كارە ئېخوانىيەكانى تىر و تەنەۋەي وتارى سى شەمان بوو لە مەلەبەندى گشتى برايان كە تىايدا ھەزاران كەس ئامادە دەۋون.

كۈتا (وتارى سى شەمە) كە پېشكەشى كۈندى پاش گەرانەۋەي رابەرى گشتى ھەسەن ئەھۋەبىي بوو لە ۋولەتى شام بە ھەفتەيەك.

<sup>1</sup> بىروانە چىرۋكى مخپرىق لە : الاصابە فى تميز الصحابة ثين ماجه/3: 393

<sup>2</sup> لماذا أعدموني:

<sup>3</sup> بىروانە ۋوتەكانى لە بەردەم دادگادا لە كۆقارى (المجمع) ژمارە 539 بەرۋارى 25 ئابى 1981 لاپەرە 26

<sup>4</sup> ھەمان سەچاۋە لاپەرە 27

وہ له کاره ئیخوانیه کانی له دهرهوهی میسر، ناردنی بوو بۆ دیمه شق له 1953/3/2 تاكو ئامادهی كۆنگرهی (الدراسات الاجتماعية) بێت لهوئ، كه تیایدا لیكۆلینهوهیهکی پیشكهش کرد به ناویشانی (التربية الخلقية كوسيلة لتحقيق التكامل الاجتماعي) له دواي كۆنگره كهوه كه به سهروكایهتی برایانی موسلمان له سوریا بهسترا، سهید له زانکۆی دیمه شق بابه تیکی زۆر کاریگهری پیشكهش کرد، هاوهله کهی - ماموستا محمهد تهلیاسین - وهصفی ئهم بابه ته دهکات بهوهی بابه تیکی جوان بوو، تیایدا بۆ ماوهی دوو سهعات سهولتی لیدا، ههندیك لایهنی رهوانبیزێ قورئانی و ئیعبازه کانی خسته روو، نه کتیبی له بهر دهستدابوو نه لاپه ره.

ههروهها له کاره دهره کیه کانی تری، دانانی بوو له لایهن برایانهوه بۆ ئهوهی بهشداری بکات لهو کۆنگره ئیسلامیهی که برایانی موسلمان دهیان بهست و رابه رانی بیرو و فیکرو کاری ئیسلامیان له جیهاندا بۆ بانگ دهکرد، که له بهیتوله قدیس بهسترا له کانونی یه کهمی 1953 دا.

لهم کۆنگرهیه دا سهید چاوی به رابه رانی بیرو و فیکرو کاری ئیسلامیی له جیهانی ئیسلامیدا کهوت، وه پێی سه رسام بوون!!

### کورتی ماوه ته نهزیمیه کهی له گه ل برایاندا

ئاشکرایه ماوه ته نهزیمیه کهی سهید له گه ل برایاندا کورت بوو، بریتی بوو له ماوهی نیوان پهیوهندی کردنی به کۆمه لێ برایانهوه تا پروودانی کاره ساته ناهه مواره کهی که به سه ر برایاندا هات، که دهکاته ماوهی نیوان ئارزازی 1953 تا تشرینی دووه می 1954.

ههندیك له برایان کهمی ئهم ماوهیه داده نین به خائیک له سه ر باری ریکه خستنی سهیدو دایده نین به به لگه نامهیه کی تۆمه تبار کردن له دژی، ئهم ماوه ته نهزیمیه کورته داده نین به به رسته تیک که ریکری له سهید بکات له رابه رایه تی کردنی فیکری و بانگه وازی و بزواتن بۆ برایان!

وه - به هۆی کهمی ئهو ماوهیه وه - سهید به شیوا نازانن بۆ سهروکایه تی ریکه خستنی نهیینی برایان له شهسته کاندا، وه وایان دانا که شیوا نه تاکو بیروباوه ره بانگه وازی و هه ره کیهی کانی بۆ برایان پیشكهش بکات، به تاییه تی له (في ظلال القرآن) و (معالم في طريق) دا، وه وا داده نین سهید - به هۆی کهمی ئهم ماوهیه وه زیاتر له جاریک لایداوه له تیگه یشتنی برایان له کارو بانگه وازداو، ئه مه ش له چه ند جیگه یه کدا له (الظلال) و (معالم) داده رده که ویت!

لهو که سانهی له چه ند شوینی کدا ئاماژهی به مه داوه - به لām ده ری نه پریوه - به ریز ماموستا مسته فا مه شهو ر رابه ری گشتیی برایانه، له کاتی کدا گوژاره ئیسلامیه کان - به تاییه تی المجتمع - گفتوگو ی له گه ل سازداوه، وه پرسیا ری لی کردوه ده رباره ی بانگه واز و بزواتن، وه له کۆی ئهو پرسیا رانه ی ئاراسته ی کراوه سه باره ت به: سهید قوتب و فیکر و مه نه ه جی ئهو بووه له بانگه وازدا.

لهم بارهیه وه گوژاری (المجتمع) پرسیا ریک ئاراسته ی ماموستا مه شهو ر و ئاراسته ی هه ندیک له سه ر کرده کانی کاری ئیسلامی ده کات ده رباره ی (فیکری سهید و مه نه ه جی بزافی ئیسلامی).

له وه لāmی ماموستا مه شهو ردا هاتوه که: (به رده وامبوونی ماموستا سهید قوتب - ره حمه تی خوا ی لی بێت - له سه ر ئینتما بۆ برایان و کار کردن له گه ل یان پیش زیندانی کردنی زیاد له سی سالی نه خایاند - به نهزیکه یی - (وه ئه لیم به لکو که متر له دوو سال)، وه له زینداندا هه موو ئهو جهو رو سته مانه ی بینیی و چه شت که دژ به ئیسلام به رپۆ ده ده چوو، هه ر له کوشتنی بانگه وازانی ریکه ی خوا وه تا ئازاردانی ئاتاسایی، گو مانی تیدانیه که هه موو ئه مانه کاریگه ریان هه بوو له بیر کرده وه ی ماموستا سهید قوتبدا. وه له بیر و بۆچونیدا بۆ شیوازی گوژانکاری).

<sup>1</sup> گوژاری الشهاب. سالی جواهم. ژماره: 8/15 / 1970 لاپه ره 9

<sup>2</sup> سید قطب: یوسف العظم: 38-39

<sup>3</sup> المجتمع: سالی هه شتم - هژماره 831 تاریخ 16 نیو 1981 ص 21



راسته ماوهی په یوه ندى ته نژمى سهد له گهل براياندا له پيش زيندانى كړنى كورت بو، وه راسته كه بارودڅخه زيندان په يوه نډيه ته نژميه كاني پچراندېو له نيوان سهدو سهر كړاى ته ريكخستنې براياندا، وه سهد هېچ تاييه تمه نډيه كى سهر كړاى ته تيكردنى ريكخستنې له زينداندا نه بو!! به لام هم موو ته مانه نابنه به لگه له دژى، وه نابنه په خنه له سهرى. ټيمه ته وه د هزانين كه (بانگهواز بو راستگوتره، نهك تهو كه سهدى زووتر په يوه ندى كړدوه).

بهو واتايه كې كه پله وپايه و ريزى پياوانى بانگخواز بو لاي خواى گه وړه، تهنها به زو په يوه نډي كړدن و پيشكه و تن له په يوه نډي كړدندا ديارى ناكريت - ته گهرچى پيشكه و تن له په يوه نډي كړدندا به هاى خوى دده ريتى - به لكو پيوسته راستى ټيمان و كړداريش بخريته سهر پيشرويه زه مښه كه وه، پهوا نيه دواكه و تنى زه مښى دابنريت به بهر به ستيك بو ريكگرتن له گشتنى مرؤفى راستگوو ته و او بو پوسته گرنگو پله بهرزه كان.

ټيمه گه واهى ته وه دده دين سهد راستگوو بو له په يوه ندى كړدندا به برايانه وه، راستگوو بو راستگوى گوفتارو ټيمان، كړدارو جيهان، بانگهوازو جولوه و ريكخستن.

پاشان، كاتيك سهد هاته ناو برايانه وه ماده يه كى خامى سهره تايى نه بو تاكو برايان له سهره تاوه پيى بگه يه نن، وه له خالى سفره وه له گهلېدا دهست پيى بگه نن - وهك هه ندى لهو كه سانهى دپنه ناو ريكستنې وه -! به لكو سهد دواى ته وه هاته ناو برايانه وه، كه هه بوونى كاريگه رانهى خوى سملاند له جيهانى فيكرو جولوه و جيهاددا، له كاتيكدا هاته ناو برايانه وه كه بيريارى كى ټيسلامى بو، هه ولدانى له بهر چاوى هه بوو له بانگهوازو چاكسازى و گورانكاريدا، بيرو بچوونى كى روون و ناشكراى هه بوو بو كارو بانگهوازي ټيسلامى.

له دواى نارېه ته يه كانه وه راستى ټيمان و راستى بانگهواز و توكمه يى ريكخستنې كړدارى سهد دهر كهوت وچه سپا، هه لوښتى گرت هه لوښتگر تني كى پياوانه، ته مښه كداربوو ته مښه كداريه كى پياوانه، راستى كړد راستگو ييه كى پياوانه، له كاتيكدا زوريت لهو كه سانهى له پيش ته مښه په يوه نډيان كړدبو به ريكخستنې برايانه وه وازيان هيناو كه نار كه و تن! له بهر ته وه په وانيه كورتي ماوهى په يوه نډيه ته نژميه كه ي پيش زيندان كړدى بكريت به خالك يان په خنه يه كه له سهرى، به لكو پيوسته ته وه مان له بيرنه چيت كه بانگهواز بو راستگو يه، نهك دهستپيشخه ر.

### تۆمه تبا كړدى سهد بهو كارانهى پيى هه ټنه ستاوه!

هه نډيك له نوو سهر و ليكول هره وه كان له م قوناغه دا كومه ليك كارى ټيخوانى دده نه پال سهد، وه تۆمه تبارى ده كه نن به ته نجامدانيان، له گهل ته وه دا له راستيدا سهد په ديان ده كاته وه كه ته نجامى دابن.

لهو تۆمه تانه!

برايانى موسلمان سهديان دانا به نوښه رى خويان بو كړبوونه وه له گهل حيزى شيعى ميسرى - كه دكتور فوئاد مرسى سهرؤكايه تى ده كړد - ته مښش پاش نيوهى دوه مى سالى 1954، بو ته نسيق كړدن له نيوان برايانو شيعيه كاندا له پيناو بهر هنگار بوونه وهى فرمانېروايى عهبدولناسرو له ناو بردنى.

دكتور عهبدولعهزيم په مزان له كتيبه كهيدا به ناوى (الإخوان المسلمون والتنظيم السري) دا باسى ته مښه دهكات وه ده لئيت كه ته م هه والهى له روظنامهى (رايه الشعب) حيزى شيعى ميسريه وه وه رگرتوه.

روظنامه كه وا راده گه يه نيت كه سهد قوتب له گهل نوښه رى حيزى شوعى دوو جار كړبوونه ته وه: يه كه ميان له 16 ته ممووزى 1952. دوو ميان له 20 ټابى 1954!

باس و لیڤکۆلینهوه له نیوان سهیدقوتب و وهفدی حیزبی شیوعیدا سهبارت به چۆنیهتی بهرنگاریونهوه و رووبهرووبونهوهی پیاوانی شۆرش و، روخاندنی حکومهت و چۆنیهتی رێکەوتنی برایان و شیوعیهکان له م بارهیهوه بهشیوهکی تایبەت روویداوه. بهلام هیچ پهیوهندیکردنێک له نیوانیاندا پرووی نهداوه و ههمووان لهسەر ئەمه هاودەنگن! [1]

ئەوهی وامان لێ دهکات ئەم گێڕانهوهیهی شیوعیهکان ڕەد بکەینهوه و بهدرۆیدا بخرهینهوه، ئەوهیه که ئەوان ڕق له دل و شیۆینهری راستیهکان، وه ئەمێندارن به سەر میژووهوه، له گێڕانهوه و چیرۆکهکانیاندا زۆر شتیان شیواندوه و ههلیان بهستوه،

پاشان!

برایان ناماژەیان به هیچ شتێک نهکردوه له م بارهیهوه، وه سهیدقوتب خۆشی له کاتییدا له لایه ن لیڤکۆلهوه کانهوه لیڤکۆلینهوهی له گهڵ کراوه و دادگایی کراوه ناماژە به کاری لهو جۆره نهکردوه، بێگومان سهیدقوتب مرۆفیکێ راستگۆیه و ئەگەر شتیکی لهو شیوهیه روویدایه باسی دهکرد!

لهو تۆمهتانه: ئەوهیه که سهیدقوتب ئەندامی رێکخستنی نهیانی برایان بووه، وه ئەو رۆژنامهی (الاخوان المسلمون)ی داخستوه و له دژی حکومهتی شۆرش دهستی کردوه به (جەنگی بلاو کراوهکان) به نهیانی، وه سهپهرشتی کردنی ئەو بلاوکراوه نهیانییهی که رێکخستنی نهیانی بهناوی (الاخوان في المعركة) دهی دهکرد دراوهته پال سەید، که سەید تیایدا عهبدولناسری ریسوا کردوه، وه باسی به کریگیروای عهبدولناسری بۆ ئەمریکا و یههود کردوه، وه ئەوهی روونکردۆتهوه که عهبدولناسر له گهڵ جوله کهدا رێکەوتوو له کاتی گهمارۆدانی له (الفالوجا) له لایه ن جوله که کانهوه له جەنگی فەلهستین دا، وه جوله که هەر لهو رۆژانهدا عهبدولناسریان پرچەک کردوه بۆ بهرژوهندی خۆیان!

وه سهیدقوتب به نهیانی له قاهرهوه گوێزراوهتهوه بۆ (بنی سويف) تاكو لهو یوهوه جەنگی بلاوکراوه نهیانییهکان ئاراستهتی حکومهت بکات!

له تۆماری دادگاییهکانی برایان له سالی 1954دا که حکومهت دهی کردوه هەر خۆشی سهپهرشتی کردوه هاتوه - ئەمهش وامان لێ دهکات گومان له راستی ئەم ووتانه پهیدا بکەین، وه له دهروونییدا به شیوهیهکی کرداری له پیاوانی برایانهوه - که دادگا پرسیاری له شههید یوسف تهلععت سهروکی (النظام الخاص)ی برایان کردوه دهبارە ی ئەو کهسهی که ههستاه به تهحریری ههوالهکان بۆ بلاو کراوهی (الاخوان في المعركة)؟ ئەویش وتویهتی: که ناوی نابات. کاتی و تراوه: ئایا سهیدقوتب بووه؟ وتویهتی: به لێ.

له ههمان تۆماردا هاتوووه که دادگا بانگی سهیدقوتبی کردوه تاكو له کاتی دادگایی کردنی رابهری گشتی (حهسه ن هوزهبی)دا شههید بێت.

وه کیلی جیگری گشتی پرسیاری لێ کردوه: ئایا رابهری گشتی داوای لیڤکودیت که ئامیڕیکی (رۆنیو) بکریت بۆ چاپ کردنی بلاوکراوهکان؟ سەید وهلامی داوهتهوه: داوای لێ نهکردوم که من بیکرم.

بهلام کاتی رۆژنامه کهم داخست - وه من بهوویستی خۆم دام خست، چونکه نه مهتوانی ئەوهی که دهمهویت تیایدا بلاوی بکهمهوه به هوێ چاودێریهوه - زۆرێک تهعلیقاتم له لامابویهوه که چاودێری روخسهتی پی نه دهدام. شکاتی ئەم حاله ته م برده لای رابهری گشتیی و پیموت که ئیمه ناتوانین دهنگمان بگهیهنین به جهماوهر، نه له رێگهی رۆژنامهوه، نه له رێگهی بلاوکراوه کانهوه.

ئەویش ئاگاداری کردم که نویسنگهی بهرپوهبردنی قاهره توانای هیهو بلاوکراوهکانی برایان چاپ دهکات، ئەو دهتوانییت ئەم بابەت و تهعلیقاتانه چاپ بکات که چاودێری دهستی پی ناگات.

<sup>1</sup> (سهیدقوتب)ی عادل حموده/ 118- 119 وه رگیرواه له (الاخوان المسلمون و التنظيم) ی دکتور عبدالعظیم رمضان 199- 200

<sup>2</sup> سهیدقوتب: عادل حموده: 117- 118

كاتيك گه پرامه وه بۆ لای سهرۆكى نوسینگه ی قاهره، ووتی: جگه له ئاميريكی بچوك هیهچی ترم لانیه.

ئه مه م به رابه ر گه یاند، ئه ویش فهرمانی پیکردم که نرخى ئاميريكی (رۆنیۆ) تازە سهرف بکریت بۆ ئه م مه به سته، نه ک بۆ بلاو کراوه کان، به لکو بۆ کاروباری چاپه مه نی له نوسینگه ی قاهره!

که ئه م وتانه دینین له رینگه ی ئه مانه ته وه یه، چونکه ئاگادارین به سهریدا، به لام بیدهنگ ده بین له سهری و تیایدا ده وه ستین، چونکه ئاميری یه قین پهیدا کردمان له لا نییه بۆ فهرمان دان به سهریدا، یان فهرمان دان بۆی، خوی گه وره خۆی زاناره که ئه مانه کامه یان بووه و چۆن بووه.

ده رپرینیکی سهید له بهرده مماندا هه یه، که هه لگرى ئاماژه یه کی پروونه له سهر ئه م بابته، له سالی 1965 دا به لیكۆله وه ده کانی وتوه (به لام کاره ههره کیه کان ههر هه مووی ئه وه من لییانه وه دووربووم. پاشان پروودا وه ده کانی سالی 1954 پرویدا، زیندانی کرام له گه ل هه موو ئه وانیه ی زیندانی کران له کانوونی دووه مداو له مارس دا ئازاد کراین، پاشان دوا ی پروودا ی المنشیه ده ستگیر کراموه، له 26 ی تشرینی یه که مدا به هه مان شیوه تۆمه تبار کرام به وه ی له ده زگای نه یینیدام، سهرۆکی به شی بلاو کراوه کانم له وه به شه دا، به لام هیه یه کیک له مانه راست نه بون.

ئومید ده که م تییینی ئه وه بکریت که من مه به ستم پاکانه کردن نییه بۆ خۆم، له کاریک که له پیناویدا (10) سال زیندانی کرام، ته واه بوو به سهرچوو، ئیستا پاکانه کردم لیی هیه یه خه یکی نییه، به لکو ئه مه لایه نیکه له وه وینه یه ی که کاریگه ری به هیژی هه یه له پروودا وه نوێکاندا. )

### سهید پشتگیری له هوزه یی دهکات له دژی هه ندیک له برا سه رپه یچیکاره کان

له سالی 1953 دا پروودا ویکى ترسناک له نیو برایانی موسلماندا پرویدا که سهری کیشا بۆ ئاژا وه یه کی توند له نیوان ریزه کانی برایاندا. له دیاره ده کانی ئه م ئاژا وه یه، ئه وه له سنوور ده رچوونه زۆرانه بوو که عه بدوله رحمان سندی سهرۆکی ده زگای تاییه تی برایانی موسلمان ئه نجامی ئه دان.

ئه مه ش گه یشته ئاستیک که مه کته بی ئیرشاد بریار ده رکات به ده رکردنی عه بدوله رحمان سندی و - سی که س له گه وره یاریده ده ره کانی له ریزی برایاندا - که بریتی بوون له: ئه حمه د زه کی و ئه حمه د عادل و مه حمود سه باغ - ئه م بریاره ش له رۆژنامه کاندایا کراوه، بریاره که له ئیواره ی رۆژی یه که شه مه 1953/11/22 دا ده رچوو.

ئه م چوار برا ده رکراوه هه ولئى ئه وه یان ده دا که ته شویش دروست بکه ن و په شیوی بلاو بکه نه وه، ژماره یه ک له برایان - که لایه نگرین بوون - هه ستان به هیرش کردنه سه رمالی رابه ری گشتی هه سه ن ئه له وه یی تاکو ناچارى بکه ن وازه ییت له پۆسته که ی.

له لایه که وه په یوه ندیه کی توندوتۆل له نیوان ئه م چوار برا ده رکراوه و سی برای تر له گه وره پیاوانی برایاندا هه بوو که ئه ندامی دامه زرینه ر بوون، که بریتی بوون له: سالح عشماوی، مه مه ده لغه زالی، ئه حمه د عبده لعه زیز جه لال.

هه روه ها له لایه کی تره وه په یوه ندیه کی به هیژ هه بوو له نیوان ئه م برا هه لگه رانه وه دا که له فهرمانی سه رکرده یه تی و مه کته بی ئیرشاد ده رچوون و له نیوان عه بدوله ناسردا، په یوه ندیه که به شیوه یه ک بوو که له گه ل عه بدوله ناسردا هه نگاویان ریک

<sup>1</sup> کۆتاری الحتمع، ژماره 539-25 اغسطس 1981 لاپه ره: 37

<sup>2</sup> لماذا أعدموني، 12.

دەخست، لە گەلێدا پیلانی لابردنی رابەری گشتی حەسەن ئەھوزەییان رێکخست بۆ دانانی رابەرێکی نوێ لە لایەن خۆیان و عەبدولناسرەو، وە دانانی مەکتەب ئێرشادێکی نوێ لە برا ھەلگەراوەکان کە لە لای عەبدولناسر پەسەند کراویەتی.

ژمارە ی ئەم برا ھەلگەراوانە زۆر نەبوو، بەلام تەمومژ دروست کردیان لە ئاستی بۆلادا بوو، لە لایەن حکومەتەو بە سەرۆکایەتی عەبدولناسر پالێشتی دەکران.

ئەو ھەبوو کۆمەڵێک لە ھەلگەراوەکان لە ئیوارە ی رۆژی ھەینی 1953/11/27 دا مەلەبەندی گشتی برائیان داگیر کرد. ئەم سێ بەرێزیان لە گەلدا بوو، عەشماوی و غەزالی و جەلال، لەوێ ئیعلانی ھەلەشانەو ھە مەکتەبی ئێرشادو لابردنی رابەرە کە حەسەن ئەھوزەیی و پیکھێنانی مەکتەب ئێرشادێکی نوێیان کرد، ئیعلانی دانانی شیخ (سەیدسابق) یان کرد و ھە رابەری تازە، سالح عەشماوی دانرا بە وەکیلی رابەرە گشتیە کە، لەو کاتەدا لەناو ئەو جەماوەرە کۆبوو ھەدا لە مەلەبەندی گشتی دوو کەس لە یاریدەدرانی عەبدولرەحمان سەندی لەوێ بوون کە سەلاح ئەلەتارو سەیدعەید بوون، ئەم دووانە لە گەل پشەتگیریان بۆ سەرکردایەتی شەری برائیان بە سەرۆکایەتی ھوزەیی، کاریان بە دانایی و لێزانی و وردەکاری ھەو دەکرد بۆ لاوازکردنی ھەلۆیستی ھەلگەراوەکان ئەوانە ی دەستیان گرتبوو بە سەر مەلەبەندی گشتییدا بۆ بڵاوەپنکردنی زۆریەیان و ناردنەو ھەیان بۆ مائەو، تا کاتی کە سەلاح شادی کۆمەڵێکی زۆر لە برائیان لایەنگری سەرکردایەتی شەری ھەیا، ئەو کاتە کۆتایی بە داگیرکردنی مەلەبەندی گشتی لە لایەن کۆمەڵی ھەلگەراوەکانەو ھەینرا.

ئیمە لێرەدا لەم ئاشوبە مەترسیدارەدا ھەلۆیستی سەیدقوتبمان بە لاو ھەبەستە، کە بە راستی ئاشوبە ھەبوو دلی ھەموو برابەری کە لە برائیان موسلمان بریندار کرد، کاریگەریەکی خراپی بە جێھێشت لە سەر کاروانە کەیان بۆ سائەکانی داھاتوو.

سەیدقوتب ھەستی بەو ھیلە ووردە دەکرد کە لە نیوان ھەلگەراوە پیلانگیرەکانو لە نیوان عەبدولناسردا ھەبوو، مەحمود عەبدولھەلیم - لە درێژی ئەم بەسەرھاتە پر لە ناسۆردا- دەربارە ی سەیدعەید دەگیرێتەو کە ئەو سەلاح ئەلەتار فەزلیکی گەورەیان ھەبوو لە کۆتایی پێھێنانی داگیرکردنی مەلەبەندی گشتیدا - وە ک دەلێت:

لە کاتی چاوەروانی کردنماندا لە ئیوارەیدا لە نزیک مائی رابەری گشتی، گەیشتین بە برا ماموستا سەیدقوتب، کە زۆر تورپو ھەبوو، ئەم پرستە ھە ی دەوتەو: خۆشی لە خاچەرستی و زایونیز می جیھانی! سەید عەید دەلێت: دوا ی ئەو ھەم بۆ پرەخسا کە بە ماموستا سەیدقوتب بگەم لە زینداندا پرسیارم لێکرد: پەیو ھەندی خاچەرستی و زایونیزەتی جیھانی چیە بە جیاوازی ناوو خۆی برائیانەو ؟

پێی وتم: ماموستا عەلی ئەمین لە کاتژمێردووی دوانیو ھەروێ رۆژی رووداوە کە ھەینی 1953/11/27 پەیو ھەندی پێو کردم، پێی وتم: کوا ھەستی رۆژنامە گەری لە لای تو؟ برائیان بەچە ک بۆ یە کتر ھەستاونەتەو ، تۆش لە مائەو دانیشتووی ؟

لە ھەمان کاتدا ھەستام ئۆتۆمبیلیکی تاکسیم گرتو یە کسەر رۆیشتم بۆ مائی رابەری گشتی، ھێچ شتیکی نااساییم بەدی نەکرد، رۆیشتم بۆ مەلەبەندی گشتی، ھێچ شتیکی نەبینی کە سەرنج راکیش بێت. ھەرو ھا . . پاشان دوا ی ئەو ھەموو ئەو رووداوانە روویاندا کە روویاندا. ئەمە یە وام لێ دەکات کە دلیا بم ئەم کارە لە زیاد لە لایەنیکەو پیلانی بۆ دارپێژاوە.

سەیدقوتب وە ک زۆری برائیان موسلمان لە گەل سەرکردایەتی شەرعیدا بوو، لە رۆژی یەکشەممە 1953/11/29 دا وەفدیکی گەورە لە کەرەتە جیا جیاکانی برائیان لە میسر ھاتن بۆ مەلەبەندی گشتی، بۆ ئاشکرا کردنی پشەتگیریان لە رابەری گشتی حەسەن ئەھوزەیی. مەکتەبی ئێرشاد لە مەلەبەندی گشتی کۆبوو یەو و وە ک رۆژنامە ی (المصری) دەلێت: ئەم برائیانە

وتاریان بۆ ئامادەبوان خۆئىندەۋە: عەبدولخەلىم عابدىن، پاشان بە داۋىدا سەيدىقوتب، پاشان ھەسەن دوح و عىزەددىن ئىبراھىم  
و سەئىد رەمەزان و خەمىس ھەمۇدە، پاشان رابەرى گىشتى قىسەى كىردو سوپاسى قىسەكەرانو ئامادەبوانى كىرد.

## دېمەنى چۈرەم: يەكەم ناھەموار يەكەنى سەيد قوتب

لە زىنداندا (1954 - 1964)

### دەستگىر كىردنى يەكەم مەجارى سەيد لە سەرەتەى سائى 1954دا

جىاۋازى نىۋان برايانى مۇسلىمان و عەبدولناسر قوۋل بويىۋە، عەبدولناسر لە دژى برايان نىيەتى گۆرى.  
لە 15ى كانوۋنى دوۋەمى 1954دا كاتتۇمىر 12:45 سەرلەبەيانى سەر كىردايەتى شۆرش فەرمانى دەر كىرد بە  
ھەلۋەشانىدەۋەى كۆمەللى برايانى مۇسلىمان، ۋە داينا بە ھىيىكى سىياسى و ھەمۇ ۋەۋەى بەسەر ھىزىيە سىياسىيە  
ھەلۋەشىئىراۋە كاندا ھاتوۋە، ئەبىتت بەسەر ئەمانىشدا بىتت.

ئەنجۇمەن بەيانىكى دوۋرودرىژى راگەيانىدو لە ئىزگەۋ لە رۆژنامە كاندا بلاۋى كىردەۋە، تىايدا ھەستەن بە كارى مەترسىدار  
دراۋوۋە پال برايان گۈايە مىللەت بەش بەش دەكەن، ھەر ۋەشە لە ئاسايش دەكەن، ھەر ۋەك چۆن بوۋنى پەيۋەندى لە گەل ئىنگىلىز  
پىلان گىرى لە گەلئان دژ بە نىشتەن دراۋوۋە پالئان. <sup>□</sup> لەبەرەبەيانى ئەم رۆژەدا دەستگىر كىردنى سەر كىردەكانى برايانى  
مۇسلىمان تەۋاۋ بوۋ، لە سەرۋوۋە موۋىيانەۋە رابەرى گىشتى ھەسەن ئەلھوزەبى، سەيدقوتب لە پىشەۋەى برا دەستگىر كىردەكاندا  
بوۋ.

ئەمەش يەكەم دەستگىر كىردنى سەيد بوۋ، يەكەمجار بوۋ كە بچىتتە زىندانەۋە، چۈنكە لە ژيانى رابردوۋىدا شتى ۋاى بۆ  
نەھاتىۋە پىش و پروۋى نەدابوۋ لىتى.

ئەۋەى جىگەى رېژو سەرەرزىيە بۆ سەيد ئەۋەيە كە ئەم زىندانى كىردەى لە پىناۋى خوادا بوۋ، ئەۋ لە گەل ھەزاران برا لە  
كۆمەللى برايان توندكران لە زىندان لەبەرئەۋەى كە دىيان وت (اللە) پەرۋەردگارى ئىمەيە، ئەۋانەى كە دەسگىريان كىرد ئەۋانە  
دژى دىنو مىللەت بوۋن، پالپشت و ھاورپى شەيتان و دۆشمنان و بىياۋەرەن بوۋن.

رۋوداۋەكانى زۆرانباۋى لە گەل عەبدولناسردا پەرەى سەند، لە كاتىكدا سەر كىردەكانى برايان لە زىندانەكاندا بوۋن  
عەبدولناسر مەمەد نەجىبى لە ھەمۇ پۆستەكان داپرى. لە 25 و 28ى شىۋاتى 1954دا برايانى مۇسلىمان  
خۆپىشاندىكى گەۋرەى بەرفراۋانپان رېكخست، كە ئەنجامەكەى سەردانەۋاندىنى عەبدولناسر بوۋ بۆ داۋاكارىيەكانىيان و  
گىرپانەۋەى مەمەد نەجىب بوۋ بۆسەر كورسى سەرۋاگايەتى، ھەرۋەھا ئازاد كىردنى سەر جەم برا زىندانىيەكانى لى كەۋتەۋە.  
ئازاد كىردنى برا زىندانىيەكان لە سەرەتەى مانگى ماسەۋە بە دۋاى يەكدا دەستى پىكرد، ۋە كۆتا كۆمەلە كە ئازادكران لە  
لە 25ى مارس دا بوۋ كە رابەرى گىشتى برايانپان لەناۋتەم كۆمەلەيەدا بوۋ.

<sup>□</sup> بەھەر حال سەيد لەم مانگەدا ئازاد كرا، بەلام نازانپن لە چ رۆژىكى ئەم مانگەۋ لە گەل چ كۆمەلەيەكدا ئازاد كرا.

### دەستگىر كىردەۋەى سەيد بۆ جارى دوۋەم لە تشرىنى يەكەمى 1954دا

<sup>1</sup> الإخوان المسلمون : عبدالحليم، 3 - 217.

<sup>2</sup> بىروانە: البيان في الإخوان المسلمون. محمود عبدالحليم. 167-259.

<sup>3</sup> بىروانە: تطورات الأحداث، لىھەمان سەرچاۋەدا، 3، 385-398.

برایان دواى پزگاربونيان له زيندانه كان له مانگى مارسدا دهستيان كړدهو به كارى خوځيان، كار ه ټيخوانيه كانى سهدقوتب له دواى هم نازاد كړندهو زياډى كړد، هوه بوو رڅژنامهى (الاخوان المسلمون) ى دهر كړد، سهرپهرشتى تاماده كړدى نامه و په يامه ټيسلاميه كانى ده كړد كه له مهلبه ندى گشتى و به شى بلاو كړندهو وبانگه وازه وه لهو مهلبه نده دا دهرده چوو. پاش هوهى بوشايى جياوازيه كانى نيوان عهبدولناسر و برايان زياډى كړد، برايان دهستيان كړد به دهر كړدى بلاو كړاوهى نهپنى، تيايدا ههواله نهپننه كانى تاييهت بهو جياوازيه و پيك گرځيه كانيان له گهل عهبدولناسر تومار ده كړد، له گهل زورپك له شى كړندهو و بربوچون و تهعليقات، سهدقوتبش رڅلپكى گهوهى ههبوو له نووسينى هوشيكردنهو و تهعليقاتانه دا! سهد له سهر هم كارانهى له سهره تاي مانگى نيسانهو تا كاتى رووداوه كهى (المنشية) له 1954/10/26 دا بهردهوام بوو!

هوهبوو له كاتزمير ههشتى ټيوارهى هه رڅژدها ههوالپك راگهپه نرا، كه گوايه عهبدولناسر له كاتپكدا كه ووتارى خوښدوتمه له بنكهى (هيته التحرير) دا له مهنشيه له هه نسه كندهريه له ههوالپك بو تيرور كړدى پزگارى بووه كاتپك تاوانبارپك به گولله هيرشى كړدوتمه سهرى.

جا هم پيلانه درايه پال برايانى موسلمان و، تيايدا مهجمودهبدولله تيف هه ندامى هوسرهپه كه له هوسره كانى (النظام الخاص) له قاهره تومتهبار كرا به هه نجامدانى هم كار، سهرپهرشتياري هوسره كهش مافناس هه نداوى دوير بوو. ټيتر حكومت ههستا به هيرشپكى بهرفراوان، تيايدا هه زاره ها له برايانى موسلمان دهستگير كران و توند كران له زيندانه كان!

سهدقوتب لهم جاره شدا له كوټابى مانگى تشرينى په كه موه له پيشه وهى زيندانى كراوه كاندا بوو، وه به دهستگير كړدى سهد و زيندانى كړدى نه هاهمتهى و نارپه حه تيه راسته قينه كانى سهد دهستى پيكر، كه تا شهيد كړدى له گهلپدا رڅيست و هه به شه ته مهنهى كه مابوى تيايدا به سهرى برد.

هم بارهپه وه ده لپت: (پاشان رووداوه كانى 1952 روويدا، دهستگير كرام له گهل هوانهى دهستگير كران له كانونى دووه مدا و له مارس دا نازاد كران. پاش هه موش له رووداوى مهنشيه له 26 تشرينى په كه مدا به هه مان شپوه دهستگير كرامه وه).

## لپكولپنه وه له گهل سهد قوتب

دواى ټيپه رپوونى كه متر له مانگپك به سهر دهستگير كړدى سهد و سهر كړده و هه ندامانى برايانى موسلماندا، دادگايه كى سهر بازيان بو پيك هينان كه ناوړا به دادگاي شوپش، سهر و ك و دادوهره كانى هه موويان له ههفسهرانى سوپا بوون. له زيندانه كانه دا به جوړپك له نازارو هه شكه نجه دان و كوشتن و برپن به رپوونه گيانى برايان كه باس ناكړپت، برايانى موسلمانپش به ټيمان و نارامگرتن و دامه زراوى و عيزه ته وه روويه رووى هم نازارو هه شكه نجه دانه بوونه وه. پشكى سهد له نازارو هه شكه نجه دان گه وهرتر بوو، بوو به هوى چهند جاره كړندهو هه هونه خو شپانهى كه له جهستهيدا هه بوون، وه چهندين نه خو شى تريشى لى كه وته وه.

لهو دادگايپنهى بو دادگايى كړدى برايان پيك هيترا بوو، دادگايى په كه م بوو، كه جه مال سالم سهر و كايه تى ده كړد له گهل دوو هه ندامى تر: هه نوه ر سادات و حه سين شافعى، ههرسيكيشيان هه ندامى هه نجه مهنى سهر كړدايه تى شوپش بوون. له مانگى تشرينى دووه مى 1954 دادگا رابه رى گشتى حه سن هه هوزيبى دادگايى كړد و، له ټيوارهى رڅژى دوو شه م 22 تشرينى دووه مدا دادگا بانگى سهدقوتبى كړد بو هوهى شاهيد بيت له دادگايپه كهى رابه رى گشتى دا.

<sup>1</sup> بروانه تطورات الاحداث له هه مان سهرچاوه دا 3, 398/385

<sup>2</sup> لماذا اعدموني 12

دادگا چەند پرسپارێکی ئاراستەیی سەید کرد دەربارەی پەيوەندىەکانى بە مامۆستا ھوزەيبیەو، ئەویش بەپاشکاو و چاونەترسى و ئازايانە وەلامى پرسپارەکانى دایەو، قسە و باس لە سەر پلانى برايان بوو بۆ بەرەنگاربوونەوێ عەبدولناسر لە ھەردوو سالى 1953 و 1954 دا، وە دەربارەى پێکەوتنى نێوان برايان و سوپابوو، وە ئەو بلاو کراوانەى کە دەريان دەکرد و رۆلى سەید تيايدا، وە دەربارەى بۆ چونی سەید لەو رۆداوانەدا!!

### سەید کاریگەرى ئەشکە نەجەدان لە سەر لاشەى نیشانى دادوهران دەدات

لە دادگایى کردنیکی براياندا، لە بەردەم دادگای جەمال سالم وە سالى 1954 داو دواى دوومانگ لە ئامادەبوونی سەید لە زیندانەو بۆ دادگا تا شاھید بێت لە دادگایى کردنى حەسەن ئەھوزەبى دا، جارىکی تر سەید بۆ شاھیدی بانگ کرایەو. سەید لە ماوێ دوو مانگدا رۆبەرۆوى ئەشکە نەجەدانىکی بۆ وێنە بوویەو، بەشیوەیەك تووشى خوین بەربوونىکی بە ھێز بوو لە سیبەکانیدا.

پاش ئەوێ چوو ھۆلى دادگاوە، لە نێوان ئەم و سەرۆكى دادگا کەدا ئەم دایەلۆکە رویدا:

جەمال سالم: ماندویتی پێو دەردەکەوت ئەم مامۆستا سەید. ئایا تۆشە کەتیت؟

سیدقوتب: بەلى، چونکە من پێش ھاتنە ژوورەو بۆ دادگا شەش سەعات لەسەرپێى خۆم راوہستام!!

جەمال سالم: ئەمە چى دەگەینى؟ ئیمە ھەموومان بۆ ماوێ دووردریژ راوہستین!

سیدقوتب: بەلام ئیمەى برايانى موسلمان لە زیندانەکاندا یاساكانى شوپشان بە سەردا جیبەجى دەکەن!!

پاشان سیدقوتب لە بەرامبەر ئامادەبوанда کراسەکەى لەبەرخۆى داکەند و، لە سەر لاشەى سەید کاریگەرى ئازارو

ئەشکە نەجەبەکی توند و تیژ دەرکەوت!!

زۆر بەپەلە جەمال سالم داوای ھەلگرتنى دانیشتنەکەى کرد بە بۆ دواکەوتن!!

ئەم جولە سەر سورھینەرە کتوپرە لە سەیدەو بەلگەبە لە سەر چاونەترسى و ئازایەتى سەید، ئەو لە دادگای سەربازى

نەدەترسا، وە لە دادوەرە خوین رێژەکانى نەدەترسا.

ھەرودەک ویستی ھەندیک لەو ئازار و ئەشکە نەجەبەى لە زیندانەکاندا بە سەریاندا دیت بۆ خەلکی بختەرۆو!

مەبەستى بوو لە جیاتی برايان دادوەرە حاکمەکان شەرمەزار بکات و، پاستى خوینەرێزى و ستەمکاریان بختەرۆو، ئەو ش

بزانن کە ھەرکەسێک بیویرایە تەنھا یەك ئامارەى بۆ لیدان و ئەشکە نەجەبەى ناو زیندان بکەردایە لە بەردەم دادوەرە خوینەرێژەکاندا

ئەوا دەیانگێرپرایەو بۆ بەردەستى جەلادەکان تاكو ئازار و ئەشکە نەجەبەى زیاترى بەن.

کەواتە دەتوانن ئەو ئازار و ئەشکە نەجەدانە بەینینە پێش چاوى خۆمان کە بە سەر سەید قوتبیاندا ھیناوە دواى ئەوێ

گێراویانەتەو بۆ زیندان لە دواى ھەلگرتنى دانیشتنەکە.

<sup>1</sup> گۆڤارى المحتمع، ژمارە 25/539 أغسطس 1981 ص27، بڕوانە مذابح الاخوان: جابر رزق 113.

<sup>2</sup> گۆڤارى المحتمع ژمارە 25/ أغسطس 1981 ص27 / بڕوانە مذابح الاخوان: جابر رزق 113.



## دادگاییه نهینییه که ی و هوکمدان به سهریدا

دادگایی کردنی سهد له بهردهم دادگای جه مال سالم دا که میك دواکهوت، و بههوی ئه و نه خوشیانوهی که توشی هاتبون نازاردانه چهند جاره و چهندباره که ی زیاتر له سهر سهخت و گران بوو.

له رۆژی سییه م له مانگی ئایاری سالی 1955 دا گوێزرایه وه بۆ نه خوشخانه ی سهربازی بۆ چاره سهری ئه وه ی به سهریدا هاتبو له ئه نجامی نازار و ئه شکه نه دانه، وه ئه و نه خوشیه جوړاوجۆرانه ی له جهسته پاکه کهیدا بهزیندانی کردنه ترسناکه که ی به سهریداهات، که بریتی بوو له نه خوشی سنگ و فشاری خوین و رۆماتیزم له زۆریه ی ئه ندانه کانی لاشه نازاردراوو داخکراوه کهیدا.

له سیانزه ی ته مووزی سالی 1955 دا، دادگای گهل، یان بلێ (گالته جاری گهل) هوکمی به سهر ئه م بیاوه گرفتار و، زانا خواناسه دا دا به زیندانی کردنی بۆ ماوه ی پانزه سال له گهل کاری قورس دا!

وه هوکمه کهشی به بی ئاماده بوونی سهد بوو واته (غیابی) بوو، چونکه نه یه توهانی ئاماده ی کوپونه وه که بیته به هو ی ئه وه ی به سهریدا هاتبو له ئه نجامی نار ههتی و نه خوشی و ئه شکه نه دانه".

ئه م دادگایی کردنه به نهینی بوو، چونکه ده ترسان له نازییه تی و چاونه ترسی سهد که خوینرێژییه کانیان له بهرامبه ر خه لکیدا شه رمه زار و سهرشۆرش بکات.

گو فاری (الشهاب) ده گیڕێته وه که له و رۆژه دا بریاری دادگایی سهد درا به ریۆبه ری زیندان هه مزه ئه لبسیونی هات بۆ لای سهد و پی ی ووت :- دادگایت ناکهین چونکه ده سته به سهرکراویت !

دوای ئه مه هو ی ئاماده نه کردنی سهد زانرا، چونکه له و کاته دا بریار وابوو لیژنه یه که له نوینه رانی مافی مرۆقی نیۆده و له ته ی ئاماده ی دادگایی کردنه که ی بن، له بهر ئه وه ترسان که سهد له بهرامبه ر ئه و لیژنه یه دا ده رباره ی نازارو ئه شکه نه دانه قسه بکات !

دوای رۆیشتنی نوینه ره که ی مافی مرۆقه سهد هیئرایه هو لی دادگایی کردنه وه کاتیک پرسیاریان لی کرد، ئه ویش کراسه که ی لایه رداکو دادوهر و مافناس و ئاماده بان جیگای ئه و ئه شکه نه دانه یه ببینن.

وه دوای بیستنی ئه وه ی که هوکمی پانزه سال زیندانی به سهردا دراوه، به گالته جاریه وه ره خنه ی لینگرت و ووتی : ئه و ماوه یه که مه، ئه ی کوا هوکمی له سیداره دان؟

سهد له راپۆرت ه کهیدا ده رباره ی نه خوشیه که ی له پیش دادگایی کردن ده گیڕێته وه که ئه و کاتیک له زیندانی جهنگی دا بوو نه خوش کهوت، وه که ئاماده کردنی بۆ دادگایی گوێزرایه وه بۆ نه خوشخانه ی زیندانی توپرره، وه پاش ئه وه ی نه خوشیه که ی سووک تر بوو دووباره گیڕایانه وه بۆ زیندانی جهنگی تاکو له بهردهم جه مال سالم دا دادگایی بکریته : (له و کاته دا من له توپرره زیندانی بووم، تاکو ئه و کاته هوکم به سهردا نه درابوو، وه هوکمیشم به سهردا نه دره، ئه مهش به هو ی په ریشانی سییه کام و خوین به ربوونیکی تونده وه.

پیوستی ده کرد بگوێزریه وه له زیندانی جهنگیه وه له 25 کانونی دووه می 1955 دا بۆ بنکه ی ته ندروستی لیمان توپرره بۆ چاره سهر کردن. . . وه له نیسان دا ته ندروستیم که میك به ره و باشی رۆیشت و بریاری گیڕانه وه م درا بۆ زیندانی جهنگی، تا پیشکهش بکریم بۆ دادگایی کردن. . .)

<sup>1</sup> سید قطب : يوسف العظم 39 .

<sup>2</sup> گو فاری (الشهاب البنانيه)، سالی شه شه م، ژماره 9 آیلول 1972 ص 2 .

<sup>3</sup> لماذا أعدموني؟

## سەيد لە زىندانى ليمان تورپە

دواى ئەوئى حوكمى پانزە سال زىندانى لە گەل كارى قورس بە سەر سەيددا سەپتەرا، گويزرايهوه بۆ زىندانى ليمان تورپە تاماوهى زىندانىهكەى لەوئى بە سەر بەریت.

زىندانى ليمان تورپە لە ناوه پاستى سەدهى نۆزدهدا دروستكراوه، هەر لە و كاتهوه ئاماده كراوه بۆ ئەوئى ببيتە زىندان، وە لە خراپترين زىندانەكانى ميسرەو پيسترين و قيزەونتريين و ئازاروئەشكەنجەدارترين زىندانە، برايانى موسلمان گويزرانەوه بۆ ئەوئى تاكو دەروونيان تيايدا شكست بخوات و، هيو و ئوميدەكانيان تيايدا بمریت، وە تاكو نەخۆشيهكان ببە خۆرەى جەستهكانيان !.

سەيد دەگيرپتەوه كە برا زىندانىهكان دابەش كرابوون بە سەر سى زىندانى سەرەكيدا: زىندانى تورپە 400 براى تيايدا بوو، كە زۆريەى سەركرده ناودارهكانيان لە گەلدا بوو.

زىندانى ميسر: ئەميش نزيكەى هەمان ژمارەى تيايدا بوو.

زىندانى جەنگى: نزيكەى دووهەزار لە برايانى تيايدا بوو.

لە ريتى برايانى زىندانى تورپە هەندىك لە برا ئەفسەرەكانى تيايدا بوو وەك: حسين حەمودە، فوئاد جاسر، جەمال رەبيع. هەر وهامانير ئەلدەللە و سالح ئەبو رەقيق هەبوون كە دووسەركردهى برايان بوون.

## سەيد هەولدانىكى جەمال رەبيع دەگيرپتەوه بۆ رزگاركردى برايان لە زىندان

سەيد لە راپۆرتەكەيدا هەولدانىكى ئەفسەرى زىندانى (جەمال ربيع) دەگيرپتەوه بۆ هەلاتنى برايان لە هەرسى زىندانەكەدا: تورپە و ميسر و جەنگى. وە دەستگرتنيان بەسەر چەكى پاسهوانەكەداو پاشان گەيشتيان بۆ قاهرە، دواتر ريكهوتنيان لە گەل يەكەكانى سوپادا، پاشان كارى كوده تاكردن، جەمال ربيع لە بەهارى سالى 1955 دەستى كرد بە كيشانى وينەى ئەم پلانە و بۆ فوئاد جاسيرو حسەين حەمودەى باسكرد، بەلام ئەوان رەزامەنديان لەسەرى نەواند، پاشان خستيه بەردەمى سالح ئەبو رەقيق ئەويش رەخنەى ليگرت و بە توندى بەرپەرچى دايهوه.

پاشان جەمال ربيع پلانەكەى خستە بەردەم سەيد قوتب و پيى وت: (بەراستى لەناو براياندا پەنجايى تيانە دلهكانيان ئاسن ييت، بۆ جيبە جيكردنى پلانەكەى). سەيديش تەعليقى لەسەر داو وتى: (لە گەل نەبوونى شارەزايم بە كاروبارە سەربازيه هونەريەكان، بەراستى هەستم كردوه كە ئەمە هەولتيكى خۆكوژى شيتانەيه و بير كردنەوه تيايدا رەوا نيه).

هەر وهامە سەيد دەگيرپتەوه كە جەمال ربيع ئەيوست رەزامەندى ئەفسەرى ئيخوانى مەعروف ئەلخەزرى بە دەست بهيتنييت كە زىندانى بوو لە زىندانى جەنگيدا، جا پاش ئەوه سەيد گوازيارهوه بۆ زىندانى جەنگى تا دادگايى بكریت لە نيسانى 1955دا، جەمال ربيع زۆر داكوكى لە سەيد كرد كە پەيوەندى بكات بە ئەلخەزريه تايبەت بە پلانەكەى سەبارەت بە راكردن لە زىندان، وە لە بەرامبەر ئەم پيداگرتنەى جەمال ربيع، سەيد هەوالهكەى گەياند پيى. پيش ئەوهى ئەلخەزرى بزانييت كە خاوەنى ئەم پلانە كييه، بە تودەرييهوه بە سەيدى وت: ئەمە پلانتيكه بۆ سازداني قەساجانەيهكى گەوره بۆ برايان پيئەكهوه

<sup>1</sup> بروانه وهصفى (سجن طرة) له كتيبي الاخوان المسلمون لمحمد عبدالحليم 3/ 494 - 497 و كتيبي (عندما غابت الشمس) عبد الحليم خفجى 181 - 200.

<sup>2</sup> لماذا أعدموني 19

چ ئەوانەى كە لە زىنداندا و چ ئەوانەى لە دەرەوى زىنداندا. پاش ئەوى زانى كە جەمال ڤەبىع خاوەنى پلانى كەيه داواى لە سەيد كرد كە پىي بليت. ئەو كەردارىكى خۆ كوژىيە نابى هەرگىز بىرى لى بكرىتەوه.

سەيد سەبارەت بە پلانى كەيه جەمال ڤەبىع دريژە بە وتە كانى دەدات، كە چۆن ڤەبىع لە زىندانى تورپەرەوه گۆيزرايهوه بۆ ئەلواحەت لە گەل سەر كرده كانى براياندا، وە چۆن لە ئەلواحەت بەردەوام بوو لەسەر پلانى كەيه بۆ هەلاتنى برايان لە زىندان. لە گۆيزرايهوى سەيد بۆ ڤووداوه كە، تىدەگەين كە سەيد جەمال ڤەبىع تۆمەتبار دەكات بەوى كە پلانى كەيه پلانىك بوو لە حكومەتەوه بۆ سازدانى قەساجانەيه كە بۆ برايان، ئەمەش ئەو ناسەپىنىت كە جەمال ڤەبىع پىلان گۆيزرايهوه لە گەل حكومەت لەم كارەدا، بەلكو دەگوچىت نيه تى چاك بوو بىت، بەلام حكومەت ئىستغلالى كردوو بۆ جىبە جى كردنى ئەوى دەيهويت، بەمەبەستى ڤىكخستنى قەساجانەيه كە بۆ برايان.

لە هەمان كاتدا سەيد پىلانىكى تر دەگۆيزتەوه كە حكومەت ڤىكىخستبوو بۆ دروستكردنى قەساجانەيه كە بۆ برايان لە زىندانە كاندا، كەسى پەيوەندىدار لەم كارەدا ئەفسەر عەبدولباسىت بەناى براى پيشەواى شەهيد حەسەن بەنا بوو. كە سەر كردهى كەتبهى زىندانى تورپەرەوه.

سەيد لە نەخۆشخانەى زىندانى تورپەرەدا نەخۆش بوو، دەگۆيزتەوه كە عەبدولباسىتى ئەفسەر سى جار هاتوو بۆ لای بۆ نەخۆشخانە و قسەى لە گەلدا كردوو دەر بارەى پىويستى ڤزگار بونى برايان لەوى پىوهى گرفتارن لە زىنداندا! سەيد دەر بارەى عەبدولباسىت دەليت: (لە گەل زانىيارىدا بەوى كە ئەو ڤۆژىك لە ڤۆژان لە سەر دەمى شەهيد حەسەن بەناى برايدا لە برايان نەبوو. من پرسىارم لى كرد: ئەم دەر باز بوونە چۆن دەبىت؟ وتى: ئەو وەك سەر كردهيه كى كەتبه كە، خۆى و چەكى كەتبه كەيه دەخاتە ژىر تەسەر ڤاتمانەوه، چونكە ئىدى لە توانايدا نەماوه ديمەنى تابورى برايان لە شاخە كەدا). مەبەست ئەو ئەشكەنجە و كارە قورسانە بوو كە لەو شاخە پىيان دەكردن بىينىت.

سەيدىش بەرپەرچى پيشنىيارە كەيه دايەوه بە سوپاسكردنى لە سەر هاوسۆزىيە كەيه - ئەوى كە ئاشكرا بوو - بەرامبەر برايان، پىي وت: (ئيمە وادەبينن ئەركى خۆمان جىبە جى كردوو، وە كارى خۆمان بە چوونە زىندان كۆتايى پى هيناو، ئيمە تواناى ئەنجامدانى هيج شتىكمان لە دەستدا نەماوه، جا هەر كەسيك جگە لە ئيمە ئەيهويت كارىكات با كارىكات). كاتى سەيد پيشنىيارە كەيه عەبدولباسىتى بەرپەرچ دايەوه سەردانى ئەویش بۆ سەيد لە نەخۆشخانە پچرا، پاشان حكومەت لەم جىگەيهوه گواستيهوه بۆ جىگەيه كى تر!.

### حەسەين حەمودە و جەمال ڤەبىع گۆيزرايهوه كەيه سەيد پشتراست دەكەنەوه

ئەفسەرى ئىخوانى حەسەين حەمودە لە چاپى دووهمى كتيبه كەيدا (أسرار حركة الضباط الحرار و الإخوان المسلمون)دا هەندىك راستكردنەوى هيناو بۆ گۆيزرايهوه كەيه سەيد دەر بارەى پلانى ئامازە بۆ كراوه كەيه جەمال ڤەبىع، وە ئەم راست كردنەوانە حەمودە و جەمال ڤەبىع گۆيزرايهوه و هينايانە.

حەسەين حەمودە بونى پلانىك بە درۆ دەخاتەوه بۆ هەلاتنى برايان لە هەر سى زىندانە كەدا، وە پلانى كەيه بە سەرنەكەوتوو دادەنيت و، بىر كردنەوه تيايدا بە جۆريك لە شىتى دەداتە قەلەم.

حەمودە دەليت: (بۆ راستى و بۆميژوو، جەمال ڤەبىع بە هيج جۆريك لەو ماوهى لە ليمان تورپەرە بوم هيج ڤۆژەيه كى بۆ هەلپەتن نەخستۆتە بەردەم بە هيج جۆريك).

حەمودە دان بەوهدا دەنيت كە جەمال ڤەبىع ئەندامىك نەبوو لە برايانى موسلمان، وە هەموو تواناى ئەو - كە لە پىناويدا ئازار و ئەشكەنجە دراو حوكمى پانزە سال زىندانى بە سەردا درا - ئەو بوو كە وەك (أركان حرب) لە كەتبهيهى فەلەستينى دا كارى كردوو، جا عەبدولناسر وىستى جەمال ڤەبىع بكاتە شەهيدىك دژى سەر كرده كەيه كە عەبدولپەرەتوف بوو، بەلام ئيمان و راستگۆيى و ڤهوش و پياوشتى و دينه كەيه ڤى لىگرت لەم كارە ناشرينه، وە وەفادار و بەئەمەك بوو بۆ عەبدولپەرەتوفى سەر كردهى، وە نەرخى وەفاكەشى بە گران دا!

<sup>1</sup> بروانە گۆيزرايهوى سەيد بۆ پيشنىيارى عەبدولباسىت البنا. لە: لماذا أعدموني، 21.

له کاتیڤدا حسهین حه موده بهر په رچی چیرۆکی بیر کردنه وه له ږا کردن و هه لهاتن ده داته وه له هه رسی زیندانه که دا، نه و دان ده نیت به پلانه که ی جه مال په بیع دا، له هه ولدان بۆ هه لهاتنی برا زیندانیه کان له زیندانی ته لواحات دا. حه موده درێژه ی پلانه که ی جه مال په بیع بۆ هه لهاتن ده گێریتته وه که هه ندی ده ست به سه ریشیان له گه لدا بووه له میسه روه بۆ سودان ویستویه تی - له ږیگه ی (درب الاربعین) ی وشکانیه وه - هه لپین بۆ سودان و له وی داوای مافی په ناگیر ی سیاس ی بکه ن، یاسای عه بدولناسر شه رمه زار بکه ن و له ناوه وه و ده ره وه ی میسه ر پرایته کینن پاته کاندنیکی توند، حه موده دان به وه دا ده نیت که پلانه که زۆری نه مابوو پی بنیته قوناغی جیبه جی کردنه وه له زیندانی ته لواحات ته گه ر به اتایه و عه بدولناسر نامه ی بۆ برای ته فسه ر حسه ین حه موده نه نار دایه که با برایان ته وه ی که روویدا وه له بی ری خۆیانی به رنه وه و لا په ریه کی نوئ هه لده نه وه، ته وان له که ناری ږزگار بوون و تازاد کردن دان، پاشان روودا وه کان به دوا ی یه کدا هاتن هه رله خۆمالی کردنی نوکه ندی سوپس تا هیتر شه سی قۆلیه که بۆ سه رمیسه له سالی 1956 دا، له م کاته دا جه مال په بیع پلانه که ی پشتگو یخست و وازی لی هیئا. حسه ین حه موده ده رباره ی گێرانه وه که ی سه ید بۆ پلانه که ی ده لیت: شه ید سه ید قوتب پیش له سپداره دانی ته شکه نجه درا ته شکه نجه دانیکی توند، سته مکاران ته وانه ی ته شکه نجه یان ده دا چاوپۆشی ته وه یان لینه ده کرد که نه خۆشی دل و سییه کانی هه یه.

له ووته بلاوه کانیه وه، ته وه ده به خشیت که سه ید له سالتح ته بو په قیقه وه زانیاری پیگه یشته وه به هه وله کانی جه مال په بیع بۆ قه ناعه ت پیکردنی برایان تا له زیندانی ته لواحات هه لپین و رابکه ن، نه کاره ی که ماموستا سالتح ته بو په قیقی پی رازی نه بوو. نه م به شه له وته کانی شه ید سه ید قوتب به ته وای راسته.

به لām ته و به شه ی تاییه ته به هه ولدان ی جه مال په بیع بۆ ده رباز بوون له هه ر سی زیندانه که به زه بری هیژ، ته وه من به ته وای ته وه به دوور ته گرم که شه ید سه ید قوتب دانی به مه دا نابیت. به راستی ته وه لیکنوله ره وه یه ک بۆ هه لبه ستوه. چونکه زۆریه ی لیکنوله ره وه کانی سه رده می عه بدولناسر له بیوژدانه کان بوون، ته وانه ی ته زوویری قسه و دانپیانانه کانیان ده کرد بۆ خزمه تی گه وره فه رمان په واکانیان.

کاتیکیش حسه ین حه موده وته که ی سه ید قوتبی بۆ که مال په بیع باس کرد، زه رده خه نه گرتی و وتی: خوا لییان ببوریت، به هه ر حال تو راستییه کان ده زانیت.

به لām من هه ر له سه رتاوه ماموستا که م سه ید قوتب به پاک ده گرم له وه ی که له لیکنولینه وه دا ته مه به سه ر زمانیدا هاتییت، یان له هه ر جیگه یه کی تردا، هه ر شتی که ده رباره ی ته م خه یاله تاییه تیه که ناویان ناوه هه لاتن له زیندانه کانی قاهیره، که ته وه کاریکی گالته جاپیه.

هه روه ها ته وانیش هه ردوکیان نه فی ته وه ده که ن سه ید قوتب ته و لیډوانه ی دایت بۆ لیکنوله ره وه که له سالی 1965 دا، هه ردوکیان دووپاتی ته که نه وه، که نه م ږگه یه بۆ سه ید هه لبه ستراوه، لیکنوله ره وه کان خسته یانه ته ناو دان پیدانانه که یه وه و بۆیان زیاد کردوه.

خوای گه وره زاناره به راستی کاره که که چۆن بووه، نیمه بروامان به راستگو یی هه ردوو برا حسه ین حه موده و جه مال په بیع هه یه، وه ده ست تیوه ردان و یاری پیکردنی لیکنوله ره وکانیش بۆ دان پشانان و راپورته که ی سه ید به دور نازانین، وه نه فی ته گه ری زیاد کردنی وته ناکه ین له لای ته وانه وه بۆ سه ر وته کانی سه ید که به ده ستی خۆی نویویه تی.

<sup>1</sup> أسرار حركة الضباط الأحرار والإخوان المسلمون. چاپی دوهم، 211 218.

## سەید كورتهى قەسا بىخانىە كەي برايان لە زىندانى توپرە دەخاتە روو

قەسا بىخانىە كەي بۆ برا زىندانىە كانى زىندانى توپرە دروستكرا، ئەنجامدانى ئەم قەسا بىخانىەش بەرپە زامەندى زە كەريا مەيدىن وەزىرى ناوخۆى ئەو كاتە و عەبدولناسرى سەرۆكى بوو.

پىنچ گىرانهو هەيە كە لەلايەن پىنچ برا لە برايانى موسلمان ئەوانەى كە لە زىنداندا بوون گىرراونەتەو، ئەوپىنچ براىە چاودىرى رووداوە كانى قەسا بىخانىە كەيان كروو بە دورودرێژى بەسەرھاتە كەيان گىراوەتەو، جابر رزق بە رەھمەت بېت - ئەم پىنچ گىرانهو هەيە لە كىتەبە كەيدا (مذبحة الإخوان في ليمان طرة) دا گىراوەتەو:

ژمارى برا زىندانىيە كان لە زىندانى توپرە سەدو هەشتاو سى برا بوون كە بەسەر ژوورە كانى زىندانە كەدا دابەش كرابوون. بەرپەو بەرى زىندان - لە كاتى قەسا بىخانىە كەدا - ئەفسەر سەيدوالى بوو، ئەفسەرانى زىندانىش: عەبدولعال سەلومە، عەبدوللە تەيف روشدى و، عەبدوللە ماهر بوون.

لە پىش قەسا بىخانىە كەو سو كايەتى كردنى زۆر دەرھەق بە برا زىندانىە كان لە لاين ئەفسەرانى زىندانەو هەيە كە لە داوى يەك روويەدا، كۆتا سو كايەتى لە لاين ئەفسەرى زىندان عەبدوللە ماهرەو بوو بۆ يەك كەي لە برا زىندانىە كان بە ناوى عەبدولغەفار سەيد كاتىك خىزانە كەي سەرى لىدا، بەرگى سەردانە كەي لى كردو لە گەل براكانىدا ناردى بۆ ئەوێ ئەشكەنجە بەریت. برايانى زىندانى كراو تەواو دلتيا بوون لەوێ كە لە لاين ئەفسەرانى زىندانەو پىلانتيك بەرپەو هەيە - بە تەنسىق لە گەل عەبدولناسر و وەزارەتى ناوخۆ - بۆ قەتل و عام كردنى زىندانىە كانى توپرە، پىلانە كەش بەمشو هەيە دەبىت كە زىندانىە كان دەچن بۆ شاخىك كە سى كىلۆمەتر لە زىندانە كەو دوورە - پاشان لەوێ بگىرین وەك ئەوێ هەولێ پاكردنىان داو!

كەمىك پىش قەسا بىخانىە كە ئەفسەرانى زىندان كارىان لەسەر برايان كرد بە كەلەپچە كردنىان بە زنجىرى ئاسنىن تاكو بە زۆرەملێ بەرەو شاخ بۆن، تا لەوێ فېشەك باران بكرىن.

براينىش رىكەوتن لەسەر ئەوێ كە نەپۆن بۆ شاخ، وە داوى ئامادەبوونى نوێنەرايەتى لىكۆلېنەو هەيە كرد، چونكە ژيانىان جىگەي مەترسى بوو لە لاين بەرپەو برايەتى زىندانەو، لەبەر ئەوێ تەقەيان لى دەكردن بەو بىبانووەو كە ئەمانە پاكردووى هەلگەراوەن.

لە بەيانى رۆژى شەممە 1957/6/1 لەنێوان بەرپەو برايەتى زىندان و لە نێوان براياندا مشتومر سەبارەت بەپۆشتن بەرەو شاخە كە روويدا، تيايدا برايان سوربوون لەسەر داوا كردنى نوێنەرايەتى لىكۆلېنەو بۆ پاراستنىان.

لە نيوەرۆدا لىوا ئىسماعىل هىمەت جىگەرى بەرپەو بەرى مەسلە حەي زىندانە كان لە گەل كەتەبەيە كى چەكدار لە سوپاوە ئامادەبوو، لە كاتىكدا برايان لە هۆل و رێرەو كەندا بوون سەربازە كان شوێنە كانى خۆيان گرت لە بىنايەى زىندانە كەداو پاشان ئىسماعىل هىمەت فەرمانى بۆ سەربازە كان دەركرد بە دەستپى كردنى جەنگ، بە وەى لىدەن يان بوەشپنە. ئىتر هەر فېشەك بوو بەرەو هۆل و مەمەرە كان دەهات، يەك كەي لە برايان گومانى وابوو كە فېشە كى پوچەو تەنھا بۆ ترساندە وتى: ئەو پوچە - واتە بەتالە - هەر ئەو نەو بوو فېشە كىك هاتوو ناوچەوانى پىكاو ئەو براىە بوو يە كەم شەهيد. يەك كەي لە برايان هاوارى كرد ئەو لىدانى پراوپرە، بچنە ناو ژوورە كان و دايان بچن.

فېشەك باران بەردەوام بوو، برايان ژمارەيەك شەهيدو برىندارىيان لە مەمەرە كەندا دا، پاشان سەربازە كان هېرشيان بۆردە سەر ژوورە كراوە كان و چەند براى تىدا بوو شەهيدىيان كردن، بەلام خاوى گەورە برايانى ژوورە داخواوە كانى پزگار كرد.

وە لە داوى كۆتايى هاتنى قەسا بىخانىە كە ئەنجامە كەي شەهيد بوونى بىست و يەك براو برىندار بوونى بىست و سى براى تربوو.

لە دوايىدا سەلاح دەسوقى ئەلشەتاوى كەسكرتىرى ئەنجومەنى وەزىرانى ئەو كاتەو كەسكى نزيكبوو لە عەبدولناسرەو هەت بۆ لىكۆلېنەو، سەرباز و ئەفسەرە كان ترسان لەوێ بەرپرسىاربن - هەرەك يەك كەي لە ئەفسەرە كان بەناوى محەمەد

سوحیهوه دهگپږتتهوه - بهلام سەلاح دەسوقی به پېرۆزباییهوه به بهرپوهبهری زیندان سەید والی گوت: خۆزگه پزگاریشت بکردینایه لهولانهی که ماونهتهوه. !

بهوته کهی سەلاح دەسوقی لیکۆلینهوه که وەرچهرخا به پرویه کی تردا، له بری تهوهی وهک زیندانی بۆ برایان پروانن، که مافیان ههیه به سهریانهوه، وهک تاوانبار ههلسوکهوتیان لهگهڵ کردنو سزایان ددهان.

ئهفسههری لیکۆلینهوه ئهحهدهسالح داود له دواي قهسابخانه که به یهکێک له برا زیندانیهکانی وتبوو: که هۆکهی تهوهیه برایانی موسلمان له ئوردون یارمهتی پوچهڵ کردنهوهی کودهتایهکی سهرزباییان دابوو که عهلی تهبو نواری به کریگیروای عهبدولناسر سهروکایهتی دهکرد، عهبدولناسریش تۆلێ له برایان سندهوه له میسر، وه ئهم قهسابخانهیهی له زیندانی توپر ده سازدان.

دواي ئهم پوخته وکورتکراوهیه که زۆر کورت کراوتهوه دهبراری قهسابخانه که، ئیستا گپږانهوه کهی سەیدقوتب دهبراری هه مان قهسابخانه دههینن.

### گپږانهوه کهی سەید بۆهه مان قهسابخانه

ئهفسههریک ههبوو ناوی عهبدوللا ماهر بوو، په یوهندهی کی تاشکرای بهو پینج لاوه یههودیه زیندانیهوه ههبوو که له رووداوێکی سیخوړیدا زیندانی کرابوون. وه سوکایهتیه کی تاشکرای به خوشکی یهکیان کرد! ئهم ئهفسههه دهستی کرد به سیخورمه لیدان و بیزار کردنی برایان به شیوهیه کی تاشکرا، تا وورده وورده سهری کیشا بۆ دروست کردنی کهشیکێ گپهه ندو ئالۆز له نیوان به پږیه بهرایهتی لیمان توپر ده و له نیوان برایاندا. ئهم ئهفسههه بهرووی کۆمه لێک له برایانی لای خوین گهرمدا تهقیهوه، له نیوان ئهم و تهواندا دهستهویه خه بوونهوه روویدا، کاره که به خستنه ژیر تهشکه نهی ئهو کۆمه له برایه کۆتایی هات.

پیلانی ئیستغزاز کردن و گهرمکردنی بارودۆخه کهو ئالۆزکردنی له لایهن عهبدوللا ماهرهوه بهردهوام بوو تا ئهو پۆزه هات برایان زانیان که نه خشه یه که له ئارادایه بۆ لیدانی تهوانه دهچن بۆ شاخه که به فیشهک بهو بیانووهی گوايه ههولێ هه لگه پانهوه و هه له تانیان داوه، برایان بیروپرایان وابوو - به چاکیان زانی - بۆ له ناو بردنی ئهو نه خشه یه - له پۆزی داها توودا له زیندانهکاندا میننهوه، وه داوای ئاماده بوونی نوینه بهرایهتیان کرد بۆ ئاگادارکردنهوهی لهوهی بهرگویتیان کهوتبوسه بهارهت بهو پیلانهی که بۆیان داریژرا بوو.

ئا لیه ده فهران کرا به کهتیه که به گولله بارانکردنی برایان له ناو رپهوهکاندا، به لکو هه ره له ناو زیندانهکاندا سه بهارهت به ژمارهیه کی زۆریان، وه (21) کهسیان لی کوژراو، نزیکه ی هه مان ژمارهش بریندار بوو. . . . . ئهم ئیجرائاتهی له لایهن بهرپوه بهرایهتی زیندانهوه گیرایه بهر - له سیبههری ئهو هیله یه که دواي یه که دایه له رووداوهکان - که به تاشکرا ده لالهت لهوه دهکات ئهم نه خشه ی قهسابخانهیه کی په یوهسته، له دوايهوه دهستیکی ههلسوړیتهر ههیه، بهلامهوه گرنگ نیه که ئیسته دهستیشانی ئهو دهسته بکه.

به هه مان شیوه دهگوخت ئهو به ریکهوت نه بوو ییت که بهرپز سەلاح دەسوقی خۆی سه ره پهرشتیار بووه به سههه لیکۆلینهوه که دا له قهسابخانهی توپر ده دا.

لهو کاته دا له نیو براکاندا تهوه بلا بوویهوه که ئهو لیکۆلینهوه یه نوینه بهرایهتی تهنجامی ته دات له سه ره تای کاره که دا ئاراسته یه که بۆ تهوهی وهک زیندانی لییان پروانن و مامه له یان له گه لدا بکهن، بهلام پاش ئاماده بوونی سەلاح و ئاماده بوونی لیکۆله ره وه یه کی تر، لیکۆلینهوه که به رهو تهوه تهرویشته که به تاوانبار ته ژماریان کردن و بهو پییه حسابیان بۆ کردن. سەید تهوهی درخست که قهسابخانه کهی برایان له توپر ده وه ولدانهکانی تری پیشوی حکومهت بۆ کوشتنیان - وای لیکردوه بگات بهم تهنجامه:

(تهوهی ئهم زنجیره یه به قولی له دهرووندا به جیهی هیشته تهوهیه که بزوتنه وهی برایانی موسلمان، به تایبهتی مه بهست بووه که له ناو برین، بۆ بهرزه وهندی لایهنه بیگانه کان، وه به راستی هه موو پیلانیکی و هه موو هۆکاریک بۆ روخاندنی که سهکانی

به شه‌شکه‌نجه‌دان، یان سه‌رپرینیان، یان خاپور کردنی خانوه‌کانیان ده‌گیرایه‌به‌ر، بۆ شه‌وه‌ی له‌ کوتاییدا ئاراسته‌که‌ له‌ بنچینه‌وه‌ له‌ناوبه‌رن). □

### سه‌ید هه‌ولێ چاره‌سه‌ر نه‌دات بۆ کردنه‌وه‌ی گری‌ی رووداوی شه‌مه‌نشیه

رووداوی شه‌مه‌نشیه‌ شه‌و رووداوه‌یه‌ که‌ تیایدا برائینی موسلمان تو‌مه‌تبار کران به‌ هه‌ول‌دان بۆ تیرۆر کردنی عه‌بدولناسر، ته‌قه‌کردن له‌ عه‌بدولناسر درایه‌ پال‌ مه‌حمود عه‌بدوله‌تیف، گوايه‌ له‌ کاتی‌کدا که‌ عه‌بدولناسر وتاری داوه‌ له‌ باله‌خانه‌ی ده‌زگای ته‌حریر له‌ مه‌نشیه‌ له‌ شه‌سکه‌نده‌رییه‌شه‌م به‌ ده‌مانچه‌که‌ی ته‌قه‌ی لی‌کردووه‌ له‌ ئیواره‌ی 26ی تشرینی یه‌که‌می 1954دا، وه‌ له‌ری‌گه‌ی دروست‌کردنی شه‌م رووداوه‌وه‌ چه‌پۆ که‌ ئاسنینه‌کان و ئازارو شه‌شکه‌نجه‌کانی عه‌بدولناسر بۆ برائیان هاته‌ گۆری.

پاش جی‌گیر کردنی سه‌ید له‌ زیندانی تورپه‌دا، به‌رده‌وام هه‌ولێ شه‌دا بۆ کردنه‌وه‌ی گری‌ی رووداوه‌که‌ی شه‌مه‌نشیه‌، بیری نه‌کرده‌وه‌و درێژه‌ی به‌ بیر کردنه‌وه‌ شه‌دا، به‌ به‌رده‌وام پرسیاری ده‌کرد، به‌ هه‌ر برایه‌کی سه‌رکر‌دایه‌تی بگه‌شتایه‌ یان بی‌بینایه‌ پرسیاری لێ‌ده‌کرد، هه‌روه‌ها له‌ برائینی ری‌کخستنی تاییه‌ت، به‌لام وه‌لامینیکی سا‌پژێکه‌ری ته‌واویان نه‌دایه‌وه‌ که‌ رازی‌که‌ر بی‌ت، هه‌یج لایه‌ک حه‌قیقه‌تی شه‌رووداوه‌یان نه‌ده‌زانی که‌ رووی دا بوو.

سه‌ید به‌ شه‌نجامی‌که‌وه‌ ده‌رچوو: شه‌ویش شه‌وه‌یه‌ که‌ رووداوه‌ که‌ دروست‌کراوو پیلان بۆ دارپژراو بوو، برائیان شه‌و که‌سانه‌ نه‌بوون که‌ هه‌ولێ تیرۆری سه‌روکیان داوه‌، وه‌ ده‌ستی بی‌گانه‌ له‌ پشتی شه‌م کاره‌وه‌یه‌، که‌ ئیش وکاره‌کانی ری‌کخستوه‌ تا گه‌شته‌ شه‌وه‌ی که‌ پی‌ی گه‌یشت.

سه‌ید رووداوه‌که‌ی مه‌نشیه‌ی به‌راورد کرد له‌ گه‌ل‌ رۆلێ کۆمه‌له‌ی جوتیارانی میسری، که‌ هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه‌ له‌ لایه‌ن شه‌مریکاوه‌ به‌ کری‌گیرابوون بۆ فراوان‌کردنی بۆشایی نیوان برائینی موسلمان و عه‌بدولناسر.

له‌ راپۆرت‌ه‌که‌یدا ده‌رباره‌ی په‌یوه‌ندی نیوان کۆمه‌له‌ی جوتیاران و نیوان رووداوی مه‌نشیه‌و، هه‌روه‌ها ده‌رباره‌ی هه‌ول‌ه‌کانی بۆ کردنه‌وه‌ی گری‌که‌ ده‌لێت: (له‌و کاته‌وه‌ی که‌ رووداوه‌ که‌ روویداوه‌، من گومانم کرد له‌ هه‌لسوراندنیدا، شتی‌کی راست و دروستم ده‌رباره‌ی نه‌ده‌زانی. به‌لام هه‌موو شه‌و بارودۆخ‌ه‌ی چوارده‌وری دابوو، وای لێ‌نه‌کردم که‌ گومانم هه‌بی‌ت له‌وه‌دا که‌ شه‌و کاره‌ سروشتی نیه‌، شتی‌ک ده‌هات به‌ بیرمدا که‌ شه‌و پیلان بۆ دارپژراوه‌، بۆ ته‌واو کردنی شه‌و پیلانه‌ی که‌ کوتایی دیت به‌ پی‌ک‌دادانی‌کی گه‌وره‌ له‌ نیوان شو‌رش و برائندا، بۆ هی‌تانه‌دی ئامانجی‌کی بی‌گانه‌، شه‌و به‌ راست‌تر ده‌زانم له‌ خویندنه‌وه‌ی بارودۆخ و له‌ پیلانه‌که‌ی مامۆستا فوئاد جه‌لالی وه‌کیلی جه‌معی جوتیاران که‌ شه‌و پیلانه‌ شه‌مریکی بوو.

له‌ کاتی‌کدا سه‌لاح ده‌سوقی لێ‌ره‌ له‌ زیندانی جه‌نگیدا سالی 1954 وه‌لامی دامه‌وه‌، راشکاوانه‌ رای خۆم له‌ ری‌کخستنی رووداوه‌ که‌ ده‌رپری. به‌لام شه‌و له‌و کاته‌دا به‌ توندی هه‌ل‌چوو و پی‌ی گوتم: ئایا تۆش هه‌روای - به‌ هه‌موو رۆشن‌بیرییه‌ کته‌وه‌ - له‌وانه‌یت که‌ ده‌لێن: شه‌و رووداوه‌ شانۆگه‌ریه‌؟!

پی‌م وت: من نالێم شه‌و شانۆگه‌ریه‌، به‌لام ده‌لێم شه‌و پیلان بۆ دارپژراوه‌ بۆ ئامانجی‌کی دیاری کراو! وه‌ په‌نجیه‌کی بی‌گانه‌ ده‌ستی هه‌یه‌ تیایدا!

له‌و کاته‌دا - هه‌ل‌چونه‌که‌ی دام‌رکایه‌وه‌ - پی‌ی ووتم: نه‌گوحی! به‌لام که‌سی‌ک له‌ برائینی موسلمان هه‌ستاه‌ به‌ رووداوه‌ که‌! هه‌ست‌کردن و مه‌ژنده‌کردنم به‌وه‌ی که‌ رووداوی مه‌نشیه‌ پیلان بۆ دارپژراو بوو، وای لێ‌ کردم ئاره‌زوویه‌کی زۆر له‌ ده‌رووندا په‌یدا بی‌ت بۆ زانی‌نی راستیه‌که‌ی!

به‌لام له‌ هه‌موو شه‌وانه‌ی که‌ له‌ زیندانی تورپه‌دا له‌ سالی 1955 پی‌یان گه‌یشتم که‌ شه‌وان پی‌ش راگو‌یزانیان بۆ شه‌لوا‌حات ژماره‌یان زۆر بوو - که‌سی‌کم تیا نه‌بینین که‌ شه‌م راستیه‌م بۆ پروون بکاته‌وه‌!

<sup>1</sup> لماذا أعدموني. 23-25.



هه موو تهوانه ی که پرسپارم لی کردن - له نیوانیاندا کهسانی زۆر نزیک هه بوون له مه حمودعه بدولله تیفه وه که فیشه که که له ده مانچه که ی تهوه ده درچوو بوو، وه به هه مان شیوه له هندای دوبره وه، پییان و وتم: بابه ته که لیل و نادیاره و نازانین چی روویداوه.

هه ندیکیان ووتیان: بابه ته که نهینه کی تیدایه که نیسته ناتوانریت بزانیته. <sup>1</sup>  
وه هه موو وه لامه کان نه یانتوانی راستیم پی ببه خشن!!

لیردها پیم خوشه تهوه دوویات بکه مهوه که تهوه ده رکهوت و سه لیلنلرا که رووداوه که پیلان بۆ دارپژراو بوو، وه ده زگای سیخوری ته مریکی دهستی هه بوو له رووداوه که و ریچک خستیدا، عه بدولناسر و پیاوه تاییه ته کانیشی دهستی کی راسته و خویان هه بوو له م رووداوه دا، وه تهو که سه ی گولله کانی ته قاند مه حمودعه بدولله تیف نه بوو، به لکو یه کیل له ته فسه رانی پولیس بوو، به ریچک خستینک له لایهن پیاوانی عه بدولناسر وه! مه به ست له هه موو ته مانه شدا لیدانی برایانی موسلمان و زیان پیگه یاندنیان و، له ره گوریشه ده هیئانی بانگه وازه که یان بوو.

ریچک و تننامه هه بوو له نیوانی عه بدولناسر و موخابه راتی ته مریکی دا بۆ لیدانی برایان و، بۆ وه ستاندنی حاله تی جهنگ له نیوان عه بدولناسر و ئیسرائیل دا بۆ ماوه ی ده سال!! <sup>2</sup>

تهوه بوو دوا ی تهوه ی بی دهنگه کان قسه یان کرد راستیه که ده رکهوت، محمده نه جیب و حه سه نه ته توهامی و سه رکده کانی تری برایان به وینه ی سه لاح شادی و محمده د حامده بونه سر ته م راستیانه یان به راشکاوی ده رپری.

وه ته م راستیه به چه سپاوی و شاهید و گیرانه وه و لیکن لینه وه و چاوپیکه و تنه کانی ماموستا ته حمده رائف له کتیه بروا پی کراوه که یدا ده رکهوت به ناوی (سرادیب الشیطان: صفحات من تأریخ الاخوان المسلمین) که له م دوا ییه دا چاپ کرا. <sup>3</sup>

### سهید له نه خوشخانه ی زیندانی تورپردها

نه خوشیه جهستییه کانی سهید قوتب زیادیان کرد، زۆربه شیان هه ره له لاوتیه وه و پیش تهوه ی زیندانی بکریته له گه لیدا بوون، به لام کهش و هه وای ژینگه ی زیندان یارمه تی ده ربوون بۆ زیاد کردن و کاریگه رتر کردنیان، وه هه ندیکیشان نه خوشی تازه بوون به هو ی سروشت و ناوو هه وای زیندانه وه روویان له جهسته ی سهید کرد بوو.

له بهرام بهر رووخانی باری ته ندروستییدا پیویست بوو سهید بگو یز ریته وه بۆ نه خوشخانه، وه له بهر تهوه ی حوکم درابوو به پانه سال، حال و وه زعیکی جیا و تاییه تیان بۆ دروست کرد بوو، تهویش تهوه بوو بمینیته وه له نه خوشخانه ی زیندانی تورپره یان (بنکه ی ته ندروستی تورپره) ههروه که سهید تهو ناوه ی لی نابوو، چونکه به واتای ته وای نه خوشخانه نه بوو، به لکو بینایه کی لاواز له ناو شواریه کی فراواندا چوارده وری زیندانی دا بوو.

قهدهری خوی گه و ره وابوو که سهید له نه خوشخانه ی زیندانا نزیکه ی نو سال بمینیته وه.

سهید له نه خوشخانه ی زیندانا ماوه ی حوکمه که ی به سهر ده برد، له بهر تهوه ی روویه رووی تازار و تهشکه نه ته بوویه وه - چونکه تازاردانی جهسته یی سهید له دوا ی حوکم دانی و دادگایی کردنی راوه ستیتر - هه ربویه مانه وه ی له نه خوشخانه دا باشت روو لهوه ی له کونجی زیندانه کاندایه یته وه.

کارمه ندانی زیندان ریژی سهید قوتبیان ده گرت، له بهر تهوه ی سهید به هیژی که سایه تی و ره فتارو هه لسوکه و تهی خوی فرهزی کرد به سه ریاندا - له رووی دهروونی یه وه - که ریژی بگرن و تهقدیری بکهن، له بهر تهوه سانسوریان له سهر سووک کرد بوو، وه له هه لس و کهوت کردن له گه لیدا لیبور دنیان هه بوو.

<sup>1</sup> پروانه بۆ بهلگه نامه ی عمر الامیری له گۆفاری "المجتمع"، ژماره 758.

<sup>2</sup> پروانه بۆ کتیبی (محمود رائف (سرادیب الشیطان)، بهشی شه شه م تا ده یه م.

<sup>3</sup> پروانه بۆ کتیبی (محمد رائف (سرادیب الشیطان)، بهشی شه شه م تا ده یه م).

هەندىك كىتەپ و سەرچاوەى لە لاڤو، ھەر لە نەخۆشخانەى زىنداندا كىتەپكى ئىسلامى پىشكەوتوى دانا، بنەماكانى ئەو دانراوانە لە زىندان دەرچوون بۆ چابخانە!

دواى ئەم ماوەى سەید ماوەى كى زەمەنى بەسەردا ھات كە نەلەزىندانى تورپە و نە لە نەخۆشخانەى زىنداندا جگە لە خۆبى و دوو كەس لە برايانى نەخۆش نەبەت كەسى تىرى لى نەبوو، چونكە ھەموو براكان گۆزىرايونەو بۆ زىندانى ئەلواحەت و زىندانى ئەلقەناترو جگە لەوان: (وہ لە دواى قەسەبەخانە كەى تورپە لە ئەللىمان ھىچ كەسىك لە برايان لە گەل مندا نەمايەو، جگە لە برا محەمەد يوسف ھەواش و، برا محەمەد زوھدى سەلمان نەبەت. وە ئەمەى دوايان بە حوكمى رۆشنەبىرىيە سنوردارە كەى —نەيدەتوانى بەشداری بكات لە ھەر بىر كۆرەوئەك لەم جۆرە. لە بەر ئەو جگە لەھەواش ھىچ كەسى ترم لە گەلدا نەما).

### لە نەخۆشەكانى سەید قوتب

لەبەر قەسەکردنمان دەربارەى مانەوئەى سەید لە نەخۆشخانەى زىندانى تورپەدا بە ھۆى نەخۆشەكانىيەو، پىمان باشە ئاماژە بۆ گەنگەرىن نەخۆشەكانى بکەين:

ھەندىك نەخۆشى ھەبوو كەھەر لە لاوتىيە وە لە گەلدا بوون، وەك نەخۆشى گەدە و پىخۆلەكان. وە ھەر وەھا نەخۆشى ھەر دووسەكانى، كە ھەموو جارىك دەبونە ھۆى ئازار پى گەياندى لە كۆئەندامى ھەناسەدانىداو بە ھۆيانەو چەندىن رۆژوھەفتە لەسەر جىگا ئەكەوت. لەو ماوەىدا جوجول و ھەستان بە ھەر كاريك كە پىويستى بە ھىزو تواناى ماسولكەبى يان بىرى ببوايە پزىشك لى قەدەغە كرد.

ئەمەش نمونەى كە لەسەر نەخۆشەكانى كۆئەندامى ھەناسەدانى، كە سەید خۆى بۆمان باس دەكات لە كاتىكدا لە تەمەنى چل سالىدايە: (بۆ ئەسكەندەرىيە. پىويستە لەم سالدە ھەوا بگۆرپت. ئەوئە ئەعسام شۆرش رادەگەيەن، رايەدەگەيەن و رايەدەگەيەن، پاشان بۆ زاردەبەت لەم رايەياندى، ماندەگرەت و مانگرتنىكى تەواو دەنويست. ئا ئەمەش پزىشكە، وە پزىشك و پزىشك، لە ھەگەبەكاندا - دواى ئەوئە نىوئە ئەو داوودەرمەنەى لە دەرمانخانەكانى ھەلوان دا بوو خواردم - دەرزيەك و شروبيك و ھەبەك نابىن - جگە لەوئە كە بلىين: ئاو ھەوا بگۆرە).

پاش ئەوئە لە كۆتايى سالى 1954دا دەستگىر كرا، ئازارو ئەشكەنجەيەكى دراندانە و كەم و ئىنە و ترسانك درا، كە نەخۆشەكانى سى و بەشەكانى تىرى جەستەى توندتر كرد، محەمەد قوتب دەربارەى دەلەت: (سەيد لە يەكەم دەستگىر كەردنىدا رۆبەرپروى ئازارىكى زۆر توندو بەھىز بويەو، ئەشكەنجەدانەكانى بونە ھۆى خوينبەرپرونى سىيەكانى بە توندى، بەشەوئەك پەناى بە دەسلانداران برد بۆ دواخستنى دادگايى كۆرەكەى بۆماوەى دوو مانگى تەواو، وە رۆژنامە مىسرىيەكان ئەمەيان باسكرد، پاشان حوكمى بەسەردا درا لە دادگايەكى نەيىندا كە كەس ئامادەنەبوو. )

لە دواى نزيكەى پىنچ سال مانەوئەى لە نەخۆشخانەى زىنداندا، نەخۆشەكان چەند قات بونەو، بارى تەندروستى خراپتر بوو، نەك ھەر ئەوئەندە، بەلكو لە پرووى جەستەبى و تەندروستى يەوئە تىك شكا.

عادل ھەمەودە دەربارەى نەخۆشەكانى لەم قۇناغەدا دەلەت: لە كۆتايى سالى 1960 دا بارى تەندروستى سەيد قوتب تا ئاستىكى زۆر خراپ بوو.

تواناى چارەسەر كۆرەن لە نەخۆشخانەى لىمان تورپە لە گەل نەخۆشەكانى سەيددا نەدەگونجا، وە تواناى وەستاندى بارە جەستەبىيە شكست خواردوئەكەى سەيدان نەبوو. سىيەكانى رۆبەرپروى بارى خوينبەرپرونى كۆپەر دەبونەو. گەدەو

<sup>1</sup> سەيد قطب: عادل حمودة (3)

<sup>2</sup> لىماندا آدمونى: 27

<sup>3</sup> كۆفارى الرسالە، ژمارە 681، 796، بەرگى دوو، سالى چارەدە.

<sup>4</sup> كۆفارى الغرباء، سالى 14، ژمارە 3/ 1975 ل 11.

ريخۆلەكانى پروبەرووى گرژبوونى چەندىن جارەى بېچان دەبونەو. . دلېشى لە لېدانه كانيدا بەرەو لاوازى رۆيشت تا گەشتە ئاستى تەنگە. .

ئەو بوو لە دەروەى زىندان چەندىن ھەولدان ئەنجامدارا بۆ گواستەو دەى بۆ نەخۆشخانەى كى تايبەت بە مەبەستى چارە سەر. . . بەلام ھەموو ئەم ھەولانە سەرکەوتىيان بۆ نەنووسرا.

ئەو بوو - دواى ئاستىك لە تېكشكاندى جەستەى سەيد - لېژنەى بالاي پزىشكى بۆ بەرژەو دەى زىندانىە كان بېرىرى گواستەو دەى دا بۆ نەخۆشخانەى ئەملەنىلى جامعى.

وہ لەم نەخۆشخانەى دا، دەزگا پزىشكىە نوپەىە كان دەرياغخت كە سەيد نزيك بوو تەوہ لە گرفتار بوون بە نەخۆشى سنگە دپە.

لە پاش بە سەر بردنى شەش مانگ لەم نەخۆشخانەى دا، گەراپەوہ بۆ نەخۆشخانەى ليمان تورپە، وە لە سالى دوايدا سەر لە نوئى بارى تەندروستى بەرەو دارپمان چوويەو، بۆ جاريكى تر گوازاپەوہ بۆ نەخۆشخانەى (ئەملەنىلى) جامعى بۆ ماوہى شەش مانگى تر. . پاشان گەراپەوہ بۆ زىندانى تورپە. .

وہ لە سالى 1964 دا سەيدقوتب پروبەرووى دارپمانىكى توندى تەندروستى نوئى بوويەو، كە دەيخوازى بۆ چارەسەرى سەيەم بگويژرەتەوہ بۆ نەخۆشخانەى ئەملەنىلى جامعى. . . بەلام ئەمجارە نە گوازاپەوہ، چونكە ئازاد كرا بە ئازاد كرنىكى تەندروستى. . .).

سەيد لە زىندانە كەى دەرچو بە لېبوردينىكى تەندروستى، پاش تووش بوونى بە سنگە دپە، لە گەل ژمارەىەك لە نەخۆشى تر لە گورچيلەو گەدەو ريخۆلەكانيدا.

سەيدقوتب دواى دەرچوونى لە زىندان لە لايەن پزىشكانى پىسپۆرەو چارەسەرى بۆ دانرا، بەلام رزگارى نەبوولە نەخۆشەىە كانى.

لە دواى چەند مانگىك لە ئازاد كرنى ھىنراپەوہ ژىر ئازار و ئەشكەنجەدانىكى ترسىنەر، بە ھوى ئەم ئازارو ئەشكەنجە توندو دلرەقانەىەو نەخۆشەىە كانى زياديان كرد، جەللادە ستەمكارە كان ئەم نەخۆشيانەى سەيدىيان قۆستەوہ بۆ ئەوہى ئازارو ئەشكەنجەىە كى زياترى پىگەيەن!

جابر رزق ستەمە نامرۆقەنەىە كانىيان دەگىرەتەوہ لە گەلداو دەلېت: (گەشتبوو تەمەنى شەست سالى. . وە توش ھاتبوو بەسنگە دپە. . ئەمە جگە لە نەخۆشى گورچيلەو. . نەخۆشەىە كانى گەدەو. . .

بەلام تەمەنە كەى شەفاعەتى بۆ نەكرد، وەنەخۆشەىە كەى شەفاعەتى بۆ نەكرد. . بەلكو ھەموو ئەم نەخۆشيانەىيان قۆستەوہ لە جۆرىكى ئەشكەنجەداندا كە پروبەرووى بوويەو. بە كورسىە كەوہ بەستيانەوہ بۆ ماوہى چوار رۆژ، تيايدا خواردن و خواردنەوہ لى قەدەغە كرا، تەنانت ئاويشيان لى قەدەغە كرد. . وە خۆيان ئاويان لە بەردەميدا دەرشت و پەرداخيان پر دەكرد. . ئاشكرايە كە نەخۆشى گورچيلە پىويستى بە رېژەىە كى زۆر لە ئاويەىە، بەلام ئەوان ئەم كارەيان لە گەل سەيد دريژە پيدا تا گەيشتە ئاستىك ترسا چاوى لە دەست بدات. .).

بە لەبەرچاو گرتنى بارى تېكشكاوى تەندروستى سەيد خستبوياە - زىندانىكى دەرگا دانەخراوہە تاكو ھەواى بۆ بچىت. . بەلام بەتانيە كيان دابوو بە دەرگاي ژوورە كەيدا تاكو كەس ئەم نەبىنىت و ئەمىش كەس نەبىنىت. وە لە سەرو توشبوونىەوہ بە نەخۆشەىە ترسناكە كانى، ئەوان فەرمانيان پيدەكرد بەھاتوچ بە رېژەىە زىندانە كەداو بە قامچەىە كانىشيان پشتى سەيدىيان دادەگرتەوہ. . زەينەب غەزالى دەربارەى ئەمە دەگىرەتەوہ دەلېت: (پزىشكى زىندان لەبەر ترسناكى نەخۆشەىە كەى سەيدقوتب - پاسەوانە كانى ئاگادار كەدەو، ھەر كاتىك بانگ كرا بۆ نووسىنگە كانى لىكۆلەىەوہ وازى لى بەيىنن كەبە ئيسراھەتى خۆى

<sup>1</sup> سەيد قطب حمودە : 159

<sup>2</sup> سەيد قطب 60/ لىماذا أعدموني 84-85

<sup>3</sup> لىماذا أعدموني : 37.

ههنگاو بنیت له بهر نه خوښه کړی. . به لآم ههردوو خوینږیزه سفود ته لږوبی و همزه ته لېسېونی فرمانیان به پاسه وانه کان دا که سید قوتب به ههنگاو خیرا بهین !!

پاسه وانه کانیش له پیش خویانه وه پالیان به سیده وه دنا، وه به قامچی لیان دده له سر زوی، تا ناچاران کرد به خیرایی پروت، دل ته ننگه ژه یو هات، به هویه وه پزیشک پاسه وانه کانی بانگ کردو پرسیاری لیکردن، تهوایش ههوالیان دایه که سفود ته لږوبی و همزه ته لېسېونی فرمانیان پیکردون به مه. . ته مه که پرویدا من له زیندانه کهی خومدا بووم و وتوژده کاتم دهیست). هه مو ته نه خوښیانه ی سید ریگه ی له جه لاده کان نه گرت که حوکی له سیداره دانی به سهردا نه دهن، و حوکه به سهریدا جیبه جی نه کهن.

به راستی کاری سهرسور هیڼه ر تهو دبوو که ته مه نی سید چووبوه پیشه وه، به لآم جهسته نه خوښه کهی و تهنروستیبه تیڅکشاوه کهی ریگه یان لی نه گرت له کارو جول و بانگه وازو جیهاد، به لکو ریڅکستننن برایانی دهر د بهرپوه و نه خشه ی بو د ه کیشاو، سهرپرشتی ده کرد.

به هه مان شیوه خراپی باری تهنروستی سید نه بووه هوکاریکی فشار خستنه سهری له لایهن دستریژکاره جه لاده کانه وه، تهو دبوو به نارامگری و دامه زراوی و توندوتلی و نازایه تیه وه رو به روویان بوویه وه، دامه زراو بوو له سهر بانگه وازه کهی و زال بوو له سهر بانگه وازه کهیدا، وه زال بوو به سهر نازارو نه خوښه کانیدا، وه تهو دی هه لېژارد که له لای په روه رد گاره کهی بوو، وه دامه زراو بوو دامه زراویه کی پیاوانه، وه مرد مردنیکي پیاوانه، وتهی شاعیر تیایدا دپته دی که ده لیت:

ته گهر دهر وونه کان گهر ووه مه زن بن

جهسته کان له هیڼانه دی نامانجه کانیدا ماندرو دهن

### که سایه تی سید له زیندانه کهیدا

خوای گهر ووه که سایه تیه کی به هیژو کاریگری به خشیبوو به سید، به شیویه که به هو ی تهو سیفدت و تاییه تمه ندیه که سایه تیانه وه که هه یبوو ریژگرتن و ته قدری خو ی فهرز ده کرد به سهر کهسانی تردا.

سید له زیندانه کهیدا جیگه ی ریژی زیندانه کان بوو - له برایان و جگه له وایش - ته نانهت زیندانه ناسایه کان ریژیان ده گرت و پرس و رایان پی ده کرد و راویوچوون و فرمانه کانیان وهرده گرت.

وه ته گهر گرتی که له زیندانه ناسایه کان رووی بدایه، تهو گرفته که یان دهر د بو لای سید و هندی جار چاوپویشیان لیده کرد و ته علیمات و لایحه ی زیندانیان ده قوده ق به توندی به سهردا جیبه جی نه ده کرد.

بهرپوه بهرو پزیشکی زیندانه که سیدیان خوښ دهویست، له بهر تهو خوښه ویستی به بوو که به چاکی هه لکوه و تیان له گه ل ده کرد، وه تهو دی له توانایاندا بویه له هو یه کانی پشودان بویان فراهه م ده هیڼاو، له چواره ووریدا کومه لیک له برایان هه بوون که خزمه تیان ده کرد و وه به دل تهو کاریان ده کرد.

سید له گه ل تهوانه ی له گه لیدا بوون له زیندانا - ته گهر چی کارمه ندی زیندانیان بوانایه - به رهوشتیکی نیسلا میانه ی گهر ووه هه لکوه و تهی ده کرد، دل و دهر و نیانی داگیر کردبوو، زور خو یان ده دایه پالی.

نازناوی (قازی زیندان) یان به سهر سید قوتب داپری، به لکو - بهرپوه بهری زیندان - ته له لوانی ده لیت: (بهرپوه بهری راسته قینه ی زیندان سید قوتبه).

سید به به خشنده یی که فراوانه وه هه لکوه و تهی له گه ل برا زیندانه کانیدا ده کرد، وه له کاتی که کد کهس و کاری سهریان لیده داو مریشک یان مراویه کی برژاو یان سوروه کراویان بو ده هیڼا که له کاغزه دا بویان پیچا بوویه وه، تهویش له ده ستیدا هه لی ده گرت و هک خو ی، نهیده کرد وه چیژی نه ده کرد، به لکو له سهر سوچی ژوره کهیدا ده و هستا و بانگی براکانی ده کرد له قاتی خواره وه، دیاریه کهی پیڅکه ش ده کردن تا کو له نیوان خو یاندا به شی بکه ن!

<sup>1</sup> لماذا أعدموني 116

<sup>2</sup> ماموستا محمد قوطب ته می پی راکیاندم.

له کاتیځدا سهد له سالی 1954 دا خرایه ناو زیندانهوه، هاوړپتی له زیندانداندا مستهفائه لعالم بوو که له زیندانداندا توشی داخورانی کړکړاگهی برپړه پشت بوو، وه تاکه هوکاری چارهسهریش بریتی بوو لهوهی که له سهر گازی پشتی پابکشی بۆ ماوهیهک که له شمش مانگ که متر نهییت. ههروهک مستهفائه لعالم خوئی دهگپیتتهوه. -

به خشندهیی سهد له زیندانداندا گیانلهبه رانیشی گرتبووهوه، دهگپرنهوه له زیندان پشیلویهکی پیری له لایوه که خواردنی پیداهه و گرنگی پیداهه، وه کاتیک دهربارهی نهیینی هم گرنگی پیدانه پرسپاری لیکراوه - که پشیلویهکی پیرو خاوهن دیمه نیکی بیژراو بووه - وتویهتی: بۆ ئیمه جوان نیه که لاویتی لی وهربرگین و پاشان له پیریتهیه کهیدا ره چی پی نه کهین!!

### سهد له زیندانداندا کتیب داده نیت

به راستی سهد له زیندانداندا دیاردهیهکی سهر سوړهینهری راسته قینه بوو، نهوه نه کهوتبوو به سهر دهررونی خویداو، په ژاره و ماندویتی و نه خوئی و تازاره کانی جه نجالی نه ده کرد، هه رگیز به تنهها دانه دهنیششت تاکو ناو میډو گیان به تازارو دهررون په شیو بیت!

به لکو به ئیمانه کهی سهر کهوت به سهر هه موو نهوشتانه دا که رووبه پرووی دهونهوه، نارامی گرت له سهر هم به لایهوه، رازی بوو به م قهزایه!

سهد هه موو هم کارانهی له زیندانداندا پیکهوه کو کردبووهوه گری دابوو، هوشیاری و پیکه خست، لیکنو لینهوه و بیر کردنهوه، کارکردن و بانگهواز.

وای لیهاات له زیندانه کهیدا کتیبی داده نا، باسی زور گرنگی ناماده ده کرد، له زیندانداندا گرنگترین کتیبی خوئی ده کرد که زورترین جدیهت و هه رکهیهت و ئیلترام و مهنه جیه تی تیدا بوو، هه ر به هوئی هم کتیبه وه سهد بوو به پیشهنگی بیرو ئیسلامی هاوچهرخ.

له زیندانداندا هم کتیبانهی ده کرد: تهفسیری (في ظلال القرآن)ی تهواو کرد، پاشان له چاپیکی پوخته کراودا دووبارهی کردهوه، نهوه بوو له پوخته کردنیدا گهیشته جوزئی سیانزههم. . وه دانانی کتیبی (هذا الدين) و (المستقبل لهذا الدين) و (الاسلام ومشكلات الحضارة) و (خصائص التصور الاسلامي) و (مقومات التصور الاسلامي) و (المعالم في الطريق). خوی گهوره برپاری وابوو که فیکری سهد بلاویتیتهوه، هوکاری هم بلاووبونهوهیهشی بۆ ناسان کرد، گرفته کانی بۆ تهختکرد و، ریگهی بۆ ناماده کرد.

لهوه هوکارانهی که خوی گهوره بۆ سهدی سازاندبوو نهوه بوو! سهد - پیش زیندانی کردنی - به ئیننامهیهکی کردبوو له گهل (دار الكتب العربية) بۆ بلاو کردنهوهی (الظلال) به شیویهک هه موو دوو مانگیک جوزنیکیان پیشکهش بکات.

کاتیک سهد زیندانی کرا ئیتر توانای به سهر هم کاره دا نه ما، وه تا نهو کاته هه ژده جوزئی له (في الظلال) تهواو کردبوو. (دار أحياء الكتب العربية)ش دهعوایهکی له سهر حکومت بهرز کردهوه تیایدا داوای هه ژده هزار جونهیهی کردبوو که حکومت پی بدات، به بیانوهی که (دار الاحياء) له زیندانی کردنی سهد قوتب دا زیانی کردوه.

حکومهتیش له ژیر فشاری هم دهعوایه دا ریگهی به سهد دا بۆ تهواو کردنی (الظلال) له زیندانداندا، وه شیخ محمده نه لعه زالی دانرا به چاودریکی ئاینی به سهر (ظلال) وه که پیش چاپکردنی بیخویتیتهوه!

حکومهت هم ریپیدانهی سهدی قوستهوه که رپی پیدابوو بنووسیت و بلاو بکاتهوه بۆ به دروختنهوهی نهو شتانهی برایانی موسلمان بلاویان کردبووهوه - له ناوهوه و دهرهوه - دهربارهی نهو تازار و نهشکه نهج ترسناکهی رووبه پرووی برایانی زیندانی کراو دهیتهوه!

<sup>1</sup> گوژاری "الشهاب"، سالی شه شه، ژماره 9، آیلول 1972 ل 8.

محمد دقوتب پرو داوایکی سهر سوپر هیئنه ری له م باره یه وه بۆ باسکردم، وتی: عه بدولناسر له په نجاکاندا سهر دانی پاکستانی کرد - له و کاته دا سهد له زیندانی تورپردا بو- وه زانایانی پاکستان هاتن بۆ لای عه بدولناسر سهر زه نشتیان کرد له سهر زیندانی کردنی بیراریکی ئیسلامیی وه ک سهد، وه داوایان لی ده کرد نازار و شهشه نجه له سهری هه لگریت و، و نازادی بکات!

عه بدولناسر ئینکاری شهشه نجه دانی سهد قوتبی کرد و، بهر په رچی شه وهی دایه وه که له زینداندان بیت. وه هه وائی پیدان که سهد له مائی خۆدایه و، هه موو نازادیه کی خۆی وه رگرتوه ! به و به لگه یه ی که کتیبه ئیسلامیه کانی له قاهره له چاپ ده درین، وه ده گاته شه وان له پاکستان!! ژیریش شه وه قبول ناکات که شه زیندانی بیت و کتیبه کانی بلا و بکریته وه! هه ندیکیان پروایان به عه بدولناسر کرد، به لام یه کتیکیان ویستی دلتیا بیت له وته که ی سهرۆک عه بدولناسر، په یوه ندیه کی کرد به محمد قوتبی برایه وه و پرسیری لیکرد ده باره ی سهد، ئایا له ماله وه یه، یان زینداندان؟ به لام محمد قوتب نهیده توانی له و باره یه وه وه لامی بداته وه - وه ک خۆی پیی راگه یاندم -!!! حکومت نامۆژگاری دیبلۆماسیه کانی خۆی ده کرد له ده ره وه ی وولات که هه مان رینگه ی عه بدولناسر بگرته بهر له وه لامدانه وه دا شه گهر له و باره یه وه پرسیریان لیکرا! سهد له زینداندان هه ندیک کتیبی کۆن و نوئی له لاهو وه ک سهرچاوه، هه ندیکیان له کتیبخانه ی په سمی زیندانه وه وه ری ده گرت، وه هه ندیکیان که سوکاری که سهریان لیده دا بۆیان ده هیئا، داوی له برا زیندانیه کان ده کرد که هه ندیک له و کتیبانه بخویننه وه.

### ناماژه کانی سهد له (الظلال) دا بۆ ژانی نیو زیندان

بیگومان ژانی زیندان، ژانیکی قورسو سه خته به تایبه تی بۆ که سیک به سته م زیندان کرابیت، وه تیایدا نازارو شهشه نجه بدریت. به لام سهد قوتب زانی چۆن سوود له ژانی زیندان وه رگریت، وه چۆن له گه لیدا بژی و مامه له ی له گه ل بکات، وه چۆن بیکاته هۆکاریک بۆ زیاد کردنی ئیمان و زانیاریه کانی. زیندانه که ی کردبو به خه له وه یه ک و تیایدا قورثانی ده خویند، ده بخوینده وه ویری لیده کرده وه، له ماناکی تیده گه یشت، له سیبهره کهیدا ده ژیا. ههر له زیندان تهفسیره پێشهنگه که ی (في ظلال القرآن) ی دانا، شه تهفسیره ی که به هه موو جهسته و رۆحیه وه له گه لیدا ده ژیا - وه ک محمد قوتب ده لیت - وشه به وشه - رسته به رسته، فیکره به فیکره. له زینداندان له ژیر سیبهری قورثاندان تامی ژانی چهشت، وه له پێشه کی (في ظلال) دا ده ریرپیه وه ده لیت: (ژیان له ژیر سیبهری قورثاندان نیعمه ته، نیعمه تیکه کهس نایزانئ ته نه ها شه کهسه نه بیت که چهشتویه تی، نیعمه تیک ته مه ن بهرز ده کاته وه و پیرۆزی ده کات و پاکی ده کاته وه. سوپاس بۆ خوا، به راستی خوی گه وه پیرۆزی رژاند به سه رما به ژیان بۆ ماوه یه ک له زه مه ن له ژیر سیبهری قورثاندان، له و زه مه نه دا له نیعمه تی قورثان شه وه م چهشت که هه رگیز له ژیاغدا له وه و پێش نه مچه شتبوو، تیایدا شه و نیعمه ته م چهشت که ته مه ن بهرز ده کاته وه و پیرۆزی ده کات و چاکسازی تیدا ده کات).

<sup>1</sup> الظلال، 1، 11 پێشه کی.

پاسته سەید لە زیندانه کەیدا تەنھا بوو، داپراو بوو لە خەلکی، پەيوەندی کردن بە دەروەی لی قەدەغە بوو، بەلام لە پاستیدا تەنھا نەبوو، لە گەل ھەموو ئازارو گرنگیدانەکانیدا غەمبارو دلتەنگ نەبوو، وە ھەرگیز بە گرتی دەروونیەو گەشتار نەدەبوو، دووربوو لە نەخۆشیە دەروونیەکان - ھەروەك ھەندیک لە خەلکی گومانی ئەوێ پێ دەبەن، وا حساب دەکەن بەرھەمە فیکریەکانی لە (فی ظلال) و جگە لەویش بەرھەنجامی ھەلچوون و گرتی دەرونی و کرژبوون بوویت - بەلام لە پاستیدا وانیە، سەید لە زینداندان لە لوتکە کەمەرانی و ئاسودەیی و دلتیاییدا بوو، چونکە لە گەل قورئاندا ژیاو، ھەرچی تە سورتەکانی قورئانی کردووە، لە گەلیدا ژیاو، ھەروەك سەید خۆی لە (فی ظلال) بەرگی (3) لاپەرە (1243) بەروونی ئەمە یاس کردووە کە چۆن ژیان لە گەل قورئان و سورتەکانیدا سەرپا شادی و خۆشی و ئارامیە، سورتەکانی ئاسودەیی و زانیاری و پەھمەتی بەخشن بە دل و دەروونی مەرۆق، چونکە قورئان ناھێلێت مەرۆقی موسلمان ھەرگیز ھەست بە تەنھایی و بیکەسی بکات.

## سەید لە ھەندێ جێگە (الظلال) دا ئاماژە بو ژێانی خۆی دەکات کاتیك لە زینداندان بوو

### 1- خەو بردنەوێ لە ساتیکی تەنگ وناپەرەتدا:

کاتیك تەفسیری ئەم ئایەتە کرد: (إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسُ أَمَنَةً مِّنْهُ . ) (الانفال: 11). بای خەو بردنەوێ کرد وەك سەربازێك لە سەربازەکانی خۆی گەرە کە خوا لە جەنگی (بەدر) دا ناردی بۆ موسلمانان، وە کاریگەری ئەو خەو بردنەوێیە - خەو نۆچکە - لە بلاوکردنەوێ ئاسایش و دلتارامی لە دەروونی موسلماناندا.

پاشان ئاماژە دەکات بە کاریگەری خەو بردنەوێ لە سەر خۆی لە زیندانه کەیدا و دەلیت: (ئەو بوو من بەسەر ئەم ئایەتە دا پادەبەرام و ھەوالەکانی ئەم خەو بردنەوێم دەخویندەو، وەك پرووداویك کە پرویداو ھەستم پێ ئەکرد کە خۆی گەرە ھەوالە کەمان بۆ دەگێرێت ئەو خۆی نەینێ کە دەزانێ. پاشان کاتی وادەبوو دەکەوتە ناو ناڕەحەتیەو ساتانیك لە تەنگزە ی شاراو و پەشەبای نا ئارامیدا دەبوو لە کاتی رۆژئاواییدا. پاشان خەو نۆچکە دەبەردەو، کە چەند خولە کیك زیاتری نەدەخایاند، کە ھەلدەستام مەرۆقیکی نوێ بوو جیا لەوێ پیتشو، دەروون دامەزراو، دلتارام، نوقمبوو لە دلتیایەکی پر لە متمانە ی قولدا، چۆن ئەمە ھاتە دی؟ چۆن ئەو وەرچەر خانە کتوپرە پرویدا؟ نازانم. بەلام لە دوا ئەو وە چیرۆکی بەدر و ئوحدوم بە تەواوی دەرک پیکرد. )

## ھەست کردن بە نرخی خۆر پاش ماوێەکی زۆر لە نەبەینی

لە تەفسیری ئەم ئایەتە دا: ( . . . وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ ) (سبأ: 13). سەید قسە لەسەر لەبەرچونەو و بێناگایی زۆریك لە خەلکی لە نازو نیعەتەکانی خۆی گەرە بەسەریانەو دەکات، باس لە بێ وەفایی و سوپاس نەکردنی خۆی گەرە لە لایەن ئەو کەسانەو دەکات.

پاشان ئاماژە بە پرووداویك دەکات کە لە سەید و براکانی پرویدا، کاتیك ئەوان بێبەشکران لە تیشکی خۆر لە زینداندان: (ئیمە ماوێەکی دوورو درێژ بێبەشبووین لە بێینی خۆر، ئەو تیشکە ی بە ئیمە ئەگەشت قەبارەکی لە قەبارە ی قرشیک زیاتر نەبوو. ھەندێ جار دەگەشتە لامان، لەو کاتە دا تیشکە کە دەھاتە ژوورە کەو کە سیک لە ئیمە لەبەردەمیدا پادەوہستاو ھێندە ی لە توانادا بوایە تیشکە کە بەسەر دەم و چاوی و دەستەکانی و سنگی و پشتی و سکی و قاچەکانیدا دەھێناو دەگێرا، پاشان جینگە کە بۆ براکە ی چۆل دەکرد تا کو ئەویش ھێندە ی بۆی دەکریت لەو نیعەمەتە دەست بخت.

من لە دوا ئەمەو ئەو رۆژەم لەبەرناچیتەو کە رۆژم تیدا بینی. من ئەو دەرەتە بە دەستھاتووەو ئەو خۆشیە ئاشکراو دیارەم لەبەرناچیتەو کە بە سەر دەم و چاوی یەکیکماندا ھات، بە ھەموو ئەندامەکانی لاشەیدا ھات، ئەو کەسەمان لە

<sup>1</sup> الظلال 3، 1243.



ئاوازيكى قوللى دريژدا دەيوت: الله. ئەي پەروردگارى ئىمە، ئا ئەمە رۆژە، تا ئىستەش ھەر پرشنگ دەدات و ھەلدەيت، سوپاس بۆ خوا.

ئاي لە ھەموو رۆژيڭدا چەندە لەم ژيانبەخشەمان دەستدەكەويت، وە ئىمە لەبەر پرووناكى و گەرمىيەكەيدا مەلە دەكەين، مەلەدەكەين و نوqm دەبين لە نىعمەتى خوادا، چەند سوپاسى ئەم فەيزە فراوان و بەردەست و مەباحە دەكەين كە يىبەرەرامبەر و بى ماندوو بوون و كىشە دەستمان دەكەويت).

### ئازادکردنى سەيد بە ھۆي عەبدولسەلام عارفەوھ

لە سالى 1964دا سەيد تووشى نەخۆشى سىنگەدەرپەكى توند بوو، ئاستى تەندروستى دابەزى تا ئاستىكى مەترسیدار، بەشىپەيەك ژيانى لە زىنداندا كەوتە مەترسەكى گەرەوھە، و ئەگەر تيايدا بمایەتەوھ مەترسى مردنى لیدەكرا. لە سالى 1964دا سەيد زیاد لە نۆ سالى لە زىنداندا بەرپىكردبوو، وە لە ماوەى حوكمەكەى نزیكەى شەش سالى مابوو. حكومەت واى بەباش دەزانى بە لیبوردنىكى تەندروستى سەيد لە زىندان دەركەت، لەم كاتەدا برايانى موسلمان لە عىراق پەيوەندىيان كرد بە سەرۆكى عىراقى ئەوكاتە عەبدولسەلام عارفەوھ كە كەسيكى نزیك بوو لە عەبدولناسرەوھ و زۆر كات وەكەنى لای عەبدولناسر وەرگىراو بوون - برايان داوايان لىكرد كە بە كاریكى چاك ھەستىت، تاكو مېژوو بۆى بنووسىت و خواى گەرەوھ لەسەر ئەو كارەى پاداشتى بداتەوھ. ئەم ھەوالەش يەكێك لە برا عىراقىيەكان پىنگەياندم - كارەكەش ئەوھوھو كە عەبدولسەلام عارف داواى ئازادکردنى سەيدقوتب بكات لەلای عەبدولناسر تاكو لە زىنداندا نەمىنیتەوھ -.

بەھەمان شىپە زانايانى عىراقى ھەمان داواكارىيان ئاراستەى عەبدولسەلام عارف كرد لە سەرروھ ھەمويانەوھ موحاھیدو زانای بەناوبانگ ئەمجد زەھاوى.

عەبدولسەلام رەزامەندى دەرپى لەسەرئەوھى ھەستىت بە واسىتە لای عەبدولناسر. وە سەرکەوتووش بوو. دەربارەى ئەم واسىتەيە سەيدقوتب دەلەيت: (مامۆستای پایە بەرز ئەمجد زەھاوى سەبەرت بە من قسەى لەگەل سەرۆكى بەرێز عەبدولسەلام عارف كرد. وە ھەموو ئامادەییەكى لە عەبدولسەلام عارفدا بىنى بۆ واسىتە كردن لای عەبدولناسر. نەك ھەر ئەوھەندە، بەلكو عەبدولسەلام خۆى پىرى لەوھە كردبوھەوھ. چونكە لەماوەى دوورخستەوھەكەيدا لە سەردەمى عەبدولكەرىم قاسمدا كىتیبەكەم (في ظلال القرآن) ھاوړى و ھاودەمى ئەو بوو. وە بە كردار ھەستا بەم پەيوەندى كردنەو سوپاس بۆ خوا سەرکەوتووش بوو).

لە ئایارى سالى 1964 دا بە لیبوردنىكى تەندروستى سەيد لە زىندان ئازاد كرا. وە لە داوى دەرچوونى سەيد لە زىندان، عەبدولسەلام عارف داواى لە بالتۆزى عىراق لە قاھىرە كرد سەردانى سەيدقوتب بكات لە مالى خۆى و سلاووپزى سەرۆك عەبدولسەلامى پىبگەيەنیت، پىی بلێ كە دلخۆشە بە سەرکەوتنى واسىتەكەى و ئازادکردنى سەيد لە زىندان، وە ئامادەيە بۆ وەلامدانەوھى ھەر داواكارىيەك كە لەلاین سەيدەوھە بىت.

سەيدقوتب سوپاسى سەرۆكى عىراقى لەسەر ھەولەكانى كرد و بە بالتۆزى عىراقى وت: (بە راستى من ھىچ داواكارىيەكم نىيە، جگە لەوھى ئەگەر بەرپزىيان بە باشيان بىنى باھەولە پىرۆزەكانىيان درێژە پىبدەن بۆ كۆتايى ھىنانى كىشەى برايان بە گشتى، بەلكو خواى گەرەوھ ھاوکارى بكات بۆ ئەوھ).

وہ لہ کاتی بہستنی کۆنگرہی یہ کہمی لوتہ کہی عہرہبی لہ قاہیرہ سالی 1964 عہدولسہ لام عارف ہات بۆ قاہیرہ، دیاریہ کی لہ گہل بالیۆزی عیراقیدا نارد بۆ سہید، سہیدیش بہ بروسکہیہ کی سواس کردن ولّامی دایہوہ، وہ ہموو کتیبہ کانی خۆی بۆ تہجلید کرد بہ شیوہیہ کی زۆر نایابو بہ دیاری بۆی نارد۔

لہ دوا۱ ماوہیہک بالیۆزی عیراقی لہ قاہیرہ بوو بہ وەزیری پەروردهو فیترکردن لہ عیراق، لہو ماوہیہدا سہردانی سہیدی کرد لہ قاہیرہو پیشنیاری وەزیفہی لہ عیراقدا بۆ کرد - پیشنیارہ کہش ئەوہبوو کہ وەک پسپۆرتیک لہ پەروردهو فیترکردن و پرۆگرامہ کانیدا کار بکات - وہ پیتی راگہیاند کہ سہید لہ عیراقدا جینگہی رپۆو شکۆو تہقدیر دہیبت۔

بہلام سہید داوا۱ لیبوردنی کرد لہ وەرگرتنی پلہو پایہ، وەبۆ وەزیری روونکردوہ کہ شۆینہ سروشتیہ کہی لہ میسردایہ، چونکہ لہویدا بہئەرکی سہرشانی خۆی ہلڈہستی۔

## دیمہنی پینجہم: سہرکردایہ تیی ریکخستنی نویی برایان

### ہہولہ کانی بۆ کۆکردنہوہی برایانی موسلمان

برایانی موسلمان لہ سالی 1954 دا تہسلیم نەبوون بہ ہلڈہشاندنہوہی کۆمہلہ کہیان، تہنہا لہ بہرئہوہی کہ لقہکان داخراون و سہرکردہ کانیان زیندان کراون. بہ لکو کۆمہلی برایانیان بہ کۆمہلہیہ کی شہرعی و واقعی دانا کہ بونیکی کرداری ہہیہ لہ گۆرہپانہ کہدا، وہ گہ مارۆ رەسمیہ کہی حکومہتیان بہ بیانوو نەدەزانی بۆئہوہی تاکہ کانیان پیکہوہ کۆنہبنہوہو ریکخستنہ کانیان پیکہوہ پەییوہست نەبن!! وہ ئەم کارہساتہیان بہ لیک ہلڈہشانہوہی کۆمہلہ کہیان حساب نەدەکرد. ہەر ئەمەشہ زیندویتی و ژیان بہ کۆمہل دہبەخشیت و بہردہوامیہ کی بہہیزی پیدەدات، وەبوونیکی کرداری و ئامادہبوونیکی کاریگہری لہ سہر گۆرپان پیدەبەخشیت۔

ئەم رفتارہی برایان لہ لایەن حکومہتہوہ بہ سہرپیچی درایہ قەلّم و، عہدولناسر ئەم سہرپیچیہی تری برایانی کردہ بیانویہ کی تر بۆ لیدان و قەتلوعام کردنیان. ہەر وہا ئەم کارہ بویہ یەکیکی تر لہ ہۆیہ کانی بہہیزتر بونی برایان و زیاتر توندوتۆلکردنیان لہ بہرامبەر گرفت و کۆسپہکاندا.

پاش ئەوہی کۆمہلّیک لہ سہرکردہ کانی برایان نازادکران، ئارہزوی ئەوہیان نەدەکرد کہ ہہستن بہ کۆکردنہوہو ریکخستنہوہی برایان، وەئەم کۆمہلہیہ وایان دادەنا کہ برایان لہو کاتەدا لہ حالّتی متبوون و بیڈەنگیدایہ، لہ بہرئہوہ ہەندیک لہو بانگہوازانہیان بہرپہرچدایہوہ کہ لہ ئارادا بوون بۆ کۆکردنہوہو سہرلہ نوی ریکخستنہوہی برایان. وہ ئەو کہسانہی خاوەنی ئەم بیروبۆچونہ بوون بریتی بوون لہ برایان: فہرید عہدولخالق و مونیر دہللہ!

بہلام ہەندیکی تر لہ برایان بیروبۆچونیکی جیا لہ مانیان ہەبوو، وا بیریان دہکردوہ کہ پیویستہ کارو جولّو ریکخستن بہردہوام بیت و نەوہستیت، وەبۆ ئەم مەبەستہ ہہستان بہ کۆمہلّیک ہەول و کۆششی جیا جیا بۆ کۆکردنہوہو ریکخستنہوہی برایان.

دەگوئجیت یہ کہم ہەولّی ریکخستنہوہی لہم جۆرہ ئەو ہەولّہ بوییت کہ محمەدیوسف ہەواش راستہوحوّ پاش کارہساتہ کہی سالی 1954 پیی ہہستا، کہ بریتی بوو لہ ریکخستنی ژمارہیہک لہ برایانی موسلمان بۆ سہرپەرشتی کردن و هاوکاری کردنی کہ سوکاری برا زیندانیہکان. بہلام ریکخستنہ بچوکہ کہی لہ لایەن ئاسایشہوہ ئاشکرا کراو، ہەواش و ئەوانہی لہ گەلڈابوون راپیچی زینان کران!

ہەر لہم جۆرہ ہەولڈانانہ، ہەولڈانہ کہی برای ئەندازیار ئەحمەد عادل کہمال بوو کہ کۆمہلّیک لہ برایانی کۆکردوہو ریکخستنہ کہی نزیکہی دوو سالی خایاند. پاشان سالی 1959 دوا۱ ئەوہی ہہستی بہوہ کرد لہژیر چاودیری ئاسایش

<sup>1</sup> کیرانہوی سہید بۆ ہەولّہ کانی عبدالسلام عارف لہ لماذا اعدمونیدا ، 72-74.

<sup>2</sup> سید قطب، عادل حمودة، 161.

دایه و ههنگاو به ههنگاو به شوینییه و هن ریکخستنه که ی و هستاند. ههر لهو جوړه ههولانه ریکخستنی عهبدولفه تاح  
حسهین بوو له شبرا، ههروه ها کۆکردنه و ه ی ته حمه د رائف بوو بۆ هه ندی له برایان له سه ر پرۆگرامیکی فیکری زانستی  
رۆشنیری. ته و ه ی سه رنج راده کیشی ته و ه یه ته م ههولانه که ته و که سانه پی هه ستاون هه موویان هه ولی تاکه که سی بوون،  
به ئیجه تهادیکی تاییه ت له خو یانه وه، وه بینویانه که هه ندیک له برایان وه لامیان ده ده نه وه !

ههروه ها ته وه ش تیبینی ده کریت که ته م ریکخستنه پارچه پی و ناوچه بیانه هه موویان رهنگی ئیجه تهادی تاکه که سییان  
وه رگرت، وه هیچ یه کیکیان سیفه تی (شه رعیه تی ریکخستنی) به ده ست نه هیئا، چونکه خاوه نه کانیا ن له دروست کردنی ته و  
ریکخستنه دا مۆله تیان له رابه ری گشتی یان له مه کته بی ئیرشاد وه رنه گرتبو! وه تیبینی ته وه ش ده کریت که ته م  
ریکخستنه بچو و کانه به ته سکی و سنوورداری مانه وه و زۆر به رده وام نه بوون، به لکو ههر به زووی لیك هه لوه شان، یان له  
ریکخستنی تر دا توه نه وه.

ته ندامانی ته م ریکخستنه ش که سه ر که و توتوتی یان ریکخستنه که ی عهبدولفه تاح ئیسماعیل بوو له فه سا بخانه که ی سالی  
1965 دا راپیچی زیندان کران و به هوی هه ستانیا ن به و کاره وه حو کم دران! □

هه وله که ی شه هید عهبدولفه تاح ئیسماعیل سه ر که و توتوتی یان ته و هه وله ئیخوانیه نه بوو بۆ کۆکردنه وه و ریکخستنی برایان،  
وه ریکخستنی عهبدولفه تاح ئیسماعیل بناغه ی ته و ریکخستنه ئیخوانیه بوو که له سالی 1965 دا ئاشکرا کرا.  
برای شه هید عهبدولفه تاح ئیسماعیل له دلسۆزترین قوتابیه کانی پی شه وای شه هید حه سه ن به نا بوو، وه زۆر له دلی پی شه و  
به نا وه نزیك بوو، ته و ه بوو سالی 1954 ده ستگیر کرا.

پاش ته و ه ی له سالی 1956 دا له زیندان ئازاد کرا سوور بوو له سه ر کارکردن و گیرانه و ه ی کۆمه لی برایانی موسلمان بۆ  
جیهانی بوونیکی کرداری زیندوی کاریگر!

شه هید عهبدولفه تاح ئیسماعیل به راستی ئومه تیک بوو له پیاویکدا، وه پیاویک بوو نوینه ری کۆمه لی ده کرد، هه ستا به  
هه ولدانیکی مه زن و چروپر بۆ په یوه ندی کردن به برایانه وه، بۆ سه رله نوی ریکخستنه و ه ی ریکخستنه. هه موو میسر گه را ههر  
له ته سه که نده ری هه و تا باشوری سه عید، ته م پیاوه له دلسۆزی و یه کلایی بوونه وه و به ندایه تی و چالاکی و جو له دا به نمونه  
ده هیئریتته وه. □

## زهینه ب غه زالی ده گیریتته وه!

زهینه ب غه زالی له کتیه به متمانه پی کرا وه که یدا (ایام من حیاتی) ده رباره ی ریکخستنه که ی عهبدولفه تاح ئیسماعیل  
راستیه کانی گیرا وه ته وه بۆ برایان!

حه مه د غه زالی ته م راستیانه ی بۆ زهینه ب غه زالی باسکردوه له کاتی کدا سه رگه رمی سوار بوونی که شتی بووه بۆ حه ج  
له سالی 1957 دا.

دواتر له لای که عبه و له دوا ی زه مزه مه وه، نزیك گۆری ئیبراهیم (درو دی خوا ی له سه ربیت)، له دوا ی دوو رکات نویژی ته و اف  
پی گه شتوته وه، له ویدا ریکه و توتون له سه ر پیویستی ریکخستنه و ه ی ریزه کانی برایان و گیرانه و ه ی چالاکیه کانی، وه په یوه ندی  
کردن به رابه ری گشتی حه سه ن هوزه بییه وه به مه به ستی وه رگرتنی ره زامه ندی ته و له سه ر کارکردن، تاکو هه وله کان سیفه تی  
شه رعیه تی ریکخستن وه ربرگرت!

برپاره که ی عهبدولناسر به هه لوه شانده و ه ی کۆمه لی برایانیا ن دانا به برپاریکی پووچ، چونکه دژایه تی ده کات له گه ل  
ده قه کانی قورئان و فه رمووده له سه ر واجب بوونی بانگه واز بۆ لای خوا ی گه و ره.

زەينەب غەزالى چاۋى كەۋت بە رابەرى گىشتى تاكو مۆلەتى كارى لى ۋەرىگىت و رەزامەندى بە دەست بەيىنى، ۋە لە دواى چەندجاريك يەكتر بىنين كە تىايدا ئامانجى رېكخستى و پېژگرا مە پەرەردەيىيەكان پروون كرايەۋە و باس كرا، رابەرى گىشتى رەزامەندى بۆ دەرپرېن لەسەر كار كىردن و رېكخستى. ۋە بەم شىۋەيە كار دەستى پى كىردەۋە.

### عەبدولفەتاح ئىسماعىل و نەيارەكانى ئە بەردەم رابەرى گىشتىدا

ژمارەيەكى زۆر لە برايان رەزامەنديان نەبوو لە سەر شىۋەزەكەى عەبدولفەتاح ئىسماعىل لە كار كىردندا، ۋە ھاۋراى نەبوون لە سەر سەرلەنۆى كۆكردنەۋە و رېكخستىنەۋەى برايان و، پىيان وابو كە لەو بارودۆخەدا چاكتىن شت بۆ كۆمەلى برايان ئەۋەبوو كە لە بارى بىدەنگى و پاۋەستاۋى دا بىننەتەۋە. ! ۋە پروايان وابو كە چاكتىن جۆرى رېكخستى لەو قۇناغەدا برىتيە لە نەبوونى رېكخستى!

ئەم كۆمەلە ھەولەكانى عەبدولفەتاح ئىسماعىل و ھاۋرېكانيان بە ھۆيەك دائەنا بۆ پروپەروو كىردنەۋەى برايان لە گەل ئازاردا، ۋە بۆزىاد كىردنى دەستدرىژى لە سەر برايان و سازدانى قەساجخانەيەكى نوى بۆيان.

لەو برايانەى كە دەرسان لە كارەكانى عەبدولفەتاح، مەمەد فەرىدەعەبدولخالق و مونىردەللە بوون، ۋە ھەردوو كيان پۆشتن بۆ لای رابەرى گىشتى و پاۋ بۆ چون و مەترسى خۆيان خستە بەردەمى و، مەترسى خۆيان دەرپرې لەو زىيانەى كە بە ھۆى رېكخستىنەكەى عەبدولفەتاحەۋە بە كۆمەلە دەگات، ۋە مەترسى چەپۆكە بەھىزەكانى حكو مەتيان بۆ پروون كىردەۋە، ئەۋەشيان خستە پروو كە حكو مەت لە گەل دۆژمەنەكانىدا لىبوردە نيەو لىتابورى.

بۆيان باس كىرد كە كۆكردنەۋەى برايان سووديان پى ناگەيەنى، حكو مەتيش ئەم رېكخستى و كۆبونەۋەيە دەرەخات و دەدات بە سەر ئەندامەكانىدا و بەسەر ھەموو ئەوانەش كە پەيۋەندىيەكيان بە برايانى موسلمانەۋە ھەبىت! رابەرىش دلىيائى كىردن و بە چاكە پەيمانى پىدان!

پاشان عەبدولفەتاح ئىسماعىل بە رابەرى گىشتى گەيشت و دىدو بۆچونەكانى خۆى بە گەرمىيەۋە خستە بەردەمى و ماۋەيەكى درىژ قەسەى لە گەل كىردو، لادانى رەۋشتى خەلكى بە ھۆى نادىارى كۆمەلى برايانەۋە بۆ پروون كىردەۋە ، ۋە ئاگادارى كىردەۋە لە مەترسى گەيشتەنە حوكمى شىۋەيەكان. ھەموو ئەمانەى باس كىردو رابەرى گىشتى ھەر بىدەنگ بوو!

ۋە لە كۆتايى چاۋپىكەۋتن و دانىشتەكەدا رابەر پى ووت: گويگەرە ئەى شىخ عەبدولفەتاح:

لە سەر پرووناكى برىارى ھەلۋەشاندىنەۋەى كۆمەلى برايانى موسلمانەۋە ھەلۋەكەۋت بكە، ئەو برىارى كە حكو مەت لە رۆژىك لە رۆژەكاندا دەرى كىرد !

شىخ عەبدولفەتاح ئەم دەستەۋازەيەى رابەرى دانا بە رى پىدانىك پى بۆ كار كىردن و كۆكردنەۋە و رېكخستى! ۋە بە براكانى دەۋوت: (لە لايەن رابەرى گىشتىيەۋە سپاردنم لايە بۆ كۆكردنەۋەى برايان).

<sup>1</sup> أيام من حياتى: زينب غزالي: 30-33

<sup>2</sup> دريژەى ئەم باسە لە كىتەبى (البوابة السوداء) بى أحمد رأف دا سەير بكە : 235-239

## سەرکردایەتیە پێنج کەسیە کە بۆ رێکخستنی نوێ

عەبدولفەتاح ئیسماعیل بۆ بانگەوازە کە چالاک بووێوە و برائینی لە رێکخستنیکی نوێدا کۆکردووە و ئوسەرە و چاوپێکەوتنەکانی بۆ رێکخستەووە.

عەبدولفەتاح لە گەڵ کۆمەڵێک لە وێرانیانە کە لە شارەکانی میسردا هەوڵی کۆکردنەوێ برائیان دەدا کۆبووێوە، لە گەڵیاندا پێک هات و هەموویانی کۆکردووە.

چاوی کەوت بە عەبدولفەتاح شەریف کە لە تەنتا برائینی کۆکردووە، وە عەبدولمەجید ئەلشازلی لە ئەسکەندەریە و، عەلی عەشماوی لە قاھیرە.

برایان لە سالی 1963دا کۆبوونەووە و رێکەوتن لە سەر هەڵبژاردنی سەرکردایەتیە کە پێنج کەسی بۆ رێکخستن، ئەو سەرکردایەتیە پێنج کەسیەش لە مانە پێک هاتبوون :

1- عەبدولفەتاح ئیسماعیل: بەرپرسی بەشی ئایینی و دارایی و پەيوەندیە دەرەکیەکان و، رێکخستەکانی ناوچەیی رۆژھەلات بوو.

2- عەلی عەشماوی: بەرپرسی رێکخستەکانی قاھیرە بوو.

3- مەجیدی عەبدولعەزیز: بەرپرسی ئەسکەندەریە و بەحیرەبوو.

4- ئەحمەد عەبدولمەجید: بەرپرس بوو لە سەعید.

5- نەبەری عەرەفە.

## لیژنەی سەرکردایەتی بەدوای سەرکردەییە کدا دەگەرێن بۆ رێکخستن

بەو پێیە کە هەر پێنج سەرکردە کە ئێمە رێکخستە نوێیە لە لایە بۆ ئەزموونەکان بوون، بیریان کردووە لە دۆزینەوێ پیاویکی بە تەمەنی خاوەن ئەزموون تا سەرۆکایەتی ئەنجومەن بکات و سەرکردایەتی رێکخستنی بەگرتە ئەستۆ، بەو مەرجە ئەو کەسە کە سایەتیەکی گەورە ناویکی دیار بێت.

لە یەکەم هەڵبژاردنیاندا عەبدولعەزیز عەللیان هەڵبژارد کە پیاویکی چاک بوو، بەلام لە برائیان نەبوو، یەکیەک بوو لە پالەوانانی شۆرشی 1919 و، ئەندامی حیزبی نیشتمانی بوو. لە پێش شۆرش - وەزیر بوو لە یەکەم حکومەتدا، بەلام لە پاش شۆرش لە گەڵ عەبدولناسر جیاوازی کەوتە نێوانیانەو - وە عەبدولفەتاح چاوی بۆ کەوت لە مالی زەینەب غەزالی، دواتریش لە گەڵ چەند ئەندامی رێکخستنی گەتوگۆیان کرد بەلام بیروبوونەکانیان بە یەک نەگەشتن و، ئەوێ کە دەیان ویست لە لای ئەو دەستیان نەدەکەوت. وازیان لێ هێنا تا بگەرێن بە دوای سەرکردەییەکی تردا.

ئەوێبوو بیریان لە محەمەد فەزید عەبدولخالق کردووە، عەبدولفەتاح ئیسماعیل پەيوەندی پێوە کرد تا کو سەرکردایەتیان بکات، بەلام ئەو بەرپەرچی ئەم فیکریە دایەووە بە مۆئامەرە دایە قەڵەم، وە پێیابوو کۆکردنەوێ برائیان هۆیە کە بۆ سازکردنی قەسەخانەییە لە دژی برائیان، وە پێی وابوو کە باشترین بار بۆ رێکخستن لەو قۆناغدا بریتیە لە نەبوونی رێکخستن.

<sup>1</sup> لماذا أعدموني : 46

<sup>2</sup> الموتى بيتكلمون : 104-105

<sup>3</sup> لماذا أعدموني : 46

فهرید عهبدوخالق ههر بهوهنده رازی نهبوو که پیشنیارو داواکاریه کانی په درکړنه وه، به لکو بریاریدا له لای رابهري گشتی شکاتیان لی بکات، به لام عهبدولفه تاح له پیش نهوه وه له دوی هم دانیشته چاوی کهوت به رابهري گشتی و په زامه ندی لی ودرگرت!

له کوتاییدا راوبچوونیان له سهر سهدقوتب جیگیر بوو که بیکه نه سهر کرده ی ریکخستن، نهویش پیشوازیی له بانگه وازه که یان کردو رازی بوو.

### سهد قوتب له زینداندای بیر له لیکنده وهی پرووداوه کان دهکاته وه

پاش نهوهی سهد له زیندانی تورپه جیگیر بوو، دهستی کرد به بیر کړنه وه و هیئانه پیش چاوی شریتی پرووداوه تال و پشت شکینه کان، نهو پرووداوهی که به سهر نهو برایانی موسلماندا تیپه ری نهوهی که به سهری هات له گهل براکانی له چهوسانه وه و دهریه درکردن و نهشکه نجه دان.

سهد وای دهبینی که هیزه دژه نیسلامیه جیهانیه کان — له خاچه رستان و زایوینیته و بیباوه ران و نیستیعمار — دهستیان هه بوو له هه موو نهو کیئانه دا که پرووداوه.

بوچونی وابوو که نهو هیئانه له جیبه جی کړنی پیلانه کانیا دا سهرکه وتنیان به دهسته یئنا، نه مهش به هه نهو شانده وهی کومه لی برایانی موسلمان و نهشکه نجه دانی نه دنامه کانی و حوکم دان به سهریاندای به تومه تی ساخته و هه لبه ستراو! پیی وابوو که وهستاندن چالاکیه کانی کومه ل و نهشکه نجه دانی نه دنامه کانی له زینداندای، کړنه وهی دهرگایه له بهرده م لاواندا به پرووی فساد و خراپه کاریدا.

نهو پیی وابوو که بهرپه رچدانه وهی هه موو نه مانه بریتیه له گپانه وهی چالاکی و بوژاندنه وهی بزاقی نیسلامی، نه نانه ت نه گهر دهو له تیش — بو هویه ک یان زیاتر — نه مهی نهو پت!

بیر کړنه وهی سهد له پرووداوه کان نریکه ی کهوت سال بهرده وام بوو — له سالی 1955 — تا سالی 1962.

وه له نه نجامی نهو بیر کړنه وه دریژ خایه نه وه بهم نه نجامه گهشت: (به ناسانی مرؤف دهتوانی تیبینی په یوهندی هم دارمانه — نه خلاقیه — بکات به تیکشکاندن بزاقی برایانی موسلمان و قه دهغه کړنی چالاکیه کانیا نه وه، هه روهک دهتوانیت په یوهندی بکات له نیوان هم تیکشکانه وه، له نیوان پیلانه زایونی و خاچه رستی و نیستیعماریه کاندای که تاییه تن بهم کومه لیه وه، وه تاییه تن به هه موو ناوچه کهوه.

نهوه دیدو بو چونی منه بو هه لویت، که لیوهی سوربوون و داکوکی کړن له سهر زهرورته تی کارکردن بو بزاقی نیسلامی سهرچاوه دهگری، وهک دریژه پیدانیک بو بزاقی برایانی موسلمانای راوهستی نراوی دهست به سهرای گیراو، له گهل سود ودرگرتن له نهو موون و نهو نهو موونانه ی که پیشتر گوزه راون.

وه له نیوان سالی 1955 و سالی 1962 دا بیر کړنه وه له پروگرامی بزاقه که بریتی بوو له شپوازی دهستی کړنه وهی). □

له گهل نهوهی که حکومت دژایه تی برایانی ده کردو چالاکیه کانی قه دهغه کړدبون، حوکمی دا به سهر هه موو نهو که سانه شدا که دهیزانی ههولیان داوه بو سهرله نوی کړدنه وهی برایان و ههولی گیرانه وهی کارو ریکخستنیان داوه، به لام سهد بریاریکی توندوتولی دا: بزاقی نیسلامی پیویسته بهرده وام پیت.

له ناوردنی — جو لهو ریکخستن — له بارودوخیکی وهک هم بارودوخدا، داده ریت به کاریکی تهواو بی ماناو نابه جی و دهگاته ناستی تاوان، دهتوانیت هه له کان دور بخړینه وه، وه دهستوانیت سود ودرگیریت له نهو موونه که بو دورخستنه وهی له مه ترسی). □

<sup>1</sup> لماذا أعدموني: 17

<sup>2</sup> لماذا أعدموني: 27

## دیدو بۆ چونی سەید بۆ پرۆگرامی کاری ئیسلامی

دوای ھەلۆستەییەك و پێداچوونەویەك سەید بیرى كردەو پێویستە بزاڤێكى ئیسلامى وەك بزاڤى برايانى موسلمان لە گۆرەپانە كەداھەبیّت و نەوەستییەت!

وہ لە زیندانى تورپەر دا جگە لەم دوو برا محەمەد یوسف ھەواش، محەمەد زوھدى سەلمان كەسى تری لە گەل نەبوو، چونكە براكانى تر پاگوێزى زیندانى ئەلقەناترو زیندانى ئەلواحەت كرا بوون.

رۆشنیری محەمەد زوھدى سنوردار بوو، لە بەرئەوێكە لێكۆڵینەوێكى دوورو درێژى سەید لە گەل ھەواش ئەو ھەوت سالتى خایاند و لە ئەنجامى ئەو باس و خواسانە گەشتە ئەنجامیكى دیارى كراو.

سەید لە راپۆرتەكەیدا لەوبارەییەو دەلێت: (وہ لە دوای پێدا چوونەوێك و لێكۆڵینەوێكى درێژ خایەن بۆ بزاڤى برايانى موسلمان و پێچواندنێ بە بزاڤى ئیسلامى یەكەم بۆ ئیسلام، وای لێھات لە بیرمدا پرووینەو - ھەروەھا لە بیرى ئەویشدا - كە بزاڤى ئیسلامى ئەمپۆ پرووینەو بارودۆخێك دەبێتەو ھاوشیوێكە بەو بارودۆخێك كە كۆمەلگەكانى مەزھەبى لە سەرى بوون لەو پۆزەدا كە بۆ یەكەم جار ئیسلام ھات، لە لایەنێ نەفامیانەو بەراستى كە عەقیدەى ئیسلامى و شەریعەتى ئیسلامى - وە لە ھەمان كاتدا، سەربازگەى زایۆنى و خاچپەرستى و ئیستعمارى بە ھێز دەبینرێن، كە دژایەتى ھەموو ھەولێكى بانگەشەكردن بۆ ئیسلام دەكەن، وە كار لە سەر تێكشكاندنێ دەكەن لە پێگەى پێكخراو و دەزگا ناوخۆییەكانەو، بە پێكخستنى فەرمەنێك و ئاراستە كردنێك كە بەرەو ئەم مەبەستە بیانبات.

ئەمە لە كاتێدا كە بزاڤە ئیسلامیەكە لە زۆر كاتدا خۆى سەرقال دەكات بە پۆچوون لە بزاڤە سیاسى سنوردارە ناوچەییەكاندا.

ھەروەھا خۆى سەرقال دەكات بە داواكردن لە حكومەتەكان بە پەپەرەو كردنى یاسای ئیسلامى و شەریعەتى ئیسلامى، لە كاتێكدا كە كۆمەلگەكان خۆیان بە گشتى دوركەوتوونەتەو لە تێگەشتنى واتای عەقیدە و بیروباوەر. . . كەواتە پێویستە بزاڤى ئیسلامى لە جەماوەرەو دەست پێ بكات. كە ئەویش زیندوو كردنەو واتای عەقیدەى ئیسلامى لە دل و ژیریەكاندا. ھەروەھا پەرورەكردنى ئەو كەسەى ئەم بانگەوازە قبۆل دەكات و ئەم واتا راستانە وەرەگرێت، بە پەرورەكردنێكى ئیسلامى دروست و، كات لە دەست نەدان لە پرووداوە سیاسى ھەنووكەییەكاندا.

ھەروەھا ھەول نەدان بۆ سەپاندنى یاسای ئیسلامى لە پێگەى دەست گرتن بە سەر حوكمدا، لە پێش ئەوێكە جەماوەرى موسلمان لە كۆمەلگەكاندا خۆیان دلاوى یاسای ئیسلامى بكەن، لەبەرئەوێك بە راستى ناسیویانەو كۆمەلگاى دەیەوێت بەئىسلام فەرمانپەرەوایی بكرێت!

لە ھەمان كاتدا و لە گەل پێكردن لە گەل پرۆگرامیكى پەرورەدەیی بەم شیوہەدا، پێویستە پارێزگارى بزاڤە بكرێت لە دەست درێژى كردنە سەرى لە دەرەو.

وہ ئەو كارەسارەتەى كەبەسەر براياندا ھات لە سالى 1948 و سالى 1957دا. وە ئەو كارەساتەى كە بەسەر (جماعة الاسلامیة) پاکستاندا ھات!

ئەم پارێزگاریكردنە لە پێگەى بوونى چەند كۆمەلگەى راپێنراوێك دەبێت بە راپێننانێكى فیداكارانە، دوای ئەواو كردنى پەرورە ئیسلامى، لە بنەمای عەقیدەو پاشان پەشت. . .

ئەم كۆمەلانە، دەست درێژى ناكەن، ھەولێ روخاندنى یاسای فەرمانپەرەوایی نادەن، وە بەشداریی لە پرووداوە سیاسى ناوچەییەكاندا ناكەن.

جا ئەگەر بزاڤە پارێزراو بوو، وە لە پێگەى فێركردن و تێگەیاندن و پەرورە و راستكردنەو دا مەزراو بوو، بانگەوازیك گونجاو و دوربوو لە پرووینەوونەو. ئەوا ئەم كۆمەلانە خۆتێو ناگلیێن لە پرووداوە ھەنووكەییەكانەو.



ئەم كۆمەللەنە لە كاتىڭدا دىنە ناوھە كە دەست درىژى بىكرىتە سەر بزاڭ و بانگەواز و كۆمەللەكە، دىنە ناوھە بۆ بەرپەرچەدانەھە دەستدرىژى و لىدانى ھىژى دەستدرىژىكەر، بەو ئەندازەيەي كە مۆلەت بە بزاڭكە بدات تاكو لە رىڭكە كەي خۆيدا بەردەوامى ھەيىت.

جىبەجى كەردنى ياساى ئىسلامى ئامانچىكى خىرا نىيە و، لە دواى گواستەنەھەي كۆمەلگاكان خۆيانەھە نەيىت بۆ تىڭەيشتەننى راست و دروست لە ئىسلام و پەرورەدەكەردىيان بە پەرورەدەيەكەي دروست ناتوانرەيت جىبەجى بىكرىت، ئەگەرچى كاتىڭى دوورو درىژىش بىخاوتەيت و قۇناغى ھىواشى بویت!

ئەم وىنەيە بۆ بزاڭى ئىسلامى لە ھەستەدا بە تەواوى پروون و ئاشكەرا بووئەتەو - ھەرەكە چۆن لە ھەستى برا ھەواشدا پروونە.

ئەھەي ماوھ ئەرەكى گواستەنەھەي ئەم پىروبوچوونەيە بۆ تاك و كۆمەللەكانى تر لە برايان بە ھەر ھۆكارىك بوو، بۆ دەستكەردن بە جۆلە و بزاوتەن لە سەر ئەم بناغەيە)

دەيدو بۆچوونى سەيد بۆ پرۆگرامى جۆلەي بزاڭى ئىسلامى، لە پرووى دەيدو بۆچوونى فيكرىيەو لەو پەرى پەلەي پروونى و ئاشكەرايى دايە، لە ميانەي دەست پىكەردن بە عەقىدە و پروونكەردەھەي، ھەرەھە كە گەڭەيەكەي تەواوى بە لايەنى پەرورەدەيى داوھ و، دامەزراوھ لە سەر تىڭكۆشان و توندوتۆلى و پەيوەست بوون بە رەفتار و مومارەسەي كەداريەھە.

سەيد لە بۆچوونىدا بۆ كار سەرقالبوونى سياسى و سەندىكايى و پىشەيى دوورەدەخاتەو، تاكو كات و تواناي زۆر بىنەيتەھە، ھەرەھە پەنابەردنە بەر ئىرھاب و توندوتۆلى پەدەكەتەھە، خزانە نىو سۇپا و دەزگا حكومىيەكانىش بەرپەرچ دەداتەھە، تاكو كۆمەللەكە تاوانبار نەكرەيت بە توندوتۆلى و ئىرھاب و پىلان گىران دژ بە دەسەلات.

سەيد قەناعەتى تەواى بە پىويست بوونى گواستەنەھەي كۆمەلگاكان بۆ تىڭەيشتەننى راست لە ئىسلام و، داواكەردنى گەرم و گۆر بۆ حوكمى ئىسلامى ھەبوو، وە دەيزانى كە ئەمە رىڭكەيەكەي دوورودرەيزە، بەلام برۆاى وابوو كە ئەمە تەنھا رىڭكەيە!

### نامەكەي سەيد بۆ مامۇستا عومەر ئەلئەمىرى

دواى شارەزابوونان لە بۆچوونى سەيد بۆ پرۆگرامى كارى بزاڭى ئىسلامى، كەمىك دەوەستەن تا ئاگادارىن بە سەر بەلگەنامەيەكەدا لە سەيد قوتبەھە كە مامۇستا عومەر بەھائەدەين ئەلئەمىرى لە چاوپىڭەوتنىڭدا ئاماژەي بۆ كەردوھە كە لە گەڭ گۆقارى (المجمع) لەسالى 1968 دا ئەنجامدراوھ.

ئەوھەبو دواى قەسەبجانەكەي برايان لە سالى 1965 لە زىندانەكانى ناسردا، سەيد قوتب تاكوتا چەكە ھەولەي دا ئەم قەسەبجانەيە رابگرى، وە لاوانى برايان - ئەوانەي ئەو سەركەردايەتى دەكەردن لە رىڭكەيشتەننى نویدا - رەزگار بىكات لە تىياچوون و بىيانگىرەيتەھە ناو كۆمەلگا بۆ مومارەسەي ئەرەكە پەرورەدەيى و فيركارى و رۆشەنپەريەكانيان.

لەبەرئەھە لە رىڭكەي واسىتەيەكەھە ئەھەي بۆ عەبدولناسەر دەرپرى كە بەرەنگارى دەسەلاتى عەبدولناسەر نايىتەھە لە بەرامبەر ئازادكەردن گىرپانەھەي كۆتا برا لە برايان بۆ چاكسازىي و پەرورەدەكەردن لەناو كۆمەلگا! مامۇستا عومەر ئەلئەمىرى دەلييت: "لە كاتىڭدا سەيد قوتب - بە رەھمەت بىت - لە زىنداندا بوو، دوو نامەي بۆ نارەين - بۆ برايان لە سوري - نامەيەكيان كە بە دكتور ھەمدى مەسعود مەيدى ھەمىدە قوتب دا نارەبووى بە دەستمان نەگەيشت.

بەلام ئەو نامەيەي كە بە دەستمان گەشت تىايدا دەلييت: داوا دەكەين كە بىن بە واسىتە بۆ گەفتوگۆ لەنيوان ئىمەو جەمال عەبدولناسردا، وە ئىمە ئامادەين بۆ ئەھەي پەيمان بەدەين كە پرووبەرووى نەوہستىنەھە و بە ھىچ شتىك بەرەنگارى نەبىنەھە، ھەموو ئەوانەي دراوھە پالمان لە تۆمەتەكان درۆو پوچ و ھەلبەستراون.

<sup>1</sup> لىماذا أعدموني : 26-29 به كورت كراوېي ھەوھە پروانە بۆ شەش ياساكەي پرۆگرامى سەيد لە ھەمان سەرچاوەدا 42-45

ئىمە لەبەرەمبەر ئەمەدا تەنھا يەك شت لە عەبدولناسر داوا دەكەين، ئەوئىش ئەوئەيە: رېڭگەمان بۆ چۆل بکات و گرفت نەخاتە کارو هەولە کانمانەو لە بەدواداچوونى چالاكى شىوعىيەت لە پەندەنى لاوانى زانکۆ لاوانى وڵات و بەمارکسى کردنيان، وە هەر شتێكى جگە لە مە ئىمە کاتمان نىە بۆى، لەبەر ئەوئى ئىمە کاتێک ئەركى خۆمان کۆتايى پى ھىنا ئەو بەسروشتى حال وادەيىت کە کۆتايى دىت، وە وادەيىت ئەوانى ئەو کاريان بۆ دەکات بەسەر شانيدا سەرکەوتن، وە بەشىوئەيەكى ئاسايى کۆتايى پى دىت، ئىمە دەمانەوئى کە کۆسپ دروست نەکات و رېڭگ نەيىت لە نىوان ئىمە و نىوان کار کردن لەسەر رزگارکردنى گەنجانى ئەم ئومەتە لە شىوعىيەت".

دواى گەيشتنى نامە کە بە مامۆستا ئەمىرى، ئەمىرى سەرکردەکانى برايانى لە سوريا بۆ ئەم مەبەستە کۆکردەو، ئەوان پىيان باش بوو کەسايەتەيەكى گەورەى عەرەبى ھەلېژيژيٲ بۆ واسيئە لەلای عەبدولناسر، ئەوئىش ھەوارى بومدين بوو، ئەمیان راسپارد بە گەياندى نامە کە بە دەستى بومدين، ئەمەش لە کاتى بەستنى کۆنگرەى لوتکەى عەرەبى بوو لە (الدار البيضاء) لەسالى 1965دا.

مامۆستا ئەمىرى چاوى بە شەريف بلقاسم کەوت - چونکە بومدين سەرقال بوو لە کۆنگرە کەدا - وە پوختەى پىشنيارەکەى سەيدقوتبى بۆ نووسى تا بىيئە واسيئە لای عەبدولناسر، بلقاسم نامەکەى گەياندە بومدين، بومدينش چاوپىيەوتنى لەگەل عەبدولناسر کردو کارەکەى خستە بەردەمى، عەبدولناسر پىشنيارەکەى سەيدقوتبى بەرپەرچايدەو. بومدين بە بلقاسمى ووت: (بەرەستى عەبدولناسر راپەرەو ھەلچو، وە ووتى: ھەموو شتێک قبۆل دەکەم کە باسى لىوہ بکريٲ تەنھا قەزىيەى برايانى موسلمان نەيىت، ئەمەيان قەزىيەى کە لىبووئەتەو، کۆتايى پىھاتوہ بەشىوئەيەكى براوہ، وە ناتوانريٲ ئاسان کاريان لەگەل بکريٲ).

ھەندىکيان گومانيان پەيدا کرد لە راستى قسەکەى ئەمىرى، وە پىيان دائەگرت لەسەر ئەوئى کە سەيد ئەم پىشنيارەى پىشکەش نەکردوہو، تۆمەتى شىواندى فیکرو ھەلويستى سەيد قوتبيان داہە پال ئەمىرى! بەلام لە راستيدا - دواى زانىنى پرۆگرامى بزاقى ئىسلامى وەک ئەوئى سەيد بۆى دەچو - ئەو بەدوور نازانين کە ئەمە لە سەيدەو پىشنيارکرايىت، بەلکو ئەو بە راستر دەزانين کە سەيد تا ئەوپەرى تواناى ھەولى داوہ بۆ گيٲرەوئى گەنجانى برايان بۆ چاکسازى و پەرەدەکردن، بۆ بەرەنگاربوونەوئى بى باوہرى و فەساد لە کۆمەلگادا!

بەلام عەبدولناسر سور بوو لەسەر لەناوبردى برايان و شەکەت کردنى گيانى سەيد، سەرۆکەکانى عەبدولناسرو دوژمنەکانى ئىسلام ئەوئەيان دەويست لە عەبدولناسر کە دژايەتى ئىسلام و سەربازەکانى بکات، وە دەرگا لەسەر بى باوہرى و خراپەکارى بکاتەو، لەبەرئەوئە واسيئەکەى رەدکردنەو، سەيدى لە سىداردەدا.

### سەيد و رېڭخستنى برايان لە زىندانى ئەلقەناتردا

دواى ئەوئى شىواى کارکردنى بزاقى ئىسلامى بۆ سەيدقوتب پوون بوويەو، ويستى ئەم شىوازە بەبراينيش بگەيەنيٲ تاکو لەسەر بەرقەرار کردنى ئەو پرۆگرامە لە جىھانى بانگەوازا لەگەلیدا کاربکەن! سەرەتاي پەيوئەندى کردنى بەبراينەو سەبارەت بەم پرۆگرامە سالى 1962 بوو.

دەتوانين دوو قۇناغ تىيىنى بکەين لە سەرکردايەتى کردنى سەيد بۆ رېڭخستنى برايان: قۇناغى يەکەم: سەرکردايەتى سەيد بۆ چەند کۆمەلێک لە برايانى زىندانى ئەلقەناتر کە پرۆگرامەکەيان پەسەند کردو بوونە ھاويروراى. وە ئەم قۇناغە لە نىوان سالتانى 1962 و 1964 داو بو تا کاتێک ئازاد کرا.

قۇناغى دووہم: سەرکردايەتى برايان لە دەرەوئى زىندان، کە عەبدولفەتاح ئىسماعيل و براکانى داياغەزاند بوو، ئەم رېڭخستنە بە روخسەت و رەزامەندى رابەرى گشتىيى بوو، سەرکردايەتى سەيد بۆ ئەم رېڭخستنە سەرکردايەتەيەكى ئاراستەکردنى فیکريى بوو. ئەم قۇناغە لە مايسى 1964 بۆ ئابى 1965 بەردەوام بوو.

<sup>1</sup> گۆفارى المجمع، ژمارە 758/ 11 ئازارى 1986، لاپەرە 14- 15

<sup>2</sup> لماذا اعدمنى .. 29

## کورتیه ک دهریاره ی قوناغی یه کهم:

سەید لە نهخۆشخانە ی تورپردا چاوی دەکەوت بەو برا زیندانیانە ی که لە زیندانهکانی تەرەو دەهاتن بۆ چارەسەر،<sup>1</sup> کە زۆریەیان لە زیندانیانی تورپردا بوون، وە چاوپێکەوتنەکان بەپێی ئەو سروشتە ی زیندان هەیهەتی خێراو تیژ بوون.

سەید باری پێکخستنانە ی خۆی لەم قوناغەدا لە گەڵ تێروانیی برا زیندانیەکان بۆ سەیدو بیرو بۆچوونەکانی ڕوون کردۆتەو و دەلیت: (من تا ئەو کاتە لە نیوەندی براییانی موسولماندا تەنھا برایەکی موسلمان بووم)!

لە راستیدا سەید بەو پێیە ی که نووسەر و بیریارێکی ئیسلامی بوو، وە شارەزایی و ئەزمونی لە بوارە گشتییەکاندا هەبوو لە دەروونی بریاند بەهاو پلەوپایە و کەسایەتیەکی تایبەتی هەبوو.

بەلام ئەو لە گەڵ هەموو ئەمانەدا هیچ سیفەتیکی حەرەکی و ئیداری لەکۆمەڵی بریاند نەبوو، که مافی شەری پێی بێخشی لە ڕەنگ ڕشتنی پلانی حەرەکی و، لەئاراستە کردنی بریاند بۆی. چونکە ئەمە بە تەنھا مافی مەکتەبی ئێرشاد و ئەو کەسە یه که مەکتەب ئەم کارە ی پێی بسپیتریت. وە من لە ئەندامانی مەکتەب نەبووم، وە لەلای مەکتەبەو داوی هیچ شتیکم لی نەکراو. . .).

سەید بەخوێندنەوێ چەند کتییکی دیاریکراو و موناغەشە ی چەند بیرێکی دیاری کراو ئامۆژگاری برا زیندانیەکانی دەکرد ئەوانە ی لە زیندانی ئەلقەناترەو هاتبوون.

لە زیندانی ئەلقەناتردا لەسالی 1962 دا یه کهم ئوسرە ی ئیخوانی دروست بوو که بە پرۆگرامی سەید کار بکەن، که لەم بریانه پێک هاتبوون: مستەفا کامیل، یوسف کهمال، سەید عەید، ژمارە ی لایەنگرانی سەید لە زیندانی ئەلقەناتر زیادی کرد، وە لە هەمان زینداند کۆمەڵێک لە بریانی لیبوو که دژی تیگەیشتنی سەید بوون و دووپاتی ئیخوانی بوونیان دەکردەو و تۆمەتباریان دەکرد بە سەرپێچی کردنی هێلی جولە ی بریان، هەر وەها بەوێ که فیکرەکی لە ڕویەکی نایاساییەو دەچوو. وە لە ماوە ی نیوان 1962 و 1964 دا باری بریان لە زیندانی ئەلقەناتر بەم شیوہیە بوو:

نزیکی بیست و پێنج برا لە کۆمەڵی بریاند لەسەر پرۆگرامی سەید دەڕۆشتن. نزیکی بیست و سی برا دژایەتی ئەم پرۆگرامیان دەکرد بەتوندی، وە نزیکی پەنجرا برا لە رێگەیاندا بوون بۆ پەییوەست بوون بە پرۆگرامەکی سەیدەو.

لەو کەسانە ی لایەنگریان نەدەکرد: ئەمین سەدقی، عەبدولرحمان ئەلبەنا، لوتفی سەلیم، عەبدولعەزیز جەلال بوون، لایەنگرەکانیشی: مستەفا کامیل، سەید عەید، ڕەفەعت ئەلعیاد، فەوزی نەجم بوون.

## ئەندامانی مەکتەبی ئێرشاد پشتگیری لە سەید دەکەن

جیاوازی نیوان سەید و ئەوانە ی لە دژی وەستان لەزینداند پەری سەند، نەیارەکانی پەییوەنیان کرد بە ئەندامانی مەکتەبی ئێرشادەو ئەوانە ی کە زیندان بوون لەزیندانی ئەلواحەت و شکاتی سەید قوتیبیان لەلا کردن لە گەڵ ئەوانە ی که لە گەڵی بوون، وە ئەفکارەکانی سەیدیان بەشیوہیەکی ناراست بۆ خستنه ڕوو.

سەید لەم بارە یه وە دەلیت: (هەندێک لەوانە وێنە یه کی شیوینراو گەرە کراویان گەیانده مامۆستا عەبدولعەزیز عەتییه و کەسانی تر لە ئەلواحەت دهریاره ی کەرت بوونە مەترسی دارەکان که لەکۆمەڵی ئەلقەناتردا ڕویداو. . . وە هەر وەها وێنە یه کی شیوینراو دهریاره ی بنەرەتی فیکرەکان و ئەو پرۆگرامە ی که جیاوازیه که بە دەوریدا دەخولایه وە

ئەمەش وای لێکردن لە ئەلواحەت هەراسان بن هەراسانیکی توند، لەفیکرەکی خۆی، یاخود لەو جیاوازییە ی بەدەوریدا بوو).

<sup>1</sup> هەمان سەرچاوه :: 29-31

<sup>2</sup> لهماذا اعدمونی :: 31

<sup>3</sup> هەمان سەرچاوه :: 31-36

سەید لەنەخۆشخانەى زیندانى تورپە چاوى كەوت بە برا عەبدولپەرەتوڤ ئەبولوفا كە لەلایەن مەكتەبى ئىشرا دەو لەزیندانى ئەلواحەتووە ھاتبوو، بێزارى ئەندامانى مەكتەبى سەبارەت بە بیروبوچونەكانى پێپراگەیاندا. ئەو دەبوو پێیان ووترابوو كە سەید لەفیکرە تازەكانیدا خەلكى بە بى پروا دەردەكات.

سەید راستى فیکرەكەى بۆ عەبدولپەرەتوڤ ئەبولوفا ڕوونکرد دەو، كە هیچ یەكێك لەموسڵمانانى بەبى پروا نەداوێتە قەلەم و پێى ووت: (ئیمە خەلكى بەكافر ناکەین!. وە ئەمە گواستەوێهەكى شۆتێنراو، بەلكو ئیمە دەلێن: ئەوان لەپرووى بێئاگاییان بەراستىەكانى عەقیدە و تەسەوەرکردنى واتا دروستەكەى و دورى لەژيانى ئىسلامیەو گەشتوونەتە ھالێك كە وەك ھالى كۆمەلگەكان وایە لەسەردەمى نەفامیدا.

لەپێناوى ئەمەدا، نابێت خالى دەست پێكردن لەجولەدا بریتى بێت لەقەزىبەى دروستکردنى دەسلالت و دەولەتى ئىسلامى، بەلكو دەبێت: سەرلەنوێ چاندنەوێ تۆوى عەقیدە و پەرەدە و ڕەوشتى ئىسلامى بێت.

بەبەتەكە پەيوەستە بە پڕۆگرامى بزافى ئىسلامیەو زیاتر لەوێ پەيوەست بێت بە ھوكم دان بەسەر خەلكیدا). □

ئەبولوفا ڕوونکردنەوێكەى سەیدی گەیاندا بە ئەندامانى مەكتەب لە ئەلواحەت، بەلام ئەوانەى كە دژى بوون بەردەوام داكۆیان دەكرد لەسەر پێويستى وەستاندن - ئەوێ ناویان نابوو - فیتنە لەپرزەكانى كۆمەلەدا.

لەپێش ئازاد كردنى سەید لەزیندانى تورپە گوێزراوێو بۆ نەخۆشخانەى زیندان: (مامۆستا عەبدولعەزیز عەتیبە و عومەر تەلمەسانى لەئەندامانى مەكتەبى ئىشرا كە لەزیندانداندا مابوونەو، پێم گەشتن و منیش راستى مەسەلەكەم تى گەیاندن، پێى دلتارام بوون).

دواى ئازاد كردنى سەید، سەردانى ھەردوو ئەندامى مەكتەب ئەمین سەدى و عەبدولپەرەتوڤ ھەمان ئەلبەناى كرد كە دوو سەرکردەى ھەياری بیروبوچونەكانى سەیدبوون لە نەخۆشخانەى تورپە و ھەردوو برا عەتیبە و تەلمەسانى ھەولیاندا: (تێیان بگەپەنن كارەكە بەو شۆبەى نە كە ئەوان تێى گەشتوون، بەلام ئەوان دواى گەپانەویان بۆ ئەلقەناتر، لەگەڵ ئەو كۆمەلەى كە لەگەڵیان بوون ھەر سوربوون لەسەر ھەلوێستى خۆیان).

ئەوێ لیژەدا بەلای ئیمەو گرنگە قسەكەى سەیدقوتب خۆیەتى كە دەلێت هیچ موسڵمانێكمان بەكافر دەرنەكردووە، وەقسە دەربارەى پڕۆگرامى بزافى ئىسلامیە لەكارکردندا، ئەك ھوكم دان بەسەر خەلكیدا. خەلكى واتای عەقیدەى ئىسلامى دروست نازانن - و ئەمەش كافر بوونیان ناگەيەنیت - وە داواكراو ئەوێ كە ئەم راستیانە لە موسڵمانان بگەيەنیت و موسڵمانانى فێر بكەیت. ئەمە بەلامانەو گرنگە چونكە ئەم مەسەلەى دواى شەھید كردنى سەید گەشەى كرد، ئەو دەبوو چەند كۆمەلێك لەلاوانى موسڵمان بەدەرکەوتن كە موسڵمانانى دیکەیان بە كافر دەدایە قەلەم و ئیدعای ئەویان دەكرد كە ئەمە فیکرى سەید قوتب بوو.

ھەر وەھاھەلوێستى ھەردوو برا عەتیبە و تەلمەسانیمان مەبەستە لە بەرامبەر فیکرەكانى سەید و پڕۆگرامەكەیدا، وە ڕەزامەندى دەپرێنێان بۆ سەید لەسەر ھەموو ئەو بیرانە.

<sup>1</sup> لماذا أعدموني: 36

<sup>2</sup> ھەمان سەرچاوە: 36-37

<sup>3</sup> ھەمان سەرچاوە: 37

<sup>4</sup> ھەمان سەرچاوە: 37

## تەلمەسانى رابەر ستایشى سەيد دەكات

عومەر تەلمەسانى رابەرى سىيەمى برايانى موسلمان لەسالى 1958دا ستایشى سەيدى کرد و، بە وێژدانەوه لەبارەیهوه دوا، وە بە دووری گرت لە تۆمەتی بە کافر کردنی موسلمانان، ئاماژەى بەوه کرد کە سەيد پێش کەمىک گێڕاىەوه - دەربارەى چاوپێکەوتنە کەى لە گەڵ تەلمەسانى لەنەخۆشخانەى زیندانى توڕپەدا بۆ دەرخست و روونکردنەوه سەبارەت بەو تۆمەتانەى کە ئەو کەسانەى دژی سەيد بوون دابوینە پال سەيد.

ئەوێ کە لە ستایشە کەیدا لە سەر سەید هاتوو ئەمەیه : یادی ئەو دەکەم کە شەهید سەید قوتب دانراوى سودمەندى زۆرى هەیه و لە سەر ئاستیكى بەرزیش، لەوانە "في ظلال القرآن" و "العدالة الاجتماعية" و "معالم في الطريق". وە ئەم دانراوانە جیا ئەکرێنەوه بە توڕپەى لەستەم لەهەمووشۆ کانیدا، وە سور بوون لەسەر هەلگرنتى ئیش و ئازار و گرفت لەسەر هەموو چینه کان، وە ئەوێ کە ئازادى پال بەسەر میسردا بکێشێ.

"معالم في الطريق" تازەیه کى تیا نییه لە فیکرى سەيد قوتب، بەلام بەو پێیهى کە شەهید لە زینداندا دواى ئەوێ جوړەها ئەشکەنجەى چەشت بە هەموو شۆ کانیەوه بە دلێ قانەترین و وەحشیانەترین شۆ ئەشکەنجە درا نووسیویەتى، لەبەرئەوه توڕپەبوونی لە وانەى دژی شەرع وەستاونەتەوه روونتر ديارتر بە دەرکەوت. مامۆستای شەهید سەيد قوتب رۆژێک لەرۆژان نەبووستە موسلمانێک بە کافر بکات.

چونکە لە زانترین کەسان بوو بەوێ کە پێغەمبەرى خوا (ﷺ) لەزیاد لەفەرمودەیه کدا فەرموویەتى: ئەوێ کە ووتی: (لا اله الا الله)، وە بەدل پراوى پێى هەبوو، بە هەتا هەتایی لەئاگردا نامیشتەوه، ئێمەش دەزانین کە جگە لە کافران هیچ کەس بە هەتا هەتایی لەئاگردا نامیشتەوه.

ئەمە یە کەم شت، دووهمیان، زۆر دووبارە کردنەوهى دەستەواژەى (کۆمەلگای نەفامى) مەبەستى پێى کافر کردنى کۆمەلگا نەبووه، بەلکۆمەبەستى دژایەتیکردنى توندی ستمکاران و ملهوپران و گومان دروست کەران بووه. ئەوێش شیوازییکە زمانى عەرەبى دەیناسیت.

وە ئەوانەى شەهید سەيد قوتب دەناسن و پاکى پەوشتى و، فراوانى ئەدەبى و، خۆبە کەم زانینى و، ناسکى هەستى دەناسن، دەزانن کە سەيد کەس بە کافر دەرناکات.

سەيد بانگخوازییکى ئیسلامیه، لە چاوانەى بانگخوازه موسلمانە کانه، جا ئەو کەسەى وەتە کانی سەيدى بە کارهیناوه دوور لەمەبەستى خۆى، ئەو ستمەى لەسەيد کردووه. وە ئەوانەى شیتانە هێرشیان کردۆتە سەرى، لە کاتی کدا کاریگەرى وشە کانی و نووسینە کانی سەيدیان لەسەر لاوانى پاکخوازین هەستپێ کردووه، ئەوانەش ستمیان لێ کردووه.

ئەمە کورتیه کى کۆکراوێه بۆ ئەو بناغانەى (معالم في الطريق)ی لەسەر وەستاو، وە من شەرەفى ئاگادار بووم بە سەیدا هەیه پێش لەچايدانى، کاتێک ئێمە لەنەخۆشخانەى لیمان توڕپە بووین.

وە کاتێک سەيد قوتب ئازاد کرا، ناردى بۆ من - من لە زینداندا بووم - هەوالی پێدام کە کۆمارى عێراق داوايان لێ کردووه تا بچیت بۆ عێراق و لەبوارى پەرودە و فێرکردندا کاربکات.

سەيد لەرەد کردنەوه و قبول کردندا پرس و رای پێکردم. رای من وابوو کە قبوڵی بکات! بە هۆى مەترسیمەوه لەوێ چاوەرێم دەکرد لەلایەن پیاوانى کودەتایهوه بەرامبەرى بکریت، بەلام ئەو مانەوهى لەمیسردا هەلێژارد، تاكو پارێزگارى لە بۆچوونی خۆى بکات، وە ئەو قەدەرى خوايه کەنەخۆپاراستن و نەخۆلادان لەگەڵ قەدەردا سودى نیه.

<sup>1</sup> ذکریات لا مذكرات، عمر التلمسانى: 281-280

## سەرئە نجامی لایەنگرانی سەید دوای دەرچوونی لەزیندان

دوای ئەوەی سەید لە مایسی 1964دا لە زیندان ئازادکرا، پەيوەندی نەکرد بەو کۆمەڵەوه کەلایەنگری فیکرەکانی بوون لە ناو زینداندان بەکەمی نەبێت، ئەم پەيوەندیەش پەيوەندیەکی رێکخستنانە نەبوو.

سەید بیری کردەوه لەوەی لە پروی رێکخستنهوه پەيوەندی بکەن بەشەهید محەمەد یوسف هەواش و، لەدەرروونی خۆیدا ئەوی هەلئێژاردبوو بۆ ئەم کارە، بەلام نەپیتی وت و نەکردیشی، وە ئیتر برایانی لایەنگری سەید لە دەرەوی زیندان بەبێ پەيوەندی رێکخستنی مایهوه.

بەلام سەید قوتب خۆی لەگەڵ دەرچوونیدا لە زیندان راستەوخۆ پەيوەندی کرد بە رێکخستنی رەسمی تازەى برایانهوه، کە عەبدولفەتاح ئیسماعیل و براکانی دایان مەزراند بوو. سەید هۆی رێکنەخستنهوهی لایەنگرەکانی خۆی لە دەرەوی زیندان لەم چەند خالەدا پروون دەکاتەوه:

1- ئەم کۆمەڵە لە برایان وەك هەموو برایانی تر حسابیان بۆ دەکرێت لە روی نەجولان و وەستان لەجولە لەبارودۆخە هەنوەکەییە کەدا، وە ئەم کۆمەڵەیه جگە لە جۆری بێرکردنەوه بارودۆخیکی سەرەخۆی نەبوو کە ببەستیتەوه بە منەوه، وە منیش نەمدەویست بچمە ناو هیچ گرفتێکەوه وەك ئەوەی کە کۆمەڵی ئۆپۆزیسیۆن لە ئەلقەناتر وروژاندیان.

2- من دوای دە سال لە زیندان هاگەمە دەرەوه. مەروڤیکیش پاش دەسال لەزیندان بێتە دەرەوه وەك کوێر وایهوه، لە لایەنی دیدی کۆمەڵایەتیەوه پێویستە هەلی بۆ بەجێ بهێلرێت تا ئاشنایی بەسەر کۆمەڵگەدا پەیدا بکاتەوه بۆ چارەسەری حال وەزەعە کۆمەڵایەتیەکانی، جگە لەوەی کە جولەکانی بە توندی چاودێری دەکران.

3- بارودۆخ لە دەرەوی زیندان جیاپە لە زیندان. لە زینداندان تواناکان زیندانی و چرو پرو کۆ دەبن، وە بە ئاراستەى ئەوەی کە خاوەن عەقیدە کە لە پێناویدا چۆتە زیندانهوه دەرەچن. بەلام کە ئەو لە دەرەوه بێت ئەوا سەرقالی و گرفت و گەرنگی پێدانی جۆراوجۆر کاتە کاتی داگیر دەکەن. . وە ناییت هەرگیز ماوەیهك وازیان لێبەیتێرێت تا کۆلەماوەیهدا دەرەوهیت کێ بە ژبانی دنیا دا رۆچوهوه، کێ ماوەتەوه بۆ عەقیدەو بانگەوازە کەى.

لەم برایانە کەسى تری نەبینی، جگە لە ئەلتوخی – کاتیك لە ئیسماعیلیە بانگی کرد تا ئاگادار بێت بەسەر حالی براکاندا لە دەرەوی زیندان.

## سەرکردەى رێکخستنی نوێ لە زیندانداندا پەيوەندی دەکات بە سەیدەوه

سەرکردەکانی رێکخستنی نوێ توانیان دەستیان بگاتە سەیدو لە زیندانداندا پەيوەندی پێوه بکەن. ئەحمەد رائف لە (البوابة السوءاء) دا دەگێرێتەوه کە شەهید عەبدولفەتاح ئیسماعیل گەیشته سەید قوتب لە نەخۆشخانەى زیندان، وە داواى لێکرد (کە ببیتە باوکی رۆحی بۆ کۆمەڵیک لە برایان لە دەرەوی زیندان، کە پێویستیان بە کەسیك هەیه تێگەشتنەکانیان بۆ راست بکاتەوهوه، رێنمایان بکات بۆ رێگای راست و ئەوان ئەم توانایە لەودا دەبینن.

سەید لەسەر ئەمە رەزامەندی دەربري و کتیبەکانی بە ئاراستەى رێکخستنه کە کەوتنه سەر رێگەى خۆیان چ لە پێش لە چاپدان و چ دوای لە چاپ دانیان).

لە کاتی کدا خوشکی تێکۆشەر زەینەب ئەلغەزالی دەربارەى پەيوەندی سەرکردەى رێکخستن بە سەیدەوه لە زیندانداندا شتیکی تر دەگێرێتەوه کە سەرکردایەتى رێکخستنی نوێ رۆخسەتیان لە رابەری گشتی پێشەوا هوزەیبی وەرگرت بۆ پەيوەندی کردن بە

<sup>1</sup> لماذا اعدمني ، 38-39.

<sup>2</sup> أيام من حياتي 35-36.

سەیدەو، تا ٲاۋ بۆچۈۋى لە ھەندىك ٲوۋداۋدا ۋەرىگرن، ۋە ئاشنا بىن بە ئاراستە كىردن ۋە ٲىنمايىھە كانى، ئەۋىش ٲىگەى ٲىدان. عەبدولقادىر ئىسماعىلىش داۋاى كارەكەى لە زەينەب ئەلغەزالى كىردو لە ٲىگەى ھەمىدە قوتبەۋە ئەنجامدرا. زەينەب غەزالى دەگىرئىتەۋە كە ھەمىدە قوتب لە لايەن سەيدى براىەۋە مەلزەمەى كىتئىكى بۆ دەست خستى ۋەتى: سەيد ئامادەى كىردوۋە بۆ چاپكىردن كە ناۋى (معالم في الطريق) بو، ۋەتى: ئەگەر لە خۆئىندەۋەى ئەم لاپەرئە لىبۈۋەۋە ئەۋا ھى تىرتان بۆ دەھىنم).

ئەم ٲەيۋەندى كىردنە لە سالى 1962 دا بوۋ ۋاتە بە دوو سال ٲىش دەچۈۋى لە زىندان. ھىچ دژايەتتەك لە نىۋان ھەردوۋ چىرۆكە كەدا نىە، دەشئ سەرەتاي ٲەيۋەندىكىردن لە ٲىگەى عەبدولفەتاح ئىسماعىلەۋە بوۋىت، ۋە ئەۋ ٲوخسەتى لە ٲابەرى گشتى ۋەرىگىتئ، ٲاشان ئەلغەى ٲەيۋەندى كىردن لە نىۋان سەيدو ٲىكخستىندا ھەمىدەى خوشكى سەيدو ھاجى زەينەب غەزالى بوۋىت.

ھەروەھاسەيد لە زىنداندا بەردەۋام بوۋ لە يارمەتى دانو ھاۋكارىكىردنى ٲىكخستىن بە نوۋسىنەكانى لە (الظلال) ۋە بەشەكانى (معالم).

### سەيد سەركىردايەتى ٲىكخستىنى نوۋ دەكات

دۋاى دەچۈۋى لە زىندان ھەرى ٲىنج براكە - سەركىردايەتى ٲىكخستىنى نوۋ - چاۋيان بە سەيد كەۋت لە سالى 1964 ۋ داۋايان لىكىرد سەركىردايەتى ٲىكخستىنى نوۋ بىگىتتە ئەستۆ، سەيد دۋاى ئەۋەى لە لايەن سەركىرەكەيەۋە داۋاى لىكىرە زانىيارىەكانى دەربارەى ٲىكخستىنى نوۋ تۆمار دەكرد، (دۋاى چەندىە كىر بىنئىنئىكى يەك لە دۋاى يەك، لەۋانەۋە بۆم دەركەۋت كە بە شىۋەيەكى كىردارى ئەۋان ٲىكخستىن بىكەيئەۋە، مئىژۋى كار تىايدا دەگەرئىتەۋە بۆ نىزىكەى چۋار سال يان زىاتىر، ۋە كەمىنەيان لەۋانە بوۋن كە ٲىشتر دەستگىر كراۋبون ۋە زۆرىنەيان لەۋانە بوۋن كە دەستگىر نەكرابۋون يان ھەرى ٲىشتر لە برايان نەبۋوبۋون.

ئەم ٲىكخستىنە درۋست كرا، بەۋەى ھەرى يەكىك لەۋ كۆمەلە - بە جىا - لە كاتئك لە كاتە ٲابىردوۋەكاندا بىرى كىردبوۋەۋە لە ٲىۋىستى كاركىردن بۆ گىرئەۋەى برايانى مۋسلمان ۋە ٲازى نەبۋون بەۋ بارەى كە لەۋ كاتەدا كۆمەلئى برايانى تىيدا بو. ۋە ئەۋ لە كاتى ھىۋولئاندا - ھەرىەك بە جىا بۆ ٲىكخستىنى ھەرى ژمارەيەك لەبرايانى ئارەزۋمەند لەجولە، يان بزۋاندىيان، ھەندىكىيان بە ھەندىكىيان دەگەيشتن، ۋە دۋاى ئەۋەى ھەندىكىيان مەتمەنەيان بە ھەندىكىيان ٲەيدا كىردوۋ دلتيا دەبوۋن لەيەكتر، ئەۋا ھەمۋىيان ٲەيۋەندىيان دەكرد بەۋ كۆمەلەۋە كە ٲىشتر ٲەيۋەندىيان ٲىۋە كىردبو، ۋە تەنھا ئەم ٲىكخستىنەيان ٲىك ھىئا. ئەۋان - كە ھەمۋىيان لاۋانى كەم ئەزۋون بوۋن - بەردەۋام دەگەرئەۋان بەدۋاى سەركىردەيەكدا بۆ خۆيان لە گەرە ئەزۋوندارە بىرىارەكان - ۋەك مامۋستا فەرىد عەبدولخالق - بەلام نەيان دۆزىەۋە).

ٲاشان ٲىنج براكە ئامازەيان بەسەيدقوتب كىرد - دۋاى ئەۋەى داۋايان لىكىرد سەركىردايەتتە بىكات - ئەۋان ٲىش ئەۋەى نوۋسىنەكانى بھۆئىنەۋە ۋ گۆى لە قسەكانى بىگرن (ئەۋان لەسەر ئەۋ بىناغەيە بىريان دەكردەۋە كە مەسەلەكە مەسەلەى ٲىكخستىنى كۆمەلئىكى گىيان بەخشە، بۆ لابرەدى بارودۆخ ۋەلەناۋىردنى ئەۋ كەسانەى كە لەكۆمەلئى مۋسلمانىيان دابو، ۋە بانگەۋازەكەيانىيان ۋەستاند بو، ۋە ھەروەھا درۋست كىردەۋەى كۆمەل ۋ بونىادنانى دەستۋرى ئىسلامى لەۋ ٲىگەيەۋە. بەلام ئىستە تىگەشتن كە مەسەلەكە زۆر لەۋە گەرەترە، ۋە ٲىگەى كاركىردن دورودىرئىترە...).

<sup>1</sup> أيام من حياتى 35-36

<sup>2</sup> لماذا أعدموني: 45-46



وہ پیوستی خویان بۆ سەرکردایه تیهك بۆ پروون كرده وه كه زیاتریان پێ ببه خشیت و، له بزاوتندا رینومااییان بکات، تائه مان بتوانن کار بکهنه سەر ئهوانه ی دواى خویان، وه تینگه یشتنیان فراوان بکهن و بیروبوچونیان بگۆرن. . .

پاش ئهوه ی سهد و تهکانی بیستن، له گهڵ پێشنیاره کهیان که سهد سەرکردایه تیان بکات، سهد کهوته نیوان دوو ههلبژاردنه وه:

(یان کارکردن په دبکه مه وه له گه لیان. . وه ئهوانیش له سەر ئه و شیوهیه ی که من قهناعه تم پێی هه بوو پێک نه هاتبون. وه یان کارکردن قبول بکهم، له سەر بناغه ی پرکردنه وه و تهواوکردنی ئه وه ی له دهستیان چووو بوو له و پرۆگرامه ی که به بیرمدا ده هات بۆ جوڵه و بزاوتن، وه له سەر بناغه ی توانای ریککردنی جوڵه کانیان، به شیوهیه که هه لچوونی بێ جیو رێ دروست نه بیئت و پروونه دات- به تایبه تی که هه ندیکیان ئه وه له نیه تیاندا هه بوو.

رێگه ی دووهمم به یاردا بۆ کارکردن له گه لیان وبۆ سەرکردایه تی کردنیان. . .).

### سەرکردایه تی کردنه که ی به روخسه تیك بوو له رابه ری گشتی پێشه وا هوزه یییه وه

هه ندیک له برایان - هه ندیک له لیکۆله ره وانیش - وای بۆ ده چن که کاتی سهد دهستی به کارکرد - له ناوه وه ده ره وه ی زیندان - به ته نها بوو دور له برایان، وه رێبازه که ی دا برابوو له برایان، به لکو په یوه ست بوو ته نها به خۆیه وه، وه گوايه سهد کاری کردی بۆ دامه زراندنی بزوتنه وه یه کی ئیسلامی نوێ جیا له بزوتنه وه ی برایان !

به لام ئهم بۆچونا نه هه لهن و له سەر گومان و خه یال راوه ستاون!

ئهو برایانه ی که له گه ل سهد کاریان ده کرد دوپاتی ئه وه ده که نه وه که سەرکردایه تی سهد قوتب به روخسه ت بوو له رابه ره وه، سهدیش په زامه ندی رابه ری گشتی وه رگرتوه له سەر جهو جۆل کردنه که ی. زه ینه ب ته لعه زالی تیکۆشه ر ده گیرێته وه - بێگومان راستگۆیه له گیرانه وه که شهیدا - که رابه ر (ئاگادار بوو به سەر مه لزه مه کانی کتیی (معالم) دا، وه مۆله تی شه هید سهد قوتبی دا که به چاپی بگه یه نیئت) هه ره وه که ده گیرێته وه که چاوی به رابه ری گشتی که وتوه و پرسیاری لیکردوه ده رباره ی سهدو (معالم)، ئه ویش پێی وتوه: (له سەر به ره که تی خوا. . . به راستی ئهم کتیه هه موو ئاواته کانه منی کورت کردۆته وه له سهد دا، خوای په ره و ده ردا گارمان بپارێزی، من خۆیندمه وه، وه خۆیندنه وه که یم دووباره کردوه، به راستی سهد قوتب هیاو ئومیدی چاوه پروان کراوه بۆ بانگه وازی خوا یستی ئیسته. وه رابه ر مه لزه مه کانی کتیه که ی پیدام، منیش خۆیندمه وه - که له و کاته دا له لای رابه ری گشتی بوو. بۆ وه رگرتنی په زامه ندی چاپکردنی - منیش له ژوره که ی رابه ری گشتی نه چومه ده ره وه تا به ته وای (معالم فی الطریق) م خۆیندنه وه.

خوشکه زه ینب دوپاتی ده کاته وه که سهد به روخسه تیك له رابه ری گشتی مامۆستا هوزه یییه وه سەرکردایه تی ریکخه ستنی نوێ برایانی ده کرد: (ئهو بوو هوزه یی هه موو به رپرسیاری ته یه کانی سپارد به سهد قوتب، وه هه موو په یوه ندیه کانی ئیمه به سهد وه به پێی فه رمانی هوزه یی بوو. وه پیوست بوو له سه رمان له دوا ی ده ستگیر کردنه وه بگه رێنه وه بۆ لای رابه ری گشتی و پرسی پێ بکه ین بۆ ئه و که سه ی له جیاتی سهد به رپرسیاری ته گرێته ئه ستۆ) زه ینه ب غه زالی ئهم راستیه ی له زیاد له شوین و جیه کدا دووپات کردۆته وه، به تایبه ت کاتیك بۆ په یامنی رێ گۆقاره ئیسلامیه کان دوا وه.

<sup>1</sup> لماذا أعدموني : 46-47

<sup>2</sup> أيام في حياتي : 36-37

## سروشتی سهرکردایه تی کردنی سهید بۆ ریکخستنی نوێ

سهرکردایه تی کرداریکی جیبه جیکردن بوو بۆ ریکخستنی نوێ لیژنه پینج کهسیه که: عهلی عشناوی و عهبدولفهتاح ئیسماعیل و ئەحمەد عهبدولمه جید و موبارەك عهبدولعه زمی و سهبری عهرفه. وه سهید جیبه جی کردنی ئیش و کاره کرداریه کانی ریکخستنی به جیبه جیشتبوو بۆ ئەم پینج براه. به لām سهرکردایه تی سهید، سهرکردایه تییه کی فیکری روشنبیری زانستی پهروه دهی بوو.

ههر له بهرته مهش بوو له کاتی کدا داوایان لیکرد بیهته سهرکرده پنی ووتن: (به لām من وهك دهزانن پیاویکی نه خۆشم، له ژیر دهستی پزیشکه وانی مهترسیدار به نه خۆش ده رجووم، وه ئەجه له کانیش - به دهستی خوایه، به لām قهدهری خوا به کۆمه له هۆکاریک دینه دی که خوی گه وره خۆی به دی هیان.

له بهرته وه پێویسته پشت به خوا ببهستن، وه ههول بدەن ئیوه خۆتان سهرکرده بن. وه ئهرکی راسته قینهی من له گه ل ئیوه بریتیه له ههول دانی ئه وهی که له توانامدا هیه بۆ هۆشیار کردنه وه و پینگه یاندننتان له رووی ژیری وه، تا کو بن به سهرکرده. . . ) ئاراسته کردنه کانیشی بۆیان پهروه دهی و روشنبیری و سیاسی گشتی بوو !

کۆبوونه وه کانیشی له گه لیان (هه ندی جار له ههفته یه کدا جارێک، هه ندی جار دوو ههفته جارێک. . وه له ماوهی سهرقال بوونیدا له ههر سی ههفته یه کدا جارێک، یان هه مو مانگیک یه کجار. . ).

ماوهی سهرکردایه تی بۆ ریکخستن (له شهش مانگ تیپه ری نه کرد، دانیشتنه کانیش له نیوانی زیاتر له ده یادوانزه دانیشتن زیاتر هه ل ناگری. . ).

سهید سهرکه ووتوو بوو له لادانی ئەندامانی ریکخستن له فیکره ی به کاره یانی هیژ دژ به وانه ی که له کۆمه لی براهیانی موسلمانیان دا (ئیمه ریککه و تین له سهر دورخستنه وه وه لانانی به کاره یانی هیژ وهك هۆکاریک بۆ گۆرینی سیستمی فه رمان په وایی، یا دروستکردنی سیستمی ئیسلامی).

## هه ل له په رگرامی سید قوتب دایه بۆ بزاقی ئیسلامی

### له بهر په رچدان وه ی ده ستدریژیدا

پیشتر ئاماژه مان بۆ پرۆگرامی سهید له جولێ کارو بانگه وازدا کرد، وه پروغان کرد وه که له سهر شهش خال راوه ستاوه، لیژدها کوورتی ده که ینه وه تا کو بزاین هه ل له چ خالیکی پرۆگرامه که دایه:

1- پێویسته به لاوان دهست پیکریت - وه له گه ل خه لکانی تریشدا - به عه قیده و، به پروونکردنه وه ی واتای ئیمان و ئیسلام و به ندایه تی و گیرانه وه ی حوکم بۆ خوا.

2 - پهروه ده کردنی لاوانی تیگه یشتوو له سهر بنچینه ی پیشوو، له سهر رهوشتی ئیسلامی، وه هۆشیار کردنه و یان به و شتانه ی پرو ته دات له ده وریه ریاندا له سهر بازگه ناوخی و ده ره که ده کاند.

3 - دهست پینه کردن به ریکخستنی ئەندامان، مه گه ر دوا ی گه یشتنیان بۆ ئاستیکی بهرز له تیگه یشتنی عه قیده و رهوش و سلوک و، هۆشیاری به هه موو ئه وهی که ده بیته و پرو ده دات.

4 - خالی دهست پی کردن له بزاقی ئیسلامیدا خۆی نایینیه وه له داواکردنی جیبه جی کردنی یاسای ئیسلامیدا، به لکو به گواستنه وه ی کۆمه لگا کان - یان به شه کاریگه ره کان تیایدا - بۆ ئیسلام - به پی خاله کانی پیشوو - تا کو ئه و کۆمه لگایه خۆی دوا ی جیبه جی کردنی ئیسلام بکات.

5 - ریکگای گه یشتنه پیاده کردنی یاسای ئیسلام ناییت له ریکگی کوده تاوه بیته له فه رمان په واییدا، که له سهر وه بیته، به لکو له ریکگی گۆرینی راو بوچونی کۆمه لگا - یان به شه کاریگه ره کانی وه گۆرینی به های رهوشتی و په یوه ستی به ئیسلامه وه ده بیته، به جوړیک ئەندامانی ئه وه بزاین که پیاده کردن و جیبه جی کردنی ئیسلام ئهرکیکه پێویسته بیته دی.

6 - له هه مان کاتدا، پتویسته بزاقی ئیسلامی بپاریزیت و بهردهوام ئەندامه کانی بهرپه رچی دهست درێژی بداتهوه. وه بهرتهوهی ئه و نایه ویت دهستدریژی بکاته سهر جگه له خۆی، وه نایه وی یاسای خوا له رینگهی هیژوه له سهر وه فهرزبکات، کهواته پتویست دهکات وازی لیبهینریت ئهرکی خۆی جیبه جی بکات و دهستدریژی نه کریتته سهر ئەندامانی، جا ته گهر دهستدریژی پرویدا بۆ سهری، ئه و به ته نیشتیبه وه بهرپه رچی ده دریتته وه، به لیدانی هیژی دهست درێژی کهر، به و بره ی که رینگه به بزاقی ئیسلامی بدات بهردهوام بیت له رینگه کهیدا".

دهبینین پینج خالی یه کهم هیچ قسه یه کان له سهر نیه، وه هه موویان راست و به جین، به لām دهبینین هه له له خالی شه شه مدایه، که بهرپه رچدان هوه ی بزاقی ئیسلامیه بۆ ههر دهستدریژی به کریتته سهری.

### نایا وازدینن له بزاقی ئیسلامی له گه ل پرۆگرامه په روه ده ییه کانیدا بروت؟

هه له له بیه و بچوونی سهیددایه سهبارت به ته گهری وازهینانی نه فامان له بزاقی ئیسلامی که پرۆگرامه په روه ده ییه فیژکاریه کانی پیشووی جیبه جی بکات، هه رچهنده بزاقی ئیسلامی نه یه ویت یاسای فه رمانه وایی له سهر وه له رینگهی به کارهینانی هیژوه بگوریت. به لām نه فامان توانستی بینینی ئیسلامیه کان و بانگخوازانی حق و راستیان نیه، ئه وانه بوونی ئیسلامیه کان به تاکه مه ترسی راسته و خۆی سهر خۆیان دهزانن، ته گهرچی ئیسلامیه کان دهستیش نه خه نه کاروباریانه وه ته نهها سهرگهرمی په روه ده ی خۆیان بن و نه وه ی نو و داهاتوو پیبگه یه نن بۆ نه وه ی له داهاتو ودا گۆرانکاری بکه ن، له بهر ته مه نه فامان پینان سه خه لت و قه لّس ده بن، دهستدریژی ده که نه سهریان! وه سهید خۆی ته ئکیلی له سهر ئه م واتایه کردۆته وه له زیاتر له چهنده شوینیکی (فی ظلال) دا. لیژده سهرنجه که ی خۆی له (ظلال) دا ته واه به شیاو دهزانم له سهر وته که ی شوعه یب پیغه مبه ر (علیه السلام) له گه ل گه له که ی: (وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِّنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ) \* قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ يَا شُعَيْبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا أَوْ لَتَعُولُنَّ فِي مِلَّتِنَا قَالَ أُولَٰئِكَ كَفَرٌ لَّيِّنٌ (الأعراف: 87، 88).

سهید ته ئیت: (به راستی شوعه یب (علیه السلام) بانگی کردن بۆ ریکوپینکترین پلانی بانگکردن، له کۆتا خالدا وه ستا، نهیده توانی ته نهها ههنگاوێک لینی پاشه کشه بکات، خالی چاوه پروان کردن و پیکه وه ژیان دوور له تازارو، وازهینان له ههر که سیّک که بوویتته هه لگه ی نایین، تا خوی گه وره فه رمان دهکات، وه خوی گه وره چاکترین فه رمانه وایی، به لām تاغوته کان به وه رازی نابن که ئیمان له سهر زه ویدا بوونی هه بیت و له کۆمه لیکدا ده ربکه ویت که خه لکی به ندایه تی بۆ تاغوت نه که ن. بوونی کۆمه لیک موسلمان له سهر زه ویدا که هیچ دینیکی نه ویت جگه له دینی خوا، وه دان به هیچ دهسته لاتیکدا نه نیت جگه له دهسه لاتی خوا، وه هیچ یاسایه ک له ژیانیدا فه رمانه واه نه بیت جگه له یاسای خوا، وه له ژیانیدا شوین هیچ پرۆگرامیک نه که ویت جگه له پرۆگرامه که ی خوا. . به راستی بوونی کۆمه لیک موسلمان به م شیوه یه هه ره شه له دهسه لاتی تاغوته کان دهکات، ته نه نات ته گهر ته و کۆمه له گۆشه گیریش بیت له خۆیدا، وه تاغوته کان بداته دهست حوکی خوی گه وره تا کاتی که واده که ی دیت. تاغوت به فه رز کردن جهنگ فه رزده کات به سهر کۆمه لی موسلماندا - ته نه نات ته گهر کۆمه لی موسلمانیش نه خوازیت جهنگی له گه لدا به ریا بکات - ! بوونی حق خۆی له خۆیدا ناحق سه غه لت دهکات، وه ئه م بوونه خۆی له خۆیدا ته وه یه که جهنگ له گه ل ناحقه دا له سهری فه رز دهکات. . ته وه سونه تی خوایه و ته بیت بهردهوام بیت).

ئه مه سروشتی مللانی نیوان بزاقی ئیسلامی و نیوان دوژمنه کانیه تی، وه ئه مه راستیه له م بواره دا، ئیتر چۆن سهید - له خالی شه شه مدا - وای بۆ دهچیت که ته گونجیت ناره وخوازان واز له بزاقی ئیسلامی بهینن تا ئهرکه په روه ده یی و فیژکاریه کانی به ته نجام بگه یه نیت، وه دهستدریژی نه که نه سهری؟!

## هه‌هه‌هه دانیایانی بیروای به‌ریه‌رچدانه‌وه‌ی ده‌ستدریژدایه

ئەو بۆچۈنەي سەيد كە ھەيىبو سەبارەت بە ۋەي كە دەستدرىژى ناكىتەسەر بزاڧە ئىسلامىيە كەي و پرۆگرامە پەرۋەدەيىيە فەيكىرە كەي ۋاي لىيكرە كە دەستدرىژى كەرنە سەرى لە لايەن پزژىمەۋە بە دوور بزانىت، لە گەل ئەۋەدا يە كىك لە شەش خالە مەنھەجىيە كەي تايىبەت كەروە بە بپىاردانى بە پەرچدانەۋى دەستدرىژىيكرەنە سەرى ئەگەر لە لايەن پزژىمەۋە بۆ سەرى رۋويدا ، بپروامان ۋايە ئەمە كرۆكى ھەلەيە لە پرۆگرامە كەي پىشۋويدا . سەر كەردايەت يە پىنچ كەسيە كەش ھەموويان ھاپراي سەيد بوون و ، بەلگە ھىناۋە كانىشيان بۆ شەرىعيەتى پشت بەستەن بەم مەبدەئەۋ چۆنىەتى جىبەجى كەرنى لەم خالانەدا خۆي دەبىنىتەۋە :

1 - ئەۋە مافىكە خۋاي گەۋرە بۆ بپرواداراني بپريار داۋە: (فَمِنْ اَعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاَعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اَعْتَدَى عَلَيْكُمْ)

البقرة : 194.

2- تھو دہستدریژییہ وەحشیگەرانی که لە لایەن حکومەتەوہ بۆ سەر براییانی موسلمان لە ساڵی 1954دا بە ئەشکەنجەدان و ئەتککردنی ھەموو کەرەمەتیکی مەرفانە لە کاتی ئەشکەنجەدانیدا ئەنجامدرا، پاشان کۆشتن و تێکدانی مالا کانیان و دەرەدەرکردن، مەل و ئاوەتەکانیان.

3- بیرکردنه وه له دهستدریژی پیش وهخت له لایهن حکومه ته وه بۆ سههر برایان، وه دووریون له لیدانیان، وه به تهنها نه خشه بهك بوو بۆ بهریه چدانه وهی دهستدریژهك كه روو ئه دات.

4- بهرپرچ نه دانه وهی هاوشیوهو پراو پر، ته مهش له بهر تاموژگاری و ناراسته کړنه ئیسلامیه ته خلاقیه کان، چونکه خودی ئیسلام پړینادات به موسلمان ته شکه نجهی هیچ که سینک بدات و، ته تکی که رامه تی مروّفانه ی بکات، وه پړینادات مندان و ثافره ته کان به برسیتی واز لی به پرنرت.

5- په یوه ست بوون بهو هوکارانه وه که ئیسلام حه لالی کردوون له کاتی بهر په رچدانه وهی دهستدریژی دهستدریژکاراندا : که بریتیه له جهنگان و کوشتاری دهست دریژی کاران به تنهها .

6- ئامانج له بهرپرچداننه وهی دهست دريژيدا، وادهرده كهوټ له دوو لايه نه وه بوويټ:

أ- تاكو دهستدریژی كردنه سهر بزاڤی ئیسلامی و شوین كه وتوو هكانی ههروا شتیکی ئاسان نه بیته، كه دهستدریژكاران له ههر كاتكددا وستان نه نجامی بدن.

ب- بۆههولئی رزگارکردنی زۆرترین ژمارهی گونجاو له لاوانی موسلمانانك. ( . . )

دەیینین پشت بەستن بەم مەبدەئە ھەلەییە، چونکە بەرپەرچدانەوی دەستدریژی سەردە کیشی بوو دەست دريژی گەورەترو ترسناکتر، بەلکو سەردە کیشی بوو قەساجانەي ھەبرونکەر.

ئەو دەبوو ئەم قەساجخانەش لە ساڵی 1965 و 1966 دا ڕوویداو، حکومەت ئەم مەبەدەئەى قۆستەوہ که ریکخستن پشتی پیبەستبوو، بیرى لە چۆنیەتى جیبه جۆ کردنى دە کردوہ بۆ لیدانى ریکخستنى برايان بە پیسترن شیوہ، که لە میژووی مرۆقاییەتدا هاوشتوہی ئەو لیدان و دەستدریژنە ناسین !

ههروهه كۆمه ئېڭ له برياني موسلمان له سوريا له حهفتاكاندا پشتيان به هه مان راويچوون بهستبو ، كاريان له سهر ده كرد له روه به روه بونه وهى رژيمى نه سيريه كاندا، وه سهر كر دايه تى بريانيان له وكاته دا ناچار كرد دان بهو مه بده ته دا بنيت و كاري له سهر بكات تا شه وه بوو روه به روه بونه وهيه كى توندو تير ژ روويدا له نيوان بريان و رژيمى سوريدا، وه بريان تيايدا توشى به لايه كى گه وه هاتن و، كۆتاييه كه شى زالبونى رژيم بوو به سهر بارودوخه كه دا، رژيم قهسا بخانه يه كى خويناوى بو بريانى موسلمان و گهلى هه ژارى سوري نايه وه و، سه ده ها شه هيدو هه زاره ها بريندارو زيندانى كراو بونه قوربانى شه قهسا بخانه يه .

ئهم نه زمونه له جهسته ي بزاڤى ئيسلامى و كاري ئيسلاميدا برينيكي هينده قولى جي هيشتووه كه پرنايسته وه، وه كاريگه رى له سهر سالانى دواى كاره ساته كه له رتوره سمى بانگه وازى ئيسلامى له سورياو له وولاتانى ديكه شدا هه بوو.

<sup>1</sup> لماذا أعدموني : 53-54

پروبوونووهی بزاقی ئیسلامیی له گهل پزژیمدا، به پروبوونووهیه کی چه کدارانهو به ئەندامانی لیهااتوو و بههیزهوه، یارییه که نهجامه کی شکستخواردن دهیئت، تهناوت ته گهر ئەندامانیش سهدها ههزار ئەندام بن، چونکه پزژی فەرمانپهوا خاوهنی سوپایه کی نیزامی پرچه کی ئامادهیه، توانای لهنابردنی تهواوی ئەو ئەندامانهی هیه، وه سههرکرده کانی پزژیم دهست ناگیرنهوه له لهناو بردنی هیهچ هیز و توانایه که له بهرده میاندا رابوهستی، وه خولانادهن له پاکتاو کردن و لهناو بردنی گهلی ههزار.

چاکتر و باشتتر بۆ بزاقی ئیسلامیی ئەوهیه که له سههر پزبازه پهروه دهیهیه کهی خۆی بهردهوام بیئت - ههروهک سهیدقوتب له پینچ خاله کهیدا دهی خستبوو - بهلام ته گهر پزژیم له بهرده میدا راوهستاو دهست درژی کرده سهری - که ئەمهش روده دات، بهلکو له گهلیدایه - ئەوه پیویسته له سههر بزاقی ئیسلامی که به ئارام گرتن و خورگری، به دامه زراوی و تازایه تیهوه، به پشت بهستن به خوی گهروهوه پروبووی بییتهوه، وه تیتتر هیهچ گنگ نیه که بجیته زیندان و بهندیخانه کانهوه، یان ئەشکه نهجو تازار برژی به سهریاندا به شیوهیه که خه لکی تر بهرگه ی نه گرن، شه هیدیش بدریئت و جۆگه لهی خوی ههستیت.

بهلکو پیویسته له سههری که ئارامگر و خورگریی، چاوهروانی پزگاربیوون و هه لگهرانی ناره ههتی له خوی گهوره بکات، وه داوا له خوی گهوره بکات که له نیوان ئەوو دوژمنه کانیدا به حق ده رگا بکاتهوه، وه خوی گهوره چاکترین دهروکه رهوهیه، وه خوی گهوره له نیوان ئەم و ئەواندا به حق فەرمان بکات، وه خوی گهوره چاکترین فەرمانپهوایه.

پاشان یه کیك له پروکاره کانی تری هه لهی ئەم مه بده ئە له پشت بهستنی سهیدقوتب دا بهر په رچدانهوهی دهستدریژی، خۆی ده بیییه وه له کردنهوهی ده رگا به سههر به کریگیراوانی ده سه لاتداراندا تاکو دزه بکه نه ناو ریخهستنهوه و پروبوونووهی پزژی فەرمانپهوا ی بۆ بسازین، وه ریخهستن په لکیش بکه ن بۆ چوونه ناو باسی گهران به دوا ی چه ک کرین و کو کردنهوه و شار دهنه ویدا، له م باز نه یه دا نه خسه ی پیلانیکی وورد ده کیش و پاشان ریخهستن پروبووی پزژیم ده کهنه وه وله بهرده میدا ده وهستی، پاشان پزژیم به تۆمه تی توندوتیژی و تیرۆر و گیره شیواندن و کوشتن هیرش ده کاته سههر ریخهستن و ئەندامه کانی و، دواتر وینه ی ریخهستنه که ناشرین ده کات و له بهرچاوی خه لکیدا دهیشیویئی. رای بههیزیش سهبارت به کاره ساتی 1964 که به سههر ریخهستنی بریاندات هات هه ر ئەم خالهیه.

### عه لی عشاوی ریخهستن راده کیشیته ناو بابه تی چه که وه

عه لی عشاوی ئەندامیی لیژنه پینچ که سهیه که بوو، بهرپرسی ریخهستنی قاهره ی بریایان بوو. عه لی عشاوی تیبینی ئەوهی کرد که سهید و هاوه له کانی له سههر کردایه تی پشتیان به مه بده تی بهر په رچدانهوهی چاوهروانکراو به ستووه، وه لی کۆلینه وه یان له ( بابه تی راهینانی کۆمه له کان، که هه له دستن به بهر په رچدانهوهی دهستدریژی و پاراستنی ریخهستن له دهستدریژییه کان، وه بابه تی چه کی پیویست بۆ ئەم مه بهسته و ههروه ها بابه تی پاره وپولی پیویست) کردوه.

عه لی عشاوی کاری له سههر ئەم خاله کرد بۆ سههر قالدکردنی ریخهستن به بابه تی چه که وه گهران به دوا ی سههرچاوه کانیدا، وه چۆنیه تی داینبکردنی بۆ ریخهستن، ئەوهی راگه یاند که ئەم توانای به سههر ئەو کاره دا ده شکیت، خۆی فیدا کرد بۆ خزمه تکردن به ریخهستن له م کاره دا، لیژنه ی سههر کردایه تیش هه لو چیرۆکی جۆراوجۆریان له عشاوییه وه سهبارت به چه ک ده بیست. چیرۆکه کانی عه لی عشاوی له گهل چه کدا کاریگه ریه کی راسته وخۆی له سههر چه پۆکی ناوه ختی حکومه ت بۆ ریخهستنی بریایان هه بوو، پیش ئەوهی ریخهستن په یامه پهروه ده ییه هه ره کیه کهی تهواو بکات به وشیه وه ی سهید ده بیینی، تهناوت پیش ئەوهی دهستی بگاته چه ک وهه لو بهر په رچدانهوهی دهستدریژی حکومه ت بدات له کاتی کدا دهستدریژی ده کاته سههری.

### عه لی عشاوی کییه و چی له پشتییه وه بوو

<sup>1</sup> سهیری نامه ی (مذهب ابن آدم الاول : أو العنف في العمل الاسلامي) ماموستا جودت سعید بکه .

<sup>2</sup> لماذا أعدموني 49.

بەشىك لىك برايان ۋا دەبىنن عەلى عىشماۋى گىرېيەكى سەرسورپھىنەرە ژمارىيەكى زۆر پىرسىيىرى سەرسورپھىنەرە گوماناۋى بەرامبەرى ھەيە، بەرامبەر پەيۋەندەيەكانى لىك گەل براياندا ۋ، سەبارەت بەدانپىيانانەكانى لىك بەردەم لىكۆلەرەۋەكان لىك دادگاردنەكانداۋ جگە لىك مانەش. لىك بارەيەۋە ئەم بىرگەيە لىك كىتېبى (الموتى يىتكلمون) دەگىرپمەۋە:

(حكومت ھىچ شىتېكى نەدەزانى دەربارەي رىكخستىن تا سالى 1965، دواى ئەۋە يەكك لىك سەركردەكانى دەرىخست، كە ئەۋىش عەلى عىشماۋى بو، كە تۆماركەرى حسابات بو لىك كۆمپانىيى گىشتى مىسىرى بۆ كەلپەلى ناۋمال).

### ۋتەكان دژى يەك دەۋەستىن لىك راستىيى عەلى عىشماۋىدا

ھەندىك دوۋپاتى دەكەنەۋە كە يەكك بوۋە لىك دىسۆزان ۋە خەمخۆرانى بىرى زىندوۋكردنەۋەي كۆمەلى برايانى مۇسلمان، ۋە ھەر بە ۋشپەيە مایەۋە تا دەستگىر كراۋ فەرمانى بەسەردا دراۋ فەرمانى لىك سىدارەدان لىك دژى دەرىچو، پاشان ھوكمەكە لىك سەرى سوۋك كرا بۆ زىندانى ھەمىشەيى.

ھەندىكى تر دوۋپاتى ئەۋە دەكەنەۋە كە (بەكرىگىراۋى دەزگاي لىكۆلېنەۋەي تاۋانى سەربازى بوۋە، كاتىك ھەستى بەۋە كىردە حكومت نىەتى لىدانى برايانى ھەيە پەلەي كىردە بۆ پىشكەشكرىنى خىزمەتەكانى بۆ پىياۋنى لىكۆلېنەۋەي تاۋانى سەربازى، دانپىيانانىكى دەركىد كە لىك نۆلەپەرە پىنكەتەبو، ھەمو ئەۋ زانىيارىنەي لىك خۆگرتىۋ كە لىك بارەي رىكخستىنەۋە دەيزانى. ئەۋانەي ئەمە دەلېن دوۋپاتى ئەۋە دەكەنەۋە، كە عەلى عىشماۋى زۆر لىك زىنداندا نەمايەۋە پاشان ئازاد كراۋ دواتر سەفەرى كىرد بۆ ئەمىرىكاۋ ئىستى لەۋى دادەنىشىت).

ئىمە دىلېنېن لىك راستى عەلى عىشماۋى ۋە بە تەۋاۋى ئامانچو پىناسى ئەۋكەسە نازانېن، بەلام مەيلمان بەلەي بۆچوۋنى دوۋەمدايە، ئەۋ رايە ھەلدەبىزېن كە بە كىرگىراۋ - يان دروستكراۋى دەزگاي لىكۆلېنەۋە - بوۋە، كارى كىردوۋە لەسەر سەرقالكرىنى رىكخستىن بە دەنگو باسى چەكەۋە - خاۋى گەرە خۆشى دەزانىت -.

ئەۋەي ۋا دەكات ئەم بىرۋچوۋنەمان ھەبىت، ئەۋەيە كە فوئاد ئەلدەجەۋى كاتىك لىك سالى 1965دا فەرمانى بەسەر سەيد قوتبدا دەركىد، بە قسەكانى عەلى عىشماۋى رۋبەروۋى سەيد دەۋىيەۋە كە لىك بارەي سەيدەۋە كىردىۋى، ۋە سەيد عەلى عىشماۋى بە درۆدا دەخستەۋە لىك زىاد لىك بابەتېكدا، ۋە سەيد داۋاى لىك دەجەۋى كىرد كە گىرپانەۋەكانى عىشماۋى سەبارەت بە سەيد ۋەرنەگىت، مەگەر كاتىك باسى ئامادەۋىنى ھەر چوار برا سەركردەكەي تىرى لىك گەلدا بىكات).

ھەرۋەھا ئەۋەي پالېشتى ئەم رايە دەكات دەربارەي عىشماۋى، ئەۋ چىرۆكەيە كە زەينەب غەزالى گىرپاۋىيەتيەۋە دەربارەي ئەۋەي كە قامچى بە دەست ۋ جەللادەكان لىك كاتى ئەشكەنجەدانى ئەمدا لىك لىكۆلېنەۋەدا عەلى عىشماۋىيان ھىناۋە: (عەلى عىشماۋى ھات، بىجامەيەكى لەبەردابوۋ كە لىك ھەرىرېكى ناسك بو، پاك، جوان قىزى شانەكراۋ بو، ھىچ كارىگەريەكى ئەشكەنجەدانى پىۋە دەرنەكەۋت).

كاتىك بىنېم، ۋە لىك زېھنمدا ھالى ئەۋانى تىم ھىنايەۋە بەرچاۋم، ھەرۋەھا ھالى خۆم، زانېم - بەلكو دىلېا بوۋم - ئەم مەخلۇقە خىانەتى لىك راسپاردى خوا كىردوۋە، ۋە شاھىدى درۆى لەسەر براكانى داۋە. .).

ۋە لىك جىگەيەكى ترداۋ لىك كاتى لىكۆلېنەۋەدا لىك گەل زەينەب غەزالى ۋ لىك كاتى ئەشكەنجەدانىدا، دەگىرپتەۋە كە چۆن جەللادەكان عەلى عىشماۋىيان ھىناۋ، - لەھەمان ھالەتى پىشۋىدا - تا لەبەردەم شەمس بەدراندا شاھىتى لەسەر بدات، ۋە لىك كاتىكدا چوۋن بۆ ھىنانى ئەمىش پىۋى ۋوتى: (عەلى عىشماۋى درۆزىنېكى خراپە كارە، تىف ئەكەمە ناۋ چاۋى لەبەر ئەۋەي درۆزىن ۋە بەكرى گىراۋە. ).

<sup>1</sup> الموتى يىتكلمون 50.

<sup>2</sup> الموتى يىتكلمون 180-182.

<sup>3</sup> أيام من حياتى 118.



ههروهه دهگپڙتتهوه كه شه مس به دران بهو په پري ناسكي له گهل عشناويدا قسه ي كردهوه، وه عهلي عشناوي شاهيدي له سهر هم و ماموستا هوزهيبي داوه، دهنگم به پروودا بهرز كردهوه و پيم ووت : (تو دروژنيكي خراپه كار و شه پانيت، دهموچاوت به دروژت ته خاتهوه، برايان به سهر شيشه كانهوه قامچي جهسته يان پارچه پارچه دهكات، سه گه كان قه پاليان لي ته گرن و، ته پوتل ده كهن له جوړه ها ته شكه نجه داند، توش له سهر هم شكل و شيويهيت، تو به كريگي راويكي بي نرخی!).

### عهلي عشناوي هه والي چهك به ته نها به سهد قوتب نه دات

تهوه ي گومانه كان له سهر عهلي عشناوي زياتر به هيژو به تين دهكات، وه دهري ده خات كه دروستكراويك بووه له دروستكراوه كانې موخا بهرات بو زهره روزيان گهيانندن به ريځخستنې نوږي برايان، تهوه بوو كه بابته و دهنگ و باسي چهك ته نها له لاي خوي بوو.

هيچ يه كيكي تر له ته نداماني سهر كرايه تي زانياري به مه سه له ي چهك نه بوو، وه زانياري به داوا كړدن و كرده ي كړين و ناماده و ساز كړدنې نه بوو.

ته نداماني تر قسه كانې عهلي عشناويان ده باره ي چهك به لاهو شتيكي كتوپرو چاوه پروان نه كراو بوو، ههروهه سهد قوتب خوښي به لايه وه شتيكي چاوه پروان نه كراو بوو.

عهلي عشناوي له كاتيكي نااساييدا - هات بو لاي سهدو به شيويه كي چاوه پروان نه كراو پروبه پرووي مه سه له ي چهكي كردهوه، وه ته نها هه والي كه ي به سهد قوتبدا دور له ناماده بووني براياني تر !

با گوي بگړين له سهد بزاني چون هم دهنگ و باسه مان بو ده گپڙتتهوه : (عهلي عشناوي به بي دياريكردنې واده سهر داني كړم، هه والي پيدام كه تهو بو نزيكه ي دوو سال له پيش به يه گه يشتنمانه وه - داواي كردهوه له برايه كه له ولايتيكي عهريه يه وه بو چه ند پارچه چه كيك، به پرووني ديارې كردهوه پاشان لهو كاته دا مه سه له كي واز لي هيڼاوه.

به لام تيستا هه والي بو هاتووه لهو برايه وه كه هم چه كانه بهم زووانه دنيردريڼ - كه ژماره يه كي گه وريه و نزيكه ي عهريه بانه يه كي گواستنې وه يه - وه هم چه كانه له ريگه ي سودانه وه په وانه ده كرين، له گهل ته گهري گه يشتنيدا له ماوه ي دوو مانگدا . وه ته مه ش له پيش ده ستگر كردهوه بوو به ماوه يه ك، بارو دڅه كه ش شتيكي تيډا نه بوو كه نامازه به مه ترسيه كي نزيك بدات.

ته گه رچي هه والي كه چاوه پروان نه كراو نه بوو، به لام هه رگيز چوونه ناو تهو باسه وه گونجاو نه بوو تا له گهل تهواني تر دا باسمان نه كرايه، له بهر تهوه ريځكه وتين له سهر مه وعيدېك بو باسكردنې له گهل براياني تر داا.

له روژي داهاتوودا - وهك له بريم بيت - له پيش كاتي دياي كراودا، شېخ عه بدولفه تاح ئيسماعيل هات بو لام و ده باره ي تهو كاره قسه ي له گهل كړم، وه تيگه شتم كه - ناسايي - له عه لييه وه بيستويه تي، وادياري بوو ترسي لي هه يه و په زامه ندي له سهر ي نيه).

له تيروانيمنانه وه بو گپڙانه وه كي سهد، ده بينيت كومه ليك پرسیاري ترسناك به دهوري عهلي عشناويدا ده ورژين و، هه مووشيان سهر سورهيڼه رن. بوچي هيچ كه س زانياري نه بوو به چه كه كان و، داوا كړدنه وه كي ريځ نه خست جگه له عهلي عشناوي بوچي عه بدولفه تاح ئيسماعيل هه والي كه ي به لاهو شتيكي كتوپرو چاوه پروان نه كراو بوو؟ ته گه ر سهر چاوه ي چه كه كان ئيخواني بوايه و ريځخستنې ئيخواني بوايه، نه ته بوايه عه بدولفه تاح ئيسماعيل زانياري پي هه بوايه كه تهو ته ندازياري ريځخستنې نوږي برايان و دامه زرينه ي بوو؟ بوچي ته نداماني سهر كرايه تي ترسان له چهك؟ پاشان بوچي به ته نها عهلي

<sup>1</sup> هه مان سهر چاوه : 149-150

<sup>2</sup> لماذا اعدموني : 49-50



عشماوی داواکاری چەك بوو - پېش دوو سال - ؟ چاوكه ی چەك كه كوئیه ؟ ئایا ئەوه بەسه بۆ ناساندنی ئەو كەسە ی چەكە كان ئاماده ده كات، كه (برایه كه له ولایتی عه ره بیه وه) ؟

چۆن پاره ی ئەم چەك ده دات ؟ له كوئیه ده دات ؟ وه ئەم ژماره زۆره له چەك كه عاره بانیه کی گواستنه وه یه بۆچی ؟ له كاتیكدا عه لی ع شماوی خۆی داوای نه كردوه .

ئەم پرسیاره ترسناك و سه ر سو ره ی نه رانه سه باره ت به مه سه له ی چەك ی عه لی ع شماوی گومان به رامبه ری ده روژینیت، وه به ره وه ئەوه رامان ده كیشی كه عه لی ع شماوی تاوانبار بكه یین و بلیین ئەو چەكانه له رێگه ی برایانه وه نه بووه - نه له ده ره وه ی میسر و له ناوه ویدا -. به لكو ده ییین چیرۆکی ئەم چەك كه فرۆفیل و پیلانیکی نه خشه بۆ دارپژراو بووه له موخابه رات و لیکۆلینه وه ی میسریه وه بۆ لیدانی رێكخستنی نوێی برایان له رێگه ی رێكخستنی پیلانیكه وه بۆی، تا بیته بیانو بۆ لیدان و له ناو بردنی، وه موخابه رات عه لی ع شماوی - دروستكراوه كه ی خۆیان به كارهی نا - ئەویش سه ركه وتوو بووله گه شتنی به چەقی سه ركر دایه تی له رێكخستنی برایاندا - بۆته وه ی برایان بجه نه ناو بۆسه وه . هه موو چیرۆكه كه له ئاماده كردن و نه خشه كیشان و سازكردنی موخابه راته وه یه .

### سه ركر دایه تی رێكخستن له به ره په رچدانه وه ی ده ستریزێ ده كۆلینه وه

عه لی ع شماوی سه ركه وتوو بوو له گه یاندنی دهنگو باسی چەك به لیژنه ی سه ركر دایه تی، وه سه ركه وتوو بوو له سه رقال كوردیان پیوه ی، وه به چۆنیه تی ناردن و رێكخستن و گه یاندنی و ته مین كردنی و مه شق كردن له سه ری و پلاندانان بۆ به ره په رچدانه وه ی هه ر ده ستریزیه کی چاوه پوانكراو بۆ سه ربرایان، به لیدانی سه رانی رژی می ده ستریزكه ر. ئەم دهنگو باسو ئیش و كارانه كاتیکی زۆری لیژنه ی سه ركر دایه تی گرت و، عه لی ع شماوی خۆی ئاماده ی هه موو ئەو مشت و مپرو پلان دانانه بوو، ئەوه به دوور نازاین كه ده زگای لیکۆلینه وه ی میسری له یه كه به یه كه ی دانیشن و وتووێژه كان ئاگادار كرده ییت. به مشیوه یه فرۆفیل سه ركر دایه تی برایانی گه مارۆدا و كه وتنه داوی عه لی ع شماویه وه .

به لām برایان - ده بیته راستی بو تریت - نارهزا بوون له بابته ی چەك و مه ترسیان لیده كرد و هه ر كاتیك ده گه شتنه سه رباسی هه لوه شانده وه ی ئەوبابه ته، عه لی ع شماوی له به رده میاندا چه ندین گرفت و كۆسپ و قه زیه ی به ده وردا دروست ده كرد، وه سه ركه وتوو بوو له رازیكوردیاندا بۆ پشتبه ستن به چەك و، نه خشه ی پلانی به كارهی نا و مه شق كردن له سه ری و، لیدانی حكومه ت پیی.

سه یدقوتب ده گێرپه ته وه كه برایانی له سه ركر دایه تی كاتیك - هه موپان - پرو به پرو ی چیرۆکی كتوپری چەك بوونه وه و له بابته كه كۆلینه وه، وستیان هه لی بوه شینه وه و چاوی لی بخلافینن، رێگه یه کیان گرته به ر بۆ ئەم مه به سته : (له مه وعید یکی تردا هه ر پینجیان لای من بوون، بریاردا داوا له عه لی بكریت كه ناردنی چەكە كان له ویوه رابگریت، تا زانیاری په یدا ده كریت له سه رچاوه كه ی، وه له سه رچاوه ی ئەو پاره یه ی كه پیی كراوه رێگه ی كپینه كه ی و رێگه ی ناردنی، ئینجا له داوی ئەمه شه وه به و برایه ی چەكە كان ده نیریت ده و تریت كه ره وانه ی نه كات تا ئاگادار ده كریته وه به ره وانه كردنی).

برایان داوایان له عه لی ع شماوی كرد كه خۆی پرسیار بكات و زانیاریه كان وهر بگریت و ته شكید بکاته وه و گومانیشیان هه بوو له ع شماوی و له په یوه ندیه گومان لیکراوه كانی به ده زگای لیکۆلینه وه وه .

له داوی زیاتر له مانگیك عه لی ع شماوی به وه لām ی ئەو پرسیارانه وه كه برایان ده باره ی چەك هه یانبوو گه رایه وه، به لām وادیاره سه ركر ده كانی بۆیان رێكخستبیت تا پیلانی لیدانی برایان پراو پر بیت - ئەوه بوو دلنیای كردن كه چەكە كانی كپیوه به (سه روه ت و سامانی برایان له مالی تایبه تی خۆیان، وه برایان ئەوه یان به خشیوه - بۆ ئەم مه سه له یه - كه پیویستی ژیا نی خۆیان بووه).

به م شیوه یه عه لی ع شماوی رێگه ی له به رامبه ر هه وله كانی سه ركر دایه تیدا به ست بۆ وه ستاندنی چەك یان هه لوه شانده وه ی، ته نانه ت دوا خستنی شی، به شیوه یه كه هه والی پیدان كه برا نه ناسراوه كه - هه والی بۆ ناردوون كه وه جبه كه به ته واری نیراوه، وه ناتوانریت ره وانه كردنه كه ی بوه ستیتریت.

<sup>1</sup> لماذا أعدموني : 50-52

بەم جۆرە عەلى عىشماوى برايانى خىستە بەردەم ئەمرى واقىعەو، ناچارى كۆرۈن بە لىكۆلىنەو لەچەك ئەگەرچى پىيان ناخۆش بوو و لىشى دەرسان.

ئىتر برايان چوونە ناو باسى لىكۆلىنەو لە چۆنىەتى بەرپەرچدانەو دەستدرىژى چاوەروان كراو بۆ سەريان، پىشت ئەستور بەو چەكانەى كە نەگەشتبوو دەستيان و عەلى عىشماوى دلىيى كۆرەوون لىتى.

پىشنىريان كۆر، كە دەبىت: (بەرپەرچدانەو دەست درىژى لە كاتى رۆدانىدا بە لىدانىكى جەرگەر بىت، دەست درىژى كە بوەستىنەت و، زەمانەتى پارىزگارى گەورەترىن ژمارە لە لاوانى مۇسلمان بىكات).

لەبەر ئەمە پىشنىريان كۆر كە كارەكانيان (برىتەن بەرپەرچدانەو لەگەل رۆودانى دەستگىر كۆردنى ئەندامانى رىكخستىن، بە لە ناوېردنى سەرەكان، لە پىشەوەياندا سەرۆكى كۆمارو سەرۆكى وەزىران و بەرپەرچەبەرى نووسىنگەى (المشیر)، وە بەرپەرچەبەرى مۇخابەرەت و بەرپەرچەبەرى پۆلىسى جەنگى. .).

لەگەل ئەو دەدا كە توانا ئىمىكانىياتى پىنۆستيان نەبوو، رىكەوتن لەسەر پەلەكۆر لەمەشق دا! سەيد بەرپەرچەبەرى بوونەو دەنگى خىستە پال دەنگيان: (دواى ئەو دەمەن لە پىشدا دواخستنىم بە باش دەزانى، وە بە جۆش نەبووم بۆى، بەو پىيەى كە ئەم كارە كۆتا هەنگاوە لە جۆلەدا، نەك هەنگاوى يەكەم).

لە بەرامبەر زۆر بوونى پرۆپاگەندەكان لە وڵاتدا بە نزیكبوونەو لىدانى برايان لە لایەن حكومەتەو، وە لە بەرامبەر ئاگادار كۆردەو دەندىك لە سەر كۆردەكانى برايان بۆ سەيد لە كارى رىكخستىنى نوێى برايان - بە تايبەتى هەردوو برا مۆنیر دەللەو فەرىد عەبدولخالق - لە بەردەم مەترسى باردۆخەكەو ئالۆتوندوتىژبوونى كەش و هەوادا، لىژنەى سەر كۆرداىەتى برىارى دەركۆر بە پەلەكۆر لە مەشقدا، لەگەل كەمى ئىمىكانىياتدا، ئەمە كۆتا برىار بوو كە دەرى كۆر، چونكە دواى ئەو تەنەها يەك كۆبوونەو كۆر كە هەموو ئەندامانى تىايدا ئامادەبن: (گەنگ ئەو دەوێ هەموو ئەمانە هەوال دەدەن بە نزیكبوونەو لىدان، بەو دەستدرىژى دەكرىتە سەر برايان - وە بۆ سەر ئەم رىكخستەنە بە شىو دەیهكى تايبەت - برىارمان دا بە پىتى توانا پەلەبكرىت لە مەشق كۆردندا، وە بۆلەو دەمان لىكۆر لەسەر ئەو دەمەن كە ئىستە ئىمىكانىياتمان لە بەردەستدانى.

دەتتەو بىرم كە ئەمە كۆتا دانىشتنى كۆمەلە بوو، دواى ئەو كەسەم نەبىنى جگە لە شىخ عەبدولفەتاح و عەلى عىشماوى نەبىت لە راس البر).

### سەيد ئامۆزگارى دەكات بە هەلوەشانەو پىلانى بەرپەرچدانەو

دواى ئەو دەمەن لە هاوینى سالى 1965 دا راپىچ كۆر و زىندانى كۆردنى برايان دەستى پى كۆر، وە پىش ئەو دەمەن چەك بگاتە برايان و، پىش ئەو دەمەن مەشقى راستەقىنەى بەرپەرچدانەو دەست پى بگەن. . . سەيد ئامۆزگارى سەر كۆردەكانى رىكخستىنى كۆر بە هەلوەشانەو ئەو دەمەن پىشتر دەستيان پىكۆر بوو لەسەرى رىكەوتبوون، ئەم راسپاردەیهى سەيد گەيشتە عەلى عىشماوى و داواى لىكرا بە براكانى تری سەر كۆرداىەتى بگەیهنەت. . . بەلام عەلى عىشماوى لە برى ئەو دەمەن وەسىتە بگەیهنەتە براكانى، گەراپەو بۆ لای سەيد و رۆونكۆردەو لى داوا كۆر، ئایا ئەمە برىارى كۆتایىە يان دەشیت كۆرانی تىدا بكرىت؟ ئەمەش واى كۆر سەيد بەو دەسىتە كەیدا بچىتەو.

<sup>1</sup> هەمان سەرچاوە : 54

<sup>2</sup> هەمان سەرچاوە

<sup>3</sup> هەمان سەرچاوە : 55

<sup>4</sup> لماذا أعدموني : 55

سەيد دەربارەي ئەم خالە دەلەيت: (- لە رەيگەي حاجي زىنەبەو - لە چەند دەربەينىكى پىچراوئەي ناپووندا ئاراستەم كردن، كە بەتەواوئەي كەردەي سوڊان "ئەوئەي تايبەتە بە چەكەو" بە ھەموو جوړىك بوەستىن، وە ھەموو كەردەيەكى تر ھەلبوەشىننەو وائە تايبەت بە بەرپەرچدانەوئەي دەست دريژى، كەچى لە لايەن ەلەبەو - لە ھەمان رەيگەي حاجي زەينەبەو - نيشانەي پرسىارم بۆ ھات كە ئايا ئەمانە زانىارى كۆتايىن ئەگەرھاتو رەيخستنىش كەوتە بەر ھىرش و شالاو؟ منىش وەلامم دايبەو - كە - بە تەنھا - لەم ھالەتەدا وەلەكاتى دلتيا بوون لە تواناي ئەوئەي كە ليدانەكە ھەمە لايەن و جەرگەر يەت، جيبەجىكردن دەگيريتەبەر. ئەگىنا دەيت چاو لە ھەموو شتىك بپوشريت! وە من دەمزاني كە بە فيعلى نيازىان نى، لەبەرئەو ھىچ شتىك روونادات).

سەيد دەيزانى براكانى ھىچ شتىك لەوانەي كەبە تيورى بىريان لىكردەو لە پيشدا ئاماژەيان پىكردئەنجام نادەن، چونكە چەكەكانى ەلەي عشمائى نەگەيشتبووە دەستيان، لەبەرئەوئەي مەشقى كەردارى دەستى پىنەكردبوو، لەبەرئەو پىي پراگەياندن كە ھەموو شتىك رابگرن. ھەلويستە كەردنى بۆ عشمائى - سەبارەت بە برپارەكەي - ھەلويستەيەكى نەزەرى بوو، سەيد دەيزانى كە نايبەتە دى، چونكە ئەوان ھىچيان لە دەستو توانادا نى. وە بەراستى ھىچ بەرپەرچدانەوئەوئەلەسەندەوئەيەك رووى نەدا.

### چەكى ەلەي عشمائى ئە كوئيە؟

لە دواي ئەمە رووداوەكان خىرابوون، دەستگىركردن و راپىچكەردنى برايان زىادى كرد، سەر كەردەكانى رەيخستنى نوئ راپىچكران، رەيخستنىش ھەلنەئەستا بە ھىچ بەرپەرچدانەوئەيەكى ئەو دەستدرىژيانەي لە لايەن دەولەتەو كرايە سەر ئەندامەكانى.

ئەو چەكەي ەلەي عشمائى ھەوائى پىدبوون كە بەرپەوئەيە نەگەيشت، حكومت ئىعلانى ئاشكرا كەردنى ھىچ شتىكى نەكرد - دواي دەستگىركەردنى برايان - دەربارەي ئەو چەكانەيان دەست بەسەر گرتنى.

لە راستيدا ئەمە كەندەلانىكى گەورەيە لە مەسەلەي چەك، لە راستى ەلەي عشمائى و پەيوەندى بە موخابەرەتەو. ەلەي عشمائى ھەوائى دا بە برايان كە بە دلتيايەوئە ئەو چەكانە باركران لە سوڊان و بەرەو گوندى دارو بردوويانە لە نزيك ئەسوان، ئەمەش پيش ماوئەيەكى زۆر بوو لە دەست پىكەردنى راپىچكەردن كە چەند مانگىك تيدەپەرى. جا ئەگەر قسەكەي ەلەي عشمائى راست بوایە دەبوايە چەكەكان بگەشتايە، وە ئەگەر بگەشتايە دەبوايە برايان وەريان بگرتايە، وە ھەولئە ئەوئەيان بەدايە شتىكى پىبەكن. بەلام ئەمە رووى نەداو نەھاتە دى.

خۆ ئەگەر بگەيشتايەتە دەستى حكومت و دەستى بەسەردا بگيرايە ئەوە حكومت ئىعلانى دەكرد، وە دەھولئە بۆ برايان دەكوتا، وئەي چەكەكان لەسەر لاپەرەي ھەموو روژنامەكان و لە ھەموو ھۆكارىكى پراگەياننەو بە دەردەخران، ئەمەش رووى نەدا.

## نهي كهواته چه كه كاني عه لي عشاوي چي به سهر هات؟!

ئهمه به لگهيه كه له سهر ئهوهي كه چيرۆكي چك، دههۆل يان تۆر، يان بۆسه بووه، موخابه رات له رېنگه عه لي عشاويهوه رېتيان خستوه بۆ ليداني برايان.

دواي ئهوهي كه موخابه رات تاماغي بوو، هه موو شت كۆتايي هات، برايان هه موويان دهستگيركران و راپيچي زيندانه كان كران، ئيدي حكومت بېدهنگ بوو له چاره نووسي ئه و چه كانه.

ئاماده كهري شانۆگهري چك عه لي عشاوي له دهستي ده رچوو كه شانۆگهريه كه ي به شيويه كي گشتي تهواو بكات له سهر شيوازو بنه مايه كي هونهري بۆ ئهوهي ههنگاهه كاني ياريه كه تهواو بيت.

## سهيد كۆتايي به گيرانهوهي چيرۆكي رېكخستن دههينيت

چيرۆكي رېكخستني نوبي برايان به راپيچكردن و دهستگيركردني ئه نداماني له هاويني سالي 1965 داو به پيشكه شكردني هه موو زانياريهك ده ربارهي رېكخستن و ئه نداماني و نههينيه كاني له لايهن عه لي عشاويهوه - كه يه كه م دهستگيركراو بوو - كۆتايي پيهات.

سهيد كۆتايي گيرانهوهي چيرۆكه كه ي له گه ل رېكخستندا به وته كه ي ده ربارهي پلاني به ريه رچدانهوهي دهستدرېژي دينيت، كه بيريان ليكردهوه و پاشان ليي پاشگهز بوونهوه.

(هه موو شتيك له م مه سه له يه دا - چ دهستگرتن به سهر ئه نداماندا يان دهزگا كاني - له بير كردهوهي نه زهري تينه پهر ي - ههروه كه له پيشدا ئاگاداريان كردهبوم - زانياري و رېنومايه كاني من بۆيان ئه وه بوو كه هيج شتيك نه كهن، مه گه ر له كاتيكا كه تواناي فراوانيان له دهستدا بيت.

ئهمه بوو وي نه ي ئه وه له ئويسته تا رۆژي راپيچكردنم، به سروشتي حال ئاگادارنيم كه دواي ئه وه چي روويداوه، به لام ئه وه روونه كه له بنه رته وه هيج شتيك رووي نه داوه.

ئه وان ئه گه ر بيانويسي تايه به هه ر كاريك ههستن به لايهني كه مه وه مۆلته تي سى ههفته يان له به رده مدا بوو.

ئهمه ش هه له ينجانيكي دروسته له لايهن سهيده وه، كه ده لالعت له وه دهكات رېكخستن به جدد يري له به ريه رچدانهوهي دهستدرېژي و له ناو بردني سه راني حكومه ت له ميسردانه كرده وه، خۆ ئه گه ر به شيويه كي كرا دري و جلد ئه مه يان مه به ست بوايه، ئه وه هه وليان بدايه سه ركه وتوو ئه بون.

هه ولته داني جديان بۆ له ناو بردني به رپرسان، به لگهيه كه له سه ر ئه وه ي كاره كه له بير كرده وه يه كي نه زهري تينه پيوه، كه برايان له ليژنه ي سه ر كرده ي تيدا وه لامي پيشنياره كاني عه لي عشاويان پيدا وه ته وه. يان بلخ وه لامدانه وه يه كه بوو له برايانه وه بۆ بالا دهست بووني موخابه رات كه له پشنياره كاني عه لي عشاويده خۆي ده بينيه وه.

له گه ل ئه مه دا حكومه ت به شيويه كه هه لسو كه وتي له گه ل كردن وه ئه وه ي له بير كرده وه يه كي نه زهري خي رايي ناجديه وه گويز رابنه وه بۆ ههنگاوي كرا دري جيبه جي كردن، وه ئه وه ي به كرا دري به ره له ئستي حكومه تيان كرده يت و به رپرساني حكومه تيان كوشتيت.

## سهردانه كاني سهيد له دهره وه ي باز نه ي رېكخستن

له گه ل ئه م ئه لقه يه ي تر له ژياني سهيد قوتب له دهره وه ي زيندان بۆ ماوه يه كي كورت ده مي نيه وه تا ئاشنا بين به و كه سانه ي سهردانيان كرده وه.

سهيد له و چهند مانگه كه مه ي له دواي ئازاد كرده وه به هۆي لي بوردني ته ندروستييه وه تيايدا ژيا ئاوازي دل و پروناكي چاوي لاواني موسلمان بوو، پر به دل يان خو شيان ده ويست و به په رۆشه وه ئه و كتي بانه يان ده خو ينده وه كه دهري ده كردن و پشتگيري راو بۆ چونه كانيان ده كرد، ئه وانه يان توانايان هه بوو بگه نه لاي زۆر هه وليان ده دا سهرداني بكه نو له گه لي دابنيشن و راو بۆ چوون له نيوانياندا بگۆر نه وه، سوود له ئه زمونه كاني وه رېگرن.

به راستی ماله كەى باخچەيەك بوو بۆ ئەو كەسانەى سەردانیان دەکرد، بە چەشنێك كە لە میوانەكانى چۆل نەدەبوو. سەید لە ھەموو پۆژى ھەینیە كەدا نەدووەیەكى ھەفتانەى كراوێ لە ماله كەیدا ساز دەکرد: (لەبەر زۆرى ژمارەى میوانەكان لە پۆژى ھەینی دا كە وەك نەدووەیەكى گشتى كراو بوو بۆسەردان، زیاتر شتیوان لە زیھنمدا ماوئەتەو نەك ناوەكانیان. .).

چەند ئەندامێك لە برائىانى دەرەوێ مىسر سەردانیان دەکرد، جايان بە سیفەتى رەسمى ئیخوانى، یان بە سیفەتى تەكەكەسى، وە كەسانى ئیسلامی جگە لە برائىان لە دەرەوئەلناوئەوێ مىسریش سەردانیان دەکرد. برائەك بە ناوى حازم - یا عاسم - بە نوێنەرى برائىانى مۆسڵمان لە عێراق سەردانى كردو لە چەند بابەتیكى رێكخستنانەدا مشتومڕى لەگەڵ كرد، وە بۆی دەرخت كە برائىانى مۆسڵمان لە عێراق پشتگیری دەكەن لەسەر پرۆگرامەكەى لە جولە بانگەزادا.

برائەكێ تر كە - ناوى دكتۆر عەبدولرەحمان بوو - نوێنەرى برائىانى مۆسڵمان بوو لە ئوردن سەردانى كردو پرس و پرسیار لە مەسەلەى پەيوەندى برائىان لە ئوردن بە رێكخراوى رزگاربخوازی فەلەستینی و بە ئەحمەد ئەلشەقیریەو، سەید رەخنەى خۆى لەسەر برائىانى ئوردن دەرپى (لەبەرئەو لە سالى 1953دا، كاتێك لە ئوردن بووم من دەزانم كە برائىانى ئوردن بە پۆژوون -خۆیان بەدوورگرتووە - لە جموجولە سیاسیه ناوخوازییەكاندا، گونجاو نیە ئامۆژگاریان بكەم بە پاشەكشە لێى، ئەوانیش بە پێى ئەو بارودۆخ و مێژووەى كە لە جولەدا ھەیانە وەلامى ئەمە نادەنەو).

ھەرۆھا نوێنەرى برائىانى مۆسڵمان لە سودان سەردانى كرد، سەیدیش ئامۆژگارى كرد بە پشتبەستى بە "بناغەى پتەو" لەگەڵ نەبەستەنەوێ ئاوات و ھیواكان بە ھەڵبژاردن و جەماوەرەو. ھەرۆھا نوێنەرى برائىانى مۆسڵمان لیبیاش سەردانى كرد.

نوێنەرى برائىانى مۆسڵمان لە سوریا سەردانى كرد، سەید رەخنەى خۆى سەبارەت بە پۆچوونى برائىان لە سوریا لە سیاسەت و لاوازی لاكردنەویان بۆ پەرۆردە دەرپى.

بەلام میوانانى لە دەرەوێ مىسر كە لە برائىان نەبوون، ناوى ھەندێكیانى بردووە لەوانە كچی براى -بrazی- شێخى عێراق ئەحمەد زەھاوى، بالێوزى عێراق لە قاھیرە بەوھەلە لایەن سەرۆكى عێراق عەبدولسەلام عارفەو، ھەرۆھا زیات شیت خەتاب راویژكار لە دادگای تەمیزی عێراق كە براى نووسەر مەحمود شیت خەتاب بوو.

كاتێكیش لە قاھیرە كۆنگرەيەك بەسترا بۆ زانایانى مۆسڵمانان لە (مجمع البحوث الاسلامیة) ھەندێك لە زانایانى مۆسڵمان سەردانیان كردو لە ھەندێك مەسەلەدا ئامۆژگارى كردن. نوێنەرى زانایانى مۆسڵمان لە جەزائیر لە كۆنگرەيەكەدا سەردانى كرد، شێخ مەمەد عەلى ئەلجوز موفتى شاخی لبنان سەردانى كرد. كۆنگرەى زانایان لە ھیند - كە ئەبوھەسەنى نەدەوێ سەرۆكایەتى دەكرد - نامەيەكى پیرۆزیایی ناسكیان بۆ نارد بە بۆنەى ئازادكردنیەو. ھەرۆھا كۆمەلەى ئیسلامى لە پاکستان نامەيەكى ھاوشیوێ پیرۆزیاییان بۆ نارد.

بەلام دەرەوێ سەردانى ئیسلامیەكان لە ناوئەوێ مىسر، سەردانى سەید بۆ ئەوان:

مەمەد عەبدولعەزیز عەتیە سەردانى كردو لێكۆلینەوێ لەگەڵ كرد سەبارەت بە ھەولەكانى شیوعیەت بۆ كاركردنە سەر بیروپۆچوونى لاوان و تێكدانى ئاراستەى بیركردنەو و رەفتاریان.

ھەرۆھا یەكێك لە مامۆستایانى پەیمانگای مامۆستایان لە ئەسیوت بۆ ھەمان مەبەست سەردانى كرد.

<sup>1</sup> الموتى يتكلمون 141.

<sup>2</sup> لماذا اعدموني 61-62.

<sup>3</sup> لماذا اعدموني 64-66.

<sup>4</sup> لماذا اعدموني 66-67.

<sup>5</sup> لماذا اعدموني 67-68.

<sup>6</sup> لماذا اعدموني 60-70.

<sup>7</sup> لماذا اعدموني 71-79.

سەید پەيوەندى خۆى بە حاجى حسەين سەدىيەو روون دەكاتەو لە گەل ئەو سەردانەى كە لە نىوانيانو لە نىوان خىزانە كانياندا هەبوو.

پاشان سەرتەى ئاشناوونى بە زەينەب غەزالى لە مالى حاجى حسين صدقيدا رۆندەكاتەو و، ئامازە بە سەردانەكانى بۆ لای شىخى موحەيد مەدەلەو دەكات كە جارێك لە گەل حسين سەدى و مالى و مەلە كانيدا، كە مەدەقوتب و زەينەب غەزاليان لە گەل بوو، وە چەند جارێك بە تەنها سەرى لىداو، گوێ گرتووە لە خەفەت و ناسۆر چەشتەكانى شىخى ئەودەن بۆ لەناوچوونى لاوان لە ميسردا، بەلام سەيد دلتيای کردوو لەهە بوونی لاوانى چاك و سالىح.   
و چەندین سەردانى بەرامبەر لە نىوان سەيدو رابەرى گشتى حسەن ئەلھوزەيبىدا رویدا.   
جا هەموو ئەم سەردانە چروپرانە وینەى هيمەت بەرزى، ئەو وزە لە بن نەهاتوو و جۆلە بەردەوام و توانا گرێدراوێ سەيدمان بۆ درەدەخات كە چۆن نەخۆشە سەختەكەى داى نەيشاندوو، تەمەنە زۆرەكەى لە كارکردن بۆ خواو لە پیناوى خوادا نەيوەستاندو.

### دیمەنى شەشەم: ناهەمواریەكانى سەيد قوتب

#### دەسگێردن و لیکۆلینەو لە گەل سەيد

هیزی دژ بە ئیسلام و برايانى موسلمان قەساجانەى كى دراندانەو خویناویان لە سالى 1965دا بۆ برايانى موسلمان ئامادە كرد، كە دلەقانهترین و توندوتیژترین و مەترسیدارترین مەرگەسات بوو رۆیەرووی برايان كرايەو لە ميسردا، بەلكو ئەشكەنجەدان تیايدا لە ناشیرینترین و دلەقانهترین وینەى ئەشكەنجەدان بوو لە میژوودا.   
هەندێك لەو برايانە كە لەم قەساجانەیدا ئەشكەنجە درابوون، زۆریان نووسیو سەبارەت بەو ئەشكەنجە نارهەت و مەترسیدارانەى كە بەسەریاندا هاتوو.

لە گرتگەرى ئەو كتیبانە: (البوابة السوداء) ی ئەحمەد رائف، (سرادیب الشیطان) ی ئەحمەد رەئفەت، هەروەها (أیام من حیاتی) ی زەینەب غەزالى، (یومیات سجن فی السجن الحربی) ی كەمال فرمادی، (مذابح إخوان فی سجون ناصر) ی جابر رزق. سەیدیش - خۆى خىزانەكى - لەم میحنەتەدا ئەشكەنجە دران ئەشكەنجەدانىكى ترسناك، ئەو بوو دەستگیركراو لىكۆلینەویەكى دورودریژی لە گەلدا كرا، ئەشكەنجەى كى ترسناك درا، فرمانى بەسەردا دراو فرمانكەشى بەسەردا جیبەجی كرا.

<sup>1</sup> لهماذا اعدموني 80-90.

<sup>2</sup> الموتى يتكلمون 124.

## بارودۇخى گىشتى كەمىك پېش قەسا بىخانىكە

### دەسلەتتى شىوعىيەت

شىوعىيە كان رۇلىكى راستەوخۇيان لە قەسا بىخانىكەى براياندا ھەبوو لە سالى 1965، شىوعىيە كان لە زۇرىيەى وەزارەت و دەزگا رەسىيە كاندا بلاوونەو، دەستيان گرتبوو بەسەر (الإتحاد الاشتراكى العربى) و رېكخراوھ كانيدا، ھەروھە بەسەر ھۆكارە كانى راگەياندن لە رۇژنامەو گۇقارو ئىزگەو تەلەفزیونە كان.

دەسلەتتە بە دەستى كەسايەتتى شىوعى عەلى سەبرى سەرەك وەزیرانەو بوو. وە (الإتحاد الاشتراكى العربى) بە دەستى شىوعى كەمال رەفەتەو بوو.

كەمىك پېش قەسا بىخانىكە لە 25ى نىسانى 1960دا رۇژنامە مىسرىيە كان بەيانىكى كتوپروچاوەروان نەكراوى حزبى شىوعى مىسرىيان بلاو کردەو، تيايدا ئىعلانى سەرسامى خۇيان بە ئەزمونە كانى عەبدولناسر راگەيان، لە گەل رۇلى (الإتحاد الاشتراكى العربى)، ھەروھە ئىعلانى ئەوئى تيا كرابوو، كە حزبە كەيان دەزگا رېكخستەنە كەى ھەلەشانەوئەو بە ئەندامە كانیەو خۇى توندۆتەو لە دەزگاى (الإتحاد الاشتراكى العربى)دا، تا پەلە بکات لە پرۆسەى وەرچەرخانى ئىشتراكى لە مىسردا.

و بەم كارە شىوعىيە كان زال بوون بەسەر (التنظيم الطليعى)یەى (الإتحاد الاشتراكى)دا. □

## مەلەلانى لە نىوان ناوئەندەكانى دەسلەتتە دەولەتدا

سەرەراى پەلەوئىشتى شىوعىيەت بە سەردام و دەزگاكانى دەولەتدا، مەلەلانىيەكى قول ھەبوو لە نىوان ئەو ھىزانەى فەرمانرەواىي ولاتيان دەکرد. ھەر مەلەلەندىكى دەسلەت دەيوست خۇى ھىزەكەى بچەسپىيىت لەسەر حسابى مەلەلەندەكانى تر، تەنەت مەلەلەندىك پىلانى بۆ مەلەلەندەكانى تر دادەناو بە ماستاو کردو درۆ ساختە کردن خۇى لە عەبدولناسر نزيك دەکردەو.

مەلەلانىي نىوان لىكۆلنەوئەى گىشتىي و موخابەرەتى گىشتىي لە پېش قەسا بىخانىكە پەرى سەندو گەرمتر بوو، لىكۆلنەوئەى سەربازىي پىلانى بۆ موخابەرەتى گىشتى داپشت، وە گومانى بۆ عەبدولناسر دروست کرد سەبارەت بەوئەى كە دەزگاى موخابەرەتى گىشتى ھەلەناسىت بە ئەركەكانى، وە چەند راپۆرتىكى تەزوىرى ھەلەلەستراوى پىشكەش بە عەبدولناسر کرد دەربارەى ئەو پىلانەى برايان دايان رشتبوو دژ بە ئەمنى ولات، وە داواى لە عەبدولناسر کرد كە رېگرى لىنەكات بۆ دەستەشانەن لە برايانو ئىسلامىيەكان لە پىناوى پاراستنى ئەمنو ياسادا، عەبدولناسر ئەوئەى كە دەزگاى لىكۆلنەوئە مەبەستى بوو پىي بەخشى و رېگەى پىدا بۆ ئەوئەى چى دەوئىت بىكات.

بەم شىوئە دەزگاى لىكۆلنەوئەى سەربازى بە ئامانجى خۇى گەشتو، ھەموو ئەو رىقو قىنو ئەشكەنجەى لە ھەگبەيدا ھەبوو رژاندى بەسەر برايانى موسلماندا.

وەزىرى ناوئەى ئەو كاتە عەبدولعەزىم فەھمى لایەنىك لەو مەلەلانىيە لە سالى 1965 دەگىرپىتەو، وە روونى دەكاتەو چۆن دەزگاى لىكۆلنەوئەى سەربازى و ئەندامانى نووسىنگەى عەبدولعەكىم ناسر پىلانيان لە دژى گىپراو، بەلكو چۆن عەبدولعەكىم ناسر خۇى پىلانى پىگىپراو.

لە ئابى 1965دا عەبدولعەزىم فەھمى لە گەل وەزىرەكانى تردا لە ئەسكەندەرىيە ئامادەبوون بۆ خواحافىزى کردن لە عەبدولناسر كە بۆ سەبەبىنى سەفەرى دەکرد بۆ (جدە) بە مەبەستى كۆبوونەو لە گەل مەلىك فەيسەل.

<sup>1</sup> الموتى يتكلمون 30.



عەبدولعەزىم فەھمى ئەو وتەيەى عەبدولخەكىم ناسر دەگىرپتەو دە ئەسكەندەرىيە پىيى وت: (چى دەكەيت لە ئەسكەندەرىيە، لە كاتىكدا نزيكە قاھىرە بگەوتتە بەر كودەتايەك، كە برايانى موسلمان رىكى دەخەن؟) وە فەرمانى پىكرە كە خىرا بچىت بۆ قاھىرە بۆ پاكسازىيى ئەو پىلانە.

پاش ئەوئى عەبدولعەزىم فەھمى بوونى پىلاننىكى ئىخوانى بە ناراست داىە قەلەم، وە وىستى لە ئەسكەندەرىيە بىيىتتەو بۆ پارىزگارى كردن لە ئاسايشى عەبدولناسر، عەبدولخەكىم ناسر فەرمانى پىكرە كە خىرا سەفەر بكات بۆ قاھىرە. كاتىك فەرمانەكەى جىبەجىي كەرد و سەفەرى كەرد، عەبدولخەكىم بە عەبدولناسرى وت: وەزىرى ناوخۆكەت ئەسكەندەرىيەى چۆل كەردو و تا پر بىت لە شانەكانى برايانى موسلمان، ئەوانەى لە سەنگەردان بۆ تىرۆركردنت، ئەوئە سەفەرى كەردو بۆ قاھىرە!.

لىكۆلىنەوئى سەربازى وابردىە مېشكى عەبدولناسرەو كە رزگارىان كەردو و لە پىلاننىكى ترسناك لە لايەن برايانەو بۆ تىرۆركردنى، بەمە لە عەبدولناسر نزيك بوونەو، تىيان گەيانە عەبدولناسر ناتوانىت پىويستى بەوان نەبىت.

ئەوئەبوو زىندانەكانى لىكۆلىنەوئى گشتيان بە روى براياندا كەردو و برايان تىياندا نارەحەتى زۆريان چەشت، وە لە بەناوبانگەترىن ئەو زىندانانە: زىندانى جەنگى ترسناك، زىندانى ئەلقەلە، زىندانى ئەبى زەعبەل بوون.

لە ناودارترین ئەفسەرە قامچى بە دەست و ستەمكارەكانىش، ئەوانەى سەرىەرشتى قەساجخانەكەى برايانى سالى 1965يان دەكرد لە زىندانى جەنگى و لە زىندانى قەلەو جگە لەوانىشدا ئەمانە بوون: شەمس بەدرانى بەرپۆبەرى نووسىنگەى عەبدواحەلىم ناسر. حەمزە ئەلبەسىونى بەرپۆبەرى زىندانى جەنگى.

ئەفسەرانى ئەشكەنجەدانىش لە زىندانى جەنگىدا ئەمانەبوون سەفەت ئەلرەبى، موختار سالى، جەلال دەبىب، رىياز ئىبراھىم، حەسەن كەفاخى و حەسەن خەلىل.

## بلاوكرائو و پروپاگەندەكان دژى برايان

لە پىش قەساجخانەكەى 1965 وە كۆمەللىك پروپاگەندەى پىلان ئامىز لە لايەن شىوعىيى و گاورو ھىزە دژەئىسلامىيەكانى ترەو بلاوكرائو.

سەيد لە راپۆرتەكەيدا ئاماژە بە ھەندىك لەم پروپاگەندانە دەكات و دەللىت: (شىوعىيەكان دەستيان كەرد بە بلاوكرائوئى پروپاگەندە لە ھەمو شۆيىنىكدا، بەوئى كە برايان خۆيان رىك دەخەنەو، سەركردەيەكى تازە بۆ خۆيان ھەلدەبژىرنەو، ئەو پروپاگەندەيەمان پىنگەيشت كە شىوعىيەكان كۆمەللىك بلاوكرائوئىان خستۆتە سەندىكاي رۆژنامەنووسانەو، كە سىماى ئىخوانى پتو ديار بوو، بۆ وروژاندنى رقى رۆژنامەنوسانى دژ بە برايان. ئەمەش نامۆ نيە، ئەوئەبوو لەمەوپىش بىستمان كە كۆمەللىك بلاوكرائو رىكخراو و ئامادەكراو بۆ بلاوكرائوئى كە لە جانتاى دوو پىاوى ئايىنى مەسىحى دا بوون كە ھەردووكان لە رووداىكدا چەند سالىك لەمەوپىش مردن، وە ئەم بلاوكرائوانە ئىمزاى برايانى موسلمانى لەسەر بوو بە مەبەستى زيان پىنگەياندىيان).

ھەروەھا شىوعىيەكان كۆمەللىك مادەى تەقینەوئىيان لەسەر رىگەى سەروكى چىن (شو ان لاي) لە كاتى گەرانەوئىدا لە ئەسكەندەرىيەو بۆ قاھىرە دانا لە 28ى حوزەيرانى 1951، پاشان ھەر شىوعىيەكان خۆيان پىش تىپەربوونى سەروكى چىن دەزگاي مەباحسىيان لى ئاگادار كەردو، بەشۆبەيەكى ئاساىي ئەم كارەيان داىە پال برايان و تۆمەتباريان كەردن بەوكارە تاكو بتوانن لىيان بەدن.

<sup>1</sup> مذابيح الاخوان في سجون عبدالناصر : 29 31، گواستەو لە وتەكانى فەھمىيەو.

<sup>2</sup> الموتى يتكلمون، 31.

<sup>3</sup> لماذا اعدوني 31.

<sup>4</sup> الموتى يتكلمون 31.

## محەممەد قوتب سەرەتای کارەساتە کە ی برايانی موسلمان دەگیرێتەو

ئەو کارەساتە لە ساڵی 1965 دا بەسەر براياندا هات چنراوی حکومەتی میسری بوو، بەلکو بەرھەمی پیلان و نەخشەیەکی جیهانی دەرەکی فروفیللای بوو، کە بە دەستیکی میسری ناوخبی جیبەجی کرا، شیوعیەتی جیهانی بەشداری دارشتنی ئەم نەخشەیە کرد، لەگەڵ خاچپەرستی جیهانی کە خۆی لە ئەمریکا و دەرگا جاسوسیەکانیدا دەبینیتەو، ھەرۆھا زایۆنیەتی جیهانی بیلايەن نەبوو لەم پیلانەدا.

ماموستا محەممەد قوتب لایەنێکی ئەم پیلانە دەگیرێتەو کە دادەنرێت بە خاڵی دەست پێکردنی نەھامەتیەکانی برايانی موسلمان، جابر رزق دەلیت: لە کاتی گەرمی ئەشکەنجەدانی کۆمەڵی برايان لە زیندانی جەنگیدا: (یەكەم ئاماژە بۆ دەست پێکردن لە کارەساتی برايانی موسلماندا، بریتی بوو لەوەی کە یەکیك لە گۆقارە ئەمریکیەکان بلاوی کردبوو و دەرپاری کتیی (جاهلیة القرن العشرين) ی محەممەد قوتب و کتیی (معالم فی الطریق) ی سەید قوتب. وە گۆقارە ئەمریکیە کە باسی ھەزەرکردنی کردبوو لەو دوو کتیبەو لەھەردوو نووسەرە کە، وە بە ڕەگەزپەرستی وەسفی کردبوون).

## سەید پێشبینی ئە سیدارەدان دەکات

چەرۆکی مارە سورە کەو ھەموو ئەوێ لە ئارادا بوو ئاماژە بوون بۆ کارەساتیکی نوێ بۆ برايانی موسلمان، وە نیگای ئەوێ دەدا کە ھاوینی 1965 ھاوینیکی زۆر گەرم دەبێت بۆ برايان.

برایانی موسلمان پێشبینی ڕووداوی مەترسیداریان دەکرد بۆ خۆیان، وە چاوەرپوانی ناپەرھەتیەکی ترسناکیان دەکرد کە بەرەو ڕوویان دێت. لەو ڕۆژانەدا لیژنەی سەرکردایەتیە پێنج کەسیە کە بە ئاگایی و چاودێریەو دەژیان، سەید قوتب ڕۆشت بۆ ھاوینەھواری ڕەئس ئەلبێر لە ئەسکەندەریە بۆ چارەسەری نەخۆشیەکانی، لەویدا لەپێش دەستپێکردنی دەستگیرکردنەکیان چەند ڕۆژیکی بردە سەر.

سەید چاوەرپوانی ناپەرھەتیە کە دەکردو چاوەرپوانی ئەوێ دەکرد کە پشکی گەورە بەریکەو، چاوەرپوانی زیندان و ئەشکەنجەدانی دەکرد، تەنانتە مردنیش، ڕۆژنامەنووس محەممەد ئەلرکابی گفتوگۆیەکی نیوان خۆی و سەید دەگیرێتەو، کە پێش دەستگیرکردنی لە مالتی سەید ئەنجامی داو.

ئەلرکابی دەلیت: پێم وت: سوپاس بۆ خوا لەسەر سەلامەتی، (إن شاء الله) تەندروستیشت باشە، هیچت نەماوە تەنھا بووکیك نەبیت (شایی نەبیت).

سەید زۆر بە جدی پێکەنی، پاشان وتی: چ بوکیك مەبەستە ؟

وتم: بۆ ھەردووکیان بەدیھێنراوین.

ماوەیەکی کورت قسەمان کرد، پاشان پرسیاریکی کوتوپری لی کردم، ئایا هیچ دەزانی لە لیكدانەوێ خەو؟ دوینی لە خەمدا ماریکی سورم بینی بە چواردەرمدا پێچی دەخوارد پاشان نزیک دەکەوتەو، لەوکاتەدا بەخەبەر ھاتم و ئیتر نەنوستمەو.

وتم: گوی بگرە ئەی گەرەم، ئەمە دیاریە کە یەکیك لە ئیمانداران پێشکەشی تۆی دەکات، من ئیستە بۆتی ئامادە دەکەم، ھابیگرە، ئەو خەو کە ھاتەدی.

وتی: ئەی بۆچی لیكدانەوێ ئەو نەبیت کە من بێمە دیاریەکی پێشکەش کراو بۆ ئیمانداران.

وتم: ئایا مانەوێ پیاوچاکان سودبەخش تر نییە بۆ بانگەوازی ئیسلامی.

<sup>1</sup> مذابح الاخوان في سجون 26.

وتی: به بهرد هوامی نه، به لکو ده بیټ دامه زراوی مه به ستمان بیټ، له گه ل زانیاریمان به و دی که له دامه زراویدا تیاچون هه یه.

وتم: ئه ی پیاو به م شیوه ره شین مه به، میلله ت به ره و راست بوونه وه ههنگاو ده نیټ.

وتی: له مه ودا ده زانیټ.

### دهستگیرکردنی محمه مه د قوتب و نارمه زایی سهد قوتب

رووداو ده کرداریه کانی کاره ساته که ی برایی موسلمان به دهستگیرکردنی محمه د قوتب دهستی پیکرد، که له 29 یان 30 تی تموزی 1965 دا دهستگیر کرا.

سهد قوتب نامه یه کی نارمه زایی ناراسته ی ئه فسه ری مه باحسی گشتیی ئه حمه د رائف کرد، که ره فعه ت به کری خوشکه زای "به ره حمه ت بیټ" - بۆی برد، تیایدا سهد نارمه زایی ده بریبوو سه باره ت به شیوازی دهستگیرکردنی محمه دو، ئه و دی که که سو و کاره که ی نازان له کوئ دهست به سه ره. سهد له نامه ی نارمه زاییه کهیدا به راوردی له نیوان دهستگیرکردنی محمه د قوتب له لایه ن حکومه ت و دهستگیرکردنی فه یله سوفی ئینگلیزی (برتراند رسل) له لایه ن حکومه تی به ریتانییه وه کردبوو له کاتی کهدا روبه روی سیاسه تی به ریتانیا بووبوو یه وه، ئه و بوو ئه ویش که سو و کاره که ی نه یان ده زانی له کوئ دهست به سه ره.

سه ره تای دهستگیرکردنه که به محمه د قوتب دهستی پئ ده کات له کاتی کهدا محمه د قوتب به په سمی له ریکخستنی بریاندایه، ئه مهش دوو شت ده گه یه نی:

یه که م: ده زگای ئه منی ده وله ت تا ئه و به روا ره ه یچ شتی کی نه ده زانی ده براره ی ریکخستنی بریایان، وه ئه و سه ره و شانه کانی ئاشکرا نه کردبوون، له به ره ئه وه به پیاو ئک که ئه ندام نیه له ریکخستنی بریاندایه دهستی پئ ده کات.

دووه م: کاتی محمه د قوتب دهستگیر کرا له بهر بیروبوو چونه ئیسلامیه کانی بو، که له کتیب و دانراوه کانی باسی کردبوون، ئه و له گه ل ریکخستنی بریاندایه به یه کنه گه یشتبوو، له گه لیدا پلانی دانه نابوو، وه بیری نه کردبوو یه وه له دژی رژیم ههستیټ به کار. له گه ل ئه وه شدا دهستگیر کراو ئه شکه نجه درا. به لām نه درا به دادگا. ئه مهش ده لاله ت ده کات له سه ره هۆکاره فیکریه کانی کاره ساتی بریایان له سالی 1965، وه ئه و کاره ساته سازدرا بوو بۆ له ناوبردنی بیره ئیخوانیه کان و بیراره کانیان، نه ک هه ره، به لکو به ئامانجی خفه کردنی بیری ئیسلامی بوو به گشتی.

ئه مهش ئه و دهسته نه یئیه ده ده خات - شیوعیه ت و خاچه رستی و زایونیه ت - که له پشتی کاره ساته که وه بوون.

### دهستگیرکردنی سهد قوتب له 9/8/1965 دا

سهد کوژبوونه وه ته نزمیه کانی له گه ل سه رکردایه تیه پینج که سیه که دا له مایسی 1965 دا ریکخست.

وه له 5 حوزه بریاندایه سه فهری کرد بۆ هاوینه هه واری (ره ئس ئه لپی) له سه ره قه راغی ئه سه کنه ده ریبه، له وئ خانویه کی به کری گرت تیایدا بمینیټته وه، چونکه هه لاتووی گه رماو ئاوو هه وای گه رمی قاهیره بوو که نه خو شی سگه دره که ی زیاتر ده کرد.

له حوزه بریاندایه له گه ل خیزانه کهیدا رویشتن بۆ ره ئس ئه لپی، وه له ته مموزدا عه لی عشماوی هات بۆ لای سی روژ له لای مایه وه، چونکه ئه و مانگی ههنگوینی به سه ره ده برد.

<sup>1</sup> الشهید سید قطب 64-65 وەرگیراوه له پاشکۆی روژنامه ی (الشماری) به بیروتیه وه 69/6/8.

<sup>2</sup> الموتی یتکلمون: 120-121.

ههروهه عهبدولفهتاه ئيسماعيل سهردانى كردو ههريسپىكان له مالى سهد بهيه كگهيشتن، پاش ئهوهى محمد قوتب له 29ى تههموزدا دهستگير كرا مهباحسى ميسرى مالى سهديان له ههلوان وماله كهى رهس ئهلبيريشيان پشكنى پشكنىكى وورد، سهديش سهارهت بهو شىوازه نارهبازى دهبرى.

به دوو رۆژ دواى پشكنين عهبدولفهتاه ئيسماعيل له رهس ئهلبير سهردانى سهدى كرد، سهديش ئامۆژگارى كرد كه ئه ناوه بهجى بىلئت له ترسى دهستگير كردنى.

له 2ى ئابدا سهد كۆى زانباريهكانى نارد بۆ ليژنهى سهركرديهتبه پينج كهسيهكه، تبادا دواى راوهستاندى كردهى ئاماده كردنى چهكى كرد لىيان، وه دواى ههلوهشاندهوهى بيركردهوه له پلانى بهرپرچدانهوهى دهستدرىژى و ليدانى سهرانى رۆژمى لى كردن. وه ئهم نارهبازيه زارهكيبه سهد له لايهن ههميدهى خوشكبه وه گهشت به زهينه ب غهزالى، ئهويش گهياندى به عهلى عشماوى، وه ئيتىر نازانين ئه نامهيه چى كرد له گهل براكانيدا.

له 6ى ئابدا جاريكى تر سهد رۆشتهوه بۆ رهس ئهلبير وه له شهوى 1960/8/9 دا مهباحسى ميسرى پيش نوژى بهيانى دايان بهسهر مالى سهدقوتبدا، دهستگيريان كردو راپيچى زيندانى جهنگيان كرد، ئهوهبوو تبادا ژيانى له گهل ئهشكه نهوه لىكۆلینهوه دادگابى كردندا بهسهربرد، تا ئه كاتهى له سيداره درا له دواى دوو سال لهم دهستگير كردهى. <sup>□</sup> حكومهت تا بهروارى دهستگير كردنى سهد له 8/9 دا رپكخستنى برايانى ئاشكرانه كردبوو، وه هيچ ئهندامىكىشى دهستگير نه كردبوو.

### حكومهت به (قهدهر) رپكخستن ئاشكرا دهكات

ئاشكرا كردنى رپكخستنى برايان له لايهن حكومهتهوه - قهدهر بوو - ئالئين رپكهوت بوو، چونكه رپكهوت له رووداوهكانى ئهم دونيايهدا نيه، ههموو رووداوى روودهات به قهدهرى خوايه.

دهزگا ئهمنيهكانى حكومهت پيش كارهساتهكهى برايان سهرگهرم بوون به قهزيهى حسهين توفيق و كۆمهلهكبهوه، ئهنازيار سامى عهبدولقادر له لايهن دهزگاوه دهستگير كراو دانى نا به سهردانىكدا بۆ لای يوسف ئهلقرش كه به كيك بوو له برا ديرينهكان له گوندى سنفا، بهلام ئهوه له گوندهكهيدا نهبوو وه لهوئ چاوى پيى نهكهوت، بهلكو له لايحهبيب عوسمان له قاهيره بينى كه ئهويش به كيك بوو له برايان، بهم شيوهيه يوسف ئهلقرش و حهبيب عوسمان پيكهوه دهستگير كران.

به دهستگير كردنى حهبيب عوسمان دهزگاي ئهمنى دهستى گهشته به كهم سهره داو كه بيهگهيه نيى به برايان، چونكه حهبيب عوسمان ئهندامى ئوسرهيهكى برايان بوو كه سهر به رپكخستنى نوئ بوو.

حبهبيب عوسمان - له ژير فشارى ئهشكه نهوهدا - ئيعترافى كرد له سهر ئهندامانى ئوسره رپكخستنيهكهى، ههموو ئهندامانى ئوسرهكهى گيران، ههنديكيان ئيعترافيان كرد له سهر كهسانى تر، بهم شيوهيه دهستگير كردن زيادى كرد.

له گهل روودانى ههموو ئهمه دا، تا رۆژى ههينى 1965/8/20 هيچ ئهندامىكى ليژنهى سهركرديهت نه گيرا. له نيوان گيراوهكاندا مهحمود فهخرى ههبوو، كه ئيعترافى كرد له سهر مهرسى مستهفا مهرسى، لىكۆلینهوهى ميسرىش دايان به سهر شوقهكهى مهرسيدا له ئه مبابه و كرديان به توپرىك بۆ راو كردنى برايان.

له شهوى ههينى 1965/8/20 دا ئهفسهرياز ئيراهيم - كه له دلره قترين و درهنده ترين ئهفسهركهكانى پولىسى سهربازى بوو - له گهل پياوهكانيدا له شوقهكه دا بوون، له نيوهى شهودا سى نهفهر له ئهندامانى ليژنه پينج كهسيهكه دايان له دهزگا،

<sup>1</sup> الموتى يتكلمون: 120. 121.

ئەوانىش: عەبدولفەتاح ئىسماعىل و عەلى عىشماوى و موبارەك عەبدولعەزىم بوون، رىيازىيىراھىمى ئەفسەرىش بە شانازى كەرنەھە نىچىرە قەلئەھەكانى راپىچى زىندانى جەنگى كەرد.

لە بەرەبەيانى رۆژى ھەينى 1965/8/20 دا دوو پرووداوى چاھەروان نەكراو لە زىندانى جەنگىدا پرويدا: **يەكەم:** بەخشىنى يەكەم شەھىدى ئىخوانى كە لە ئەنجامى سەختى و نارەھەتى ئەشكەنجەداندا گىيانى سپارد، ئەويش براى شەھىد محەمەد عەواد بوو، كە شەمس بەدران خۆى سەرپەرشتى ئەشكەنجەدانەكەى دەكەرد، وە سەفوەت رۆبى خوينرێژ لە بەردەم بەدراندا سەرى محەمەدى پانكەدەو، وە محەمەد عەواد مەردنى ھەلپژارد بەسەر دەرختنى نەپنى رېكخستندا. **دووەم:** دانپىنانى ئەندامىكى لىژنە پىنج كەسبەكە عەلى عىشماوى بە نەپنى و شاروھەكانى رېكخستندا، وە پىشكەش كەردنى بە دەزگای لىكۆلنەھە. ئاى چەندە جىاوازىي لە نىوان ئەم دوو ھەلۆيستەدا ھەيە، ھەلۆيستى شەھىد محەمەد عەواد و ھەلۆيستى عەلى عىشماوى؟! □

### عەلى عىشماوى پەرەكانى رېكخستن ئاشكرادەكات

عەلى عىشماوى دانپىنانە ھەمەلەيەنەكەى خۆى لە سەرلەبەيانى رۆژى ھەينى 1965/8/20 دا نووسى، تىايدا ھەموو پەرەكانى رېكخستنى نوێى برايانى ئاشكرادەكەرد، دەربارەى مەسەلەى چەك و درێژەى ئەو باسە، ھەروەھا دەربارەى ھىلەكانى رېكخست و نەپنى و شاروھەكانى، لىستىكى چروپرو تەواوى پىشكەشكەرد لە ناوى كۆمەلەكان و ئوسرەكان، بە ئەندامان و سەرەك ئوسرەكانەھە.

عەلى عىشماوى گرنگترىن كەس بوو، كە نەپنىەكانى رېكخستنى دەزانى لەسەر ئاستى كۆماردا، خاوەنى بىرو ھۆشكى ئاسنىن بوو زىاد لەوھى كە ھەر كەسبىكى تر بتوانىت بىلەت، ئەو ھەبوو ئەو شەھە جەژن بوو بۆ ئەفسەرانى پۆلىسى سەربازى. □

دانپىنانەكەى عەلى عىشماوى دوورودرێژ بوو، زىاتر لە ھەشت لاپەرە بوو. □ پۆلىسى سەربازى لىستى ناوھەكانى عەلى عىشماوى وەرگرت، لە ماوھەكى زۆر كورتدا ھەموو ئەندامانى دەسگىر كەرد. ئىتر زىندان بە ھەزارەھا ئەندام لە برايان پەروويەھە، بە پىستىر و نارەھەتترىن شىواز ئەشكەنجەيان دەپژاند بەسەرياندا.

### عەبدولناسر لە مۆسكۆۋە رايەدەگەيەنەت

عەبدولناسر لە 7 ئابى 1965 دا سەفەرى كەرد بۆ روسيا، لە 1965/8/29 دا كۆبونەھەيەكى بەو قوتابىيە عەرەبانە كەرد كە لە مۆسكۆ دىباخوئىندو لە بەردەمىياندا ئىعلانى دەرختنى پىلاننىكى كەرد، كە برايانى مۇسلمان لە مىسردا گىراوانە بۆ ھەلگىرپانەھەى رۆژىمى فەرمانرەوايى و تىكەدانى دەزگاكانى. □ ھەلپژاردنى عەبدولناسر بۆ مۆسكۆ - پايتەختى بىباوەرەى - تاكو لەوێ ھەيە ئىعلانى دەرختنى پىلاننى برايان بەكات بەلگەيەكى گرنگ ئەدات بە دەستەھە لەسەر نەخشە كىشان و فروفيللى شىوعىيەت - لە ناوھە دەروھەى مىسردا - كە لە پشت ئەم پىلانە ھەلپەستراو ھەبوون.

<sup>1</sup> سەيرى ئەم چىرۆكە لە (مذابح الإخوان في سجون ناصر) دا بکە، ل 31-39.

<sup>2</sup> بىروانە (مذابح الإخوان) 36-37.

<sup>3</sup> بىروانە دەقى تەواوى راپۆرتەكەى عەلى عىشماوى لە (الموتى يتكلمون) دا ل 50-59.

<sup>4</sup> بىروانە وتەكەى عبدالناصر لە (الموتى يتكلمون) ل 39.

ھەرۋەھا ھەلپژاردنى مۆسكۆ لەلايەن عەبدولناسرەو ھۆكارىكى گىرنگى عەبدولناسر بۆ بۆ نزيك بوونەو ھە سۆقيەت و بەدەستخستنى زۆرئىك لە يارمەتەكانيان، تىگەياندىيان لەو ھى كە ئەم لەگەل ئەواندايە، لەگەل شىوعىيەكاندايە لە مىسر، ئەو ھەتە دژايەتتى ئەو ئىسلامە دەكات كە ئەوان دوژمنانىيەتتى دەكەن، دژايەتتى برايان دەكات ئەو برايانەي كە شىوعىيەت دژايەتيان دەكەن.

ئەو ھى ئامازە بە دەستى شىوعىيەت دەكات لە مەسەلە كەدا ئەو ھىيە كە شىوعىيەكانى مىسر خۆپىشاندىكى ھاودەنگى و پشتگىرييان بۆ عەبدولناسر سازدا - لە رېگەي (التنظيم الطليعي للاتحاد الإشتراكي العربي) يەو ھە كە ئەوان دەسەلاتداربوون بەسەريدا- ھە رېزيان بەستبوو بەسەر ھەردوولاي شەقامە كەدا ھەر لە فرۆكەخانە تا مالى عەبدولناسر، كاتىك عەبدولناسر لە شەقامە كەو بەرپىكەوت، بەم دوو ھوتافە ھوتافيان بۆ دەكىشا: "سەرپرە، سەرپرە ئەي جەمال، نەكۆنەپرەستى و نەئىخوان"، "لە سىدارە بە، لە سىدارە بە ئەي جەمال، نە كۆنەپرەستى و نەئىسلام".<sup>1</sup>

يەكەم راگەياندىن دەربارەي پىلانى برايانى ھەلپەستراو لە رۆژنامە مىسرىيەكاندا، رۆژى سىشەمە 1965/9/7 بوو، واتە بە مانگىك دواي دەستگىركردنى سەيدقوتب، مانشىتتى سەرەكى رۆژنامەي (الأهرام) ي رۆژى سىشەمە 9/7 ئەمە بوو: (يەكەم دريژە دەربارەي كۆتا پىلان گىرپانى برايانى موسولمان، رۆژنامەكان لە رۆژانى داھاتودا بەردەوام دەبن لەسەر قسەكردن دەربارەي ئەم پىلانەو بلاوكردنەو ھى تۆمەت و پرۇپاگەندە بە دەوریدا).<sup>2</sup>

### راپۆرتى لىژنەي ياسايى ئەنجومەنى گەل

عەبدولناسر ياسايەكى جىاي بۆ دادگايى كردنى برايانى موسولمان دەرکرد، ناوى نا (ياساي فىرعەون) چونكە پر بوو لە ستم و دەستدرىژى و دوژمنكارى. ئەمەش لە 1965/11/9 دا، ئەو ھەبوو قەزىيەي برايان بە دادگا سەربازىيەكان سپىردا تاكو تىايدا لىكۆلئىنەو لە قەزىيەكە بكات و، تۆمەتباريان بكات و ھوكميان بە سەردا بدات، فەرمانى ھوكمەكانيانى بە پراو ھە كەلەي بوو ھە دانا، كە بە ھىچ جۆرئىك جىگەي تىوانج لىدانى تىا نەبىت.<sup>3</sup>

بەمەش دەستى لىكۆلئىنەو سەربازى بە روى برايانى موسولماندا كرايەو، ھە خۆيتريژەكان ھونەريان دەنۆند لە ئەشكەنجەدانى براياندا، لەسەرويانەو شەمس بەدران ھەمزەئەلبەسىونى وسەفوت ئەلرۇبى و جگە لەوانىش لە دەزگاي نۆندىن و فېلېبازىيەو، عەبدولناسر وىستى بەرگى دىموكراسىيەت بكات بەسەر ياساكەي و جىبەجى كردنەكانىداو، سەرپرەينى برايان بە ناوى دىموكراسىيەت و نوينەرى گەلەو ئەنجامبەدات، ئەو ھەبوو قەزىيەي برايانى نارد بۆ لىژنەي ياسايى ئەنجومەنى گەل لە بەراورى 1965/12/14 و لىژنەكەش راپۆرتى خۆي نووسى بە بەراورى 1965/12/20، راپۆرتەكەي پر كىرەبوو ھەو بە درۆ دەلەسەو شت بۆ ھەلپەستن، ئىدانەي خۆي بۆ برايانى موسولمان دەرکرد، ھەموو ئەو ھى دەزگاي ئەمنى وتبوو ئەو ھىش دايە پال برايان.<sup>4</sup>

راپۆرتى لىژنەكە تۆمەتتى ئەو ھىيان دابوويە پال سەيد، كە ئىدەي پىغەمبەرايەتتى دەكات: (قوتبى ئەم كۆمەلەيە ئىدەي پىغەمبەرايەتتى دەكات و كۆمەلەكەش ئىدەكەيان قىبۆل كىرەو، لەسەر بناغەي پىغەمبەرايەتتى مەعسوم ئەم جەماعەيە خۆي خستۆتە شوينى واسىتەكار لەئىوان خوا بەندەدا).

<sup>1</sup> الموتى يتكلمون ل40.

<sup>2</sup> ھەمان سەرچاوە، 73-77.

<sup>3</sup> برۆانە دەقى ياساكە لە (الموتى يتكلمون) دا، ل82-93.

<sup>4</sup> برۆانە دەقى بەلاغى يەكەم لە (الموتى يتكلمون) 103-107.

ھەر لە سەر بناغەى بانگەشەى پىڭەمبەرەيەتى، ئەم كۆمەلەيە پىڭخراوە بۆ نانەوہى ئاشوبەيەكى خويىناوى خاپوركەرى شيوتىنەرى كويىرانە لە نيوان موسلماناندا.

ھەر لە سەر بناغەى بانگەشەى پىڭەمبەرەيەتى و تواناي وەرگرتنى راستەوخۆ لە خواوە، ئەم كۆمەلەيە پەدى كەردەوہ كە ئامانجەكانى لە كودەتا پروون بكاتەوہ. .).

ئايال لىژنەى ياسايى ھىچ تۆمەتيكى ھىشتۆتەوہ نەيداتە پال برايان، دواى ئەوہى تۆمەتى بانگەشەكەردنى پىڭەمبەرەيەتى دايە پال سەيدقوتب. ؟!

### سيانزە راگەيەنراوى لىكۆلېنەوہى سەربازى بۆ نوينەرايەتى گشتىي

دواى ئەشكەنجەدانىكى درېندانەى برايان لە زىندانى جەنگى و زىندانى ئەلقەلەو زىندانەكانى تردا، دواى مانگو نيويك لە دەستگىركردنيان، لىكۆلېنەوہى گشتىي سەربازى دەستى كەرد بە ناردنى بە لاغى يەك لە دواى يەك بۆ نوينەرايەتى گشتىي (النباية العامة) و لەم بە لاغانەدا بە درېژى باسى ئوسرەو شانەو پىڭخستەنەكانى برايانى تيدا كەردبوو، ھەروەھا پىلانە ھەلبەستراوہكان بۆ ھەلگىزانەوہى رژىمى فەرمانرەوايى، زانىارى ناوئەم بە لاغانە لە گەل تۆمەتبارەكاندا بۆ نوينەرايەتى گشتىي كۆكراوہتەوہ.

بە لاغەكان بە ئىمزاى بەرپۆبەرى لىكۆلېنەوہى تاوانى سەربازى سەعد زەغلول عەبدولكەرىم بوو. گرنگترين بە لاغيان بە لاغى يەكەم بوو، كە قەبارەكەى دە پەرە بوو، وە ژمارەكەى 1/غ/7/25 بەبەرەوارى 1965/10/3 بوو.

لەم بە لاغەدا ناوى ئەندامانى ئوسرە ئىخوانيەكانى تيدا بوو، ناوى سەرەك ئوسرەكان و بەرپرسى كۆمەلەكان لە ناوچەكاندا، وە ئەركى لىژنە پىنج كەسيەكە بۆ سەر كەردايەتى.

ئەم بە لاغە لە سەر بنچينەى ئەو راپۆرتەى على عىشماوى نوسرابوو كە تيايدا دانى نابوو بە ھەموو شتيكدا. وەك لە پىشەوہ باسەمان كەرد.

بە لاغەكە سەرۆكايەتى پىڭخستەنى برايانى دابويە پال سەيدقوتب، محەممەد يوسف ھەواش بە جيگىرى سەرۆك، پاشان باسى پىنج ئەندامەكەى سەر كەردايەتى كەردبوو.

وہ بە لاغەكانى دەزگاي لىكۆلېنەوہ بۆ نوينەرايەتى گشتى بەردەوام بوو، كۆتا بە لاغ بە لاغى سيانزە ھەم بوو - كە بە بەرەوارى 1965/12/20 نووسرا.

### دوو راپۆرتى سەيد

سەيد دوو راپۆرتى نووسى دەربارەى پەيوەندى خۆى بە برايانەوہ بە گشتى، وە پەيوەندى بە پىڭخستەنى نوئى برايانەوہ بە تايبەتى، ئەمەش لە سەر داواى لىكۆلېنەوہى سەربازى لە زىندانى جەنگيدا، وە ئەمەش پىش دەستپىكەردنى لىكۆلېنەوہ بوو لە گەلیدا.

\* راپۆرتى يەكەم: دواى دەستگىركردنى نوسى، كە زۆر كورت و چروپر بوو، وە ھۆى كورت كەردنەوہو چەركەدەوہى سووربەوونى بوو لە سەر پارىزگارپەكەردنى لە برايان تاكو رۆبەرۆى ئەشكەنجەدان نەبنەوہ، چونكە وا گومانى دەبرد كە ئەوان دەستگىرنەكراون.

<sup>1</sup> سەيرى ئەم دەستەواژانە بكە لە ھەمان سەرچاوەى پيشوودا. 93.

<sup>2</sup> سەيرى ئەم دەستەواژانە بكە لە ھەمان سەرچاوەى پيشوودا. 93.

<sup>3</sup> كورتەى ئەو بە لاغانە لە (الموتى يەكلمون)، 108-109.



**\* راپۆرتی دووهم:** که دورودریژو فراوان بو، دواى ئەو نووسی که بۆی دەرکەوت برايان دەستگیر کراون، وە دانیان به هەموو شتیکدا ناو، تیایدا دواووتەى خۆى بۆ لیکۆلەرەوان و میژوو وتبوو.

سەید لە زیندانى جەنگیداو لە 1965/10/22 دا نووسینی راپۆرتە کەى کۆتایی پێهینا، لە راپۆرتە کەیدا باسی سەرەتای دەستپێکردنی پەيوەندى بە برايانى موسلمانەو، دواى هەلگیرسانی شۆرش و دەربارەى زیندانى کردنى و، شایەتیه کانی لەسەر قەسابخانەى ئەلتورپە و، راپۆچوونى دەربارەى پرۆگرامى کارى بزاقى ئیسلامى و دەست پێکردنى لە بنچینهو لە عەقیدەو پەرەردەو ئەخلاقەو خستبوو پروو.

دەربارەى پەيوەندى بە ریکخستنى نوێى برايانەو و لیژنە پینج کەسبە کەو، دەربارەى چیرۆکی عەلى عشماوى و چەك و، دەربارەى پلانى بەرپەرچدانەو و دەستدریژی کردنە سەر بزاقى ئیسلامى، وە هەلۆشانەو و ئیلغا کردنەو لە پێش کارەساتە کەدا، هەروەها تیاتیدا سەبارەت بە سەردانى ئەو برايانەى کە میسرى نەبوون بۆ لای ئەم دووا بوو، وە دەربارەى پەيوەندیه کانی بە ئیسلامیه کانهو ئەوانەى کە برايان نەبوون. ئەو هەبوو ئیمەش لە بەشە کانی پێشوو دا گەراينهو بۆ ئەم راپۆرتەو، ئەو وەى کە پێویستمان بوو لیتمان وەرگرت.

ئەم راپۆرتە دورودریژە لە چەند ئەلقەیه کى دوايه کدا لە گۆفارى (المسلمون) ی دەولیدا بلاو کراو تەو، پاشان بلاو کەرەو کانی گۆفاره کە لە کتیبیکی تاییبەدا بلاویان کردەو، وە ناویشانی (لماذا اعدمونی) یان بۆ دانا.

سەرەرای بلاو کردنەو یان بۆ ئەم راپۆرتە، دووپاتی ئەو یان کردۆتەو کە ئەو وەى بە دەستیان گەشتوو بە دەست و خەتى سەید قوتب خۆیه تی، هەروەها دوپاتی ئەو یان کردۆتەو کە راپۆرتە کە ناتەواو، چونکە ئەلقە لە گۆیکانی رژییم لاپەرەى زۆریان لێشاردۆتەو، کە سەید دەربارەى ئەو ئەشکەنجەو نازارە درندانیهى کە دژیان ئەنجامدرا بوو نوسی بوو، ماو وەى نێوان دەستگیر کردنى و نووسینی راپۆرتە کە - لە مانگی ئاب تا تشرینی یە کەمى 1965 بوو -.

ئەو وەى لە نامەى (لماذا اعدمونی) دا بلاو کراو تەو هەموى بە دەست و خەتى سەید قوتب خۆى بوو، بەلام هەموو ئەو نیه کە سەید بۆ لیکۆلەرەو کانی نووسیو.

### پێشهکی راپۆرتی دووهمی

سەید بەرپر سیاریتی رووداو کانی 1965 ی بە تەواوى گرته ئەستۆى خۆى، لە کاتی کدا دەیزانی کە سەر و گیانی دەبەخشى لە بەهای ئەو ریکخستنه ئیخوانیه دا، وە هۆى بە کورتى نووسینی راپۆرتی یە کەمى روونکردۆتەو.

(پێم باشە ئەم پێشه کیه باس بکەم، بەهۆى ئەو تیشکە رووناک کەرەوانەى تێیدا یە. وە لە پێش ئەمەو روونکردنەو یە کى کورتم نوسی بوو، کە لە زۆر دریژەو شیکردنەو دا ناتەواو بوو، هەروەها لە ژمارهیه ک رووداو روونکردنەو دا ناتەواو بوو. بە هەلە لە هەلۆیستی من تێگە یشتوون و تەقدیری ئەو هۆکارانە نە کراو کە پالێ پێو ناوم لە نووسینی ئەو راپۆرتە دا بەو شیو هیه، خوازیارم لەم راپۆرتە دورودریژە نوێیه دا ئەو ی پێویستە بیدات بە دەستەو. وە ئەو وەى وا لە هەلۆیستم بکات فەهم کراویت لەسەر حەقیقەتە کەى. خواى گەرە دەزانیت من نەفسى خۆم بە لاو گنگ نەبوو، وە بەم کورت کردنەو یە مەبەستم دەرباز کردنى خۆم نەبوو.

بەلام من کە پێویستە دان بەمە دا بنیم - هەلەم ئەدا لە سەرەتاو پێش لە هەموو شتیکدا، بۆ پاراستنى کۆمەلێک لەو لاوانەى کە لەم بزاقە دا کاریان لە گەل دە کرد مپاریژم بەو ریژیه ی کە لە توانامدا هەبوو، چونکە بروام وابوو ئەم کۆمەلە لاو چاکترین کەسان یکن کە زەوى هەلێ گرتن، لەم نەو هیه دا هەر هەموو، وە تویشون بۆ ئیسلام و مرفایه تی، حەرामه لەناو برین و پەرتەوازه بکړن، وە من لە بەرامبەر خواى گەرە دا - بەرپر سیارم لەو وەى ئەو وەى کە لە توانامدا هیه بیه خشم بۆ رزگار کردنیان، وە ئەو روونکردنەو کورته کە بە دورودریژى هەموو شتە کانی نە گرتبوو، ئەو هەموو توانایه کى من بوو

<sup>1</sup> برۆانه پێشه کى هەردوو بلاو کراو نامەى (لماذا اعدمونی) 43.

لەم بارودۆخەدا بۆ ئاسانکاری لەسەریان. وە ئەم ئاسانکاریە منیش لەگەڵ ئەواندا دەگرێتەو، بەلام خۆی گەورە دزانیت کە خۆم لە بێردانەبوو.

وەمن لەگەڵ یەکەم ووشەدا بە تەواوی بەرپرسیارێتیم گرتە ئەستۆ، وە وتم: کاتی ئەوە هاتوو کە مەزۆقی موسڵمان سەری پێشکەش بکات لە نرخێکەدا بەبۆنی بزاڤێکی ئیسلامیی، رێکخستنیکی ئاشکرا نەکرادا، کە لە بنەرەدا لەسەر ئەو بناغەییە دروست بوو کە بێکەییەک بوو بۆ بونیادنانی پرۆگرامی ئیسلامی، ئەو ھۆکارانەی ھەرچەک بێت کە بەکاری دەھێنێت بۆ ئەمە. ئەمەش لە داب و نەریتی پرۆگرامە زەمینیەکاندا تەواوێکە شایستەیی لە سێدارەدانە.

پێویستە لەم پێشەکیە کورتەدا ئەو ڕوون بکەمەو، کە پێشکەشکردنی ڕوونکردنەوێ یەکەم بە کورتی سەبارەت بەم لایەنە، ئەو ئەركی خۆم بوو وەک موسڵمانێک، چونکە دیلی موسڵمان بۆی نیە ئاماژە بە سەربازانەیی ئیسلام بکات کە لە داوی ئەوەوە، وە ناییت سەربازانی ئیسلام و عەوراتیان دەربخات تا لە توانایدا ھەبێت.

من بە تێگەیشتنی ئیسلامی خۆم ئەركی خۆم بەجێگەیاندا، تیایدا ھەلسوکەوتم لەگەڵ خوادا کردوو، بە چاوپۆشین لە تێڕوانینی دەستوورو دەزگا مەزۆییەکان.

بەلام ئێستە من، داوی ئەو ڕوون کردووە کە ئەم لایانە دانیان بە درێژەیی ھەموو ڕۆڵە تایبەتی و گشتیەکاندا ناوە، من بە ھیچ شتێک ئاماژەیان بۆ ناکەم، بەراستی نەرەحەتی لەسەر دڵم ڕەوايەو، لە باسکردنی ھەموو شتێکدا، لەگەڵ ھەلەدان بۆ رێککردنی، رێککردنیکی زەمەنی بە پێی توانا).

## وتەى كۆتایی بۆ راپۆرتى دووهم

سەید بە وتەییەکی كۆتایی راپۆرتەكەى تەواو کرد، کە تایبەتی کردبوو بە بۆچوونی خۆی بۆ پەيوەندى نێوان حکومەت و نێوان برايانى موسڵمان لە چەند خاڵێکی دیاریکراوی کورتدا:

1- ئەو توندوتیژیەى لەسالى 1954 ھەلسوکەوتی پێکرا لەگەڵ براياندا بە تەنھا ئەوان، ئەو لەسەر بناغەى ڕووداوى (ئەلمەنشیە) بوو، کە بۆیان ھەلبەسترا بوو، ئەو بوو ئەو توندوتیژیە کوشتن و برین و ئاواژەکردن و تێکدانى خانووی گرتبوو ھۆ. .

ئەم توندوتیژیە بێرۆکەى بەرپەرچدانەوێ دەستدریژیکردنی لە رێگەى ھیزەو و دروست کرد ئەگەر ھاتوو دەستدریژیە کە دووبارە بوویەو. ئەگەر ئێمە بمانزانیایە کە راپێچکردنە کە تەنھا راپێچکردنە بەس، وە بە دادگاکردنیکی دادپەرورەرانە كۆتای دیت، لەگەڵ سزای قانونیدا - تەنھەت لەسەر بنچینەى یاسا مەزۆییە کاریپێکراوەکانیش - ئەوا ھیچ کەس لە برايان بیری لە بەرپەرچدانەوێ دەستدریژی نەدەکردووە لە رێگای بەکارھێنانی ھیزەو.

من دەزانم کە لێرەدا ئێستە دان نان بەم راستیەدا ھیچ بەھایەکی کرداری نیە، بەلام ئەم دانپیانانە راستیە کە پێویستە لە دوا و شەکاندا تۆماری بکەم.

2- ئەوێ کە گومانی تیا نیە ئەوێ، کە لێدانى بزوتنەوێ برايانى موسڵمان - وە بزوتنەوێ ئیسلامیە ھاوشێوەکان - لە ناوچە کەدا، ئامانجێکی زایۆنى و خاپەرستی و ئیستیعمارییە. وە ئەو ھۆکاریکە لە ھۆکارەکانی لەناوبردنی بیروباوەرو ئەخلاق لەناوچە کەدا، وە بە دنیاییەو تەواو پلانی بەردەوام دەخێتە کار بۆ ھێنانەدی ئەم ئامانجە. وە ئەگەر بەھاتیەو لە ھەلسوکەوت کردن لەگەڵ برايانى موسڵماندا شێوازیکی تر بگێرایەتە بەر، جگە لەوێ کە ڕوویدا - چ لە سالى 1954 یان لەم جاردا - ئەوا دەتوانرا پیلانە زایۆنى و خاپەرستی و ئیستیعمارییەکان لە ناوچە کەدا لە جیاتى لێدان و لەناوبردنی بزاڤى ئیسلامی لەناوبرایە.

<sup>1</sup> لماذا اعدموني 7-8.

3- به دواى لیدانى براباندا له سالى 1954 شه پوليک له ليککه لوه شانه ودى ته خلای و ناراسته ی بیباوه پری به دوا داهات، وه بهم لیدانه ی ئیسته به هیتر ده بیت، جگه له خوا هیچ کس مه ودا که ی نازانیت.

جا هم دارووخانه له بهر ژوه وندی کییه؟ به دلنیا ییوه، که له بهر ژوه وندی هم ولاته نیه، ته ناهت له بهر ژوه وندی پژی می فهرانه واش نیه.

ته گهر چی گوئیکانی ئیسته ناماده ی بیستنی هم قسانه نین، به لام نه رکي من گه یان دنیانه، له گهل لابر دنی له ته ستوی خوم به دهر برینیان.

4- چهند جار بیستوومه؛ نایا به ته نه ییوه موسلمانن؟ نایا کونگره ی ئیسلامیتان بهس نیه. وه به رنامه ی (نور علی نور) و مزگوته کان که نوژیان تیدا ده کریت و تهو خه لکه ی ده چن بو حج بهستان نیه؟

پیویست ده کات تهو دهر بریم که ئیسلام شتیکی گهره تره له هم موو ته مانه. ئیسلام پروگرامی ژیا نه به ته وای، ته مه ش به په روه رده و پیگه یان دنی لوان نه بیت نایه ته دی، به فهرانه واکردنی شریعه تی خوا نه بیت نایه ته دی. بزا قی برابانی موسلمان، سهر که وتو ترین ته زمونه بو په روه رده و پیگه یان دنی، هر ه لیه که له ریگه دا نایته بیانوی لیدان و له ناو بردنی، به تاییه تی ته گهر ه لیه که له ووه نه بوو، به لکو له بهر نه جانی ه لیه ه لسو که وت کردن له گه لیدا پرویدا بوو.

من ویستم له سالی 1952 دا ههستم به ته زمونیکی به وشیه یه له (هیئة الشباب التحریر) دا و ناراسته که له سهره تای کاره که وه له گهل مندا بوو، به لام له کوتاییدا ناراسته ی (جمعية الفلاح الامریکیه) سهر که وت، و بهر ژوه وندی خوازه کان په رشو بلاو بوونه وه، ته وانه ی ده یانویست (هیئة التحریر) بهو شیه یه بیت که پیی هاتوته بوون، که دژی هم موو ته وانه بوو که ئیمه سه بارت بهو مه سه لیه له سهری ریکه وتبووین، ئیتر بزا قی برابان مایه وه، تهو به ته نه یه هه ستا بهم نه رکه. ئیسلام به رقه رار ناییت و نایه ته دی له ولایتیکا که جوولای په روه رده کردنی تیدا نه بیت، له پاشاندا دروست بوونی یاسای ئیسلامی که له کوتاییدا حوکم به شریعه تی خوا بکات، ته مانه له کوتاییدا وته کانی پیاو یکن که پرووی کردوته په زامه وندی خوا، و یژدانی خوی پی پاک ده کاته وه و بانگه وازی پی ده گه یه نیت تا کوتا چرکه. والسلام علی من اتبع الهدی.

زیندانی جهنگی 22 ی تشرینی یه که می 1965.

### سه لاه نه سار لی کولینه وه له گهل سه ید قوتب ده کات

سهرۆکی نوینه رایه تی ته منی ده ولت لهو ماوه تاریکه پر له سته مه ی میژووی میسردا سه لاه نه سار بوو، (ته نه یه به گه شتی یه که م به لاه بو جیگری گشتی له رژی 3 ی تشرینی یه که می سالی 1965 دا سه لاه نه ساری سهرۆکی نوینه رایه تی ته منی ده ولت نووسینگه که ی خوی له بینایه ی سهرای نوینه رایه تیه وه له دادگای باب ته خلای گواسته وه بو ناو زیندانی جهنگی، له گهل ته ودا که ته مه پیچه وانه ی یاسای (الاجرائات الجنائیه) یه. به لام سه لاه نه سار به ته نه یه به دوا ی ده قی فیرعه وندا ده سورا یه وه).

سه لاه نه ساری سهرۆکی نوینه رایه تی خوی لی کولینه وه ی له گهل که سایه تیه سهر کرده گرنگه کان له ری که خستنی برابان گرته ته ستو، له کاتیکا لی کولینه وه ی له گهل برابانی تر دا سپارد به یاریده دهره کانی له کاری سپیرا وه کانی نوینه رایه تی.

له بهر تهو شتیکی ناسایی بوو که خوی لی کولینه وه له گهل سهر کرده ی ری که خستن سه ید قوتبدا بکات. سه ید به ندرکرای زیندانیکی تاکه که سی بوو له زیندانی جهنگی، له کاتی راپیچکردنیه وه له 1965/8/9 دهو بو ماوه ی سه د و سی رژی هاتنه دهره وه ی لهو زیندانه دا لی قه دهغه کرا.

سه لاه نه سار، له ئیواری رژی یه که شه مه 1965/12/19 له گهل سه ید دهستی به لی کولینه وه که ی کرد و، لی کولینه وه له گهل سه ید بو ماوه ی سی رژی دوا یه که بهر دهوام بوو:

<sup>1</sup> لماذا اعدموني 91-94 به کورتکراوه.

<sup>2</sup> الموتی یتکلمون 110.

بەكشەمە 1965/12/19 لە كاتژمێر شەش و نیوە ئیوارە تا دەو نیو. □  
دووشەمە 1965/12/20 لە كاتژمێر سێ ئیوارە تا یانزە شەو. □  
سێشەمە 1965/12/21 لە كاتژمێر یەك ئیوارەو. □

### چەند بڕگە یەك لە كۆنوسی لێكۆڵینەوێكە

سەید قوتب لە لێكۆڵینەوێدا بێچۆپەناو راستگۆ بوێر ئازا بوو، وەلامی پرسیارەکانی سەلاح نەساری بەوپەڕی راستگۆیی و سەراحت و بوێری و ئازایەتیەو ئەدایەو، بەی ترسو ترسۆکی یان ساختەو درۆکردن، کە ئەمەش بە درێژایی ژیاانی رەفتاری خۆی بوو لە هەلۆیستەکانیدا لەگەڵ خۆشەویستان و دۆزمنانیدا -پەحمەتی خۆی لیبیت-.

لێرەدا هەندێک بڕگە لە کۆنوسی لێكۆڵینەوێدا پێشکەش دەکەین، کە سامی جەوھەر بە پەحمەت بیت، لە کتیبە کەیدا (الموتی یتکلمون) تۆمارو بلاوی کردۆتەو.

کۆنوسی رۆژی یەکشەمە 1965/12/19 لە سەعات شەش و نیوی سەر لە ئیوارە لە زیندانی جەنگیدا کرایەو.

ئێمە: سەلاح نەسار - سەرۆکی نوێنەرایەتی.

مستەفا ئەلەسەل - سکرێتیری لێكۆڵینەوێ

ئەوھوو سەید قوتیان بەمە ی خوارەو بانگ کردو وتی:

ناوم: سەید قوتب ئیبراھیم

تەمەن: شەست ساڵ

نوسەر

لەدایکبوو لە مائیک لە مەلەبەندی ئاسیوت

دانیشتووی حەلوان: (44) شەقامی حەیدەر.

پرسیاری یەكەم: قسەت چیە لەوێدا کە دراوەتە پالت؟

سەید وەلامیکی دوورودرێژی دایەو کە زیاتر لە دە لاپەرە ی برد، تیایدا بە درێژی چیرۆکی خۆی لەگەڵ رێکخستنی نوێی بریاندایاس کرد.

پرسیار: ئایا خۆت نامەکانت لەناو زیندانداندا تەحریر دەکرد؟

وەلام: بەلێ، تەحریری هەندێک نامەم کرد تیایدا شیکردنەوێ هەندێ پابۆچوونی ئیسلامی ھەبوو، فیکری بنچینەیی

تیایدا بریتی بوو لە بنەماکانی عەقیدە، لەوانە: حاکمیەت لە بیروباوەرەوێ ئەک بە تەنھا لە رێکخستنەو. . -و ئەتوانم

بێم - ئەو فیکرانە ی کە لە نامەکاندا ھەبوون فراوان بوون، بوونە بیرۆکە ی کتیبی (معالم في الطريق)!

پرسیار: ئایا ھەسەن ئەھوزەیی ئاگاداربوو بەسەر نامەکانتا پێش دەرچوونت لە زیندان؟

وەلام: گومان دەبەم لە رێگە ی مائەوێ بەسەریاندا ئاگادار بووین.

پرسیار: ئایا دوا ی دەرچوونت لە زیندان چاوت بە ھەسەن ئەھوزەیی کەوت؟

وەلام: بەلێ، سێ جار لە مائی خۆماندا، جگە لە من و ئەو کەسی تر ئامادە نەبوو.

پرسیار: هەندێک لە تۆمەتباران دانیان بەوێدا ناو، ئیستەش ئەوان ھەسەن ئەھوزەیی بە رابەر دەزانن، ئە ی رای تۆ چیە

لەم بارە یەو؟

□ بڕوانە کۆنۆوسی ئەو رۆژە کە (الموتی یتکلمون) 112 - 119.

□ بڕوانە کۆنۆوسی لێكۆڵینەوێ لە رۆژی دووھەدا: 120 - 131.

□ بڕوانە کۆنۆوسی لێكۆڵینەوێ لە رۆژی سێھەدا: 131 - 146.

وهلام: راستی بارودوخه که بۆ کۆمه‌لی برایانی موسلمان شه‌وهیه‌ی ته‌وان هه‌ستکردنیکی گشتی هه‌ست به‌وه‌ده‌که‌ن -ده‌ری بېرن  
یان ده‌ری نه‌رن - که شه‌و بارودوخه‌ی پېش هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی کۆمه‌لی برایان له‌ ئارادابوو ئیسته‌ش هه‌ر له‌ ئارادایه‌، ته‌گه‌ر چی  
هیچ شتیه‌یه‌کی جیبه‌جیکردن یان هه‌ره‌کی وهرنه‌گرتیبت، چاوه‌رێ بۆ هه‌ر بارودوخیک پێگه‌ بدات به‌ گه‌رانه‌وه‌ی کۆمه‌لی برایان  
بۆ بوونی ناشکرا، شه‌مه‌هه‌ستیکی ده‌روونی ناودله‌و له‌ ده‌رونیاندا هه‌یه‌، هه‌روه‌ها له‌ ده‌روونی منیشدا به‌ شه‌خسی هه‌یه‌،  
له‌وه‌ی تیایدا تاییه‌ته‌ به‌ ته‌گه‌ری گه‌رانه‌وه‌ی کۆمه‌له‌که‌ بۆ بوونی ناشکرا، به‌لام له‌گه‌ل پرۆگرامی تاییه‌تی خۆمدا له‌ گه‌رانه‌وه‌ی  
پێگه‌یانندی تاکی په‌روه‌رده‌کراو و پۆشنییدا .

من خۆم بۆ حه‌سهن شه‌هوزهبی و ده‌بینم، که شه‌و تا ئیسته‌ش خاوه‌نی بارودوخه‌ تاییه‌تییه‌که‌ی خۆیه‌تی و ده‌ک رابه‌ر بۆ  
کۆمه‌ل!

پرسیار: پالپشتی کردنی دارایی شه‌م پێکخستنه‌ له‌ ده‌ره‌وه‌یه‌؟ واته‌ له‌ برایان له‌ سعودیه‌و شوینی تره‌وه‌؟  
وهلام: به‌لێ له‌ ده‌ره‌وه‌ بوو، به‌لام له‌ هه‌ستی ئیمه‌دا ئیعتباریکی گشتی هه‌یه‌، شه‌ویش شه‌وه‌یه‌ هه‌ر براهه‌ک له‌ هه‌ر ولا تیکدا  
بیت له‌سه‌ر بنچینه‌ی بیروباوه‌رو فیکره‌ په‌یه‌سته‌ به‌ ئیمه‌وه‌، نه‌ک له‌سه‌ر بنچینه‌ی هه‌ریمه‌گه‌رایه‌ . کاتیکی ناوی برایان ده‌بریت  
پرسیار ناکه‌ین له‌ ره‌گه‌زه‌کانیان له‌ رووی هه‌ریمه‌وه‌!!

پرسیار: ئایا شه‌و په‌یه‌نده‌یه‌ی بریاری هه‌بوونی ده‌ده‌یت له‌ نیو برایانی موسلماندا به‌ ره‌گه‌زه‌ جیاوازه‌کانیانوه‌، له‌گه‌ل  
نیشتمانپه‌روه‌ریدا ده‌گونجیت ؟

وهلام: من واده‌بینم په‌یه‌ندی بیروباوه‌ر گه‌وه‌رترو دامه‌زراوتره‌ له‌ په‌یه‌ندی هاوولاتی بوونی هه‌ریمه‌یه‌تی، شه‌م جیاوازی  
کردنه‌ له‌ ناو موسلماناندا له‌سه‌ر بنچینه‌ی هه‌ریمه‌یه‌تی کاریگه‌ریه‌که‌ له‌ کاریگه‌ریه‌کانی ئیستعماری خاچه‌رستی و زایۆنی،  
پێویسته‌ بروت و نه‌میئت!!

پرسیار: به‌لام بریارت داوه‌ که شه‌و په‌یه‌نده‌یه‌ی له‌ ئاستی نیشتمانپه‌روه‌ری به‌رز ده‌کاته‌وه‌ بریتیه‌ له‌ په‌یه‌ندیکردن به‌  
کۆمه‌لی برایانی موسلمانوه‌، نه‌ک ئیسلام؟

وهلام: سیفه‌تی ناشکرا له‌ بریاندایه‌ بریتیه‌ له‌ سیفه‌تی ئیسلام - به‌ بیروباوه‌ری من -!  
پرسیار: ئایا جیاوازی ده‌بینی له‌ نیوان موسلمانیکدا که په‌یه‌ندی کردبیت به‌ کۆمه‌لی بریانه‌وه‌، له‌گه‌ل که‌سیک که  
په‌یه‌ندی به‌و کۆمه‌له‌یه‌وه‌ نه‌بیت؟

وهلام: شه‌وه‌ی برایان جیاوه‌کاته‌وه‌ شه‌وه‌یه‌ که له‌ جیبه‌جیککردنی ئیسلامدا پرۆگرامیکی دیاریکراویان هه‌یه‌، به‌مه‌ ته‌وان له‌  
دیدي مندا له‌ پېش شه‌وانه‌وه‌ن که پرۆگرامیکی دیاریکراویان نیه‌.

پرسیار: ئایا بروت وایه‌ هه‌رکه‌سیک په‌یه‌ندی کردبیت به‌ کۆمه‌لی بریانه‌وه‌، شه‌وه‌ له‌ پیناوی خوادا کارده‌کات و هیچ  
مه‌به‌ستیکی تری نیه‌ ؟

وهلام: من وای ده‌بینم که په‌ند له‌ کۆمه‌لدا، به‌ نه‌خشه‌کانی کۆمه‌ل و ئامانجه‌کانی و پرۆگرامه‌کانیه‌وه‌یه‌تی، ته‌گه‌ر تیایدا  
ئه‌ندامانیک ببینرین که له‌ ئاستی کۆمه‌له‌که‌دا نه‌بن، شه‌و هه‌له‌کان له‌ خۆیانوه‌یه‌.

پرسیار: که‌واته‌ ئیتر جیاوازیکردن له‌ نیوان ئه‌ندامانی شه‌م کۆمه‌له‌یه‌و موسلمانان به‌ گشتیدا بۆچی، له‌ کاتیکیدا شه‌وانیش  
هه‌مویان خاوه‌نی عه‌قیده‌و ئامانج و پرۆگرامن؟

وهلام: جیاوازی له‌ رای مندا، جیاوازی تاکیک نیه‌ به‌سه‌ر تاکیکی تردا، به‌ ته‌نها به‌و پێیه‌ی که کۆمه‌له‌که‌ خاوه‌نی  
پرۆگرامه‌، هه‌ر ئه‌ندامیک تیایدا په‌یه‌سته‌ به‌و پرۆگرامه‌وه‌.

پرسیار: ئایا واده‌بینی که سه‌عید ره‌مه‌زان و کامیل شه‌ریف و فته‌حی هیلال و ئوسامه‌ عه‌لام و عه‌شماوی سلیمان - که  
راکردوه‌کانی کۆمه‌لی برایان - پشتگیری ئه‌ندامانی شه‌م پێکخستنه‌ به‌مال و چه‌ک ده‌که‌ن، بۆ سه‌رخستنی ئیسلام؟

وهلام: داوای لیبوردن ده‌که‌م له‌ وه‌لامدانه‌وه‌ی شه‌م پرسیاره‌!

پرسیار: پێگه‌ چیه‌ بۆ گه‌شتنه‌ ئامانجی کۆتایی، شه‌و ئامانجه‌ چیه‌ به‌و شتیه‌یه‌ی ئیوه‌ ده‌بینن؟

وہلام: ئەو ئامانجە کۆتایىيەى لەسەرى ڕێکەوتووین، ئەوێهە کە یاسای ئىسلامى بەرقەرار بێت، حوکم بە پرۆگرامى خوا بکات، ئەک بە یاسا وەزعیەکان، ڕێگەش بریتىيە لە پەرورەدەى ئىسلامى درێژخایەن لە چوارچێوەیەکی فراواندا!

پرسیار: ئایا ڕێکخستى نەيىنى بوو یان ئاشکرا؟

وہلام: نەيىنى بوو.

پرسیار: مەبەست چىبوو لەوێدا کە نەيىنى بوو ئەگەر ئامانج پەرورەدەيەکی ئایىنى ڕەوشتیە؟

وہلام: ئىمە برۆایە کمان هەيە، هەلمان گۆزیوێه لە هەموو ئەزمونەکانى رابردوو، لە شارەزاییمان بە نەخشە خاچیە رستى و زایۆنى و شیوعیەکان لە ناوچەکەدا بۆ دژایەتیکردن و ڕێگرتن لە هەر پەرورەدەيەکی ئىسلامى حەرەکی، کە ئامانجى جیبەجیکردنى ئەم جۆرە ئامانجە بێت، لە گەڵ بەرقەرارکردنى فەرمانپەرۆایى ئىسلامیدا!

پرسیار: ئایا ئیوێه و دەبینن کە بوونی ئوممەتى ئىسلامى (الامة الاسلامية) لە ماوێهەکی دوورو درێژوێهە داپراو، پێویستە بگێڕێتەوێه بۆ بوون؟

وہلام: پێویستە لێکدانەوێ واتای (الامة الاسلامية) ئەوێ من مەبەستمە بکریت، ئوممەتى ئىسلامى ئەوێهە کە شەریعەتى خواو پرۆگرامەکەى فەرمانپەرۆایى هەموو لایەنێک لە لایەنەکانى ژيانى تاک و کۆمەل، سیاسى و کۆمەلایەتى و ئابوورى و ڕەوشتى بکات، ئەو ئوممەتە بەم وەسفە ئىستە لە میسردا نیە، لە هیچ شوێنێکى تری زەویدا نیە! ئەگەر چى ئەمە رێناگرى لە بوونی تاکە موسلمانەکان، چونکە لەوێدا پەيوەندى بە تاکەوێهە هەيە فەرمانپەرۆایى کردنە بۆعەقیدەو بۆ ڕەوشتى، لەوێشدا کە پەيوەندى بە ئوممەتەوێهە هەيە، فەرمانپەرۆایى کردنە بۆ پرۆگرامى ژيانى بە تەواوى!

پرسیار: ئایا و دەبینى کە ڕژیمی فەرمانپەرۆا لە ولادتدا ڕژیمی نەفامیە؟

وہلام: وادەبینم کە ڕژیمیکی نا ئىسلامیە!

پرسیار: ئایا و دەبینت کە کۆمەلگای نەفامى و کۆمەلگای نا ئىسلامى بونی هەبێت؟

وہلام: نەخیر، من نابینم کە کۆمەلگا نا ئىسلامیەکان هەبن، بەلکو کۆمەلگا یان نەفامیە یان ئىسلامى!

پرسیار: رات چىە لە ڕژیمی فەرمانپەرۆا، لەسەر ئەم پرووناکیەوێه؟

وہلام: من وای دەبینم ڕژیمیکی نەفامیە!

پرسیار: ئەمە واتای ئەوێهە تۆ گۆڕینی ڕژیمی فەرمانپەرۆای دەسلەلتدار بە پێویست دەزانیت؟

وہلام: وادەبینم لەوای بەرقەراربوونی بناغەکانى دروستبوونی ڕژیمیکی ئىسلامى بگۆریت،!

پرسیار: واتای (طاغوت) چىە، لەوێدا کە بۆى چوویت؟

وہلام: تاغوت لە بۆچوونی مندا: هەموو شەریعەتییکە جگە لە شەریعەتى خوا!

پرسیار: ئەى رات چىە لە نیشتمانپەرۆەرى؟ ئایا دانى پىادەنییت یا بەرەنگارى دەکەیت؟

وہلام: رام ئەوێهە کە نیشتمانپەرۆەرى پێویستە بریتى بێت لە عەقیدە ئەک زەوى، پێویستە واتاکەى ئىستەى بگۆریت - کە

هەریم چیتىە - بۆ ئەم تىگەیشتنە فراوانە!

پرسیار: ئەى رات چىە لە نەتەوايەتى؟

وہلام: رام تىایدا ئەوێهە کە ئەو بەیداخێک بوو، کاتى میژووپی و جیھانى بەسەرچوو، جیھانى ئەمڕۆ ڕووێ پینکھاتە مەزھەبیەکان دەروات، کە لەسەر بناغەى فیکرەو عەقیدە دروست دەبێت، ئاراستە بۆ نەتەوايەتى ئىسلامى لە گەڵ سەروشتى ئەم چەرخی کە تىادا دەژین و، شیوازی بیرکردنەوێهە هاوچەرخدا زیاتر دەگوخیت، وەک لە بیرۆکەى نەتەوێهەى -بەتەنھا-! . . . . .

پرسیار: ئەى مانای دەستەواژەى (الحاکمىة لله) چىە لە بیرى تۆدا؟

وہلام: ئەوێهە کە شەریعەتى خوا بناغەى یاسادانان بێت.

پرسیار: چ کاتێک بانگ دەکریت بەم دەستەواژەيە ئەگەر بزانی؟

وهلام: ته مه دهرپرېنېكه من خوم هلم گوزيوه له ليكولېنه وه مه وه بو ئيسلام.

پرسپار: تايا نازاني ته مه وتهيه كه خوارچ له كوندا وتوويانه، نيمام عه لي دهرباري وتوويه تي: (كلمة الحق اريد بها باطل)؟

وهلام: من لهو ميژووه دا بيري جيگه كه يم ناكه ويته وه، من مهبستم ته وه نه بووه له كاتيكا به كارم هيناوه، بهلكو من مهبستم ته وهيه كه شريعتي خوا بريتي بيت له بناغهي ياسادانان، بهو پتيه كه خوي گوره - جل جلاله - به ذاتي خوي دانابه زيت بو حوكم كردن، بهلكو شريعت ته كه ي ناردوه تا حوكمي پيېكرت، تهوا حاكميه تي خوي گوره له ريگهي فرمانر هوايي كردني شريعت ته كه يه وه ديتي دي، ههروهك دهقه قورثانيه كان به دهرپينه كاني ته مه ده ليت!

پرسپار: تايا ته م بيربوو چوونانه ته له دانراوه كاني ته بي ته علاي مه وودويه وه نه گواستوته وه؟

وهلام: من سودم له كتيبه كاني ته وو جگه له كتيبه كاني ته ویش ودرگرتوه له كاتي ليكولېنه وه مه دا بو ئيسلام.

پرسپار: ته ي جياوازي چيه له نيوان ته وي تو بانگي بو ته وي ده كه يت و ته وي مه وودي بانگي بو كردوه؟  
وهلام: جياوازي نيه.

پرسپار: ته ي مهبست چيه له چه كدار كردني ريكخستنو مه شق پيكردي ته ندامه كاني له سه ر ئيشوكاري سه ربازي؟  
وهلام: بهرپرچدانه وي ده ستريزي ته گهر كرايه سه ري.

پرسپار: ته وه ده ستريزيه چيه كه مهبسته؟ له لايه ن كي وه ده كريت؟

وهلام: وينه ي ده ستريزي له بوچووني مندا بريتيه له: راپيچكردن بو ته شكه غه دانو كوشتن، رووداني ده ستريزي جوړاو جوړ پيش ليكولېنه وه فرمان به سه ردا دهر كردن، ههروهك به واقعي له سالي 1954 دا رويدا.

پرسپار: تايا له مه وه واتي ده گهم كه نيوه برياري روويه روونه وي هيزه كاني حكومه تتان داوه، له كاتي دهر كه وتني ريكخستنه كه تاندا؟

وهلام: تهو هيزو ده سه لاتانه ي په يوه ست نابن به هيچ ياسايه كه وه، ته وانه ده سه لاتي ره سي نين، روويه روونه ويان به روويه روونه وي ده سه لاتي ره سي ناژمي ريت.

پرسپار: تايا نازانيت كه له دروستبووني ته م ريكخستنه دا سه ريچي ياسايي تيډايه؟ خوت و كومه له كه ت روويه رووي چه كي حكومت ده كاته وه؟

وهلام: ده زانم كه ته وه پيچه وانه ي ياسايه، بهلام من پيوستي زورم پتيه تي، بهو ئيعتباري كه هو كاريكي سه ركه وتوه بو په روه رده ي ئيسلامي، ته گهر چي ياساش ياساغي بكات!

پرسپار: جا چون سه ريچي ياساوه نجامداني تاوان ده كريت هوكاري په روه رده؟ تايا شريعتي ئيسلام به مه رازيه؟  
له كاتيكا ديني ره سي دولت بريتيه له ئيسلام؟

وهلام: ته گهر ياسا قه ده غه ي بكات موسلمان هه ست به ته ركه ثانيه كه ي له رينمومايي كه ساني تر دا، ته وه عيب و عاري ياسا خويته ي به هو ي سه ريچي كردنيه وه بو بنه مايه كي ثاني!!

پرسپار: تايا ده بينيت له ياسا به رقه راره كاندا شتيكي تيا بيت موسلمان قه ده غه بكات له هه ستاني به ته ركه ثانيه كاني و رينمومايي كردني خه لكی؟

وهلام: من وا ده بينم كه له برياري تاييه ت به قه ده غه كردني چالاكيي تاشكرا له كومه لي براياني موسلماندا، كه تهو ته ركه ثانيه كان جي به ده كات، سه ريچيه كه بو فرمانيكا له فرمانه كاني ثاين.

پرسپار: ته ي هو ي هه لوه شانده وي كومه لي براياني موسلمان چي بوو؟ تايا به هو ي ته وه ووه كه به چالاكيي ثانيي هه لده سي ت؟

وهلام: من ته وه په سه ند ده كه م!

پرسپار: ته ي تهو بارودوخه ميژووييه كه دهرباري هه لوه شانده وي كومه له كه ده زانيت؟



وهلام: من دزمانم كه كۆمهله كه به برپاريكي حكومي ههلوهشيئرايهوه، تهو لايهنه نازانم كه برياره كهي دهر كرد، دهقي تهو ياسايش نازانم كه بهسهريدا دهچهسپي، من بروام وايه كه به هوئي چالاكيي تايينهوه ههلوهشيئرايهوه، به هوئي تهودي كه بزاقيني ئيسلامي بوو، هيژه دژ به ئيسلاميه كان خاوهني قورساين له دياري كردني بارودوخه جوړاو جوړهكاندا، به هوئي فروفيله كانيانهوه توانيان پيكدادان له نيوان شوړشو كۆمهلي براياند دروست بكهن.

پرسيار: بهلام كۆمهلي برايان به هوئي ريځخستنه نهيني ئيرهابيه كهيهوه ههلوهشيئرايهوه؟

وهلام: تهودي كه دهيزانم تهويه كه كۆمهلي برايان ريځخستني نهيني هيه، لهسهر تهودي من دهيزانم تهو هوئي راستهوخو نهبووه له ههلوهشانندهودي كۆمهلهكهدا، بهلكو هوكي بريتي بووه له فروفيله درهركيهكان كه پيلانيان گيړاوه، تهمش سهرى كيشا بو ههلوهشانندهودي كۆمهله!

پرسيار: نايا وا دهبنيت كه دهگونجيت دهولت ريځه بدات به دروستبووني كۆمهلهيهكه كه خاوهني ريځخستنيكي نهيني چه كدارييت لهناو دهولتدا؟

وهلام: بيگومان دهولت پازي نابيت، بهلام لهتوانادا بوو كه تم ريځخستنه نهيني به پهزامهاند بوون ههلوهشيئرايهتهوه، كۆمهلهي برايان بهيلرايهتهوه وهك بزاقيني تاشكرا.

پرسيار: ئه نايا وادهيني كه كۆمهلي برايان به تنها تهو ههستاره به ئيشو كارهكاني تاييني ئيسلام به گشتي، به شيويهكه تهگهر دهولت چالاكي لي قهدهغه بكات تهو موسلمان قهدهغه كردوه له ههستان به ئهركه تايينهكاني؟

وهلام: من وادهينم كه بزاقى براياني موسلمان سهركهوتوتوترين همومون بووه له ماوهي چوار سهدهي دواييدا، له ههموو ولاتاني ئيسلاميدا، له ناوبردني به هوئي چهند ههلهيهكي لاههويه كه من دزمانم تهوانه ههلهن، بيگومان له ناوبردني گهرهترين دهرفته له جيبه جيكرديني تم دينه، له پيناوي تهمه دا من وام دهيني كه جياكردنهودي جول ئيسلاميهكه له مهسهلهي ريځخستني نهيني نهگونجاوه!

پرسيار: سهركردهكاني ريځخستن دانيان بهوه دا ناوه كه وات تيځه ياندون كه تهوان بريتين له (الامة المؤمنة) له نيوندهي كۆمهلگايهكي نه فاميدا، هيچ پهيوهنديهك نايان بهستيهوه به دهولت و كۆمهلگاوه به پرژمي حوكمي دهسهلاتدارهوه، تهوان وهك ئوممتهكي موسلمان لهسهر يانه كه خويان وا دابين له حالتهي جهنكدان لهگهلا دهولتدا، بوچي ولاتت بو ناوناون بهودي كه (دار الحرب)، بهپي دهستهواژهي ئيسلامي، له سهر تهمه تهو بونياد دهرئ كه ههركرداريكي كوشتن و كولكاري نه زياني ههيهو نه سزاي لهسهره، بهلكو به پيچهوانهوه پاداشتي تيدايه؟

وهلام: لهم تيځه يشتنه دا ههلهي زور ههيه، تهوان:

يهكه: تنها نهويهكن، پهروهرد دهكرين و پي دهگهيه نرين، تا له ئاستي پيشهنگي برواداراندين، تهمه له نيوان من و تهواندا به روون و تاشكرايي مه فهم بووه.

دووه: پهيوهنديي ئوممتهي موسلمانان به (دار الحرب) و (دار السلام) هوه، قسه كردن تيايدا وهك ته حكامي نهزهري بووه، بو روونكردهودي حوكمهكان لهناو خويدا، نهك لهبهر تهودي لهم كاتهي ئيستته دا بهسهر يهكيكدا چهسپاوه، چونكه پيشتر دان بهوه دا نراوه كه بووني ئوممتهي موسلمان فهرمانيكه له فهرمانهكاني داهاتوو، كهچالاكيي و جولكان دهكهونه خزمهتي هيئانهدي تهو فهرمانهوه.

تهوانه تهو تيځه يشتنه بوون كه من دهمويست تتي بگهن! بهلام - به داخهوه - ههله له من تيځه يشتن وهك ئيستته دهينم!!

پرسيار: چوډ دهبيت تهوان ههلهيان كرديت له تيځه يشتندا، به تايهتي يهكيكيان داني بهوه دا نا - عهلي عشاري بوو - كه تهو له كاتي قسه كردندا دهربارهي كوشتن، موناقه شهي كرديت له كوشتني موسلماناندا لهگهلا وتني (لا اله الا الله)، دهربارهي فهرموودهكان لهم بارهيهوه نهفي تهوت كردوه كه ههركه سيك وتي (لا اله الا الله) كوشتني حهرام بيت، تو روخسهت پنداوان به كوشتني موسلمان؟

وه لّام: من ئەم موناڧەشەيەم بە بېر نايت، ئەگەر ږوويدا بېت ئەو بېگومان دەبېت له حالەتی پارېزگاريی له نه فسه دا بووبېت، لەم باره دا دەستدرېژیکەر ئەو که کهسه يه که تاواني ده که وېته سەر، نه که ئەو ی بهر په رچ ده داته وه! پرسیار: ئەی ئەو مەر جانه چیه که پېویسته هه بن بۆ پارېزگاری کردن له موسلمانان به پیتی شهرع، تا رېپیدراوېت بۆ موسلمان برا موسلمانە که ی بکوژیت؟

وه لّام: ئەگەر دەستدرېژی بکړیتە سەرم - یان هه ولّی دەستدرېژی بدریت - له کاتیکدا من هه لدهستم به کاریک که زیان به خش نیه، یان هه لدهستم به چالاکیه کی ئاسایی! پرسیار: ئەی ئایا وا ده بینیت که له به کاره یانانی فه رمان ږه وادا بۆ برپاره شهرعی و یاساییه کان دەستدرېژی هه بېت که له گه لیدا رېگه به کوشتن و گیره شیوینی بدریت؟

وه لّام: به م بهر به ستانه وه - به بهرستی به کاره یانانی بۆ برپاره شهرعی و یاساییه کانی - ږه و نیه، به لّام له دهستدرېژی کردنیدا له ده ره وه ی هه موو یاساکان، نا که وېته سنووری برپاره شهرعی و یاساییه کانی هه!! پرسیار: ئایا له دروستبوونی رېکخستنیکي نه یینی چه کدار له نیوان موسلماناندا نایینیت شتیک هه بېت بېته هوی ئاشویه، که ئایینی ئیسلامی نه یه ویت و دژایه تیشی بکات؟

وه لّام: بېگومان نه بېته هوی ئاشویه، به لّام ئەو ی که تاواني ئاشویه که ی ده که وېته سەر، ئەو یه که چالاکی ئاشکرا یاساغ ده کات، خه لکیش ناچار ده بن په نا بهر نه بهر چالاکی نه یینی، که ده کړیت به رېپیدانی چالاکی ئاشکرا ږزگار بکړیت. پرسیار: ئایا ئاینه ئیسلامیه که ت بهر گريت لی ناکات له ئاشویه يه که له پېش ږوودانیدا، که دوور که وېته وه له به هیز که ره کانی ئەو ږووداوو ئاشویه يه؟

وه لّام: زه وره وتی هه ستان به ئه رکی دینی فه رزکراوه، به لّام ئاشویه گریمانه يه، له سهرمه که ههستم به ئه رکی ئاینیم، ئەگەر گریمانه که ږوویدا - واته ئاشویه که - ئەو تاوانه که ی له سهر ئەو یه که ناچاری کردووم بۆ کار کردن به نه یینی، نه که له سهر من. پرسیار: ئەی ئەو دژایه تیه هه بوانه چیه له نیوان ږژی می فه رمان ږه وای ده سه لاتدارو ئەو ږژی مه ی که تو ده یبینی و له پیناویدا هه ول ده دی؟

وه لّام: له بارودۆخی ئیسته دا شهریه تی خوا بناغه و بنچینه ی یاسادانان نیه، پېویسته که شهریه تی ئیسلام بریتی بېت له بناغه و بنچینه ی یاسادانان، ئەمه ئەو دژایه تیه بنه ږه تیه يه له رای مندا، که لیوه ی هه موو دژایه تیه لاوه کیه کان سه ره لده دن!

پرسیار: عه لی عشماوی دانی به وده ناوه که ئامانج له وده که تو ده یبینیت، وه له هه ستان به و کارانه، بریتیه له گۆرپینی فه رمان ږه وای ده سه لاتدار له رېگه ی هیزه وه ږووخاندنی ږژی می فه رمان ږه و له ولّاتدا؟

وه لّام: من به داخه وم که بلیم، ئەمه به ته وای ئاراسته ی من نیه، ئەو نیه که من بۆم شی کردۆته وه!! پرسیار: ئەی بۆچی له گه ل راپېچکردنتدا ده سه لاتدارانت ئاگادار نه کردوه له ئیش و کاری ئەم رېکخستننه؟ وه لّام: ئیعتیباری یه که م: به رده وام له هه ستمدا ئەو هه بوو که ئەم لاوانه ږوویه ږووی کرداره کانی ئەشکه نجه له ناویه ره کان نه که مه وه، چاوه ږوان کردم له وه ی که ئەوان توانای جیه جیکردنیان نیه، هۆکاریک بوو له هۆکاره کانی تری رانه گه یاندنی، چونکه ږوام وابوو که ئەوان نادیارنو دهستدرېژی ناکړیته سهریان، ئەوانیش بهر په رچی دهستدرېژی ناده نه وه! پرسیار: ئایا محمه د قوتب ئاگاداری رېکخستننه نه یینه که ته؟

وه لّام: نه خیر.

پرسیار: ئەی بۆچی پیت رانه گه یاندوه له کاتیکدا له نووسینه کانیدا هاوړپبازی فیکره کاتته؟

وهلام: من له سروشتی محمەد دہزاتم، که تارەزووی له تیگەلبوونی هیچ کۆرو کۆمەلێک نیه! له ڕوویه کی ترهوه: من بهردەوام سوربووم لەسەر ئەوێ که هیچ کەسیک بە فەرمانی ئەم ڕێکخستنه نەزانیت، ئەگەر چی نزیکتەین کەس بێت لێمەوه، بۆ تەسککردنەوێ بازنەوێ ئەوانەوێ بەمە دەرانی! ﴿١﴾.

بەمە کۆتایی بەو بڕگانه دینین که له مەزەری لێکۆڵینەوه هەڵمانبژاردوو به شیوەیهك هەموو پرسیارهکانی سەلاح نەسارو وەلامەکانی سەید قوتبمان نەهێناوه لەسەری، بەلکو لهو پرسیارو وەلامانەمان هەلبژارد که ئاماژە دەکەن بە کەسایەتی سەید له لێکۆڵینەوه دا، وه ئەوێ که بوو تە وەسفی له راستگویی و بێ پیچ و پەنایی و بۆیری و ئازایەتی و ڕوونی دا، ئەو بوو ئەو زانیارییانەوێ که دەرانی، وه ئەو بیروبوچوونانەوێ که بەراستی دەرانیو ڕوای پێیان هەبوو دایە لێکۆڵەر سەلاح نەسار، ئەگەر چی پیچەوانەوێ تیگەیشتنی بەرپرسان بوو له حکومەتدا.

پرسیارو وەلامەکانمان بەبێ سەرئەوێ خۆمان گواستۆتەوه، سەرئەوێ بۆ خۆینەرخۆی بەجێهێشتوو. بەلام ئامۆژگاری خۆینەر دەکەین بە وەستانێکی دووروودریژ له کاتی وەلامدانەوهکانی سەید قوتبدا، چونکە له هەندیکیاندا دیاریکردنی هەلوێستی سەیدی تێدایە له هەندیک بابەتی گومان لێکراو، ئاشکراکردنی بیروپراکێتی له بابەتە مەترسیدارەکاندا، له پڕۆگرامی بزافی ئیسلامیدا، له تێڕوانینیدا بۆ بزافی بایانی موسلمان، له بۆچونیدا بۆ بابەتەکانی حاکمیت و نەفامی و تەکفیرکردن، که ئەمانە کۆمەڵە بابەتێکن له دواي شههیدکردنی سەید قوتب جەوولێ ئیسلامی سەرقالکرد، به هۆی دەرکەوتنی لاوانیکەوه به تیگەیشتنی هەلەوه، که دەرانیایە پال سەید، له گەڵ ئەوه دا که وەلامەکانی سەید دژی ئەمانە دوهەستی!!

## دیمەنی هەوتەم: دادگایی کردنی سەید قوتب و شههیدکردنی

### لێکۆڵینەوه له گەڵ سەیدو دادگایی کردنی

له ڕۆژی سی شەممە 1965/12/21 لێکۆڵینەوه له گەڵ سەید کۆتایی هات، دادگایه کی تایبەت بۆ دادگاییکردنی سەیدو براکانی پێکھێنراو، دادگا کارەکانی له 1966/4/9 دا دەست پێ کرد.

واتە چوار مانگ زیاتر له نیوان لێکۆڵینەوه له گەڵ سەیدو دادگایی کردنی هەیه. چەند ڕووداوێک له پێش دادگایی کردنیوه ڕوویدا، لێره دا ئاماژە به هەندیکیان دەکەین:

### \* شه‌مس بەدران، ڕه‌فعەت بەکر له بەردەم خاڵیدا ده‌کوژیت.

ڕه‌فعەت بەکر شافیع کۆری نەفیسە قوتبی خوشکی سەید بوو، که له گەڵ عەزەمی بایدا له کارەساتەکەو بایانی سالی 1965 دا له پێشه‌وه‌ی ڕاپێچکراوه‌کاندا بوو، سەید زۆر ڕه‌فعەت بەکرێ خوش دەویست و خوشەویستەین مندالی خوشکەکەو بوو له دایدا.

ڕه‌فعەت له زیندانی جەنگیدا له ئەنجامی سەختی ئەشکەنجەدانا شه‌هیدکرا، ئەم گەنجە ئیعتزافی لەسەر سەیدی خالی نەکرد بهو شیوەیه‌ی که سته‌مکاران ده‌یانویست تۆمەت و درۆی بۆ هەلبەستن، چیرۆکی شه‌هیدکردنی ڕه‌فعەت بەکر ده‌گێڕینه‌وه بهو شیوەیه‌ی یه‌کیک لهو کەسانه که له کاتی شه‌هیدکردنی ئاماده‌بووه گێڕاویه‌تیبه‌وه، ئەویش ئەندازیار مسته‌فا ڕاغیبه، که تۆمەتباربوو له قەزیه‌ی حسەین تۆفیقه‌دا:

مستەفا ڕاغیب ده‌لێت: بانگ کرام بۆ ڕووبه‌ڕووبوونه‌وه‌ی شه‌هید سەید قوتب. . له پاش ئەوه‌ی ئەشکەنجەیاندا شه‌هید سەید قوتبیان ئاماده کرد. . کردیانە ژووره‌که‌وه. . له دواي ئەو لاویک هاته ژووه‌وه، ئەشکەنجەدانی لاوه‌که ده‌ستی پێکرد،

الموتی یتکلمون 111 - 146 به هەلبژاردن و کورت کردنەوه.

ئەویش ھاواری دەکردو دەینالاند، دەنگی بە ئاسماندا دەچوو. پاشان وردە وردە بیدەنگ بوو. تا بە تەواوی دەنگی نەما. نازام چی پرویدا. بانگیان کردم. شەمس بەدران ھات بە دەمیەوہ لە دەرگای ژوورەکەوہ، لە باریکی زۆر ترسناکدا، وە ڕەنگی سوور ھەلگەرابوو. - بۆ یەکەجار پێچەوانەى عادەتى خۆى - لەسەر قەنەفە داى نیشاندم، پاشاوەى خۆینم لەسەر زەوی ژوورەکەدا بینی، لەگەڵ ڕاخەریکی پێچراوەى لولکراو بەوشتەوہى کە تیایدا بوو!

شەمس بەدران پێی وتم: حوکمی ئەم کوژراوہ چیه کە لە ئەشکەنجەدا کوژراوہ؟

وتم: ئایا پێیان وتویت کە من مەفتیم؟!

وتی: ئەوہ بەچی دادەنریت؟!

وتم: ئەوہ بەخوای خۆی گەشت. خوای ئیمە ئاگادارە بەسەر دڵەکەیدا، کەس دڵەکان ناناىت جگە لە خوا. پاشان زانیم کە ئەم لاوہ کوپی خوشکەکەى شەھید سەید قوتبە کە لە ئەشکەنجەدانا لەبەردەم خاڵیدا شەھید کراوہ.

### \* زەینەب غەزالی چوار ھەوالا دەریارەى سەید لە زیندانا دەگێژیتەوہ

یەکەم: کاتێک زەینەب ڕۆیشت بۆ لای بەلوعەى ئاوەکان لە زیندانەکەدا، بە بەردەم ئەو ژوورەدا تێپەری کە سەیدی تیدا بوو، ئەو ژوورە بە دەرگا دانەخراو لەبەر مەترسی باری تەندروستی سەید، لەبەر ئەوہ بە تانیەکیان داو بو بە دەرگا کەیدا تا سەید کەس نەبینیت و کەشیش ئەو نەبینیت!

بەلام کاتێک زەینەب تێپەری، بە سوچیکی بەتانیەکەى ھەلدايەوہ خۆینرێژەکان وایان زانی کە سەید خۆی سوچی بەتانیەکەى ھەلداوہتەوہ تا زەینەب بزانیت کە لەو ژوورەدايە، ئیتر دەستیان کرد بە جێئۆ پێدان و نەفرین لێکردنى، پاشان سەفوت ئەلرۆبى ھات و سەیدی وەستاند، دەستی کرد بە جێئۆ قسەى ناشرین ئاراستەکردنى، پاشان ھەمزە ئەلبەسیونی ھات و ئەویش بە ھەمان شیوہى کرد. پاش ئەوہى زەینەب لەسەر ئاوەکە گەرايەوہ گویی لە دەنگی قامچەکان بوو کە جەستەى سەیدیان دەکوتا. گویی لە دەنگی سەید بوو کە راستیەکانى بۆ خۆینرێژەکان شى دەکردەوہ!

دووەم: لەبەر ترسناکی نەخۆشى سەید لە زیندانا، پزیشکی زیندانی جەنگی - ماجدە ھمادە - ڕایگەیانداو کە پاسەوانەکان با واز لە سەید بھێنن تالە کاتی بانگکردندا بۆ مەکتەبى لێکۆڵینەوہ بە ئیسراحتى خۆى پروات!

بەلام ھەمزە ئەلبەسیونی و سەفوت ئەلرۆبى فەرمانیان کرد کە سەید بە پەلەو خیرا بھێنن! پاسەوانەکانیش پالێان بە سەیدەوہ دنا لە بەردەمیانەوہ، بە قامچی لێیان دەدا، تا بە خێزایی پروات، لەو کاتەدا دلتەنگی پروی تێکرد، پزیشکی زیندان بانگ کرا، کە ئەم کارەى ڕەد کردەوہ، من لە ژوورەکەى خۆمدا بووم گویم لە گفتوگۆی نیوان پزیشک و پاسەوانەکانەوہ بوو!

سێیەم: شەھید سەید قوتب خاوەنى دڵیکى گەورە بوو. برايانى خۆش دەویست و بەزەبى پیاواندا دەھاتەوہ. سۆزى باوکایەتى بۆیان ھەبوو. لە کاتی دەرچوگاندا بۆ دادگایی کردن لە یەکەم ڕۆژدا، ئەمە پرویدا، کە ئیمەى ئەندامانى قەزیەى دووہ میان لەبەردەم نووسینگەکانى لێکۆڵینەوہدا ڕاوہستان، چاوہرپى عەرەبانەکاغان دەکرد کە دەیان گواستینەوہ بۆ دادگا، شەھید سەید قوتبیان ئامادە کردو لە ژووی نووسینگەکەدا دایان نیشانەوہ بینیم سەید قوتب کە دەروائیتە دەم و چاومان لێمان ورد دەبیتەوہ. ئیمەى ناسیەوہ، ھەموومان زەرەخەنەمان کرد بۆ شەھید سەید قوتب، دامەزراوى ئارامگرتن و توندوتۆلى و ئەوہى کە دەرونى ئەو پێى ئاسودە بیت بۆمان دەربرى. ھێچ شتێک لە لایەن سەید قوتبەوہ نەبوو تەنھا ئەوہ نەبیت گریا، دەستەکانى بەرزکردەوہ بۆ ئاسمان، دەستی کرد بە دوعا کردن بۆمان.

چوارەم: کاتێک قەزیەى یەکەم درا بە دادگا، شەھید سەید قوتب کردى بە ئەرکى سەرشانى خۆى کە باسى ئەو ئەشکەنجەدانانە بکات کە ڕووبەرووی برايان کراوہتەوہ، ئەو دەیزانى دواى ئەو باسکردنە چى ڕووبەرووی دەبیتەوہ. تاکو ئەگەر برايان قسەیان کرد دەریارەى ئەشکەنجەدان ڕووبەرووی ئەشکەنجەدانى زیاتر نەبنەوہ.

## برپارەکانی تۆمەتبارکردن بە گشتی

### فوناد دەجەوی سەرۆکی دادگا

عەبدولناسر کۆمەڵە برپاریکی دەرکرد بە دروستکردنی دادگایەکی سەربازی بۆ دادگاییکردنی برایان، دادوەرەکانیان لە ئەفسەرە سەمەکارو زۆردارەکانی سوپابوون، دادگای یەكەم تاییەت کرا بە دادگایی کردنی تۆمەتباران لە دۆسیە یەكەمدا، کە بریتیبوون لە سەرکردایەتی رێکخستنی برایان. . دادگاییە کە بە سەرۆکایەتی فەریقی یەكەم فوناد دەجەوی بوو!

### فوناد دەجەوی کێیە؟

فوناد ئەفسەریکی سەمەکاری تەلەكەبازو خۆتێرپێژو گەمژەو کەم ئەرزیش بوو، خاوەنی هیچ رەوشتو ئەدەبو ئازایەتیەك نەبوو، ژێانی شەخسی سەرتاپا لادان و تاوان کردن بوو! دەجەوی لە جەنگدا لەبەردەم دوژمندا ترسێك بوو، ئەو بوو لە کاتی هێرشە سی قۆلیە کە ی سالی 1956دا دەجەویان دەستگیر کرد، پاشان لە ئێزگە کە یانەو قسە ی کرد، قسە ی بە عەبدولناسر و میسر و ت.

ئەم دەجەویە ترسێكە لە دادگایی کردنی برایاندا بویە پالەوانێکی ئازاو بە جەرگ، بوو بە دادوەرێك! داوەرێکی پاک لە دەرکردنی حوکم بەسەربرایاندا!!

دەجەوی لە دادگادا بە نەزانی و گەمژەیی، بە بی عەقڵی و بیژراوی ناسرابوو، گالته ی بە تۆمەتباران دەکردو جێیوی پی دەدان، قسە ی ناشرینی پێدەوتن! لە نمونە ی سوکی و بیژراوی و گەمژەیی ئەم کابرایە لەو دادگایەدا ئەو بوو کە لە گەل شەهید محەمەد یوسف هەواش کردی.

تەلەت عەبدولعەزیم کە پارێزە ی شەهید هەواش بوو بۆ بەرگریکردن لە هەواش وتی: هەواش بیروپرای سەبارەت بە سەید قوتب وایە، کە مامۆستایە کە چاوەکانی قورئان جێناهیێن، سەید قوتب لە رووی ئاینیەو سەرکەوتوو لە ئاینە کەیدا. . سەید قوتب لە زینداندان جێگە ی رێزی هەمووان بوو.

دەجەوی رامالی و بە دەنگێکی بەرز بە پارێزەرە کە ی وت: چۆن زانیت ئە ی مامۆستا. . رێزی چی. . ئەو تەوانبارێکە تەوانی ئەنجامداوە. . چۆن رێزی لی دەگرن لە زینداندان؟.

پارێزەر بەرپەرچی دەداتەو: بە هۆی روکاری لە خواترسانیهو.

دەجەوی پی دەبێت: کی پی وتی، کە سەید رێز لیگیراوە لە زینداندان؟.

پارێزەر پاشەکشە دەکات و دەلیت: قەیناکا. . وازی لی بێنە، دەگەرپێنەو بۆ هەواش. □

زۆرێك شتی سووک و بی ئەرزیش و گالته جار لە دادگاییە کە ی دەجەویدا پرویدا.

□ مذبح الاخوان 115 - 117.

<sup>2</sup> البوابة السوداء، أحمد زائف: 223.

□ الموتی يتكلمون 159.

## دەجەۋى دادگايى سەيد دەكات

دادوهرى رڧ لەدل فوئاد دەجەۋى دەستى كرد بە دادگايىكردنى برا تۆمەتبارەكان لە قەزىهەى يەكەمدا لە رۆژى شەممە 1966/4/9دا.

وتەى سەرۆكى نوێنەرايەتى ئاسايشى دەولەت سەلاح نەسار پېشكەشى كردو، تيايدا ئەندامانى سەرکردايەتى برايانى تۆمەتباركرد بە تۆمەتە ناسراوەكان.

دادگايى كردنى يەكەمى سەيد قوتب كە لە گەلیدا دەست بە لىكۆلینەو كرا لە رۆژى سێشەممە 1966/4/12دا بوو. لە گالته جاريە گريانەينەرەكانى دادگا، ئەوەبوو كە سەرۆكى نوێنەرايەتى ئەمنى ولات سەلاح نەسارو بريكارەكانى نوێنەرايەتى زۆرى نەخاياند دەستيان كرد بە ناوناوتۆرەدانو گالته كردن بە سەيد وەك ناوناوتۆرەى (القطب الاغر) و (القطب اللامع) و (زعيم الأجرام).

هەرەها لە گالته جاريە گريان هينەرەكان ئەوەبوو سەلاح نەسار كاتيك چاوى كەوت بەو بەرزكراوہەى دژى سەيد بەرز كرابوويەو - پيش دەستپيكردن بە لىكۆلینەو لە گەل سەيدو دادگايى كردنى - ئەمەش لە رۆژى يەكشەممە 1966/4/10 دا بوو، تيايدا وتى:

پرسيارمان لە تۆمەتبار كرد دەربارەى راوبوچوونى سەبارەت بە سەعيد رەمەزان، وتى: بمبورن لە وەلامدانەوہى ئەو پرسيارە. ئەمەش مافىكى ياسايى خۆيەتى، بەلام ئيمە سووربووين راى بزائين سەبارەت بە سەعيد رەمەزان، ئەويش وتى: كە ناتوانيت دەربارەى بدوئ، چونكە راىەكى ديارىكراوى هەبوو تيايدا، پرسيارمان لىكرد لە بارەى بيروپراى لە محيدين هيلال، رەدى كردهوہ. . ترسا. . چونكە سەيد ترسنۆكە!!

رۆژنامەى (الأهرام) چووە بە دواى گيترانەوہ كەدا بۆ رووداوەكە لە بەروارى 1966/4/11و نوسيوہەتى: (ليترە سەرۆكى دادگا تيبينى ئەوہى كرد كە سەيد قوتب قسە دەپرسكييتو لە قەفەزى تۆمەتبار كردندا شتيك دەچريپييت بە گوئى تۆمەتبار يوسف هەواشدا كە بە تەنيشيەوہ دانيشتوہ، سەرۆكى دادگا فەريق دەجەۋى لاى بەلادا كردهوہ وتى: هيتى. . ئەوہ چيە. . بۆ بە ئاشكرا نايليت؟ دانيشتنەكە ئاشكرايە!.

ئامادەبوان ئەوانەى سەيديان نەبينبوو بەئاگا هاتن، سەرۆكى دادگا دەپەرپى و قسەكانى ئاراستەى سەيد كرد: ئەوہ چيە چاوم ليتە، قسە بۆ ئەوہى تەنشت دەكەيت، لە جولەى دەمتەوہ وا دەرەكەويت كە دەليت هيج پرووى نەداوہ! هەر ئيستە گويم لىبگرە. . لەبەر ئەوہى دانيشتنەكە ئاشكرايە، دەترسى قسەكان بگاتەوہ سەعيد رەمەزان، كە ئەو لە دەرەوہى ولاتە. لەبەر ئەوہى رۆژنامە بينوسيت. . يەعنى تۆ دەمييتەوہ، وەك ئەوہى سەرۆكى نوێنەرايەتى وتى: دەترسيت. .

پاشان سەلاح نەسار دەستى كرد بە تۆمەتباركردنى سەيد بە قسەكانى: سەيد قوتب دەترسيت ئەگەر راى خۆى دەريپييت. . ئەگەر ئەو ترسنۆك نى، ئيستەو لەم كۆبونەويەدا قسە دەكات. . راى خۆى دەليت سەبارەت سەعيد رەمەزان) [ دادگا ئەحمەد موختارقوتبى مافناسيان دەست نیشان كرد بۆ بەرگريكردن لە سەيد قوتب، هەندىكيان وا گومان دەبەن كە مافناس نزيكە لە سەيد قوتبەوہ، بەلام هيج ليوہى نزيك نى، بەلكو ئەو بەكريگيراويكى كۆن بوو لە بەكريگيراوہكانى موخابەرەت. ]

[ لماذا أعدم سيد قطب وأخوانه: 10 - 12، لە رۆژنامەى (الأهرام) وە نەقل كراوہ، رۆژى 1966/4/11.

[ هەمان سەرچاوەى پيشوو: 28.

## سەيد قوتب بە سەيرکردنەکانى دەجەوى دەترسینیت

سەيد قوتب ئازاۋ چاۋنەترس بوو لە دادگادا، دەجەوى لىتى دەترساو خۆى دەپاراست لەوہى چاۋى بە چاۋى بکەوئىت! يەكئەك لە برايان بە ناۋى مەمدوح ئەلدېرى لەگەڵ سەيد قوتب لە قەفەزى تۆمەتباريدا بوو، دەگىرپتەوہ (لەوئىدا پروانينىكى زۆرى دوولايەنە ھەبوو لە نىۋان شەھيد سەيد قوتب و لە نىۋان دەجەوى دادوہرى دادگادا، پروانينەکانى شەھيد سەيد قوتب پرق و قىنى دەجەوى ھەلەدەساند، پەستى دەکرد، ھەر ھەلسوگەوتىك لە دادگادا لە دەجەويەوہ پروى بدایە، پروانينىكى سەيد قوتب بۆ دەجەوى بەس بوو بۆ بەرپەرچ دانەوہى. شەھيد سەيد قوتب بە چاۋىكى بى پىزو سوکەوہ دەپروانىيە دەجەوى! □  
دەجەوى دەستى لەسەر گەردنى خۆى دانابوو، وەك ئەوہى بە سەيد قوتب بلىت: ئىمە لە سىدارەت دەدەين!) □  
سەيد لەبەردەم دەجەويدا قسەى دەکرد: (لەگەڵ ئەوہى بەسالآچو نەخۆش بوو، بەلام ئەوہى بروى پىي ھەبوايە بە دەجەوى دەوت. . دەربارەى ئەو ئەشکەنجەدانە وەحشىانەى كە پرووبەپرووى تۆمەتباران بووبويەوہ سەى دەکرد. . سەيد چاك پۆزى خۆى دەزانى. . دەيزانى كە ئەوان دەيكوژن. . ) □

## رېكخراۋى لىبوردنى نىۋەدەلەتى ئىيدانەى دادگاييەكە دەكات

كاتىك دادگايى كردنى سەيد قوتب و براكانى دەستى پىتەرد لە بەردەم دادگاكاندا، چاودىران دەيازانى كە ئەو دادگايانە چەندە سنورىەزاندن و لادانى تىدایە!  
ئەم كارە دوو مافناسى ەھرەبى ھەراسان كرد، چوونە پىشەوہ بۆ ئەوہى بچنە مىسرو بەرگرى لە سەيد قوتب و براكانى بکەن، بەلام حەكمەت رىي پىنەدان: (دەسەلاتدارە ستەمكارەكان لەو پۆژەدا رېگەيان گرت لە ژمارەيەك مافناسى ەھرەب، ئەوانەى لە سودان و مەغرىب و ئوردن و جگە لەو ولاتانەشەوہ خۆيان بە خشى، بۆ بەرگرى كردن لە تۆمەتبارەكان)  
رېكخراۋى لىبوردنى نىۋەدەلەتى، ھەولیدا يەكئەك لە ئەندامە مافناسەكانى بنىريت تا بە سيفەتى چاودىر نامادەى دادگاييەكان بىت، بەلام حەكمەتى مىسرى رەزامەندى نەواند، لەبەر ئەوہ رېكخراۋى ناوبرا بەيانىكى بۆ پۆژنامەكان و راي گشتى لەبەرۋارى 12/4/1966دا بلاۋكردەوہ، تىايدا ئىيدانەى حەكمەتى مىسرى كردبوو.  
لەوہى كە لە بەيانەكەدا ھاتبوو: بەرپىز (بىتەر ئارشەر) ئەندامى پەرلەمانى بەرىتانى و ئەندامى ئەنجومەنى تەنفىزى بەرىتانى بۆ دەزگاي جىھانى چاودىرى زىندانىيە سياسىيەكان، گەرايەوہ لە قاھىرە، كە بەكارىكى ئاگادارىبون ھەستابوو دەربارەى دادگايى كردنى چل و سى ئەندام لە كۆمەلەى برايانى موسلمان.  
بەرپىز ئارشەر ھەستا بەو ئەركە بە سيفەتى ئەوہى چاودىرىكى ناپرەسى دەزگاي جىھانى چاودىرى زىندانە سياسىيەكان بوو، ئەمەش لەبەر ئەوہى پىشتر دەزگاكە داوايەكى رەسى پىشكەش كردبوو بۆ دەستخستنى ئامازەكردنىكى مامۆستاي مافناس (نىكولاس جاكوب) بەلام ئەم داواكارىيە لە لايەن ئەوہو وەلامى نەبوو تاكو ئىستاش.  
بەرپىز ئارشەر راپۆرتىكى پىشكەش كرد تىايدا ئەم خالانەى خستوہ وو:  
1- دادگاييەكانى برايانى موسلمان ياسايەكى جىاي بەسەردا سەپىتراوہ، كە دواى پرودانى راگويزانەكان لەژىر كارىگەريەكى كۆنەپەرستانەدا دەرچوہ.  
2- ئەو دادگايانەى دادگايى راگويزراوہكانى دەکرد لە برايانى موسلمان سيفەتى دادگاي سەربازيان وەرگرتبوو كە دەسەلاتيان ھىچ سنورىكى بۆ نەبوو.

□ مذابح الأخوان في سجون ناصر: 117.

□ البوابة السوداء: 222.

<sup>3</sup> الشهيد سيد قطب: يوسف العظيم: 59.



3- دادگاییه سه‌ریازییه کان به‌ریه‌چی هه‌موو گوئیگرتنیکی ده‌دایه‌وه بۆ و ته‌ی تۆمه‌تباره‌کان ده‌ریاره‌ی ته‌و شه‌شکه‌نجانه‌ی چه‌شتبوویان، هه‌روه‌ها به‌ریه‌چی بیستنی به‌لگه‌و شاهیدیشتی ده‌دایه‌وه بۆ سه‌لمانندی پرووانی ته‌و شه‌شکه‌نجانه‌دانانه.

4- مامۆستا سه‌ید قوتب و هاوه‌له‌کانی له‌ برائینی موسلمان، بی‌به‌ش کرابوون له‌ مافی یاسایی و سروشتی خۆیان له‌ گرتنی مافناسه‌کاندا بۆ به‌رگری کردن له‌ خۆیان.

5- ده‌سه‌لاته‌ میسریه‌کان مافناسه‌ سودانیه‌کانیان دوورخسته‌وه ته‌وانه‌ی که‌ چوین بۆ قاهیره‌ به‌ مه‌به‌ستی به‌رگریکردن له‌ برائینی موسلمان، وه‌ به‌بی هیچ هۆیه‌ک له‌ میسر دووریان خسته‌وه.

6- ده‌سه‌لاته‌ میسریه‌کان سه‌ریپچی پریاره‌کانی کۆنگره‌ی مافناسانی عه‌ره‌بیان کرد، که‌ سه‌ندیکای مافناسان له‌ میسر تیایدا به‌شداربوو، په‌زامه‌ندی نواند له‌سه‌ر پریاری کۆنگره‌ به‌پیدانی ماف به‌ مافناسه‌ عه‌ره‌به‌کان له‌ هه‌لگرتنی تۆمه‌ت له‌سه‌ر تۆمه‌تباره‌ سیاسیه‌کان له‌به‌رده‌م قه‌زای میسریدا.

7- ده‌سه‌لاته‌ میسریه‌کان له‌ دانیشته‌کاندا رینگه‌یان له‌ ئاماده‌بوونی جه‌ماوه‌رو رۆژنامه‌کان گرت، سانسۆریان خسته‌ سه‌ر هه‌وا له‌کانی دادگاییه‌کان و دانیشته‌کان.

8- ده‌زگای لی‌بوردنی نیوده‌وله‌تی ده‌سه‌لاته‌ میسریه‌کانی ئاگادار کرده‌وه له‌ زه‌روره‌تی دانانی دادگایی کردنی دادپه‌روه‌ردانه، وه‌ک سووربوونی‌ک له‌سه‌ر پاراستنی ناوبانگی قه‌زای میسری!!

ده‌ریاره‌ی خالی سیییم له‌و هه‌وت خاله‌، ریک‌خراوی لی‌بوردن ته‌وه‌ی له‌ به‌یانیکدا ده‌رپییوکه‌: (تۆمه‌تباران سووربوون له‌سه‌ر ته‌وه‌ی شه‌شکه‌نجه‌ له‌ دژیان به‌کار هاتوه‌، به‌مه‌به‌ستی دانپیانان و زانیاری لی‌وه‌رگرتن، ته‌م تۆمه‌تبارکردنه‌ ئاراسته‌ی ده‌سه‌لاتدارانی ته‌حقیق کرایه‌وه له‌ لایهن سه‌ید قوتبه‌وه - که‌ تۆمه‌تباری سه‌ره‌کیه‌ له‌ قه‌زیه‌ی ئیستادا - به‌لام سه‌رۆکی دادگا به‌ خیرایی ده‌ستپیشخه‌ری کرد بۆ بیده‌نگ کردن تۆمه‌تبار، چونکه‌ نه‌یده‌ویست له‌سه‌یده‌وه به‌لگه‌کان له‌سه‌ر ته‌م بابته‌ بیستی، وای رانه‌گیانده‌ که‌ تۆمه‌تباران درۆ ده‌که‌ن)

### سه‌ید قوتب پاله‌وانیک له‌ دادگای کورته‌بنه‌کاندا چه‌ند بره‌گه‌یه‌ک له‌ دادگاییه‌که‌!

سه‌ید قوتب پاله‌وان بو له‌ دادگای کورته‌بنه‌کاندا! ته‌م له‌ کاتی‌کدا له‌ قه‌فه‌زی تۆمه‌تبارکردندا بوو پاله‌وان و بلند بوو، وه‌له‌ کاتی‌کدا فه‌ریق یه‌که‌م ده‌جه‌وی ته‌وانه‌ی له‌گه‌لیدابوون هه‌موویان باوه‌قوره‌ت بوون، سه‌ید پاله‌وان بوو ته‌گه‌رچی له‌ته‌واوی هه‌مووه‌یتوواناماده‌یه‌کان دوورخراویه‌وه، به‌لام به‌هه‌یزبوو به‌ خۆی گه‌وره‌وه، به‌رزو بلندبوو به‌ ئیمانه‌که‌یه‌وه.

له‌ کاتی‌کدا ده‌جه‌وی خاوه‌نی هه‌موو تواناو هه‌یزیک مادی بوو، خاوه‌نی پله‌و حوکم و ده‌سه‌لات بوو، به‌لام له‌به‌رده‌می سه‌یدقوتبدا باوه‌قۆره‌تی‌ک بوو، چونکه‌ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل خۆی پادشای هه‌موو بوون و به‌خشه‌ری هه‌مووه‌یتوواناکاندا په‌چراندبوو.

هه‌روه‌ک چۆن له‌به‌رده‌م سه‌لاح نه‌ساردا له‌ لی‌کۆلینه‌وه‌دا راستگۆو بی‌په‌چ و په‌ناو ئازاو بو‌یرو سه‌ربه‌رزو به‌خشنده‌ بوو، به‌ هه‌مان شێوه له‌به‌رده‌م داگای ده‌جه‌ویدا وه‌ستایه‌وه!

لێره‌دا چه‌ند وینه‌یه‌ک له‌ دادگاییکردنی سه‌ید پێشکه‌ش ده‌که‌ین، که‌ ده‌جه‌وی پرسیاری ئاراسته‌ ده‌کات و ته‌ویش وه‌لامی له‌سه‌ر ده‌داته‌وه.

دادگاییه‌که‌ له‌ رۆژی سی‌شه‌مه‌ 12/4/1966 دا ده‌ستی پێکرد، هه‌ر که‌سی‌ک سه‌ید قوتب بناسیت. پاشان بینییستی له‌ قه‌فه‌زی تۆمه‌تبارکردندا، وای ده‌زانی - دل‌نیاده‌بوو - که‌ به‌ لایه‌نی که‌مه‌وه ته‌مه‌نی ده‌ سال‌ زیادی کردوه‌ ته‌ویش له‌به‌ره‌نجامی ته‌و شه‌شکه‌نجه‌و سزادانانه‌وه که‌ چه‌شتبووی!!

ته‌نها به‌ به‌ستنی کۆره‌که‌، دادوه‌ری یه‌که‌م ده‌جه‌وی به‌ ده‌نگه‌ به‌رزه‌که‌ی هاواری کرد: سه‌ید قوتب ئیبراهیم!

بروانه‌ ده‌قی به‌یانی ریک‌خراوی لی‌بوردنی نیوده‌وله‌تی له‌ کتییی (لماذا أعدم سيد قطب وأخوانه) 35 - 41.

سەيد لە قەفەزە كەداو لە نىوان برا تۆمەتبارە گىراوہ كاندا راوہستا . پاشان لە قەفەزە كە چوہ دەرہوہ، لەبەر دەم مێزە كەدا راوہستا .

دەجەوى: بە دريژى زانىيارى كەنت لە بارەى رېكخستى و پەيوەندى خۆت پىوہى باس بكە .  
سەيد: من .

دەجەوى: - كەمىك قىزاندی - لەبەر ئەوہ من و تۆ مەترو نىويك لە نىوانماندايەو گويم لە دەنگت نىه . من دەمەويت هەموو گويمان لە دەنگت بێت . ئەى سەيد قوتب . ئەى قوتب .

سەيد: بەپىي توانا هەول دەدەم . پەيوەندى راستەقىنەم بە رېكخستەنەو دەگەرێتەوہ بۆ پاش دەرچوونم لە زىندانو .  
دەجەوى: نەخێر . ئيتەر بوہستە . تۆ دەلێيت پەيوەندى راستەقىنەم . واتە پەيوەندى كى ناپراستەقىنەشت هەيە . يوسف هەواشى بريكارو جيگرو جينشينت دانى پىاناوہ كە حەمىدەى خوشكت لە بارەى رېكخستەنەو ئاگادارى كردوويتەوہ، كاتيك تۆ لە زىندان بوويت!

سەيد: پرسىيار لە يوسف هەواش دەكریت لەم بارەيەوہ!!

دەجەوى: هېچ شتيكى لى ناپرسیت . من هەموو وتەكانى ئەو دەلیمەوہ!  
سەيد: من زانىم كە گەنجانيك هەن نووسىنەكانم دەخويننەوہ .

دەجەوى: پەيوەندىت بەم گەنجانەوہ چى بوو؟ وەلام بەدەرەوہ ئيتەر دەى كاكي برا؟  
سەيد: حەمىدە ئاگادارى كردمەوہ كە حاجى زەينەب ئەلغەزالى دەلێت: چەند گەنجيك هەيە نووسىنەكانت دەخويننەوہو  
حەز لە زياتریش دەكەن، جا ئايا هېچ رېگري هەيە لەوہى ئەم گەنجانە كتيبي (معالم في الطريق) بخويننەوہ پيش لە چاپدانى؟  
دەجەوى: كى بوو رەشنووسەكانى كتيبەكەى دەبرد؟ حەمىدە؟!  
سەيد: نازانم.

دەجەوى: -بە گالتهپيكرديكەوہ- ئايا حەمىدە گەيشتۆتە پلەى مامۆستايەتى و دەتوانیت لە كتيبەكەوہ شت وەرېگريت؟  
سەيد: -بە تواناوہ- ئەو لەزۆربەى خویندەواران باشتريتى دەگات!  
دەجەوى: ئەمە كاتيك تۆ لە زىنداندايت سالى (63)ز؟

سەيد: ئەمە هەموو پەيوەندى نىوان من و ئەو گەنجانە بوو، كە من لە زىنداندا بووم!  
دەجەوى: گەنجەكان . گەنجەكان . هېچ شتيك سوودى نىيە بۆت! ئايا كە لە زىنداندا بوويت نەتدەزانى ئەو گەنجانەى حەز دەكەن نووسىنەكانت بخويننەوہ چە كدار بوون؟

سەيد: نەمزانىوہ تەنھا ئەو نەبیت كە گەنجانيكى موسلمان!

دەجەوى: عەبدولفەتاح ئىمساعيل مۆلەتى لە كى وەرگرت بۆ ئەوہى سەردانت بكات؟

سەيد: مۆلەتى لە محەمەد قوتب وەرگرت . پىي وت كە ئەوخوازيارى زياترە.

دەجەوى: -بە خوین ساردىيەكەوہ- خوازيارى چيە؟

سەيد: -بە سەرسوڕمانەوہ- خوازيارى زانستە . نەك ژن!

دەجەوى: ئى لە پاشدا .

سەيد: محەمەد قوتب داواى لى كردم چاوم بە حاجى عەبدولفەتاح بكەویت . زەينەب ئەلغەزاليش لايەنى وتەكەى گرت .

دەجەوى: واتە بە واستە چاويان پیت كەوت . واسيتەى محەمەدو پاكانەى زەينەب!

سەيد: من زۆر روونم لە دەرېرېنمدا!!

دەجەوى: -بە حەزەرەوہ- . مانای چيە؟ گوايە تۆ وا دەزانیت من ناپيك تیدەگەم؟

سەيد: نەخێر . هەرگيز .

دەجەوى: ئەى عەبدولفەتاح و عەشماوى لە كوێ چاويان پیت كەوت؟

سەيد: لە يادىم نيه . .

دەجەوى: گرنگ نيه بىتەوه يادىت يان نا . . ئيمە چاوپيڭكەوتنى ئەو پيڭجەمان لا گرنگە كە ئەندامن!

سەيد: ئەندامى چى؟

دەجەوى: سەرکردايەتى ئەى براكەم . .

سەيد: وەك ناويان دەبەيت!!

گفتوگۆيەك لە نيوان سەيدو دەجەوى دا ئەنجامدرا لەسەر رېڤكخستنى ئىخوانيى و، لەسەر ئەوهى كاتىك سەيد لە زىندان دەرچوو چۆن كۆكردنەوهى پيڭكردن، وە يىنى ئەو برايانە دەيانەوئيت تۆلەى براشەهيدەكانى سالى 1954 بسينن، بەلام سەيد بۆى روونكردنەوه كە مەترسيەكانى ئەم كارە لە سوودەكانى زياترە، سەيد لەو كارە لايدان بەرەو پرۆگرامى پەرودەدەى بردنى . سەيد: دەستم كرد بە تىڭەياندننى هەمويان كە تۆلە سەندنەوه ئامانجىكى بچووكە . .

دەجەوى: ئەى ئامانجە گەرەكە كامەيه؟

سەيد: ئامانجە گەرەكە برىتيە لە: پيڭكەينانى نەوهيهك لە گەنجانى موسلمانى تىڭەيشتو لە دىنەكەى . . ھۆشيار لە كاروبارى كۆمەلگە، تاوەكو بىتە تۆوى دامەزراندنى كۆمەلگەيهكى موسلمان . .

دەجەوى: ئەى دەسلەلات؟

سەيد: دەسلەلات . . بە پاى من و، وەك تيم گەياندوون و وەك ئەوهى لە بروامدايه . . گۆران لە بنكەو دەيت، نەك لە لوتكەو . . بنكەش پيڭكەينانى نەو گەشە كردووەكانە . .

دەجەوى: بە زمانىكى گالته جاريەو - پات وايە لە بنكەو دەست پيڭەكات تاوەكو بگاتە چى . . بگاتە لوتكە، يان بۆ نيوەى رېڭكە . . تۆ ويستگەى ھەستانت باس كردووە، ھيشتا ويستگەى گەيشتن ماو . . سەيد: بە راستى ئەوان دەسلەلاتى ئىسلاميان لى پيڭكەيت . .

دەجەوى: واتە دەسلەلات دەگرە دەست!

سەيد: من دان بە بىرو پايەكدا دەنيم كە بۆ ميژوو تۆمار دەكرىت!!

دەجەوى: پاى تۆ ھيچ مەبەست نيه لاى ئيمە . . من دەمەوئيت بزانم چيت پى وتن . . ئەو من (25) خولەكە لە (4) دىردام، ئامادەشم چوار رۆژ لە گەلتدا دابنیشم . . بەلام، واتە ئامادەكارى لە بنكەو دەستپيڭەكات تاوەكو بگاتە دەسلەلات؟ سەيد: ئەمە دەبرپىنى بەرپىرتە؟

دەجەوى: باشە، ئەى بە دەبرپىنى تۆ چيە؟

سەيد: بە داکۆكى و سووربونەو - پيڭكەينانى نەوهيهكى موسلمان، كە بە شيوەيهكى سروشتى دەسلەلاتى ئىسلامى لى پەيدا دەبىت!

دەجەوى: بەلام لە يادىت نەچىت كە تۆ چوويت گەشتىت بە كۆرپەكە . . كە برىتيە لە رېڭكخستن . . ئامادەبوو لە گەل خۆيەخشيندا بۆ تۆلە سەندنەو . .

سەيد: وتيان ئيمە ئەم بۆچوونە نوێيەمان پەسەند كردووە . . بەلام چەند كۆمەلەيىكى تر ھەيه لە پشتيانەو، ھيشتا لەسەر بۆچوونە كۆنەكەن، پيويستيان بە بۆچوونە نوێيەكە ھەيه، تاوەكو عەقلىيەتيان بگۆرئيت!

دەجەوى: - كە ھەستى كرد سەيد قوتب وەختە ئەم خولەى لى بەرپىتەو - تۆ دەتەوئيت لە چوارچيۆھى دەعواكە بمانبەيتە دەرەو!! ھيچ يەكەك لە كەسانى سەرکردايەتى رېڭكخستن خۆى بە تەنھا پەيوەندى پيۆ نەكردىت؟

سەيد: عەلى عشمائى!

دەجەوى: جا چى پى وتيت؟

سەيد: لە بارەى چەكەوه كە لە سعودىيەوه بە پى سۇداندا دىت، ئەم چەكانەش خۆى عىشماوى چەند سالىكە داواى كەردوو پاشتر باسەكەى بىرچۆتەوه، تاوه كو نامەيه كى بۆ هاتبوو كە چەكەكان بە فيعلى باركراونو بەم زوانە دەگەن!

دەجەوى: ئەم چەكانە بۆچى دىن؟

سەيد: بەرپىزت داوام لى دەكەيت ئەوه بلىم كە پىي وتم؟

دەجەوى: ئەو داواى ئەو چەكانەى بۆچى كەردبوو لە سعودىيە؟

سەيد: لەسەر بناغەى مەبەستەكانى رىكخستنى پىشوو!

دەجەوى: واتە پىش ئەوهى تۆ سەر كەردايەتى رىكخستن بگريته ئەستۆ؟

سەيد: من وتەكانىم بەلاوه گرنگە!

دەجەوى: سىزارى بەرويهوه دەرکەوت، چونكە ناتوانيت بە مەبەستەكەى بگات - ئەمە پرووى نەداوه. . دەتەويت بمخويت و بتخۆم لە مشتومردا!

سەيد: بە گالته پىكردنيكەوه - پىويست ناكات!!

دەجەوى: تۆ وتت كە ئەوهى پرووى داوه بە دىق دەلييت. . پاشتر ئەم بەشەت شار دەوه. . يان بىرت چوووه. . ئىستاش وا بەشىكى تر لە بارەى چەكدارى و زانىارىتەوه دەر بارەى دەخەيتەروو.

سەيد: دەكرايه گەر بەرپىزت وازت بهينايە تا تەواوم دەكرد، ئەوايىناز دەبوويت ئەوهى پرسىارم لىبكەيت!!

دەجەوى ئەم تىوہ ژەنەينە زىرەكانەيهى سەيد قوتبى قوتندا، كە بەردەوام پىي دەبرى!

پاش گەفتوگۆيه كى نيوان سەيدو دەجەوى لە بارەى ئەو چەكەوه كە عەلى عىشماوى وتبووى لە سوودانەوه هاتوو، دەجەوى وتى: كەواتە ئەى سەيد. . ئەى قوتب. . واتە تۆ نەخشەكيش و دانەرى راو بۆچوونيشيت لە دابىنكردنى ئاسايشى رىكخستندا، هەروەها لە هاتنى چەك لە دەرەوه. . و. .

سەيد: بەلام. .

دەجەوى: پىم مەبرە. . كاتىك بە عىشماويت وت چەكەكە وەرگرە. . بۆچى بوو؟

سەيد: بۆ مەبەستى دابىنكردنى ئاسايشى رىكخستن بوو. .

دەجەوى: بە دلخۆشيهوه - تەواو بووين مامە سەيد!

سەيد: رىم دەدەيت وەلامەكەم تەواو بكەم؟

دەجەوى: وەلامەكەت چيه؟

سەيد: بەرپىزت دەليى تەواو بوويت. . من بەلامەوه گرنگ بوو رىكخستن بەبى چەك بچەسپىت!

دەجەوى: من نامەويت پىشپىكى رووداوهكان بكەم. . ئەو سەرنگوم كەردنە بە چەك، يان بە تۆپو بە خنكاندن، يان بە بوتلى گاز دەيىت!

سەيد: وەلام بەدەمەوه؟!

دەجەوى: بەلى وەلام بەدەرەوه. . ئەى چى. . بەلى ئەى سەيد، ئەى قوتب. . سەرنگوم كەردن بە چەك يان بەبى چەك، بەلى؟

سەيد: كاتىك سەرنگوم كەردن لە ئاراد بىت، بە چەك دەيىت، بەلام بە راستى و جدى بىرى لىنەكرايهوه!!

گەفتوگۆى نيوان سەيدو دەجەوى گەشتە ئەوهى سەر كەردايەتى برايان بخرىتە سەر شانى عەبدولعەزىز عەلى و فەريد عەبدولخالق، پىش سەيد قوتب.

دەجەوى پرسىارى لىكرد لە ژمارەى برايان لەو كاتەدا: ژمارەكە چەندە؟

سەيد: ژمارەى ئەوانەى لەگەليان بوون. .

دەجەۋى: واتە ژمارەى ئەندامانى رېڭخستى. . نەك ئەوانەى لەگەلئان بوون!

سەيد: جياوازىي نيه!

دەجەۋى: -بەتورەيىيەۋە-بەخۇت بلى جياوازىي نيه. . نەك بە من!

سەيد: -رۈۋى تىناكات وتەكەى تەۋاۋ دەكات-و. . ھەر پىنجىيان كۆيۈنەۋە. .

دەجەۋى: ئەۋ پىنجە چىن؟ سىفەتيان چىيە؟

سەيد: سەرکردايەتى رېڭخستىيان دەکرد. .

دەجەۋى: واتە لەگەل سەرکردايەتى رېڭخستىيان، يان سەرکردايەتى راستەقىنە بوون وەك لە لىكۆلئىنەۋەدا وتبوت. .  
نەجاتمان بدە براكەم. .

سەيد: جياوازيان نيه لە لام. .

كاتىك لە دارايى رېڭخستى دوان، سەيد تىيىنى چەند زياد كوردىكى كرد كە دادگا زيادى كوردبوو بۆ وتەكانى!

دەجەۋى: تۆ لە لاپەرە (125)دا وتوتە كە پاش ئەۋەى تۆ سەرکردايەتى رېڭخستى دەکرد بودجە تايىبەتەكان بۆ پاراستى رېڭخستى بوون.

سەيد: - بە نارەزايىيەۋە پرىسپار دەكات - بۆچى بوون؟

دەجەۋى: لە مەبەستەكانى رېڭخستىدا خەرج دەكرا. . ياخود خەرج دەكرا لە پۇشاكەكانى (شىكۆرىك) دا -شىكۆرىك شىكۆرىن و كەشخەترىن فرۆشگەكانى جلۇبەرگ بوو لە قاھىرەدا-!

سەيد: ھەموو ئەمانە زانىارى نوين!

پاشتر باسيان لە چەند پىشنيارىك كرد بۆ سەرنگومكردنى ھەندى لە سەرکردەكانى رۆژىم، كە پىشكەش بە لىژنە سەرکردايەتە پىنج كەسىيەكە كرابو:

سەيد: پىموتن بەسە. . -ئاۋە پىشاندرادەكان- ئەمە بەسەرگەوتن دەژمىرەيت.

دەجەۋى: ئىمەش دەلئىن. . تاۋەكو ئىرە بەسە!

سەيد: نەخىر، ئەمە وەك (لاتقربوا الصلاة)كەى لى دىت!! منىش پرىسپارم لىكردن دەربارەى تواناكان، ئەوانىش وتيان: ھىچمان لە توانادا نيه! پاشتر پىشنيارەكە تەنھا بوو بە وتە، ھىچ جىبەجىكردىكى لە پىشئەۋە نەبوو!

دەجەۋى: كاتىك پرىسپار لە عىشماۋى كرا، وتى: تۆ ناۋى بەرپۆبەرى نوسىنگەى مشىرو بەرپۆبەرى پۇلىسى جەنگىت زىاد كروۋە!

سەيد: من دان بەراستىدا دەنىم!

دەجەۋى: ئەى ئايا عىشماۋى دان بە درۆدا دەنىت؟!

سەيد: تەنھا چەند پىشنيارىك بوو، ئەركى جىبەجىكردنى پى نەدرا، ھەر كەسىكىش پىشنيار دەكات پىشنيار دەكات!!

دەجەۋى: ژمارەى ئەندامانى رېڭخستى چەندە؟

سەيد: وتيان: رېزى يەكەم نىكەى (70)، كەۋاتە ژمارەكە دەكاتە (200) يان (300)، ئەمەش بەخەملاڭدن!

دەجەۋى: تەۋاۋە ئەى سەيد. . بەلام خەملاڭدن چۆنە؟

سەيد: ئەگەر (5) سالىيان ھەيىت لە كاركردن پەرۋەردەكردنى ئەنداماندا، ئەۋا كۆى (70) كەس لە (5) سالىا نىكەى

(300)كەس بەرھەم دىنىت

دەجەۋى: ئەم ژماردەنە چۆنە؟

سەيد: من خۆم لە ۋەزەرتى پەرۋەردە چاۋدىرى لىكۆلئىنەۋەى ھونەرى بووم، لاي ئىمە لە مەۋقدا پىنج كەس ھەيە

سەرگەوتتوۋە، پىنجىش لەژىر ئاستدان. . -سەيد ئەمەى بە ئىنگىلىزى دەرپى-!!

دەجەۋى: بىز گالتەپپىكرىدەنە - ئەللى خەرىكە بە ئىنگلىزى قىسە دەكەيت. . ئەى سەيد، ئىمە خەللىكى موسلمانن. .  
بە عەرەبى قىسەم لەگەل بىكە ئەى سەيد!

سەيد: ئامارەكان لەسەر بىچىنەى ئەۋەى 40% كەمتر مامناۋەندى، 20% سەرکەۋتوون، 20% لەژىر ئاستدان!  
دەجەۋى: جا ئايا بۆچى خۆت ھىلاك دەكەيت. . بۆچى پىرسىارىكى ئاشكراۋ پروونت نەكرد لە بارەى ژمارەى ئەندامانەۋە؟  
عەلى عىشماۋىش وتى: خۇى پىي پاكەياندىت كە رىزى يەكەم (70) و رىكخستنىش (200) كەسن، تۆش وتوتە ئەۋان  
لە يەكەم چاۋپىكەۋتنەۋە ھەستىيان بە سەركردايەتى تۆكرىدەۋە.

سەيد: بىز ناپەزايىيەۋە - من وام وتوۋە؟  
پاشان لە بارەى مەشقى رىكخستنى برايانەۋە لەسەر ۋەرزىش و چەك دۋان!  
دەجەۋى: مەبەست چىيە لە مەشقرىدەن لەسەر چەك؟  
سەيد: تىببىنى ئەۋەى كىركە دەجەۋى پىرسىارەكانى بە بىزارىيەۋە دەكات! - دەخۋازم بە كەمىك خۇراگرىيەۋە گۆى بۆ ھەندى  
لەدرىژەى باسەكە بىگرىت و. . سىنگتان تەنگ نەبىت. .

دەجەۋى: سىنگ تەنگ نابىت و ئامادەم تاكو بەيانى گۆى بىگرم.  
سەيد: ئىمە رىكەۋتىن لەسەر گۆرىنى رىكخستىن بۆ رىكخستنىكى ئىسلامى پەرۋەردەيى، بە بۆچۈنى ئىمەش. .  
دەجەۋى: - پىي دەبرىت بۆ چۈنى ئىمە. . كى دەگرىتەۋە؟

سەيد: من و پىنچ كەسەكەى ئەندامانى سەركردايەتى، پىياماندا رىكخستىنەكە پىۋىستە بىننىتەۋە بۆ پىگەياندىنى  
گەرەتەرىن ژمارە لە لاۋانى رۆشنىر. . بەلام چالاكى كۆمەلەكە قەدەغەكرابوو. پىۋىستىشە بە نەپنى بىننىتەۋە، تاۋەكو  
مەترسى پروونەكەتە بوونى. . كاتىكىش ھەستمان بە مەترسى كىركە رىكخستىن كە ئاشكرا بىت، ۋەمەترسى لە ئازاردانى  
ئەندامانى لە زىندانى جەنگى و قەلەكە، كە سالى 1954 و 1965 پرويدا، پىشمان وانەبوو كە دادگا دەست دەكات بە  
لەسىدارەكانى. .

دەجەۋى: - ھەموو ھۆشى لەدەست دەداۋ پىي دەبرىت - تۆ درۆزنىت لەۋەدا كە دەلىت. . ئەمە ئەۋ ژەھرانەيە كە  
دەپرىت بەسەر كەسانى دەۋرۋىشتا. .

سەيد: بىي پەست بوون - رىكخستىن مەشق لەسەر چەك دەكات بۆ بەرگرى كىركە لەخۇى!  
دەجەۋى: تۆ نەغمەى وتەكانت ھەموۋى بەم جۆرەيە. .  
سەيد: ئىمە. .

دەجەۋى: بىز تورەيىيەۋە - قىسە نەكەيت تاۋەكو وتەكانم تەۋادەكەم. . من لە چاخانە لەگەلتەدا دانەنىشتوم. . تۆ دەلىت  
مەشقى چەك بۆ بەرگرى كىركە لە رىكخستىن.

سەيد: بىز گەلەيىيەۋە - بۆ پەيمانى سىنگ فراۋانىت پىدام!  
دەجەۋى: بەلام لە دەرۋەدى بابەتەكە مەدۋى!  
گفتوگۋيان گۋاستەۋە بۆ ئاگادارىۋونى رابەرى گشتى ھەسەن ھوزەيىيە لە رىكخستىن ئىخوانىيە نوى، دەجەۋى دەستى كىركە  
بە پىرسىاركىرنى سەير لە سەيد، سەيد تىگەيشت كە دەجەۋى - بە گىلى خۇى - لە لىكۆلىنەۋەكەدا بە وتەكانى خۇى گفتوگۋى  
لەگەل ناكات، بەلكو بە وتەكانى تاۋانبارىكى ترگفتوگۋى لەگەل دەكات!

دەجەۋى: تۆ وتت رابەر رازى بوو. . رىكخستنىش لە يەكەم چاۋپىكەۋتنەۋە ھەستى بە سەركردايەتت دەكرىد!  
سەيد: بىز پرواۋە - دەترسىم ئەمانە وتەى كەسىكى ترىن!

دەجەلە: بەرپەرچەداتەو - بەلێ براکەم؟؟ نەخێر. . من بە وردی قسە دەکەم ئەو سەید ئەو قوتب. . پارێزەرە کەشت  
ئامادە، خۆ ئەگەر وتی ئەم وتانە بونیان نیە ئەو دوریان دەخەینەو. . تۆ بۆمات بوویت ؟  
دەجەلە: کاغەزەکانی بەردەستی دەپشکنیت. . راستی تێبینیەکی سەید قوتبی بۆ دەردەکەوت، کە بە وتەکانی  
تاوانبارێکی تر گفتوگۆی لەگەڵ دەکات!

دەجەلە: درێژە زیاتر لە لایە لە بارە ی پێکخستنهو ئەو سەید؟

سەید: بە بێزارییەو - درێژەم لا نیە!

دەجەلە: تۆ فرمانت داو بە مەشقی چەند کۆمەڵێکی گیان بەخش؟

سەید: چەند کۆمەڵێکی وەرزی.

دەجەلە: چیت وتوو لە بارە ی کۆمەڵگە ی هاوچەر خەو ئەو سەید قوتب. . بەلێ نەکی هەموو (معالم في الطريق)م بۆ باس  
بکەیت!

سەید: معالم فی الطريق لە کوێیە ؟ نە لە گەڵ منەو. . نە لە گەڵ خەلک!!

دەجەلە: تۆ ماندوو بویت. . واتە با رێگەت بەدەم پشووێک بەدەیت، یان دەتوانیت چارە کە کاژمیرێکی تر بەرگەمان  
بگرت.

سەید: باشتر وایە پشوو بەدەم.

دەجەلە: دانیشتنەکی وەستاند بۆ پشودان، پاش نیو کاتژمێر دەستی پێکردەو!

دەجەلە: عەلی عەشماوی دانی بەو دا ناو کە پاش خستنه پرووی بابەتی سەرنگوم کردنەکان بە ناو کانیانەو، سەید قوتب  
لەسەری پازی بوو و تووشیەتی ئەو دەیهوێت لە بەرپۆهەری پۆلیسی جەنگی و بەرپۆهەری نووسینگە ی موشر بەریت!  
سەید: عەلی عەشماوی یەکیەکە لە پینج کەس!

دەجەلە: ئەو پرویدا بوو؟

سەید: نەخێر. . پروینە داو!

دەجەلە: ئەو ئەو پرویدا هەر پازی بوونت بوو لەسەر سەرنگومکردنەکان و ناو کانت زیاد نەکرد ؟

سەید: کارە کە لەویدا کۆتایی پێهات کە تواناکان دەستەبەرنین بۆ جێبەجێکردنی ئەم پیشیارانە!

دەجەلە: عەلی عەشماوی دانی بەو دا ناو، کە کۆمەڵە کە بە سەید قوتبیان وتوو رێکخستن نزیکە ی (200)تەندام،  
پارە نزیکە ی (4) هەزار جونیە و، چەکیش چەند رەشاش و دەمانچە یەکن!!

سەید: ئایا تەنھا بە خۆمی وت یان لەبەردەم کەسانی تریشدا؟

دەجەلە: وەکیە کە. . ئەگەر تەنھا بە خۆتی وتبیت درۆ دەکات و ئەگەر لەبەردەم کۆمەڵە کەشدا بیت راستەو دانی پیا  
دەنیت؟

سەید: بەلێ!

دەجەلە: عەشماوی دانی پیا ناو کە تۆ پیت وتوون: پێویستە نەخشە کامان هیترشیی بیت و پەنا نەبەینە بەر بەرگری، چونکە  
ئیمە گەر پەنا بۆ بەرگری بەرین ئەو شکست دەخۆین. . کەواتە نەخشە کەت بریتیە لە هیترش. . هەرچەندە ئەمە هیچ لە  
دەواکە ناگۆریت، چ تۆ بەرگریکەر بوویت یان هیترش بەر. . ئەمە پالپشتی ئەو وتە یە عەشماوی دەکات کە تۆ پیت وتوون:  
پێویستە سی تەوژم رێکخەین. . ئەگەر دوو شکستی خوارد سیتهم بە داویدا دیت. . تەوژمە کانیشت تەنھا لە هیترشدا دەبن،  
باسبش کراو لە ئامادەییەکانی نەخشە کەو رێککاریی هیترشە کە، ئەمە پرویدا ئەو سەید قوتب؟

سەید: ئەم وتانە بەم شیوەیە پروینە داو!

دەجەلە: واتە بە شیوەیەکی تر پرویداو؟

سەید: وتەکان تەنھا ئەو بوو کە. .



دەجەوى: -بەقىزاننەو - وەلامى پىرسىيارە كە بدەرەو ؟

سەيد: پروينە داوہ!!

دەجەوى: ديارە عىشماوى ھەرگىز ناتوانىت خەلك تىبگەيەنيت. . چونكە ئەو بە رەزامەنديەو و توويەتى كە تۆئەى سەيد قوتب پىت وتون: پىويستە چالاک بىنەو بۆ جىبە جىكردى ئامانجە كانمان بە ھىز، لەگەل رۆژىمدا بکەوينە پىكدادان لە ھەر كاتىكدە پىت لە كاتۆمىرى سغردا. . براكەت عەلى عىشماوى واى وتوو. . وتووشىەتى ئىو چەند ئامانجىكتان ھەيە. . تۆش تاوہ كو ئىستا ئەمانە ئاليت.

سەيد: بەرگى لە خۆكرن!

دەجەوى: ھەموو وتەكانىش لە بارەى ھىرش و پىككارى تەورژمەكانو جىبە جىكردىشيان كاتىك تۆ خۆت پەگەزى دەستپىشخەرى ديارى دەكەيت؟

سەيد: رىم دەدەيت بە وشەيەك!

دەجەوى: ئەگەر پىويست دەكات، بە مامۆستای پارىژەرى بلن. . بەم شىوہ دەجەوى كۆتايى بە دادگايى كرىنى سەيد ھىنا، بەوہى كە رپى لىنگرت لە وتنى وشەكەى، چونكە وتەكانى عەلى عىشماوى بە درۆدەخستەوہ. دەجەوى پىرياشى دا بەو سزادانە سامناكەى كە رويەروى برايان كرايەوہ، ئەوانىش وتەكانيان لەژىرئەشكەنجەداندا وتووہ!

دەجەوى بەردەوام بوو لەسەر گفتوگو لەگەل تۆمەتبارانى ئىخوان بۆ ماوہى نزيكەى مانگىك، لە رۆژى 18/5/1966وہ كۆتايى پىھىنانى كىشەكەى راگەياندا تاكو حوكميان بەسەردا بدرىت. .

ئەو رۆژەش پىكەوتى رۆژى گەرانەوہى سەرۆك وەزىرانى روسيا (الكسى كوسىنچىن) بوو لە قاھىرەوہ. .

### سەيد قوتب چاوہروان دەكات حوكمى بەسەردا بدرىت

چار مانگ بەسەر كۆتايى ھاتنى دادگايى كرىنەكەى سەيدا تىپەرى، تىايدا سەيد چاوہروانى دەكرد حوكمى بەسەردا بدرىت، لە راستىدا سەيد دەيزانى بەچى حوكمى بەسەردا دەدەن، دەيزانى كە ئەو حوكمە لە سىدارەدانە. لەبەر ئەو چاوپىيە لە سىدارەدانى دەكرد، مامۆستا ئىبراھىم ئەلىسىرى لە گوڤارى (الشهاب)دا دەگىرپتەوہ دەلئيت: (لىرەدا پىويستە ئەو دەمامكە لەسەر قسەيەكى سەيد - رەزاو رەھمەتى خاى لىبىت - لابرىت كە بە نەيىنى بە يەككە لە براكانى وتووہ بە چەند ھەفتەيەك پىش راپىچكردى. . وتەكەشى دەبارەى زايونىەتى جىھانىي و مەترسى لەسەر جىھان بە گشتى و مۇسلمانان بە تايبەتى بووہ. . سەيد دەلئيت: ھەلۆيستەم كرى لەسەر ئاستى دەستىوہردانى زايونىەت و مەترسىەكەى، پاش لىكۆلىنەوہ مائوويوون بۆ ماوہيەكى دوورودرىژ، جا ئەگەر جولەكەش بىيان زانايە كە من پەيم بەمە بردووہ ئەوہ دەبوايە ھەر بكوژرامايە!)

گوڤارى (الشهاب) ئەيلولى 1971، لاپەرە (3) سالى پىنجەم.

## ئەحمەد رائف لە سەیدەو دەگەرپتەو

دوای كۆتایی هاتن بە دادگایی كردنی سەیدو، لە پێش حوكم دان بە سەیدا، ئەحمەد رائف لە زینداندا چاوی بە سەید كەوت، ئەم چاوپێكەوتنە دەگەرپتەو دەلیت: (جاریکیان، لە گەل هەندێك هاوێلدا بردمیان بۆ ئامادە كردنی خواردن لە چێشتخانە و لە رێگەدا هەل رەخسا بۆ قسە كردن لە گەل سەید قوتب. .

- لە كۆی قسە كاناندا - پێم وت: چاوەرێی چی دەكەیت؟

ئەو پیاو بە زەردە خەنەیه كی پر لە متمانەو، هەلقوللاو لە سنگێكی هێمنی دلتیاو ئارامەو پێی وتم: (أنتظر الوفود علی ربي) چاوەروانی نمایندەیی دەكەم بۆ لای پەرورەدگارم. هەموو ئەوێ چاوەروانی دەكرد ئەوێبوو، بەلام ئەوێ لە دادگادا دەبوو، ئەو مەبەستی بوو و تانە شتێك بۆ مێژوو بلیت. . )

بە راستی سەید چاوەروانی هەنگاونان بوو بۆ خزمەتی پەرورەدگارەكە، چونكە ئەو هەستی دەكرد كە ئەو ئەركە لە سەر شانی بوو بە جێی گەيانە، ئەو خیانەتی لە ئەمانەت نەكردو وازی لە دین و بانگەواز نەهێنا. . بەلكو تا كۆتا چركە بانگەوازەكە گەيانە. .

سەید دەیزانی كە ئەو قەومە -حكومت- ئەم جارە ئەمیان دەوێت. ئەم وتەیهی خۆی لی دەگەرپتەو: (بەراستی من زانیم كە ئەمجارە حكومت سەری منی دەوێت، من بۆ ئەو پەشیمان نیم، بە ئەسەفیش نیم بۆ لە دنیا دەرچوم، بەلكو من بەختەوهرم بۆ مردن لە پێناوی بانگەوازەكەدا، مێژوونووسان لە داهاوودا بریاری ئەو دەدەن كە كێ لەسەر حق بوو، برایان یاخود رژیتمی فەرمانرەوا!)

سەید ئەوێ دەزانی، چونكە هەر خۆیەتی كە لە راپۆرتەكەیدا دەلیت: (ئەو ئێستە كاتی ئەو هاتووێ مەروفي موسلمان سەری ببەخشیت لە نرخێ راکەيانەنی بوونی بزاڤێكی ئیسلامیدا)

وتە شاعیر بەراست دەرەچیت لە سەید قوتبدا كە دەلیت:

لعمرك اني اری مصرعي                      ولكن اغذ اليه الخطا  
لعمرك هذا ممات الرجال                      فمن رام موتا شريفا فذا

## كەمالەدین حسین پشتگیری لە سەید دەكات

دادگاییە پر لە ستمەكە دەجەو و ئەشكەنجە ترسناكە كانی خوێنریژەكان چاودێرانی رووداوێ كانی هەژاند، زۆربەشیان لەبەر سەلامەتی خۆیان بێدەنگیان هەلژارد.

لەوانە كە دادگاییەكان كاری تێكردو هەژاندی، بەرێژ كەمالەدین حسەین بوو، كە ئەندامی ئەنجومەنی سەرۆكایەتی شۆرش و وهزیری پێشوو پەرورەدو فیكرکردن و جیگرێ پێشوو سەرەك كۆمار بوو!

نامەیه كی نارد بۆ سەرۆك عەبدولناسر و پێنەیه كی لی نارد بۆ عەبدولحەكیم عامر بەو سیفەتە كە بەرپرس بوو لە دەزگای لێكۆڵینەوێ تانكارێ سەربازی ئەوێبوو كە هەستابوو بە راپیچكردن و ئەشكەنجەدانی برایان.

ئەمەش دەقی نامەكە كەمالەدین حسەینە بۆ عەبدولناسر:

بسم الله الرحمن الرحيم

بەرێژ جەمال عەبدولناسر - سەرۆك كۆمار

لە كەمالەدین حسەینەو. .

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. . لە پاشاندا. .

البوابة السوداء: 223.

الشهيد سيد قطب: 56.

لماذا أعدموني: 7.

خېړو چاکه م تېدا نيه ته گهر پيټ نه ليم. له خوا بترسه. .

(وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا)

(وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا)

(وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا)

له خوا بترسه. .

خوای گه وره به پيغه مېره نازداره کي خوای فېرمو: (يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ).

له خوا بترسه. .

له وانه مېبه که خوای گه وره به رامېه ريان ده فېرمو: (وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ).

له خوا بترسه. .

خوای گه وره فېرماني پيکر دوو به پيغه مېر و ئيمانداران. . پيغه مېر (درودی خوای له سه ريټ) فېرماني پيکر دوو به

هاوه له ئيمانداره کاني. . خه ليفه و پيشه و ايان به يه کتري و به واليه کانيان و به موسلمانان. . موسلمانان و تويانه به خه ليفه کان و

پيشه و ايان و واليه کان. . و تويانه به يه کتريش.

له خوا بترسه. .

نه و نه و يه و توويه تي که خوای گه وره ريزي پي به خشيوه به م نايه ته: (كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ. .).

وه سلاو له سر نه و که سه ي که شوي ني هيديايت ده که و ټ (١).

نامه که گه يشته عه بدولناسر، عه بدولحه کيم و عه بدولناسر له خوا نه ترسان، به لکو عه بدولناسر ژيري و بيرو هوشي

له ده ستداو که ماله دين حسيه ني جيگري پيشوي راپيچي زيندان کرد!

عه بدولناسر له خوای خوای نه ترسا، به لکو فېرماني کرد به له سيډاره داني سهد قوتب!!

## دوو نامه ي ئيماني مه زني سهد قوتب

له م ماوه يدا که سهد تيايدا چاوه پرواني حوكمي له سيډاره داني ده کرد، له باريكي ئيماني مه زندا ده ژيا، له لوتكه ي

به خته ودری و دلناراميدا بوو، له لوتكه ي متمانه و رازي بوندا بوو. . سهره راي سه ختي نه ژيانه مادييه ي که تيايدا ده ژيا، که

بريتي بوو له که ش و هه وای زينداني جهنگي و نه شکه نه جان و زيندانه کان!

حاله ته ئيمانيه مه زنه پر له په زامه نديه که ي له دوو نامه ي ئيماني مه زندا ده رده که و ټ که سهد له ماوه ي

چاوه پروانيه که يدا بو حوكمي له سيډاره کان نار دبوو بو هاورې ته دييه سعودي که ي ماموستا نه حمه د عه بدولغه فور عه تار.

ماموستا عه تار ده رياره ي چو نيه تي گه شتنی نامه کاني سهد به ده ستي ده لټت: له دواي دادگايي کرده که يدا کار گه شته

نه ودي کار يگهري سهد قوتب فراوان بوو تا کار کرده سهر پاسه وانه توندوتيه ژه کاني!

له سه يده وه دوو نامه م پي گه شت له مانگي سه فېري 1386 ک، حوزهريري 1966 ز، به هو ي نه فسه ري که وه له

موخابه راتي عه بدولناسر پيم گه شت، که په يوه نديدار بوو به و پاسه وانه وه. .

ماموستا عه تار ده قی هه ردو نامه که ي سهد ي به ده ست و خه تي سهد خو ي به (زه نگراف) له ژماره دوو گوفاري

(کلمة الحق) دا که له مه که ده ري ده کرد بلا و کرده وه، دواتر له ژماره چوارو کوتابي هه مان گوفاردا بو جاري دوو و سييه م

الموتي يتکلمون: 196 - 197.

گوفاري (کلمة الحق) سالي يه که م، ژماره دوو: 40.

بلاوی کردنه وه. . ماموستا عه تار هه والّه شه خسیه کانی تۆمار کردوه که له دونامه که دان و په یوهندی به کهسانی نزیکه وه هه بوو له سهیده وه، تیایدا وه سیّتی بۆ عه تار کردبوو که چاک بیّت له گه لیان، ئەمهش دهقی ههردوو نامه کهیه:

بسم الله الرحمن الرحيم

برام ئەحمەد:

سلاوو ږه حمەتی و بهرە کاتی خوات له سهەر بیّت، پاشان:

به راستی له دواي ئەم ماوه دوورودریژوه خو شحال بووم به نامه کهت. . ئەگەر من خەمبار بووم به وهی به سهرت هات لیږه و له وئ، له گه لّ ئەوه دا که ده زانم تۆ پیاویکی بروت به خۆت ههیه، تۆ ده توانیت خۆت خۆت بونیاد بنییت جاریکی تر - به کۆمه کی خوا - ههروهک چۆن بونیادت نا، ئەم بهر بهسته کتوپرپانه له توانات کهم ناکاته وه، مه حرومت ناکات له نارامی دلکهت، له دامه زراوی ههنگاوه کانت. .

پیم خو شه زیاترت بۆینوسم. .

به لّام ده مبینی که من له عه قیده و ئیماندا چاکترم له هه ر کاتیکی رابردوو، له پروونی ئەم عه قیده وه ئەم ئیمان له دهروو غدا. . له پروونی ههستکردن و بۆچوو غدا بۆ ئەم کاره بۆ داخوایه کانی. . پروونی ئامانج و هوکارو رێگا و مه بهست. . هه موو ئەمانه چاکهیه کی زۆری جوانه، زۆرتره له هه موو ئەوهی له نرخیدا من پێشکهشم کردوه، له پشوودان و تهندروستیم. . سوپاس بۆ خوا. من ئومید هوارم بمێنمه وه له سهەر په یوهندیکردن به تۆوه، له م رێگه یه وه، که خوی گهوره دواي ونبویتی دوورودریژ بۆی کردینه وه. . .

به لّام نامه ی دووه م، ئەوه یان گرنگترو مه زنترو سه رسوڤه ی نه رتیه له نامه ی یه که م:

بسم الله الرحمن الرحيم

برام ئەحمەد:

سلاوو ږه حمەتی خوات لی بی. . پاشان. .

کوږه که م پیتی ږا که یاندم. . که ئەوه و هک وه سیّتم بۆ کردبوو به ناوی منه وه بۆ نووسی بویت، تۆش وه لّامت داوه ته وه، به وهی من له تۆدا بینومه له دهروون نارامیی. . ئاساییه سوپاست بکه م؟ پرواشم وایه گرنگتر له وهی سوپاست بکه م، ئەوه یه دلنیات بکه م له خو م، که من له وه حاله مدام که دهیزانیت. .

به راستی خوام دۆزیه وه، به شیوه یه ک که هه رگیز له وه پێش نه م دۆزی بووه وه، به راستی ږوگرامه که ی و رێگه که یم ناسی، به شیوه یه ک که هه رگیز له وه پێش نه م ناسی بوو. . به راستی دلّتارام بووم بۆ لای چاودێریه که ی، متمانه م کرد به به لّینه که ی بۆ ئیمانداران، به شیوه یه ک که هه رگیز له وه پێش و دلّتارام نه بووم. . من دواي ئەمانه له سهەر ئەوهی به لّینی پێدام سه رم به رزه و بۆ جگه له خوا دایانه وینم، خوی گهوره ئەوهی بیهویتی ده ی کات. . خوی گهوره زاله به سهر فرمانیدا، به لّام زۆربه ی خه لکی نازانن. .

### ده جهوی حوکه کانی عه بدولناسر ده رده بریّت

دواي چوارمانگ له دادگایی کردنی سه ید قوتب و براکانی، له ږۆژی یه کشه ممه 1966/8/21 دا فه ریقی یه که م فوئاد ده جهوی حوکه کانی به سهر هه ر چل و سیّ تۆمه تباره که دا له قه زیه ی رێکخستنی بریاند ده رکرد. .

به لّکو ده لّیّن: ده جهوی ئەو حوکه مانه ی ده رپری که عه بدولناسر ده ری کردبوون به سهر سه ید قوتب و براکانیدا.

ئه گه ر بمانه وی وردتر بلّیّن: ده جهوی ئەو حوکه مانه ی ده رپری که دۆژمانی ئیسلام - له زایونیته و خاچه رستان و بیباوه ران - ده ریان کردبوو به سهر سه ید و براکانیدا!

حوکه کانیشی زۆر سه خت و سه مکارانه و توندو تیژی بوون، به شیوه یه ک ه یچ یه کیکیان لیّی ده رباز نه بوون!

حوكميدا به سەر ھەوت كەسياندا به لەسيڤدارەدان، بەسەر بېست و پېنچ كەسياندا به زيندانى ھەتا ھەتايى، بەسەر يانزە كەسياندا به زيندان لە پانزە سالتەو تا دە سالت، ئەوانەى حوكمى لە سيڤدارەدانىان بەسەردا سەپنرا سەر كرده كانى رېكخستنى برايان بوون كە برىتيبوون لە: سەيد قوتب، محەمەد يوسف ھەواش، عەبدولفەتاح ئىسماعيل، سەبرى عەرەفە، ئەحمەد عەبدولمەجيد، مەجدى عەبدولعەزىز، عەلى عىشماوى

بەلام عەلى عىشماوى ئەو كەسايەتە گومان لىكراو نامۆيە حوكومت دواى ماوەيەكى كەم ئازادى كرد، كارى بۆ ئاسان كرد تا سەفەر بكات بۆ ئەمەريكاو ئىستە لەوى دەزى!

ئەحمەدو مەجدى و سەبرى، ئەوانىش حوكمەكەيان ئاسانتر كرا بۆ زيندانى ھەتا ھەتايى، بەلام سەيد قوتب و عەبدولفەتاح ھەواش، حوكمى لە سيڤدارەدانىان بەسەردا جىبە جى كراو لە سيڤدارە دان.

### مەمدوح ئەلدېرى چۆنيەتى راگەياندىنى حوكمى لەسيڤدارەدان بەسەيد دەگيرتتەو

ھەركاتىك دادگا بىويستايە حوكمە سەپنراوكانى سەر برايان دەرپرې، ھەمويانى دەخستە ناو قەفەزى تاوانبار كردهو، ئەو كەسەى كە دىيانويست حوكمى تايبەتى خۆى بدن بە گوويدا، لە قەفەزى تۆمەتبار كردن دەريان دەھينا بۆ ژورپكى تايبەت بە تەنیشتى قەفەزەكەو، حوكمەكەى خۆى دەبىست و پاشان دەيان گيرايەو بۆ لای براكانى. .

مەمدوح ئەلدېرى كە يەكك بوو لە برا حوكم بەسەردا دراوكان. . دەگيرتتەو كە چۆن حوكمى لە سيڤدارەدانىان دا بە گوپى سەيد قوتبداو دەلييت:

رۆژى دەرپرېنى حوكمەكان ھەموومانىان لە ناو ئۆتۆمبيلكى بەرگرى مەدەنيدا برد، ھەموومانىان خستە ناو قەفەزەو، لە ھەمان ژوردا ئەندازيارپكى تيدا بوو كە ھەلدەستا بە تۆمار كردنى حوكمەكان لەو ژورەدا كە بە تەنیشتى ئەو ژورەو بوو كە قەفەزەكەى تيدا بوو. . مامۆستا سەيدىيان بانگ كرد. . برديانە ژورەكەى تەنیشتى و لەوى حوكمەكەيان بۆ دەرپرې. .

بىنيما ئەو ئەندازيارە كە حوكمەكان تۆمار دەكات دەگرى. . ئيتەر زانىمان كە حوكمەكەى سەيد لە سيڤدارەدانە! .

مەمدوح ئەمەش دەلييت: گويم لىبوو كاتى سەيد حوكمەكەى خۆى درا بە گويدا، وتى: الحمد لله.

### زەينەب غەزالى دواسەردانى سەيد بۆ لای ھەمىدەى خوشكى دەگيرتتەو

زەينەب غەزالى - كە لەگەل ھەمىدەدا لە يەك زينداندا بوون - ھەوالى دواسەردانى سەيد دەگيرتتەو بۆ لای خوشكە زيندانىيەكەى - ھەمىدە - لە زينداندا:

(پاش دەر كردنى حوكمەكان بە پىنچ رۆژ، درا لە دەرگای زيندانەكەو كرايەو، سەيد قوتبى برامان ھاتە ژورەو، سەفوەت ئەلرەبى وئەفسەرپكى ئەركانى جەنگى زيندانى لەگەل بوو پىيان دەوت ئىراھيم. .

ئەفسەرەكە رۆشت و سەفوەت و بەرپۆز سەيد قوتب مانەو. .

وتم: سلاوت لىبيت ئەى سەيدى برا، ئەمە شتىكى كتوپرى دلخۆشكەرە، بەلامانەو زۆر بە نرخە، ئەمە چەند چركەيەكە لە رەزامەندى خوا كە لەگەلماندا دابنیشى!

سەيد دانىشت و دەستى كرد بە قسە كردن دەربارەى ئەجەل و وادەكانى، ئەوەى كە ھەمووى بە دەستى خاويەو ھىچ كەس دەسلەلتى تيايدا نە جگە لە خوا. . فەرمانى پىكردين بە پازى بوون و تەسليم بوون، و تەكانى دەربارەى رەزايەت بوو بە قەزای خواو، بە نەپتى ھەندى وشەى نەپنیشى بە من وت.

□ الموتى يتكلمون: 194 - 195.

□ مذابح الاخوان: 118.

لیره دا سه فوته ته لړوبی توړه بو، رقی هه ستاو چاوپيکه وتنه که ی کۆتابی پيښنا، پيشه وای شه هیدیش بۆ ئيمه ی روانی و وتی: شه وای له سه رمانه، شه ویه خۆمان رابينين له سه ر نارامگرتن. . پاشان رۆشت. . ) .

### مه ليک فه يسه ل واسيته ده کات تا سه يد قوتب له سيډاره نه دريت

حوکمدان به سه ر سه يد قوتب و هه ردوو براکه ی - محمهد يوسف هه واش و عه بدولفه تاح ئيسماعيل - زۆريک له ناره زايی و خۆپيشاندانی هينايه کايه وه، له گه ل هه مله ی دژايه تی کردن و ناره زايی ده رپرين له ژماره يه ک له ولاته عه ره بی و ئيسلاميه کاند!

ژماره يه ک له برايانی موسلمان له ولاته عه ره بيه کاند پهيوهنديان کرد به ژماره يه ک له به رپرسانه وه تا واسيته بکه ن لای عه بدولناسر بۆ سوک کردنی حوکمی له سيډاره دان له سه ر سه يد قوتب.

له وانه که واسيته يان کرد لای عه بدولناسر، مه ليک فه يسه لی کورپ عه بدولعه زيز بو.

ئه حمهد رائف له و کتیبه يدا که له م دوايه دا به چاپ گه يه نرا (سرادیب الشيطان) چيروکی مه ليک فه يسه ل له گه ل عه بدولناسر دا ده گيرتته وه که وه ريگرتوه له يه کيک له وه زيره کانی لای عه بدولناسر وه:

ئه حمهد رائف له ژير ناو نيشانی (فه يسه ل شه فاعه ت بۆ سه يد قوتب ده کات) ده لیت: چيروکیکم بيرکه وته وه که له م دوايه دا يه کيک له وه زيره کانی سه رده می عه بدولناسر بۆ گيرامه وه ، چيروکه کهش له کاتی له سيډاره دانی شه هيد سه يد قوتب دا بو، ئه م وه زيره داده نيشيت له گه ل عه بدولناسر دا بۆ مشتومري هه ندیک ئيش و کاری ئابووری. له م دانيشته دا ئه نوهر سادات و حسه ين ئه لشافيعی ناماده ده بن.

سامی شه ره ف ها ته ژووره وه، کاغه زيکی به ده سته وه بو، هه وليدا بچريتنی به گوئی عه بدولناسر دا، شه ویش ده نگي به رز کرده وه به توندی وتی:

- چيه ؟ چی تيايه ؟

سامی شه ره ف به ترسو له رزه وه وتی:

- ئه ی گه وری من! ئه مه بروسکه يه که له مه ليک فه يسه له وه، تکاو رچای زۆر ده کات که سه يد قوتب له سيډاره نه دريت.

تووره یی و بيژاريه ک به ده موچای عه بدولناسر وه ده رکه وت و وتی:

- من نازا ئم مندا لانی ولاته کان بۆ هينده گرنگی به سه يد ئه ده ن؟

سامی شه ره ف به له رزۆکی وه ستابوو، عه بدولناسر نه راندی به سه ري دا. .

- برۆ ده ره وه!

سامی شه ره ف به په له شوينه که ی جی هيشت

جاريکی تر عه بدولناسر وه ستانديه وه پيی وت:

- گوئی بگره. .

- گه ورم. .

عه بدولناسر که ميک بيری کرده وه برياريدا، خوا بيکوژيت چ برياريک بو، پاشان خوا بيکوژيت چۆن برياريکی دا، پاشان

پشتی هه لکردو خزی به گه وره گرت، وتی:

- به يانی زۆر به زوویی له سيډاره ی بده ن، له پاش له سيډاره دانی بروسکه که ی فه يسه لم بۆ به يينه ره وه! پاشان بروسکه يه کی

داوای ليبوردي بۆ بنووسه. .

وه له ئه هرامدا له دوو ديڤدا ده نو سريت (تم الاعدام). .

لای کردوه به لای دوو نه فەرە کەو - دوو جیگرە کە ی - به پیکە نین و گالته جاریه کەو وتی: وانیه . . ئە ی چی؟  
ئەوانیش به شداریان له پیکە نینه کە دا کرد و سامی چوویه دەرەو.

سەید قوتب له گەڵ بەرەبە یاندا له سیداره درا . له ولاته ئیسلامیه کاندای ته عزیه ی بۆ دانرا .

ئەحمەد رائف بەر دەرەوام دەبیت له سەر چیرۆکە کە ی:

منیش قورگم وشکبوو، پرسیارم له وهزیره کە کرد:

- ئە ی تۆ چیت وت؟

وتی: تۆ عەبدولناسر ناناسی . . هیچ کەسێک نیه بتوانیت مشتومڕی له گەڵ بکات . هەقت چیه به نارەزایی دەرپرین

له سەر حوکمه کە ی .

- منیش به سەر سورمانهوه پرسیارم لیکردوه:

- ئە ی له دوا ی جیبه جیکردنی حوکمی له سیداره دان، ئایا هیچ یه کێک له وهزیره کان په ژاره و نارەزاییان دەر نه بری؟

- وتی: دوا ی جیبه جیکردنی حوکمی له سیداره دانی شه هید سەید قوتب، هەر وهزیرێک ههولێ تهوه ی ئە دا لهوه وه وشه یه ک

بگه یه نریته سەرۆک کە به لگه بیت له سەر خوشحالبوونی، پاشان ئەحمەد رائف کاریگه ری ههوالێ له سیداره دان له سەر فهیسه ل

ده گیریته وه .

بیری حاجی سالخ ئوزجانم کهوته وه کاتیک پیتی وتم:

- چوومه لای مه لیک فهیسه ل به ره حمت بیت، کاتیک سەید قوتب له سیداره درابوو، تا تهوکاته من ئەم ههواله م

نه بیستبوو بینیم زۆر خه مباره و فرمیسک به چاوه کانیدا دیته خواره وه .

سهرم سورماو هه په سام پرسیارم لی کرد، پیتی وتم:

- خوا ی گه وه ره پاداشتت گه وه ترکات له شه هید سەید قوتب دا، ئەمرۆ ئەو به دیداری خوا ی خۆ ی گه شت!

- منیش به په شوکاویه وه وتم: إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

مه لیک فهیسه ل وتی:

نامه م بۆ ناردن واسیته م کرد بۆ لای کە به زیندوویی نازادی بکات، هه رچه یه کی ده ویت له سهری داوا بکات، به لام ئەمه

ویستی خوایه، بۆ هه موو ته جه لیک نووسراویک هه یه، ده بیت ئەم نه ته وه یه شه هیدی هه بیت.

تا ئیسته ش له گەڵ ئەحمەد رائفداین له چیرۆکە کەیدا، ته وه ته کاریگه ری ئاگاداربوونی زیندانیه کان له ههوالی شه هیدکردنی

سەید قوتب ده گیریته وه ده لیت:

په یامندا وه به یاد کردنه وه بۆ ئەو رۆزه ی تیایدا ههوالی له سیداره دانی شه هیدمان پیتی گه شت، کە ئیمه لهو رۆزه دا له زیندانی

ئەبی زه عبه لی سیاسی بووین، قسه کردن هه رام قه دهغه بوو، ترس و بیم بالی کیشابوو به سهر زیندان و به ندریخانه کاندای، به لام

له گەڵ ئەمه شدا یه کەم نویتێ جه ماعه ت له ئەبی زه عبه ل ئەنجامدرا . ئەویش نویتێ شیوان بوو . ئیمام ئەم ئایه ته ی

خوینده وه: (وَأْتِلْ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنِي آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبَلُ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا

يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ) (المائدة: 27). ئیتر زیندانه کە پرپوو له ناله ی گریان! . )



## حه میده قوتب موساوه ماتی شهوی له سیداره دان دهگیریتته وه!

مساوه ماتی زور له گهډ سید قوتبدا کرا، تا واز له بانگه وازه کهی بهینیت و پشت له کاره کهی هه لکات و له گهډ خوی گه وړه په یوهندی بېچریت و خوی دابریت له ریکخستنې نویی براین، داوی لیکرا تنهها دپیک یان رسته یه که بۆ سه روک عه بدولناسر بنوسیت، داوی ایبوردنی لیکات تا به زه یی پیایدا بیتته وه، شهوکاته له زیندانه کهی دهرده چیت و حوکی له سیداره دان کهی هه لده و هشیته وه، دونیای بۆ والا ده کریت، هه رچه کی دهویت له پله و پایه و شوین و پیشه و سه روه و سامان بیبات به ثاره زووی خوی. .

ئه م مساوه مات کردنه دریتته کیشا، تا کوتا شهوی ژیان، خوینرپژان هه میدهی خوشکی سه یدیان به کارهینا بۆ فشار خستنه سه ری تا وه لامیان بداته وه، با گوی بگرین له هه میده مساوه ماتی شهوی له سیداره دانمان بۆ بگریته وه: (حه مزه ئه لبه سیونی - به رپوه به ری زیندانی جهنگی - بانگی کردم بۆ نووسینگه کهی، حوکی له سیداره دان و ئیمزا له سه رکردنه کهی نیشاندام.

پاشان پپی وتم: حکومت ناماده یه ئه م حوکه سووک بکات، ئه گه ر براکه م وه لامیان بداته وه بۆ شهوی لی داوا ده که ن! پپی وتم: تیاچونی براکه م نه که به تنهها بۆ تۆ به لکو زیانیکه بۆ میسر به گشتی، من وای بۆ ناچم داوی چهند کاتر میتریک ئه م که سه له ده ست بدین، ئیمه ده مانه ویت رزگاری بکهین له له سیداره دان به هه ر جوړو به هه ر هۆکاریک بیت. چهند وشه یه که که بیلیت. رزگاری ده کات له حوکی له سیداره دان، هیچ که سیک ناتوانیت کاری تیبات تۆ نه بیت، به تنهها تۆ راسپیروای که نه وانه ی پپی بلنیت که من راسپیروم پپی بلیم، به لام هیچ که س له تۆ چاکتر نه که ئه م فرمانه ی پپی بگه یه نیت، چهند وشه یه که ده یلیت، ئیتر هه مو و شت کوتایی پپی دیت! ده مانه ویت بلیت: ئه م بزافه - بریانی موسلمان - په یوه نیداره به لایه نی که وه، داوی ئه وه قه زیه که تاییه ت به تۆ کوتایی دیت، به لام ئه و به لیبوردنیکی ته ندروستی نازاد ده کریت! منیش به هه مزه م وت: به لام تۆ ده زانی - هه روه که چۆن عه بدولناسریش ده زانی - که ئه م بزافه به هیچ لایه نی که له لایه نه که نه وه په یوه نیدار نه! هه مزه ئه لبه سیونی وتی: من ده زانم، هه موومان ده زانین که ئیوه تاکه لایه ن له میسر دا کار ده که ن له پیناوی عه قیده دا، ئیمه ده زانین که ئیوه چاکترین خه لکن له ولاته که دا، به لام ئیمه ده مانه وی سید قوتب له له سیداره دان رزگار بکهین!

پاشان سه یری سه فوه ت نه لروبی کردو پپی وت: بیبه ره وه بۆ لای براکه ی. منیش رژیستم بۆ لای براکه م، سلاوم لیکرد، ئه وه ی ئه وان لییان ده ویست پیم راگه یاند، ئه ویش بۆی پروانیم، تا کاریگه ری ئه وه ببینی له سه ر ده م چاوی من، وه که ئه وه ی پیم بلیت ثایا تۆ داوی ئه مه ده که ی یان ئه وان؟ توانیم به ناماژه تی بگه یه نم که ئه وان. لیږدها بۆی پروانیمه وه وتی: سویند به خوا ئه گه ر ئه م قسه یه راست بوایه ده م گوت، هیچ هیژیک له سه ر زه ویدا نهیده توانی رپگه م لی بگریت له گوتنی! به لام پرووی نه داوه، من هه رگیز درۆ ناکه م!!

سه فوه ت پرسیار لی کرد: یه عنی ئه وه بیروپرا ته؟

سه ید وه لامیدایه وه: به لی!

سه فوه ت جپی هیشتین و وتی: به گشتی تۆزیک له گهډ یه که دانیشن!

منیش چیرۆکه که م له سه ره تاوه له براکه م گه یاند: پیم وت: هه مزه بانگی کردوم له سیداره دان که ی پپی نیشانداوم، داوی لیکردووم که ئه م داوایه له تۆ بکه م!

لیی پرسیم: ئه ی خوشکم تۆ رازیت به مه؟

وتم: نه خیر.

وتی: ئەوانە توانای سودو زیان گەیاندنیان بە خۆیان نیه، تەمەنەکان بە دەستی خوایه، ئەوان توانای حوکم کردنیان لە ژيانی مندا نیه، ناتوانن تەمەنەکان درێژ بکەنەوه، ناتوانن کورتیشی بکەنەوه، هەموو ئەمانە بە دەستی خوایه. . . خۆی گەوره بە هەموو شتێکیان ئاگاداره) [1]

ئەوه کۆتا یە کتر بینین بوو لە نێوان هەمیدە و موحاهیدەو برا شەهیدە کەیدا!!

## وتەکانی سەید کە لە بەرز و بڵندیدا بە سەر فشارو نارحەتیەکاندا وتویەتی

چەند دەستەواژەیهك گێڕاوە تەوهو دراوە تە پال سەید قوتب، کە ئەو لەو بارودۆخەدا دەری پرپون - بارودۆخی مساوەمات و فشارو تەماع خستنه بەردەم - ئەو بەو وتانەی بەرپەرچی هەموو ئەو هەولانەی داوە تەوه کە لەگەڵیدا دراوه بۆ پێ هەلخسکاندن و لەقکردنی هەلۆیستە کە و واز پێهێنانی لە بانگەوازه کە!

یە کێک لە براکانی پرسیری لێ کرد: بۆچی تەواو راشکاوانە قسەت دەکرد لە دادگادا لە کاتی کدا دەتوانی گەردنی خۆت بپاریزی؟ وتی: چونکە لە عەقیدەدا پێچ لێدان پەوا نیه، سەرکرده بۆی نیه کە بە پوخسەت کار بکات!

کاتیک حوکمی لە سیدارەدانە کە ییست وتی: سوپاس بۆ خوا بە راستی پازە ساڵ کارم کرد بۆ بە دەست هێنانی شەهیدی. لە چاوی بکەوتنە کە لە گەڵ هەمیدە و خوشکی پێی وت: ئەگەر باوکی رابەر (هەسەن ئەلھوزەیبی) ت بێنی سەلامی منی پێ بگەیهنە، پێی بلی: سەید بەرگە و قورسترین شتی گرت کە مرۆڤ بەرگە بگرێت، تا کە مەترین خراپەی پێوه نەنیشیت.

کاتیک داوای لێ کرا داوای لێبوردن بکات لە بەرامبەر ئازاد کردیدا، وتی: داوای لێبوردن ناکەم لەوهی کارم لە گەڵ خوادا کردوه!

کاتیک داوای نووسینی چەند وشە یەکیان لێکرد تا عەبدولناسر پەرەمی پێ بکات، وتی: ئەو پەنجە شایە تۆمانە کە لە نوێژدا شایەتی تاكو تەنهایی بۆ خوا دەدات، پەفزی ئەوه دەکات کە تەنھا پیتیک بنوسییت حوکمی ستمکاری پێ بچەسپێ.

لە بەرپەرچدانەوهی ئەو داواکاریەدا وتی: بۆچی داوای پەحم پێکردن بکەم؟ ئەگەر بە پەوا زیندان کراوم ئەوه حوکمی پەوام پێ پەوا یە! ئەگەر بە ناپەوا زیندانی کراوم، ئەوه من گەورەترم لەوهی داوای پەحم پێکردن لە ناپەوا بکەم!! [2]

لەم دەربڕینانەوه، بۆمان دەردە کەوێت کە خۆی گەوره چۆن سەیدی تا کۆتا چرکە لە ژيانیدا لە سەر حەق دامەزراو چەسپاو کردوه، بە شێوەیهك ئەم وتە یە خۆی بە سەردا دەچەسپێت کە دەفەرموێت: (مَنْ الْمُؤْمِنِينَ رَجُلٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا) (الأحزاب: 23).

هەرودە کە لە بەرزبوونەوهیدا بە سەر هەموو مساوەماتەکاندا ئەم ئایەتە دەگێڕێتەوه: (وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُوكَ عَنِ الَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهُ وَإِذَا لَا تَخْذُوكَ خَلِيلًا\* وَلَوْ لَا أَنْ ثَبَّتْنَاكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكُنْ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا\* إِذَا لَا تَذُنَّاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا) (الإسراء: 73-75).

هەر لە سەر بەرزبوونەوهی بە سەر مساوەماتەکانو، دامەزراوی لە سەر حەق، وتە ی شاعیری موحاهید جەمال فەوزی بەرپەرچەت بێت بە سەردا دەچەسپێ کە لە دیوانی (الصبر والثبات) دا دەربارە ی شەهیدی حەق دەلێت:

باع الحياة رخيصة	لله يرجو اجرها
حتى طوته سجونهم	دهرا وفي ظلماتها
كم ساوموه لكي يحيد	عن العهود باسرها

[1] أيام في حياتي: 183 - 184.

[2] لماذا اعدم سيد قتب واخوانه: 2.

ولكي يخون كتائباً	باعوا النفوس لربها
ولكي يشوه مآضاً	الكون من صفحاتها
ولكي يكون صنيعاً	الشيطان بين صفوفها
وأبى الكريم مباحج	الدنيا وطلق امرها
ورأى السجون معاقل	الاحرار رغم قيودها
وأصر أن يعلي نداء	الحق في جناباتها
فقضى السنين العشر	عملاقا كشم جبالها
وطوته جدران السجون	لكي يرى احوالها
كم فرقته سياطهم	وتلقفه كلابها
حتى ارتفته شهادة	ليكون من ابرارها
وهناك يلقي ربه	ويطل من عليائها.

### عەبدولموتەعال ئە لجه بوری دربارەى شەوی ئە سیدارەدان دەدویتی

عەبدولموتەعال دەگیریتەوه که حکومت زۆر پەلەى کرد لە لەسیدارەدانى سەید قوتب و براکانیدا: (ئەوهى تەمەنى لە شەست ساڵ زیاتر بێت، حوکمی لەسیدارەدانى بۆ سوک دەکریت بۆ هەتا هەتایی، بەلام مەسەلەکە مەسەلەى یاسا نەبوو. . ئیمە لە شەویک لە شەوهکان لە زیندان نوستبووین، بۆ وەلامدانەوهى ئەو هەزەى کە مرۆڤ بۆ دەستخستنى زۆرتەین زانیاری هەیهەتی، هەندیک لە براکانمان لە درزی زیندانه کانهوه دەیانرەوانی. . بینیان هەندیک لە پاسەوانانى زیندان خۆیان پرچەك کردووه، هەر دوو شەهید محەمەد هەواش و عەبدولفەتاح ئیسماعیلیان لەدوای راگەیاندى حوکمی لەسیدارەدان بە سەریاندا ئامادە کرد ، لەو زیندانه بچوکەوه کە تیایدا گۆشەگیر و داپراویان کردبوون هیئایان تا ئەو جل و بەرگانهى کە لە زیندانى گەورەى جەنگی پێشوو دا لەبەریاندا بوو هەلیبگرن لەگەڵ خۆیان.

کتۆپر چاومان کەوت بەسەر لەسیدارەداندا بەبێ هیچ ئیجرائاتیکی باو، تەنانهت بەبێ پەتی تازەى لەسیدارەدان، بەبێ هیچ شتیک لە ئیجرائاتی رۆتینی.

بۆ نمونە: لە لاتیحهى زیندانه کاندا، یاسایەك هەبوو کە بریاری دەدا بە کێشانی حوکم بەسەردا دراوه کەو گرتنى لیدانى دل و فشارى خۆینه کەى، هەروەها ئامادەکردنى کەسو کاری و پێدانی هەل پێی تاوەسیتی خۆی بنووسی و هەزو ئارەزووه کانی لە دنیا دا جیبه جی بکات. . هەموو ئەم ئیجرائاتانه جیبه جی نەکران، چونکە مەسەلەکە کردەوهیه کى چەتەبى بوو، کە مەبەستى رزگاربوون بوو لە پیاوان!!

ديوانى (الصبر والثبات): 34 - 36.

لماذا اغتيل الشهيد حسن البناء، عبدالمعتال الجبوري: 109 - 110.

## زەردەخەنەى خۇشچالى سەيدقوتب بە شەھىدبوون

لە شەھى جېبە جېڭىردى حوكمى لە سەيداردەدان بەسەر سەيدو براكانىدا، ھەرسى براكە لە زىندانى جەنگىيەو گۆزراڭەو بە زىندانى (الاستىناف) تا لە سەيداردەبدرىن. تەلەفزيۇن لە ھەواللەكانى سەر لە ئىوارەى رۆژى يەكشەممەيدا 1966/8/28 ويەنەيەكى سەيد قوتب ھەردو براكەى بلادە کردەو لە کاتى دەرچوونيان لە زىندانى جەنگى بۆ لای ئۆتۆمبیلەكە بۆ زىندانى ئىستىناف.

ئىمە - لە کاتىدا سەيرى ھەواللەكانى تەلەفزيۇمان دەکرد - سەيد قوتبمان بىنى كە لە دەرەو بوو، پێك راوہ سەتابوو، سەربەرز بوو، ناوچاوى پروون بوو، شادى پەخش دەکردەو، دەستى درێژدە کرد بۆ ھەموو سەربازو پاسەوانىكى بەردەم زىندانى جەنگى و سەلامى لى دەکردنو تەوقەى لە گەل دەکردن، بە زەردەخەنەيەكى ھىوا بەخشەو خواحافىزى لى دەکردن!! پاشان سەيد قوتبمان بىنى كە سوارى ئۆتۆمبیلەكى سوپا بوو، زەردەخەنەى ھىوا بەخش ھەموو دەموچاوى گرتبوو، دەستى بەرز کردبوو، بۆ مالتاوايى سەربازو پاسەوانە راوہ ستاوەكان و سلاو لىکردن، کاتىك ئۆتۆمبیلەكە دەستى بەرۆشتن کرد، سەيد قوتب سەيرىكى راسوہ تاوہكانى کرد بە تەنیشتى پەنجەرەى ئۆتۆمبیلەكەو، زەردەخەنە ھىوا بەخشەكەى ھەروەك خۆى بوو، ويەنەى ئەم زەردەخەنەيە گىراو لە رۆژنامەكاندا بلاو كرايەو، لە ھەموو ئەو نووسراوانەدا بلاو دەرکرايەو كە سەبارەت بە شەھىد سەيد قوتب دەدان، وەلەو گۆزارانەدا كە بە بۆنەى شەھىد كەردنەو قسەيان دەکرد .

ئەم زەردەخەنە سىحراويە واتاى زۆر دەرەخشى، زۆر شت دەگەيەنيت، بەلگەيە لەسەر زۆرشت، سەيد قوتب لە ميانەى ئەو زەردەخەنەيەو زۆر شتى وتوو، ھەموو كەسێك كە وتەى سەيدى بۆيت بۆ نەوہكانى داھاتوو لە ئەستۆى گرتوو! ئەو زەردەخەنەى خۇشچالى و رەزامەنديە، زەردەخەنەى سەرکەوتن و بردنەوہيە .

وہك ئەوہى سەيد بەرەو مردن نەروات، بەلكو بەرەو بوك پروات، لە راستيدا ھەر بەرەو بوك رۆيشتوو لە بەھەشتەكانى خىرو خۇشيدا . بە پشتيوانى خوا .

شاعىرىش راستى وتوو لەم زەردەخەنەى سەيد قوتبدا كە دەلييت:

يا شھيدا رفع الله به  
سوف تبقى في الحنايا علما  
جبهة الحق على طول المدي  
حاديا للركب رمزا للقدى  
ما نسينا أنت قد علمتنا  
بسمۃ المؤمن في وجه الردى (۱)

## سامى جەوھەر ساتەكانى لە سەيداردەدان دەگيريتەوہ

چرکەكانى كۆتايى تەمەنى شەھىد سەيد قوتب جى ديلين بۆ رۆژنامەنووس سامى جەوھەر، كە ئامادەى لەسەيداردەدانەكە بوو و شەھىدە لەسەرى .

دەلييت: ( . گشت سەرۆكەكانى تەحرير لە رۆژنامەكاندا پەيوەندى تەلەفزيۇنيان پى گەشت لە مەكتەبى سامى شەرەف سكرتيرى سەرۆك عەبدولناسر بۆ زانبايەكانەو . سامى شەرەف مۆلەتى بە بلاو كەردنەو ھەواللەك دا لە لاپەرە (يەكى) رۆژنامەكاندا كە لە بەيانى رۆژى دووشەممە 29ى ئابدا، واتە رۆژى دووہم - بەبى ناوئىشانى سەرنجراكيش، لەسەر يەك ستون . ئەمەش دەقى ئەو ھەواللەيە : سەرلەبەيانى ئەمرو حوكمى لە سەيداردەدان لەسەر ھەريەك لە سەيد قوتب، عەبدولفەتاح ئىسماعيل، محەمەد يوسف ھەواش، سەرکردەكانى رېڭخستنى ئېرھابى برايانى موسلمان جېبەجېڭرا! .

سەرۆك جەمال عەبدولناسر بىارىيەكى دەرکرد بە سوكردى سزاي لەسەيداردەكان سەبارەت چواركەسى تريان لەبەر كەمى تەمەنيان و گۆرى بە حوكمى ھەتا ھەتايى لە گەل ئيشى قورسدا! .

۱. لماذا اعدم سيد قطب واخوانه: 3.

دابه زاندى ههواله كه له سهر رۆژنامه كان له نيوه شه ودا بوو . له بهر شه رۆژنامه ی (الأخبار) نهیتوانی له چاپی یه كه میدا  
بلاوی بکاته وه، ههروه ها رۆژنامه ی (الجمهورية) ش، به لام (الأهرام) توانی بلاوی بکاته وه!

ئاشکرایه كه له سهره تای کاتژمیر پینجی سهرله به یانیوه رۆژنامه كان ده گه شتنه دهستی زۆریه ی خوینهران. بلاوکردنه وه ی  
ههواله كه ش شه ده گه یه نیت كه له سیداره دانه كه پینش کاتژمیر پینج شه نجامدراوه .

کۆمه لێك په یوه ندیم کرد تا واده ی جیه جیکردنی حوکمه كه بزائم بو شه ی ناماده بم، چونكه هه میشه له حوکمی له  
سیداره داندایه گه شه درا به ناماده بوونی رۆژنامه نووسان وینه گران، به لام ده زگای ئاسایش هیچ بیرۆکه یه کی لانه بوو ده رباره ی  
واده که ی. جیا له پۆلیسی فریاکوتهن كه داواکاریه کیان پیگه یشتبوو كه دوو ئۆتۆمبیل فریاکوتهن له کاتژمیر یه کونیوی  
شه ودا بنیرن بو باله حانه ی فرقه ی ئاسایش له (الدراسة) بو کاریکی نه یینی، چووم بو مائی ده جهوی كه حوکمی له سیداره دانی  
جیه جی ده کرد، وه بو مائی هه ردوو یاریده ده ره که ی. شه وه لامه ی له هه رسى ماله که وه وهرمگرت، شه وه بوو كه ئۆتۆمبیلێك  
له ته وای نیوه ی شه ودا هاتووه و له گه ل خویدا بر دوویه تی بو کاریک.

دلنیا بووم كه له سیداره دان پینش هاتنی به یانی شه نجام شه درى . له به ره به یاندا . له گه ل شه ودا كه وا باو بووه له سیداره دان  
له کاتژمیر هه شتی سهرله به یانیدا شه نجام بدرى!! پاشان رووم کرده باله خانه ی زیندانى (ئیسستنفاف) له - باب شه لقه لى - كه  
به رد هوام له وى کرده ی له سیداره دانه كان جیه جی ده کرا.

به چوارد هورى باله خانه ی زیندانه که دا که وتم به سهر کۆمه لێك نرکه و ناله دا ، كه تیشکی روونا که ره وه ی له سهر بوو، له  
هه مان کاتدا گۆرپه پانی باب شه لقه لى ته وای تاریک بوو، دام له ده رگای زیندانه که . هاوړى وینه گره که م -عه بده خه لیل- م  
له گه لدا بوو . پاسه وانی ده رگاوان تاقیکى بچوکی کرده وه، داوام لی کرد به نوینه رى بریکارى بگه یه نیت كه هه زده که م ناماده ی  
جیه جیکردنه که بم.

پاسه وانه که تاقه ته سه که که ی به کراوه یی جی هیشته .

له و تاقه وه کۆمه لێك له سه ربازی دیوه زمه م بینى كه ریزو بوون له فینادا، چه کیان هه لگرتبوو!! پاسه وانه که پاش چه ند  
خوله کیك گه رایه وه و تاقه که ی داخست و وه لامی داواکاریه که ی نه دامه وه . بى ده نگیه کی ترسناک بالی کیشا به سهر شه  
ناوچه یه دا!!

له کاتژمیر چوارو چاره کی سهرله به یانی ته وادا . ده رگای زیندانه که کرایه وه . سه یاره یه کی ره ش هاته ده ره وه که  
تایبه ت بوو به گواسته نه وه ی مردوو ده كان بو توپکاری . له رپه گه ی گۆرستانى ئیمام شافعیه وه ده رچوو، کۆمه لێك ئۆتۆمبیل  
لاسلی پینشی که و تبوون و هه ندیکى تریش له دوا وه ی بوون، له گه ل کۆمه لێك ماتۆر سواردا . پینش شه وه ی ده رگا دا بخړیته وه  
لاوکی باله به رز هاته ده ره وه پرسیا رى لی کردم منیش به ره و رووی رۆشتم . به هه موو ناسکیه که وه وتی:

- جه نابت بووی داوات کردبوو ناماده ی له سیداره دان بیت . به داخه وه ئاگاداریان نه کردم كه هه زبه ناماده بوون ده که یین  
ته نها ئیسته نه بیت . ته وای، هه موو شه ته وای بوو . ئۆتۆمبیل لاشه کانی بردن تا بیان شارنه وه .

لیم پرسى: له کوئ؟

- به هه مان هیمنیه وه وتی: ئاسایی له سهر قه بران!

□

هه ستم کرد كه نایه ویت هیچ شتیکی تر ئاشکرا بکات . ) .

## سہید قوتب شہیدی زیندو و کوچی دواپی کرد تا بڑی!

له بهرهبه یانی پوڅی دووشه ممه 13 جماد الاولی 1386 بهرامبه 1966/8/29 سهد قوتب و هردو و براکهی . عه بدولفه تاح ئیسماعیل و محهمه یوسف هه واش پیڅخران بو بهردم په تی سیداره، به ههنگای دامه زراو پته وهه!

کازیوه به سهر دیه‌نی سیّ پالّه‌وانی شه‌هیدا هه‌ناسه‌یدا، که جه‌سته‌کانیان هه‌لواسرابوون به په‌تی سیداره‌وه، به‌لام رۆحه‌کانیان به ئاسمانی به‌رزوه په‌یوه‌ست بوون. . فریشته‌ی ئاسمان هاته خواره‌وه له‌گه‌ڵ خۆیدا بردنی، ئه‌و گیانه پاکه‌نیه‌ان له گه‌شتی‌کدا بۆ جیهانی نه‌مری برد. . برواداران و شه‌هیده‌کان ریزیان به‌ست بۆ سلا و کردن له‌و که‌ژاوه‌ پیرۆزه. . خۆریه‌کان رازینرا نه‌وه بۆ پيش‌سوازی می‌رده‌کانیان. . به‌هه‌شت رازینرا یه‌وه بۆ وه‌فده تازه‌کان! به‌ریه‌ست دانرا له‌سهر کوّتا لاپه‌ره له‌ ژیا‌نی پيشه‌وا‌ی شه‌هید له‌م دونیا پراوه‌یدا. . تا له‌ لای خ‌وای گه‌وره ژیا‌نی راسته‌قینه‌ی ده‌ست پی‌یکات له‌ به‌هه‌شتی هه‌تاهه‌تاییدا . انشاء الله .-

بەم کۆتاییە مەزنە بۆ ژێانی شەهید سەید قوتب، فەزڵی خوامان بۆ دەرکەوێت لە سەری کە پێژی لێنا بە شەهید بوون - بەئومێدی خوا -.

خه لکی ده‌زین و ده‌مردن، به‌لام شه‌هیده‌کان ده‌زین و ده‌زین!

خه لکی دهژین تا بمرن، به لام شه هیده کان دهمرن تا بژین.

به راستی شهید قوتب به شهیددی وهفاتی کرد، تا ژانی شهیدانه بپاته سهر - انشاء الله - .

بہم پیہ دروستہ کہ ناوی(شہیدی زیندوی) لیبریت!

بہ راستی سہید شہہیدی زیندوہ، بہ واتایہ کی مہزن بو شہہادہت و بو ژیان!!

واتای نزیك بۆ شههید فراوانترو گهوه رتره له مه.

شه‌هید خوای گه‌وره هه‌لی ده‌بژیژی، ده‌ستیشانی ده‌کات، ده‌یکاته شه‌هید، ئه‌ویش شایه‌تی پیشکەش ده‌کات به‌ خوای گه‌وره.

سہید قوتبی شہید لہ تہ فسیری تہم تہ تہ دا (وَيَخَذُ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ) (آل عمران: 140)، دہ فہ رمویت: (تہ وہ دہ برینیکی سہیرہ بؤ واتاہ کی قول، بہ راستی شہیدہ کان ہہ لہ بڑیراؤن۔

خوای گه‌وره له‌ناو تیځ‌ک‌وشه‌راندا هه‌لیان ده‌بژیری، هه‌لیان ده‌بژیری بۆ خۆی - جل جلاله - که‌واته نه زه‌ره‌ره نه زیانه که‌شه‌هید بیت له پیناوی خوادا، به‌ل‌کو شه‌هه‌لبژاردن و پالاوتنه، ر‌ب‌ز‌ل‌ینان و تاییه‌تمه‌نکردنه . شه‌وانه شه‌هه‌سانه‌ن که‌ خوای گه‌وره تاییه‌تی کردوون و شه‌هاده‌تی پی‌ به‌خشیون، تا پاکیان بکاته‌وه بۆ خۆی - جل جلاله - تاییه‌تمه‌ندیان بکات به‌ ن‌ز‌یک‌بو‌نه‌وه له خۆیه‌وه .

پاشان تهوانه‌ی شه‌هیدن خوای گه‌وره هه‌لیان ده‌بژیری، ده‌یانکات به‌شاهید له‌سه‌ر ته‌و حه‌قه‌ی که‌ناردوو‌یه‌تی بۆ خه‌لکی، ده‌یانکات به‌شاهیدو ته‌وانیش شه‌هاده‌ت جیبه‌جی ده‌کن، جیبه‌جی‌کردنیک که‌گومانی تیا نیه، ره‌خنه‌ی له‌سه‌ر نیه، مشتموری به‌چواره‌ده‌ردا نیه، جیبه‌جی ده‌کن و به‌تیکۆشانیان تا ده‌مرن له‌پیناوای سه‌قامگیرکردنی ته‌م حه‌قه‌دا ده‌یگه‌یه‌نن، سه‌قامگیرکردنی له‌دونیای خه‌لکدا. (

ئای چەندە جوانە تەفسیرە کە ی سەید یۆ واتای (شەهید) لە وڵامی بڕساری ئەفسەرە کە دا کە بڕساری لێکەرد!!

مهملوح تهلدیری دهگیریتتهوه که له کاتی دادگایی کردنی سهید قوتبدا لهو کاته دا مهمدوح و براکانی تری له ناو قهفهزی تۆمهتبارکردندا بوون، یه کیڅک له ئهفسه رهکان لیلی نزیك دهبیتهوهو دهرباره ی واتای شهید پرسیاری لیدهکات، سهیدیش به م وتهیه ی وهلامی ده داتهوه:

(شهید: واته ئهو کهسه ی شاهیدی داوه که شهریعتی خوا له لای بهنرخو به بهبایه ختره له ژيانی خوی!)<sup>1</sup>

به لام ژيانی شهید، که قورئان لیلی ئاگادارمان دهکات: (وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ) (البقرة: 154).

سهید قوتب شهیدی زیندوو، دهرباره ی ئهوه دهلیت: (کۆمه لێک کۆژاو هه ن که له مهیدانی جهنگدا شهید دهکړین. . شهید له پیناوی خوادا، کۆژاوانیکی بهرپرو خو شه ویست. . کۆژاوانیکی میهره بانو پاک و بیگهره د. . نا ئهوانه له پیناوی خوادا ده کۆژرین مردوو نین، ئهوانه زیندوو، رهوا نیه دهرباره یان بوتریت: مردوو.

رهوا نیه به مردوو دابترین نه له ههستو نه له وێژدانا، ناییت به لیتو به ده دم دهرباره یان بوتریت که مردوو، ئهوانه به شاهیدی خوی گهره، ئهوانه بیگومان زیندوو. . ئهوانه له روکاری دهر وه کۆژاون، بهو پییه ی که چاو بینونی، به لام راستی مردن و راستی ژیان ئهو پوانینه پروکه شیه دیاره دیاری ناکات و بریاری له سه ر نادا. .

سیفه تی یه که می ژیان بریتیه له: کارایی و گه شه کردن و بهردهوامی، سیفه تی یه که می مردن بریتیه له: سه لیبیه ت و وهستان و دابران. . ئهوانه ی که له پیناوی خوادا ده کۆژرین کارایه تیان له سه رخستنی حه قدایه، ئهو حه قه ی له پیناویدا کۆژاون، کاراییه کی کاریگهر. . ئهو فیکره یه ی له پیناویدا کۆژاون خوی نه کانیان درێژ ده کاته وه مه ودا ی پیده دات، کاریگه ربوونی ئهوانه ی که ماون له دوا ی ئه مانه وه به شه هیدبوونی ئه مانه به هیتر ده بیته وه. . ئهوانه به ردهوام ره گه زیکی کارای پالنه ری کاریگهرن له چۆنیه تی ژیان و ئاراسته کردندا. . ئه مه یه سیفه تی یه که می ژیان. . شه هیدان به م پیندانگه واقیعه زیندوو له دونیای خه لکیدا)<sup>2</sup>

ئه مه دهرباره ی ژيانی شه هید له دونیای خه لکیدا، به لام دهرباره ی ژيانی له لای خوی گهر وه له به هه شتدا. . ئومیده وارین که سهید قوتب له ویدا بژی، تیایدا پشت ئه به ستین به فهرمووده یه کی دروستی پیغه مبه ر (درودی خوی له سه ریته) که تیمامی موسلیم له عه بدوللای کوری مه سعوده وه ده گیریتته وه، که پیغه مبه ر (درودی خوی له سه ریته) دهرباره ی شه هید فهرموویه تی: ((أرواحهم في جوف طير خضر، لها قناديل معلقة بالعرش. تسرح في الجنة حيث شاءت، ثم تاوي الى تلك القناديل. فاطلع عليهم ربهم اطلاعة، فقال: هل تشتهون شيئا؟ فقالوا: أي شئ نشتهي؟ ونحن نسح من الجنة حيث شئنا، ففعل ذلك بهم ثلاث مرات، فلما رأوا انهم لن يتركوا من أن يسألوا، قالوا: يارب، نريد ان ترد أرواحنا في أجسادنا حتى نقتل في سبيلك مرة اخرى. فلما رأى ان ليس لهم حاجة، تركوا)).<sup>3</sup>

### به شه هیدبوونی بیروبا وه رهکانی ژیان

شه هید سهید قوتب به شه هیدبوونی ژيانی راسته قینه ی به ده ست خست، ئهو (شه هیدی زیندوو) له لای خوا - انشاء الله - ههروه ها به شه هیدبوونی بیروبا وه رهکانی ژیان، زیندوو بوونه وه، پرواداران یکی بانگخواز له واقیعو ژیان و تییکۆشانی خۆیاندا به رجه سته یان کرد.

سهید به ره جه مت بیت دهرباره ی هیتری وشه و نه مری و زیندویتی وشه دهلیت: (هه مو وشه یه ک ناتوانیت بگاته دلێ که سانی تر، ببیزویتی و کۆی بکاته وهو پالێ پیوه بنیت. . ئهوانه کۆمه له وشه یه کن که ده بنه دلۆپی خوین، چونکه دهرژینه دلێ مرۆقیکی زیندوو، هه ر وشه یی ژیا بیت، ئهو چو وه ته ناو دلێ مرۆقه وه!).

<sup>1</sup> مذابح الاخوان في سجون ناصر: 118.

<sup>2</sup> الفلال 1: 143.

<sup>3</sup> صحيح مسلم: 33 كتاب الامامة. ژماره ی فهرمووده (1887).



خاوهن پینووسه کان ده توانن زور شت بکهن، به لام به تنهها یهک مهرج. . شهویش شهویه که خویان برن تا بیروپراکانیان بژین، ده بیت له گوشتو خوینیان خواردنی بیروپراکانیان بدهن، ده بیت شهویه به حقی ده زانن بیلین، خوینیشیان به خشن له پیناوی وشه ی حقی دا!!

بیروپراکان و شه کافان بهردهوام جهسته یه کی مردوون، تا شهوکاته ی دهرین له پیناویانداو به خوینمان ناویان ددهین، شهوکاته گیانیاں ده چیت به بهرداو ده ژین له نیتو زیندووه کاند). □

خوای گه وره میهره بانی خوای بیخه شیت به پیشه وای شه هیدو بیروپرا سهر کرده بانگخوای تییکوشهر سید قوتب، خوای گه وره هه ولو تییکوشانه که ی لی وهریگریت، به پشتیوانی خوا شه وته یه ی خوای گه وره ی به سهردا ده چه سپیت که ده فهرمویت: (وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ) (آل عمران: 169). واته: وا حساب مه کهن شهوانه ی له پیناوی خوادا کوژراون مردوون، به لکو شهوانه زیندوون و له لایه ن پهروه رد گاریانه وه پزق و پوزی دهرین. ههروه ها وته ی شاعیر:

علو في الحياة وفي الممات      لحق تلك احدى المكرومات.

واته: له ژياندا بهرزی و له مردندا بهرزی، به راستی شهویه یه کیکه له پرتلینانه کان.

به‌شی سییه‌م:

سیفه‌ته‌کانی سه‌ید قوتب و به‌رهمه‌کانی

## روکارو سیفه تو تاییه تمه ندیه دروونیه کانی سید

کاره که جی دیلن بۆ سید تا دهرباره دیروونی خوی بۆمان بدوی و، خوی ئەم وینە شیکاریه مان پیتشکەش بکات، دیاره که شارەزاترین کەسیش بە دەرون خاوەن دروونە کە خۆیه تی. (دەروم خیر ویستیکی خۆشەویستپەرورە، سۆز هەموو لایەنە کانی داپۆشیو. . . ئەگەر بتوانی ئەیه ویته زەرەخەنە بکات بۆ هەموو شتی، هەموو شتی زەرەخەنە بۆ بکات. - دەروم عاشقی رەزامەندی و ئارامیه، لە هەموو لایە کەوه هەستی پێدە کات، لە هەموو دیاردەیه کە لە دیاردە کانی ژياندا. دەخوایته ژیان سادە و ئارام بوايه، لاری و چەمانەوهی تیدا نەبوايه! سروشتی ئەم دروونە دژ بە واقع دەوستی و پیایدا دەکیشی، گەرم دەبیت و تازار دەچەژیت و ناپەزایی دەردەبریت، هەندێ جار توپە دەبیت و هەندێ جار هەڵدەچیت، هەندێ جار گالته دەکات و هەرهههه به تۆله سەندنهوه دهکات. . بەلام ئەم دروونە لە گەل ئەمەدا لە توندترین کاتە کانی توپەبوون و هەلچوون و گالته کردندا پارێزگاری لە چاکیتی و سۆزو خۆشەویستیه کە دهکات. .

ئەو دروونە دەخوایته کە توپە نەبیت، پۆژیک لە پۆژان هەلنەچیت. . . تا ئەوکاتە ئێه هەلۆیستە کۆتایی پیدیت، سۆزو خۆشەویستیه کە بۆ گەراوەتەوه، ئەویش گەراوەتەوه دەکۆلیتەوه لە روکارە کانی سۆزو خۆشەویستی، لیکنۆلینەوه و بەدواداچوونی ماندویه کە زیادهویست!

ئەمە فەلسەفەی شاعیرە کەمانە لە بنەرتدا. . واتە ئەگەر چی لای زۆریک لە خەلکی وادەرکەوتووه کە دروونی زۆر ناپەزایی دەردەبریت، بەردەوام دڵ ئیشاو، پاهاتوو لەسەر توپەیهی، ئەوه بەرهنجامی کارلیکە لە نیوان ژیان بە هەموو ناپەختی و رەنگە کانیوه، لە گەل ئەم دروونەدا، کە لە ئارامی خۆیدا ئەترسی بیەش بیت لە ئومید و هیواکانیدا، ئەوه دەبیتە هوێ دروستبوونی ناپەزایی دەرپرین.

ئەم خۆشەویستیهی دلی شاعیرە کەمانی داگیر کردووه، تەسک نەبووتەوه لەسەر خۆشەویستی ئافرەت، خۆشەویستی هاوڕێیان، من کاتیک و توومە بەراستی دروونە کە خۆشەویستی پەرورە بە تەنها ئەوهم مەبەست نەبووه، بەلکۆ مەبەستم بۆ واتایە کە گشتگیرتر بوو، کە واتای خۆشەویستی گشتیه، کە دروونە کان ئاوەدان دەکاتەوه، جیگەیه کە تیا ناهیلێتەوه بۆ پەق و قین. . وای لی دەکات بەردەوام ئامادە بیت بۆ هەموو کۆبوونەوه و سۆزیک، بۆ وەرگرتنی هەموو روکاریک لە روکارە کانی ژیان بە جۆریک لە پازی بوون و نەرم نیانی. .

ئەو ئاوات دەخوایته کە خۆشەویستی و سۆز هەموو گەردونی بگرتایەتەوه، هەروەها هەموو شتیکی بگرتایەتەوه لە گەردووندا بە سۆزو خۆشەویستی، کە لە نیوانیاندا بە سۆزی و پەحم بەیه ککردن و خۆشەویستی هەبوايه. .

## گرنگترین روکارو سیفه تو تاییه تمه ندیه کانی سید قوتب

ئەو نووسەرانی دهرباره سید قوتب نوسیویانە، هاتوون گرنگترین روکارە کانی کەسایەتی سەیدیان ئاماژە پیکردووه، بە بەلگە و نمونەوه لەسەر ئەو روکارانە لە ژيانی سید قوتب و لە بەرهههه ئەدەبی و فیکریه کانییدا دووان، لیڕەدا گرنگترین ئەو تاییه تمه ندیانە دینین کە ئەوان باسیان کردوون:

محمد عدلی قوتب لە کتیبە کەیدا دهرباره سید بەم شیوهیه باسی گرنگترین روکارە کانی سیدی کردووه:

1- پۆچوون-قۆلی -

2- زیندویتی.

3- گشتگیری.

□ کۆفاری (الاسبوع) بەرگی سێهەم: ژمارە سی و حەوت. 1934/8/8، ل 11.

4- شۆرشگېږى. □

مامۇستا زەين ئەلعبىدەين ئەلپوكابى لە سەرەتاي پەنجاكاندا ژمارەيك لە بابەتەكانى سەيدى كۆكردووه كه لە  
گۆفاره كاندا بلاوى كردبوونهوه، ناوى نا (معركتنا مع اليهود)، پيشه كيه كى بۆ داناوه لهو پيشه كيه دا گرنگترين پرووكاره كانى  
سەيدو تاييه تمەنديه كانى فيكرى سەيدى تيدا باس كردبوو، لهوتاييه تمەنديانهى باسى كردبوو:

1- پاكىتى

2- به عيززەتى

3- گۆشه نيگا پرونى □

مامۇستا عەبدولباقى محەممەد حسەين چوار سيفهتى داناوه بۆ فيكرى سەيد قوتب، كه برىتين له:

1- گشتگىرى

2- قولى و رۆچوون

3- پرونى

4- راستگۆيى. □

دكتور عەبدوللا ئەلخەباس ئەم تاييه تمەنديانهى بۆتۆمارى كردووه:

1- وردى و پرونى.

2- دريژ كردنهوه و دوباره كردنهوه.

3- هەلچوون.

4- شىكردنهوه.

5- توندى و تيژى و بوڤرى.

6- گالته جارى. □

له كوتايادا له گەل مامۇستا يوسف ئەلەزمداين تا له كتيبه كهيدا تاييه تمەندى بهرهمه فيكرىه كان و تاييه تمەنديه كانى  
سەيد تۆمار بكهين بهو شيۆهيهى خۆى پوختهى كردووه.

مامۇستا يوسف ئەلەزم بىست تاييه تمەندى ئاشكرائى بۆ بهرهمه فيكرىه كانى سەيد تۆمار كردووه كه ئەمانه:

1- چرو پرى.

2- گشتگىرى.

3- پروابوون به فيكره و راستگۆيى له دەرپرېندا.

4- رۆچوون و قولى.

5- نه مرى و ئايندهيى.

6- ئىسلام برىتية له ژيان.

7- جياوازي كردن له نيوان ئىسلام و گۆشه گيريدا.

8- بانگهواز بۆ هينانهدى ژيانى ئىسلامى.

9- خستنه پرووى ئيجابيات دوور له بهرگري كردن و تۆمه تبار كردن.

10- دەرختنى پوكه شيبى شارستانيهتى مادى.

---

□ بروانه (سەيد قوتب)ى محمد على قطب 23 - 76.

□ پيشه كى (معركتنا مع اليهود): 5 - 7.

□ بروانه (سید قوط حیات وادبه) عبدالباقى محمد حسين: 317 - 333.

□ بروانه (سید قطب الاديب الناقد): 222 - 224.

- 11- بى وىنەبى ئىسلام و جيا كوردنەۋەى.
  - 12- ئاسۋرونى و پاراۋى.
  - 13- ھىزىو تەھەددا كىردن.
  - 14- پىگەشتىنى دىلەكان و تىگەشتىن لەلەى تايىبەت و گشتى خەلكى.
  - 15- تموحى نەتەۋە و ئومىدى لاۋازەكان.
  - 16- خاۋەن قوتابخانەىە كى بى وىنە لە فىكرو شىۋازدا.
  - 17- پىشەۋاۋ سەر كىردەى جولەۋ بانگخۋازى رىكخست.
  - 18- پرو كىردنە بەرھەمەكانى بە تىنۋىتى و ئارەزوۋمەندى و شەۋقەۋە.
  - 19- گۋاستنەۋەى بەرھەمەكانى و تەرجمە كىردى بۇ زۆرىك لە زمانەكان و نەتەۋە جيا جياكان.
  - 20- ئاسۋ فراۋانى و وردىبىنى
- ئەۋ دوو سىفەتەشمان لەبىر ناچىت كە دىكتور تەھا حىسېن تۆمارى كىرد بۇ سەيد قوتب و لە ئاھەنگى رېزىلىنەنى سەيد قوتبدا
- لە يانەى ئەفەسەران راي گەياند كە برىتىن لە:
- 1- مىسالىيەتى مىسالى.
  - 2- رىكەبەرايەتى يان سەرسەختى
- مامۇستا مەھمەد قوتب لە كىتەبى (سەيد قەتب: الشەھىد الحى) دا ئەم سىفەت و تايىبە تەندىيەنى سەيد باس دەكات:
- 1- راستگۋىي
  - 2- جەدەت
  - 3- بزۋاۋى
  - 4- مەمانە بەخۇبۋون و توندوتۋلى
  - 5- بەغىرەتى
  - 6- ئازايەتى
  - 7- بەخشنەبىي
  - 8- بى فىزى
  - 9- پاكىتى
  - 10- بەرزىۋونەۋە بە ئىمان

بەروانە (رائد الفكر الاسلامي المعاصر) يوسف العظم: 193 - 201.

سەيد الشەھىد الحى: 176 - 189.

## گروبه ندی هه وال کە بە لڭەن لە سەر سیفەتە بەرزەکانی سەید قوتب

کۆی سیفەتەکانی و پروکارەکانی شەخسیەتی وتایبە ئەندێهە فیکریەکانی سەید کە لە وتە نووسەر و لیکۆلەرەکانەوه هینابومان، پێویست بەو ناکات بە لڭەکی راستیان بۆ بهێنینەوه لە ژبانی سەیددا، پێویست بە نمونە ناکەن لە ژباننامە کەیدا بە هۆی ئەو هەموو نمونە زیندانەیی کە لە ژبانییدا بینیمان، ئەوەی ئەم کتێبەمانی خویندییەتەوه ئاگاداریت بەسەر ئەو شتەکانی تیایدا تۆمارمان کردووە دەرباری ژبانه ئەدەبی و ئیسلامیەکی، دەرباری موچه خۆری و ژبانی ئاسایی و گشتی و تایبەتی سەید لە ناو کۆمەڵگا و زیندانداندا، نمونە زۆری بەردەست دەکەوێت لە سەر هەر سیفەتێک لەو سیفەتەکانی باس کران، کە لێرەدا پێویست بە باسکردن ناکات و، تۆش لە لاپەرەکانی ئەم کتێبەدا پێیان ئاشنا بویت!

بەلام من لێرەدا ئەم چەپکە ههواله پیشکەش دەکەم کە لە لاپەرەکانی پیشەوهدا باسمان کردوون و تایبەتن بە سەید قوتبەوه ، بە لڭەکی روون و ئاشکرایان تێدا یە لە سەر سیفەتەکانی سەید و تایبە ئەندێهەکانی.

### \* بەخشینی ئەساسی مالهەکی بە هاوڕێیەکی کە دەبوو ئن بهیئیت!

لە سالی 1979 دا بە مامۆستا ئەحمەد عەبدولغەفور عەتار گەشتم لە مالهەکی خۆیدا لە مەککە پیرۆز ئەم پروژەوه دەرباری بەخشندەیی و دلفراوانی سەید قوتب - پەزاو پەجمەتی خۆی لێ بیت - بۆ گیرامەوه.

مامۆستا عەتار سەردانی سەیدی زۆر دەکرد لە مالتی خۆیدا لە حەلوان - ئەمەش لە سالی چلەکاندا - دەلیت کە ئەساسی ژووری میوانەکی زۆر سادە بوو بە هۆی کە مەدەستیەوه کە نەیتوانیوە ئەساسی چاکتر بکەیت. . پۆژیکیان مامۆستا عەتار سەردانی دەکاتەوه دەبینیت ژووری میوان ئەساسیکی جوان و تازە لێی، بەمە دڵخۆش دەیت!

پاشان دواي چەند پۆژیک سەردانی دەکاتەوه دەبینیت ئەساسە کۆنەکان لە ژووری میوان دانراونەتەوه، سەری سورما لەوهی کە بینی، بۆیە زۆری کرد لە سەید تا بزانییت قەنەفە تازەکان چیان بەسەر هاتووه، لەبەر زۆر داوکی کردنی، سەید ناچار بوو ههواله کە پێی بلی کە قەنەفە تازەکانی فرۆشتووه، پارە کە بەخشێوه بەیەکیک لە براکانی - مەبەست برای دینیە نەکی دایک و باوکی - تا مەسروقاتی ژنەیانانی پێی تەواو بکات!!

### \* بەخشینی (بەدله) کە بە قوتابیەکی زانکۆ:

مامۆستا عەلی عەبدولعەزیز حەسەین لە گوتاری (شاهد شەهید) دا کە لە گۆفاری (المجتمع) دا بلاوی کردۆتەوه، دەرباری کۆپە کە خۆی دەگیرێتەوه کاتیک کە قوتابی بوو لە کۆلیژی (دارالعلوم) و لەو کاتەدا سەید قوتب و انەبیژ بوو لەوهی - دەشیت دواي گەڕانەوهی بوو بیت لە ئەمەریکا - (پۆژیکیان کۆپە کەم بۆی گیرامەوه، کاتیک قوتابی بوو لە کۆلیژی دارالعلوم، برای شەهیدمان مامۆستای وانە ئەدەبی عەرەبی بوو لەوهی، مامۆستا لە سەرەتای سالددا دەبینیت ئەم قوتابیە بە بەدلهیەکی کۆنەوه هاتووه بۆ زانکۆ - جیا لە هاوڵە قوتابیەکانی کە بە بەرگی نوێو هاتبوون - چونکە هەموو قوتابیەکی بە جلۆبەرگی نوێو لەو پۆژەدا دەهاتن و دەچوون. . لە کتۆپڕێکدا کۆپە کەم بانگەرا بۆ ژوورە کە مامۆستا سەید قوتب، کاتیک چوو ژوورەوه مامۆستا بەدله تازە کە خۆی داوەندو دواي لیکرد کە ئەو لەبەری بکات، مامۆستاش بەدله کۆنە کە ئەو هەلبەریت بۆ خۆی. . بەبێ وتووتی زۆر ئەوهی ویستی رویدا! کۆپە کە من گەڕایەوه بۆ مالهە، لە جلۆبەرگیکی جیا لەوهی کە پێوهی پۆشیتبوو دەرهوه، تا کو موفاجهە کە بەو جلۆبەرگە نوێیە بۆ خێزانە کە زیاتر بیت! □

### \* سەید زۆر مەزنیتر بوو لە سەر وەتەن و سامان ئەگەر چی زۆر پێویستی پێی هەبوو بیت:

مامۆستا ئەحمەد عەبدولغەفار عەتار ئەم پروژەوه مان بۆ دەگیرێتەوه کە خۆی بە چاوی خۆی بینویەتی و لە گەلیدا ژیاوه، کە زیاتر لە خەیاڵەوه نزیکە.

□ گۆفاری (المجتمع) ژمارە 832: بەرواری 1987/9/1.

ده لیت: (رۆژنیکیان سهید قوتب به ته له فۆن په یهوندی پیوه کردم، داوای لی کردم که به زوویی بگه مه مالیان، - به شهرمیگه وه - داوای لی کردم که چند (ده) جونه یهیکه به قهرز بۆ بهم - له سییه وه تا نه وه - تا درمانی پی بکری، چونکه نه خۆش بوو، پاره ی نه بوو درمانی پی بکری!!

ټه وکارمهنده زوړ به گرمی و تګاو پځاو ډاکوکی لیکنډنه وه داوای له سهد ددکرد که جانتا پاره که ی لی ودریگریټ، به هه موو ټه پارانده که تیایدا بو، ټه د دیاریه که له دهو له ته که یه وه بو ټه، چونکه پلهو پایه و بهرپرسیاری سهد دهنایت، دهیه ویت سهد به هو ی ټه پاره یه وه نارده ته که یی کانی ژیان ی چاره سر بکات، پشتگیری مه سروفا ته ده بی و فیکریه کانی پی بکات، له وکاته دا سهد سرگرمی ددکردنی گوډاریکی ته ده بی و فیکری نیسلا میی بو - که ده شیت العالم العربي یان الفکر الحدید - بو ویت.

کاتیڤ دیلزماته که چیرۆکی ئەم بڕه پارهیە ی زانی، که سهید لهو رۆژهدا بۆ پارو نه دار بووه و نرخی داوو ده زمانی نه بووه، له گهڵ ئەوهدا به سه ر هه زاره ها جونه یه دا سه رکه وت و، وه رینه گرت و گیرایه وه له کاتیڤدا زۆر پێویستی به هه ندیک لهو یاره یه هه بوو، به یه شو کاوی و سه رسورمانه وه چوه ده ره وه!!).

\* ماموستا نه ده وی و یوسف نه لعه زم ده باره ی (سه یلو و تاری پژی) ده گیر نه وه:

نه ده وی به شیک له کاریگری شه و تاره ده گپړپته وه و ده لیت: (سهید قوتب و تهیه کی به بونه ی شاهه نگی نیدانه کردنی ده ستریز ی فره نسا یو سهر مه غریبی عه ربی له سالی 1951 دا خوندوده، که ناراسته یو یو کړیله کانی فره نسا .



وته که وتهیه کی ئە دەبی بو، تیایدا سوکایهتی بهو کۆیلانه ده کرد که بهیانیان و ئیواران تهسیحات ده کهن به سوپاسگوزاری  
فهره نسا.

ئاماده بان - به هوتاف کیشانی توندو چه پله لیدانی گهرم وتاره کهیان به سهید ده بری. . ( )

ههروهها ماموستا یوسف ئەلعزم ریتبازو شیوازی قسه کردنی سهید قوتب له وتاره کانیدا ده گیریتتهوه، له کاتییدا  
گویتیبستی زۆریک له وتاره کانی بووه له قاهره: (قسه کردنی شههید - بهرچه مهت بیت - له کاتییدا پرووه پرووی جمهوره که ی  
ده بووه، به هیمنی دهستی پیده کرد، به لام به متمانه داریهوه، ساکار بو به لام له قولیدا، ده برینی زۆر خوشبوو، به لام دور  
له قسه ی بازاری و توانا به فیروندان، ماموستا هیچی ده کرده سهر دوزمه کانی، داده باریه سهر لادراوه کان له راستی، به لام له  
ئه ده بیکی پاک وگوفتاریکی نوازه دا، تهوشیوازی که ماموستا کهمانی پیوه ناسراوه، تهوه ی ههستمان پیکردوه، توانا  
به هیتره کهیه تی له هیترشکردنه سهر فهرمانره وای سته مکارو، درخستنی سهرشوپیه کانیه تی به شیوهیه که جه ماوه به ژینیت،  
له جه ماوه ردا ههستی ناره زایی و تووریهی له سه رکهشی ده بزواند. . به بی تهوه ی ره خنهیه که له قسه کهر بگریت له سهر جنیودان و  
قسه ی ناشیرین، یان ده رجوون له سنووری زهوق و لیاقت، تهوانه ی گویتیان ده گرت بۆ سهید قوتبی ماموستامان (بهرحمهت  
بیت) له کاتییدا له سهر قادرمه کانی زانکۆ یان له دارئه لعلوم قسه ی ده کرد، یان له بنکه ی گشتیی برایانی موسلمان له  
قاهره، یان له چاپیکه وتنو کۆنگره کاندا هه موویان کۆده نگبون له سهر تهوه ی تهو پیاوه به لگه ی به هیتری له لایه، شیوازی  
زانستیانه و لۆژیکی ههیه، له ره له ری دهنگی کاریگهرو ته عبیرداره، دلّه کان ده گریت، زالّ ده بیت به سهر بیسه ردا) [ ]

### \* سهید خاوه نی لیکدانه وه ی سیاسی به رزه!

سهید قوتب لیکدانه وه ی سیاسی به رزو راستی ههیه، که به ره نجامی زیره کی و هوشیاری و لیها تووی و، به ره نجامی فیراسه ی  
ئیمانی و، کیشانه ی قورئانی و، پشتگیری خاویه!  
بۆ نمونه له لیکدانه وه کانی ده رباره ی ته مهریکا و پروونکردنه وه ی تهوه ی له سهر ته مهریکایه و تهوه ی بۆ ته مهریکایه، ته م  
وتهیهیه تی، که له نامه کهیدا بۆ عهباس خزر نووسیویه تی: (ته مهریکا ده شیته بیته (وه رشه ی جیهان) و به چاکترین شیوه  
تهرکی خۆی جیه جی بکات، به لام تهوه ی هه موو جیهان بیته ته مهریکا، تهوه کاره ساتیکی مرۆیه به هه موو دلنیا ییه کهوه).  
ههروهها له یه کێک له وته کانیدا - له نامه یه کیدا بۆ ماموستا محمده جهری هاوړپیی - ده لیت: (به راستی ته مهریکا بریتیه  
له گه وره ترین درۆی هه لبه ستراو که جیهان ناسییت!) .

ده توانین سوود له ته مهریکا ببینین به ته نها له گه شته زانستییه کاندا: میکانیک و کاره باو کیمیا و لهو جوړه. . به لام له  
کاتییدا بمانه وی سوود له ته مهریکا ببینین له لیکۆلینه وه نه زهریه کاندا - لهوانه شیوازی وانه وتنه وه - واداده نیم که ئیمه هه له  
ده کهین هه لیه کی گه وره، ده رۆین و ملده نیی له گه ل شیوازی ته مهریکی له راگه یاندندا! به لام تهوانه ی قسه ده کهن ده رباره ی  
ته مهریکا وه چۆن ده رباره ی ههوت سه رسوهرینه ره که ی دنیا قسه ده کهن، تهوه تهوانه له پشت ته م گه وره کردن و پیا هه لدانه وه  
هه ولّی به ده ستخستنی نرخیکی نوی بۆ خۆیان ده ده!

سهید سه رنجیکی سیاسی ئیمانی مه زن تو مار ده کات، که ره وداوه سیاسییه پاش هاتوه کان راستی ته مه ده سه لیئن،  
ته مهریکای ئیسته بریتیه له به هیترترین ده ولّت له جیهاندا، سه رکردایه تی مرۆقایه تی له م رۆژگاردها چۆته ژیر سیبه ری  
ته مهریکا وه. . ته بیت به ره ته نجامی سه رکردایه تی ته مهریکا بۆ جیهان چی بیت؟

وه لامه که هه رکه سیك که ئاگاداریت به سهر رووداوه ناوخویی و جیهانییه کاندا، که ته مهریکا پلانی بۆ داده رپژیت، یاخود  
رۆلی راسته وخۆی ههیه تیایدا ده زیانیت!

کاتیک ته م بهرچا ورونیه راست و پراویره ی سهید ده خوینیتته وه ته م واتایه ده ره ده یین: (من به رده وام هه ست به زه ره رمه ندی  
ته م گه له ده کم که موعجیزات له جیهانی پیشه سازی و زانست و لیکۆلینه وه دا دروست ده کات، به لام ده ستمایه ی نه بیت له

[ ] مذكرات سائح الاوسط، ماموستا نه ده ی: 121.

[ ] سید قطب: یوسف العظم: 233 - 234.

به‌ها مرۆبیه‌کانی تردا!! من زۆر به‌زه‌بیم به‌ مرۆڤایه‌تیدا دیتیه‌وه که سه‌رکردایه‌تی خۆی بسپیڤیڤت به‌ ئەم گه‌له‌، له‌ کاتی‌کدا ئەم گه‌له‌ هه‌ژارو نه‌داره‌ به‌ هه‌ره‌هه‌ مووئه‌وبه‌ها مرۆبیه‌انه‌!!). به‌لام سه‌باره‌ت به‌ رۆڵی ئەمه‌ریکا له‌ جیهانی عه‌ره‌بیداو سازدانی رووداوه‌کان تیایدا به‌پێی به‌رژه‌وه‌ندیه‌کانی، هه‌روه‌ها سه‌باره‌ت به‌ دروستکردنی سه‌رکرده‌و پیاوه‌ گه‌وره‌کانی خۆی، به‌رپێز حافزه‌لشه‌یخ سه‌رۆکی یه‌کیته‌ی قوتابییانی زانکۆی خه‌رتوم و ئەندام له‌ (جبهه‌ الميثاق الوطني)دا، که ئیسته‌ له‌ سه‌رکرده‌کانی (الجبهه‌ الوطنية الاسلامیه‌)یه‌ که هه‌سه‌ن ئەلتورابی سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات ده‌لیت.

حافزه‌لشه‌یخ هات بۆ لای سه‌ید قوتب و له‌ مائی خۆی له‌ هه‌لوان سه‌ردانی کرد، پێرۆزیایی لێکرد به‌ هۆی ئازادکردنیه‌وه‌، له‌ پیزی ئەو قسانه‌ی که بۆ حافزه‌لشه‌یخ ی کرد: (شیوعیه‌ت ناتوانیته‌ له‌ پێگه‌ی دیموکراتیه‌وه‌ سه‌رکه‌وێت، چونکه‌ په‌گ و پێشه‌ی له‌ سوداندا نیه‌، به‌لام مه‌ترسی له‌وه‌دایه‌ شیوعیه‌کان په‌نا ببه‌نه‌ به‌ر رژیته‌یکه‌ی فه‌رمانه‌روایی شیوعی به‌زه‌بری هیڤ، مه‌ترسی له‌ سوپادایه‌!، ته‌نانه‌ت ئەگه‌ر سوپاش سه‌رکه‌وتوو بوو له‌ هه‌ستان به‌ کو‌ده‌تادا، شیوعیه‌کان گه‌شتنه‌ ده‌سه‌لات و، سیستمی خۆیان چه‌سپاند، ئەوه‌ به‌و شیوه‌یه‌ش هه‌ر زۆر به‌رده‌وام نابێت! چونکه‌ ئەمه‌ریکه‌کان سورن له‌سه‌ر ئەوه‌ی له‌ رۆژه‌لاتی عه‌ره‌بیدا ده‌سه‌لاتیکه‌ی شیوعی دروست نه‌بێت. ئەوان ده‌ست رۆیشتوترن له‌م ناوچه‌یه‌دا.

پاشان نمونه‌ی به‌ سوریا هێنایه‌وه‌ و وتی: زۆری نه‌مابوو سوریا ببێت به‌ شیوعی، یه‌کیته‌ی یه‌کبونیان بۆ پێک خست، له‌ گه‌ل ئەوه‌دا ئەو یه‌کبونه‌ له‌ گه‌ل پلانی زایونیزمدا له‌ ناوچه‌ی عه‌ره‌بیدا نه‌ده‌گونجا!! یه‌کیته‌ی نیوان میسرو سوریا بۆ مه‌به‌ستیکه‌ی دیاریکراو پێکخرا که له‌ناو بردنی شیوعیه‌ت بوو، به‌ ئەنجامدانی مه‌به‌سته‌که‌ یه‌کیته‌یه‌که‌ش کۆتایی پێهات. پاشان وتی: مه‌ترسی راسته‌قینه‌، بریتیه‌ له‌ مه‌ترسی زایونیه‌ت و ئەمه‌ریکه‌کان، چونکه‌ ئەوان ده‌سه‌لاتیان فراوان ده‌که‌ن به‌سه‌ر ناوچه‌ی رۆژه‌لاتدا. )

له‌ قولترین لێکدانه‌وه‌ سیاسیه‌کانی سه‌ید قوتب بۆ قه‌زیه‌ی فه‌له‌ستین، ئەوه‌یه‌ که یه‌کیته‌ی له‌ برا فه‌له‌ستینیه‌کان گێڕاوه‌تیوه‌، له‌ کاتی‌کدا په‌زامه‌ندی نوێرا به‌رامبه‌ر دروستکردنی پێکخراوی رزگاربخوازی فه‌له‌ستینی و ده‌ستنیشان کردنی ئەه‌مه‌ده‌لشه‌قیری به‌ سه‌رۆکی ئەو پێکخراوه‌.

ئەو برا فه‌له‌ستینیه‌ بۆ گوڤاری (الغریاء) که له‌ له‌نده‌ن ده‌رده‌جیت ده‌گێڕێته‌وه‌ که سه‌ید پێی وتوو: پێکخراوی رزگاربخوازی فه‌له‌ستینی بزما‌ری کۆتاییه‌ له‌ تابوتی ته‌رمی قه‌زیه‌ی فه‌له‌ستیندا!!

عه‌ره‌ب که پێکخراوه‌که‌یان دروست کرد، له‌ پێناوی رزگارکردنی فه‌له‌ستین نیه‌ له‌ جووله‌که‌ - وه‌ک له‌ پووکه‌شدا و ده‌رده‌که‌وێت - به‌لکو بۆ دانوستانه‌ له‌ گه‌ل جووله‌که‌و جه‌نگ وه‌ستانده‌ له‌ گه‌لیان، ئەنجامدانی چاره‌سه‌ریکی ئاشتیانه‌یه‌ له‌ گه‌لیان، ئیمزاکردن له‌سه‌ر به‌لگه‌نامه‌ی پێکه‌وتن له‌ گه‌ل جووله‌که‌، ده‌ست هه‌لگرتنه‌ له‌ زۆریه‌ی زه‌ویه‌کانی فه‌له‌ستین بۆیان!! شه‌ره‌زایان و چاودێرانی قه‌زیه‌ی فه‌له‌ستین و رۆڵی پێکخراوی رزگاربخوازی فه‌له‌ستینی له‌ چاره‌سه‌ری ئاشتیانه‌ له‌ گه‌ل جووله‌که‌ له‌م رۆژگا‌رده‌دا، به‌ ئاشکرا راستی ئەم لێکدانه‌وه‌و شیکردنه‌وه‌ سیاسیه‌ قولی سه‌ید قوتب ده‌بینن، له‌ کاتی‌کدا رووداوه‌کان له‌ دوا‌ی چاره‌که‌ سه‌ده‌یه‌که‌وه‌ دین و راستی قسه‌که‌ی سه‌ید ده‌سه‌لمێنن!!

نه‌هێنی له‌ راستی و دروستی لێکدانه‌وه‌ سیاسیه‌کانی سه‌ید قوتدا بریتیه‌ له‌ تێروانیی بۆ رووداوه‌کانی جیهان به‌ گشتی و رووداوه‌ ناوچه‌یی و ناوخۆیه‌کان له‌سه‌ر رووناکی راستیه‌ قورئانه‌یه‌وه‌، هه‌روه‌ها کێشانه‌یان به‌ کێشانه‌یه‌کی قورئانی ورد، هه‌لسوکه‌وت له‌ گه‌ل ئەوه‌ی له‌ چوار ده‌وره‌یدا به‌سه‌ر بنچینه‌ی سونه‌ته‌ خوایه‌کان که قورئان روونی کردونه‌ته‌وه‌!

الشهید سید قطب: 91 - 92، وه‌رگێڕاوه‌ له‌ گوڤاری (الميثاق الاسلامي له‌ سودان که حافث الشیخ بۆی ده‌دوێ) ژماره‌: 324، 1966/9/16.

## بەرھەمە فیکری و ئەدەبیەکانی سەید قوتب

سەید قوتب بە شیوەیەکی سەرسوڕهێنەر عەوداڵ و تامەزرۆی لیکۆلینەو و توێژینەو و خوێندنەو بوو، ھەر لە منداڵیەو تا لاوتی و تا پیربوونی، خوێندنەو و لیکۆلینەو ھەموو کاتەکانی داگیر کردبوو، ھەموو ھیواوەت و ساتەکانی گرتبوو، لە سەرەتادا پرووی کردە بابەتە ئەدەبی و رەخنەییەکان لە جیھانی ئەدەب و رەخنە و ھۆنراوەدا لەرێگە بابەت و چامە و چیرۆک و کۆر و وتار خوێندنەو، بەرھەمەکانی لەم قۆناغەدا بەرھەمیکی ئەدەبی رەخنەیی بوو، ھەرۆک لە بەشی یەکەمی ئەم لیکۆلینەو ودا روفان کردەو. . پاشان پرووی کردە لیکۆلینەو و ئیسلامی، لە بوارە ئیسلامیەکاندا گەراو خوێندنیەو، بەرھەمەکانی لەم قۆناغەدا بەرھەمی ئیسلامی بوون ھەرۆک لە بەشی دووەمی ئەم لیکۆلینەو ودا روفان کردەو. .

بەرھەمە ھەمە جۆرەکانیشی زۆر چڕ و پڕ، بەرھەمە ئەدەبیە چڕەکانی نزیکیە بیست سالی خایاندوو، لە سالی 1925 ھە تا سالی 1945، کە زۆربەیان لە شیوەی بابەتدا بوون و لە گۆڤار و رۆژنامەکاندا بلاوی کردونەتەو.

بەلام بەرھەمە ئیسلامیەکانی ئەوانیش نزیکیە بیست سال درێژە ھەبوو لە سالی 1945 ھە تا سالی 1965، کە ھەندیکیان بابەت بوون لە گۆڤارەکاندا، ھەرۆک لە بابەتە ئیسلامیەکانی کە لە گۆڤارەکانی (الرسالة، الدعوة، الاشتراكية، المسلمون. . ھتد)دا ھەردەکەوێت، ھەندیکیشیان لە شیوەی کتیب و لیکۆلینەو و توێژینەو ودا بلاوکرانەتەو.

سەید دەربارەو خوێندنەو و خۆی دەلیت: (ئەو مەزھەب بوو چل سالی رەبەق ژیا خوێندنیەو، پێشە یەکەمی تیایدا خوێندنەو و شارەزابوون بوو لە بەشە جیا جیاکانی مەعریفەو مەزھەبدا، ئەو لە تاییە تەندە ئەو نەبوو، لە ھیواوەتەکانیشی نەبوو. . پاشان گەراپەو ھەموو سەرچاوەکانی عەقیدەو بیرو بۆچونەکانی، بینی ھەموو ئەو و خوێندنیەو زۆر کەمە لەتەنیشت ئەو دەستایە مەزن و زۆرەدا، ئەو (سەید قوتب) پەشیمان نیە لەو و چل سال لە تەمەنی تیادا بەسەر بردوو، چونکە تیایدا حەقیقەتی نەفامی ناسی کە چەندە لادراو، چەندە بی ئەرزشە، چەندە باوہ قورەت و نزمە، چەندە فەشەل و فال و بی ناوەرۆکە، چەندە لە خۆبایی و پروپاگەندە چییە. . )

رۆژانە لە لیکۆلینەو و شارەزابووندا چەند کاتژمێریکی بەسەر دەبرد: (کۆی ئەو کاتژمێرانەو تیایدا دەخوێندەو لە رۆژیکدا، دە کاتژمێر بوو، وەک ئاستیکی نزم بۆ لیکۆلینەو و شارەزا بوون).

ھەرۆھا لە پرووی پەلەنەکردن و تۆکمەکردنی لیکۆلینەو و کانیەو بە راستی سەید لیکۆلەر بوو، زۆر لە سەرخۆو بە ئارام بوو، لە لیکۆلینەو و دیراساتەکانیدا پەلەو تەواوکردنی لیکۆلینەو و کانی نەبوو، ھەلی نەپروژکاندوون، بەلکو وەک دەلین: خستونیەتیە سەر ئاگریکی ھیواش تا بە تەواوی پێ بگەن!!

وەک خۆی دەلیت: کە نزیکی دە سال سەرگەمی بابەت کۆکردنەو و سەرنج وەرگرتن بوو بۆ تەواوکردنی لیکۆلینەو و یەک. □

ھەرۆھا بۆ ئامادەکردنی باسەکانی پەیوەندی دەکرد بە ھەموو ئەو کەسانەو کە بیزانیایە زانیاری سوودمەندیان لایەو بابەتەکی دەوڵەمەند دەکەن، ئاگادارمان دەکاتەو لەو بڕ و زەو توانایە سەرفی کردوو لە پێناوی نووسینی بابەتیکی بەپێژدا لە خوێندنەو و کتیب و گەران بە دواو سەرچاوەدا، وەک دەلیت: (ئەو توانای سەرف دەکرد - بۆ ئەو و شتیکی بەنرخ

□ معالم في الطريق: 175 - 176.

2 الشهد سيد قطب: 27.

□ گۆڤاری الاسبوع، بەرگی دووھم/ ژمارە: 45، لاپەرە (9).

بلیت - زیاتر له و زه و توانایه ی له هه هونه ریکی تر له هونه ره ته ده بییه کانداه سهری ده کرد. نویسینی بابته تیک به لای که مه وه واجبی ده کرد له سهری که یه کتیب بخوینته وه، یان ده کتیب یان له هندی جاردا بیست کتیب! . )

ههندی جار بۆ بابته یکی گرنه شتواریکی تاییه تی ده گرت بهر تا زوړترین سهرچاوه و زانیاری ده ست که ویت که پی ناچیت هیچ نوو سهریکی تر به و شیوه یی کردیت، تهویش بریتی بووه له بلاو کړنه وه ی بانگه واز بۆ ته ده بیانی ولاتانی عهره بی که فالانه بابته به ده سته وه یو پیویتسم به شتی تازه هه یو منیش ده ستم ناگاته هه موو ته و تازانه، له بهر ته وه هاو کاریتان جینگه ی ریزه، له رینگه ی پوسته وه نرخي ته و بابته یان کتیبه ی ته نارد وه بۆ ته و که سه ی ره وانه ی کړد بوو بۆ، به تاییه تی ته م کاره ی بۆ نویسینی هه ردو و لیکو لینه وه که ی ده رباره ی (شعر الشباب) و (القصة الحديثه) ته نجامدا.

کاتیکش پووی کرده لیکو لینه وه و دیراساتی قورناتی و ئیسلامی، له سهر ریبازه هو شیارو هیمن و نارامه که ی له لیکو لینه وه و شاره زابوون و ناگادار بووندا مایه وه، نزیکه ی چاره که سه ده یه که له گه ل قورناتا ژیا، له 1940 تا 1965، به سهر نجان و تیفرکان و لیکدانه وه و لیکو لینه وه و شاره زابوونه وه.

بیست و پینج سال هاتوچو گه شتی کرد به ناو باخه چوپړه کانی مه عریفه و زانیاریه قورنانه کانداه پاشان ده ستی به نویسین کرد، به لگه یه کی تر له سهر به نارامی و په لنه کړنی له باسو لیکو لینه وه ئیسلامیه کانداه ته و ماوه دورو دریزه بوو که به سهری بردو ده یکو لینه وه بۆ ناماده کړنی کتیبی (خصائص التصور الاسلامی) که زیاتر له ده سالی به سهر برد له به واد اچووندا، ته و بوو له سهره تای په نجا کانداه ده ستی پیکرد، به لام له سالی 1962 دا کتیبه که ی ده کرد، به لام کتیبی (نحو مجتمع اسلامی) له سهره تای په نجا کانه وه ده ستی به ناماده کړنی کرد، سالی 1966 شه هیدا کرا هیشتا باسه که ی ته و او نه کړد بوو!!

### سهید قوتب رابه ره له باسه ته ده بی و ره خنه بییه کانداه

سهید باسه کانی له بابته ته ده بی ره خنه بییه کانداه ده ست پیکردو ژماره یه کی زوړ بابته و کتیبی له ته ده بو و ره خنه و په خشان و شیعو و چیروک و شیکردنه وه دا نویسی. له هه هونه رانه دا به ره میکی چوپړی هه یه که خزی ده بینته وه له هه موو بابته دا که له گو قارو روظنامه کانداه بلاوی کړدونه ته وه.

سهید به رده وام له باسه ته ده بییه کانداه گه شه ی ده کرد تا گه شته ناستی رابه رابه تی و لوتکه، به راستی ته دیب و شاعیرو نوو سهر و شیکه ره وه و ره خنه گربوو، له پيشه نگی ته دیب و ره خنه گره کانداه بوو، سهره تای کاری ته ده بی و ره خنه گریه که ی له قوتابخانه ته ده بییه که ی عه قاده بوو، پشتگیری عه قادی ده کرد دژ به مسته فا ته لرافعی.

به لام له قوتابخانه که ی عه قادا به رده وام نه بوو، به لکو ورده ورده لیتی ده رچوو، بویه دژی، له نیوه ی چله کانداه به ته واری له قوتابخانه که ی عه قاده رچوو، سهره خوی و هرگرت به تیگه شتیبکی نوی له ته ده بو و ره خنه دا.

تا سهره نجام له بواری ته ده بو و ره خنه دا گه شته پله ی رابه رابه تی، بویه خاوه ن قوتابخانه یه کی سهره خو، که ده توانین ناوی بنیین قوتابخانه ی وینه و سیبه ر (الصور والظلال)، که ته م قوتابخانه یه به رته نجامی لیکدانی چاکه کانی هه ردو و قوتابخانه که ی عه قاده و رافعی بوو به خو د و ورگرتن له که موکورتی و خاله لا وازه کانیان.

سهید وازی له لیکو لینه وه ته ده بییه کانی هیئا - دواي ته وه ی تیایدا گه شته رابه رابه تی - تا جه و له یه کی نوی ده ست پی بکات، بواریکی نوی بگریته بهر، ته وه بوو سهرله نوی له سفره وه ده ستی پیکرد وه، به رده وام گه شه ی تیا ده کرد تا له و بواره شدا گه شته لوتکه و رابه رابه تی، ته و بوو بویه پيشه ننگ له باسه ئیسلامیه کانداه، یاسای قوتابخانه ته ده بی و نه قدیه که ی - قوتابخانه ی وینه و سیبه ر - له هه ردو و کتیبی (التصوير الفني في القرآن) و (النقد الأدبي اصوله ومناهجه) به رجه سته کراوه.

گو قاری (الرساله): ژماره (595) لاپره (1045).



عبدالباقي زور سهردانی زیندانی قهلهی کرد بۆ ئاگاداربوون به سهر ئهو دانراوانه دا به لām بۆ سوود بوو. له دوایین جārda، ههوالیان پێدا که ئهو سندوقه یان دۆزیوتهوه، به لām دانراوهی سهید قوتبیان تێدا نه دۆزیوتهوه، جگه له که میکی درپنراو نه بیئت، تهویش ئهوه بووه که له چنگی موخابه رات ماوتهوه. ( )

سهیر ئهوهیه که مامۆستای لیکۆلهر دانراوه کانی سهید قوتبی نه دیتهوه له کتیبخانهی (زانکۆی ئهمریکی له قاهره دا نه بیئت، سهرتا له دیوانی (الشاطی المجهول) وه، تاکۆتایی و دوا کتیبی که (معالم في الطريق) بوو

وا ده رده که ویت کتیبخانهی زانکۆی ئهمریکی بهر ئهو گشتگیریهی وتاره نهینیه که نه که وتبیئت، چونکه سهر به زانکۆی ئهمریکی بوو، نه که سهر به میسر!!

شتیکی تر که به لگهیه له سهر دژایه تی کردنی سته مکاران بۆ کتیبه کانی سهید قوتب، ههوالیکه محمهد قوتب بۆمان ده گێرپێتهوه، منیش له پێشه کی کتیبه که مدا (مدخل الى ظلال القرآن) هیناومهو بۆ هه مان بۆنه جاریکێ تر ده گێرپێمهوه: بهرپێژ عهبدو له مهید جهودهت ته لسه حار شه ریک بوو له گه ل سهید قوتب له نووسینی زنجیره چیرۆکیک بۆ منالان، که چیرۆکی ئایینی بوون، ئهم زنجیرهیه له بازاردا تهواو بوو و پتووستی ده کرد جاریکێ تر چاپ بکریتهوه. بۆ ئهمه عهبدو له مهید جهودهت رۆشت بۆ لای شه مس به دران که له و کاته دا به فیعلی فرمان رهوای میسر بوو، تا ره زامهندی لی وهر بگریت بۆ دووباره چاپ کردنهوهی، ئهمهش له کاتیکدا بوو که ناره حه تی سهیدا له زینداندا زور قورستر بوو له سالی 1965، شه مس به درانیشت ره زامهندی نواند به له چاپدانهوهی بهو مه رجهی له سهر کتیبه کانی ئهو زینجیرهیه ناوی سهید قوتب بکۆژێنریتهوه و نه مینی، که هاوبه شی عهبدو له مهید بووه له دانانیدا!!

عهبدو له مهید ئهم مه رجهی پێ سهیر بوو، به به درانی وت: له وه ته چیت ئیوه سووربن له سهر سرپینه وهی ناوی سهید قوتب و بیرو بۆ چونه کانی؟! جگه له مه به دران هیچی نه وت: به لی! ئیمه له سهر ئهمه و سورین و زور جد دین له سهر به ئه نجام گه یاندنی!!

به م شیویه سته مکاران هه ولی له ناو بردنی سه رجهم دانراوه کانی سهید قوتبیان داوه، له و پیناوه شدا هه موو توانای خۆیان خستۆته کارو هه موو رینگه و شیتوازیکیان به کار هیناوه، به لām ئه نجامی به چی گه شت، دوا زیاتر له سی سال به سهر قسه که ی شه مس به دراندا ئایا ته وانه له هه وله کانیاندا سه رکه وتوو بوون؟ ئایا کتیب و دانراو بیرو بۆ چونه کانی سهیدیان له سیداره دا وه که چۆن جهسته که یان له سیداره دا؟

بیگومان هه ر چاودێرو به ئاگایه که، به روونی فه زلی خوا به سهر سهیده وه ده بین، که چۆن شه هیدبوونی پێ به خشی، چۆن قبول و کاریگه ربوونی بۆ کتیبه کانی و بیرو پراکانی نووسی. له کاتیکدا سته مکاران و خویتنپیشان له هاوشیوه کانی عهبدو لئاسرو شه مس به دران رۆشتن، له گۆرناو به نه فرین کراوی و خراپ باسکردنه وه، جار بۆ جار کلکی شکست خواردن راده کیشتن، کتیبه ئیسلامیه کانی سهیدی پێشه نگیش بلاوهی کرد به ولاتی موسلماناندا، ته نانه ت گه شته مالی هه موو موسلمانیکو بازاری جیهانی ئیسلامی پر کردهوه.

گۆفاری المسلمون: ژماره 11 بهرواری 1982/2/8، لاپه ره 12.

سید قطب: عبدالباقي: 116.

مدخل الى الظلال: صلاح عبدالقادر الخالدي: 7 - 8.

## بەرھەمەگانی سى بەشن

دەترانين بەرھەمە ئەدەبىي و فيكرىەكانى سەيد بىكەين بە سى بەشەو:

### يەكەم: بابەتەكانى لە گۆڤارو رۆژنامەكاندا

بابەتەكانى سەيد لە گۆڤارو رۆژنامەكاندا زۆر جۆراو جۆرن بوون: ئەو سەيد لە ھونەرى ئەدەبدا بەرھەمى ھىناو، زياتر نىيە لەو سەيد كە لە ھونەرى بابەتدا بەرھەمى ھىناو<sup>(1)</sup>.

بابەتەكانى لە رۆژنامەو گۆڤارەكاندا نزيكەى سالى خاياند - لە سالى 1924 ھە تا 1954، لە زۆر گۆڤاردا نووسى، بە حزبى و ئىسلامىي و ئەدەبىي و سياسىي و كۆمەلەيەتيەو، ئەمەمان لە پيشەوە باس كردووە لە كاتى ناوھينانى ئەو گۆڤارو رۆژنامانەى كە سەيد تياياندا نووسيويتى، ئەم بابەتانە پيوستيان بە كەسەك ھەيە كۆيان بكاتەو رېكيان بخت و بە چاپيان بگەيەنيت، لەسەر بنچينەى بابەتەكانى ريزيان بكات، رېكسازى بكات لە نيوانيانداو بلاويان بكاتەو بەسەر ئەديب و رۆشنيراندا، چونكە ھەموو رۆشنيرەك ناتوانيت دەستى بگاتە ئەو ھەموو گۆڤارە كۆنانەو بابەتەكانى سەيديان تيدا بدۆزيتەو!

سەيد قوتب ھەندىك لە بابەتەكانى كۆكردۆتەو لە دوو توپى كتيپدا چاپى كردووە. سەيد ھەندى لە بابەتە رەخنەيەكانى كۆكردۆتەو لە كتيپى (كتب و شخصيات) دا بلاوى كردونەتەو. ھەندىك لە ئەندىشەكانى لە كتيپى (الاطياف الاربعة) دا بە ھاويەشى لەگەڵ براكانيدا كۆكردۆتەو، وەك ئەو سەيد بىھويت دەرگا لەسەر ليكۆلەرەو ھەكان بكاتەو، بانگيان بكات بۆ كۆكردنەو بابەتەكانى سەيدو دەرھينانى.

### ليستى دكتور ئەلخەباس بۆ بابەتەو چامەكانى سەيد

مامۆستايانى ليكۆلەر توانيويانە ھەندىك لە بابەتەكانى سەيد كۆبەنەو و ليستىكى (بيبليوغرافيا) ى ھونەرى بۆ ئامادە بکەن، لەو مامۆستايانە دكتور عەبدوللەلخەباسە كە ليستى بابەتەكانى كۆكردۆتەو لە پاشكۆى كتيپەكەى (سەيد قطب الاديب الناقد) دا كە نامەى ماستەرى پى وەرگرت لە ئەدەبدا لە كۆليژى ئادابى زانكۆى ئەردەن لە سالى 1982 بلاوى كردۆتەو.

ليستەكەى دوكتور ئەلخەباس چاك و بەنرخ و سودبەخش و مەزنەو زياتر لە ھەشتا لاپەرە دەييت، بە شيوەيەك تەنھا ئەو ليستەى شاھينى ئەو ھەيە بكریتە نامەيەكى تايبەت، دكتور ليستەكەى كردووە بە دوو بەشەو:

**بەشى يەكەم:** ئەو ھەيە كە ئيمە بەلامانەو گرنگە كە تايبەتى كردووە بە پاشاوەكانى سەيدو بەرھەمە ئەدەبىي و فيكرىەكانىو، ئەم بەشە دانراو چاپكراوەكانى سەيدو ئەو باسانەى كە بلاونەكراونەتەو ئەو نامانەى دواى شەھيدبوونى دەرکەوتن، يان لە كتيپ و بابەتەكانى لابرا بوون، دەرگيتەو. ھەر ھەيە ئەوانەش دەرگيتەو كە سەيد بلاوى كردونەتەو لە ھۆنراو و بابەت لە رۆژنامەو گۆڤارەكاندا، لەگەڵ ئەو پيشەكيانەى بۆ ھەندىك كتيپى نووسيوە.

**بەشى دووھەم:** تايبەتى كردووە بۆ ئەو نووسراوانەى نووسەرەكان دەربارەى سەيد نووسيويانە لە كتيپە چاپكراوەكان و نامە زانكۆيەكان و ئەو بابەتانەى دەربارەى سەيد يان فيكرەكەى نووسراون.

عەبدوللەلخەباس ليستى ئەو بابەتانەى توانيويتە دەستى پيى بگات، بلاوى كردۆتەو، دان بەو ھەشتا دەييت كە نەيتوانيوە دەستى بگاتە ھەموو بابەتەكانى، ھەموو ئەو گۆڤارانەشى دەست نەكەوتووە كە شتى بۆ سەيد بلاو كۆكردۆتەو يان لە سەرى نووسيوە.

بەليني داو لە داھاتوودا ھۆنراوەكانى سەيد لە كتيپيەكاندا، بابەتەكانى لە كتيپيەكى تردا بلاو بكاتەو. ئيمە چاوەروانين! ژمارەى ئەو چامانەى پيپرست كراون و ريزكراون لە ليستەكەيدا گەشتۆتە ھەشتا و ھەشت چامە.

<sup>(1)</sup> سەيد قطب: عبدالباقي: 264.



له کاتیځدا ژماره ی بابته کانی گهشتونه ته سځ سدهو چوارده بابته. .

ههروهه عهبدولباقی محمدهد حسهین لیستیکی تاییه تی کردهوه بۆ بابته و چامه کانی سهید، که ئه مهشیان هه بۆ دهسته پینانی نامه ی ماسته ر بو له کۆلیژی (دار العلوم) ی زانکۆی قاهره. به ناویشانی (سید قطب حیاته وادبه)، توانی نامه ی ماسته ری پځ وهرگرځ له سالی 1982دا، له لیسته که ی عهبدولباقیدا کۆی چامه شیعی و بابته کانی سهید دهگاته چوارسه دو په نجاو پینچ چامه و بابته، واته چه نجا چامه و بابته زیاتر له وهی دکتور ئه لحه باس تۆماری کردبوو، ئه مهش دهگه رپته وه بۆ ئه وهی عهبدولباقی زیاتر ئاگاداربوو به سه ر گۆقاره کانداه رده سته که وتوون، چونکه خۆی له قاهره بووه و توانیویه تی به ئاسانی سه ردانی خانه کانی کتیب بکات له وځ. . عهبدولباقی ره چای میژووی نووسینه کانی به پیتی ده رچوونی گۆقارو رۆژنامه کان کردوه، ههروهه عهبدولباقیش نهیتوانیوه هه موو ئه وهی سهید بلاوی کردونه ته وه کۆیان بکاته وه و ئاگادار نه بووه به سه ر هه مو یاندا.

ههروهه ئه میش په یانی داوه هه موو بابته کانی کۆیکاته وه له لی کۆلینه وهیه کی داهاتوودا بلاویان بکاته وه. . ئیمهش چاوه روانین. .

پیمان خۆشه ئامازه بۆ ئه وه بکهین که دوا ی شه هید کردنی سهید، گۆقاره ئه ده بی و ئیسلامیه کان هه ستان به بلاو کردنه وهی هه ندیک له و بابته تانه ی به بۆنه ی یاد ی شه هید کردنی وه نوو سرابوون، منیش هه ستاوم به کۆ کردنه وهی ئه و بابته تانه ی سهید ده رباره ی ئه مه ریکا نووسیویه تی، ریکم خستوون، به لی کۆلینه وه ئاماده باشیم بۆ کردوه، سوپاس بۆ خوا له کتیبیکدا بلاوم کردونه ته وه به ناویشانی (امریکا من الداخل بمنظار سید قطب)!!

### دوهوم: کتیبه چاپکراوه کانی

له مه وودا هه لده ستین به ریک خستنی کتیبه کانی سهید به پځی ده رچونیان له چاپی یه که میاندا، ئیمه وا ده بینین پځیسته له سه ر هه رکه سی ک بیه ویت ئاگادار بیت به سه ر به ره وپیشچوونی فیکری سهیددا، وه به سه ر رووکاری ئه م پیشکه وتنه دا، پځیسته هه موو کتیبه چاپکراوه کانی له سه ر بنه مای میژووی ده رچونیان ریز بکات. هه موولا ده زانین که سهید به فیکرو پاو بۆچونه کانی خۆیدا ده چوه وه، بریاره کانی نو ی ده کرده وه له سه ر بنه مای زانیاریه نو یکانی که له میانه ی باسه زانستیه به رده وامه کانی وه ده سته ده که وت، جا ئه گه ر ریک کردنی کتیبه کانی شاره زا نه بین و له سه ر بنه مای ده رچونیان ریزیان نه کهین ئه و راو بۆچوونی ک ده دینه پا ل سهید که پاشتر وازی لی هینا وه، به مهش سته می لی ده کهین، ده کریت رایه کی هه بو بیت، له کتیبیکدا تۆماری کردیت، دواتر هه له ی راکه ی بۆ ده رکه وتوه وه له کتیبیکی دوا ی ئه وده وازی له و رایه هینا وه به هه له ی داوه ته قه لهم، له به ر ئه وه پځیسته کتیبه پیشینه و داینه کانی هه ره مو ی بناسین! پیشتریش مامۆستایوسف ئه لعه زم وه سیه تی بۆ هه موو بلاو که ره وه یه ک کردبوو که دهیه ویت کتیبه کانی سهید بلاو بکاته وه، چاپی یه که می ئه و کتیبه بنوسی ت که بلاوی ده کاته وه، که ئه ویش ئه و چاپیه له ژبیانی سهید خۆیدا چاپکراوه، به هه مان شیوه لی کۆله ره وانیش که ناوی کتیبه چاپکراوه کانی سهید ده هینن، پځیسته به پځی میژووی ده رچونیان ریزیان بکه ن.

## دواکه و تنی سەید لە بلاوکردنەوهی کتیب

سەید لە دانان و بلاوکردنەوهی کتیب دواکهوت، بە شیوەیەکی نزیکی بیست سالی تەمەنی ئەدەبی بەسەر برد تەنها بابەت و چامە دەنوسى و، پاش ئەوهی لە فیکریدا هەستى بە پێگەشتنى ته‌واو کرد دەستى کرد بە بلاوکردنەوهی کتیب، سەید بە دکتۆر ئەحمەد ئەمین دەلیت: (بە راستى من مۆرید بووم - بە هەموو واتایەکی وشەى مۆرید - بۆ پیاویک لە ئەوهی ئیوه، بە دلتیاییهوه دەیناسن (واتە عەقاد)، من هاورى یان خۆشه‌ویست بووم لەگەڵ کەسەکانى ئەوهی ئیوه، بە هەمان شیوه بە راستى بەبى جیاوازی دەربارەى هەمووتان نووسیم، راوێچوونه کانتانم شیکردەوه، کتیبە کانتانم خستە روو، کردارە کانتانم لیک دایهوه، بەبى ئەو توانایەى کە هەمبوو. .

پاشان رۆلى من هات. . رۆلم هاتە پیشه‌وه له‌وهی کتیب بلاوکه‌مه‌وه، دواى ئەوهی کە من بابەت و باسو چامەم بلاوده‌کرده‌وه، بە راستى رۆلى من لە بلاوکردنەوهی کتیبدا درەنگ هات، چونکە من ئەو هەڵبژارد کە بەبى پرس نەچمە سەرمینبەر، چارەوانى بکەم لە بلاوکردنەوهی کتیبە تۆمارکراوه‌کاندا تا هیندیک هەست بە پێگەشتنى راسته‌قینه‌ ده‌کەم، کە ریم پێدات لە بازارى بلاوکراره‌کاندا دەرکەوم.

سەید لە سالى 1945دا بریاری بلاوکردنەوهی کتیبى دا، کە لەو کاتەدا تەمەنى چل سالان بوو. لە ماوهی پینچ سالدا، لە سالى 1945 تا 1950 سیانزه کتیب و نامەى دەرکرد، ئەمەش بەلگه‌یه‌ له‌سەر پرشتى پینوسه‌که‌ى و چروپرى به‌ره‌مه‌کانى، وا پى ده‌چیت کە گه‌وره‌ ئەدیبان دەررونیان ناره‌حەت بوویت بەرامبەر ئەم بلاوکراره‌ى سەیدو، هەسودییان پى بردیت لەسەر ئەو به‌ره‌مه‌ چروپراڤه‌ى کە بە قەرزىان نه‌داوه‌و هیچ دەست خۆشیه‌کیان لى نه‌کردوه‌و، نەك هەر ئەوه‌نده، بەلکو ئەم به‌ره‌مه‌ ئەدەبى و فیکریانەى سەیدیان پشتگوێ خستوه‌و، چاوى خۆیان لى نوقاندوه‌و. ئەم هەلویستە لە لایەن گه‌وره‌ ئەدیبانەوه‌ کاریگەرى له‌سەر دەررونى سەید بەجى هیشت. لەم روه‌وه‌ بە دوکتۆر ئەحمەد ئەمین دەلیت: (کامه‌یه‌ هەلویستى مامۆستا کەم عەقاد، کامه‌یه‌ هەلویستى نه‌وه‌که‌تان هەر هەمووى؟ ئەى کامه‌یه‌ هەلویستى نه‌وه‌ى پیران؟ نەك تەنها لەم کتیبەدا (التصوير الفني في القرآن) بەلکو لەو ده‌ کتیبەى کە تا ئیستە بالوم کردونه‌ته‌وه‌).

## کتیبەکانى تەنها بیست و شەش کتیب

ئەو کتیبانەى سەید نووسیونی و ناماده‌و بالوى کردونه‌ته‌وه‌ تەنها (26) کتیب، (25) کتیبیان لە ژيانى خۆیدا چاپ کراون و بیست و شەشمینیان بە بیست سال دواى شه‌هید کردنى چاپ کرا، کە (مقومات التصور الاسلامي)یه، لوتکەى کتیبەکانى (في ظلال القرآن)ه، کە لە (30) به‌شدا دەرکردوه‌و، هەریه‌شیکى لە کتیبیکى تاییه‌تیدا، وه‌ك ئەوه‌ى (ظلال) تەنها یه‌ك کتیب نه‌بیّت، بەلکو سى کتیب بیّت!

کتیبە چاپکراوه‌کانى دووبه‌شن:

به‌شى یه‌کەم: کتیبە ئەده‌یه‌کانى، کە سیانزه کتیب.

به‌شى دووه‌م: کتیبە ئیسلامیه‌کان، بە هەمان شیوه‌ سیانزه کتیب.

ئەمەش لیستى کتیبە چاپکراوه‌کانیه‌تى به‌ پى میژووى چاپى یه‌کەمیان:

### 1- مهمة الشاعر في الحياة وشعر الجيل الحاضر:

وه‌ك لە پیشه‌کیه‌که‌یدا دەرده‌که‌ویت له‌سالى 1933 چاپ کراوه‌.

### 2- الشاطئ المجهول:

کۆفارى الثقافه‌ سالى سیانزه‌هەم: ژماره‌ 662 به‌روارى 1951/12/10، لاپه‌ره‌ (8).

هەمان سەرچاوه‌: لاپه‌ره‌ (8).

دیوانیکی شیعی چاپ کراوی سەیدە، ھەرودھا کۆتا دیوانیەتی، چونکە دواتر ھیچ دیوانیکی چاپ نەکراوە، وەك خۆی رایگەیاندووە کە لە ژێر چاپداوە!!

سەید خۆی پێشەکی بۆ ئەم دیوانە نووسیوە، تیایدا ڕەخنە لە ھەندیک لە چامەکانی خۆی گرتووە، لەسەری نووسیون، ھەندی چامە تریشی تیدا نرخاندووە.

بە راستی شتیکی جوانە کە سەید قوتبی (ڕەخنەگر) ڕەخنە لە سەید قوتبی (شاعیر) بگرت.

### 3- نقد کتاب مستقبل الثقافة في مصر:

دکتۆر تەھا حسەین سالی 1938 کتییکی دەرکرد بە ناویشانی (مستقبل الثقافة في مصر) ئەم کتیبە مشتومڕیکی زۆری بە چواردەوردا دروست بوو، چونکە تەھا حسەین لە کتیبە کەیدا داواي ئەوەی کردبوو کە میسر بپێتە بەشیک لە جیھانی ڕۆژئاوا، ھەرودھا داواي وەرگرتنی ژباړی ڕۆژئاوا و ڕۆشنبیری ڕۆژئاواي کردبوو بە تال و شیرین و چاک و خراپەو. ئەدیو بیریارەکان ھەستان بە ڕەخنەگرتنی ئەم کتیبە، ھەندیکیان پێیان باش بوو، ھەندیکیان بەرپەرچیان داوەو و پڕۆپوچی بانگەشەکیان ناشکرا کرد.

سەید قوتب لە پێشەنگی ئەو کەساندا بوو کە ڕەخنە لەم کتیبە گرت و لە سالی 1939 دا کتیبە کە بە چاپ گەیاند.

### 4- التصوير الفني في القرآن:

بە کەم کتیبی ئیسلامی سەید بوو، کە لە مانگی نیسانی 1945 دا لە (دار المعارف) لە میسر دەرچوو. لە ھەرێندا ئەم کتیبە دوو بابەت بوو کە سەید لە گۆقاری (المقتطف) دا بلاوی کردبوونەو، دەرپارە (التصوير الفني في القرآن) سالی 1939.

سەید ئەم کتیبە داناو بە بناغەي پڕۆژە زانستی و ئەدەبیە کە، کە ناوی نابوو (مكتبة القرآن الجديدة) کە دەییست لیکۆلێنەوێ کە ئەدەبی بەیانیی بۆ قورئانی پڕۆژ لە میانەي ئەو کتیبخانەيەو پێشکەش بکات. زاناو توێژەرە لیکۆلەرەکان ئەم کتیبە بە ناشکراکردن و دەرستن ئەدەنە قەلەم نەک بە دانراو، ھەرودھا دایان ناو بە (کلیلیک) کە خواي گەورە بە خشی بە سەید، توانی بە ھۆیەو دەرگای گەوھەر و جوانی فراوانی قورئان بکاتەو.

5- الاطیاف الاربعة: ئەم کتیبە لە لایەن (لجنة النشر للجامعين) ھو دەرچوو، کتیبخانەي میسر سالی 1945 چاپی کرد، لە دەرکردنی ئەم کتیبەدا ھەمیدەو ھەمەدو ئامینە لە گەل سەید بەشداریان کردووە.

### 6- طفل من القرية:

بە ھەمان شێو ئەمەشیان لە لایەن (لجنة النشر للجامعين) ھو لە سالی 1946 دا بلاوکرایەو.

### 7- المدينة المسحورة:

چیرۆکی خەیاڵیە لە چیرۆکەکانی (الف ليلة وليلة) ھو وەری گرتووە، (دار المعارف) لە میانەي زینجیرەي (اقرا) دا سالی 1946 بلاوی کردۆتەو.

### 8- كتب و شخصيات:

ئەمە سییەم کتیبە کە لە سالی 1946 دا بلاوی بکاتەو، کە لە پێش ئەم (طفل من القرية) و (المدينة المسحورة) ی لە ھەمان سالدایا بلاو کردووە.

### 9- أشواك:

سید قطب: الخباص، 130 - 135.

بریتیه له چیرۆکی خۆشه‌وێستیه‌کی راسته‌قینه، سه‌ید له‌ ده‌رونی خۆیدا له‌ گه‌ڵ ده‌سگیرانه‌که‌یدا تیایدا ژیاوه، ئیمه‌ش له‌ پێشه‌وه له‌ به‌شی یه‌که‌می ئهم کتێبه‌دا له‌ باسی (ئافره‌ت له‌ ژیا‌نی سه‌یددا) لێی دوا‌ین. سه‌ید ئهم کتێبه‌ی له‌ مانگی ئایاری 1947دا له‌ (دار سعد) له‌ قا‌هیره‌ ده‌رکرد.

### 10- مشاهد القيامة في القرآن:

سه‌ید ئهم کتێبه‌ی له‌ نیسانی سا‌لی 1947 له‌ (دار سعد) له‌ قا‌هیره‌ ده‌رکرد، ئهمه‌ دووهم کتێبی بوو له‌ (مکتبه‌ القرآن الجدیة) که‌ ده‌یویست ده‌ری بکات.

### 11- روضة الطفل:

زنجیره‌ چیرۆکی‌ک بوو بۆ منالان که‌ به‌ هاویه‌شی له‌ گه‌ڵ ئهمینه‌سه‌عید و یوسف‌ موراد ده‌ریان کرد. له‌م باخچه‌یه‌ ته‌نها دوو به‌شیان ده‌رکرد:

یه‌که‌م: أرنب والکنز.

دووه‌م: کتکت المدهش

هه‌ردوو به‌شه‌که‌ (دار المعارف) ی میسری سا‌لی 1947 چاپی کرد.

### 12- القصص الديني للأطفال:

سا‌لی 1947 له‌ گه‌ڵ عه‌بدوڵه‌مید جه‌وده‌ت ته‌له‌سه‌حار زنجیره‌ی یه‌که‌می له‌م زنجیره‌ ده‌رکرد که‌ کتێبخانه‌ی (سعد) له‌ قا‌هیره‌ چاپی کرد.

### 13- الجديد في اللغة العربية:

### 14- الجديد في المحفوظات:

ئهمانه‌ دوو کتێبی مه‌نه‌جی بوون، بۆ قوتابیانی قوتابخانه‌کانی وه‌زاره‌تی مه‌عاریف، که‌ له‌ گه‌ڵ به‌رپرسیانی دانانی پرۆگرامه‌کانی خۆیندن له‌ وه‌زاره‌تی مه‌عاریف ده‌ریان کرد، ئهم کتێبه‌ دان پیا‌راو بوو، له‌ قوتابخانه‌کانی وه‌زاره‌تی مه‌عاریفدا ده‌خوینرا، ته‌نانه‌ت تا کاره‌ساتی یه‌که‌می سه‌ید له‌ سا‌لی 1954 و دادگایی کردن و ده‌رکردنی حوکمی له‌ سێداره‌دانی، ئهم کتێبه‌ وه‌ک یه‌کی‌ک له‌ پرۆگرامه‌کانی خۆیندن هه‌له‌وه‌ه‌شینه‌رانه‌وه‌ تا سا‌لی 1965 که‌ کاره‌ساتی دووهم به‌سه‌ر سه‌ید قوتبدا‌هات.

### 15- النقد الادبي: اصوله ومناهجه:

له‌ مانگی حوزه‌ریانی سا‌لی 1948 ده‌ری کرد چواره‌م و کۆتا کتێبی نه‌قدی سه‌ید بوو.

### 16- العدالة الاجتماعية في الاسلام:

سه‌ید پێش سه‌فه‌ره‌که‌ی بۆ ئهمه‌ریکا سا‌لی 1948 له‌ دانانی ئهم کتێبه‌ی لێ بوویه‌وه‌ و ئهرکی به‌ چاپگه‌یاندنی سپارد به‌ محمه‌د قوتبی برای، له‌ مانگی نیسانی سا‌لی 1948دا که‌وته‌ بازاره‌وه‌، ئهمه‌ یه‌که‌م دانراوی سه‌ید بوو له‌ فیکری ئیسلامیدا.

### 17- معركة الاسلام والرأسمالية:

سه‌ید بۆ ماوه‌ی دوو سا‌ل له‌ نووسین و چاپکردن دا‌برا، له‌ سا‌لی 1948 تا 1950 که‌ له‌و ماوه‌یه‌دا له‌ ئهمه‌ریکا بوو، پاشان که‌ گه‌ڕایه‌وه‌ بۆ میسر، ده‌بینی بارودۆخی کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری و سیاسی به‌ره‌و خراپی ده‌روات، بینی که‌ سه‌رمایه‌داره‌کان و داگیرکه‌ران و کۆشک و بازرگانانی جه‌نگ به‌رپرسیارن له‌م بارودۆخه‌، کتێبی (معركة الإسلام والرأسمالية) ی دانا، که‌ (دار الکتاب العربی) له‌ مانگی شوباتی 1951دا ده‌ری کرد.

### 18- السلام العالمي والاسلام:

دوا‌ی چهند مانگی‌ک له‌ کتێبی (معركة الاسلام والرأسمالية) سه‌ید به‌ کتێبی‌کی تری شۆرشگیرانه‌ی ئیعلامی ده‌رکه‌وت که‌ بریتیبوو له‌ (السلام العالمي والاسلام) که‌ به‌ هه‌مان شیوه‌ (دار الکتاب العربی) له‌ مانگی تشرینی یه‌که‌می سا‌لی 1951 بلا‌وی کرده‌وه‌.

## 19- في ظلال القرآن:

له دیارترین دانراوه کانی سهد قوتبه، تفسیریکی تهواوی قورئانه، له دووتوبی (30) بهشدا ده‌ری کردووه، هه‌ر به‌شه‌ی تایبته به جوزئییک له قورئان، تیایدا پراویچوون و شه‌فکاره‌کانی تۆمار کردووه، هه‌روه‌ها تیایدا بۆچوونی خۆی سه‌بارته به ئیسلام و بانگه‌وازو جولّه و پروبه‌پروبوونه‌وه و گۆرین خستۆته پروو.

### (في ظلال القرآن) به چوار قۆناغدا تیپه‌ری:

**قۆناغی یه‌که‌م:** دوا‌ی شه‌وه‌ی سه‌عید په‌مه‌زان گۆفاری (المسلمون) ی له کۆتایی سالی 1951 دا ده‌رکرد، داوا‌ی له سهد قوتب کرد که به بابته‌ی به‌رده‌وام به‌شداری تیادا بکات، شه‌وه‌ی هه‌لبژارد که له ته‌فسیری قورئانه‌وه ده‌ست به نووسین بکات له ژێر ناو‌نیشانیکی نو‌ی وروژینه‌ردا که بریتیبوو له (في ظلال القرآن)، واته له ژێر سیپه‌ری قورئاندا، یه‌که‌م شه‌لقه‌ی (الظلال) له ژماره سی‌ گۆفاری (المسلمون) دا بلا‌وکرایه‌وه، که له مانگی شوباتی سالی 1952 دا ده‌رچوو، گۆفاره‌که به‌رده‌وام زنجیره‌کانی (الظلال) ی له ژماره‌کانی داها‌توویدا به‌دوا‌ی یه‌که‌دا بلا‌وده‌کرده‌وه، شه‌وه‌بوو شه‌وت شه‌لقه‌ی لی بلا‌وکرده‌وه شه‌لقه‌ی شه‌وته‌م له ئایه‌تی (103) ی سوره‌تی (البقرة) دا وه‌ستا.

### قۆناغی دووه‌م: (ظلال) پێش زیندانی کردنی سهد:

له کۆتایی شه‌لقه‌ی شه‌وته‌می (ظلال) له گۆفاری (المسلمون) دا سهد پرایگه‌یاندا که له شه‌لقه‌ی داها‌توو گۆفاره‌که‌وه بلا‌وکرده‌وه‌ی ته‌فسیره‌که‌ی راده‌گریته و له جینگه‌ی شه‌ودا باسیکی نو‌ی بلا‌وده‌کاته‌وه، شه‌ویش (نحو مجتمع إسلامی) بوو. سه‌بارته به (الظلال) پرایگه‌یاندا که له کتیبی سه‌ربه‌خۆدا ده‌رده‌که‌و‌یت، به‌پێی ژماره‌ی جوزئه‌کانی قورئان هه‌موو جوزئییک له قورئان له جوزئییک له (الظلال) دا، له هه‌موو دوو مانگی‌دا جوزئیکی ده‌رده‌چیت. به‌شی یه‌که‌می له مانگی تشرینی یه‌که‌می سالی 1952 دا ده‌رچوو له لایهن (دار الأحياء الكتب العربية) له قاهره‌چاپکرا، سهد به‌لینه‌که‌ی خۆی برده‌ سه‌ر که دابو‌ی به‌ خو‌ینه‌ران، هه‌موو دوو مانگی‌ک جوزئیکی ده‌رده‌کرد، که تیایدا ته‌فسیری جوزئییک له قورئانی کردبوو.

له ماوه‌ی نیوان تشرینی یه‌که‌می سالی 1952 تا کانونی دووه‌می سالی 1954 شانزه به‌شی لی ده‌رکرد.

**قۆناغی سیپه‌م:** سهد قوتب (الظلال) له زیندانداندا ته‌واو ده‌کات، سهد درایه دادگا و پاشان به پانزه سال زیندانی حوکی به‌سه‌ردا درا، له ماوه‌ی یه‌که‌می زیندانی کردنیدا هیچ به‌شیکی تازه‌ی (الظلال) ی ده‌رنه‌کرد، به هۆی شه‌و شه‌که‌نجه قورسو نا‌ره‌حه‌تانه‌ی که تووشی هات. . به‌لام پاش شه‌وه‌ی له زیندانی تو‌رپه جینگیر بوو شه‌که‌نجه‌دانی پراوه‌سه‌تا، خرایه نه‌خۆشخانه‌ی زیندانه‌وه به هۆی نه‌خۆشیه زۆره جو‌راو جو‌ره‌کانیه‌وه، له‌زیندانداندا پرویکرده ته‌واو‌کردنی (الظلال)، خوا‌ی گه‌وره له‌زینداندان‌ووسینی بۆ سهد ئاسان‌کرد، له‌گه‌ڵ شه‌ودا که لایحه‌ی زیندان‌نووسینی قه‌ده‌غه کردبوو له ناو زینداندان‌و، رینگه‌ی به‌زیندانی نه‌ده‌دا که هۆکاره‌کانی نووسینی له‌لایته‌ت، سزای شه‌دا شه‌گه‌ر له‌لای بیینرایه، به‌لام خوا‌ی گه‌وره بۆسه‌یدی ئاسان‌کرد، شه‌و ئاسان‌کارییه‌ش شه‌وه‌بوو که سهد گریبه‌ستی کردبوو له‌گه‌ڵ چاپخانه‌ی (دار أحياء الكتب العربي) دا له‌سه‌ر نووسینی ته‌فسیری قورئان به ته‌واوه‌تی. . پاش شه‌وه‌ی حکومه‌ته له ناو زینداندان‌و لی قه‌ده‌غه کرد، چاپخانه‌که سکالا‌نامه‌یه‌کی دژ به حکومه‌ته به‌رز کرده‌وه، تیایدا داوا‌ی هه‌زاره‌ها جونه‌یه‌ی ده‌کرد و هه‌و قه‌ره‌بوو‌کرده‌وه بۆ شه‌و زیانه‌ی لی که‌وتوو به هۆی وه‌ستانی سهد قوتبه‌وه له نووسینی ته‌فسیره‌که‌ی به‌ بۆنه‌ی حکومه‌ته‌وه، حکومه‌ته له جیاتی پیدانی شه‌و بره‌ پارویه شه‌وه‌ی هه‌لبژارد که رینگه به سهد بدات ده‌ست به نووسین بکاته‌وه.

عه‌بدولناسر پروپاگهنده‌ی شه‌وه‌ی بۆ زانا پاکستانیه‌کان کرد که سهد قوتب زیندانی نیه به‌لکو ئازاده شه‌مه‌ش به به‌لگه‌ی چاپ‌کردنی (الظلال) له قاهره‌، ئیتر کارمه‌ندانی حکومه‌تی میسری له ده‌ره‌وه‌ی ولاته هه‌مان وه‌لامی عه‌بدولناسریان شه‌دایه‌وه شه‌گه‌ر پرسیاریان لی بکرایه ده‌رباره‌ی سهد که ئایا ئازاده یان زیندانیه.

حکومت شیخ محمد غزالی دانا به چاودیری ثابینی به سهر (الظلال) وه، تا ناگادار بیت به سهریدا پیش دهرچونی له چاپخانه، غزالی ریگهیدا به چاپکردنی هه موو به شه کان و مه لزه مه کانی (الظلال) له چاپی یه که میدا، هیچ به شیکی لی لانه برد جگه له به دوا داونیکی سهد له سهر سورتهی (البروج)، که دواتر له به شیکی (معالم فی الطریق) دا به ناونیشانی (هذا هو الطریق) بلاوی کرده وه، بهم شیوه یه سهد قوتب له کوتایی په نجاکانداو له تاریکی زیندانا ته فسیره به نرخه که ی (فی الظلال القرآن) تهواو کرد.

#### قوتاغی چوارهم: چاپه پوخته کراوه که ی (الظلال):

ته فسیری سهد له چاپی یه که می (الظلال) دا تی نه ده پهری له وهی تۆمارکردنی بۆچونه جزراو جوره کانی خوی بیت له سهر ثایه ته کان و دهرخستنی تهو جوانی و هونه ره ی که تیایاندا یه، خستنه روی هه ندیک لهو په پرهو و بیروباوهرو پرۆگرامه ی که له خوی گرتبوو.

به لام له زیندانی کرندیدا ژیا نی له گه ل قورئاندا زوری خایاند، بیر کردنه وه له پروداوه یه که له دوا یه که کان، ناره حه تیه دوا یه که کان، که به سهر ته و برایانی موسلماندا هات، لیکنانه وهی بۆ نه یینی ته م پروداوانه و، تیروانی نی له پۆرۆگرامی براقی ئیسلامی له بانگه وازو په روه رده و ئیسلام و جیهادو گۆریندا.

له به ره نجامی ته م بیر کردنه وه قولانه وه خوی گه وه ریئومایی کرد بۆ دهرک کردنی کلیلی حه ره کی که به هوییه وه دهرگای خه زینه ی دورومرواری حه ره کی قورئانی کرده وه، توانی پرۆگرامیکی حه ره کی له بانگه وازو جولدا بدۆزیتته وه، له گه ل دهرخستنی سروشتی حه ره کی قورئانی پیرۆز!

سهد کاتیک گه شته ته م ناسته که ته فسیری سی جوزته که ی کوتایی ده کرد، لهو جوزئانه دا هه ندیک له تیگه یشتنه حه ره کیه تازه کانی تۆمار کرد، ته مهش وه وتمان له کوتایی په نجاکاندا بوو.

له بهر ته وه و پیوستی کرد که جاریکی تر ته فسیری قورئان بکاته وه له سهر بناغه ی تهو پرۆگرامه حه ره کیه نوییه، سه ره له نوی (الظلال) بنوسیته وه تا ته و اتایانه ی تیدا تۆمار بکات و بیچه سپین.

به م شیوه یه چاپی پوخته کراوی (الظلال) هاته پیشه وه، که به شی یه که می له سهره تای سالی 1960 دا له لایهن (دار الحیاء الکتب العربیة) وه دهرچوو، سهد قوتب له (الظلال) دا داده نریت به نویکه ره وه له جیهانی ته فسیردا، به هوی زیاد کردنی تهو و اتاو بیروباوه ره حه ره کی و په روه رده ییانه وه که زیاد ی کرد له ته فسیره کانی پیش خوی، هه روه ها سهد له (الظلال) دا داده نریت به دامه زرینه ی قوتابخانه یه کی نوی له ته فسیردا، که تهویش (قوتابخانه ی ته فسیری حه ره کی) یه.

سهد له چاپه پالفته کراوه که یدا (10) جوزئی یه که می له سهر روناکی پرۆگرامه حه ره کیه نویکه ی له تیگه شتنی قورئان و ته فسیر کردیدا نوی، به شیوه یه که هه لویسته و لیکنانه وه کانی له سهر ثایه ته کان قولترو فراوانترو دریتتر بوو، به تاییه تی تهوانه ی په یوه ندیان به قه زیه ی: عه قیده بانگه وازو جولوه جیهادو یاسادانان و نه فامیه وه هه بوو.

کاتیک به لیبور دینکی ته ندروستی له سالی 1964 دا له زیندان ئازاد کرا به رده وام بوو له سهر نویسینی جوزته کانی ترو، جوزته کانی یانزده و دوانزده و سیانزه ی بلاو کرده وه.

به مهش گه شته کوتایی جوزئی سیانزه که به سورته ی (ابراهیم) کوتایی دیت، سهد دهویست و مه بهستی بوو که نویسینی جوزته کانی تریش تهواو بکات له چوارده وه تا بیست و ههوت له سهر بناغه ی پرۆگرامه حه ره کیه که ی له ته فسیردا.

به لام خوینرێژان و سته مکاران په له یان کرد له دهستگیر کردنه وه پاشان دادگایی کردو دواتر له سیداره دانیدا پیش ته وهی ئاواته که ی به ییتته دی!

ئەمە زۆر بە كورتى چىرۆكى تەفسىرى (الظلال) ە لە ژيانى سەيد قوتبدا، (الظلال) لەبەر گرنگىيەكەى وەرگىرراوەتە سەر زۆرێك لە زمانەكان وەك: ئینگىلىزى و فەرەنسى و فارسى و توركى و ئوردى و ئەندەنوسى و . . . هتد، (الظلال) بڵاوترى كتيبي ئىسلامىيە لەم سەردەمەدا!!

## 20- دراسات اسلامية:

سەيد ئەم كتيبيە لە سالى 1953دا دەرکرد، كتيبخانەى ليژنەى لاوانى مۇسلمان بۆى بڵاوكردەو، كتيبيەكە لە سى و پيىنج بابەتى ئىسلامى پيىكها توو، كە سەيد لە گۆفاره ئەدەبى و ئىسلامىيەكاندا لە پيىش شوپش ھەروەھا راستەوخۆ لە دواى شوپشدا بڵاوى كردونەتەو، وەك گۆفارهكانى: (الرسالة، الدعوة، الاشتراكية. .).

## 21- هذا الدين:

سەيد ئەم كتيبيە لە زىنداندا دەرکرد، (دار القلم) لە قاھيرە لە سالى 1960دا بۆى چاپ كرد.

## 22- المستقبل لهذا الدين:

راستەوخۆ دوا بەدواى (هذا الدين) كتيبي (المستقبل لهذا الدين) دەرکرد، كتيبخانەى (وھبە) لە قاھيرە بۆى بڵاوكردەو، ئەم كتيبيە تەواوكەرى (هذا الدين) ەو تيايدا سەيد ئەو ى پروون كردۆتەو كە پاشەپۆژ بۆ ئەم دىنەى، لاوانى برايانى مۇسلمانى دلىا كردۆتەو كە دواپۆژ بۆ ئەوانو بانگەوازو ئىسلامەكەيانە.

## 23- خصائص التصور الاسلامي:

سەيد ئەم كتيبيە تايبەت كردووە بە سروشتو تايبەتەندىەكانى عەقىدەى ئىسلامى، پيىشتەر لە ژيەر ناوئيشانى (فكرة الاسلام عن الله والكون والحياة والانسان) دا راي گەياند، لە پاشدا ئەو ناوئيشانەى گۆرى بە (خصائص التصور الاسلامي)، لە سالى 1962دا (دار احياء الكتب العربية) بۆى چاپكرد، لە ژيەر ناوئيشانى (خصائص التصور الاسلامي ومقوماته) بەلام لە كتيبيەكەدا تەنھا دەربارەى (خصائص) ەكان دوابوو، سەبارەت بە (مقومات) كتيبيكى تری بۆ تەرخان كردووە كە دواتر دەرچوو.

## 24- الاسلام ومشكلات الحضارة:

ئەم كتيبيەش لە ھەمان سالدا 1962، بە ھەمان شێو لە لاين (دار الأحياء الكتب العربية) ەو بە چاپ گەيەنرا. ئەمە دواھەمین كتيبيە لە ژيانى سەيد قوتب خۆيدا دەرچوو، كە كتيبخانەى (وھبە) سالى 1964 بۆى بڵاوكردەو. سەيد ئەم كتيبيە نووسى تا پروونكردنەو ەيەك بيت بۆ پروگرامى كاركردنى بزاڤى ئىسلامى، پروونكردنەو ەيەك بيت بۆ مەشخەلەكانى ريگا لە بانگەوازكردندا بۆ لای خوا، بناغەى كتيبيەكە چەند بەشێكە سەيد لە زىندانى توپرەدا نووسىو ەتى، پاشان بە ھۆى ھەمىدەى خوشكى و زەينەب غەزالى ەو كە لە ەروەى زىندان كارى ەكرد توانىو ەتى بيگەيەنن ەتە ريكخستننى نووى برايان، پاشان سەيد لە زىندان دەرچوو، ئيترخۆى سەپەرشتى سەركردايەتى ەكرد.

## 26- مقومات التصور الاسلامي:

بەشى دوو ەمى كتيبي (خصائص التصور الاسلامي) ەو تەواوكەرى ئەو كتيبيەى، تەواوكەرى بابەتەكانى ەتى، ھەردوو كتيبيەكە لە عەقىدەو تايبەتەندى و خالە بەھيژەكانى عەقىدەى ئىسلامى دەدوین، ئەمە يەكەم كتيبيە كە بيست سال دواى ھەيدكردنى خاوەنەكەى چاپ بكریت، چاپى يەكەمى لە لاين (دار الشروق) ەو سالى 1968 بڵاوكرايەو ەو ھەمەد قوتب لەپيىشەكى ئەم كتيبيەدا ەليت:

(ئەم كتيبيە لەو ماو ەيەى بۆمان دانابوو زۆر دواكەوت، زۆرەى خەلكى بە تەماى بوون، -بەتايبەتى- ئەوانەى كە ئاگاداربوون بەسەر بوونى دەستنووسەكەيدا. . تا خواى گەورە ويستى وابوو دەرچيەت، لەو چركەيەدا كە خوا - جل جلاله -



برپاریدا بۆ دەرچوونی، برای شهید له دوا پۆژەکانی ژیاڤی له زینداندا بوو، له پێش جێبه جێکردنی فرمانی له سێداره دانای له لایهڤ خۆنپێژانه وه له نووسینی ئەم کتێبه لی بوویه وه.

### ئەوهی سهید له پرۆگرامی لیكۆلینه وه دا پێی گهشت

لیره داو له کۆتایی وته کاڤدا ده مه ویت هه لۆیسته یه که بکه م تا رونی بکه مه وه سهید له پرۆگرامه کانی باسو لیكۆلینه وه دا گهشتۆته چی ؟ سهید زیاده چل سالی ته مه نی له باسو لیكۆلینه وه نووسین و شاره زا بوون و مه عریفه و رۆشن بیری دا به سه ربرد ، چه ن دین قۆناغی جیاوازی پله به پله ی بری له باسو نووسینه کانی دا.

ئهو وه بوو ژیاڤی زانستی وه که لیكۆله ره وه یه که له جیهانی ئه ده بوو شیعو ره خه دا ده ست پیکرد، پاشان بوو به لیكۆله ره له لیكۆلینه وه ی دهرخستنی جوانیی هونه ری (ئێستاتیكای) قورانی پیرۆزدا، پاشان بوو به لیكۆله ره له فیکری ئیسلامی گشتیدا، دواتر بوو له لیكۆله ره له فیکری ئیسلامی هه ره کی کرداری و گۆرانکاری دا!!

له زۆر شوینی (الظلال) دا ئاماژه ی به پرۆگرامه که ی کردوو له مامه له ی هه ره کی له گه ل قوراندان، له تیگه یشتن و ته فسیر کردنی دا، هه ره ها له پێشه کی (خصائص التصور الاسلامي) دا ئاماژه ی پیکردۆته وه له ژیر ناویشانی (کلمه فی المنهج) دا.

پێم باشه له گه ل خۆینه ردای پیکه وه ئه وه بزانی که له پێشه کی (مقومات) دا سهید خۆی باسی ئه وه مان بۆ ده کات که پرۆگرامی ئه وه له باسو لیكۆلینه وه دا چیه و گهشتۆته کوی؟

سهید له کتێبه کهیدا ته نها مه عریفه یه کی عه قلی ناویت، هه ره ها رۆشن بیری که عه قلی نه زه ری ناویت، به لکو ئه وه ی له خۆینه ره ده ویت که به هۆی کتێبه که یه وه بچیته مه ی دانی جو له یه کی کرداری واقیعه یه وه، جو له له ناو کۆمه لگا دا بۆ بنیادانی کۆمه لگایه کی ئیسلامی له بنچینه وه :

(. ) . لیره دا ئه و گرنگیه زۆره مان بۆ دهر ده که ویت که په یوه ستی ده که یڤ به رونه کردنه وه ی (خصائص التصور الاسلامي ومقوماته)، ئه وه گرنگیه که سه رچا وه ی گرتوه له به ئامانج گرتنی گۆرانکاریه کی سه رتاسه ری په سه ن بۆ ژیاڤی مرۆفایه تی. . به و پێیه که دروست کردنی واقیعی کی نوێی به رزو پیرۆز و پیردارو نوێکرا وه بۆ ژیاڤی مرۆفایه تی پێویسته بیروبووچوونی کی نوێی له پێشه وه بێت، که رازا وه بێت به م سیفه تانه، - سوپاس بۆ خوا - ئیمه پێویستمان به وه نیه ئه مرۆ ئه و بیروبووچوونه دروست بکه یڤ، به لکو خوی گه وه داینا وه، به لام ئیمه پێویستمان به هه لگۆزینی به هیژکه ره کانی ئه و بیروبووچوونه هه یه، له و یژدانی کۆمه لکی ئیمانداردا له م سه رزه ویه دا، وه گۆرینی بۆ جو له یه کی ئیجابی پالنه ر، نه که بۆ مه عریفه یه کی رۆشن بیری ساردو سړ! سروشتی ئەم ئاینه، په فزی که له که کردنی زانیاری ساردو سړ ده کات له به فرگه ی میتشکه به ستوه کاندان!!

(مه عریفه) له م ئاینه دا یه که سه ره ده گۆرپیت بۆ (جو له) ئه گینا ئه وه په گه زی ئەم ئاینه نیه!

ئیمه ئامانجمان نیه - وه که چه ند جار وتوو مانه - بۆ زیاده کردن له چوارچێوه ی رۆشن بیری ئاینی به ستوودا! نه خیر! به راستی ئیمه ده مانه ویت ئه و بۆشاییه فراوانه دهرخه یڤ له نیوان بیروبووچوونی ئیسلامی بۆ ژیاڤی له نیوان سه رجه م بۆچوونه نه فامیه کانی تر دا که ئه مرۆ سه ره زه ویاڤ داگیر کردوه. . ئه مه ش بۆ دهرخستنی ئه و بۆشاییه زۆره ی نیوان واقعی ئیسلامی ویستراو، له گه ل هه موو واقعه کانی تری ئه مرۆی مرۆفایه تی. . تا کو له سه ره بنه مای ئەم ئاشکراییه په هایه هه موو

□ مقومات التصور الاسلامي: 5.

□ بروانه خصائص: 5- 25.

بیرکردنه و هیله بونیاد بنریت بۆسەرله نوی کردنه و هی دامه زانندی واقعیکی مرقایه تی له سهر پرۆگرامیکی پیرۆزو راست).

(پرۆگرامه که مان ههول ده دات که دهقی قورئانی بکاته بنجینه و بریار له سهر راستیه کان بدات، که باسی لێوه دیته ئاراهه، ده برپینه مرقیهه کانی ئیمه بکاته هۆکاریکی یاریده ده به تهنها، که دهقه قورئانیه کان و لێ بکات خه لکی لێی تی بگهن. به پێی توانا - ئیمه له کۆتاییدا ته مانه ویت په یوه ندی له نیوان خوینهری ته م باسه و له نیوان قورئان خۆیدا دروست بکهین. ده مانه ویت خوینهر راپیت خوی مامه له له گه ل قورئاندا بکات، مامه له یه کی راسته و خۆ. ده مانه ویت خوینهر ههست بکات - ههروهک ئیمه ههست ده کهین - که له م قورئانه دا ده و له مه ندیه کی ته واری هه مه لاینه هه یه، له هه موو راستیه ک له راستیه کانی بوونی بنه رتهیدا. له دوا قورئانه وه هه یه شتیکی تر نه جگه له باسه زانسته کرداریه موجه رده ده کان، که فهرمانه ته جریبه کان و جیبه جی کردنه کرداریه کانیان ده گریته وه!

له بهر ته وه پێویسته خوینهری ته م باسه له سهر دهقه قورئانیه کان دیراسه بکات به و پێیه کی که قورئان بنه رته و بنجینه یه. )

به م شیوه یه له م کتیه وه ئاشنا ده بین به وه ی سه ید پێی گه شتوه، له جیهانی باسو لیکۆلینه و ده داو له سهر تیروانین بۆ قورئان و، پرۆگرامی له مامه له کردن له گه ل قورئاندا، ریبازی له هه لگۆزین و ئیلهام وهرگرتن له دهقه کانیه وه، ئامانجی له دیراساته قورئانیه کانیدا که له کۆتایی ته مه نیدا پێشکشی کردن، بی پایان ره زاو ره حمه تی خوی له سه ربیت. .

### نه یینی نامیلکه سه ربه خوکانی سه ید قوتب

دوا ی شه ید کردنی سه یدو، بازار په یدا کردنی کتیه کانی و زیاده بوونی داوا ی خه لکی له سهر به ره مه کانی، وه نه ماننی کتیه چاپکراوه کانی له بازاره کاند به ماوه یه کی که م، دوا ی هه موو ته مانه هه ندیک له چاپخانه و بلاوکرده وه کان چاپکردن و بلاوکرده وه ی کتیه کانی سه یدیان کرده هۆکاریکی بازرگانی و بژیوی و ده ستخستنی پول و پاره، تا وایله بات به بی هه یج مافیک بۆ (وه ره سه) که ی کتیه کانی چاپ ده کرانه وه!

هه ندیکی تریش بریار کرده وه له بلاوکرده وه ی نامیلکه کانی سه ید به ناوی خۆیه وه تا بلاو بیته وه، بیرکردنه وه بازرگانیه کیان رێنومایی کردن بۆ گه ران به دوا ی با به ته کانیدا له گۆفاره کاند که به ناوی ته وه وه نووسراوه، بۆ ده ره یێنانیان و بلاوکرده وه یان له دوتویی نامیلکه ی سه ربه خۆدا به ناوی سه یده وه، ته مه جگه له وه ی به ناو نیشانی نوێه ده یان کرده نامیلکه و بلاویان ده کرده وه!

کهوتنه بازاری ته م نامیلکانه شتیکی کتوپر بوو بۆ خوینهران، واگومانیان ده برد که ته وانه کتیه ی تاییه تین و سه ید خوی به و شیوه یه نووسیونی، بۆیه به گه رمی ده چوون به ده میه وه ده یان کپین، سوربوون له سهر ده ستخست و خویندنه وه یان!

به م هۆیه وه کتیه خانه ی سه ید قوتب کتیه ی زۆری تیدا که له که بووه که له بیر خه لکیدا هه موو ته مانه کتیه ی سه ربه خو بوون، ئیتر ژماره ی کتیه کانی زیادیان کرد له و (26) کتیه ی که ئیمه ناومان بردن و پێشتر ناساندمان به خوینهر! لێره دا به پێویستی ده زانم راستی ته و نامیلکانه بخه ینه روو له گه ل سه رچاوه ی یه که میان که لێوه ی وهرگیراون، تا راستیه زانسته کان له ناو ئاره زووه بازرگانیه کاند بۆ قازانجیکی نامه شروع ون نه بن!

### 1- افراج الروح:

کۆمهلتیک بیرۆکه و تیئینی و بیروبوچوونی تاییه تی سهید هه بون، له کاتییدا که له ئه مریکا بو له نیوان سالی 1948 بۆ 1950، پاشان له چهند نامه یه کی برایانه ی شه خسیدا تۆماری کردو ناردنییه وه بۆ براو خوشک و هاوپیکانی له میسرو ولاته عهره بیه کانو فهره نسو و ئینگلتهره، دوا ی گهرانه وه ی له ئه مریکا هه ندیک لهو نامه ی له گوڤاره کاندایلا و کرده وه.

## 2- نحو مجتمع اسلامي:

ئه مه ش ئه و زنجیره باسانه بوون سهید دوا ی ئه وه ی له ئه لقه کانی (فی ظلال) وهستا دهیناردن بۆ گوڤاری (المسلمون)، دهستی کرد به نووسین و ناردنیان بۆ هه مان گوڤارو ئه ویش له ژێر ناونیشانی (نحو مجتمع اسلامي) دا له دوانزه ژماره ی ئه و گوڤاره دا بلاوی کرده وه، سهید پێش شهید کردنی ئه وه ی راگهیاندبو که به پیتی توانای به دهستییه وه یه باسیکی گهره و گران و دووردریژ ئاماده بکات له سه ر (ملاح المجتمع الاسلامي وخصائصه) له ژێر ناونیشانی (نحو مجتمع اسلامي) دا. به لام سهید له سالی 1966 دا شهید کراو ئه و کتیبه ی بلاونه کرده وه، وا ده رده که ویت که بنه ماکانی ئه و باسه له لایهن دهسه لاتی سته مکاره وه له ناو برایت.

له دوا ی شهید کردنی سهید بازرگانه کان پێشپرکیی بلاو کردنه وه ی کتیبه کانی سهیدیان ده کرد به ئامانجی بازرگانی پێوه کردن، ههروه که چۆن پێشپرکییان بوو له به نامیلکه کردنی بابته کانییدا که له گوڤاره کاندایلا و کردبوونه وه! کتیبخانه ی (الاقصى) له عه مان له م پێشپرکیی بازرگانییه دا به شداری کردو ئه و بابته تانه ی پێشوی سهیدی هینا که له گوڤاری (المسلمون) دا بلاوی کردبوونه وه کردی به کتیبیک و به ناونیشانی (نحو مجتمع اسلامي) له سالی 1969 دا بلاوی کرده وه.

## 3- في التاريخ فكرة ومنهاج:

سهید له گوڤاری (المسلمون) دا بابته تیککی له دوو ئه لقه دا به ناونیشانی (فی التاريخ فکره ومنهاج) له ژماره یه که دووی سالی یه که می گوڤاره که داله سالی 1951 بلاو کرده وه، له دوا ی شهید کردنی (دار السعودیه للنشر) ههستا به وه رگرتنی ئه م دوو بابته له گوڤاری (المسلمون)، پاشان له گه ل دوو بابته تی تری سهید ده رباره ی (التصور الاسلامي والادب) له کتیبیکدا بلاوی کرده وه له ژێر ئه و ناوه ی سه ره وه دا به یی ئه وه ی ئامازه به سه رچاوه ی بابته تانه کانی بکات.

## 4- معرکتنا مع اليهود:

کۆمه له بابته تیک بوو له سه ره تایی په نجاکاندا له گوڤاری (الدعوة) دا بلاوی کرده وه، ئه م بابته تانه مامۆستا (زهین ئه لعابدين ئه لرکابی) کۆی کرده وه و پێشه کیه کی بۆ نووسین و (الدار السعودیه للنشر) بلاوی کرده وه، به لام مامۆستا زهین ئه لعابدين کاریکی چاکی کرد به وه ی له کاتی کۆکردنه وه ی بابته تانه کانییدا له سه ره تایی هه ر بابته تیکیدا ئامازه به و سه رچاوه ده کات که لیوه ی وه ری گرتوه.

## 5- تفسير سورة الشورى:

(دار السعودیه للنشر) ته فسیری سوره تی (شورای) له (فی ظلال القرآن) دا بریوه له کتیبیککی سه ره به خۆدا بلاوی کردۆته وه.

## 6- تفسير آیات الربا:

(دار السعودیه) هه مان کار که به کتیبه که ی پێشوی کرد به م کتیبه شی کردووه، هاتوه له ته فسیری (الظلال) دا ته فسیری نایه ته کانی (ربا) ی له هه ردوو سوره تی (البقره) و (آل عمران) دا ده ره یناوه له دوو توپی کتیبیکدا بلاوی کردۆته وه.

## 7- الجهاد في سبيل الله:

نامیلکه یه که (الاتحاد الاسلامي للمنظمات الطلابية) سالی 1969 بلاوی کردۆته وه، که به ره مه می سی ناواری مهیدانی فیکرو بانگه وازه که بریتین له: هه سه ن به ناو سه یدقوتب و ئه بوئه علا ی مهودودی. به شی سهید له کتیبه که دا به شی (الجهاد في سبيل الله) یه که له کتیبی (المعالم) دا بلاوی کردۆته وه.

## 8. سیناء بین اطماع الاستعماریین والصهیونیین:

نامیلکه‌یه که برایانی موسلمان سالی 1967 بلاویان کردۆتهوه، تیایدا ئه‌و مه‌ترسیانه‌یان پروون کردۆتهوه که پرووبه‌پرووی سینا ده‌بیتهوه، وته‌ی (حه‌سه‌ن به‌ناو سه‌ید قوتب و کامیل شه‌ریف) ی تییدا تۆمار کراوه، به‌شی سه‌ید له‌م نامیلکه‌یه‌دا باب‌ه‌تی‌که له‌ گوڤاری (الرسالة) له‌ سالی 1952 دا بلاوی کردۆتهوه، به‌ ناوینشانی (الی النائمین فی العالم الاسلامی) که دواتر کردویه‌تی به‌ به‌شیک له‌ کتیبی (دراسات اسلامیه).

## 9. لحن الکفاح:

کۆمه‌لیک له‌ بازرگانه‌کان پروویان کرده (الظلال)، هه‌ندی‌ک لاپه‌ریان لی جیا کرده‌وه له‌ نامیلکه‌و چه‌ند نامه‌یه‌کی سه‌ریه‌خۆدا بلاویان کرده‌وه، ناوینشانی جو‌راو جو‌ریان له‌ لایه‌ن خۆیا نه‌وه بۆ دانان، خۆینه‌ریش وا ده‌زانی‌ت ئه‌وانه‌ کتیبی سه‌ید قوتب له‌و نامه‌:

- قصة الدعوة.

- الى المتناقلين عن الجهاد.

- رسالة الصلاة.

- استعلاء الايمان ومعالم الطريق الى الله.

نازائم ئه‌گه‌ر پ‌وا بی‌ت ته‌فسیری (فی ظلال) به‌ش به‌ش بکری‌ت و هه‌ر به‌شه‌ی بکری‌ته نامیلکه‌یه‌ک یان نامه‌یه‌کی سه‌ریه‌خۆو ناویکی بۆ دابنری‌ت، ده‌بی‌ت دانراوه‌کانی سه‌ید ژماره‌یان بگاته‌ چه‌ند کتیب؟! ئه‌مه‌ش چه‌واشه‌کردنی خۆینه‌ره له‌ راستی ئه‌و کتیبانه‌ی سه‌ید نووسیونی له‌گه‌ل ئه‌و باب‌ه‌تانه‌ی که له‌ گوڤاره‌کاندا بلاوی کردونه‌ته‌وه.

## سییه‌م: ئه‌و باسانه‌ی که بلاونه‌کراونه‌ته‌وه

سه‌ید ژۆرجار له‌ باسیکه‌وه ده‌چوو بۆ باسیکی تر، کاتی واهبه‌بوو له‌ باسیکه‌دا ده‌گه‌شته‌ کۆتابی و ته‌واوکردن، له‌و کاته‌دا باسیکی نوێی به‌ بیردا ده‌هات، که ئه‌وه‌ی به‌ گرنگتر ده‌زانی له‌و باسه‌ی له‌ ژێر ده‌ستیدا بوو، له‌به‌ر ئه‌وه‌ باسی یه‌که‌می واز لێده‌هێنا که له‌ ته‌واوبووندا بوو، ده‌ستی ده‌کرد به‌ نووسینی باسی دووهم. . وه‌ به‌م شیوه‌یه‌! نازائم ئه‌مه‌ چاکه‌یه‌ که بۆ سه‌ید تۆماربکری‌ت، یان خالێکه‌ له‌سه‌ری ده‌گیری‌ت؟! هه‌رکه‌س لیکۆلینه‌وه‌ی به‌ره‌مه‌کانی سه‌ید بکات و ئاگاداری‌ت به‌ سه‌ر باب‌ه‌ته‌کانی له‌ گوڤاره‌کاندا ده‌بینی‌ت له‌ ژۆر جیگه‌دا ئاماژه‌ی به‌وه‌ کردووه که فلانه‌ باب‌ه‌ت و لیکۆلینه‌وه‌ی به‌ده‌سته‌وه‌یه‌ له‌ نیه‌تیدایه‌ ته‌واوی بکات و بلاوی بکاته‌وه، له‌و باسانه‌ی که ئاماژه‌ی پیکردوون و قه‌ده‌ر مۆله‌تی نه‌داوه‌ ته‌واویان بکات و بلاویان بکاته‌وه، تیایدا ژۆریک له‌ به‌ره‌مه‌کانی له‌ ناوچوون و نه‌مان، دوا‌ی نه‌هامه‌تی و کاره‌ساتی یه‌که‌م و دووهمی له‌گه‌ل سته‌مکاراندا ئه‌م باسانه‌ن:

## 1. مهمة الشعر في الحياة:

باسیکی گه‌وره‌ بوو له‌ نیه‌تیدا بوو بینووسی، کتیبه‌که‌ی له‌ ژێر ئه‌و ناوینشانه‌دا کردبووه‌ پێشه‌کیه‌کی ئه‌م باسه‌ی

## 2. دراسة عن شوقي:

## 3. المراقبة أخطارها وعلاجها:

کتیبیک بوو ده‌ریاره‌ی په‌روه‌رده‌کردن و گرتنه‌کانی لاوان، ده‌ریاره‌ی ده‌لی‌ت: (من له‌ سه‌ر قه‌راغی ده‌رکردنی کتیبیکم ده‌ریاره‌ی هه‌رزه‌کاری: مه‌ترسی و چاره‌سه‌ره‌که‌ی) ده‌لاله‌ت له‌وه‌ ده‌کات که باسه‌که‌ی نیوه‌ ئاماده‌ بووه‌ له‌به‌ر ده‌ستیدا بووه.

□ مهمة الشاعر في الحياة: 7.

□ گوڤاری (الأسبوع) ژماره: 45، لاپه‌ره 9.

#### 4- المرأة لغز بسيط:

باسيک بوو له ماوهی ده سالدا ههستا به تاماده کردنی، ناوهړوکی باسه کهی له چهند نه لقهیهک له گوڅاری (الاسبوع) داله سالی 1943 دا بلاوکردهوه.

#### 5- المرأة في قصص توفيق الحكيم:

به لينيیدا ته م باسه بنوسیت، ته مهی له گوڅاری (الاسبوع) راگه یاند.

#### 6- أصداء الزمن:

دیوانیکی شيعر بوو، دواي (الشاطيء المجهول) پيشکهشی کردبوو به چاپخانه بو چاپ کردن، به لينيیدا بوو له سهره تاي سالی 1937 دا چاپی بکات، به لام له دوا ساتدا ليی کشايهوه.

#### 7- الكأس المسمومة:

دیوانی سییه می بوو که رایگه یاند بلاوکردهوهی نزيکبوو ته وه، به لام بلاونه بوويه وه.

#### 8- قافلة الرقيق:

دیوانی چواره می بوو که ناشکرای کردبوو.

#### 9- حلم الفجر:

دیوانی پينجه می بوو، سهره نجامي ته ميس وه ديوانه کانی پيشووی ليتهات.

#### 10- القبط الضالة:

چيروکيکي وينه دار بوو رایگه یاند که له ژير چاپدايه.

#### 11- من أعماق الوادي:

چيروکيکي تر بوو، رایگه یاند که ديلي (ته حريره).

#### 12- المذاهب الفنية المعاصرة:

باسيکي نه قدی بوو له زنجيره باسه ره خنهييه کانی رایگه یاند که له ژير چاپدايه، له شويينيکی تر دا به ناوی (المدارس الادبية المعاصرة) تاماژهی بو کردووه.

#### 13- الصور والظلال في الشعر العربي:

باسيکي تر بوو له باسه ره خنهييه کانی.

#### 14- القصة في اليب العربي:

باسيکي ره خنهييه رایگه یاند که له ژير چاپدايه.

#### 15- شعراء الشباب:

له جيگهیه کی تر دا به (الشعر المعاصر) تاماژهی پيکردهوه.

#### 16- القصة الحديثة:

باسيکي تري ره خنهييه.

#### 17- عرابي المفتري عليه:

باسيک بوو تاماژهی کردبوو بو ليکولينييه وه له سهر کردهی شورش ته حمده عرابي و ژياننامه کهی و بهرپه رچدانه وهی شهو شتانهی بوی هه لبه سترابوو.

#### 18- الشريف الرضي:

تامادهی کردبوو بو ليکولينييه وه له (الشريف الرضي) و ژياننامه کهی.

#### 19- القصة بين التوراة والقرآن

20. النماذج الانسانية في القرآن

21. المنطق الوجداني في القرآن

22. أساليب العرض الفني في القرآن

ثامازهی بهم چوار باسه کردوه له کوتایی کتیبی (کتب و شخصیات) دا.

23. لحظات مع الخالدين

24. أمريكا التي رأيت

25. معالم في الطريق: المحجوبة الثانية

26. في ظلال السيرة

27. في موكب الايمان

28. أوليات في هذا الدين

29. تصويبات في الفكر الاسلامي المعاصر

30. نحو مجتمع اسلامي

31. هذا القرآن:

سەید ناوی هەموو ئەم باسانەى هێناوە لە لیستی کتیبەکانیدا کە لە کوتایی جوزئی سیانزە لە (الظلال) دا تۆمارى کردووە، لە چاپە پوخته کراوە کەیدا کە لە سالی 1964 دەرچوو، بەلام سته مکاران بنه مای ئەم باسانه یان لە ناو بردو ئیسته ههچ شتیکیان لى نه ماوه تهوه!!

## کۆتایی

بەمە کوتایی بەوه دیت کە خۆی گهوره بۆ ئیمه ی بریاردا بوو، لە ههول و زانیاری دهرباره ی ژیا نی پێشهنگی شه هید سەید قوتب (ره همتی خۆی له سه ر بیّت).

ئەم دیراسە و لیکۆلێنە و هیه مان دهرباره ی تیکۆشه ری شه هید، به یارمه تی خۆی گه وره و ویستوده سه لاتێ ئه و (جل جلاله ) ته و او کرد، به م شیوه یه :

لە پێشه کیه کو سی به ش پیکهات:

پێشه کی: دهرباره ی گه وره بوونی سەید قوتب: تیایدا باس م دهرباره ی گونده که ی، ره چه له کی، خیزانه که ی کردوه.

به شی به که م: دهرباره ی سەید قوتب له ریکه ی ژیا نی ئه ده بیدا: تیایدا له سه ر (ده) دیمه ن وه ستا م، ژیا نی له گونده کهیدا، خویندنی له قاهیره، پێشه ی له وه زاره تی مه عاریف، بابه ته کانی له گوڤارو رۆژنامه کانا، په یوه ندیه کانی به ئه ده یب و بریاره کانه وه، سەید قوتب و عه بباس مه حمود عه قاد، جهنگه ئه ده بی و ره خنه گریه کانی، نار دنی بۆ ئه مه ریکا، له گه ل سەید قوتب له گه شتی ونبوونیدا، ئافره ت له ژیا نی سەید قوتبدا.

به شی دووه می: دهرباره ی ریبازی ژیا نه ئیسلامیه که یه تی.

تیایدا باسی ئه و گواسته وه دوورم کرد کە خۆی گه وره سەیدی تیا گواسته وه بۆ جیهانی بروا و پابه ندبوون و بانگه واز و تیکۆشان، پاشان هه ر سی قوناغه ئیسلامیه که ی ژیا نیم پروون کرده وه.

له سه ر هه وت دیمه نی ژیا نی ئیسلامیه ی سەید وه ستا م: سەید قوتب له گه ل برایانی موسلماندا، نار هه تی به که می سەید قوتب له زینداندا، سه ر کردایه تی کردنی ریکخستنی نوێی برایان، نار هه تی دووه می سالی 1965، پاشان دادگاییکردن و شه هید کردنی.

به شی سییه م: سیفه ت و پاشا وه به ره مه کانی سەید قوتب.

تیايدا دواوم دهرباره گرنگترین ټو سیغه تانه ټو لیځکوله روه کانی که سایه تی و فیکری سید تیښنیان کردووه، همدیځ هه وائم هیڼاوه له سهر راستی ټو سیغه تانه، به لام پاشاوه کهی - بهر هه مه کانی - تیايدا باسی گرنگی بلاو کړنه ویاغم کردووه، به تاییه تی بابه ته کانی له گوڅارو رڼا مه کاند، بهر په رچی ټو وانه م داوه ته وه کهوا ده زان سید قوتب له کوتا رڼه کانی ژیايدا وازی له کومه لیک له کتیه پیښووه کانی هیڼاوه.

پاشان کتیه چاپکراوه کانیم ناساندووه، به پی دهرچو نیان ریزم کردوون، راستی ټو نامیلکانه شم خستوته روو که سهر به خو دهرکرون، ټامازه م بهو باسانه ش کردووه که بلاونه کراونه ته وه.

ټومیده وارم توانیښتم وینه یه کی روونم بو پیښه نگی شه هید سید قوتب له سهر جه م قوناغه کانی ژیايدا پیښکه ش به خوینه ری بهر پز کردیت، ټوانیش ناشنا بوین به شیوازو ریځای ژیانی، که نریکه ی شه ست سال ده بیت.

به راستی ژیانی هه مووی توندوتولې بووه، به توندوتولې وهیممه ت بهرزی و پاکیه وه ژیانی به سهر برد، ژیانی هه مووی به خښ بوو، ټای چندی به خشی له ژیايدا؟ چندی پیښکه ش کرد؟ چ له جیهانی ټده ب، یان له جیهانی فیکر، یان له جیهانی بانگه وازو تیځو شاند؟؟

به راستی پیښه نگی بوو، پیښه نگی کان بهر دواوم له میژووی مرؤفایه تیدا که من، پیښه نگی بوو له جیهانی ټده ب و په خنده دا، بویه پیښه نگی له جیهانی فیکری نیسلا میدا، پاشان بوو به پیښه نگی له بانگه وازو روو به روو بونه وه و جیهادا، له کوتاییدا ژیانی به پایان گه یاند به پیښه نگی له دامه زراوی و شه هاده تا، به راستی پشکیکی کرداری و واقعی مه زنی هه بوو له ناوه کهیدا، ټوه بوو ناوه که ی له گهل ژیا نه کهیدا پراو پری یه کتر بوون، ټه مه ش له ته قدیری خوی گوره و میهره بانه وه بوو، ټو سید قوتب بوو.

به راستی هه موو ژیانی به گوره یی ژیا، له هه موو قوناغه کانیدا، هیچ رڼو لیک له رڼان زه لیل و ترسڼو و بیزارو فهرامو شکرا و نه بوو. که ژیانی دویای جیهیشت گوره و بهرزی سهر بهرزی بوو. هه ټوه که له سرودی (براکه م) دا ده لیت:

أخي فامض لاتلتف للوراء      طريقك قد خضبته الدماء  
ولا تلتفت ها هنا او هناك      ولا تطلع لغير السناء.

به راستی ژیا نیکی دره وشاوه بهرزی به سهر برد، به راستی جه مسهر (قطب) بوو، زور لیک قوتابی و لیځکوله له چواره و وریدا سهر سام بوون پی، جه مسهر بوو له ټده ب و په خنده دا، جه مسهر بوو له فیکرو هو شیاریدا، گرنگر له مانه جه مسهر بوو له بانگه وازو جول و جیهادو گیان به خشیندا!!

به راستی فزلی خوی گوره به سهر یه وه گوره بوو، نیعمه تی خوی گوره له سهری چرو پر بوو، مننه ت و به خشنده یی و فزلی هه مه لایه نه ی خوی به سهر وه بوو. فزلی سهره تاو کوتابی هه بو خوایه، له وه ی که سید قوتب پیښه شت و پیایدا تیپه ری له ژیانی نیسلا مه تی، ټه گهر خوی گوره نه بویه ټم هه لویستانه ی نه ده بوو، ټه گهر خوی گوره نه بویه ټم بهر هه مانه ی نه ده بوو، ټه گهر خوی گوره نه بویه ژیانی له سهر ټم دویایه دا بهو کوتاییه مه زن و پرشکویه نه ده هات که هه موو موسلمانیکي راستگو ټاواتی بو ده خوازیت. خوی گوره راستگو یی تیدا بینی، له بهر ټوه به شه هید بوون ریژی لینا، که سید خوی زور هه ولې بو ټه دا، ټوه بوو له زینداند بهر و رووی هات.

سهر که و تنی سید له ژیانی نیسلا میدا، پیښکه شکردنی هه موو ټوه ی پیښکه شی کرد، هه هه موو شاهیدی شانازی و سهر بهرزی بوو نیسلا می مه زن، ټو نیسلا مه ی که بالاده ست و به توانایه له گزینی پیواندا له باریکه وه بوو باریکي تر، دروست کړنه و دیان به شیوازیکی نوی، به که سایه تیه کی نوی، به راستی خه لکی وه کازا وان چاکترینیان له نه فامیدا، چاکترینیان له نیسلا مه تیدا ټه گهر تیښگن.

سید له چاکترین کازاکان بوو له ژیانی یه که میدا - که ده توانین به جاهیلی وده سفی بکهین - وه چاکیه که ی زیاتر بوو له ژیا نه نیسلا میه پر له شکو کهیدا!

وته ی شاعیر راست در ده چیت بو سید که ده لیت:



تعبت في مرادها الاجساد

ههروه‌ها و ته‌ی شاعیرِکَم، ترکه ده‌لَیت:

## علو في الحيات وفي الممات

لحق تلك احدى المكرومات

زۆرھەولمدا كە ئەم باسە شايستە بىت بە كەسايەتى سەيد قوتب و ژيانو فەكرەكەى، راستگويانە بىت لە پىشكەشكردنى ئەم كەسايەتتەدا بە خوئەنرى بەرپر، بۆ نەوەكانى داهاتوو، ئەو نەوەيەى كە دەگەرپت بە دواى زانباريە كداكەبە ھۆيەوە ناشنا بىت بە كەسايەتى سەيد قوتب!

ته گهر سهرکه وتوو بوویم له هیڼانه دی ته مه دا، ته وه به تهنه فزلی خوایه، سوپاس و ستایش هر بۆ تهو، ته گهر سهرکه وتوو نه بوویم یان که مته رخم بوویم تهو داوای لیخو شبوون له خوا ده کم، په نا ته گرم به خوا له فیتنه ی گوftarو فیتنه ی کردار.

سو پاس بۆ ئەو خواھىى بە ھۆى نىعمەتە كانىھە ھەموو شتېكى چاك ئە نجام دەدرېت، درودو سلاو لەسەر گيانى پاكى پىغە مېەر، نىراوى نە خویندەوار (درودى خواى لەسەر پىت)، لەسەر گيانى كەسو كارو ھاورىيانى.

## لەكۆتايى كۆتايىدا

منیش وەك وەرگێڕی ئەم كەتێبە بەنرخە زۆر سوپاسی خۆی گەوروو میهرەبان دەكەم كە خستیه دڵمەوهو یارمەتی دام هەستم بە وەرگێڕان و ئامادەكردنی ئەم كەتێبە بە زمانی شیرینی كوردی و پێشكەش كردنی بە خوێنەری خۆشەویستی كورد تا ئەوانیش زیاتر شارەزابن لە ژيانى ئەم كەلە شاعیر و ئەیبو بیریار و پێشەنگو و تێكۆشەرو شەهیدە مەزنەى سەدهى بیست، هەموو ئەم كارەم لە گەڵ سلاواتێكدا پێشكەش دەكەم بە خۆشەویست و سەرورەم پییغەمبەرى خوا و دلسۆزى مرۆفایەتى حەرزەتى محەمەد (درودى خۆى لەسەر بێت) داواكارم خۆى گەورە لە كەم و كورپیە كانم ببوریت، چونكە بە راستى بە توانایەكى كەمەوه هەستام بەم كارە، داواكارم لێم قبوڵ بكات و كارێكى بەرپەرچەراوه نەبێت.

## کوتای

1999/3/21

## سەرچاوهكان

- 1- الاخوان المسلمون: د. ريتشارد ميشل، وهريگيراني: د. محمود أبو السعود، چاپی يه كهه 1979.
- 2- الاخوان المسلمون: رؤية من الداخل. أحداث صنعت التاريخ: محمود عبدالحليم. دار الدعوة، چاپی يه كهه 1979.
- 3- اسرار حركة الضباط الاحرار والاخوان المسلمون: حسين محمد احمد حموده، چاپی دووهم 1987.
- 4- الاصابة في تمييز الصحابة: ابن حجر العسقلاني.
- 5- أضواء على (معالم في الطريق) سالم البهنساوي، چاپی يه كهه 1985.
- 6- الاطلياف الاربعة: سيد قطب واخوانه، چاپی دووهم.
- 7- أمريكا من الداخل: بمنظار سيد قطب: د. صلاح عبدالفتاح الخالدي، چاپی يه كهه 1985.
- 8- أيام من حياتي: زينب الغزالي.
- 9- البوابة السوداء: صفحات من تاريخ الاخوان المسلمون: أحمد رائف، چاپی چوارهم 1988.
- 10- التصوير الفني في القرآن: سيد قطب.
- 11- حقيقة الخلاف بين (الاخوان المسلمين) وعبد الناصر: محمد حامد ابو النصر دهيجيريتتهوه، چاپی سالي 1987.
- 12- خصائص الادب العربي في مواجهة نظريات النقد الادبي الحديث: أنور الجندي، چاپی يه كهه 1975.
- 13- خصائص التصور الاسلامي: سيد قطب.
- 14- الخطط المقرزية (المواعظ والاعتبار بذكر الخط والاثار): أحمد علي المقرزية.
- 15- دراسات اسلامية: سيد قطب.
- 16- دراسات عن القصيمي: د. صلاح الدين المنجد، چاپی دووهم 1972.
- 17- ذكريات: الحلة الخامسة: على الطنطاوي، چاپی يه كهه 1987.
- 18- ذكريات لا مذكرات: عمر التلمساني 1985.
- 19- رائد الفكر الاسلامي المعاصر: الشهيد سيد قطب: يوسف العظم، چاپی يه كهه 1980.
- 20- رحلة الضياء للاعلان العربي المعاصر: يوسف العظم.
- 21- رسائل الى الشهيد: أمينة القطب - چاپی يه كهه 1980.
- 22- سخریات صغيرة: محمد قطب، چاپی يه كهه 1947.
- 23- سراديب الشيطان: صفحات من تاريخ الاخوان المسلمين: أحمد رائف. چاپی يه كهه 1989.
- 24- السلام العالمي والاسلام: سيد قطب.
- 25- سيد قطب الاديب الناقد: د. عبدالله عوض الخباص، چاپی يه كهه 1983.
- 26- سيد قطب أو ثورة الفكر الاسلامي: محمد علي قطب، چاپی دووهم 1975.
- 27- سيد قطب: حياته وادبه: عبد الباقي محمد حسين، چاپی يه كهه 1986.
- 28- سيد قطب: خلاصة حياته، في الحركة. النقدي الموجه اليه: محمد توفيق البركات.
- 29- سيد قطب الشهيد الحي: د. صلاح عبدالفتاح الخالدي، چاپی يه كهه 1981.
- 30- سيد قطب من القرية الى المشنقة: عادل حمودة، چاپی يه كهه 1987.
- 31- الشاطئ المجهول: سيد قطب.
- 32- الشهيد سيد قطب: كومه لئ له هاوه لاني شهيد سهد قوتب.
- 33- الصبر والثبات: جمال فوزي 1978.
- 34- صحيح مسلم: به سهرپهرشتي محمد فؤاد عبد الباقي 1983.

- 35- صفحات من التأريخ - حصاد العمر - صلاح شادي، چاپى يه كه م 1981.
- 36- طفل من القرية: سيد قطب.
- 37- العدالة الاجتماعية في الاسلام: سيد قطب. 1974.
- 38- عندما غابت الشمس: عبدالحليم خفاجي، چاپى يه كه م 1979.
- 39- في تيار الحياة: أمينة قطب.
- 40- في ظلال القرآن: سيد قطب (6 بهرگ)، چاپى سيئهم 1977.
- 41- في ظلال القرآن: سيد قطب (8 بهرگ)، چاپى ههوتهم 1971.
- 42- الظلال القرآن في الميزان، د. صلاح عبدالفتاح الخالدي، چاپى يه كه م 1986.
- 43- كتب وشخصيات: سيد قطب.
- 44- لماذا اعدم سيد قطب واخوانه؟
- 45- لماذا اعدموني؟ سيد قطب.
- 46- لماذا اغتيل الشهيد حسن البنا؟ عبدالمعتال الجبري، چاپى يه كه م 1977.
- 47- مدخل الى الظلال القرآن: د. صلاح عبدالفتاح الخالدي 1986.
- 48- المدينة المسحورة: سيد قطب.
- 49- مذابح الاخوان في سجون ناصر: (2 بهرگ) چاپى سالى 1986.
- 50- مذبحه الاخوان في لمان طرة: جابر رزق، چاپى دووهم 1975.
- 51- مذكرات سائح في الشرق الاوسط، ابو الحسن الندوي، چاپى دووهم 1975.
- 52- مذكرات عبدالمنعم عبدالرؤوف "ارغمت فاروق على التنازل عن العرش" عبدالمنعم عبدالرؤوف چاپى يه كه م 1988.
- 53- المساجلات والعمارك الادبية في مجال الفكر والتأريخ والحضارة: أنور الجندي.
- 54- مشاهد القيامة في القرآن: سيد قطب.
- 55- معالم في الطريق: سيد قطب.
- 56- معركة الاسلام والراسمالية: سيد قطب، چاپى چوارهم، سالى 1969.
- 57- معركتنا مع اليهود: سيد قطب، چاپى دووهم سالى 1978.
- 58- مفاتيح للتعامل مع القرآن: د. صلاح عبدالفتاح، چاپى يه كه م 1985.
- 59- مقومات التصور الاسلامي: سيد قطب، چاپى يه كه م 1986.
- 60- منهج الفن الاسلامي: محمد قطب.
- 61- مهمة الشاعر في الحياة: سيد قطب.
- 62- الموتى يتكلمون: سامي جوهر، چاپى دووهم 1977.
- 63- نظرية التصور الفني عند سيد قطب: د. صلاح عبدالفتاح الخالدي، چاپى يه كه م 1983.
- 64- النقد الادبي: اصوله ومناهجه: سيد قطب.
- 65- نقد الكتاب مستقبل الثقافة في مصر: سيد قطب، چاپى دووهم 1969.
- 66- وسائل الاعلام المطبوعة في عودة الاخوان المسلمين: محمد فتحي شعير، چاپى يه كه م 1985.
- 67- يوميات الشهيد: محمد يوف الهواش. چاپى يه كه م 1978.

## ئاومرۇك

- 3..... پېشەكى چاپى دووھم
- 7 ..... پېشەكى چاپى يەكەم
- 11 ..... پېشەكى نووسەر
- 19 ..... سەيد قوتب لە چەند دېرېكدا
- 22 ..... بەروارەكان لە ژيانى سەيد قوتبدا
- 26 ..... گەشەکردنى سەيد قوتب
- 28 ..... خىزانەكەى
- 29..... باوكى سەيد قوتب
- 30 ..... گرنگىپېدانه سياسىيەكانى باوكى سەيد
- 31 ..... گرنگىپېدانه ئىسلامىيەكانى باوكى سەيد
- 32 ..... دايكى سەيد قوتب
- 34..... خوشك ويراكانى سەيد قوتب
- 38 ..... بىنايى سەيد لە محەممەد قوتبى برايدا
- 39 ..... بەشى يەكەم: لەگەل سەيد قوتب لە پېيانى ژيانە ئەدەبىيەكەيدا
- 41 ..... ژيانى سەيد لە گوندەكەيدا
- 43 ..... پۆشنېرى سەيدو كىتېخانەكەى لە گوندەكەدا
- 44 ..... سەيد خەلكى پۆشنېر دەكاتو بەشدارى لە شۆرېشدا دەكات
- 45 ..... سەيد دەچىت بۆ قاھىرە
- 45 ..... خويندىنى لە قاھىرە
- 48 ..... پېشەى سەيد لە وەزارەتى مەعارىفدا
- 51 ..... بابەتەكانى لە پۆژنامەو گۆڤارەكاندا
- 53 ..... لەو گۆڤارانەى تيايدا دەنيووسى
- 56 ..... پەيوەندى سەيد بە ئەدىبو بىريارەكانەو
- 59 ..... ناردنى سەيد قوتب بۆ ئەمريكا
- 59 ..... چالاكەكانى پېش ناردنى بۆ ئەمريكا
- 61 ..... نھىنى ئەركى سەيد لە ئەمريكا !
- 62 ..... گەشتەكەى
- 65 ..... ھەولەكان بۆ ئىحتىواكرنى سەيد
- 69 ..... گەرانەوھى لە ئەمريكا
- 70 ..... لەگەل سەيد لە گەشتى ونبوونىد
- 72 ..... ماوھى زەمەنى ونبونى سەيد قوتب
- 73 ..... ھۆيەكانى ونبوونى سەيد قوتب
- 75 ..... ونبوونى سەيد فېكرى بوونەك پەوشتى
- 80 ..... ئافرەت لە ژيانى سەيد قوتبدا
- 81 ..... خۆشەويستى يەكەمى لە گوندەكەدا
- 82 ..... خۆشەويستى دووھمى لە قاھىرە

83	..... ئازارچە شىتنى سەيدو خۆشەويىستەكەى پىكەرە
85	..... لە كۈتايىدا دەستىنىشاندەكەى ھەلۋە شاندە ۋە
86	..... كۈتا ھەوللى ژنەينانى
89	..... بەشى دووھەم: لەگەل سەيد قوتب لە كەرنەئالى ژيانە ئىسلامىيەكەيدا
91	..... ھەنگاۋىكى دور بەرە و جىھانى ئيمان و دۇنيانى
92	..... نەينىيەكە لە سىروشتى ئەم ئاينەدايە
94	..... گواستەنە ۋەكە پەلە بە پەلە بو
96	..... ژيانى ئيماننى سەيد لە سىبەرى قورئاندا
97	..... سەيد لە (ظلال) دا دان بە ونبوونە فېكرىيەكەيدا دەنيت
100	..... قۇناغە ئىسلامىيەكانى ژيانى سەيد قوتب
100	..... پەيۋەندىيە سىياسىيە رابردوۋەكانى
103	..... قۇناغە ئىسلامىيەكانى ژيانى سەيد
104	..... قۇناغى يەكەم: قۇناغى ئىسلامىياتى ھونەرى ئەدەبى
106	..... پىرۋەزى كىتەبخانى قورئانى نوئ
109	..... قۇناغى دووھەم: ئىسلامىياتى گىشتى
109	..... العدالة الاجتماعية في الاسلام
111	..... گۇفارى الفكر الجديد
112	..... بابەتەكانى لە گۇفارە ئىسلاھىيەكاندا
113	..... قوتابخانەكانى خەشم و قىن
116	..... قۇناغى سىيەم: قۇناغى ئىسلامىياتى ھەرەكى
116	..... سەيد پىشەنگى فېكرىي بىزاقى ئىسلامىيە
119	..... ھەندىك لە كارەكانى سەيد لەم قۇناغەدا
122	..... ھەوت دىمەن لە ژيانە ئىسلامىيەكەى سەيدقوتب
122	..... دىمەنى يەكەم: سەيد قوتب لەگەل پىاۋانى شۆرشدا
122	..... پىلانى ئىخوانى پىشۋەخت بۇ شۆرش
126	..... عەبدولناسر دەست بەسەر نەينىيەكانى رېكخستى براياندا گىرئ
	..... عەبدولناسر لە رېگىيەكى نوئۋە پەيۋەندى بە سەركردايەتى برايانە ۋە
128	..... دەكتاتە ۋە
129	..... عەبدولناسر پەيمانەكەى لەگەل براياندا ئەشكىنى
132	..... سەيد قوتب و پىاۋانى شۆرش
132	..... ھەولەكانى سەيد قوتب لە زەمىنەسازىدا بۇ شۆرش
	..... كارىگەرى سەيد لە سەرئەفسەرانى سوپا، يان كارىگەربوونى ئەفسەرانى سوپا بە
136	..... سەيد
136	..... سەيد لەگەل سەركردەكانى شۆرش لەپىش ھەلگىرسانىدا
139	..... سەيد لەگەل سەركردەكانى شۆرش لەپاش ھەلگىرسانىدا
141	..... مەھمەد قوتب پەيۋەندىيەكەيانى سەيد بە پىاۋانى شۆرشە ۋە دەگىرئەتە ۋە ..
142	..... ئاھەنگى رېزلىننى سەيد قوتب لەلايەن پىاۋانى شۆرشە ۋە

- 146 ..... سەیدو دەزگای تەحریر
- 149 ..... سەید ھەولێ رێکخستنی نیوان عەبدولناسرو برائانی موسڵماندا دەدات
- 151 ..... سەید لە پیاوانی شۆرش جیائەبیته وەو لا ئەدات بەلای برائاندا
- 153 ..... دیمەنی دووھەم: سەید قوتب لە رێگەیدا بەرھەو برائانی موسڵمان
- 153 ..... ھەلەکان لە پروونکردنەوێ پەییوەندیەکانی سەید بە بریانیەو
- 155 ..... سەید پێش ئاراستە ئیخوانیەکی چاکسازیکی ئیسلامیی بوو
- 155 ..... ئایا سەید بۆ دروستکردنی کۆمەلێکی ئیسلامی کاری کردووە؟
- 157 ..... سەید کتیی (العدالة الاجتماعية) ی پێشکەش بە لاوانی برائان نەکردووە
- 161 ..... لە ئەمریکا دوو پروودا سەید لەبرائان نزیک دەکاتەو
- 165 ..... بەکرێگراوەکانی ئەمریکا لە میسر دژایەتی برائان دەکەن
- 167 ..... سەید لەگەڵ برائاندا دوو جۆر پەییوەندی ھەیە
- 168 ..... دیمەنی سییەم: سەیدقوتب لەگەڵ برائانی موسڵماندا
- 168 ..... پەییوەندی کردنی بە بریانیەو لە سەرھەتای سالی (1953) دا
- 170 ..... ھەسەن ئەلھوزەیی وەلامی سەیدقوتب دەداتەو
- 174 ..... دیمەنەکانی سەرسامبوونی سەید بە ھەسەن بەنا و بریانیەو
- ..... پەییوەندی کردنی سەید بە بریانیەو لە کاتی کدایە برائان پروویەپووی ئازار و
- 177 ..... ئەشکەنجە ترسناک دەبنەو
- 180 ..... لە کارە ئیخوانیەکانی سەید قوتب
- 182 ..... کورتی ماوہ تەنزیمیەکی لەگەڵ برائاندا
- 185 ..... تۆمەتبارکردنی سەید بەو کارانەیی پێی ھەلەستاو!
- 189 ..... سەید پشنگیری لە ھوزەیی دەکات لە دژی ھەندیک لە برا سەرپێچیکارەکان
- ..... دیمەنی چوارەم: یەکەم ناھەمواریەکانی سەید قوتب لە زینداندا (1954 -
- 192 ..... (1964)
- 192 ..... دەستگیرکردنی یەکەمجار سەید لە سەرھەتای سالی 1954 دا
- 193 ..... دەستگیرکردنەوێ سەید بۆ جاری دووھەم لە تشرینی یەکەمی 1954 دا
- 195 ..... لیکۆلینەو لەگەڵ سەید قوتب
- 196 ..... سەید کاریگەری ئەشکەنجەدان لە سەر لاشەیی نیشانی دادوهران دەدات
- 198 ..... دادگاییە نھینیەکی و ھوکمدان بە سەیدا
- 200 ..... سەید لە زیندانی لیمان توپرە
- 201 ..... سەید ھەولەدانێکی جەمال رەبیع دەگیرێتەو بۆ رزگارکردنی برائان لە زیندان
- 203 ..... ھەسەن ھەمودە و جەمال رەبیع گیرانەو ھەکی سەید پشتراست دەکەنەو
- 206 ..... سەید کورتەیی قەسابخانەکی برائان لە زیندانی توپرە دەخاتە پوو
- 208 ..... گیرانەو ھەکی سەید بۆھەمان قەسابخانە
- 210 ..... سەید ھەولێ چارەسەر ئەدات بۆ کردنەوێ گریی پرووداوی ئەلمەنشیە
- 213 ..... سەید لە نەخۆشخانەیی زیندانی توپرەدا
- 215 ..... لە نەخۆشیەکانی سەید قوتب
- 219 ..... کەسایەتی سەید لە زیندانەکیدا

- 221 ..... سەيد لە زىنداندا كەتتە دادەنەت
- 224 ..... ئامازەكانى سەيد لە (الظلال)دا بۆ ژيانى نۆ زىندان
- سەيد لە ھەندى جىگەى (الظلال)دا ئامازە بۆ ژيانى خۆى دەكات كاتىك لە زىنداندا
- 226 ..... بوو
- 227 ..... ھەست كردن بە نرخى خۆر پاش ماوھەكى زۆر لە نەيىنى
- 228 ..... ئازادكردنى سەيد بە ھۆى عەبدولسەلام عارفەو
- 230 ..... دىمەنى پىنجەم: سەركردايەتى رېكخستنى نوێى برايان
- 230 ..... ھەولەكانى بۆ كۆكردنەوھى برايانى موسلمان
- 233 ..... زەينەب غەزالى دەگىرپتەوھ!
- 234 ..... عەبدولفەتاح ئىسماعىل و نەيارەكانى لە بەردەم رابەرى گشتىدا
- 236 ..... سەركردايەتە پىنج كەسىگە بۆ رېكخستنى نوێ
- 237 ..... لىژنەى سەركردايەتى بەدواى سەركردەھەكدا دەگەرپن بۆ رېكخستن
- 238 ..... سەيد قوتب لە زىنداندا بىر لە لىكدانەوھى رووداوھەكان دەكاتەو
- 240 ..... دىدو بۆ چونى سەيد بۆ پرۆگرامى كارى ئىسلامى
- 243 ..... نامەكەى سەيد بۆ مامۇستا عومەر ئەلەمىرى
- 245 ..... سەيد و رېكخستنى برايان لە زىندانى ئەلقەناتردا
- 247 ..... ئەندامانى مەكەبى ئىرشاد پشتگىرى لە سەيد دەكەن
- 250 ..... تەلمەسانى رابەر ستایشى سەيد دەكات
- 252 ..... سەرئەنجامى لایەنگرانى سەيد دواى دەرچوونى لەزىندان
- 254 ..... سەركردەى رېكخستنى نوێ لە زىنداندا پەيوەندى دەكات بە سەيدەو
- 256 ..... سەيد سەركردايەتى رېكخستنى نوێ دەكات
- سەركردايەتى كەرنەكەى بە پوخسەتەك بوو لە رابەرى گشتى پىشەوا
- 258 ..... ھوزەبىيەو
- 260 ..... سروشتى سەركردايەتى كردنى سەيد بۆ رېكخستنى نوێ
- ھەلە لە پرۆگرامى سەيد قوتب دايە بۆ بزاقى ئىسلامى لە بەرپەرچدانەوھى
- 261 ..... دەستدرىژىدا
- 263 ..... ئايا وازدەين لە بزاقى ئىسلامى لەگەل پرۆگرامە پەرورەدەبىيەكانىدا پروات؟
- 265 ..... ھەلە لە دانپانانى بىرورپى بەرپەرچدانەوھى دەستدرىژىدا
- 268 ..... عەلى عىشماوى رادەكەيشىتە ناو بابەتى چەكەو
- 268 ..... عەلى عىشماوى كىيەو چى لە پشتىيەو بوو
- 269 ..... وتەكان نژى يەك دەوەستن لە راستى عەلى عىشماويدا
- 271 ..... عەلى عىشماوى ھەوالى چەك بە تەنھا بە سەيد قوتب ئەدات
- 273 ..... سەركردايەتى رېكخستن لەبەرپەرچدانەوھى دەستدرىژى دەكۆلپتەو
- 276 ..... سەيد ئامۆزگارى دەكات بە ھەلەشاندنەوھى پالانى بەرپەرچدانەو
- 277 ..... چەكى عەلى عىشماوى لە كۆپىيە؟
- 278 ..... ئەى كەواتە چەكەكانى عەلى عىشماوى چى بەسەرھات؟!
- 279 ..... سەيد كۆتايى بە گىرپانەوھى چىرۆكى رېكخستن دەھىنەت



- 280 ..... سەردانەكانى سەيد لە دەرهوھى بازنىھى رېڭخستىن
- 283 ..... ديمەنى شەشەم: ناھەموارپەكانى سەيد قوتب
- 283 ..... دەسگىركردن و لىڭكۆلپەھەھە گەل سەيد
- 284 ..... باروئۆخى گشتى كەمىڭ پېش قەسابخانەكە
- 284 ..... دەسەلاتى شىوعىيەت
- 285 ..... ملەلانى لە نىوان ناوھەندەكانى دەسەلات لە دەولەتدا
- 287 ..... بلاوكراوھو پروپاگەندەكان دژى برايان
- 288 ..... محەممەد قوتب سەرەتاي كارەساتەكەى برايانى موسلمان دەگىرپتەھە
- 289 ..... سەيد پېشبينى لە سىدارەدان دەكات
- 291 ..... دەستگىركردنى محەممەد قوتب و ناپەزايى سەيد قوتب
- 292 ..... دەستگىركردنى سەيد قوتب لە 1965/8/9دا
- 294 ..... حكوەت بە (قەدەر) رېڭخستىن ئاشكرا دەكات
- 296 ..... عەلى عىشماوى پەرهەكانى رېڭخستىن ئاشكرا دەكات
- 297 ..... عەبدولناسر لە مۆسكۆھە پايدەگەيەتت
- 299 ..... راپۆرتى لىژنەى ياساىي ئەنجومەنى گەل
- 301 ..... سىيانزە راگەيەنراوى لىڭكۆلپەھەھە سەريازى بۆ نوپىنەرايەتى گشتىي
- 302 ..... دوو راپۆرتى سەيد
- 304 ..... پېشەكى راپۆرتى دووھەمى
- 306 ..... وتەى كوتايى بۆ راپۆرتى دووھەم
- 308 ..... سەلاح نەسار لىڭكۆلپەھەھە گەل سەيد قوتب دەكات
- 309 ..... چەند بېرگەيەك لە كۆنوسى لىڭكۆلپەھەھە
- 320 ..... ديمەنى حەوتەم: دادگايى كرىنى سەيد قوتب وشەھيدكردنى
- 320 ..... لىڭكۆلپەھەھە گەل سەيدو دادگايى كرىنى
- 323 ..... بېرپارەكانى تۆمەتباركردن بە گشتى
- 323 ..... فوئاد دەجەوى سەرۆكى دادگا
- 323 ..... فوئاد دەجەوى كىيە ؟
- 325 ..... دەجەوى دادگايى سەيد دەكات
- 326 ..... سەيد قوتب بە سەيركردنەكانى دەجەوى دەترسىنن
- 328 ..... رېڭخراوى لىبورىنى نۆدەولەتى ئىدانەى دادگايەكە دەكات
- 330 ..... سەيد قوتب پالەوانىك لە دادگاي كورتنەبنەكاندا
- 330 ..... چەند بېرگەيەك لە دادگايەكە !
- 342 ..... سەيد قوتب چاوەروان دەكات حوكمى بەسەرداڤدريت
- 343 ..... ئەحمەد پائىف لە سەيدەھەھە دەگىرپتەھە
- 344 ..... كەمالەبىن حسيىن پشتگىرى لە سەيد دەكات
- 346 ..... دوو نامەى ئىمانىي مەزنى سەيد قوتب
- 348 ..... دەجەوى حوكمەكانى عەبدولناسر دەردەپريت

349	.....	دەگىرپىتە ۋە
350	.....	زەينەب غەزالى دۈسەردانى سەيد بۇ لاي ھەمىدەى خوشكى دەگىرپىتە ۋە
351	.....	مەلىك فەيسەل ۋاسىتە دەكات تا سەيد قوتب لە سىدارە نەدرىت
354	.....	ھەمىدە قوتب موساۋەماتى شەۋى لە سىدارەدان دەگىرپىتە ۋە!
356	.....	ۋتەكانى سەيد كە لە بەرزىو بلندىدا بەسەر فشارو نارحەتتەكاندا ۋتويەتى .
358	.....	عەبدولموتەعال ئەلجەبورى درەبارەى شەۋى لە سىدارەدان دەدوئىت
359	.....	زەردەخەنەى خۆشحاللى سەيدقوتب بە شەھىدبوون
360	.....	سامى جەۋھەر ساتەكانى لە سىدارەدان دەگىرپىتە ۋە
363	.....	سەيد قوتب شەھىدى زىندوۋ كۆچى دوايى كرد تا بژى!
366	.....	بە شەھىدبوونى يىروباۋەرەكانى ژيان
367	.....	<b>بەشى سىيەم: سىفەتەكانى سەيد قوتب ۋ بەرھەمەكانى</b>
369	.....	پوكارو سىفەت ۋ تاييەتمەندىە دەروونىەكانى سەيد
371	.....	گرنىگىرەن پوكارو سىفەت ۋ تاييەتمەندىەكانى سەيد قوتب
375	.....	گروپەندى ھەۋال كەبەلگەن لەسەر سىفەتە بەرزەكانى سەيد قوتب
383	.....	بەرھەمە فىكرى ۋ ئەدەبىيەكانى سەيد قوتب
386	.....	سەيد قوتب پابەرە لە باسە ئەدەبى ۋ پەخىيەكاندا
387	.....	بە ھەمان شىۋە پىشەنگو پابەرە لە باسە ئىسلامىەكاندا
388	.....	گرنىگى چاپكردن ۋ بلاۋكردنەۋەى سەرچەم بەرھەمەكانى
388	.....	پەدكردنەۋەى بانگەشەى ھەلۋەشاندنەۋەى بەرھەمە ئەدەبىيەكانى پىشۋوى .
388	.....	ئايى سەيد ۋازى لە كىتپەكانى پىشۋوى ھىئاۋە؟
391	.....	بەرھەمەكانى سى بەشن
391	.....	يەكەم: بابەتەكانى لە گۇقارو پۇژنامەكاندا
392	.....	لىستى دىكتور ئەلخەباس بۇ بابەتو چامەكانى سەيد
294	.....	دوۋەم: كىتپە چاپكراۋەكانى
295	.....	دواكەۋتنى سەيد لە بلاۋكردنەۋەى كىتپ
296	.....	كىتپەكانى تەنھا بىست ۋ شەش كىتپ
406	.....	ئەۋەى سەيد لە پىرۋگرامى لىكۋلىنەۋەدا پىي گەشت
409	.....	نەينى نامىلكە سەر بەخۇكانى سەيد قوتب
412	.....	سىيەم: ئەۋ باسانەى كە بلاۋنەكراۋنەتەۋە
416	.....	كۆتايى
420	.....	لەكۆتايى كۆتايىدا
421	.....	سەرچاۋەكان
425	.....	ناۋەرۋك

## بلاؤكراوهكانى پروژەى (تیشك)

زنجیره	ناوى كىتپ	نوسەر
1	به ئىسلامكردنى كورد، ماسته رنامه يان هه له نامه ؟	ن: فازل قهره داغى
2	نه زانىي و بيشه رميى، به شىك له چه واشه كارييه كانى مەريوان هه له بجه يى له كىتپى (سىكس و شەرع و ژن) دا	ن: عومەر كه مال دەرۆيش
3	ئاشتينا مه، وه لامىك بۆ (خويندانه) ى زه رده شتى	ن: ئامينه صديق
4	فتهواكه ى مه لای خه تى، ئه فسانه ى ميژوونووسىك	ن: حه سه ن مه حمود حه مه كه ريم
5	سه لاحه ددينى ئه ييوى، گه ورتەر له ره خنه گرانى، گفتوگو له گه لّ پرؤفيسۆر دكتور موحسين موحه ممه د حسيّن	ئا: ئارام عه لى سه عید
6	به ره و به ختيارى ئافره ت " به رگى يه كه م"	جه مال حه بيبوللا " بیدار"
7	ئازادى رادەربەرىن له رۆژئاوا، له سه لمان روشدييه وه بۆ رۆجيه گارودى	ن: د. شەریف عەبدولعەزیم و: وه رزیر حه مه سه ليم
8	به جيهانيکردن، ديدىكى ئىسلامى	ن: د. موحسين عەبدولحەمید و: حه مه كه ريم عەبدوللا
9	كوردستان له به رده م فتوحاتى ئىسلاميدا	ن: حه سه ن مه حمود حه مه كه ريم
10	به ره و به ختيارى ئافره ت " به رگى دووه م"	ن: جه مال حه بيبوللا " بیدار"
11	ميژووى ديڤينى كوردستان " به رگى سييه م"	ن: فازل قهره داغى
12	سه ده يه كه ته مه نى نوورين، مامۆستا عەبدولكه ريمى موده رپيس به پينووسى خۆى بناسه	ئا: عەبدولدا ئيم مە عروف هه ورامانى
13	ده له تى خيلافه ت، بوژاندنه وه ى كۆمه لگه و گه شه سه ندى شارستانيه ت	ن: ئيكرام كه ريم
14	له سه رگوزشته كانى ژيان، ئه ده بى گالته وگه پ، روداوى ميژووى، بيره وه رى	ن: شىخ موحه ممه د خالّ
15	پروژه ى ده ستورى هەريمي كوردستان رامان و سه رنج و پيشنيار	ئا: پروژەى تيشك
16	بيست و سى سال سه ره و رى	ن: ئه حمه د حاجى ره شيد دكتور سه باح به رزنجى پيشه كى بۆ نووسيه
17	قورئان وه حى ئاسمانه، نه ك ره نگدانه وه ى سه رده مى خۆى	ن: به كر حه مه صديق
18	ئىسلام و سياسه ت، ليكۆلینه وه يه ك له مە پ په يوه ندى نێوان ئىسلام و سياسه ت	ن: ئارام قادر

19	سوپای ئه ییو بیان له سه روده می سه لاهه ددیندا پیکهاتنی، پیکهستن، چه که کانی، هیزی ده ریایی و شهرو جهنگه گرنگه کانی	ن: پروفیسور دکتور محسین موحه ممه د حسین و: عوسمان عه لی قادر
20	پوخته یه که ده رباره ی پۆژوو	ن: عه بدورپه حمان نه جمه دین
21	رۆلی پرشنگذاری زانا موسولما نه کان له پیشکتهوتنه زانستییه کاندای	ن: د. کاوه فهره ج سه عدون
22	یه که مین ده ستووری نووسراو له جیهاندا، به لگه نامه یه کی گرنگی سه رده می پیغه مبه ر ﷺ	ن: موحه ممه د ه میدوللا و: شوان هه ورامی
23	ئیسلامناسی یان ئیسلامنه ناسی، وه لāmیک بۆ کتییی (ئیسلامناسی) عه لی میرفطروس	ن: ئیکرام که ریم
24	به ره و به ختیاریی ئافره ت "به رگی سییه م"	ن: چه مال هه بیبوللا "بیدار"
25	ئیشکردن نه که ته مه لی	عه بدولعه زیز پاره زانی
26	دوورگهی بیناسازان، چیرۆکیکی په ره رده ییه بۆ گه وره و بچوکی ئه م نه وه نوییه	نووسینی: د. عه بدولعه مید ئه حمه د ئه بو سلیمان وه رگیپانی: ئامینه صدیق عه بدولعه زیز
27	زمانی گه رده لول، خه ونی شنه با کۆمه له دیداریکه له سه ر شیعیر، فهره نگ، زمان، ته سه ووف، پۆژه لاتناسی، ژن، په خنه ی ئه ده بی، پوونا کبیر و ده سه لات	فهره د شاکه لی
28	هه له به ج 1889 - 1930، لیکنۆینه وه یه کی میژوویی سیاسیه	ن: عادل صدیق
29	به رگری له قورئان دژی په خنه گرانی	ن: عه بدورپه حمان به ده وی و: وه رزیز چه مه سه لیم
30	فهرمووده هاوبه شه کانی بوخاری و موسلیم	ئاماده کردن و وه رگیپانی: حه مه که ریم عه بدوللا
31	مه لا ئیدریسی به دلیسی، رۆلی له یه که خستنی میرنشینه کوردیه کاندای	ن: حه سه ن مه حمود حه مه که ریم
32	شیخ مه حمودی حه فید (1922 - 1925)	ن: ئومید حه مه ئه مین
33	ئیسلام له به رده م دورپاندا	ن: لیوبو لدقایس و: عه بدول حسین
34	پامباری له ئیسلامدا	ن: ئه حمه د کاکه مه حمود
35	وه لāmی پرسیاره کان، په واندنه وه ی کۆمه لیک گومان سه باره ت به پاستیه کانی ئیسلام	ن: دکتور که ریم ئه حمه د
36	مروؤ و په یامداری	ن: قانع خورشید